

# IBN AL-QIFTĪ's TA'RĪḤ AL-ḤUKAMĀ'

AUF GRUND DER VORARBEITEN AUG. MÜLLER'S

HIERAUSGEGEBEN

VON

PROF. DR. JULIUS LIPPERT,

ORD. VON DER UNIVERSITÄT ZÜRICH UND EINER DER

MITGLIEDER DER KÖNIGLICHEN AKADEMIE DER WISSENSCHAFTEN  
ZU LEIPZIG



LEIPZIG,

DIETERICH'SCHE VERLAGSBUCHHANDLUNG  
(THEODOR WIECHER)

1903.

# IBN AL-QIFTĪ's TA'RĪḤ AL-ḤUKAMĀ'

AUF GRUND DER VORARBEITEN AUG. MÜLLER'S

HIERAUSGEGEBEN

VON

PROF. DR. JULIUS LIPPERT,

ORD. VON DER UNIVERSITÄT ZU LEIPZIG.

MIT EINEINLEITUNG DER LEIPZIGER AKADEMIE DER WISSENSCHAFTEN  
ZU THEIL.



LEIPZIG,

DIETERICHSCHE VERLAGSBUCHHANDLUNG  
(THEODOR WIECHOLD)

1903.





IBN AL-QIFTĪ'S  
TA'RĪḤ AL-ḤUKAMĀ'

AUF GRUND DER VORARBEITEN AUG. MÜLLER'S

HERAUSGEGEBEN

VON

**PROF. DR. JULIUS LIPPERT,**  
LEHRER AM SEMINAR FÜR ORIENTALISCHE SPRACHEN IN BERLIN.

MIT UNTERSTÜTZUNG DER KGL. AKADEMIE DER WISSENSCHAFTEN  
ZU BERLIN.



LEIPZIG,  
DIETERICH'SCHE VERLAGSBUCHHANDLUNG  
(THEODOR WEICHER)  
1908.

۶۱۷۱	واحد نمبر
۱۰	فہم نمبر
۱۳۰	کتاب نمبر

## Vorwort.

Zweck dieser Zeilen ist es zunächst, den Antheil festzustellen, den Aug. Müller an dem Zustandekommen dieser Ausgabe gehabt hat. Müller hat, nachdem er sich zur Edition des Werkes entschlossen, die Berliner Hs. 10053 mit gewohnter Sorgfalt copiert und dann die ihm erreichbaren anderen Hss., soweit sie ihm der Berücksichtigung werth erschienen, collationiert. Bei der grossen Zahl der in Betracht kommenden Mss. gebührt der Uebersichtlichkeit der Collation alles Lob. Auch die in (dem damals noch ungedruckten) Ibn Abi Usäib'a sich findenden Parallelstellen hatte er schon am Rande seiner Abschrift hie und da notiert. Mir blieb also auf Grund des vorliegenden Materials nur noch die kritische Arbeit der Textherstellung übrig, die ich mit Zuhilfenahme der Berliner Hs. (Cod. or. qu. 786), die Müller noch nicht bekannt war, und der beiden Kaireuser Hss. bewerkstelligte. Müller's Verdienst ist es also in erster Linie, wenn der „Ta'rih al-Hukamā“ das Licht der Welt erblickt hat.

Sodann möchte ich an dieser Stelle derer gedenken, die mich bei der Fertigstellung der Edition freundlichst unterstützt haben. Herr Prof. Dr. Aug. Fischer in Leipzig hat sich der Mühe unterzogen, die Correctur der drei ersten Bogen, Herr Privatdocent Dr. Horovitz in Berlin die der ersten Hälfte, Herr Dr. E. Mittwoch in Berlin im Anschluss daran die der zweiten Hälfte zu lesen. Mein hochverehrter Lehrer, Herr Geheimrath

## Vorwort.

Sachau, der von Anfang diese Arbeit mit bekanntem Wohlwollen gefördert, hat auch die Güte gehabt, die sämtlichen Correcturen dieses Werkes zu lesen. Seine zahlreichen Rathschläge und Fingerzeige haben manches Dunkel erhell't und sind mir auch für die Textherstellung von wesentlichem Nutzen gewesen. Nach erfolgter Drucklegung hatte noch Herr Ahmed Zeki Bey in Kairo die Freundlichkeit, den ganzen Text noch einmal einer Durchsicht zu unterziehen; seine werthvollen Noten machen einen beträchtlichen Theil der Emendanda aus. Herr Dr. Kern in Berlin hat mir die Benutzung und Beurtheilung der beiden Kairensen Hss. durch die Abschrift und Collation der umfangreichen Muhtärvita ermöglicht, Herr Privatdocent Dr. J. Friedländer in Strassburg mehrfache, die dortige Hs. betreffende Anfragen bereitwilligst beantwortet. Allen diesen Herren sage ich meinen tiefgefühltesten Dank für ihre mir bereitwilligst gewährte Unterstützung.

Mein Dank gebührt aber auch der Deutschen Morgenländischen Gesellschaft für die jahrelange Ueberlassung der Müller'schen Vorarbeiten, sowie insbesondere der Hohen Akademie der Wissenschaften in Berlin, deren liberale Munificenz durch Gewährung eines beträchtlichen Kostenzuschusses erst die Drucklegung ermöglicht hat.

# Einleitung.<sup>1)</sup>

## I.

Ġamal ad-Dīn Abū 'l-Ḥasan 'Alī b. Jusuf b. Ibrahīm b. 'Abd al-Wahid ak-Šaibani al-Qiftī, der Verfasser des vorliegenden Werkes, ist der Sprössling einer vornehmen Familie, die ursprünglich in Kufa ansässig gewesen, aber schon seit geraumer Zeit **nach Qift in Oberägypten übergesiedelt** war<sup>2)</sup>. Wie später er selbst, **waren auch seine Vorfahren in höheren Stellen des Verwaltungsdienstes thätig**. Von seinem Grossvater Ibrahīm macht das der Ehrentitel al-Qaḍī al-Auḥad wahrscheinlich; seinem Vater Jusuf, der den Titel al-Qaḍī al-Ašraf führte, werden wir in den verschiedensten amtlichen Stellungen begegnen. Diesem Jusuf wurde in der ersten Hälfte des Jahres 568/1172 in Qift<sup>3)</sup>, wo er als Beamter lebte, unser 'Alī geboren, von einer Beduinin vom Stamme der Qudā'a<sup>4)</sup>, und später ein zweiter Sohn Ibrahīm, nach dem Grossvater benannt<sup>5)</sup>.

Vier Jahre nach der Geburt 'Alī's musste sein Vater in Folge von Unruhen, die der Aufstand eines fatimidischen Prätendenten gegen die Herrschaft Saladin's veranlasst hatte, Qift verlassen<sup>6)</sup>, kehrte wohl

<sup>1)</sup> Vgl. den Artikel von Aug. Müller in den „Actes du VIII<sup>me</sup> Congrès Internat. des Orientalistes“ Sect. I, 15—36, wo alles wesentliche über den Verfasser und sein Werk in höchster Weise zusammengestellt ist.

<sup>2)</sup> Jaqut IV, 152, 14.

<sup>3)</sup> Jaqut, Mu'jam 'ahl al-'adab (Hs. Berlin 9852, 50r) قال لي وُلِدْتُ سنة ٥٦٨ بمدينة قفط.

<sup>4)</sup> Jaqut, ibid. وأمّه امرأة من بادية العرب من قضاة.

<sup>5)</sup> Nach Jaqut (IV, 152, 19) führte er den Beinamen Mu'ajjid ad-Dīn und lebte wahrscheinlich auch als Beamter bei seinem Bruder in Aleppo.

<sup>6)</sup> Jaqut II, 28 unten.

## Einleitung.

aber, nachdem Saladin's Bruder, al-Malik al-'Ādil, die Empörung mit blutiger Strenge unterdrückt hatte, wieder dorthin zurück. Wenigstens erfahren wir, dass der junge 'Alī, den sein Vater zur Erlernung der arabischen humaniora schon frühzeitig auf die hohe Schule Kairo's gebracht hatte<sup>1)</sup>, seine Ferien in Qift zu verleben pflegte. Seine Studien umfassten die sämtlichen Disciplinen arabischer Wissenschaft: Koranwissenschaft und Tradition, Rechts- und Sprachwissenschaft, Astronomie, Geometrie, Logik und Geschichte. Unter seinen Lehrern sind der Qāḍī al-'Aṭīr Muḥ. b. Muḥ. b. Bunān al-'Anbārī genannt. Wie eifrig sich der Knabe seinen Studien widmete, mag die Thatsache beweisen, dass er selbst seine Ferienzeit in Qift nicht unbenutzt liess; wir erfahren, dass er bei dem dort wohnenden Faqīh Ṣāliḥ b. 'Āḍī b. 'Abdān al-'Anmāṭī Sprachwissenschaft getrieben habe (أخذ عنه شيئاً من) (التعالم بالحوية والألعاظ الأدبية).

Fünfzehn Jahre war der Jüngling alt geworden, als sein Vater, der in der Zwischenzeit verschiedene Verwaltungsposten bekleidet hatte<sup>2)</sup> und zum Gouverneur von Bilbeis<sup>3)</sup> avancirt war, nach der Eroberung Jerusalem's durch Saladin 588/1187 an das nach der heiligen Stadt verlegte Hoflager berufen wurde mit dem ehrenvollen Auftrage, als Kanzler und Rathgeber des Herrschers, den Qāḍī Faḍl, in seinen Amtsgeschäften zu unterstützen. Er nahm seinen Sohn 'Alī dorthin mit, welcher seinen Aufenthalt in Jerusalem dazu benutzte, seine in Kairo erworbenen Kenntnisse zu erweitern und zu vertiefen. Fünfzehn lange Jahre waren ihm beschieden, in dieser Musse seinen Studien und Neigungen zu leben und wohl auch schon das Material für seine spätere literarische Thätigkeit zu sammeln. Aus seinem Werke (p. 65) erfahren wir, dass er noch im Jahre 595/1198 in Jerusalem gelebt hat. Als dann aber nach dem Tode Saladin's sein Bruder al-Malik al-'Ādil dem Neffen al-Malik al-'Aḍal Jerusalem abgenommen hatte, traten Differenzen zwischen Ibn Šukr, dem Minister 'Āḍil's, und den alten Beamten Saladin's ein, die dem Jūsuf und seinem Sohn 'Alī

<sup>1)</sup> Jāqūt, Mu'kam 'ahl al-'adab ونشأ بالقاهرة.

<sup>2)</sup> Aus dem vorliegenden Werke (p. 67, 8) erfahren wir, dass sein Vater auch die Stellung eines Chefs des ديوان القدس, also Reichshauptmann's, vielleicht mit dem Sitz in Ša'rd bekleidet hat.

<sup>3)</sup> Jāqūt II, 29, 1,

#### Einführung.

den Aufenthalt in der heiligen Stadt verleiden und sie veranlassen, Jerusalem etwa 598/1201 zu verlassen<sup>1)</sup>.

Jusuf begab sich nach Harrân, wo ihm der dortige Regent al-Malik al-Akrâf, ein Sohn 'Âdil's, in Würdigung seiner erprobten Verwaltungsthätigkeit zu seinem Wezir machte. Aber auch diese neue Stellung sagte ihm nicht lange zu. Unter dem Vorwande, die Pilgerfahrt nach Mekka machen zu wollen, erbat er Urlaub, der ihm auch unter äusserst ehrenvollen Umständen gewährt wurde. Nach Beendigung des Haddj kehrte er aber nicht wieder nach Harrân zurück, sondern wandte sich nach Yemen. Doch auch hier sollte er die gesuchte Musse nicht finden, musste vielmehr dem Drängen des Atabeg Sunqur, der im Namen des unmündigen Ejjubiden die Regentschaft führte, nachgeben und auf's Neue das Wezirat übernehmen. Nach angemessener Frist indess erbat er seinen Abschied, der ihm auch unter Anerkennung seiner Verdienste — sein Gehalt wurde ihm bis an's Lebensende weiter gezahlt — bewilligt ward. Er zog sich nach Du Gïbla in Yemen zurück, wo er im Jahre 624/1227 starb<sup>2)</sup>.

Unser 'Alî hatte sich indessen nach Haleb gewandt, jenem ejjubidischen Kleinstaate, den Malik al-'Âdil seinem Neffen Zahir Gâzi zum Lehen gelassen hatte. Massgebend mag für ihn dabei gewesen sein, dass Maimun al-Qâsi, ein Freund seines Vaters und früher ägyptischer Offizier unter Saladin, als General am Hofe von Haleb lebte. Er fand in diesem auch thatsächlich einen wohlwollenden Gönner, dessen Protection es ihm ermöglichte, bis zum Tode Maimun's im Jahre 610/1218 lediglich seinen wissenschaftlichen Interessen zu leben. Auch noch ein Jahr danach durfte er diese Musse geniessen. Da traf ihn der Befehl seines Fürsten, der wohl Vertrauen zu der Tüchtigkeit des Abkömmlings einer alten Beamtenfamilie, die seinem Vater so treue Dienste geleistet, haben mochte, die Leitung des Diwan's, also die Finanzverwaltung, zu übernehmen. Nur ungern unterzog sich 'Alî dieser Aufgabe, der er wahrscheinlich auch seinen Ehrentitel al-Qâdi al-Akrâm verdankt. Er benutzte aber die Gelegenheit des im Jahre 618/1216 erfolgten Todes Zahir's, um seine Entlassung aus dem Staatsdienst zu erbitten, die er auch vom Atabeg Šihâb ad-Dîn Tuğril, dem Vormund von Zahir's unmündigem Sohne, unter Gewährung einer Pension erhielt. Dass seine Thätigkeit als Finanzminister Anerkennung gefunden und in guter Er-

<sup>1)</sup> Jâqut II, 29, 1.

<sup>2)</sup> Jâqut II, 29 ob.



## Einleitung.

innerung geblieben sein muss, beweist auch der Umstand, dass er drei Jahre später, im Jahre 616/1280, sich wiederum genöthigt sah, die Leitung des Diwan's zu übernehmen, die er nun zwölf Jahre hindurch bis 628/1280 behielt. Wir werden nicht fehl gehen mit der Annahme, dass er seine einflussreiche Stellung nicht nur dazu benutzt hat, den Interessen des Landes zu dienen, sondern auch wissenschaftliche Bestrebungen nach Kräften zu unterstützen. Das lehrt zur Genüge das Beispiel des vor den Mongolen flüchtenden Jāqūt, dem er nicht nur in Aleppo eine Heimstätte bereitet, sondern auch bei der Abfassung seines grossen geographischen Wörterbuches mit Rath und That unterstützt hat<sup>1)</sup>. An mehr als einer Stelle seines Werkes hat dafür Jāqūt seinem Gönner ein Denkmal errichtet. Ende Ġumādā 628/1280 gelang es Qifṭī abermals seine Entlassung zu bekommen und er durfte nun wieder die nächsten fünf Jahre als schlichter Privatmann seinen geliebten Büchern und seiner Schriftstellerei leben. In diese Periode seines Lebens fällt wohl auch die Abfassung unseres Werkes, da eine Notiz im Buche selbst (p. 67, 8) als terminus post quem den Tod von Qifṭī's Vater, also das Jahr 624/1227, angiebt<sup>2)</sup>.

Seinen Lebensabend in dieser Musse zu beschliessen, sollte ihm aber nicht beschieden sein. Zum dritten Male musste er sich zur Übernahme eines Staatsamtes bequemen, da al-Malik al-'Asis ihn am Donnerstag, den 15. Du'l-Qa'da 636/1236 zu seinem Wezir ernannte. In dieser Stellung blieb er noch über zwölf Jahre bis zu seinem am Donnerstag 648/1248 erfolgten Tode.

Für die Würdigung der Persönlichkeit des Verfassers haben wir, wenn wir etwa die Lobsprüche Jāqūt's wegen seiner oben angedeuteten Beziehungen zu Qifṭī nicht als objectiv gelten lassen wollen, die ziemlich zahlreichen Stellen seines Tarīḥ's, an denen er dem Leser persönlich entgegentritt. Das Bild, das wir aus ihrer Betrachtung gewinnen, ist ein äusserst sympathisches. Wir lernen ihn als einen unermüdeten Forscher kennen, der im Grossen wie im Kleinen ehrlich ist, und gewissenhaft seine Quellen, seien es schriftliche oder mündliche, angiebt. Er nimmt auch keinen Anstand mitzutheilen, dass in diesem und jenem Punkte seine Nachforschungen resultatlos geblieben sind, dass er eine

<sup>1)</sup> Jāqūt II, 309.

<sup>2)</sup> Da sein كتاب الحجاج im Tarīḥ (p. 168, 16) schon Erwähnung findet, muss es vor diesem verfasst sein. Vgl. p. 10 oben.

## Einleitung.

schriftliche Quelle nur nach dem Gedächtniss citirt, dass er diese Zahl oder jenen Namen vergessen hat. In seiner Polemik bleibt er sachlich und bekundet in fraglichen Punkten eine gesunde Kritik. Trotz seiner universellen und speciell philosophischen Bildung bleibt er ein gläubiger Muslim, der an mehr als einer Stelle seines Werkes für die Wahrheit der islamischen Grundlehren eintritt. Doch eben diese tiefe und gründliche Bildung bewahrt ihn auch vor jeder Engherzigkeit und religiöser Intoleranz; die Anerkennung, mit der er bei Gelegenheit von nicht islamischen Gelehrten spricht, steigert sich mitunter zur Wärme, und der jüdische Arzt Jnsuf b. Jahja in Aleppo war sein lieber Freund. Als einen besonderen Charakterzug Qifti's haben seine Biographen seine ausgeprägte Vorliebe zum Sammeln von Büchern hervor; und diese Eigenschaft finden wir auch in unserem Werke selbst bestätigt. Wohl ein Dutzend und mehr Male erwähnt er voller Stolz, dass er dieses oder jenes seltene Werk in seinen Besitz gebracht habe, aber nie, ohne eine fromme Danksagung an Allah folgen zu lassen. Dass er aber auch des liebenswürdigen Humors nicht entbehrte, beweisen die Spottverse, die er auf die Ungastlichkeit der Leute von Dair al-Ballā gemacht hat (vgl. p. 252). So tritt uns Qifti entgegen, als ein Mann von vornehmerm Denken, als flechtiger Staatsmann und ausgezeichneter Gelehrter — ein arabischer Wilhelm v. Humboldt.

## II.

Ein widriges Geschick hat es gefügt, dass wir von dem gesammten Schriftthum Qifti's im Grunde genommen nicht mehr kennen, als eine Liste von etwa zwanzig Titeln, die uns seine Biographen Kutubi und Safadi in dankenswerther Weise übermittelt haben, und die sich, von kleinen Abweichungen abgesehen, mit dem deckt, was uns Hāfiḥ bietet. Diese Liste geht, wie eine Vergleichung auf den ersten Blick ergibt, mittelbar<sup>1)</sup> auf die Liste Jāqūt's zurück, die dieser der Biographie seines Protectors in seinem „Mu'gam 'ahl al-'adab“ (Berl. Hs. 9852, 50r) angefügt hat. Wie der in der genannten Qiftivita von Jāqūt gebrauchte Ausdruck قال لي (vgl. p. 5, Anm. 3) beweist, kann dieses

1) Vielleicht sogar unmittelbar, wenn Sprenger's Angabe, dass die Hs. nur ein Compendium des *مُعْجَم أَهْلِ الْأَدَبِ* enthält, richtig ist; die Abkürzung würde sich dann speciell auf den biographischen Teil erstrecken haben.

## Einleitung.

Werk erst nach der persönlichen Bekanntschaft Jāqūt's mit Qifṭī, also erst nach seiner Uebersiedelung nach Aleppo verfasst sein. Da diese Uebersiedelung im Jahre 619/1222, der Tod Jāqūt's aber schon 626/1229 erfolgte, muss die Abfassung des „Mu'gam 'ahl al-'adab“ in die sieben Jahre von 1222—29 gesetzt werden. Somit kann die Liste die litterarischen Erzeugnisse aus den letzten 25 Lebensjahren Qifṭī's nicht umfassen, vorausgesetzt, dass ein Gelehrter, der bis dahin soviel geschrieben, auch weiterhin productiv thätig gewesen ist. Dass diese Voraussetzung zutrifft, beweist an seinem Theile unser vorliegendes Werk, welches, wie wir einer Notiz im Buche selbst (p. 76, 8 والدى, رحمه الله) entnehmen, erst nach dem Tode von Qifṭī's Vater, also erst nach dem Jahre 624/1227, verfasst ist!).

Von den in den Listen aufgezählten Werken scheinen die historischen denen über Tradition etc. zeitlich voranzugehen. Denn während Jāqūt die ersteren sämtlich als vollendet hinstellt, fügt er beim „Kitāb al-kalām 'alā Ṣaḥīḥ al-Buḥārī“ لم يتم und beim „Kitāb al-kalām 'alā 1-Muwatta“ لم يتم إلى الآن hinzu.

Zu beklagen ist der Verlust der Qifṭī'schen Schriften besonders mit Rücksicht auf seine umfangreichen historischen Werke<sup>\*)</sup>, die, wenn erhalten, uns bei der Forschungsart des Verfassers ein relativ objectives Bild von geschichtlichen Begebenheiten und Zuständen geboten hätten,

Denn auch die von Aug. Müller aufgeworfene Frage nach der Identität unseres Taṭīḥ's mit dem كتاب أخبار المصنفين وما صنّفوه nach der besagten Seite hin beantwortet. Möglich aber, dass wir in diesem Werke einen ersten Entwurf zu unserem Taṭīḥ zu erblicken haben.

\*) Genannt werden uns كتاب أخبار مصر من ابتدائها إلى أيام صلاح الدين يوسف ست مجلدات (Jāqūt noch mit dem Zusatz كتاب تاريخ اليمن (ومن تولّاها من بنى تومت) noch mit dem Zusatz (منذ اختطت وإلى الآن) كتاب أخبار مصر من ابتدائها إلى أيام صلاح الدين يوسف ست مجلدات (Jāqūt noch mit dem Zusatz كتاب تاريخ السلجوقيين منذ ابتداء أمرهم (Jāqūt noch mit dem Zusatz كتاب الاستثناس في أخبار آل مرداس (إلى انتهائهم).

## Einleitung.

von denen wir so nicht allzuviel wissen. Aug. Müller schiebt den Untergang des Qifṭī'schen Schriftthums der 658/1260, also nur 12 Jahre nach dem Tode des Autors, erfolgten Eroberung und Plünderung Aleppo's durch die Mongolen zu, da ja Qifṭī seine ganze Bibliothek und damit wohl auch die Originale seiner eigenen Werke seinem Herrn, dem Sultan von Halep, testamentarisch vermacht hatte. Wir dürfen ihm mit dieser Vermuthung wohl Recht geben. Nur wäre es verkehrt, daraus den Schluss zu ziehen, dass damit die litterarische Production Qifṭī's gänzlich aus der Welt geschafft wäre. Es darf als sicher gelten, dass schon vor dieser Katastrophe eine Anzahl Copien seiner gelesenen Werke existirt haben. Wie anders sollen wir uns sonst die Thatsache erklären, dass dem Ibn Ḥallikān noch Qifṭī's „Chronik des Magrib“, sowie sein „Werk über die Grammatiker“ zugänglich war, dass Daḥabī das letztere, und der fast genau 100 Jahre später als Qifṭī verstorbene Ṭāġ ad-Dīn Aḥmad b. 'Abd al-Qādir b. Maḥmūd seinen „Taṛīḥ al-ḥukamā“ in Auszüge bringen konnten.

Das Schicksal, das dem Buche über die Grammatiker beschieden war, dass das Original verloren gegangen, der Auszug des Daḥabī aber erhalten ist, theilt mit ihm auch das „Taṛīḥ al-ḥukamā“. Das Werk, wie es aus der Feder Qifṭī's geflossen ist, besitzen wir nicht mehr; dagegen liegt uns eines der daraus veranstalteten Compendien in unserem Werke vor. Und zwar haben wir darin den zeitlich ersten Auszug, nur ein Jahr nach dem Tode Qifṭī's von Muḥammad b. 'Alī b. Muḥammad al-Ḥaṭībī az-Zauzānī angefertigt, wie die Unterschrift der Pariser Hs. ausdrücklich anzeigt<sup>1)</sup>. Aber auch innere Gründe zwingen zu der Annahme, dass wir es nicht mit dem Originalwerke Qifṭī's, sondern nur mit einem Auszuge zu thun haben. Ibn Abī Uṣaibi'a citirt unseren Autor in seiner Aerztgeschichte nicht weniger als zehn Mal. Von diesen Citaten finden sich sieben in unserem Werke vor. Eine Vergleichung der beiden Paralleltexte ergiebt das Resultat, dass der Text des Ibn Abī Uṣaibi'a nicht nur in der sprachlichen Darstellung durchweg voller ist, sondern auch manche längeren Nachrichten bringt, die wir in unserem Texte vergeblich suchen. Hieraus allein geht schon hervor, dass der vorliegende Text

---

<sup>1)</sup> Einen anderen Auszug von ابن أبي حمزة عبد الله بن اسعد الأزدی erwähnt Ḥaṭīf IV, 155. Vgl. Aumer, D. arab. Hss. d. K. Hof- u. Staatsbibl. in München, S. 180.

## Einleitung.

nicht das Original, sondern nur ein Auszug sein kann. Aber ich möchte noch weiter gehen und behaupten, dass der Epitomator sich nicht nur auf Veränderungen innerhalb der vorliegenden Artikel beschränkt, vielmehr auch willkürlich Artikel weggelassen hat.

Denn wenn es schon in hohem Maasse wahrscheinlich ist, dass die Mittheilung über die Diät des Raḥabī (IAUq. II, 195, 5) aus dem „Taṭīḥ al-Ḥukamā“ stammt<sup>1)</sup>, absolut sicher scheint mir das bei der Notiz über ein Werk des Ibn Ḡazzār (II, 38, 30), das nicht gut anderswoher entnommen sein kann. Beide Stellen finden sich in unserem Auszug nicht, und damit ist zugleich der Wegfall der Artikel Ibn Ḡazzār und Raḥabī erwiesen<sup>2)</sup>.

Eine weitere Frage erhebt sich nun nach dem Titel des Originals wie des Auszuges. Ich constatire dafür das Vorkommen der folgenden Bezeichnungen:

1. تأريخ للكفاء [Par., d. beiden Wiener, Berlin (Pet. II, 738) Escur., London (am Schlusse), Kairo 58(?); ferner Abu 'l-Fida.]
2. المنخبات المتلذذات من تأريخ للكفاء [Berlin (Ms. or. qu. 786); Leiden, HJalfa VI, 166.]
3. طبقات للكفاء وأصحاب المعجم والأطباء [Strassb., München (an 2. Stelle), HJalfa IV, 184.]
4. كتاب تراجم الكفاء [München, Kairo 57.]
5. كتاب إخبار العلماء بأخبار طبقتهم [IAUq. II, 87, 22.]
6. كتاب تذكير الكفاء [Berlin 10058.]

Welche von diesen Formen eignet nun dem Titel des Originals, welche dem des Auszuges? Ich glaube Ang. Müller beipflichten zu müssen, wenn er dem Original den sub 5. verzeichneten Titel vindicirt, einmal wegen seiner für die arabische Titelgebung charakteristischen Form,

<sup>1)</sup> Dafür spricht auch der Umstand, dass auch Abu 'l-Farag (408) den Raḥabī bespricht und zwar in Ausdrücken, die für Ibn al-Qifṭī typisch sind (ع. 3. الحاشية لطيف البشارة).

<sup>2)</sup> Der dritte in unserem Taṭīḥ nicht enthaltene Bericht, den IAUq. II, 176, 25—177, 13) über die Stellung Muwaffaq ad-Dīn's bei Hofe nach Qifṭī giebt, könnte vielleicht auch aus einem anderen (historischen) Werke Qifṭī's hergekommen sein.

sodann, weil Ibn Abi Usaybi'a diesen Titel bietet, der ja das damals noch ganz junge Original oder doch eine Abschrift desselben in Händen gehabt hat. Ich kann mich ihm aber nicht anschliessen, wenn er dem Zauzani'schen Auszug den sub B. aufgeführten Titel طبقات الطبقات وأصحاب النجوم والحكماء beilegen will. Denn abgesehen davon, dass seine Angabe, dass die Hs. des Brit. Mus. diesen Titel führe, nicht zutreffend ist, fragt es sich doch sehr, ob für ein Werk mit alphabetischer Anordnung die Bezeichnung طبقات zulässig ist. Ich möchte das verneinen und mich bei dem Zauzani'schen Auszuge für den Titel المنتخبات المختصات من كتاب تاريخ الحكماء entscheiden, den das Berl. Ms. or. qu. 786, die Leid. Hs. und Hjalpa VI, 166 bieten. Denn abgesehen davon, dass diese Form das Verhältniss des Auszuges zum Original am besten zum Ausdruck bringt, wird sie auch gestützt durch die Schlussworte Zauzani's in der Wiener Hs. (1161) u. Leid. 885 هذا آخر كتاب التاريخ وفرغ من التقاطه وانتساع ما  
التخيه منه أضعف عباد الله محمد بن علي بن محمد الخطيب  
الروزي, deren Rücksichtnahme auf den von mir gewählten Titel in die Augen springt. Wie es nun die Gepflogenheit arabischer Otterweise so mit sich brachte, nicht die in der Regel ziemlich langen Titel selbst, sondern eine den Inhalt des Werkes kurz zum Ausdruck bringende Bezeichnung hinzusetzen, so gewöhnte man sich wohl auch im vorliegenden Falle schon sehr bald daran, für den umfangreichen Originaltitel des Qifti'schen Werkes die das Werk charakterisierende Bezeichnung تاريخ الحكماء zu wählen, welche legere Bezeichnung dann auch für den Auszug gang und gäbe wurde.

Für die Feststellung des vorliegenden Textes sind die folgenden Hss. benutzt worden:

A = Berlin 10053.

B = Berlin 10054. (Abschr. im Muh. 1069/1658 von محمد بن حبيب الله بن أحمد بن قائم الحسنى المازندراني; collationiert.)

C = Berlin Ms. or. qu. 786.

E = Br. Mus. 1503. (Abschr. von حسن بن علي الخطيب.)

# Einleitung.

G = Leid. 886.

L = Leid. 885<sup>1)</sup>.

M = Münch. 440. (Abschr. im Rabr' II 1262/1846 von منصور  
ابن سليمان)

P = Kairo 57. (Abschr. von حسن بن محمد الزقيرى 24. Du'l-  
Higga 1198/1784.)

Q = Kairo 58. (Abschr. von 23. Rabr' I 1246/1830.)<sup>2)</sup>

R = Hs. Amari. (Abschr. vom 8. Du'l-Qa'da 1175/1762 in Halab.)

S = Strassb. 20.

V = Wien 1062. (Abschr. von Ende Gumäda 1171/Febr. 1758  
in Halab; corrigiert.)

W = Wien 1061<sup>3)</sup>.

Dieser handschriftliche Apparat theilt sich in drei Gruppen; es  
gehören zu Gruppe

α) BCG

β) AS

γ) ELMPQRVW.

<sup>1)</sup> Zu dieser Hs. bemerkt Müller in einer (s. unten Anm. 3) Note: „Die  
Leidener Hs. 159 Gol. habe ich nur bis S. 88 verglichen, da sie beinahe so schlecht  
ist als nachstehende Wiener, mit welcher sie übrigens dasselbe schon sehr miserable  
Übereinstimmung zeigt, wie die merkwürdige Uebereinstimmung in vielen der tollsten  
Handschriften zeigt. Sie ist nach einem anderen expl. der Vulgata AM später durch-  
corrigirt, aber auch so noch sehr schlecht und ohne allen Werth(?); einmal  
stimmt sie näher mit M, doch wohl nur zufällig“.

<sup>2)</sup> Da die beiden Kairoenser Hss. auf das Zauant'sche Original zurückzugehen  
behaupten, die Münchener Hs. aber die Abschrift von einer Copie des Originals sein  
soll, so läge die Annahme nahe, dass sie eine der beiden Kairoenser Hss. als Vorlage  
hätte. Eine genauere Vergleichung der Hss. scheint mir aber doch trotz unläugbar  
naher Verwandtschaft diese Vermuthung von der Hand zu weisen.

<sup>3)</sup> Ueber diese Hs. äussert sich Müller in einer Titelnote seines Ms.: „Die  
Wiener Hs. (s. 1081) habe ich nur bis S. 78 vorliegender Copie verglichen, da  
sie geradezu miserabel ist, fast jedes Wort unglaublich corrumpt (alle س, ش;  
ferner ز, ذ, ع, ح, و, ه, ت und ت ohne Unterschied; die bekanntesten Worte  
verschrieben (z. B. لاء), statt ر, in einer Unzahl von Fällen Hamsa (!) u. s. w.).  
übrigens aber nicht eine selbständige La. enthält, welche nicht eine der Berliner  
Cod. (bes. Cod. B) oder der zweite Wiener hätte, habe ich die Vergleichung nicht  
fortgesetzt.“

## Einleitung.

Die Zusammengehörigkeit der Gruppe  $\alpha$ ) wird hauptsächlich erwiesen durch den Umstand, dass in ihren Handschriften die Textverschiebung in der Aristotelesvita (p. 37, 11 von شرح bis p. 41, 4 zu شرح), die sämtlichen Hss. der beiden anderen Gruppen eigen ist, sich nicht findet. Und dass es sich hier um keinen Zufall handelt, lehrt die Thatsache, dass ihre Hss. gewöhnlich eine gemeinsame von den beiden anderen Gruppen abweichende Schreibung der Eigennamen, sowie mannigfache Auslassungen und Zusätze haben, die jene nicht aufweisen.

Für die Hss. AS habe ich eine besondere Gruppe ansetzen zu müssen geglaubt, da sie in der Mitte zwischen  $\alpha$ ) und  $\gamma$ ) stehen. Zwar theilen sie die erwähnte Textconfusion mit der Gruppe  $\gamma$ ) und stehen dieser deshalb wohl näher als der Gruppe  $\alpha$ ), doch haben sie mit der letzteren viele Lesarten nicht blos, sondern auch Zusätze und Auslassungen gemeinsam, die sie wieder von  $\gamma$ ) abdrücken.

Innerhalb der grossen Gruppe  $\gamma$ ) lassen sich noch zwei Unterabtheilungen unterscheiden, die eine die Hss. EMPQ, die andere LR VW umfassend. Von der ersteren sind wieder MPQ auf's engste verwandt<sup>1)</sup>, während E etwas abseits steht; von der letzteren haben L und W dasselbe Original, L ist aber dann nach einer Hs. der Gruppe  $\beta$ ) verbessert worden. R schliesst sich am nächsten an V an, hat aber doch viele selbständige und von allen anderen Hss. abweichende Lesungen. V ist insofern eigenartig, als die Hs., wie aus den Fussnoten ersichtlich, an zahlreichen Stellen bewusst paraphrasiert. Besonders häufig ist das an zweifelhaften und schwierigen Stellen der Fall, weshalb die Paraphrase mitunter auch zur Erleichterung des Textverständnisses beizutragen vermochte.

Da die sämtlichen Handschriften eine grosse Anzahl von Verschreibungen (namentlich bei Nominal- und Verbalformen) und Lücken (besonders bei Eigennamen und Zahlen) gemeinsam haben, so ist die Annahme gerechtfertigt, dass alle Gruppen auf einen Archetypus zurückgehen, der diese Corruptelen schon enthielt. Erst in einer Abschrift von diesem Archetypus kann die oben erwähnte Textconfusion in der Aristotelesvita entstanden sein, die die Hss. der Gruppen  $\beta$ ) und  $\gamma$ ) aufweisen. Einer anderen Copie davon, die diese Textverstellung vermieden, würden dann die Hss. der Gruppe  $\alpha$ ) entstammen. Dass dieser

<sup>1)</sup> Vgl. Anm. 2 der vor. Seite.



### Einleitung.

Archetypus in Haleb, also an demselben Orte, wo Original wie Auszug entstanden sind, sich befunden habe, machen die Schlussnoten der datierten Hss. wahrscheinlich.

Bei der textkritischen Arbeit hat es sich herausgestellt, dass in der Regel, wo die Lesarten zweier Gruppen gegenüber der dritten übereinstimmen, jenen der Vorzug zu geben sei, dass also gewissermaassen  $\beta$ ) das Zünglein an der Wage der beiden Gruppen  $\alpha$ ) und  $\gamma$ ) bildet. Natürlich verbot sich aber jede schablonenhafte Anwendung dieser Regel von selbst.

Wie schon der Titel andeutet, enthält das Werk 414 theils sehr umfangreiche, theils nur eine Zeile lange Biographien von Philosophen und Aerzten, Mathematikern und Astronomen von der mythologischen Urzeit bis auf die Gegenwart des Verfassers. Besonderen Werth gewinnt es aber durch den Umstand, dass es für die Kenntnisse der griechischen Litteratur bei den Arabern eine unerschöpfliche Fundgrube bildet und selbst Nachrichten aus dem griechischen Alterthum bietet, die uns in den klassischen Quellen nicht mehr erhalten sind<sup>1)</sup>. Die Anordnung ist alphabetisch, doch innerhalb der einzelnen Buchstaben nicht streng durchgeführt. Wie es scheint, hat Qifti die Biographien zunächst ohne Rücksicht auf die Reihenfolge, wie ihm die Männer gerade in die Hand kamen, ausgearbeitet und die Sammlung erst später alphabetisch geordnet. Nur unter dieser Annahme lässt sich die Anwendung von  $\alpha$ ) (356, 1) und wieder  $\beta$ ) (356, 2) verstehen, während  $\gamma$ ) nach der vorliegenden Anordnung gerade umgekehrt  $\beta$ ) und  $\alpha$ ) zu sein sollte.

Wie Zaccagni bei der Herstellung seines Auszuges verfahren ist, haben wir schon oben zu constatiren Gelegenheit gehabt (S. 11 u.). Nicht nur, dass er ganze Partien auslässt, was ja bei einem Compendium seine Berechtigung hätte, thut er auch dem stehengebliebenen Texte Gewalt an, indem er willkürlich den Ausdruck des Verfassers kürzt und dann in sophistischer Weise zwischen den beibehaltenen Worten den Zusammenhang herzustellen sucht. Die Parallelisten bei Ibn 'Abi 'Ugaib'a illustriren das aufs deutlichste, und ich zweifle nicht, dass manche Unklarheiten, namentlich in Partien philosophischen und pole-

<sup>1)</sup> Ich erinnere nur an den Catalog der Aristotelischen Schriften von Ptolemaeus Chennops.

mischen Inhalts, diesem Verfahren des Compendiators zur Last zu legen sind. Auf Zauzanī dürften wohl auch die Glossen, die sich hie und da zur Erklärung ungewöhnlicher Wörter finden, zurückzuführen sein.

Die mannigfachen Abweichungen von den Regeln der Grammatik, wie sie uns im Texte begegnen — nom. für den ḥālaccus., besonders häufig verb. masc. bei unmittelbar folgendem fem. oder pl. fract. u. a. — bin ich eher geneigt, auf Conto der Nachlässigkeit des Verfassers zu setzen, dessen Stil auch sonst schon Spuren einer späteren Zeit aufweist, als sie den Abschreibern in die Schuhe zu schieben.

Dass unser Tarīḥ, und zwar das Original sowohl wie der Auszug, in der wissenschaftlichen Welt die gebührende Beachtung gefunden hat, beweist die zahlreiche Benutzung des Buches in den späteren gleichartigen Werken. Wir haben bereits darauf hingewiesen, dass das Original vielleicht noch zu Lebzeiten des Verfassers von Ibn Abī Uṣaibi'a für die zweite Recension seiner Aerztgeschichte nutzbar gemacht worden ist.

Barhebraeus († 1289), der ja zwölf Jahre Bischof in Haleb war, entnimmt unserem Werke, und zwar wohl auch dem Original, die Nachrichten, die er über Mediciner und Mathematiker seinem مختصر الدول einflieht.

Ebenso citirt Abu'l-Fida († 1331) in dem Abschnitt „Griechenvolk“ seines مختصر في أخبار البشر (Hist. anteislam. ed. Fleischer p. 154) dieses Werk unseres Autors unter dem Titel تاريخ في أخبار الحكماء und benutzt es auch, indem er zehn kleine Biographien griechischer Gelehrter daraus giebt. Eine Vergleichung seines Textes mit den Parallelstellen Qiftī's ergiebt, dass er hie und da etwas auslässt, auch den Stil mitunter vereinfacht, dass sich aber nichts findet, was zur Annahme zwänge, dass er nicht den Auszug, sondern das Original benutzt haben müsste.

Auch in neueren Publicationen ist der Tarīḥ vielfach benutzt und excerptiert worden. Von Werken, die in grösserem Umfange Auszüge daraus bringen, sind zu nennen:

1. Bibliotheca Arabico-Hispana Escorialensis opera ... M. Casiri. Matriti MDCLX; sie bietet die Biographien von 88 griechischen und arabischen Gelehrten aus Qiftī, darunter die längsten wie Aristoteles und Galen.

# Emendanda.

2. Prolégomènes des Tables astronomiques d'Ouloug-Beg par . . . Sédillot. Paris 1847, wo eine Anzahl Viten von Mathematikern und Astronomen aus Qifti publiciert sind.
3. Kitāb al-Fihrist . . . hrsg. v. Flügel. Leipzig 1871/2. Hier sind in dem von Aug. Müller besorgten zweiten Bande die Biographien derjenigen Männer, die bei Qifti ausführlicher als im Fihrist behandelt sind, nach unserem Werke veröffentlicht.

# Emendanda.

p. 9, 15	lies	يُحِبُّ	p. 81, 15	lies	فَتَلَنَّا
" 20, 1	"	صَوْتَهُ وَكَلَامَهُ	" 81, 15	"	وَأَنَّ
" 21, 17	"	فُخَّاشٍ	" 82, 19	"	النُّقْطِ
" 21, 21	"	أَشْعَارًا	" 84, Anm. i)	"	بِالْفَلَسْفَا
" 22, 4	"	نُظُنَّ	" 86, 18	"	هَذِهِ
" 27, 9	"	الْيَهُودِيَّةِ	" 91, Anm. a)	"	Berosa
" 27, 21	"	الَّذِينَ	" 102, 10	"	وَالْتَفَتِمْ
" 29, 1	"	سَطْرُهُ	" 102, 18	"	الْأَنْدُولِ
" 87, 15	"	فُتُورِقٍ	" 105, 20	"	أَقْبَلَهُ
" 52, 8	"	يَتَعَلَّفُ	" 124, 10	"	قَدْ حَلَفَ حَوْلَهُ
" 54, l. Z.	"	الْأَبْصَارُ لَا يَكُونُ			جَمَاعَةً
" 58, 18	"	تَنْتَبَهَ	" 128, 8	"	مُقْتَصِرِينَ
" 78, 6	"	الْمُدْخَلِ	" 187, 10	"	مَا لَا
" 79, 9	"	مُحَضَّرِينَ	" 188, l. Z.	"	خُشْرَ خُشْرِ
" 81, 2	"	الْكَذِبِ	" 148, 1	"	وَتَلَقَّوْهُ
" 81, 10	"	يُنْزَرُ	" 148, 8	"	فُورِضَ

Emendanda.

p. 149, 17	lies	لِبِهْتَقُوهُ بِوَرْدِهِ	p. 210, 13	lies	فَرَدُّكُمْ u. تَمْتَبِتُمْ
. 150, 15	.	بَطَلْ	. 212, 13	.	بُودِهَا
. 153, 5	.	بَرْجِجْ	. 217, 4	nach	الوجع adde
. 155, 11	.	مِنْ خَبْلَتِهِ			[فقال لا]
. 163, 5	.	حِسَابْ	. 219, 5	lies	مَوْلَايْ
. 166, 4	.	شَوْقَا	. 220, 5	.	وَهَبْ
. 167, 13	.	أَيْضَا	. 220, 14	.	الشعاع
. 171, 5	.	لِبُوحْتَا بِنْ	. 222, Anm. d)	.	أَنْزَلَتْ
. 174, 2	.	فَرَصْ	. 224, 11	.	الاجاملا
. 174, 4	.	؟ الْمَحْرَبَا	. 225, 10	.	وَقُلَامَاتَا
. 174, 10	.	رَضِيَتْ	. 225, 14	.	بِالْقَلْبِيدِ سَيِّ
. 181, 14	.	أَقْرَابَالَيْدِ	. 226, 7	.	التركيب
. 185, 5	.	تَزِيدْ	. 227, 15	.	وَوَسْمِ
. 186, 17	.	مَالِكْ	. 228, 7	.	وَحَرَّاسَانْ
. 188, 1	.	بِقَطْرَتَيْنِ	. 229, 2	.	الْحَمِّ
. 192, 9	.	وَتَصَدَّقْنِي	. 229, Anm. d) adde		V
. 192, 21	.	لِهَارَ u. لِهَلْ	. 237, 15	lies	بِقَوْمِهَا
. 198, 20	.	بِرُوحَا	. 238, 13	.	أَصْدَقْ
. 201, 4	.	بِلَصْفِهِمْ	. 239, 15	.	الطَّبْ
. 202, 5	.	تَبَعْتَهُ	. 240, 5	.	مَصْرِ
. 203, 1	.	فَلَيْبْ	. 243, 5	.	وَجَدْ
. 208, 5	.	حَمِّ	. 251, 5	.	(d. l. إِبَارَجْ فِيهِ قَرَأْ
. 209, 5	.	بَذَقِي			laqā nūqā)
. 210, 7	.	بِقَهْنِهَا	. 251, 15	.	فَرَّخْ مَتْنِي
. 210, 11	.	بِلُجْ	. 252, 4	.	أُسْكِنَتْ

Emendanda.

p. 252, 17	lies	الَهَزَلِ	p. 802, 15	lies	أَلِ
" 252, 19	"	حَلَلْتِ	" 808, 1. Z.	"	لَمَّا فَهَمَ وَلَا فَهَمَ
" 258, 5	"	مُنْكَسِرِينَ	" 804, 5	"	فَتَنْذِرُوا
" 258, 17	"	وَأَنَّ	" 804, 5	"	أَلِ
" 260, 4	"	الْمَدْنِيَّةِ	" 804, 5	"	(Codd. كَثِيرًا مَا
" 260, 19	"	الْأَفْلَاحِ			) كَثِيرًا مَا
" 278, 17	"	الْإِبْصَارِ	" 805, 11	"	غَيْبًا
" 274, 4	"	الْمُتَنَقِّلِ	" 808, 1 u. 5	"	خَارِجُ
" 274, 6	"	الْمَيْبِلَةِ	" 809, 11	"	؟ بِشَاءِ
" 279, 8	"	يَبْرِي	" 811, 5	"	أَوِ
" 279, 8	"	لِلْجَدَلِ	" 812, 10	"	(Codd. شَكُوكًا
" 282, 4	"	وَالْمُحْقِقِ			sämmtl. شَكُوكِ)
" 285, 10	"	وَتَوَاعُدِ	" 818, 12	lies	الْمُدْخِسِمْ oder
" 286, 8	"	تَلْمِيزًا لِحَيْشِ			؟ الدَّخِمْ
" 292, 21	"	لِلْجَدَلِ	" 818, 15	"	وَتَوْحِ
" 295, 4	"	وَالْمُسَوِّدِ	" 815, 7	"	أَبْنِ شَرَارَةٍ
" 295, 6	"	وَأَسْتَغْرِبُهُ	" 818, 14	"	الْفَرْ
" 296, 6	"	صِهَارِيحِ	" 821, 11	"	وَكَانَ
" 297, 9	"	بِالْقِصِّ	" 822, 5	"	؟ دُرُغِي
" 297, 16	"	جَبَلِ الْكُتَامِ	" 825, 10	"	؟ لِلْمَعْرُوفِ
" 297, 20	"	وَالْإِفْهَامِ	" 825, 15	"	خُفْمَانِ u. حَكْمَانِ
" 298, 21	"	صُرُوتِهَا	" 827, 5	"	الْإِخْبَارِ
" 800, 4	"	سِمَاعِهِ u. الظُّلَمِ	" 827, 9	"	أَخَذُوا u. تَغَدَّوْا
" 800, 5	"	مَقَالِهِ	" 830, 19	"	أَقْرَ
" 801, 15	"	بَطْنِ	" 831, 12	lies	(Codd. صُرِفَتْ هَرَبِ)

Emendanda.

p. 332, 1	lies	عصد	p. 361, 1	lies	وَأَنْشَأَ
" 333, 4	"	فَذَهَبَتْ	" 362, 3	"	قَصْل
" 333, 8	"	الْبَعَى	" 364, 18	"	الْكَرَامَ
" 334, 19	"	الرَّجُلِ	" 367, 6	"	أَعَشَى بَنَى فَيْسَ
" 336, 6	"	فَلَا سَفَا	(Codd. sämtl. بن)		
" 337, 11	"	مُنْجَحَ	" 367, 18	lies	تَلِمَ
" 339, 10	"	مَنَادَهَا	" 368, 2	"	تَنَحَّرَ
" 339, 20	"	وَالْبِرَاكِبِ	" 368, 7	"	وَلِيَّ
" 341, 2	"	مُجْمَرَةً	" 375, 2	"	تُسْتَخْرِجُ
" 341, 4	"	يَخْطُرُ u. أَلَّجْدُ	" 375, 18	"	تَكَلَّ u. تَتَلَثَّمُ
" 341, 7	"	أَرْضَ	" 377, 1	"	فَتَقَلَّ
" 342, 10	"	؟ تَدْخُلُ	" 383, 9	"	يُعْغِنِي
" 342, 16	"	حَلَوٌ	" 385, 1	"	وَالْحَصِيفُ
" 345, 15	"	الْمَجْنُونِ	" 388, 3	"	(Codd. دِجَلَّةً
" 347, 10	"	نُصِبَهَا	sämmtl. mit Artikel)		
" 349, 2	"	خَيْفَةً	" 389, 21	lies	لَوْلِيَّ عَقْدٍ
" 349, 17	"	؟ غَرَائِبَ	" 390, 23	"	أَكْسَبَ
" 350, 16	"	؟ فَاعْتَقَدَ	" 392, 5	"	قَلِمَ
" 350, 18	"	؟ مِنْ بَعْدَ	" 392, 8	lies	وَأَسْتَثَارَتَهُ مِنْ مَرَابِضِهِ
" 357, 6	"	دَائِبَةً	(Conjectur des Hrn. Ahmed Zeki Bey)		
" 358, 12	"	وَالزُّهْرَةَ	" 393, 18	lies	أَخْبِرْنِي أَنَّهَا
" 359, 9	"	السَّرَى	" 393, 17	"	أَصِيرُ
" 359, 10	"	الْخَنَافِسَ	" 393, 19	"	وَعَانَ
" 360, 1	"	بَدَوَى	" 394, 16	"	بَرِيدَهُ
" 360, 6	"	فَطْلِبَهُ			

p. 395, 10	lies	لَحْمٍ	p. 414, 0	lies	أَعْلَمُ الْمُنْتَخَلَفِ
" 395, 13	"	صِفَةِ دَوَاءٍ	" 418, 11	"	الْمَوْجِزِ
" 400, 16	"	الْلَيْلَةِ	" 419, 8	"	الدَّوْلَةِ [بـ]
" 401, 1	"	وَالطَّبِيبِ	" 422, 21	"	كَلَامِكَ
" 402, 14	"	خَرًّا	" 432, 0 u. 12	"	يُؤْمِنُ u. تُوْمِنُ
" 403, 12	"	وَالْحَارَةِ	" 435, 8	"	فَتَحْدِ
" 404, 18	"	يَهْدِي	" 437, 7	"	أَبْنِ وَصِيفِ
" 405, 12	"	وَالْمِزَاجِ	" 440, 13	"	الْقَصْرِ
" 405, 13	"	وَفَارَقَهُ	" 442, 11	"	فَتَجِ [لـ]
" 410, 14	"	تَنْقَسِمَ	" 442, 10	"	نَفْسِهِ
" 411, 3	"	الْإِنْفَاقِ u. زَاكِ	" 443, 10	"	أَسْتَحْجِرَتْ
" 412, 5	"	وَوَقَفَ			



	واظله منسب
	فن منسب
	محتاج منسب

Druck von G. Kreyling in Leipsig.

92, 20. 162, 19. 163, s.	اليمن	2, s. 44, 2. 66, s. 67, 1.	النيل
239, 20.		166, s. 251, 14. 332, 12. 348, s. 349, 10.	
36, 16. 150, 13. 187, s.	اليهود		
194, s. 209, 12. 223, 11. 231, 19.			
317, s. 318, 9. 319, s. 343, s.			
392, s. 393, 4.			
5, s. 9, s. 15, 4. 17, s.	يونان	291, s. 292, 9.	هراة
19, 16. 20, 18. 21, 21. 24, 16.		163, s.	قَمْدَار
26, s. 27, 1. 29, 20. 30, s. 35, s.		419, s. 420, 12. 421, s.	قَمْدَار
61, 10. 62, s. 63, s. 65, 22. 67, 20.		422, 7. 425, 23. 426, s.	
69, 9. 70, 2. 72, s. 108, 2. 109, s.		26, 18. 27, 11. 79, 18. 92, 20.	الهند
243, 17. 244, 1. 253, s. 258, s.		107, 14. 133, 15. 168, s. 215, s.	
259, s. 260, s. 336, s. 337, 1.		216, 9. 234, 11. 265, s. 266, s.	
349, s.		267, 2. 270, s. 281, 14. 348, 1.	
84, s. 173, 7. 276, 9.	يوناني	355, 13. 361, s. 369, 13. 393, s.	
283, 20. 347, 18.		413, 18.	
8, s. 9, 14. 15, s. 25, s.	اليونانيون		
26, s. 27, s. 28, 2. 29, s. 31, 9.			
32, s. 41, 22. 47, 12. 63, s. 68, s.			
69, 22. 70, 11. 91, s. 95, 19. 96, s.			
97, 14. 99, 2. 133, 15. 173, 14.			
198, s. 203, 9. 263, s. 265, s.			
268, s. 305, 20. 306, s. 329, 7.			



فهرست البلدان والمدن والنجبال والأنهار الخ

273, 15. 373, 11.	المنانيّة	مدينة السلام ه. بغداد
2, 2. 321, 16. 349, 7.	مَنّ	المراغنة
74, 14.	مِهْرَان	المرجنة
64, 6. 238, 17. 239, 8.	الموصل	المشارفة
240, 8. 270, 2. 294, 11. 295, 20.		المشرفهوار
332, 17. 355, 13. 365, 13.		المشفر
151, 8. 177, 13.	ميتاخارين	مشهد موسى بن جعفر
		مصر ه. 3, 8. 26, 10. 27, 11. 44, 2.
		56, 5. 66, 8. 67, 8. 69, 1. 80, 8.
		92, 8. 106, 8. 107, 11. 132, 8.
		136, 7. 150, 8. 157, 8. 161, 1.
		165, 8. 166, 8. 167, 11. 186, 8.
		209, 17. 210, 15. 217, 8. 230, 14.
		237, 8. 239, 8. 240, 8. 241, 8.
		252, 14. 258, 8. 260, 8. 267, 8.
		269, 8. 285, 8. 294, 8. 295, 1.
		298, 15. 304, 8. 309, 11. 318, 8.
		319, 8. 320, 10. 331, 8. 333, 8.
		334, 8. 347, 8. 348, 8. 349, 8.
		354, 8. 387, 14. 392, 8. 398, 8.
		410, 8. 413, 13. 427, 4. 438, 8.
		443, 8. 444, 11.
		818, 10.
		86, 19. 274, 22. 294, 4.
		867, 17.
		178, 19. 179, 8.
		384, 4.
		241, 5.
232, 13.	نبلة	المصينة
86, 17. 159, 17. 164, 13.	النصاري	المعتولة
207, 13. 392, 13.		معدّ
107, 13. 123, 16. 144, 8.	النصرانيّة	مكلا
248, 8. 270, 2.	نصيبين	الملاحم
136, 8.	نقيا	منار العزّ
413, 8.	نهر صرصر	
295, 17. 297, 13.	نهر عيسى	
297, 13.	نهر المقلوب	
194, 8.	نهر ملك	
22, 8. 329, 17.	النهردان	
132, 8. 348, 4.	النوبة	
254, 7.	نيريز	
287, 15.	نيسابور	
24, 4. 27, 6.	نيطس	

فهرست البلدان والمدن والجبال والأنهار الخ

147, 8. 148, 4. كرماء  
27, 11. 31, 20. 68, 7. الكلدانيون  
69, 10. 346, 8. 347, 2.  
346, 10. نلوانا  
367, 8. كندة  
316, 17. 367, 8. 390, 10. الكوفة  
421, 15. كور، كنبذ

ل

89, 15. 297, 20. 336, 11. اللاتينية  
297, 16. اللكم  
24, 7. لمسافوس  
125, 1. لمنوس

م

290, 8. ماردين  
277, 9. 291, 7. ما وراء النهر  
18, 17. ماغارا  
مافلا 8. منف  
17, 18. 29, 8. 48, 18. مافذونية  
86, 18. 198, 19. المحسوس  
142, 17. 387, 9. المدائن  
269, 15. المدرسة النظامية

30, 1. 31, 20. 123, 6. النقسطنطينية  
133, 6. 296, 16. 385, 20.  
281, 7. قصر الجص  
295, 20. قصر الرصافة  
147, 10. قصر فرج  
264, 17. قصران  
268, 8. 285, 6. 334, 8. القسري  
188, 1. 329, 14. 330, 8. قطربل  
363, 21. القطيعة  
252, 15. 253, 4. ففط  
297, 2. قلعة القسياني  
25, 14. 70, 8. قورينا  
24, 7. قوزيقوس  
92, 17. قوس  
251, 14. قوص  
92, 17. قولوس  
296, 6. قوبف

ك

100, 10. (Peloponessus) كبولونيساس  
292, 4. الكرامية  
241, 2. 365, 16. 399, 16. الكرخ  
425, 6.  
414, 16. 417, 8. كركائج

فهرست البلدان والمدن والجبال والأنهار الخ

424, 12.	الفرعونى	382, 8.	العلث
122, 14. 123, 8.	فرغاموس	296, 10.	عم
318, 13.	الفرنج	379, 8.	عمارة
226, 15. 417, 11.	فسا	347, 19.	عملقى
318, 9. 349, 8.	الفسطاط	380, 11. 386, 1.	عمورية
126, 18. 217, 20.	فلسطين	183, 8.	عين ربة
24, 1.	فليوس		
148, 8.	فورفت		
91, 1.	فيروها		

ق

281, 19. 357, 18.	قاسيون
106, 10. 166, 7.	القاهرة المعوية
167, 8. 285, 18. 440, 11.	
68, 8. 124, 28.	قبرس
347, 8.	قبطى
378, 15. 379, 8.	القدس الشريف
157, 6.	قراج طفر
16, 4. 232, 13.	قرطبة
325, 4.	القرمونى
419, 11.	قرميسين
186, 8.	قرّة
401, 4.	قربش
419, 6.	قزوين

غ

404, 8.	غزنة
---------	------

ف

277, 9.	الغراب
75, 21. 92, 19. 136, 8.	فارس
137, 19. 140, 17. 147, 17. 148, 4.	
161, 8. 162, 19. 171, 7. 221, 8.	
224, 2. 254, 7. 292, 20. 293, 8.	
331, 15. 355, 12. 408, 8. 440, 8.	
442, 8.	
392, 15.	فأس
2, 17. 136, 2. 137, 17.	الفرات
220, 17.	الفراتنة
421, 2.	فردجان
6, 13. 18, 12. 26, 17. 27, 5.	الفرس
91, 4. 126, 13. 152, 20. 255, 7.	
266, 8. 271, 2. 347, 4.	

فهرست البلدان والمدن والنجال والأفهار النج

طبرستان. 187, 4. 272, 11. 231, 8.  
طبرية. 319, 4.  
طريق أحمد بن طولون. 334, 2.  
طليطلة. 226, 10. 282, 12.  
طوس. 135, 10. 140, 13. 417, 12.  
الطيب. 360, 20.

ع

العبادير. 172, 21. 174, 8.  
العبرانيون. 6, 14. 27, 12. 348, 17.  
العراق. 75, 8. 76, 4. 113, 20.  
115, 10. 147, 17. 181, 10. 187, 7.  
192, 4. 228, 7. 239, 20. 240, 18.  
241, 3. 249, 14. 262, 12. 277, 10.  
288, 8. 328, 2. 330, 8. 343, 12.  
346, 9. 351, 8. 393, 5. 402, 12.  
404, 15. 405, 13. 440, 8. 442, 7.  
العرب. 2, 21. 3, 2. 27, 12. 30, 10.  
35, 8. 57, 6. 77, 10. 84, 8. 119, 9.  
161, 8. 162, 12. 224, 4. 263, 12.  
270, 17. 283, 8. 304, 7. 349, 11.  
354, 18. 367, 2. 418, 10. 428, 13.  
عسقلان. 61, 22. 318, 13.  
عسكر مكرم. 188, 12.  
العسيلة. 285, 11.  
عكبرا. 146, 20.

ص

الصابون. 5, 7. 15, 9. 26, 10. 27, 8.  
31, 20. 75, 22. 78, 12. 115, 18.  
120, 8. 195, 8. 311, 8. 338, 12.  
348, 6. 397, 12. 398, 4.  
صمص. 431, 8.  
السعيد الأعلى. 237, 11. 251, 13.  
331, 8. 348, 8. 349, 1.  
الصقالبة. 92, 20. 306, 21. 307, 8.  
384, 13.  
صقلية. 20, 20. 21, 8. 22, 8. 23, 8.  
24, 17. 32, 7. 128, 10. 253, 10.  
283, 14. 289, 2.  
صنعاء. 163, 17.  
صور. 63, 12. 256, 14. 330, 8.  
الصوفية. 244, 2.  
الصين. 26, 18. 265, 8. 266, 8.  
348, 1.

ط

طارم. 420, 9.  
طارنطيني. 24, 5.  
الطائف. 161, 8.  
طبران. 421, 13.

فهرست البلدان والمدن والنجال والأنهار الخ

18, 17.	سلمينا	133, n. 135, n. 136, n. 137, n.
186, s.	سمونا	138, n. 139, n. 142, n. 150, n.
417, 19.	سمنقار	173, n. 174, n. 175, n. 215, n.
428, s.	سمنساض	262, n. 266, n. 268, n. 296, n.
295, 20.	سنجار	298, n. 305, n. 310, n. 319, n.
74, s. 355, 18.	السند	347, n. 348, n. 355, n. 358, n.
143, 9.	السوان	359, n. 380, n. 388, n. 441, n.
194, s.	سورا	رومية 10, n. 27, n. 123, n. 124, n.
24, s. 67, Anm.	سوراقوسا	126, n. 127, n. 200, n. 201, n.
188, 4.	سوريا	الرومي 149, n. 226, n. 227, n.
143, 9.	السوس	231, n. 264, n. 271, n. 272, n.
195, 1. 433, 18.	سوق يحيى	278, 1. 419, 1.

ز

الزنج 148, n. 153, n. 348, 1.

ش

9, 11. 15, 16. 27, 2. 91, 1.	الشام
241, s. 256, 14. 258, 9. 262, s.	
328, s. 359, 4. 391, 18. 393, s.	
189, s.	شغيطا
417, 12.	شقار
206, 15. 219, 11. 281, 19.	الشماسية
357, 18.	
148, s. 411, s. 424, s.	شيرا

س

289, 18. 392, s. 393, s.	سبتا
187, 7. 231, 11.	سر من رأي
227, s.	سرخس
248, s.	سرفسطا
119, s. 156, 19. 195, 7.	سرباني
435, s.	
343, 10. 344, s.	السلجوقيون

فهرست البلدان والمدن والجبال والأنهار البح

297, 14.	دير سمعان
323, 9.	دير قتي
142, 8.	دير مارسرجس
382, 5.	دير النساء
147, 14. 151, 10. 256, 10.	الذي لم
338, 7.	
150, 1.	الذي لم

ر

186, 5.	رأس العين
249, 10.	الراهب
	الرباط للاثونتي السلجوقي
269, 15.	
229, 8. 295, 18.	الرحبة
348, 4.	رشيد
295, 8.	الرصافة
70, 8.	رفنية
115, 8. 281, 10. 429, 8.	الرقعة
484, 4.	
106, 5.	الرملة
8, 10. 177, 18. 178, 10.	الرها
282, 12.	الرواية
26, 8. 27, 8. 29, 8. 80, 18.	الروم
81, 6. 61, 4. 62, 18. 68, 1. 67, 17.	
68, 8. 72, 8. 89, 18. 96, 8. 115, 18.	

238, 17.	خلاط
24, 3.	خلفيدونا
33, 14.	خلفيس
166, 8.	الخندق
87, 1.	الخوارج
286, 2. 423, 21.	خوارزم
196, 8. 230, 4. 325, 21.	خوزستان
328, 17.	

د

147, 4.	دار الروم
341, 15. 342, 2.	دار الفوارير ببغدان
2, 17. 196, 4. 387, 8.	دجلة
388, 13.	
91, 1. 105, 8. 150, 18.	دمشق
170, 10. 179, 8. 241, 8. 249, 8.	
269, 8. 279, 8. 281, 10. 357, 18.	
379, 8. 391, 10. 404, 8. 405, 13.	
409, 8. 428, 8. 442, 8.	
270, 2. 290, 8.	دنيسر
417, 15.	دهستان
360, 20. 361, 2.	الدوير
177, 10. 178, 8. 294, 11.	ديار بكر
251, 13. 252, 8.	دير البلاء
197, 1.	دير الخليليف

فهرست البلدان والمدن والجهال والأنهار الخ

ح	ت
263, 4. 306, 21. 307, 8. الخبش	254, 7. نمرود
348, 1.	266, 8. 277, 10. 330, 14. 442, 11. المرف
75, 10. 115, 8. 190, 10. حران	280, 8. نسم
243, 4. 281, 8. 311, 10. 374, 7.	295, 20. 365, 8. نهریت
367, 15. حضرموت	ث
214, 8. الخطيرة	32, 14. مامبنا
325, 8. حکمان	161, 11. 162, 1. 325, 8. نفيف
124, 11. 167, 8. 178, 8. حلب	373, 10. النخوية
209, 7. 279, 8. 294, 12. 295, 8.	ج
296, 8. 315, 8. 380, 8. 331, 8.	417, 12. جاجوم
392, 18. 393, 8. 394, 12. 426, 8.	281, 10. 357, 12. جبل قاسمور
70, 10. 91, 1. 322, 10. حمص	297, 18. جبل النعام
163, 6. حبيرو	355, 18. 417, 8. 424, 1. خوجان
76, 9. الحنينة	27, 8. الحزر
172, 22. 174, 8. الحيرة	248, 4. 294, 11. 295, 20. الحزيرة
خ	484, 4.
144, 2. 188, 10. 190, 17. خراسان	166, 15. الجنابل
228, 7. 243, 17. 291, 8. 292, 8.	101, 8. 102, 8. 132, 20. جنديسابور
404, 8. 408, 18. 417, 18. 423, 1.	138, 8. 143, 8. 158, 8. 160, 10.
437, 2. 441, 11. 442, 8.	161, 8. 174, 12. 207, 4. 247, 15.
413, 9. خرمةين	248, 8. 328, 17. 383, 8.
	386, 17. جهراشن

فهرست البلدان والمدن والنجال والأنهار الخ

278, 23.	279, 1.	281, 6.	282, 16.	392, 15.	البحر الرومي		
284, 7.	288, 8.	289, 8.	290, 8.	367, 17.	البحرين		
294, 8.	295, 12.	314, 1.	323, 8.	319, 4.	باحيرة طبرية		
329, 8.	332, 12.	333, 8.	338, 8.	227, 12.	291, 8.	413, 8.	بخارا
341, 8.	343, 8.	344, 5.	350, 8.	416, 6.	417, 1.		
351, 7.	352, 5.	357, 19.	358, 2.	214, 4.			البدرية
359, 11.	361, 9.	363, 21.	365, 8.	180, 7.			برقة
368, 8.	376, 18.	380, 18.	382, 8.	347, 21.			برقة
386, 15.	397, 8.	402, 7.	403, 8.	83, 11.	143, 9.	153, 12.	البحيرة
404, 16.	405, 10.	406, 8.	407, 8.	171, 7.	325, 8.	360, 8.	361, 8.
408, 8.	419, 5.	426, 8.	428, 8.	368, 8.	402, 8.	403, 8.	407, 11.
429, 8.	433, 20.	434, 8.	435, 8.	409, 18.	440, 8.		
436, 8.	438, 8.	439, 8.		183, 2.			البطالون
346, 9.			بلاد الجبل	311, 12.			البعلجة
413, 7.			بلنم	126, 22.	262, 10.	439, 8.	بعلبك
379, 5.			البلقاء	31, 5.	40, 8.	75, 8.	76, 8.
228, 7.			بلنسية	78, 9.	79, 8.	100, 10.	109, 16.
99, 5.	319, 1.		بنو اسرائيل	110, 2.	111, 13.	112, 8.	113, 14.
367, 8.			بنو الحارث الأصغر	115, 8.	133, 23.	141, 8.	147, 1.
19, 8.			بوالها	148, 8.	149, 8.	150, 8.	155, 10.
32, 8.			بوكمون	157, 5.	158, 8.	168, 8.	169, 8.
287, 16.			البورجان	171, 8.	174, 8.	188, 8.	189, 8.
329, 8.			بوشنج	190, 17.	191, 7.	193, 10.	206, 15.
251, 14.			بوقبراط	211, 7.	214, 8.	219, 11.	224, 8.
99, 5.	123, 8.	169, 8.	بيت المقدس	229, 8.	230, 5.	234, 5.	236, 8.
363, 21.			بيعة القليعة	238, 10.	239, 13.	240, 8.	244, 8.
				245, 8.	248, 9.	249, 8.	256, 8.
				267, 8.	269, 8.	271, 21.	277, 8.



فهرست البلدان، والمدن، والجبال والأنهار الخ

348, 1.	أيلنا	89, 8.	أمنطولة
126, 22.	أيليوبوليس	15, 8. 27, 7. 72, 8.	أغريفي
24, 8.	أيوس	22, 9.	أغينا
		285, 8.	أفريجة
		185, 12.	أفسس
	ب	418, 10.	أفشنة
289, 18.	باب الأزج	22, 8.	الافلامونيا
388, 14.	باب البصرة	22, 10. 24, 14.	أفاداميا
158, 14.	باب خراسان	27, 8.	ألتا
214, 1.	باب خربة الهراس	27, 4.	ألمانية
351, 18.	باب الخطابين	296, 5.	الامامية
218, 20.	باب درب الغلة المظلمة	188, 8. 295, 8.	الأنبار
214, 9.		16, 8. 65, 18. 146, 5.	الأندلس
194, 19.	باب الشام	209, 8. 225, 8. 282, 18. 283, 8.	
206, 19.	باب الشتاسية	248, 8. 317, 8. 318, 8. 319, 8.	
88, 6.	باب الطاق	326, 8. 327, 1. 359, 8. 394, 8.	
425, 8.	باب الكرخ	395, 8. 436, 14.	
214, 8.	باب المدبج	66, 1. 70, 5. 126, 18.	أنطاكية
2, 8. 27, 1. 69, 17. 92, 18.	بابل	188, 4. 157, 10. 284, 5. 294, 8.	
94, 4. 105, 1. 346, 8. 347, 8.		296, 8. 297, 8. 305, 8. 315, 11.	
355, 18.		380, 18. 379, 8.	
2, 8. 3, 1.	بابلينون	24, 8.	أنفبوليس
481, 7.	باجرمي	880, 11.	أنقرة
24, 4.	بارنتوس	196, 8. 402, 18.	الأهوار
417, 11.	باورد	425, 10.	إبيج
		199, 20.	إبرهون

## فهرست البلدان والمدن والجبال والأنهار السخ

27, n. 186, n. 263, n.	أرمينية	١	
355, n.			
189, n.	الاسروشيكية	48, n. 123, n.	آسيا
24, 4. 32, 4. 33, n.	اسطاغيرا	77, n. 177, n. 240, n.	آمد
49, n. 336, n.		241, n. 262, n.	
24, n.	اسديسيس	252, n.	أبلود
61, n. 65, n. 68, n.	الاسكندرية		أفئيس n. أثينية
69, n. 71, n. 95, n. 99, n.		18, n. 19, n. 23, n. 24, n.	أثينية
108, n. 171, n. 260, n. 262, n.		25, n. 199, n. 200, n. 265, n.	
269, n. 321, n. 322, n. 349, n.		309, n.	
354, n. 375, n. 356, n. 357, n.		185, n.	أخميم
444, n.		209, n. 238, n.	أذربيجان
413, n.	الاسماعيلية	24, n.	أرائوس
166, n. 348, n.	أسوار	408, n.	أرجان
248, n.	أشبهلية	72, n. 324, n.	الأرض
224, 4. 280, n. 328, n.	أصبيها	418, n.	أرض الجبل
342, n. 421, n. 422, n. 425, n.		150, n.	أرض المقدس
488, n.		23, n.	أرقاديا
24, n.	أصطنادس		

## أسماء الأشخاص

يوسف بن إبراهيم مولى إبراهيم	يعقوب بن مهران السهرافى
ابن المهدي 135, 20. 139, 18.	378, 11.
219, 2. 249, 9. 250, 1. 432, 1.	يعقوب بن محمد المتينى أبو
يوسف بن الحكم 145, 10. 146, 9.	378, 8.
يوسف الساهر ويعرف بالفس	يوسف
✓ 392, 1.	بغضوبى 18, 21.
يوسف الطبيب أبو الحسن 174, 8.	يوحنا 133, 21.
382, 8. 391, 8.	يوحنا بن البطريرك 370, 17.
يوسف القس 195, 18.	يوحنا تلميذ جهارباخت 188, 8.
يوسف لقوة الكيمياء 188, 8.	يوحنا بن جهيلاد 277, 11.
189, 10.	يوحنا بن سرافوى 111, 15.
يوسف الناشى الاسرائيلى 167, 8.	380, 8. 431, 8.
✓ 391, 17.	يوحنا بن الفاعلة 174, 18. 175, 8.
يوسف بن يحيى النجم 195, 2.	يوحنا بن ماسويه أبو ركرياء
يوسف بن يحيى بن أسقف	141, 19. 171, 2. 174, 8. 196, 8.
السبتى أبو الحاج ويعرف بابن	197, 8. 207, 18. 208, 1. 317, 13.
✓ 229, 9. 392, 12.	328, 18. 329, 4. 380, 8. 381, 8.
سمعون	382, 8. 383, 14. 384, 8. 385, 8.
230, 15.	386, 8. 387, 8. 388, 8. 390, 8.
يونس بن الأعلى	391, 8.
✓ 394, 20.	يوحنا بن يوسف بن لاثرت بن
✓ 394, 14.	البطريك القس 64, 15. 380, 1.

أَسْمَاءُ الْأَشْخَاصِ

181, n. 245, n. 301, 21. 323, 17.	
301, n. 302, n. 303, 18.	
يحيى بن علي بن يحيى أبو	يارد 2, 11.
أحمد 122, n. 304, n.	باسم 152, 7.
يحيى بن عيسى بن جولة أبو	يافث 11, 10. 90, 17.
علي 305, 14. 306, n.	يحيى بن أبي منصور 219, 11.
يحيى النحوي 11, 20. 35, n. 36, n.	242, 15. 357, 13. 358, 1. 441, 18.
39, 11. 40, 21. 55, 13. 56, n. 89, n.	يحيى بن إسحق 359, 14.
92, 21. 93, n. 126, n. 127, 17.	يحيى بن البشريف 131, n.
183, 18. 245, n. 246, n. 262, n.	يحيى بن قاشفين أبو بدر
306, n. 322, 13. 354, 4. 355, n.	406, 12.
356, n. 357, 7.	
يحيى بن هارون 171, 11.	يحيى بن التميميد أبو الفرج
يحيى بن فبيرة الوزير 341, 10.	النصراني 340, 12. 364, n.
342, n.	
يوزجود 352, n. 353, 4.	يحيى بن خالد بن برمك
يزيد بن أبي يزيد ويعرف بيزيد	97, 21. 101, n. 143, 11. 165, 14.
بور 305, 20.	241, 2.
يزيد بن معاوية 178, 10. 179, n.	يحيى بن سعيد بن ماري أبو
يعقوب بن إسحق بن الصباح بن	العباس المعروف بالمسبحي
عمرو، أبو يوسف الهندى n.	300, 13. 361, n.
الهندى	
يعقوب بن صفوان 378, 14.	يحيى بن عدى أبو زكرياء
379, n.	17, 20. 18, n. 35, n. 36, 18. 37, n.
يعقوب بن طارق 378, n.	38, n. 39, n. 40, n. 41, n. 42, n.
يعقوب بن كلس 106, n. 285, n.	54, n. 59, 13. 107, 4. 164, n.

## أَسْمَاءُ الْأَشْخَاصِ

هرويس صاحب القصص 10, s.	هارون بن سليمان بن منصور 390, s. 391, 16.
هزار دينارى 178, s.	هارون بن مساعد بن هارون الصابى 388, 11.
هلال بن ابراهيم بن زهرون أبو الحسين 350, s.	هارون بن عزون الراهب 126, 16.
هلال بن بدر بن حسنويه 419, s.	هارون بن على بن هارون المتخيم 388, 4.
هلال بن المحسن بن ابراهيم بن هلال الصابى الكاتب 110, s.	الهارونى 64, s.
111, s. 155, 7. 225, 10. 227, 1.	عبدة الله بن الحسين البديع أبو القسم 339, 1. 342, s. 346, s.
284, 15. 286, 5. 246, 6. 256, 12.	عبدة الله بن مساعد بن التميلد أبو الحسن 290, s. 340, s.
294, 21. 365, 10. 401, 17.	841, s. 342, s.
هلال بن هلال الجصى 62, s.	عبدة الله بن ملكا أبو البركات (صاحب المعتنق) 51, 16. 58, 7.
و	848, 1. 344, s. 345, 20. 346, s.
الوائف 101, 1. 102, s. 381, 14.	الهرامسة 6, 11. 347, 7.
387, s. 388, s.	هرقل التجار 351, 1.
واليس الرومى 261, s.	هرمود 147, s.
الوصيفى 348, 14.	هرمس 2, s. 5, 10. 6, 12. 7, 9. 8, s.
ولد فزارون 74, 10.	9, 1. 14, 20. 92, 16. 195, 12.
ويجن بن رستم أبو سهل الكوهى 75, 13. 79, s. 351, 4. 352, 9. 353, s.	هرمس الاول 7, 7. 348, 16.
	هرمس الثانى البابلى 346, 14. 347, s.
	هرمس الثالث المصرى 9, 11.
	347, s. 349, s.

أندلس، الأندلس خاص

376, 10.	نفتويه	ميشا بن ابوت. 8. ما شاء الله
99, 8. 346, 18.	النمروف بن نوح	ميخائيل الاسخندري. 7. 321, 8. 69,
165, 2. 409, 8.	نوبخت	ميلانوس 321, 4.
11, 10. 90, 10.	نوح	مينس 12, 8. 18, 11. 92, 20.
413, 8. 416, 11.	نوح بن منصور	
نور الدين علي المدعو بالافضل		
318, 10.	بن صلاح الدين	(ن)
نور الدين محمود بن زندي		الناشي 273, 18.
428, 11.		الناصر لدين الله ابو العباس أحمد
62, 14.	نوقطرس	212, 17. 213, 8. 228, 17. 229, 2.
123, 8.	نهرى	269, 14. 270, 1. 332, 10.
النهرى. 8. الفصل بن حاتم		161, 15.
32, 8. 33, 8.	نيفانو	نافع
41, 10. 246, 8. 336, 5.	نيقولاوس	الحكم بن السرى بن الصلاح
نعموماخس بن ارسنوطاليس		405, 8.
32, 11. 49, 14.		الحوى 279, 15.
نعموماخس بن ماخاوس الغيشاغورى		نسطاس 94, 7. 337, 8.
27, 10. 32, 8. 117, 20. 259, 5.		نسطورس 356, 8.
386, 13.		نصر بن ابراهيم المقدسى ابو الفتح
		15, 18.
		نصر بن هارون ابو منصور
		112, 17. 113, 8.
		النظام 328, 14.
		نظيف انفس الرومى 64, 8.
		387, 2.
		الثعالب بن المتدبر 173, 8.

أسماء الأشخاص

محمد بن المعلم الواسطي أبو  
الغنائم 427, 18.

محمد الساطر 346, s.

محمد بن عمر بن محمد الزمخشري  
أبو القاسم 298, 16.

المختار بن الحسن بن عبدون  
الحكيم أبو الحسن المعروف بابن  
بطلان s. ابن بطلان.

مخير الصمير 335, 9.

مرايا البابلي  
المرتضى أبو القاسم الموسوي  
401, s. 402, 1.

المرتضى أخو الرضي 76, 14.

موقس الغلام 33, 18.

مرمري 328, 9.

المروزي 443, s.

مروان 324, s.

مريم بنت جختيشوع 196, 15.

المسترشد 340, 8.

المستظهر بالله بن هشام s. عبد

الرحمن المستظهر بالله

المستعين 153, 19.

المستنصر الأموي للحكيم 395, 11.

443, 21.

217, 12.

مسرور

محمد بن محمد بن طرخان أبو  
نصر الفارابي s. الفارابي

محمد بن محمد بن يحيى بن  
اسماعيل بن العباس أبو الوفاء  
أبوزجاني 287, 18. 288, 18.

محمد بن معشر البيهقي أبو  
سليم 83, 18.

88, 4. 224, 14.

محمد بن ملكشاه 228, 8.

محمد بن موسى الخوارزمي s.  
الخوارزمي

محمد بن موسى بن شاكر 31, 2.

94, 14. 95, 2. 115, 8. 117, 8.

120, 8. 129, 15. 315, 17. 316, 8.

441, 5. 442, 8.

محمد بن موسى المتبحر (وليس

بالخوارزمي) 284, 17. 358, 8.

محمد بن ناحية الكاتب

287, 4.

محمد بن نصر بن صغير القيصري

الشاعر 105, 19.

محمد بن الهذيل العلاف البصري

أبو الهذيل 16, 21.

محمد بن هلال بن المحسن

294, 19.

أسماء الأئمة

محمد بن علي بن الطيب أبو الحسين المتكلم البصري	محمد بن طغج الإخشيد
293, 18.	337, 6. 439, 11.
محمد بن عمر بن الحسين أبو الفضل الفخر الرازي المعروف بابن الخطيب	محمد بن عبد السلام بن عبد الرحمن بن عبد السنان المقدسي
291, 3. 292, 1.	290, 1. 291, 1.
محمد بن عنبسة أبو عبد الله	محمد بن عبد الملك الزيات
288, 5.	102, 8. 130, 8.
محمد بن عيسى بن أبي عبد أبو الحسن	محمد بن عبد الله بن أبي عامر المنصور
287, 1.	232, 14.
محمد بن عيسى أبو عبد الله الماهاني	محمد بن عبد الله أبو نصر الكلواني
284, 5.	288, 17.
محمد بن عيسى بن المتعم أبو عبد الله الصقلي	محمد بن عبد الله بن سماعيل
280, 1.	280, 13.
محمد بن نثير الفرغاني	محمد بن عبد الله بن عمر بن الباربار
286, 15.	280, 7.
محمد بن لثة الإصفهاني	محمد بن عبد الله بن محمد أبو عبد الرحمن العتقي
287, 10.	285, 1.
محمد بن مبشر بن أبي الفتح نصر بن أبي يعلى	محمد بن عبد الله بن مسرة بن ناجج الجيلي الباطني
280, 10.	16, 8.
محمد بن محمد الحاسب أبو الوفاء	محمد بن عمر بن الفرخاني أبو بكر
70, 10. 353, 15.	284, 10. 325, 3.
محمد بن محمد بن حامد بن اله الإصفهاني أبو حامد	محمد بن علي بن أبي منصور الإصفهاني الوزير الجواد جمال الدين أبو جعفر
342, 9. 360, 10. 405, 20.	240, 8.
محمد بن محمد السامري أبو الحسن	
353, 10.	



## أَسْمَاءُ الْأَشْخَاصِ

محمّد الأمين s. الأمين لل خليفة	متّى بن يونس أبو بشر s. أبو
محمّد بن تَنكش خوارزمشاه 291, 18.	بشر متّى
محمّد بن جابر بن سنان أبو عبد	مثنوي فيلوس 72, 14. 324, 1.
الله للخراني المعروف بالبستاني s.	مجد الدولة 419, s.
البستاني	المجدد 86, s.
محمّد بن الجهم 284, 1.	مجنوس 10, s.
محمّد بن الحسين بن حميد	المحسن بن ابراهيم بن هلال أبو
المعروف بابن الآدمي 266, s.	علي 114, 21. 116, s. 119, 21.
270, 9. 282, 1.	195, 7.
محمّد بن خالد بن عبد الملك	محفوظ بن عيسى بن المسيحي
المخيم المروزي 281, 16.	أبو العلا 327, 17.
محمّد بن زكرياء أبو بكر الرازي	محمّد رسول الله 161, s. 162, s.
s. الرازي	263, 14. 385, s. 367, 4. 436, s.
محمّد بن زياد الأعرابي 162, 18.	محمّد (تلميذ أبي حنيفة) 311, 7.
محمّد بن سعيد السرقسطي	محمّد بن ابراهيم الفزاري 170, s.
المعروف بابن المشاط الأضرلابي	266, 15. 270, s.
160, 20.	محمّد بن إسحق القديم 29, s.
محمّد بن سنان بن جابر للخراني	31, s. 67, 18. 97, 12. 100, 20.
المعروف بالبستاني أبو جعفر s.	125, 12. 128, 18. 162, s. 281, 17.
البستاني	255, s. 263, 10. 272, 12. 323, s.
محمّد بن الصباح 59, 5.	381, 12.
محمّد بن طاهر بن بهرام أبو	محمّد بن إسماعيل التَّنُوخي
سليمان السجستاني المنطقي	281, 12.
282, 15. 283, s.	محمّد بن أكتم بن يحيى بن
محمّد بن طاهر بن الحسين 325, 7.	أكتم 287, 6.
	محمّد الأموي الأمير 394, 22.

أَسْمَاءُ الْأَشْخَاصِ

321, 1.	ماكسيمس	نَيْبَتُون. s. ثاؤن.	
19, s.	مالنتوس	نَيْلَى	367, 11.
29, s. 30, s. 61, 4. 64, 4.	المأمون.	ليوليانس المرتد	107, s.
78, 11. 101, 1. 141, s. 142, s.			
143, 10. 144, s. 152, s. 170, s.			
188, 21. 189, s. 196, s. 206, s.			
219, 10. 221, s. 222, 15. 223, s.			
242, s. 270, 20. 271, 7. 281, 18.			
284, s. 286, 2. 315, 20. 327, s.			
329, s. 330, 1. 351, 10. 357, s.			
358, s. 359, s. 379, 18. 380, 13.			
381, s. 382, s. 391, 10. 395, 21.			
441, s. 442, 2. 443, s.			
94, 1.	ماناريسا	ماتن	18, s.
94, 7.	مانطياس	ماجور	231, 4.
18, 7.	مانكسانس	ماخاؤن.	32, 1.
64, 11.	الماهاني	مارثللس القنصل الروماني	
330, s. 331, 1.	المبارك بن شرارة أبو الخير		67, Ann.
331, 1.		مارى	214, 18.
مبشر بن أحمد بن علي بن أحمد		مارينوس	71, 20. 356, 17.
269, s.	أبو الرشيد	المازيار بن قار.	231, 10.
209, 18.	مبشر بن فاتك أبو الوفاء	ماسرجس	94, 4.
269, 2.		ماسرجويه	324, 14. 325, s. 326, s.
104, s. 235, s.	المتقي	ماسرجيس s. ماسرجويه	
228, 9.	المتنبى	ماسرجيس	80, s.
101, 2. 102, s. 103, s.	المتوكل	ماسويه الخوزي	328, s. 329, s.
171, s. 172, s. 173, 22. 281, 20.			384, s. 387, 10.
380, 14. 381, 1. 387, 14. 388, s.		ماسويه بن يوحنا	391, s.
		ما شاء الله	156, 10. 327, s.
		ماغاريس	93, s.
		ماغنس	322, 12.
		ماغينوس	13, 11.

أسماء الأشخاص

419, 7.	كذبانويه	31, 8.	فستف بن لونا البعلبتي
64, 0.	الكرابيبي	38, 8. 39, 8. 40, 20	257, 1.
25, 15. 265, 4.	كرسقس	262, 8. 263, 8.	
133, 8.	كسري	30, 7.	فستف بن الامد
267, 13.	نعب العمل	297, 8.	فسيار
292, 20.	الكمالي	264, 16.	القمرائي
35, 15. 36, 8. 37, 17.	الكندي	96, 14. 259, 13.	فلودفون
38, 8. 42, 8. 63, 7. 64, 21. 73, 12.		178, 1. 319, 1.	فليم آرسلا
77, 7. 98, 15. 116, 11. 153, 8.		213, 17.	فمر الدولة
156, 8. 262, 13. 277, 15. 366, 12.			القمي المدعو بالمؤيد الوزير
367, 19. 368, 6. 376, 12. 377, 8.		213, 9.	
265, 10. 267, 4.	كنكة الهندي	264, 13.	فمنوا، البجلي
97, 4.	كوشيار بن لبار الجيلي	19, 8.	فودرس
148, 8.	كوكبين	24, 8.	فورسقس
كيسان بن عثمان بن كيسان		224, 14.	القومسي
267, 13.	أبو سهل	36, 1. 37, 15. 323, 10.	فوري
275, 10.	الكيال	367, 8.	فيس بن معدي كرب
		18, 4.	فيلولوفن
		2, 12.	فيلنا
		264, 1.	فهنور، أبو نصر الطبيب
17, 22.	لاخس		
94, 4.	لاندر		
15, 18.	لقمار الحكيم	267, 7.	نثيفات الطبيب
268, 10.	لوقيس	210, 2.	الكثير البرقاني

ل

ك

أسماء الأشخاص

20, 18.	فيلولاؤس	143, 13.	الفضل بن يحيى
18, 2.	الفينادس	297, 3.	فخر بن رئيس الخواريين
		259, 8.	فلور العددي
		18, 20.	فلسفروس
		257, 10. 275, 11.	فلورخس
417, 8.	قابوس	257, 10.	فلورخس
77, 8.	القاسم بن عبيد الله	258, 1.	فلولين
78, 8. 80, 8. 251, 11.		261, 12.	فليغوريوس
	القاسم بن محمد بن عاصم	260, 13.	فنون الاسخندراني
	المدائني المعروف بالعلوي		فيروز 8. فيروز
282, 8.		259, 10. 260, 10.	فوروس اللدي
	القاسم بن حبة الله الخويزي أبو	94, 1.	فولوس
290, 15.	محمد	261, 10.	فوليس الأجنبيطي
24, 8.	قالبوس	15, 8. 17, 8. 19, 8.	فيثاغورس
190, 8. 250, 8.	القاهر	20, 8. 25, 11. 26, 8. 43, 20.	
267, 10.	القاسم	89, 10. 107, 9. 198, 2. 258, 8.	
	قباد بن شاپور بن أصغار	259, 8. 260, 11. 300, 8. 337, 8.	
126, 1.		346, 10.	
	قثم بن طلحة الزينبي المعروف	113, 1.	فيروز
338, 11.	بابن الأنفي	19, 2.	فيسدور
55, 12.	القحطبي	270, 15.	فيغر
	قدامة بن جعفر بن قدامة أبو	17, 18. 32, 4. 48, 18.	فيلبس
39, 12.	الفرج	337, 2.	
18, 8.	قراطولس	133, 8.	فيباس
18, 4.	قريبطن	34, 4.	فيلن

أَسْمَاءُ الْأَشْخَاصِ

110, s.	الفرغانى	ف	
35, s. 39, 6. 42, 8.	فرفوربوس	فادى	18, 4. 199, s. 200, s.
220, 6. 256, 13. 274, 12. 279, 11.		الفارابى أبو نصر محمد بن محمد	
312, 15. 323, 19.			25, 4. 35, 13. 36, s. 37, s. 51, 16.
18, 6.	فرمانيدس		53, s. 277, s. 278, 21. 279, 7.
74, 10.	فراروى		291, 6. 361, 11.
	الفزارى s. محمد بن إبراهيم	فارخس	93, s.
267, s.	الفساسيرى	فاريفليهنى	18, s.
الفصل بن بولس النصرانى أبو سعد		فاطمه	143, s.
353, 14.		فالفيس الامدى	262, 6.
64, 9.	الفصل بن حاتم النيرى	فالفيس المصرى	261, 1.
97, 1. 98, s. 254, 6.		الفنج بن خاقان الغرناطى	
140, s. 141, s.	الفصل بن الربيع		187, 18. 218, 17. 406, 16.
143, 7.		الفنج بن نجبة الأضرلابى	
	الفصل بن سهل ذو الرقاستين		256, s.
140, 9. 222, s. 233 s. 242, s.		فخر الدين بن خطيب الرى	
331, 12.	الفصل بن صالح أبو الفتوح		241, 17.
	الفصل بن على بن أحمد أبو	فخر الدين بن المشهدى	290, 6.
233, 6.	رافع	فدرس	18, 6.
الفصل بن الفرات المعروف بابن		فرات بن شحاتنا اليهودى	
323, 6.	حمرايه		105, s. 255, 12. 256, 1. 317, s.
	الفصل بن محمد بن عبد الحميد بن	فرخان شاه بن نصير بن فرخان شاه	
254, 13.	واسع أبو برزة الجبلى		256, s.
	الفصل بن نوبخت أبو سهل	فرخزاد بن مسعود	404, 4.
255, 1.			

أَسْمَاءُ الْأَشْخَاصِ

عيسى بن يحيى بن إبراهيم	101, 10.	عيسى أبو قريش
السرياني	143, 8. 482, 8.	عيسى بن جعفر
74, 8. 94, 8. 95, 8.	433, 8.	
128, 10. 131, 8. 247, 11.	179, 8. 180, 8.	عيسى بن الحكم
عيسى بن يوسف المعروف بابن	196, 10. 240, 7. 250, 1. 404, 9.	
العطار	482, 1.	
250, 8.	عيسى بن زرعة المنطقي	245, 13.
	246, 7.	
غ	عيسى بن شهلانا	158, 8. 159, 8.
غراب الخطيب الصقلي	160, 8. 248, 8.	
258, 8.	عيسى بن صهاربخت	247, 14.
غرس النعمة محمد بن هلال	248, 8.	
110, 12. 156, 8. 211, 10. 398, 18.	عيسى الصيدلاني أبو قريش	8.
89, 19.	أبو قريش	
غرياس	عيسى بن علي	247, 7.
الغزالي	عيسى بن علي بن عيسى بن	
293, 8.	داود بن الخراج أبو القاسم	
غسان بن عباد	39, 17. 244, 17.	
74, 8.	عيسى بن قسطنطين أبو موسى	
غلام رحل. ع. عبيد الله بن الحسن	247, 1.	
أبو القاسم	عيسى بن ماسرجيس	247, 4.
غلقور	عيسى بن ماسة	240, 13.
18, 8.	عيسى بن موسى	105, 8. 255, 8.
الغوثاني	817, 8.	
2, 8.	عيسى النقيسي	250, 11.
غورجياس		
18, 8.		
غورس		
12, 8. 92, 13. 94, 8.		
الغيث		
298, 9.		
غيلان		
298, 1.		

أسماء الأشخاص

عمر بن أحمد بن خلدون أبو مسلم الحَضْرَمِيّ	243, 11.
عمر بن الحَضْرَمِيّ بن اللّمش بن درمش	290, 8.
عمر بن الحَضْرَمِيّ أبو حفص	355, 8.
عمر بن الحَضْرَمِيّ	243, 16.
عمر بن عبد الرحمن بن أحمد بن عليّ الكرمانيّ أبو الحكم	243, 1.
عمر بن عبد العزيز	324, 8.
عمر بن الفَرْخَانِ أبو حفص الطبرقي	98, 9. 184, 10. 241, 10. 242, 8.
عمر بن محمّد بن خالد بن عبد الملك المروانيّ	242, 12.
عمر بن يونس	395, 18.
عميرة بن حيان	389, 8.
عمرو بن العاص	349, 10. 354, 8.
	355, 8.
عمرو بن الفتح	261, 15.
عزاز	419, 11.
عيسى (النبيّ)	86, 17.
عيسى الطيب المعروف بسوسة	249, 1.
عيسى بن أسيد النصرانيّ	116, 12. 246, 9.
عليّ بن رضوان بن عليّ بن جعفر بن ابن رضوان	234, 14.
عليّ بن الرقيّ	234, 14.
عليّ بن العباس الماجوسيّ المعروف بابن الماجوسيّ	232, 1.
عليّ بن عبد الله بن أماجور	234, 1.
عليّ بن عبد الرحمن بن يونس بن عبد الأعلى	230, 12.
عليّ بن عليّ بن أبي عليّ السيفيّ	240, 13. 241, 17.
عليّ بن عيسى بن الجراح	144, 1. 193, 12. 194, 8. 195, 9.
	409, 12.
عليّ بن الناصر	417, 9.
عليّ بن النضر المعروف بالأنيب	287, 10.
أبو الحسن	287, 10.
عليّ بن هرون الزنجانيّ أبو الحسن	83, 15.
عليّ بن وهسودان صاحب طبرستان	272, 10.
عليّ بن يحيى النخعيّ أبو الحسن	117, 12. 129, 1. 132, 1.
عليّ بن يقطين السبتيّ	239, 17.

أسماء الأشخاص

الفقطنى الخليل أمين الدين 66, 11. أبو الحسن	العزیز بن المعز العلوى 106, 8. 150, 18. 267, 20. 268, 8. 285, 8.
على بن أحمد بن سعيد بن حزم بن غالب بن صالح أبو محمد 232, 10. 233, 1.	331, 8. 334, 8. 410, 7.
على بن أحمد بن على أبو الحسن المعروف بابن النبال 238, 11.	عصم الدولة 75, 20. 76, 8. 112, 8. 113, 8. 148, 8. 149, 8. 155, 8.
على بن أحمد بن على بن محمد بن دواس الفندى الواسطى أبو الحسن 240, 10.	195, 15. 226, 8. 227, 8. 232, 4. 234, 8. 235, 8. 282, 10. 283, 2. 288, 10. 331, 10. 332, 1. 337, 8. 338, 8. 402, 8. 403, 8. 407, 7. 429, 11. 436, 8. 438, 8. 440, 18.
على بن أحمد العمرانى 61, 7. 233, 12.	عطار بن محمد 251, 1.
على بن اسمعيل أبو الحسن الجوهري المعروف بتركاب سالار 236, 12.	علاء الدولة 293, 5. 418, 10.
على الطبيب الإفريقى 237, 5. 231, 2.	420, 8. 421, 8. 422, 8. 425, 8.
على بن أماجور على بن الحسن أبو القاسم العلوى 235, 2. المعروف بابن الأعلم 235, 2.	علوى الديورى 251, 12. 253, 8.
على بن الحسين المسعودى أبو الحسن 123, 1.	العلوى 166, 1. 318, 8. 401, 2. 409, 18. 421, 7.
على بن الراهبة 104, 11. 235, 12.	على بن إبراهيم بن بكش أبو الحسن 235, 17. 236, 8.
على بن ربن الطبرى أبو الحسن 187, 8. 231, 7.	على بن أبى طالب 82, 10. 221, 13. 222, 5.
	على بن أحمد الأنطاكى أبو القاسم المجتبى 234, 4.
	على بن أحمد الجرجانى الوزير أبو القاسم 440, 5.
	على بن أحمد بن جعفر بن عبد الباقى الأبانى العثمانى الأمرى



أَسْمَاءُ الْأَشْخَاصِ

عبد المؤمن بن علي الكومي	عبد الرحمن بن اسمعيل بن بدر
317, 18.	المعروف بالافنديستي الأندلسي
228, 6.	عبد الودود
112, 21.	عبد يشوع الجاثليق
481, 11.	عبد يشوع بن نصر
251, 4.	عبدوس بن زيد
عبيد الله بن أحمد بن أنى طاهر	عبد الرحمن بن عمر بن محمد
110, 10.	بن سهل الصوفي أبو الحسين
عبيد الله بن بختيشوع	الرازي
104, s.	226, 12. 227, 2.
146, s. 322, 15.	عبد الرحمن بن محمد بن عبد
عبيد الله التيمي البكري	البربر بن يحيى بن واقد
المعروف بابن المارستانية	اللاخمي
229, s.	225, 20.
عبيد الله بن جبرئيل بن عبيد	عبد الرحمن الناصر
الله بن بختيشوع	عبد الرحمن المستنظر بالله بن
126, s.	هشام
127, 6. 356, 14.	عبد الرحمن بن يونس
عبيد الله بن الحسن أبو الغاسم	عبد الرحيم بن علي التيساني
المعروف بغلام زحل	318, 12. 319, 12.
224, 5.	عبد الرحيم بن علي بن المرزبان
225, s.	أبو أحمد المرزباني
عبد الدين أبو نصر محمد بن	230, 1.
الامام الناصر لدين الله أبو	عبد الرشيد بن محمود
العباس أحمد	404, 5.
عدي بن زيد	عبد السلام بن عبد القادر بن
عز الدولة بختيار	أبي صالح الجيلي المدعو بالركن
76, s. 111, 17.	228, 12. 229, s.
112, s. 264, 5. 402, s.	عبد الصمد بن علي
	179, s.
	عبد المسيح بن ناعمة
	89, s.

أسماء الأشخاص

359, 17.	عبد الله الأمير	218, 14.	الطيفوري عبد الله
220, 16.	عبد الله بن أماحور	219, 8. 388, 21. 390, 18. 391, 8.	
421, 10.	عبد الله بن بابي	431, 6.	
	عبد الله بن الحسن العميداني	383, 10.	طيمانيوس
221, 4.		32, 18.	طيمارخس
359, 9.	عبد الله بن السري	24, 6.	طيمالاس
	عبد الله بن سهل بن فودخت	18, 8. 191, 17. 275, 6.	طيمانوس
221, 10. 222, 14.		94, 7.	طيمانوس الفلسفيني
	عبد الله بن شاذر بن أبي المنظر	218, 8.	طيموخارس
224, 1.	المعداني	218, 10.	طيمفروس البابلي
179, 8.	عبد الله بن طاهر		
	عبد الله بن الطليب « أبو العرج		
	عبد الله بن النقيب		
	عبد الله الطيفوري « الطيفوري		
	عبد الله بن العارض الشيرازي أبو		
283, 11.	الفضل		
	عبد الله بن علي المعروف بالنداء		
221, 7.	أبو علي		
220, 10.	عبد الله بن مسرور		
220, 1.	عبد الله بن المفتح		
393, 18.	عبد الباقى		
	عبد الحميد بن واسع أبو الفضل		
220, 7.	المعروف بابن ترك		
	عبد الرحمن بن أبي بكر		
162, 11.			

أَسْمَاءُ الْأَشْخَاصِ

صمصام الدولة بن عضد الدولة	42, 5. 131, 11.	شمس
82, 14. 235, 9. 283, 11. 351, 7.	290, 11.	الشهاب السهروردى
13, 13. صوريدس	241, 5.	الشهاب الطوسى
	2, 12.	الشهرستانى
	76, 10.	الشوديريه
ض	2, 8.	شيبث
104, 21. الضحاک		ص
ط	8, 17.	صائب بن ادریس
	423, 4.	الصماهى
	423, 4.	الصماحب
127, 14. طاباريوس		صاحب الملاحم. المذخور
350, 1. طاطى	111, 4.	صنعة الحداد العفيف
طاهر بن الحسين أبو الطيب	162, 2.	صدقة المروزي
329, 8. 330, 8.		صاعد بن الحسن الأندلسى
196, 4. طاهر بن الحسين الأعور	272, 2. 280, 14. 282, 12.	
110, 8. الطبرى أبو جعفر		صاعد بن هبة الله بن المؤمل أبو
361, 15.	214, 12.	الحسين
2, 8. طرميس		صاعد بن يحيى بن هبة الله
126, 17. 127, 8. طريانوس	212, 12. 213, 11.	أبو الكرم
265, 1. الطهرانى الرازى	215, 1.	صالح بن بهلة الهندى
218, 2. طوريس	216, 8. 217, 8.	
129, 5. طوثرن		صالح بن شيخ بن عميرة بن حبان
321, 18. طوماطياوس المليك	388, 22.	بن سراقلة الأسدى
218, 17. طيفور مولى الخيزران	389, 18. 390, 8.	

أسماء الأشخاص

195, 1.	السبيكة	161, s. 367, n.	سَمِيَّة
273, 1.	سبحس المقدسي	104, 1.	سنان بن ثابت بن قرة
31, 10. 250, s.	سيف الدولة	117, s. 190, n. 191, s. 192, s.	
279, s. 364, 14. 403, n. 429, s.		193, s. 194, s. 195, s. 250, n.	
202, s.	سيوناس	397, n.	
31, 2.	سيهس	190, s.	سنان بن الفتح
		35, s. 11, 10. 94, n.	سنبليقيوس
		206, n.	
	ش	316, 10.	ساجر
181, 11	شاهور	263, 10.	ساحاريب
242, n.	شالان بن باخر	64, 10.	سند بن علي الماجم
274, 10.	الشامي	120, n. 154, s. 206, 12. 219, 12.	
354, n.	شاواري	242, 15. 316, 14.	
148, s.	شاجاعة		سهل بن بشر بن حبيب أبو عثمان
230, 15. 240, 12. 292, 10.	السافعي	196, 1.	
	شجاع بن أسلم الخاسب أبو دمل		سهل بن سابور بن سهل المعروف
211, 1. 233, 17.		196, s.	بالتوسج
127, 1.	شرف الدولة العسقلاني		سهل بن عبد الله النستري
	شرف الدولة بن عضد الدولة	160, 20.	
75, 11. 79, 7. 351, 7. 352, 4.		275, s.	سهيل البلخي
426, s.	شرف الطوسي	98, 7.	سوري تلميذ بنظلميوس
211, s.	شكج الماجم الأضي	42, s. 197, 18.	سوريانوس
212, s.		133, 21.	السوفسطاني
419, s. 420, n.	شمس الدولة	18, s. 19, 1.	سولن
421, s.		97, 11.	سبيويه البصري

أسماء الأشخاص

481, 7.	سرافيون		
158, s. 175, s.	سرجيس	ز	
161, 18. 162, s.	سعد		
105, 18.	سعيد الطبيب	148, s.	زهدة أم جعفر
100, 17.	السفاح أبو العباس	18, 18.	زراشت
101, s.		172, s. 187, 18.	زرتاء الطيفوري
327, 7.	سفيان الثوري	188, s. 189, 11. 190, 10. 391, 12.	
✓ 15, s. 17, s. 19, s.	سقراط	355, s.	زميرة
20, s. 21, s. 26, s. 50, 19. 51, 4.		382, 18.	زنگي
182, 7. 197, 18. 198, s. 199, s.		8, s.	زوس
200, 11. 201, s. 204, s. 205, 19.		161, s.	زباد بن أبيه
206, s. 260, s. 342, 12. 374, s.		82, 17.	زبد بن رافعة
18, 11.	سقراطون	387, 7.	زبد بن رومان الأندلسي
✓ سلامه بن رحمون أبو الخير اليهودي		249, s.	زبدان القهرمان
157, s. 158, 1. 209, 18. 210, 14.			
411, s.	سلطان الدولة		
97, 22.	سلم صاحب بيت الحكمة	س	
✓ 207, s.	سلمويه بن بنان		
208, s. 376, 11. 385, s.			
سليمان بن حسان s. ابن جلدجل		188, s.	سابور بن أردشير
13, 12. 258, s.	سليمان بن داؤد	422, s.	سابور خواست
57, 4.	سيرة بن جندب	196, 7. 207, s.	سابور بن سهل
297, 14.	سبعان	159, s.	سالم (خادم المنصور)
✓ 197, 12.	سليميس	11, 19. 90, 17.	سام
السموئل بن يهوذا المغربي		94, s.	ساوري
209, 1.		412, 16.	سنت شرف
		218, s.	سنت نسهم

أسماء الأشخاص

<p>35, 16, 36, 2. 231, 11. الرارقي</p> <p>260, 7, 271, 18, 272, 8, 273, 8, 280, 1.</p> <p>100, 20, 102, 8, 270, 2. الرارقي</p> <p>323, 4.</p> <p>270, 10. الراوندي</p> <p>187, 2. ربن الطبري</p> <p>158, 9, 159, 2, 248, 2, 431, 2. الربيع</p> <p>376, 11. رحمويه</p> <p>186, 2. رزق الله الماتم</p> <p>384, 2, 387, 10. رسالة الصقليه</p> <p>100, 18, 101, 8. الرشيد الخليفة</p> <p>182, 19, 184, 8, 185, 8, 186, 17.</p> <p>187, 2, 140, 8, 148, 8, 156, 14.</p> <p>215, 8, 216, 8, 217, 8, 219, 1.</p> <p>249, 8, 255, 4, 367, 2, 380, 2.</p> <p>383, 8, 432, 8, 433, 8, 434, 2.</p> <p>222, 8. الرضا</p> <p>الرضي ابو الحسن الموسوي الشريف</p> <p>76, 11.</p> <p>380, 18. رضوان بن قنن</p> <p>186, 1. رستم المصري</p> <p>185, 2. روفس</p> <p>323, 10. روفيل</p>	<p>89, 8, 356, 12. دقلطيانوس القبطي</p> <p>الدمشقي 8. أبو عثمان بن يعقوب</p> <p>383, 16, 384, 8. دهشتكي</p> <p>181, 7. دياقرويس</p> <p>94, 7. ديسقوريدس الأول</p> <p>24, 8. ديمتريوس</p> <p>181, 9, 10. ديمتريوس</p> <p>288, 8. ديوفانتس</p> <p>ذ</p> <p>184, 2. دروثيوس</p> <p>18, 8. دروثيوس</p> <p>ذو النور بن ابراهيم الأحمدي</p> <p>185, 1</p> <p>182, 2. ديومتراتيس</p> <p>188, 7. دياسقوريدوس الغين زرتي</p> <p>184, 18. ديسوريدس الكحال</p> <p>25, 17, 182, 9, 188, 8. ديوجانس</p> <p>226, 2. ديوسقوريدس</p> <p>82, 18. ديوطاليس</p> <p>184, 11. ديوفانتس</p> <p>20, 18, 22, 8, 23, 8, 24, 8. ديون</p> <p>20, 9, 21, 8. ديونوسيوس</p> <p>22, 8, 23, 8, 24, 17.</p>
---	--

أَسْمَاءُ الْأَشْخَاصِ

للخليل بن أحمد 171, 7.  
خنوخ النبي 2, 4, 6, 14.  
848, 17.  
✓ للوارزمية 170, 8, 266, 14.  
267, 1, 270, 21, 284, 18, 288, 1.  
288, 8, 326, 18, 358, 4.  
للخيرزان 101, 9, 291, 1, 481, 1.

د

دارا ملك الفرس 26, 17, 91, 5.  
186, 8.  
دارقن بن بقراط الثاني 94, 1.  
100, 11.  
الدارمي 368, 18.  
دانيال بن الطيفوري 391, 18.  
داؤد بن حنين 172, 8.  
داؤد بن سرافيون 329, 8.  
384, 8, 481, 6.  
داؤد الطيبي المدعو الحبيب 291, 8.  
داؤد بن علي بن خلف الإصفهاني 238, 5.  
✓ 181, 15.  
15, 14.  
داؤد المنجم  
داؤد النبي

✓ خنين بن إسحاق أبو زيد

14, 8, 17, 20, 25, 4, 30, 22, 35, 8.  
36, 8, 38, 14, 40, 8, 41, 8, 42, 8.  
71, 14, 74, 8, 94, 8, 95, 8, 98, 7.  
99, 7, 128, 8, 129, 8, 130, 8.  
181, 8, 182, 4, 171, 1, 172, 8.  
178, 8, 174, 8, 175, 8, 176, 8.  
177, 8, 207, 14, 218, 18, 234, 20.  
247, 8, 262, 4, 274, 4, 309, 22.  
310, 8, 311, 8, 312, 8, 313, 17.  
314, 8, 379, 21.

حتى بن يقطان 418, 18, 421, 2.

خ

846, 10.  
✓ الخالاني المتبحر 181, 8.  
خالد بن صفوان بن الأهمر  
التميمي 389, 8, 390, 1.  
خالد بن عبد الملك المرواني  
219, 18, 242, 14.  
خالد بن يزيد بن معاوية  
440, 18.  
✓ الخنديق 389, 18.  
✓ خرميذس 18, 8.  
✓ خسرو شاه ملك الديلم 149, 20.  
✓ خلاطيس 199, 8, 206, 2.

أسماء الأشخاص

الحجاج بن منار 42, 11. 98, 3.  
الحجاج بن يوسف 105, 5.  
108, 4. 255, 15.  
الحجاج بن يوسف بن منار الخوفاي 64, 3.  
الحريزي (غلام ابن طوار) 88, 7.  
الحسن بن الأمير أبي علي بن نظام الملك 168, 16.  
الحسن بن أحمد بن يعقوب أبو محمد الهمداني 168, 4. 17.  
الحسن بن الحسن بن الهيثم أبو علي 65, 6. 165, 16. 167, 5.  
229, 11. 444, 14.  
الحسن بن الحبيب 165, 6.  
الحسن بن رافع الكاتب 334, 8.  
الحسن بن سهل بن نونخت 141, 8. 168, 2. 165, 1. 196, 4.  
الحسن بن سوار بن بابا بن بهرام أبو الجهر المعروف بابن الحمار 164, 7.  
الحسن بن الصباح 59, 2.  
الحسن بن عبيد الله بن سليمان بن وهب 164, 2.  
الحسن بن عبيد الله بن طعج 106, 4.



أسماء الأشخاص

جورجيس بن باختيشوع أبو  
 باختيشوع 101, s. 184, 1.  
 189, 4. 158, 4. 159, s. 160, s.  
 196, s. 247, 16. 248, s.  
 جورجيس الهيرودى 39, 16. 245, 9.  
 الخرقى 64, s.  
 جهورث 6, 18.

ح

الحارث المتحم 163, 1.  
 الحارث بن أسد الماحسى 160, 19.  
 الحارث الأكبر 367, 16.  
 الحارث الخراسانى أبو حفص 64, 16.  
 الحارث بن كندة بن عمرو بن علاج  
 التلقى 161, s. 162, s.  
 الحاكم صاحب مصر 166, s.  
 167, s. 178, s. 280, 17. 488, s.  
 حام 11, 19. 90, 17.  
 حبش الحاسب المروزى 119, 4.  
 170, 4. 266, 16. 286, s.  
 حبيش بن الحسن الأعسم 30, 22.  
 95, s. 116, 18. 128, 19. 129, s.  
 180, s. 181, s. 182, 1. 178, 16.  
 177, s.

144, s. 145, s. 147, s. 174, 11.  
 175, s. 196, 16. 215, s. 329, s.  
 882, s. 883, s. 885, s.  
 جبرئيل درستانبا 138, 10.  
 جبرئيل بن عبيد الله بن تختيشوع  
 بن جبرئيل 148, 11. 147, s.  
 148, 11. 149, s. 150, 10. 151, s.  
 جبرئيل الصفاى الماموى

152, 1.

146, 18.

جوشون

جوير الطبيب

✓ جعفر القطاع الدهوى بالسديد

157, 1.

الهفدادى

جعفر بن محمد بن عمر أبو معشر

الهلخى 2. أبو معشر الهلخى

✓ جعفر بن المكتفى بالله أبو الفصل

154, 18. 155, 1. 156, s. 281, s.

487, s.

جعفر بن يحيى بن خالد بن

184, s. 148, 19.

برمك

215, s. 216, s. 242, s.

825, s.

جلان

188, s.

جددا

✓ جورجيس الفيلسوف الأنطاكى

157, 7.

أسماء الأشخاص

ج	ثاودون	108, 15.
جابر بن حيان الصوفى الدوفى	ثاسلوس	94, 1.
160, 15. 161, 2. 185, 2.	ثالفلطس	18, 4.
274, 2. 438, 10.	ثاليس الملتقى	26, 10. 33, 21.
71, 10.	50, 1. 107, 7. 259, 10.	
جاسيوس	ثامستحيوس	35, 5. 36, 2. 37, 10.
جالينوس	38, 5. 39, 2. 40, 2. 41, 2. 42, 2.	
9, 2. 10, 12.	107, 15. 172, 2. 174, 2. 245, 10.	
11, 15. 12, 2. 13, 2. 14, 10. 35, 10.	300, 2. 323, 2. 356, 15.	
54, 2. 55, 2. 65, 22. 71, 2. 78, 2.	ثاؤرسطس	32, 2. 33, 2. 35, 2.
74, 4. 91, 2. 92, 2. 93, 2. 94, 2.	36, 1. 106, 15. 164, 15.	
95, 2. 107, 15. 116, 20. 118, 2.	ثاؤرن	17, 10. 18, 2. 35, 2.
119, 2. 122, 15. 123, 2. 124, 2.	268, 2.	
125, 2. 126, 2. 127, 2. 128, 2.	ثاؤرن الاسكندراني المصري	
182, 2. 185, 21. 186, 2. 187, 2.	108, 2. 118, 10. 170, 2.	
138, 2. 139, 2. 140, 2. 169, 17.	ثراسبولوس	181, 2.
171, 2. 174, 2. 175, 2. 183, 12.	ثور	367, 17.
185, 2. 210, 2. 223, 10. 225, 22.	ثوسيوس الشاعر اليوناني	
226, 2. 256, 15. 262, 2. 272, 15.	109, 7. 2.	
278, 17. 274, 2. 275, 2. 279, 15.	ثوفيل بن ثوما	109, 14.
301, 19. 302, 2. 310, 2. 311, 2.	ثيانوروس	36, 2.
312, 2. 316, 11. 319, 10. 322, 11.	ثيسناس	109, 1. 253, 12.
340, 15. 356, 2. 382, 2. 383, 4.	ثيولوفروس	108, 11.
386, 11. 390, 22. 399, 2. 444, 7.		
الجباني. أبو هاشم الجباني		
جبرئيل بن بختيشوع بن		
جورجيس بن بختيشوع		
101, 2. 132, 17. 134, 2. 135, 2.		
136, 2. 137, 2. 138, 11. 139, 4.		
140, 2. 141, 2. 142, 2. 143, 22.		

أَسْمَاءُ الْأَشْخَاصِ

350, s. بنهيامين  
توزون 323, 10.  
توفيق بن محمد بن الحسين بن بهاء الدولة بن عضد الدولة  
عبد الله بن محمد ابو محمد 203, n. 402, 17. 408, s.  
105, s. 209, 10.  
131, 16. البهلوان  
توما 98, s.  
24, s. بهم بن أردشير  
تياثالس بولس حديم يوناني طبيعى  
تيازوف 95, s. 171, 20.  
817, 6. 22, s.  
104, 19. 292, 22. بولهدس  
تيلكلوش البابلى البويهى  
396, 1v. 397, 7. 402, s. 403, 4.  
407, 15. 408, s. 440, v.  
ث البهروتى. ابو الربيعان البهروتى  
ثابت بن ابراهيم بن زهران الحرانى 218, s.  
111, 11. 112, s. تاج الدين رشيد  
115, s. 420, 23. 421, s.  
ثابت بن سنان بن ثابت بن 425, s.  
قرة ابو الحسن 208, 15.  
109, 18. 110, s. 111, s. 120, s. 412, s.  
121, 20. 235, 15. 395, 19. تاج الملك  
ثابت بن قرة تاش قوش  
30, 22. 36, 2. ترواس  
89, 10. 59, 15. 62, s. 64, s. 65, 18. تكوين  
78, 10. 98, s. 100, s. 115, 7. 116, s. تلميد سنان. ابو الحسين بن  
119, s. 120, s. 121, s. 122, s. كشكرايا  
131, s. 169, 11. 246, s. 397, 12. التميمى المقدسى محمد بن احمد  
ثاخن 105, 15.  
34, 4. بن سعيد  
108, 1. 106, 18. 169, s. 320, 12.  
ثادوسيوس

أسماء الأشخاص

275, 20. 303, 21. 305, 22. 322, 10.	39, 7	بسيل
340, 18. 342, 12. 372, 9. 379, 21.	3, 18. 7, 10.	بسيلوخس
388, 4. 389, 11.	18, 18.	بشتاسف الملك
94, 2.	362, 10.	بشر اليهودي
94, 2.	360, 18.	ببصري المعلم للخصي
100, 16.	26, 20. 90, 2. 95, 18.	البطالسة
100, 8.	96, 8. 99, 8.	
100, 8.	26, 20. 95, 18.	البطالسة
100, 12.	99, 1. 259, 2.	بطلميوس بدنس
100, 8.	32, 8. 42, 18.	بطلميوس الغريب
94, 8.	48, 7. 89, 17. 886, 10.	
275, 18.	58, 12. 69, 8.	بطلميوس القلودي
65, 8. 816, 10.	78, 8. 78, 8. 95, 14. 96, 18. 97, 8.	
99, 16.	98, 8. 99, 8. 100, 1. 108, 8. 117, 17.	
285, 7. 359, 18. 395, 12.	118, 2. 120, 8. 164, 1. 168, 11.	
104, 14.	187, 18. 218, 7. 254, 12. 260, 8.	
281, 8.	271, 8. 280, 18. 281, 8. 821, 8.	
216, 18. 221, 15.	869, 18. 872, 4. 424, 22. 440, 18.	
262, 11. 285, 7. 334, 10. 840, 7.	444, 8.	
489, 2.	82, 18.	بطلميوس لاغوس
227, 12. 291, 7.	855, 8.	بطلوماؤس فيللفوس
بنو المازة	120, 4.	البقارطة
بنو المنجم. بنو موسى بن شاكر	9, 8. 10, 17.	بقراط بن ابوقليس
بنو موسى بن شاكر	11, 17. 12, 8. 18, 8. 55, 7. 60, 8.	
61, 18. 62, 8. 168, 10. 178, 8.	90, 10. 91, 8. 92, 8. 98, 8. 94, 8.	
815, 8. 816, 8. 441, 1. 442, 2.	118, 8. 128, 8. 125, 18. 180, 8.	
868, 7. 880, 14.	181, 8. 171, 18. 188, 8. 272, 14.	
بنو هاشم		

أسماء الأشخاص

— for —

أسماء الأشخاص

18, n.	أنديرونيفس	339, n. 353, 20. 371, n. 380, n.	
95, 1n.	أنديرياسيهوس	404, 1n. 411, 2. 414, 10. 421, 21.	
378, 1n.	الأنطاكى الفيلسوف	422, 2. 442, n. 443, n.	
	أنطلميهوس	18, n.	افتناه
97, 1n.	أنطونيهس	40, 1n. 41, n.	الامقيدورس
126, 21. 127, n.	أنطونيهلوس	23, 21.	الستافيا
32, 17. 33, 7.	أنطيهيلرس	35, 4. 164, 17. 187, 15.	الليس رومى
71, n.	أنفيلانوس الاسندرتى	65, 21.	ألبانوس الرومانى
72, 1. 359, n.		252, 15.	أم سراج
90, 11.	أنكساغورس	203, 2.	أمارس
22, 11.	أنافرس	88, 20.	أمارفيس
2, 1n. 104, 17. 285, 1n.	أنوش	24, n.	امفلاس
80, 1n. 324, n.	أهرن, الفس	85, n.	أملخس
24, 7.	أوانس	69, n.	أملخون
18, 2.	أوثونيمس	3, 1n. 7, n.	أمون الملك الحكيم
18, 2.	أوثوفر	35, n. 37, n. 256, 15.	أمونيهوس
17, 17.	الأوخس		أميلا المغربى أبو الصلت n. أبو الصلت أميلا
44, n. 59, 1n.	أونيمس		الأمين للبلية
74, n.	أوريباسيهوس	101, 1. 141, n.	
2, n.	أورين	142, 14. 143, n. 144, n. 380, 1n.	
78, n. 98, n.	أوطرفيهوس	67, 21.	أنايو الماجن
78, n.	أوطولوفس	257, n. 274, 11.	أنايو المصرى
61, 21.	أوطيفس	305, 1n.	
96, n.	أوغسطس	71, 1.	ألبورن البتاريق
28, n.	أوهارس	72, 1n. 324, 10.	أندروماخس

أسماء الأشخاص

10, s. 12, s. 13, 1.	أفلاطون	55, 9.	الاسكندروس الطبيب
15, 6. 17, 1. 18, s. 19, s. 20, 1.		208, 2.	أسلاؤس
21, s. 22, s. 23, s. 24, s. 25, 2.		118, 10.	أسمعيل بن بلبل
26, s. 27, s. 28, 1. 32, s. 43, 16.		414, 1.	أسمعيل الزاهد
45, 21. 50, 20. 51, 3. 70, 18. 89, s.			أسمعيل بن محمد بن سعد بن
120, 7. 128, 2. 130, 11. 131, 17.		162, s.	أبي وقاص
182, 13. 195, 14. 199, 6. 206, 4.		208, 10.	أسهدوس
260, s. 265, s. 268, s. 278, s.		18, s.	أسير
280, s. 304, 4. 337, s. 369, 10.		412, 18.	أشناف
55, s.	أفلاطون صاحب الكي	367, s.	الأشعث بن قيس
92, 23.		85, s.	أصغفن الاسندراتي
60, 14. 91, s. 92, 1.	أفليمور	71, 10. 356, 17.	
26, 2.	أفيغورس	68, 6.	أصغفن الباهلي
56, 13.	أقرن	85, 10. 74, 7.	أصغفن بن بسيل
18, s.	أقريطس	180, s. 181, s. 182, s. 171, 10.	
200, s. 201, s.	أقريطون	56, 7.	أصغفن الخراتي
204, s. 205, s. 206, 1.		18, 7.	أطليطغرس
55, 6.	أقريطون المعروف بالمتزين	367, 6.	أعشى بن قيس
19, s.	أفسانتس	2, s.	أغثاليمون المصري
24, s.	أفستوقراطيس	42, 10. 48, 7.	أغلس
24, 1.	أفسوثيا	9, 20. 125, 15.	أغلوغن الفيلسوف
68, 17. 69, 13. 321, s.	أقطيمن	100, 15.	أغنوسوهوس
61, s. 62, 13. 68, s.	أقليدس	82, s.	أفسطها
64, s. 65, s. 68, s. 72, 18. 78, s.		187, 17. 188, 15. 189, s.	الأفشين
79, 17. 100, 2. 108, 4. 115, 12.		80, 17. 238, 4.	الأفصل الوزير
119, 20. 164, 6. 167, s. 168, s.			
206, s. 219, s. 234, 13. 254, 10.			
263, 7. 284, 9. 293, 12. 312, s.			

أسماء الأشخاص

أرسطيدس الخديم الرياضي 64, 1.	إسرائيل بن روفينا، النيفورت
66, 8. 67, 8. 73, 8. 167, 10.	218, 10.
195, 10. 354, 1.	إسرائيل (أبو روفينا، النيفورت)
47, 21.	187, 10.
أرطاشاست	أسفلات
18, 12.	40, 20. 42, 2. 94, 8.
أرفاؤس	أسفلات (بن أوريباسيوس)
203, 10.	74, 6.
أرفليس	استنياؤس
203, 2.	24, 4.
أرفليس الشاعر	أسفليبهانس
21, 21. 22, 8.	8, 8. 9, 8. 32, 8.
أرميس	90, 14. 124, 7. 125, 14. 336, 10.
2, 8.	349, 14.
أرميس	3, 17. 4, 22.
60, 1. 125, 15.	أسفليبهوس الحكيم
أرباسيوس (الاسكندراني) صاحب	5, 8. 8, 7. 9, 8. 10, 8. 11, 8. 12, 8.
56, 2.	13, 8. 14, 8. 72, 9. 90, 15. 100, 8.
الكناليش	205, 20.
56, 10.	أسفليبهوس الأول
أرباسيوس القوابلي	90, 8. 92, 22. 93, 8.
24, 2.	أسفليبهوس الثاني
أسبوسيتوس	12, 8. 13, 2.
359, 10.	92, 22. 93, 8.
إسحق أبو يحيى	35, 8.
إسحق بن إبراهيم المصغبي	الاسكندر الأفروديسي
441, 8.	36, 8. 37, 8. 38, 10. 40, 8. 41, 8.
إسحق بن الحسين	54, 1. 72, 11. 126, 7. 279, 22.
174, 14.	828, 8. 862, 11.
إسحق بن حنين بن إسحاق أبو	الاسكندر بن فيليس المافدوني
يعقوب بن أبي زيد العبادي	17, 8. 26, 8. 29, 8. 32, 8. 48, 18.
17, 10. 34, 8. 35, 1. 36, 8. 37, 8.	54, 2. 90, 12. 95, 12. 96, 8. 99, 2.
40, 17. 41, 8. 42, 8. 54, 18. 64, 4.	123, 2. 125, 20. 126, 18. 173, 12.
71, 19. 80, 1. 92, 2. 94, 8. 98, 4.	887, 2. 849, 8. 852, 7. 858, 5.
116, 18. 119, 8. 126, 8. 127, 8.	868, 21.
181, 8. 182, 2. 189, 18. 172, 1.	
إسحق والد حنين	
174, 8.	



## أَسْمَاءُ الْأَشْخَاصِ

24, 21.	أَرِسْتَوْقْلِيَس	31, 62, 4.	أَمِّدُ بْنُ مُوسَى
94, 7.	أَرِسْرَاطُسُ الثَّانِي الْقِيَّاسِي	95, 2. 187, 17. 815, 17. 816, 8.	
	أَرِسْطَبَسُ س. أَرِسْطِيْقِس	441, 5. 442, 8.	
70, 18.	أَرِسْطَرْخُس	387, 14.	أَمِّدُ بْنُ هَارُونَ الشَّرَابِي
24, 6.	أَرِسْطُوس	78, 17.	أَمِّدُ بْنُ يَوْسُفَ الْمَخْجَم
15, 8. 17, 15. 18, 8.	أَرِسْطُوطَالِيَس	395, 18.	أَمِّدُ بْنُ يُونُسَ الْخَرَّائِي
24, 8. 26, 8. 27, 18. 28, 2. 29, 8.		486, 14. 487, 1.	
31, 22. 32, 8. 34, 8. 38, 8. 40, 8.		13, 11.	أَخْرُوسِيُوسُ الطَّبِيبُ
42, 15. 47, 21. 48, 8. 49, 8. 50, 20.		68, 8.	أَخْرُوسِيُودِس
51, 8. 53, 8. 54, 6. 55, 1. 59, 8.		2, 4.	أَخْلُوخ
60, 8. 89, 10. 90, 8. 95, 12. 97, 10.		82, 1. 84, 5.	أَخْوَارُ، الصِّغَاءُ
106, 8. 107, 17. 123, 8. 124, 6.		85, 18. 248, 6.	
130, 8. 169, 17. 170, 8. 172, 8.		1, 17. 2, 8. 3, 4. 4, 8.	أَنْدَرِيَس
185, 18. 197, 8. 220, 4. 223, 9.		5, 8. 6, 14. 7, 1. 848, 18.	
226, 1. 232, 20. 245, 8. 246, 8.		96, 2. 97, 18. 126, 21.	أَنْدَرِيَانُوس
256, 8. 257, 8. 258, 8. 259, 5.		127, 10.	
260, 8. 268, 12. 274, 12. 278, 8.		22, 4.	أَنِّيَا (Zeus)
279, 8. 280, 8. 288, 8. 301, 8.		60, 8.	أَرَاْسِيَس
302, 8. 303, 8. 306, 9. 307, 20.		24, 7.	أَرَاْقْلِيْدِس
308, 8. 320, 8. 321, 2. 336, 8.		20, 5.	أَرَاْقْلِيْطُوس
356, 8. 362, 8. 363, 10. 369, 8.		32, 18. 83, 9.	أَرِيْطَس
379, 20. 381, 18. 412, 1. 419, 20.		342, 11.	الْأَرْجَانِي الْقَاضِي
32, 17.	أَرِسْطُومَانَس	24, 5. 48, 7.	أَرْخُوطُس
17, 2.	أَرِسْطُونُ (أَبُو أَفْلَاطُون)	91, 8.	أَرْدَشِيْر
18, 14. 19, 1.		73, 17.	أَرِسْتَحْجَانَس
59, 16.	أَرِسْطُونُ الْفِيلَسُوف		
99, 12.	أَرِسْطُونُ الْمَخْجَم		
25, 14. 70, 8.	أَرِسْطِيْفَس		
374, 7.	أَرِسْوَايَس		

أسماء الأشخاص

أثاوالس	41, 10.
أحمد بن أبي حاتم أبو العباس	225, 17.
أحمد بن أبي طاهر	110, 10.
أحمد بن بويه الأقطع	109, 10.
أحمد بن حامد بن محمد ألة	405, 8.
أبو نصر العزيز	232, 18.
أحمد بن سعيد أبو عمر	314, 8.
أحمد بن طلول	أحمد بن الطيب 8. أحمد بن محمد بن مروان بن الطيب السرخسي
أحمد بن عبد الله 8. حبش	أحمد بن عبد الرحمن بن مندويه
أبو علي 8. ابن مندويه	أحمد بن عمر الكرابيسي 79, 14.
أحمد بن عيسى بن شبيب	77, 17.
أحمد بن محمد الصاغاني أبو حامد	الأصطرابي 79, 1. 853, 18.
أحمد بن محمد بن كثير الفرغاني	78, 12.
أحمد بن محمد بن مروان بن الطيب	السرخسي 85, 15. 86, 2. 88, 1.
77, 2. 78, 1. 117, 4. 274, 8.	876, 11.
أبو المعالي	318, 8.
أبو معشر البلخي	6, 14. 7, 2. 69, 7. 152, 17. 153, 8. 154, 8. 163, 8.
187, 9. 220, 8. 241, 21. 242, 5.	265, 11. 284, 2. 286, 14. 322, 8.
347, 2. 358, 5. 359, 8. 377, 19.	أبو منصور الأزهري 423, 1.
أبو منصور الجباري	422, 8. 423, 8.
أبو المنيع قرواش العقيلي	365, 13.
أبو مينة	325, 8.
أبو نصر بن العطار	297, 19.
305, 5.	أبو نصر الفارابي 8. الفارابي
أبو هاشم الجبائي	40, 8.
أبو الورد	252, 2.
أبو الوفاء البوزجاني	64, 17.
أبو يحيى الباوردي	288, 2.
أبو يحيى البطريرك	242, 10.
أبو يحيى المروزي	435, 18.
أبو يحيى المروزي	86, 15. 485, 17.
أبو يعقوب الأهوازي	436, 1.
أبو يوسف	311, 7.
أبو يوسف الراري	64, 21.
أبيدقليس	15, 2. 16, 8. 198, 5.
208, 10. 258, 8.	أثاورديطس 59, 12.

أسماء الأشخاص

- ✓ 426, 18. 427, s. أبو الفضل الحازمي  
398, s. أبو الفضل بن سنان  
أبو الفضل بن يمامين المعروف  
✓ 426, 7. بالشريطي  
64, 18. أبو القاسم الأنطاكي  
274, s. أبو القاسم البلخي  
429, 5. 10. أبو القاسم الرقي  
148, 17. أبو القاسم بن عباد  
149, s. 150, s.  
429, 1. 18. أبو القاسم الفصري  
424, s. أبو القاسم الكرمانى  
أبو القاسم الوتار (ابن الوتار)  
211, 12. 212, s.  
أبو قريش عيسى الصيدلاني  
101, s. 430, 4. 431, s. 432, s.  
433, s. 434, s.  
232, s. أبو ماهر  
411, s. أبو محمد الأوحى  
417, 22. 418, 2. أبو محمد الشيرازي  
أبو محمد بن عبد الباقي البغدادي  
الفرصى المعروف بفاضى  
65, 10. البيمارستان  
224, 18. أبو محمد العروصي  
114, 3. أبو محمد المهلبى الوزير  
✓ 435, s. أبو محمد بن بختيشوع  
51, 16. 53, 2. أبو على بن سينا  
232, 7. 290, 18. 291, 4. 292, 2.  
332, s. 413, 4. 421, 19.  
أبو على الفارسي النسوي  
226, 17.  
أبو على بن مقله  
245, 7.  
أبو على بن مكحج النصراني  
112, s. الكاتب  
أبو على المهندس المصري  
410, 10.  
أبو على بن الوليد شيبخ المعتزلة  
365, 18. 366, 2.  
162, 15. أبو عمر  
154, s. أبو الغنيس  
✓ 410, 1. أبو الغنيس الصهيري  
أبو عيسى (Bruder Mamun's)  
141, 18. 142, 2.  
263, 18. أبو عيسى بن المنجم  
420, s. أبو غالب العطار  
263, 17. أبو الغنيريف البطريرك  
224, s. أبو الفتوح النوشجاني  
أبو الفتوح نجم الدين ابن السرى  
428, 7. المعروف بابن الصلاح  
أبو الفرج بن أبى الحسن بن سنان  
114, 2. 396, 18. 428, 4.  
✓ أبو الفرج عبد الله بن الطيب  
223, 5. 301, 22. 314, s. 315, s.

أسماء الأشخاص

255, 4.	أبو عبد الله المورزاني	أبو سليمان، المنطقي السجستاني	30, 20. 35, 10 84, 9. 224, 8.
413, 10.	أبو عبد الله الناتلي		225, 8.
414, 8.			
417, 8.	أبو عبيد الجورجاني	أبو سندريوس	68, 12.
419, 20		أبو سهل الأرجاني	408, 10.
325, 8.	أبو عثمان،	أبو سهل المسجتي	408, 10.
	أبو عثمان، (بن يعقوب) الدمشقي	أبو سهل بن نوبخت	118, 3.
36, 10. 37, 10. 38, 12. 40, 12. 64, 8.			400, 8. 439, 4.
257, 11. 400, 14.		أبو سهل الدوسي	195, 8.
319, 10.	أبو العرب بن معيشة	أبو الصقر القبيصي	64, 7.
144, 8.	أبو عصمة السبيعي	أبو الصلت أمية بن عبد العزيز	
411, 7. 18.	أبو العلا الطبيب	ابن أبي الصلت المغربي	
169, 8.	أبو العلا (بن إسحاق)		80, 12. 157, 9. 186, 7. 209, 10.
288, 2.	أبو العلا بن نزيب		210, 10. 237, 12.
393, 4.	أبو العلا الكاتب ماركنا	أبو طاهر الطبيب العلوي	211, 11.
	أبو علي بن أبي الخير مسيحي بن	أبو العباس بن الرشيد	382, 17.
412, 7. 418, 2.	القطار	أبو العباس بن المنجم	114, 8.
409, 17.	أبو علي بن أبي قرة	أبو عبد الله بن الحاج الشاعر	114, 4.
	أبو علي جلال الدولة بن عضد		
304, 10.	الدولة	أبو عبد الله الدامغاني	366, 4.
211, 11.	أبو علي بن الخوارق	أبو عبد الله الفضاعي القاضي	
41, 10. 801, 20.	أبو علي بن زُرعة		440, 12.
	أبو علي بن السَّمْع المنطقي	أبو عبد الله بن الفلانسى	410, 2.
411, 12.		أبو عبد الله بن المرتضى	401, 6.
412, 2.	أبو علي بن سملی	أبو عبد الله المردوسي	399, 12.

أَسْمَاءُ الْأَشْخَاصِ

أبو حَيَّانَ التَّوْحِيدِيَّ 82, s. 88, 3.	أبو الحسن بن الفرات الوزير 249, 4.
88, 20. 288, s.	281, 10.
أبو الخير بن أبي الفرج أبي أبي	أبو الحسن القُشَيْرِيَّ الأَنْدَلُسِيَّ
407, 1.	65, 12.
أبو الخير الجرائحي 407, 6.	أبو الحسن المتكلم 363, 18.
أبو الخير بن الخمار 301, 20.	أبو الحسن المغربي 353, 17.
أبو الخير بن شرارة الحكيم 315, s.	أبو الحسن الوراق 272, 22.
أبو الخير المسيحي بن العطار	أبو الحسين الرئيس 398, 21.
290, 18.	399, s. 400, 17. 402, s.
أبو داود اليهودي 407, 9.	أبو الحسين البصري 403, 1.
أبو الرضي 319, 1.	أبو الحسين الحوزي 353, 18.
أبو روح الصابي 38, 12.	أبو الحسين بن نَدَاخَا 402, 18.
أبو الربيعان البيروني الخوارزمي	أبو الحسين السهلي 417, 8.
97, 2.	أبو الحسين الصوفي 440, 17.
أبو زكرياء الصميري 224, 18.	أبو الحسين بن كشكرايا المعروف
أبو زيد البلخي 40, 4.	بن تلميذ سنان 149, 17.
أبو سعد بن دخدوك 419, 18.	403, s. 8.
أبو سعيد عم أبي الوفاء البوزجاني	أبو الحسين بن نقاخ الجرائحي
408, 7.	403, 18.
أبو سعيد الأرجاني 408, 1.	أبو الحكم الطبيب 178, 18. 404, 7.
أبو سعيد السيرافي الكوفي	428, s.
323, 6.	أبو الحكم (عبد الله بن المظفر بن
أبو سعيد اليمامي 407, 18.	عبد الله) المغربي 404, 11. 18.
أبو سفيان 161, 18.	405, s.
أبو سلمة 217, 10.	أبو حنيفة 311, s. 366, s.

أسماء الأشخاص

40, n. 396, s.	أبو جعفر الخارون	ابن يوسف الواسطي الطبيب	147, s.
362, s.	أبو الحبش المحوي	أبو أحمد بن كرنيب s. ابن كرنيب	88, 18.
404, 1. 5.	أبو حرب الطبيب	أبو أحمد المهرجاني العوفي	141, 19.
97, 22.	أبو حسان	أبو إسحق	31, 7.
أبو الحسن بن أبي الفرج بن أبي		أبو إسحق بن شهرام	367, 2.
113, 21.	الحسن بن سنان	أبو إسحق بن الصباح	406, 4.
897, 1. 428, s.		أبو بوزة الحاسب	41, 4.
211, 12.	أبو الحسن البنتي	أبو بشر متى بن يونس	35, 18.
212, s.		36, s. 37, s. 38, 4. 39, 7. 40, s.	
أبو الحسن بن التلميد امين الدولة		41, 10. 42, s. 77, 2. 251, 18. 278, s.	
846, s.		279, 1. 282, 17. 323, 1. 361, 10.	
أبو الحسن الخرائطي		363, s. 435, 14.	
403, 15.	أبو الحسن (الخرائطي)	أبو بطيخة	191, 4.
113, s. 114, n.		أبو بكر الآدمي العنبار	363, 10.
396, 11.		أبو بكر البرقي	416, 22.
211, 11.	أبو الحسن الذي لم يمت	أبو بكر بن الصائغ المعروف بابن	406, s.
111, 2.	أبو الحسن بن الراغوني	باجة	853, 18.
أبو الحسن بن رضوان s. ابن رضوان		أبو بكر بن صبر	161, 15.
المصري		أبو بكر	285, 4.
أبو الحسن بن سنان		أبو تميم القمرواني	أبو حارث الطبيب s. أبو حرب
114, s.			الطبيب
896, 10. 397, s. 401, 12. 428, s.		أبو جعفر بن أحمد ابن عبد الله	896, 1.
أبو الحسن بن سنان (anderer)		ولد حبش	
897, 10. 898, s. 899, s. 400, s.			
أبو الحسن تلميذ سنان			
397, s. 7.	أبو الحسن العروضي		
416, 19.	أبو الحسن بن خشان		
402, s. 6.			

أَسْمَاءُ الْأَشْخَاصِ

111, 6.	ابن القادسي	ابن التلميذ البغدادي 8. هبة
439, 9.	ابن قليدي	اللم بن صاعد
65, 9.	ابن كاتب حليم	ابن داود بن سرافيمون 144, 8.
89, 9. 116, 4. 169, 5.	ابن كرنيب	ابن نيلم 439, 5.
328, 10.		ابن رائف 195, 8.
439, 1. 3.	ابن الدلاج	ابن رضوان المصري 210, 2. 294, 8.
	ابن المرخم يحيى بن سعيد	298, 15. 443, 19. 444, 8.
405, 8.		ابن الراغوني 346, 8.
267, 10.	ابن المسلمة الوزير	ابن السمع 39, 19.
178, 11. 438, 18. 17.	ابن مقشّر	ابن السنبدي 440, 5. ✓
85, 14. 36, 2.	ابن المقفّع	ابن سيمويه اليهودي 437, 10. ✓
174, 5.	ابن المنجم	ابن سينا 8. أبو علي بن سينا
438, 1. 5.	ابن مندويه الإصفهاني	ابن شهران 272, 8.
285, 18.	ابن المذهب	ابن الصلاح 8. أبو الفتوح محمد
37, 8.	ابن ناعمة	الدين بن السرق
412, 11.	ابن التجارتي	ابن الصلت 8. إبراهيم بن الصلت
64, 6.	ابن النديم	ابن طرارة 88, 7.
335, 12.	ابن نصر الكاتب	ابن النجيم 440, 1. ✓
429, 10.		ابن العطار 8. مسيحي بن أبي
111, 1.	ابن الهمداني	البقاء
319, 18.	ابن هود	ابن عمرو المغازلي 288, 4.
395, 19.	ابن وصيف الكحال	ابن العميد 64, 21. 428, 8.
436, 11. 437, 8.		ابن حبيّنة 162, 2.
16, 6.	ابن وضاح للشنّي	ابن الغضائري 8. مسعود بن أبي
275, 9.	ابن اليمان	محمد

## أسماء الأشخاص

- ابن الأنفى . قنم بن طلحة 75, 8.  
 ابن باجة . أبو بكر بن الصانع 76, 18. 111, 12. 195, 11. 350, 8.  
 ابن الباربار 353, 13.  
 ابن بختيشوع 56, 8. 184, 10.  
 ابن البطريق 40, 1. 41, 8. 55, 12.  
 ابن بطلان 89, 8. 223, 8. 294, 7.  
 298, 8. 314, 21. 315, 8. 330, 8.  
 386, 12. 342, 13. 444, 8.  
 ابن بقليل الوزير 111, 18. 112, 14.  
 ابن بكش 40, 18. 310, 8. 318, 8.  
 314, 8.  
 ابن بنت المتى المكفوف 240, 18.  
 ابن بهرين 35, 15. 36, 9.  
 ابن جلدج 6, 11. 7, 4. 9, 10.  
 123, 5. 182, 8. 190, 2. 272, 4.  
 324, 10. 325, 8. 368, 0.  
 ابن الجهم 154, 14.  
 ابن الجوبار . مسعود بن أبي محمد  
 ابن الجورق 111, 5.  
 ابن لحام الأندلسي 57, 14.  
 ابن حمدون النديم 381, 15.  
 ابن الخطيب . محمد بن عمر بن  
 الحسين الفخر الرازي  
 ابن خلف الوراق 440, 12.  
 ابن الحمار 318, 22.
- إبراهيم بن هلال أبو إسحق 75, 8.  
 76, 18. 111, 12. 195, 11. 350, 8.  
 353, 13.  
 إبراهيم بن يحيى النقاش أبو  
 إسحق المعروف بولد الزرقية  
 الأندلسي 57, 8.  
 إبراهيم 18, 0. 32, 18. 69, 8. 9.  
 95, 17. 97, 18. 288, 0.  
 إبراهيم الشاعر 70, 1.  
 الأبرش 196, 18.  
 أبرقاهيدس 100, 8.  
 أبسفلوس 65, 8. 72, 18. 371, 18.  
 أبلقن الرومي 72, 3.  
 أبليونوس النجار 61, 1. 63, 3.  
 64, 22. 119, 10.  
 أبليغور 47, 10.  
 ابن الأتمى . محمد بن الحسين  
 ابن أبي حبة 437, 15.  
 ابن أبي داود 102, 3.  
 ابن أبي رافع 437, 12.  
 ابن أبي رمنة 436, 7.  
 ابن أبي طاهر 439, 14.  
 ابن الأعلم الشريف 226, 18.  
 ابن أفلح الأندلسي 819, 12.  
 848, 12. 898, 1.



## أَسْمَاءُ الْأَشْخَاصِ

إبراهيم بن الصلت	39, 11.
إبراهيم بن عبد الله الناقد النصراني	98, s. 130, 17. 131, s.
إبراهيم بن عثمان بن نهيك	36, 19. 37, 20. 54, s.
إبراهيم بن عدى الكاتب	187, s. 148, s.
إبراهيم بن فزارون	368, s.
إبراهيم فويرق أبو إسحق	74, s. 12.
إبراهيم بن المهدي أبو إسحق	75, 1.
إبراهيم بن زهرود أبو إسحق الخرائتي	77, 1.
إبراهيم بن سنان بن ثابت بن قنوة الصابي أبو إسحق	185, 20. 186, 10. 187, 14. 188, s.
إبراهيم بن صالح	189, 18. 140, s. 148, 1. 144, 18.
إبراهيم بن الصباح	219, s. 249, 10. 316, 17. 317, 2.
إبراهيم بن سنان	387, s. 389, 1. 390, 10. 395, 22.
إبراهيم بن سنان	434, s.
إبراهيم بن سنان	217, s.
إبراهيم بن سنان	59, s. 9.
إبراهيم بن سنان	2, s. 11, 18. 314, s.
إبراهيم بن سنان	397, 18.
إبراهيم بن سنان	158, 15.
إبراهيم بن سنان	296, 2.
إبراهيم بن سنان	424, s.
إبراهيم بن سنان	87, 15.
إبراهيم بن سنان	107, s.
إبراهيم بن سنان	214, 7.
إبراهيم بن سنان	248, 4.
إبراهيم بن سنان	57, 1.
إبراهيم بن سنان	76, 17. 20.
إبراهيم بن سنان	57, 17.
إبراهيم بن سنان	215, s. 216, s.
إبراهيم بن سنان	217, s.
إبراهيم بن سنان	59, s. 9.

## ابن رضوان المصرقى

ثم قرأ شيئا من الطب وشيئا من المنطق وكان من المغلفين لا  
 المحققين<sup>١</sup> ولم يكن حسن المنظر ولا الهيعة ومع هذا فتقدم له جماعة  
 من الطلبة وأخذوا عنه وسار ذكره وصنف كتباً لم تكن في غايته بابها  
 بل هي مختلفة ملئقة مبتكرة<sup>٢</sup> مستنظمة ولاهين بطلاً معه مجالس  
 ومحاورات وسؤالات وقد ذكرت بعضها في أخبار ابن بطالان ورأيت لابن  
 رضوان<sup>٣</sup> كتاباً في أحكام النجوم شرح فيه الأربعة لبطليموس لم يأت فيه  
 بكبير ورأيت له كتاباً في ترتيب تنب جالينوس في الطب وكيف نوع  
 قراءتها عند أخذها هام<sup>٤</sup> فيه حوّل كلام الاسكندرانيين فأما تلاميذه  
 فقد كانوا ينقلون عنه من التعاليل<sup>٥</sup> الطبية والأقوال النجومية  
 والألفاظ المنطقية ما يضحك منه إن صدق النقل ولم يزل ابن رضوان  
 بمصر متصدراً لإفادة ما<sup>٦</sup> هو موسوم<sup>٧</sup> به من هذه الأنواع العلمية إلى  
 أن توفي في حدود سنة ستين وأربعمائة  
 وكان ابن رضوان يكتب خطاً متوسطاً من خطوط الحكماء جالساً  
 مبيناً للحروف رأيت بخطه مقالة الحسن بن الحسن بن الهيثم في  
 ضوء القمر قد<sup>٨</sup> شكله تشكيلاً حسناً صحيحاً يدل على تجرّبه في هذا  
 الشأن وكتب في آخره وكتبه<sup>٩</sup> على بن رضوان بن علي بن جعفر  
 الطبيب لنفسه وكان الفراع منها<sup>١٠</sup> في يوم الجمعة النصف من شعبان  
 سنة<sup>١١</sup> للهجرة النبوية<sup>١٢</sup>

١) Fehlt in A; BO المحققين. ٢) A ينكره; B für die  
 beiden Worte متكرر. ٣) V هذا ابن رضوان. ٤) BM حام.  
 ٥) M التعاليل. ٦) V بما. ٧) A وكتب BM; Kتنبه. ٨) BV المرسوم.  
 ٩) MV وقد. ١٠) من نسخته المقدم ذكره M. ١١) اربعمائة واثنين وعشرين V. ١٢) Der Schluss von نفسه ab fehlt in BO.

## ابن رضوان المصرى

فدبرت يوما فأنزلت ثم فتلعت الفكر لما عرفت فيه رأيت الدنيا قد  
أظلمت في عيني وكانت مغشى على أو أنا في حلم  
وسأل الحسن هذا بحضرة المأمور، يوما المروالروزي وكان جيد  
العلم بكتاب أفليدس والمجسطي فقط ولم يكن له فكر يستخرج به  
ه شجعا من المسائل الهندسية فدعاه الحسن بن موسى إلى أن يلقي عليه  
مسئلة ويُلقي هو على الحسن مسئلة ولم يكن المروالروزي من رجاله  
فقال المروالروزي يا أمير المؤمنين أنه لم يقرأ من كتاب أفليدس إلا ست  
مفالات ونام عند المأمور، أن من لم يقرأ هذا الكتاب (ه) لا يعد  
مهندساً البتة فالتفت المأمور إلى الحسن غير مصدق للمروالروزي  
١. وسأله عن دعواه كالمُنْبِر فقال والله يا أمير المؤمنين لو استخرت الكذب  
لأنعرت قوله ودعوت إلى المَحَنَةِ لأنه لم يكن يسئلني عن شكل من  
أشكال المفالات التي لم أقرأها إلا استخرجته بفكرى وأتنبه به ولم يكن  
يصرتنى أنى لم أقرأها إل كانت هذه قوتى في الهندسة ولا تنفعه قراءته  
لها إل كان من الضعف فيها بحيث لم تُغْنِه قراءته في أصغر مسئلة  
١٥ من الهندسة فإنه لا يُحَسِّنُ أن يستخرجها فقال له المأمور ما أضع  
قولك ولكنى ما أقدرُك ومحلك من الهندسة محلك أن يبلغ بك  
الكسَلُ أن لا تقرأه كله وهو أصل الهندسة بمنزلة حروف اب ت ث  
للکلام والكتابة

## ابن رضوان المصرى

٢. واسمه على بن رضوان بن على بن جعفر الطبيب كان عالم مَصْرَ  
في أوانه في الأيام المستنصرية في وسط المائة الخامسة وكان في أول أمره  
متجماً يبعد على الطريف ويرتق لا بطريق التحقيق كعادة المتجّمين

لم يقرأ من كتاب أفليدس AV ه)

فلا V؛ لم M ه)

## بنو موسى بن شاكر

شاكر وكانت حالهم رقة رقيقة وأرزاقهم قليلة على أن أرزاق أصحاب  
المأمورين كلهم كانت قليلة على رسم أهل خراسان، فخرج بنو موسى بن  
شاكر نهاية في علومهم وكان أكبرهم وأجلهم أبو جعفر (محمد) <sup>(١)</sup> وكان  
واثق الحظ من الهندسة والمجوم عالماً بأقليدس والمجسطي وجمع كتب  
المجوم والهندسة والعدد والمنطق وكان حريصاً عليها قبل الخدمة يكتد  
نفسه فيها ويصبر <sup>(٢)</sup> وصار من وجوه القواد إلى أن غلب الأتراك على  
الدولة وذهبت دولة أهل خراسان وانتقلت إلى العراق فعادت منزلته  
واتسع حاله إلى أن كان مدخوله <sup>(٣)</sup> في كل سنة بالحصرة وفارس ودمشق  
وغيرها نحو أربع مائة ألف دينار ومدخوله <sup>(٤)</sup> أحمد أخيه نحو سبعين  
ألف <sup>(٥)</sup> دينار وكان أحمد دون أخيه في العلم إلا صناعة الجبل فإنه قد  
فتح فيها ما لم يفتح مثله لأخيه محمد ولا لغيره من القدماء المتحققين  
بالجبل مثل ابن وهيرة وكان الحسن وهو الثالث منفرداً بالهندسة وله  
طبع عجيب فيها لا يدانيه أحد علم كل ما علم بطبعه ولم يقرأ من  
كتب الهندسة إلا ست مقالات من كتاب أقليدس في الأصول فقط وهي  
أقل من نصف الكتاب ولكن ذكره كان عجيباً وتخليته كان قوياً حتى  
حدث نفسه باستخراج مسائل لم يستخرجها أحد من الأولين <sup>(٦)</sup> كيفيته  
الزاوية بثلاثة أقسام متساوية وطرح خطين بين خطين ذوي <sup>(٧)</sup> نوا <sup>(٨)</sup> على  
نسبة فكان <sup>(٩)</sup> يحلها ويردها إلى المسائل الأخرى ولا ينتهي إلى آخر  
أمرها <sup>(١٠)</sup> لأنها قد أقيمت الأولين فكان يروى فكره فيها حتى أنه كان  
يحكي عن نفسه أنه <sup>(١١)</sup> يغرق في الفكر في مجلس فيه جماعة فلا يسمع  
ما يقولون ولا يحس به <sup>(١٢)</sup> وهذا قد يعرض لأصحاب الهندسة قال ولقد

<sup>(١)</sup> Fehlt in AV.

<sup>(٢)</sup> BOM يصبر.

<sup>(٣)</sup> BOM دخله.

<sup>(٤)</sup> BOM دخل.

<sup>(٥)</sup> B add. الفا.

<sup>(٦)</sup> Fehlt in BOM.

<sup>(٧)</sup> M المتكلمين.

<sup>(٨)</sup> Codd. sammil. ذي.

<sup>(٩)</sup> AV نوا.

<sup>(١٠)</sup> BOM وكان.

<sup>(١١)</sup> A إلى آخرها M إلى آخرها.

<sup>(١٢)</sup> AV ان.

<sup>(١٣)</sup> BOM بهم.

## بنو موسى بن شاكر

أعجاب كتاب جليل بنى موسى قد مر ذكرهم في ترجمة أبيهم وقد رأيت أن أذكر قطعة من مجموع أخبارهم في هذا الموضع من الأبناء فإتبعهم لا يعرفون إلا ببنى موسى وأشهر ما ينسب إليهم الكتاب المعروف بجليل بنى موسى وهم محمد وأحمد والحسن وعرف أولادهم من بعدهم ببنى الملتحم وكان والداهم موسى بن شاكر يصحب المأمون والمأمون يرتضى حقه في أولاده هؤلاء المذكورين ولم يكن موسى والداهم من أهل العلم والأدب<sup>١</sup> بل كان في حداثة حرامياً يقطع الطريق وينتوي بوزي الخنيد وكان شجاعاً مجرباً<sup>٢</sup> وكان يصلى العتمة مع جيرانه في المسجد ثم يخرج فيقطع الطريق على فراسخ كثيرة من طريق خراسان ويركب على فرس له أشقر ويشد على يديه ورجليه خرقاً بهضاً ليهطل من براه بالليل أنه محتجل ويغير زيه ويتلثم وكان له جاسوس يأتهم بخبر من يخرج ومعه مال وربما لقي الجماعة وفادهم<sup>٣</sup> وغلبهم وينصرف من ليلته فيصلى الصبح مع الجماعة في المسجد فلما كثر فعله وأشهر أتهم فشهد له الجماعة بملازمة الصلاة معهم في أول الليل وأخبره فاشتبه أمره ثم إنه تاب ومات

وخلف هؤلاء الأولاد الثلاثة صغاراً فوصى بهم المأمون إسكف بن إبراهيم المصنعي وأقبتهم مع يحيى بن أبي منصور في بيت الحكمة وكان كُتُبُه تروى من بلاد الروم إلى إسكف بأن يراعيهم ويوصيه بهم<sup>٤</sup> وينسأل عن أخبارهم حتى قال جعلنى المأمون داية لأولاد موسى بن

هذه الرواية تخالف ما ذكر في ترجمة BO<sup>٥</sup>

موسى بن شاكر من أنه كان متقدماً في علم الهندسة مشهوراً في فافام O وفارم B وفارس AV<sup>٦</sup> . مجرماً BO<sup>٧</sup> . مجمى المأمون

ابن الحُجَّيم — ابن السِّنْدِي

## ابن الحُجَّيم

طبيب مناجم خبير بعلوم الأوائل مذكور في الدولة البويهية مشهور في بلاد فارس والبصرة والعراف مرتوف بالطلب مقدم فيه حسن المعالجة مات في حدود سنة ثلثين وأربعمائة

## ابن السِّنْدِي<sup>٥</sup>

هذا رجل كان بمصر وهو من أهل المعرفة والعلم والطيرة بعمل الأصطولات والحركات وقد رأينا من قبله<sup>٦</sup> آلات حسنة الوضع<sup>٧</sup> في شئها هيجة التخطيط في بابها

قال ابن السِّنْدِي كان الوزير أبو القاسم علي بن أحمد الخرجاني<sup>٨</sup> تقدم في سنة خمس وثلثين وأربعمائة قبل وفاته باعتباره خزائن الكتب بالقاهرة وأمر بعمل لها فهرست وبرم ما أُخلف من جلودها وأنفذ القاضي أبا عبد الله الفضاعي وابن خلف الوراق لينقلها ذلك وحضر<sup>٩</sup> القصر وحضر لأشاهد ما يتعلق بصناعتى فرأيت من كتب الحجوم والهندسة والفلسفة خاصة سنة آلاف وخمسمائة جزء وكرة نحاساً من عمل بطليموس وعليها مكتوب حيلت هذه الكرة من الأمر ١٥ خالد بن يزيد بن معوية وثقلنا ما مضى من زمانها فكان ألفا ومائتين وخمسين سنة وكرة أخرى من فضة من عمل أبي الحسين الصوفي للملك عضد الدولة وزنها ثلثة آلاف درهم فقد اشتريتها بثلثة آلاف دينار

السِّنْدِي M; السِّنْدِي B<sup>٥</sup>.

علمه AV<sup>٦</sup>.

الموضع ABV<sup>٧</sup>.

الخارجى V<sup>٨</sup>.

واحضر M<sup>٩</sup>.

## ابن اللجلاج — ابن أبي طاهر

IAU<sup>9</sup>. I, 151, 12.

### ابن اللجلاج

طبيب مذكور كان في زمن المنصور من بنى العباس ولما حج المنصور حجته التي مات فيها كان في صحبته من المتطربين ابن اللجلاج هذا ومن المتحمين أبو سهل بن نوبخت

IAU<sup>9</sup>. I, 234.

### ابن ديلم

النصراني الطبيب البغدادي كان هذا الرجل طبيباً في دار السلطان في الأيام المعتصدية وقبلها وبعدها وكان موجوداً ببغداد في حدود سنة ثلثمائة وله علو قدر وسمو ذكر وجوده معاناه ونال بصناعته ثنيهاً<sup>٨</sup> واسعاً وأظهر النجمل العظيم والرفاهية الزائدة

### ابن فليذى

١. المتحم الصابي البعلبكي هذا رجل متحم بعلبكى المنزل وكان يصحب الاخشيذ محمد بن طغج ولم يكن مجيداً في الحساب الجوى على ما يؤوله أهل زمانه وإنما كان جيد الرزق له حظ في سهم الغيب على ما يؤوله المتحمون في أمثاله

### ابن أبي طاهر<sup>٩</sup>

١٥ هذا رجل كان يعاني الأحكام الجوى ببغداد وكان له حظ في سهم الغيب يُصدق به فيما يؤوله على الأكثر

دينا ABC <sup>٩</sup>).

طاهر ٧ <sup>٩</sup>).

## ابن مندويه

IAUs. II, 21.

الاصغينائي هذا له نقاش مليح في الطب حلو العلام ودار من  
البيوت الأجلاء ولما عمر عضد الدولة فناخسرو البيمارستان ببغداد  
جمع إليه الأطباء من كل موضع فاجتمع فيه أربعة وعشرون طبيباً  
وهو واحد منهم فيما قبل والله أعلم ودار في ابن مندويه أدب وقص ٥  
وله كتاب في الشعر والشعراء كبير حسن الوصف وقيل<sup>١</sup>) هو لأبيه  
واسم ابن مندويه هذا أحمد بن عبد الرحمن بن مندويه أبو علي  
وكان أبوه من البلغاء في زمانه يقوم باللغة والنحو والشعر وأبو علي  
ولده هذا أديب شاعر طبيب وله في الطب عدة تصانيف منها كتاب  
نقص الملاحظ في نقص الطب<sup>٢</sup>) كتاب الجامع الكبير كتاب الأغذية ١٠  
كتاب الطب<sup>٣</sup>) كتاب المغيب في الطب كتاب الكافي في الطب وله  
عدة رسائل طبية إلى أهل إصفهان يتداولونها

## ابن مقشر

IAUp. II, 89 I. Z.

هذا طبيب مصري دار يحنب مولانا الخادم وهو من أطباء الخاص  
بالديار المصرية له يد في المباشرة والمعالجة ولم يشتهر عنه علم في هذا ١٥  
الشأن ولا ظهر له تصنيف وبلغ مع الحاكم أعلى المنابر وأسناها ولما  
مرض ابن مقشر عاده الحاكم بنفسه ولما مات أسف عليه وأطلق  
لمخلفيه مالا جزيلا وافرًا وكان في حياته واسع الحال

١) البطح OM ٢) الطب V في الطب B ٣) بل V add.



أبن سيمويه — ابن أبي حية

قال أحمد بن يونس هذا حضرت بين يدي ابن وصيف فقد  
أحضر سبعة أنفس للقدح أعينهم وفي جملتهم رجل من أهل خراسان  
أفعمه بين يديه ونظر إلى عينيهِ فرأى ماءً تهيأ للقدح فساومه على  
ذلك وانفق معه على ثمانين درهما وحلف أنه لا يملك غيرها فلما  
حلف انرجل أطمأً، وضمه إلى نفسه فوقعته يده على عضده فوجد  
فيها نعلاناً صغيراً فيه دنانير فقال له ابن وصيف ما هذا فتلوى فقال  
له ابن وصيف قد حلفت بالله وأنت حانت وترجو رجوع بصرك  
إليه لا أعالجك إل خادعت ربك فطلب إليه فأبى أن يقدحه  
وصرف إليه الثمانين درهما

Führ. 278.

أبن سيمويه<sup>ا)</sup>

1.

اليهودى المتحم كان، معروفا بهذا الشأن وله فيه تصانيف منها  
كتاب المدخل إلى علم النجوم كتاب الأمطار

Führ. 279.

أبن أبي رافع

كان، فاصلاً وله من الكتب كتاب اختلاف الطوالع

أبن أبي حية<sup>ب)</sup>

1a

المتحم البغدادي هذا رجل كان تلميذاً لجعفر بن المكتفى آخذاً  
عنه قائماً بعلمه ملازماً له وكان جعفر بن المكتفى من الفائمين  
بهذه العلوم

<sup>ا)</sup> سيمويه AB.

<sup>ب)</sup> B ohne Punkte; OMV حية.

أبو يعقوب الأهوازي — ابن وصيف

### أبو يعقوب الأهوازي

كان طبيبا مذكورا عالميا بهذا الشأن وهو من جملة الأطباء  
الذين أمر بجمعهم عضد الدولة عند عمارته البيمارستان ببغداد  
وجعله من جملة المرتبين فيه للطب وله مقالة في السكاجيين  
المزوري وكان خبيراً<sup>٥</sup> جميل الطريقة

### الأبناء في أسماء الحكماء

ابن أبي رمتة<sup>٦</sup>

IAUq. I, 116.

كان طبيبا عالميا بصناعة اليد وكان في زمن رسول الله صلعم  
ورأى خاتم النبوة وطقه ألما فقال لرسول الله صلعم دعني أعالجه فأتى  
رفيق الصنعة فقال له رسول الله أنت طبيب والرفيق الله  
١.

### ابن وصيف

كان طبيبا ببغداد في حدود سنة خمسين وثلثمائة وكان خبيراً  
بطب العين فبما به لم يكن في زمانه أعلم منه أخذ الناس عنه  
ذلك ورحل إليه من الأقطار فستن رحل إليه من الأندلس أحمد بن  
يونس الحراني الأندلسي وأخوه  
١٥

<sup>٥</sup> خبيراً ABOV.

<sup>٦</sup> دتمة od. دتمة Oodd.

## أبو تَحَلَدِ بْنِ بَخْتِيشُوع — أَبُو يَحْيَى الْمُرُوزِيُّ

أَكَلْتُ مِنَ الْبَطْنِ وَكَذَلِكَ مَرَّةً صَفَرًا ثُمَّ أَغْمِيَ عَلَيَّ بَعْدَ ذَلِكَ  
وَعَابَ عَلَيَّ الْعَرَفُ فَلَمْ أَزَلْ فِي عَرَفٍ مُتَّصِلٍ إِلَى أُنْ. ضَلَّى الظُّهْرُ ثُمَّ  
انْتَبَهْتُ وَمَا أَقْبَلُ جُوعًا فِدَعَوْتُ بِشَيْءٍ آكَلَهُ فَأَحْضَرْنِي<sup>٥</sup> الْفَرَارِيحُ وَقَدْ  
سَلَبْتُ لِي مِنْهَا سِتْرًا جَا أَجَادَهَا وَأَطَابَهَا فَأَكَلْتُ مِنْهَا حَتَّى تَصَلَعْتُ  
وَنِمْتُ بَعْدَ أَلْقَى إِيَّاهَا إِلَى آخِرِ وَقْتِ الْعَصْرِ ثُمَّ قُمْتُ وَمَا أَجْدُ مِنَ  
الْعَلَّةِ فَلَيْلًا وَلَا كَثِيرًا فَاتَّصَلْتُ بِبِ الْبَرِّ وَمَا عَادَتْ تِلْكَ الْعَلَّةُ مِنْ  
ذَلِكَ الْيَوْمِ

## أَبُو تَحَلَدِ بْنِ بَخْتِيشُوع

الطَّبِيبُ النَّصْرَانِيُّ هَذَا طَبِيبٌ مِنَ الْبَيْتِ الْمَذْكُورِ طَبَّ<sup>٥</sup> وَتَصَرَّفَ  
١. فِي هَذِهِ الصَّلَاةِ بِبَغْدَادَ وَعُرفَ بِهَذَا الشَّارِ، وَكَانَ مُبَارَكًا الْمُبَاشِرَةَ وَعَمَرَ  
لَطِيلًا وَهُوَ مُحَمَّدٌ الطَّرِيفُ سَالِمٌ لِلْجَانِبِ وَتَوَقَّى بِبَغْدَادَ فِي يَوْمِ الْأَحَدِ  
النَّصَفِ مِنْ جُمَادَى الْأُولَى سَنَةِ سَبْعِ عَشْرَةٍ وَأَرْبَعِمِائَةٍ

## أَبُو يَحْيَى الْمُرُوزِيُّ

وَبِهَذَا لَمْ الْمُرُوزِيُّ أَيْضًا هَذَا رَجُلٌ قَرَأَ عَلَيْهِ أَبُو يَشِيرٍ مَتَّى بْنُ  
١٥. بُونَسَ وَكَانَ فَاضِلًا وَلَكِنَّهُ كَانَ سَرِبَانِيًا وَجَمِيعَ مَا لَهُ فِي الْمَنْطِقِ وَغَيْرِهِ  
بِالسَّرِبَانِيَّةِ وَكَانَ طَبِيبًا بِمَدِينَةِ السَّلَامِ

## أَبُو يَحْيَى الْمُرُوزِيُّ

غَيْرِ الْأَوَّلِ كَانَ طَبِيبًا مَذْكُورًا عَالِمًا بِالْهَنْدَسَةِ مَشْهُورًا فِي وَقْتِهِ بِبَغْدَادَ

٥) AB. لم.

٥) M. فاحضر لي.

٥) M. add. لم.

## أَبُو قُرَيْشٍ

راحته حتى اختلط الجميع ووضعها على وسط رأسه وأمر بالصبر عليه حتى ينشف الرأس ثم زاده راحة أخرى فلما فعل ذلك ثلث مرات سدن الصداع وعوفي وانصرف الأطباء وقد خجلوا منه

IAUg. I, 151, 23.

- ومن أخباره أن إبراهيم بن المهدي اعتدل بالرقية من أعمال الجزيرة مع الرشيد علته صعبة فأمر الرشيد بإحداؤه<sup>٥</sup> إلى والدته بمدينة السلام ودار، باختبشوع جد باختبشوع الثاني بزاوله وبينولى علاجه ثم قدم الرشيد إلى مدينة السلام ومعه عيسى<sup>٦</sup> أبو قريش فأتى أبو قريش إبراهيم بن المهدي عائدا فرأى العلة قد أذهبت لحمه وأذهبت شحمه فأصارت إلى اليأس من نفسه وكان أعظم ما عليه في علة شدة الحمية قال إبراهيم فقال لى عيسى وحيف المهدي لأعالجك ١. غذا علاجاً يكون فيه برؤك قبل خروجى من عندك ثم دعا بالقهرمان بعد خروجه من عنده وقال لا تدع بمدينة السلام أسمن من ثلثة فرابج كسكربة تدبجها الساعة وتعلقها في ريشها حتى أمرك فيها بأمرى في<sup>٥</sup> غد إن شاء الله قال إبراهيم ثم بكر إلى أبو قريش عيسى ومعه ثلث بطيخات ومشية قد بردها في التليج في ليلة ذلك اليوم ثم ١٥ دعا بستين فقطع لى من إحدى البطيخات قطعة ثم قال لى كُله هذه القطعة فأعلمته أن باختبشوع يحمينى من رائحة البطيخ فقال لى لذلك طالت علتك كُله فاته لا بأس عليك قال فأكلت القطعة بالنداء متى لها ثم أمرنى بالأكل فلم أزل آكل حتى استوفيت بطيختين ثم قطع من الثالثة قطعة وقال جميع ما أكلت للذه فكل ٢. هذه القطعة للعلاج فأكلتها بتكره فقطع لى أخرى وأوما إلى الغلمان بإحضار الطشت فدعنى القى فأحسبني تقيأت أربعة أضعاف ما

٥) B باحداؤه; M باحصاره.

٦) MV add. بن.

٥) B من.

## أبو قريش

الأمير نعهذ دار، لم يحدث حادث قبل أربعين يوماً عالجته بعلاج  
 بمرأ في قلعة أنام وبعض من هذه وقد أودع قلبه من الحزن ما امتنع  
 معه من الأمر الفرار واليوم واستنر أبو قريش خوفاً من إعدام الرشيد  
 عيسى بن جعفر تدبيره فنهض ما بناه فلم يهبط<sup>(\*)</sup> الأربعون يوماً  
 إلا وقد انقضت مئة مئة خمس بشهوكات فلما كان اليوم الأربعون  
 صار أبو قريش إلى الرشيد وأعلمه أنه لا يشك في نقصان بدن ابن  
 عمه وسأله الربوب إليه فرب الرشيد ودخل معه أبو قريش فلما رآه  
 عيسى قال للرشيد ألق لي يا أمير المؤمنين قتل هذا الكافر فقد  
 منلى وأحضر مئة مئة وسدّها وقال يا أمير المؤمنين قد نقص بدني  
 ١. هذا العذر بما أدخل على قلبي من الاستشعار المردي فسجد  
 الرشيد سجداً لله تعالى وقال يا ابن عمي إن أبا قريش رآه عليك  
 للمياه ويقم من احتال وقد أمرت له بعشرة ألف دينار فأعطه من  
 عدي مئتي ألفاً ففعل عيسى بن جعفر ذلك وانصرف أبو قريش بعشرين  
 ألف دينار

١٨ ومن أخباره ما رواه العباس بن علي بن المهدي أن الرشيد  
 دار، قد اتخذ جامعاً في بستان أم موسى وأمر إخوته وأهل بيته  
 بحضوره في كل جمعة ليتولى الصلوة بهم لمحض الرشيد يوماً في ذلك  
 البستان، وحضر والدي علي هناك وكان يوماً شديداً للحر وصلّى في  
 الجامع مع الرشيد وانصرف إلى دار له بسوق يحيى فأكسبه حر  
 ٢. ذلك اليوم ضداها ناد يذهب بصره فأحضر له جميع أطباء مدينة  
 السلام وكان أحد من حضر أبا قريش هذا فرأهم وقد اجتمعوا  
 للمناظرة فقال ليس يتفك لكم رأي حتى يذهب بصر هذا ثم دعا  
 بذهن بلقيس وماء وزر وخيل خنير وجعلها في مصبرة وضربها على

فلما يهبط AV<sup>(\*)</sup>

## أبو قريش

IAUg. I, 160, 21.

ومن أخبار أبي قريش هذا ما رواه يوسف بن أبراهيم عن عيسى  
بن لحزم المتطّيب قال لَحَمَ عيسى بن جعفر بن أبي جعفر المنصور  
ونثر لحمه حتى نادى يأتنى على نفسه وإني الرشيد اغتم لذلك غما  
شديدا وأمر المتطّيبين بمعانته وكلّ منهم دفع أ. يعرف في هذا  
حيلة وإ. عيسى المعروف بأبي قريش صار إلى الرشيد وقال له إ. ٥  
ابن عمك رزق معدة صالحة وبدنا قابلا للغذاء وجميع أمور جارية  
بما يحب والأبدان متى لم تَخْلَطْ على أصحابها طبائعهم وأحوالهم  
فتمتد أبدانهم العلل في بعض الأوقات والغصم في بعضها والمدار في  
وقت لم تؤمن على أصحابها زياد اللحم حتى تضعف عن حمله العظام  
ويجوز<sup>١</sup> ففعل النفس وتبطل قوة<sup>٢</sup> الدماغ وهو يورث إلى عدم الحياة وأب. ١٠  
عمك إ. لم تُظهِر المجنى عليه أو لم تقصده بما يغمه من حيلة  
مال أو أخذ عزيز من خدمه<sup>٣</sup> لم يؤمن تزيد هذا اللحم حتى يهلك  
نفسه فقال الرشيد له أنا أعلم إ. الذي ذكرت صريح لا ريب فيه  
غير أنه لا حيلة عندي في التغير له أو غمه بما يهلك<sup>٤</sup> جسمه فإن  
كانت عندك حيلة في أمرها فاعملها فأتى أديك متى رأيت لحمه ١٥  
انحدرت بعشرة ألف دينار وأخذ لك منه مثله فقال أبو قريش عندي  
حيلة في مائة<sup>٥</sup> إلا أنني أخاف إ. يتجدد على فليؤجّه معي أمير  
المؤمنين خادما جليلا من خدمه حتى يمنع من العجلة بقتلي ففعل  
الرشيد ذلك فلما دخل على عيسى بن جعفر أخذ بنبضه وأعلمه  
أنه يحتاج إ. يحس نبضه ثلاثة أيام قبل إ. يذكر له العلاج فانصرف ٢٠  
وعاد إليه يومين آخرين وفعل به مثل ذلك وقال في اليوم الثالث إن  
الوصية أعز الله الأمير مباركة وهي غير مقدمة ولا مؤخره وأرى أن

عزيز عليه. IAUg. ١) قري. IAUg. ٢) Fehlt in AMV; ٣) يعمر. IAUg. ٤)

فيما به M; IAUg. ٥) Fehlt in IAUg.; M. يهلك BC ٦) من حرمة

## أَبُو قَرِيْشٍ

وهي الخَيْرُوراءُ، موسى الهادي سرَّ المهدى به سرورا عطيها وحدتته  
حاربتنه بالحديث فاستدعى أبا قريش وخاطبه فلم يجد عنده علما  
بالصناعة إلا شيئا يسيرا من علم الصيدلة<sup>١</sup> إلا أنه اتخذه طبيباً  
لما جوى منه واستخضه وأكرمه الإكرام<sup>٢</sup> وحطى عنده

ولما مرض موسى الهادي جمع الأطباء المتقدمين وهم أبو قريش

عيسى وعبد الله هو<sup>٣</sup> الطيفوري وداؤد بن سرافيون أخو بوحنّا  
صاحب الدناش وكان سرافيون طبيباً من أهل باجرمي وخرج ولده  
لطببيين فاضلين ولما<sup>٤</sup> اشتد به المرض قال لهم أنتم تأكلون أموالاً  
وجوائز وفي وقت الشدة تتغافلون عني فقال له أبو قريش علينا  
الاجتهاد والله<sup>٥</sup> يهب السلامة فاغتاض من هذا فقال له الربيع قد  
وصف لنا بنهر صرصر طبيب ماهر يقال له عبد يشوع بن نصر فأمر  
بإحضاره وبقتل هؤلاء المجتمعين فلم يفعل الربيع من ذلك شيئا لعلمه  
بأختلاط<sup>٦</sup> عقله من شدة المرض بل أرسل إلى نهر صرصر وأحضر المتطبّب  
ولما أتخل إلى موسى قال له رأيت القارورة قال نعم يا أمير المؤمنين هو  
١٥ ذا عمل<sup>٧</sup> لك دواء تأخذه وإذا كان على تسع ساعات تبرأ وتخلص وخرج  
من عنده وقال للأطباء لا تشغلوا قلوبكم في هذا اليوم تنصرفون إلى  
منزلكم وكان الهادي قد أمر له بعشرة آلاف درهم ليبتاع له بها الدواء  
فأخذها وسهرها إلى بيته وأحضر أدوية وجمع الأطباء بالقرب من موضع  
الهادي وقال لهم نلقوا حتى نسمع ونيسكن فانكم في آخر النهار تتخلصون  
٢٠ ودل ساعدا يدعو به الهادي ويسئله عن الدواء فيقول هو ذا نسمع  
صوت الدق فهسكت ولما كان بعد تسع ساعات مات وتخلص الأطباء

١) الصيدلانيين A. ٢) غايه الإكرام AV. ٣) Fehlt in BOM.

٤) Fehlt in AV wie auch in IAU. ٥) وعلى الله AV.

٦) باختلال IAU. ٧) So OM; d. ubr. Codd. عمل.

## أبو قريش

أَسَأْتُ الْعِشْرَةَ وَعَجَلْتُ وَسَلَّيْتُ عَنْ اسْمِي فَأَعْلَمْتُهُ فَعَرَفَنِي بِالذِّكْرِ  
وَاسْتَدَّ عَلَى دَارِي وَصَارَ يَفْصِدُنِي وَيَسْلُنُنِي عَنْ شُكُوكِ تَعْتَرِضُنِي<sup>١</sup>)  
فَأَفَيْدُهَا<sup>٢</sup> وَاسْتَنْثَرُ مَتْنِي وَصَارَ صَدِيقًا وَخَلِيلًا

## أبو قريش

IAUy 1, 149B.

- طبيب المهدي وهذا رجل يُعرف بعيسى الصبيداني ولم يُدّر<sup>٥</sup>  
هذا في جملة الأطباء لأنه نازي ماهر بالصناعة أو متين يوجب أن  
يلحق الأجلاء من أهل هذا الشأن وإنما يُدّر لطريف خبره وما فيه  
من العبرة وحسن التفاف إن هذا الرجل أعنى أبا قريش كان صيدلانيًا  
ضعيف الحال جدًا فتشككت حظيته للمهدي وتقدمت إلى جاريتها  
بأن تخرج القارورة إلى طبيب غريب لا يعرفها وكان أبو قريش بالقرب  
من قصر المهدي فلما وقع نظر الجارية عليه أرته القارورة فقال لها لمن  
هذا الماء فقالت لامرأة ضعيفة فقال بل<sup>٦</sup>) لملكة عظيمة الشأن وهي  
حبلى بملك وكان هذا القول منه على سبيل الرزق فانصرفت الجارية  
من عنده وأخبرت الحظية بما سمعته منه ففرحت بما سمعت فرحًا  
شديدًا وقالت ينبغي أن تصنع<sup>٧</sup>) علامة على دكانه حتى إذا صنع<sup>٨</sup>  
قوله اتخذناه طبيبًا لنا وبعد مدة ظهر الخبل وفرح به المهدي فرحًا  
شديدًا فأفادت الحظية إلى أبي قريش خلعتين فاخترتين وثلاثمائة  
دينار وقالت استعين بهذا على أمره فإن صنع ما قلته استصحبناك  
فاجب أبو قريش من ذلك وقال هذا من عند الله جل وعز لأنني ما  
قلته للجارية إلا وقد كان هاجسًا<sup>٩</sup>) عن غير أصل ولما ولدت الحظية<sup>١٠</sup>

<sup>١</sup>) تعرضه BV

<sup>٢</sup>) بلى A

<sup>٣</sup>) تصنعى A

<sup>٤</sup>) هاجيا BC



أبو القسم القصري — أبو القسم الرقي

## أبو القسم القصري

المتجّم هذا متجّم حاذق في زمانه مشهور الذكر معروف ولم يزل  
ففيها بصناعته إلى أن توفي ببغداد في الرابع والعشرين من المحرم  
سنة ثلث عشرة وأربعمائة

IAUg. II, 140.

## أبو القسم الرقي

٥

المتجّم هذا رجل كان من أهل الرقة يعرف الخجامة ويفهم بالأحكام  
ويعلم علم الخواص ويتحقّق بحلّ النيج وعلم الهيئة حسب الأمير  
سيف الدولة عليّ بن عبد الله بن حمدان وخدمه واختصّ به  
وحضر مجالس أنسه

١. قال ابن نصير الكاتب في كتاب المفاضة حدّثني أبو القسم الرقي  
متجّم الأمير سيف الدولة قال دخلت بغداد أيام عصد الدولة وقد  
لبست الطيلسان وتشاغلت بالمتجّر عن النجوم قال فاجتزت يوماً  
بسوق الوراقين وإذا بأبي القسم القصري جالساً في دكان وهو يقوم<sup>٥</sup>  
فوقفت أنظر ما يعمل فرفع رأسه وقال<sup>٦</sup> أنصريف عافاك الله ليس هذا  
١٥ شيء تفهمه قال فجلست حينئذ<sup>٧</sup> وتأمّلتُه فإذا<sup>٨</sup> به يقوم المشتري  
هكذا قال أو غيره من الكواكب فلما شارب القراع منه قلت لم فعلت  
هذا وأحوجت نفسك إلى عمليّين وضربتيّ كنت غنياً عنهما<sup>٩</sup> قال  
فأق شيء كنت أفعل قلت تفعل كذا وكذا وقد خرج ما تريد ثم  
نهضت مسرعاً فقام ولحقني<sup>١٠</sup> وعلق بي وقيل رأسي واعتذر وقال

٥) يقول ويقب V يقوم; So CM; d. übr. Codd. ٦) قال A;  
B فقال. ٧) AB إذا. ٨) عنها ABC. ٩) AB لحنى ohne.  
١٠) AB لحنى ohne.

أبو الفرج بن أبي الحسن — أبو الفتح نجم الدين

لَا الْمُشْتَرَى سَالِمٌ وَلَا زُحْلٌ بَاقٍ وَلَا زُهْرَةٌ وَلَا قُطْبٌ  
تَبَارَكَ اللَّهُ حَصَّحَ الْحَقَّ وَأَنْجَبَ التَّمَادِي وَزَالَتِ الرَّيْبُ  
فَلْيَبْطِلِ الْمَدْعُونَ مَا وَضَعُوا فِي كُتُبِهِمْ وَلْتَحَرِّقِ الْكُتُبُ

### أبو الفرج بن أبي الحسن

ابن سنان، حاله في الطلب نحال أبيه في الإصابة وعليه الذكر ه  
والتقدم وهو والد أبي الحسن المتقدم ذكره وولد أبي الحسن بن سنان،

### أبو الفتح نجم الدين

ابن السري (\*) المعروف بابن الصلاح سمي ساطي الأصل بغدادى  
العلم قرأ علم المنطق وأحكم الرياضة وعانى الطب وتقدم في فنه وبرع  
وسلم إليه الجماعة ما أحكمه من (١) هذا الفن وخرج من بغداد وقدم  
إلى نور الدين محمود بن زنكى رضى الله عنه فأكرمه واحترمه ونزل  
دمشق على أوفر منزلة وأجل مرتبة وأدرك بها أبا الحكم الطبيب  
الشاعر المغربى وقال للجماعة هذا أبو الحكم شيخى وأول من قرأت عليه  
علم الرياضة ببغداد فقال له أبو الحكم ألا أنتى الآن يجب أن أقرأ  
عليك ما قرأت عليه فأتى فأتى أحكمته بصادق فكرى وأنا فقد أنسيته ه  
وكانت أصوله محققة محكمة وحواشيه على الكتب في غاية الجودة  
نقذا (٢) وتحقيقا وهو من بيت كبير في العلم والأصل وتوفى إلى رحمة  
الله في دمشق في آخر سنة ثمان وأربعين وخمسائة

\*) AB سري.

ب) BM في.

٢) Fehlt in M

تفقدنا V ؛ بغداد B ؛ نعدنا A.

## أبو الفضل الخازمي

وخمسمائة حدم في قرانها بانه يحدث هواء شديد يهلك العالم وما فيه من الناس ولهيب بذلك في سائر أقطار الأرض واهتم العالم بذلك ووافقه كل من سمع قوله من متجسي الأقطار ولم يخالفه غير رجل يعرف بشرف الدولة العسقلاني نزيل مصر فانه كان دقيق النظر ووجد في اقتران الدواكب والمناظرة ما يدفع صرر بعضها عن بعض وقال ذلك وضمن على نفسه ان يكون الامر خلافاً وشرط ان اليوم هذا ناليلة التي اندروا بوقوع الهواء فيها لا يهب فيها نسيم واهتم الناس بعمل السراييب في البلاد السهلية والمغائر في البلاد الجبلية ليتنفوا بذلك الرياح العاصفة فلما كان ذلك اليوم الموعد كان الزمان صيفاً واشتد الحر ولم يهب نسيم ولم يظهر مما فالوه شيء فخرى<sup>٨</sup> المتجمون واماكنوا من يديهم في اندارهم ووبخهم<sup>٩</sup> الناس وسبوا انثرهم وقال الشعراء في ذلك اشعاراً كثيرة فمنهم أبو الغنائم<sup>١٠</sup> محمد ابن المعلم الواسطي قال في الخازمي المتجم هذا<sup>١١</sup>

قُلْ لَأَبَى الْفُضْلُ قَوْلَ مُعْتَرِفٍ مَضَى جُمَادَى وَجَاءَنَا رَجَبٌ  
١٥ وَمَا جَرَتْ رُفْرُفٌ كَمَا حَكُمُوا وَلَا بَدَا كَوَكَبٌ لَهْ ذَنْبٌ  
كُلًّا وَلَا أَطْلَمَتْ ذُكَاةٌ وَلَا أَبَدَتْ أُنَى مِنْ وَرَائِهَا الشُّهْبُ  
يُقْضَى عَلَيْهَا مَنْ لَيْسَ يَعْلَمُ مَا يُقْضَى عَلَيْهِ هَذَا هُوَ الْعَجَبُ  
فَأَرِمِ بِنَقْلِهِمُ الْفُرَاتِ وَالْأَصْطِرْلَابَ خَيْرٌ مِنْ صُفْرِ الْخَشَبِ  
قَدْ بَانَ كَذِبُ الْمُتَجِمِينَ وَفِي أَيِّ مَقَالٍ نَالُوا فَمَا كَذَبُوا  
٢٠ مُدَبِّرُ الْأَمْرِ وَاحِدٌ لَيْسَ لِلْسَّبْعَةِ فِي كُلِّ حَادِثٍ سَبَبُ

٨) So V; AO ونحزن; B محزون (in Corr. أنجرها). ٩) AV وليبخم; B ونزحهم  
١٠) M القاسم. ١١) MV add. شعر.

## أبو الفضل بن يامين — أبو الفضل الخازمي

الشيخ معاذته في الشريفة تلح العلة إلى أن وصل إلى عمداً، وعلم أن قوته قد سقطت وأنها لا تفي بدفع المرض فأهمل مداواة نفسه وأخذ يقول المدبر الذي كان يدبرني قد عجز عن التدبير والآن فلا تنفع المعالجة وبقي على هذا أياماً ثم انتقل إلى جوار ربه ودفن بهمدان، وكان عمره ثمانيناً<sup>٥</sup> وخمسين سنة وكان موته في سنة ثمان، وعشرين وأربع مائة.

## أبو الفضل بن يامين

اليهودي الحلبي المعروف بالشريفي من يهود حلب قرأ على شرف الطوسي عند وروده إلى حلب وكان الشرف مع إحكامه لعلم<sup>٦</sup> الرياضيات يتحتم أشياء أخرى من أصول الحكمة فأخذ هذا اليهودي عنه أطرافاً<sup>١</sup> من علوم القوم أحكم منها علم العدد وعلم حل الزيج وتسيير المواليد وعملها<sup>٧</sup> وشارك في غير ذلك مشاركة غير مفيدة وكان يعاني في أول أمره جتر الشريط وكان محفواً<sup>٨</sup> من اليهود وربما عانى شيئاً من الطلب لأوساط الناس ثم غلبت عليه السوداء فأفسدت منه محل التخييل ومات في شهر سنة أربع وستمائة ولم يخلف وارثاً<sup>١٥</sup>

## أبو الفضل الخازمي

المختم نزبل بغداد كان هذا رجلاً متجماً ببغداد يتكلم في الأحكام الجرمية ويقلده الناس فيما يقول ويدعى أكثر مما يعلم ولما اجتمعت النواكب السبعة في برج الميزان في سنة اثنتين وثمانين

<sup>٥</sup> IAU<sup>٩</sup>; ثلاثاً; doch vgl. auch Jāqut I, 522, 11. <sup>٦</sup> A مكانه بعلم.

<sup>٧</sup> علمها ABC. <sup>٨</sup> محفواً V.

## أبو علي بن سينا

الذي قدم فيه السلطان مسعود إلى إصفهان، نهب عسكره رَحْلَ الشيخ  
 وداراً<sup>٥</sup> (الكتاب في جملته وما وَقَفَ له على أثر  
 وداراً، الشيخ قوى القوى كلها وكانت قوة المجامعة من قواه  
 الشهوانية أقوى وأغلب وكان كثيراً ما يشتغل به فآثر في مزاجه وكان  
 هـ الشيخ يعتمد على قوة مزاجه حتى صار أمره في السنة التي حارب  
 فيها علاء الدولة ناش فراش على باب الكرخ إلى أن أخذ الشيخ  
 قولنج<sup>١</sup> وأجربه على برئه إشفاقاً من هزيمة يَدْفَعُ إليها ولا يتأتى له  
 المسير فيها مع المرض حقن نفسه في يوم واحد ثمانى مَرَّات فنفّرح  
 بعض أمتعائه وظهر به سَخَجٌ وأُخْرِجَ إلى المسير مع علاء الدولة فأسرعوا  
 ١. نحو إيدج فظهر به هناك الصرع الذي قد يتبع القولنج ومع ذلك  
 داراً، يدبر نفسه ويحقن نفسه لأجل السحج ولبيعة القولنج فأمر  
 يوماً باتخاذ دافقين من بزر الكرفس في جملة ما يحقن به وخلطه  
 بها طلباً لكسر ربح القولنج به فقصده بعض الأطباء الذي كان  
 يتقدم هو إليه بمعالجته وطرح من بزر الكرفس خمسة دوانق<sup>٥</sup> لست  
 ١٥ أدري أعمداً فعله أم خطأ لأنى لم أكن معه فإزداد السَخَجُ به من  
 حدة ذلك البزر وكان يتناول مثنو ديطوس لأجل الصرع فقام بعض  
 غلمان به وطرح شهما كثيراً من الأفيون فيه وناوله فأكله وكان سبب  
 ذلك خيانتهم في مال كثير من خزانته فتمتوا هلاكه ليأمنوا عاقبة  
 أفعالهم ونزل الشيخ كما هو إلى إصفهان فاشتغل بتدبير نفسه وكان  
 ٢. من الضعيف بحيث لا يقدر على القيام فلم يزل يعالج نفسه حتى  
 قدر على المشي وحضر مجلس علاء الدولة لكنه مع ذلك لا يتحفظ  
 ويكثر الخلط في أمر المجامعة ولم يبرأ من العلة كل البره فكان  
 ينتكس ويبرأ كل وقت ثم قصد علاء الدولة همدان وسار<sup>٥</sup> معه

وصار BM<sup>٥</sup> . دوانيق ABC<sup>٥</sup> . الشيخ مصحبا V add.<sup>٥</sup>

## أبو على بن سينا

وناب الشيهن قد صنف بـ"جرجان" المختصر الأصغر في المنطق وهو الذي وضعه بعد ذلك في أول النجاة وقعت نسخة إلى شيراز فنظر فيها جماعة من أهل العلم هناك فوقع لهم الشبه في مسائل منها فكتبوها على جزء وناب القاضى بشيراز من جملة القوم فأنفذ بالجزء إلى أبى القاسم الكرماني صاحب إبراهيم بن بابا الديلمي<sup>٥</sup> المشتغل بعلم الباطن<sup>٦</sup> وأضاف إليه كتابا إلى الشيهن أبى القاسم وأنفذهما على يدى ركابى قاصد وسأله عرّض الجزء على الشيهن واستنجا<sup>٧</sup> أجوبته فيه وإذا الشيهن أبو القاسم دخل على الشيهن عند اصفرار الشمس في يوم صائف وعرض عليه الكتاب والجزء فقرأ الكتاب ورتبه عليه وترك الجزء بين يديه وهو ينظر فيه والناس يتحدثون ثم<sup>٨</sup> خرج أبو القاسم وأمرنى الشيهن بإحضار البياض وقطع أجزاء منه فشددت له خمسة أجزاء كلّ واحد عشرة أوراق بالربع الفرعوى وصلينا العشاء وقدم الشمع وأمر بإحضار الشراب وأجلسنى وأخاه وأمرنا بمناولة الشراب وابتدأ هو بجواب تلك المسائل وناب يكتب ويشرب إلى نصف الليل حتى غلبنى وأخاه النوم فأمرنا بالانصراف<sup>٩</sup> فعند الصبح قرع الباب فإذا رسول الشيهن يستحضرنى فحضرته وهو على المصلى وبين يديه الأجزاء الخمسة فقال خذها وصبر بها إلى الشيهن أبى القاسم الكرماني وقُلْ له استعجلت في الإجابة عنها لئلا يتعوى الركابى فلما حملته إليه تعجب كلّ العجب وصرف الفيج وأعلمهم بهذه الحالة وصار هذا الحديث تأريخا بين الناس ووضع في حال الرصد<sup>١٠</sup> الات ما سبق إليها وصنف فيها رسالة وبقيت أنا ثماني سنين مشغولا بالرصد وكان غرضى تبين ما يحكيه بطليموس عن نفسه في الأرصاد حتى بارى لى بعضها قال وصنف الشيهن كتاب الإنصاف وفي اليوم

التناظر. IAU. <sup>٥</sup>

واستنجا. IAU. <sup>٦</sup>

## أبو عليّ بن سينا

من بلاد خراسان، من تصنيف أبي منصور الأزهريّ فيبلغ الشيخ في اللغة نبعة قلما يتفق مثلها وأنشأ ثلث قصائد ضمنها ألقاها غريبة في اللغة وكتب ثلثة كتب أحدها على طريقة ابن العميد والثاني على طريقة صاحب الثالث على طريقة الصابي وأمر بتجليدها وإخلاف جليدها ثم أوعز الأمير بعرض تلك المجلدة على أبي منصور للقيام، وذكر أنّا طفرنا بهذه المجلدة في الصحراء وقت الصيد فيجب أن تنفقدها ونقول لنا ما فيها فنظر فيها أبو منصور وأشكل عليه كثير مما فيها فقال الشيخ كل ما تجهله من هذا الكتاب فهو مذكور في الموضع الفلاني من كتب اللغة وذكر له كتبنا معروفة في اللغة كان الشيخ حفظ تلك الألفاظ منها وكان أبو منصور مجزفا فيما يورده من اللغة غير ثقة فيها ففطن أبو منصور أن تلك الرسائل من تصنيف الشيخ وأن الذي حملة عليه ما جبهه به في ذلك اليوم فتنصل واعتذر إليه ثم صنف الشيخ في اللغة كتابا سماه بلسان العرب لم يحنف في اللغة مثله ولم ينقله إلى البياض حتى توفى فبقى على مسودته لا يهتدى أحد إلى ترتيبه وكان قد حصل للشيخ تجارب كثيرة فيما باشره من المعالجات عزم على تدوينها في كتاب القانون وكان قد علفها على أجزاء فصاعث قبل تمام كتاب القانون من ذلك أنه صدى يوما فتصور أن مادة تريد النزول إلى حجاب رأسه وأنه لا يأمن وربما يحصل فيه فأمر بإحضار ثلج كثير ودفعه ولقه في خروقه وتغلبه رأسه بها ففعل ذلك حتى قوى الموضع وأمتنع عن قبول تلك المادة وعوفى ومن ذلك أن امرأة مسلوكة بخوارزم أمر لها<sup>١</sup> أن لا تتناول شيئا من الأدوية سوى جلابيين السكر حتى تناولت على الأيام مقدار مائة من وشيفيت المرأة

١) IAU. امرها. ٢) Fehlt in AB. ٣) Fehlt in A; M. من.

## أبو علي بن سينا

أما في المجسلي فأورد عشرة أشدال في اختلاف المنظر وأورد في آخر المجسلي في علم الهيئة أشياء لم يُسَبِّق إليها وأورد في أفليدس شَبَّها وفي الأرثماطيقى خواص حسنة وفي الموسيقى مسائل غفل عنها الأولون، ونتم الكتاب المعروف بالشفاء ما خلا دتَابِي النباتات والحَيَوان، فإنه صنفهما في السنة التي توجه فيها علاء الدولة إلى سابور خواست ٥ في الطريف وصنف أيضا في الطريف كتاب الحجاء واختص بعلاء الدولة وصار من ندمائه إلى أن عزم علاء الدولة على فصد همدان، وخرج الشيخ في الصحبة فجرى ليلة بين يدي علاء الدولة ذكر الخلد الحاصل في النقاويم المعمولة بحسب الأرصاد القديمة فأمر الأمير الشيخ بالاشغال برصد الكواكب وأطلق من الأموال ما يحتاج إليه وابتدأ ١٥ الشيخ به وولاني اتخاذ آلاتها واستخدام صناعاتها حتى ظهر كثير من المسائل وكان يقع الخلد في أمر الرصد لكثرة الأسفار وعوائقها وصنف الشيخ بإصغها، كتاب (١) العلائق قال وكان من عجائب أمر الشيخ أني عجبته وخدمته خمسا وعشرين سنة فما رأيته إذا (٢) وقع له كتاب مجد ينظر فيه على الولاء ١٥ بل كان يقصد المواضع الصعبة منه والمسائل المشككة فينظر ما قاله مصنفه فيها فينتبين مرتبته في العلم ودرجته في الفهم وكان الشيخ جالسا يوما من الأيام بين يدي الأمير وأبو منصور الجبائي (٣) حاضر فجرى في اللغة مسألة تكلم الشيخ فيها بما حضره فالتفت الشيخ أبو منصور إلى الشيخ يقول أنك فيلسوف وحكيم ولكن لم تقرأ من ٢٠ اللغة ما يرضى لأمك فيها فاستنكف الشيخ من هذا الكلام وتوفر على درس كتب اللغة ثلث سنين واستدعى بكتاب تهذيب اللغة

(١) الكتاب. IAU.

(٢) So nur M; d. übr. Codd. إلى.

(٣) الجبائي. IAU.



## أبو علي بن سينا

لذلك وحث في طلبه فدخل عليه بعض أعدائه فأخذوه فأدوه<sup>١</sup> إلى  
قلعة يقال لها فردجان<sup>٢</sup> وأنشأ هناك قصيدة فيها<sup>٣</sup>  
دخولي بالتيفين كما تراه وكُل الشك في أمر الخروج

وبقي فيها أربعة أشهر ثم قصد علاء الدولة همذان وأخذها وأنهمز  
٥ تاج الملك ومرت إلى تلك القلعة بعينها ثم رجع علاء الدولة عن  
همذان وعاد تاج الملك وابن شمس الدولة إلى همذان وحملوا معهم  
الشيخ إلى همذان ونزل في دار العلوي واشتغل هناك بتصنيف المنطق  
من كتاب الشفاء وكان قد صنف بالقلعة كتاب الهداية<sup>٤</sup> ورسالة  
حتى بن بختيار وكتاب القولنج وأما الأدوية الغريبة فانما صنفها أول  
١٠ وروده إلى همذان وكان تفضي علي هذا زمان وتاج الملك في أثناء  
هذا يمتيه بمواعيد جميلة ثم عن<sup>٥</sup> للشيخ التوجه إلى إصفهان فخرج  
منتهرا وأنا وأخوه وغلما من معه في زى الصوفية إلى أن وصلنا إلى  
طبرستان على باب إصفهان بعد أن قاسينا شدائد في الطريق فاستقبلته  
الأصدقاء أصدقاء الشيخ وندماء الأمير علاء الدولة وحواسمه وحيد  
١٥ إليه الثياب والمراكب الخاصة وأنزل في محلة يقال لها كور كنبد في دار  
عبد الله بن بابي وفيها من الآلات والفرش ما يحتاج إليه فصادف في  
مجلسه الأكرام والاعزاز الذي يستحقه مثله ثم رسم الأمير علاء الدولة  
لها إلى الجمعات فجلس النظر بين يديه بحضرة<sup>٦</sup> سائر العلماء على  
اختلاف طبقاتهم والشيخ أبو علي من جملتهم فما كان يطاف في  
٢٠ شىء من العلوم واشتغل بإصفهان بتنظيم كتاب الشفاء وفرغ من  
المنطق والمحسنى وكان قد اختصر أفليدس والأرثمطيقي والموسيقى  
وأورد في كل كتاب من الرياضيات زيادات رأى أن الحاجة إليها داعية

<sup>١</sup>) BC wie IAU. وأدوه

<sup>٢</sup>) Codd. فردوان.

<sup>٣</sup>) V add. شعر.

<sup>٤</sup>) IAU. الهدايات.

<sup>٥</sup>) AMV. عز.

<sup>٦</sup>) ABC. بحضرة.

## أبو علي بن سينا

فذكر أنه لا فراغ له إلى ذلك في ذلك الوقت ولكن قال إن رَضِيتَ مني بتصنيف<sup>\*)</sup> كتاب أورد فيه ما صحّ عندي من هذه العلوم بلا منازعة مع المخالفين ولا اشتغال بالرّد عليهم فعلت ذلك فرضيت به فابتدأ بالطببيّات من كتاب الشفاء وكان قد صنّف الكتاب الأوّل من القانون وكان<sup>ب)</sup> يجتمع كلّ ليلة في داره طلبة العلم وكنت أقرأ من الشفاء نوبة وكان يقرأ غيري من القانون نوبة فإذا فرغنا حضر المغنّمون على اختلاف طبقاتهم وعيّن مجلس الشراب بالآلة وكنا نشغل به وكان التدريس بالليل ليعدّم الفراغ بالنهار خدمة للأمير فقصينا على ذلك زمنا ثمّ توجه شمس الدولة إلى طارم لحرب الأمير بها وعادته علّة القولنج فربّ ذلك الموضع واشتدّت علته وانصاف إلى ١٠ ذلك أمراض أخر جلبها سوء تدبيره وقتل القبول من الشيخ وخاف العسكر وفاته فرجعوا به طالبين همدان في المهدي فتوفى في الطريق ثمّ بويح ابن شمس الدولة وطلبوا أن يستوزر الشيخ فابى عليهم وكاتب علاء الدولة سرّا يطلب خدمته والمخير إليه والانضمام إلى جانبه وأقام في دار أبي غالب العطار متواريا وطلبت منه إتمام كتاب الشفاء فاستحضر أبا غالب وطلب الداغذ والمختبرة فأحضرهما وكتب الشيخ في قريب من عشرين جزءا على الثمن بخطه رؤس المسائل وبقي فيه يومين حتّى كتب رؤس المسائل كلّها بلا كتاب يحضره ولا أصل يرجع إليه بل من حفظه وعن ظهر قلبه ثمّ ترك الشيخ تلك الأجزاء بين يديه وأخذ الكاغذ فكان ينظر في كلّ مسألة ويكتب شرحها فكان يكتب في كلّ يوم خمسين ورقة حتّى أتى على جميع الطبيّيات واللاهيات ما خلا كتابي الحيوان والنبات وابتدأ بالمنطق وكتب منه جزءا ثمّ اتهمه تاج الملوك بمكاتبة علاء الدولة فأنكر عليه

\*) تصنيف BOM.

ب) كانوا B.

## أَبُو عَلِيٍّ بَنِ سِينَا

ثُمَّ انْتَقَلَ الشَّيْخُ الرَّئِيسُ إِلَى الرَّيِّ وَاتَّصَلَ بِخِدْمَةِ السَّيِّدَةِ وَأَبْنَيْهَا  
 فَجَدَّ الدَّوْلَةَ وَعَرَفُوهُ بِسَبَبِ كُتُبٍ وَصَلَتْ مَعَهُ تَتَضَمَّنُ تَعْرِيفَ قَدْرِهِ  
 وَكَانَ بِمَاجِدِ الدَّوْلَةِ إِذْ ذَاكَ غَلَبَةُ السُّودَانِ فَاشْتَغَلَ بِمَدَاوَاتِهِ وَصَنَّفَ  
 هُنَاكَ كِتَابَ الْمَعَادِ وَأَقَامَ بِهَا إِلَى (٩) قَصْدِ شَمْسِ الدَّوْلَةِ بَعْدَ [قَتْلِ] (١٠)  
 هَلَالِ (١١) [بَنِ] (١٢) بَدْرِ بَنِ حَسَنَوِيهِ وَهَزِيمَةِ عَسْكَرِ بَغْدَادِ ثُمَّ اتَّفَقَتْ  
 أَسْبَابٌ أَوْجَبَتْ الضَّرُورَةَ لَهَا خُرُوجَهُ إِلَى قَزْوِينَ وَمِنْهَا إِلَى هَمْدَانَ  
 وَاتَّصَلَهُ بِخِدْمَةِ كَذْبَانَوِيهِ وَالنَّظَرِ فِي أَسْبَابِهَا ثُمَّ اتَّفَقَ مَعْرِفَةُ شَمْسِ  
 الدَّوْلَةِ وَإِحْصَاؤُهَا مَجْلِسَهُ بِسَبَبِ قَوْلِنَجِ كَانَ فِدَ أَسَابِهِ وَعَالَجَهُ حَتَّى  
 شَفَاهُ اللَّهُ تَعَالَى وَكَانَ مِنْ ذَلِكَ الْمَجْلِسِ بِخِلَافِ كَثِيرَةٍ وَعَادَ إِلَى دَارِهِ  
 ١. بَعْدَ مَا أَقَامَ هُنَاكَ أَرْبَعِينَ يَوْمًا بَلِيَالِيهَا وَصَارَ مِنْ نَدَمَاءِ الْأَمِيرِ ثُمَّ  
 اتَّفَقَ نَهْوضُ الْأَمِيرِ إِلَى قَرْمِيسِينَ لِحَرْبِ عَنَازِ (١٣) وَخَرَجَ الشَّيْخُ فِي خِدْمَتِهِ  
 ثُمَّ تَوَجَّهَ نَحْوَ هَمْدَانَ مِنْهُمَا رَاجِعًا ثُمَّ سَأَلُوهُ تَقْلِيدَ الْوِزَارَةِ فَتَقَلَّدَهَا  
 ثُمَّ اتَّفَقَ تَشْوِيشُ الْعَسْكَرِ عَلَيْهِ وَإِشْفَاقُهُمْ مِنْهُ عَلَى أَنْفُسِهِمْ فَكَبَسُوا  
 دَارَهُ وَأَخَذُوهُ إِلَى اللَّيْسِ وَأَغَارُوا عَلَى أَسْبَابِهِ وَأَخَذُوا جَمِيعَ مَا كَانَ  
 ١٥ يَمْلِكُهُ وَسَامُوا (١٤) الْأَمِيرَ قَتَلَهُ فَامْتَنَعَ مِنْهُ وَعَدَلَ إِلَى نَقِيبِهِ عَنِ الدَّوْلَةِ  
 فَلَبَّيْنَا لِمَرْضَاتِهِمْ فَتَوَارَى فِي دَارِ الشَّيْخِ أَبِي سَعْدِ (١٥) بَنِ دَخْدُوكِ أَرْبَعِينَ  
 يَوْمًا فَعَاوَدَ الْأَمِيرُ شَمْسَ الدَّوْلَةِ عَلَّةَ الْقَوْلِنَجِ وَطَلَبَ الشَّيْخَ فَحَضَرَ مَجْلِسَهُ  
 وَاعْتَذَرَ الْأَمِيرُ إِلَيْهِ بِكُلِّ الْعِذَارِ فَاشْتَغَلَ بِمَعَالِجَتِهِ وَأَقَامَ عِنْدَهُ مَكْرَمًا  
 مَبْتَغَا وَأَعْبَدَتْ الْوِزَارَةُ إِلَيْهِ ثَانِيًا  
 ٢. قَالَ أَبُو حَبِيدٍ (١٦) لِحُجُورِ جَانَّتِي ثُمَّ سَعَلْتُهُ أَنَا شَرَحَ كُتُبِ أَرْسُطُو طَالِيسِ

(٩) V add. ان. wie IAU§.  
 erg. nach IAU§.; cf. IAU§ IX, 174.

(١٠) Fehlt in sammtl. Codd.;

(١١) So nur BO; d. übr.

Codd. هلاك. (١٢) Erg. nach IAU§.

(١٣) So C u. IAU§.;

B بختيار; A عباد; V عباد; M حناز;

(١٤) M وصاموا; V وحاموا;

IAU§. وسألوا.

(١٥) ABC سعيد.

(١٦) BOM الله.

## أبو عليّ بن سينا

أقرأ المجسطى واستملى المنطق فأملى على المختصر الأوسط في المنطق وصنّف لأبى محمد الشيرازى كتاب المبدأ والمعاد وكتاب الأرصاد الحليّة وصنّف هناك كتباً كثيرة ناول القانون، ومختصر المجسطى وكثيراً من الرسائل ثمّ صنّف في أرض الجبل بقيّة كتبه

- وهذا فهرست جميع كتبه كتاب المجموع مجلّده كتاب الحاصل ٥ والمحصل عشرون، مجلّده كتاب اليمّ والإثير مجلّدتان، كتاب الشفاء ثمانى عشرة مجلّده كتاب القانون، أربع عشرة مجلّده كتاب الأرصاد الكلية مجلّده كتاب الانصاف عشرون، مجلّده كتاب الخفاة ثلث مجلّدات كتاب الهداية مجلّده كتاب الاشارات مجلّده كتاب المختصر الأوسط مجلّده كتاب العلائق مجلّده كتاب القولنج مجلّده كتاب لسان العرب ١٠ عشر مجلّدات كتاب الأدوية القلبية مجلّده كتاب الموجز مجلّده بعض الحكمة المشرّقية مجلّده كتاب بيهار ذوات الجهة مجلّده كتاب المعاد مجلّده كتاب المبدأ والمعاد مجلّده كتاب المباحثات مجلّده ومن رسائله رسالة القضاء والقدر الآلة الرصدية غرض قاضيغورباس المنطق بالشعر الفصائد في العظمة<sup>٢</sup> والحكمة رسالة في الحروف تعقب المواضع الجدلية ١٥ مختصر أفليدس مختصر التّبعص بالعجميّة لحدود الأجرام السماوية الإشارة إلى علم المنطق أقسام الحكمة<sup>٣</sup> النهاية واللانهاية عهد كتبه لنفسه<sup>٤</sup> حتى بن يقطار، في آراء أبعاد الجسم غير ذاتية له الكلام في الهندبا وله خلية في آفة لا يجوز أن يكون شيء واحد جوهرًا ومعرضًا في آراء علم زبد غير علم عمرو رسائل له إخوانيّة وسلطانيّة رسائل في ٢٠ مسائل<sup>٥</sup> جرّت بينه وبين بعض الفضلاء كتاب الخواشي على القانون، كتاب عيون، الحكمة كتاب الشبكة والطير

\* الفقه V؛ العظة AM.

<sup>٢</sup>) IAUg. add. hier, verbindet also

den Titel mit d. folgenden.

<sup>٥</sup>) رسائل مسائل BCV؛ رسائل مسائل A.

## أبو علي بن سينا

خوارزمي المولد فقيه النفس متوحد في الفقه والتفسير والزهد مائل إلى هذه العلوم فسألني شرح الكتب له فصنعت له كتاباً للحاصل والمحصل في قريب من عشرين مجلدة وصنعت له في الأخلاق كتاباً سمينته كتاب البر والأثم وهذا الكتابان لا يوجدان إلا عنده فلم يعرفهما أحداً ينتسخ منهما ٥

ثم مات والدي وتصرفت بي الأحوال وتقلدت شيعة من أعمال السلطان ودعيتني الضرورة إلى الارتحال عن بخارى والانتقال إلى تركمانج وكان أبو الحسين السهلي المصحب لهذه العلوم بها وزيراً وقد تمت إلى الأمير بها وهو علي بن المأمون وكنت علي زى الفقهاء ١. إنذاك بخليلسان وتحت لختك وأثبتوا لى مشاعرة داراً تقوم بكفاهه مثلى ثم ذهبت الضرورة إلى الانتقال إلى قسا<sup>٩</sup> ومنها إلى باورد ومنها إلى طوس ومنها إلى شقار ومنها إلى سمنقان ومنها إلى جاجرم رأس حد خراسان ومنها إلى جرجان وكان قصدي الأمير قابوس فاتلف في أثناء هذا أخذ قابوس وحبسه في بعض القلاع وموته هناك ١٥ ثم مصيبت إلى دهستان ومرضت بها مريضاً صعباً وعدت إلى جرجان واتصل أبو عبيد الجورجاني بي وأنشأت في حالي قصيدة فيها بيت الغائل

لما عظمت فليس مصر واسعى لما غلا ثمني عديت المشتري

قال أبو عبيد الجورجاني صاحب الشيخ الرئيس إلى ههنا أنتهى ٢. ما حكاه الشيخ عن نفسه قال ومن هذا الموضع أذكر أنا ما شاهدته من أحواله في حال محبتي له وإلى حين انقضاء مدته والله الموفق قال كان باجرجان رجل يقال له أبو محمد الشيرازي يحب هذه العلوم وقد اشترى للشيخ داراً في جواره وأنزله بها وأنا أختلف إليه كل يوم

٩. نسا. IAU.

## أبو عليّ بن سينا

بثلثة دراهم وصاحبه محتاج إلى قيمته فاشترينته فإذا هو كتاب لأبي نصر الفارابي في أغراض كتاب ما بعد الطبيعة فرجعت إلى بيتي وأسرعت قراءته فانفتح عليّ في الوقت أغراض ذلك الكتاب بسبب أنه قد صار لي<sup>١</sup> على ظهر القلب وفرحت بذلك ونصدت ثنائي بيومه بشي<sup>٢</sup> كثير على الفقراء شُكراً لله تعالى

وكان سلطان بخاري في ذلك الوقت نوح بن منصور وأتفق له مرض بليغ<sup>٣</sup> الأطباء فيه وكان أسمى أشهر بينهم بالتوقر على القراءة فأجروا دكرى بين يديه وسألوه إحضاري فحضرت وشاركتهم في مداوانه وتوسمت باخدمته فسلطه يوماً الأثر لي في دخول دار كتبهم ومطالعنها وقراءة ما فيها من كتب الطب فأثر لي فدخلت داراً ذات بيت كثيره في كل بيت صندوق كُتب منضدة بعضها على البعض في بيت كتب العربية والشعر وفي آخر الفقه وكذلك في كل بيت كُتب علم مفرد وطالعت فهرست كُتب الأوائل وطلبت ما احتجت إليه ورأيت من الكتب ما لم يقع اسمه إلى كثير من الناس قط وما رأيته قبل ولا رأيته أيضاً من بعد فقرأت تلك الكتب وظفرت بفوائدها وعرفت مرتبة كل رجل في علمه فلما بلغت ثمانى عشرة سنة من عمرى فرغت من هذه العلوم كلها وكنت إذ ذاك للعلم أحفظ ولكته اليوم معى أنصج<sup>٤</sup> وإلا فالعلم واحد لم يتجدد لي بعده شى<sup>٥</sup>

وكان في جوارى رجل يقال له أبو الحسن<sup>٦</sup> العروصى فسألنى أن أؤلف له كتاباً جامعاً في هذا العلم فصنفت له المجموع<sup>٧</sup> وسميته به وأثبت فيه على سائر العلوم سوى الرياننى ولّى إذ ذاك إحدى وعشرون سنة من عمرى وكان في جوارى أيضاً رجل يقال له أبو بكر البرقنى

١) محفوظاً. IAUg. add.

٢) تلج. IAUg. ; برج V ; يلج A

٣) الحسن. IAUg.

ابو على بن سينا

أبناء ست عشرة سنة ثم توقفت على القراءة سنة ونصفاً فأعدت قراءة المنطق وجميع أجزاء الفلسفة وفي هذه المدة ما نمت ليلة واحدة بدلولها ولا اشتغلت في النهار بغيره وجمعت بين يدي ظهوراً فكل حجة كنت أنظر فيها أثبتت مقدمات فياسه<sup>١</sup> ورتبتها<sup>٢</sup> في تلك الظهور ثم نظرت فيما عساعا تَنْتِجُ وراعى شروط مقدماته حتى تحققت لى حقيقة تلك المسئلة وكلما كنت أتخير في مسئلة أو لم أنظر بالحد الأوسط في قياس تردت إلى الجامع واصلت وابتهلت إلى مبدع الكد حتى فتحت لى المنغلقة منه ويسر المتعسر وكنت أرجع بالليل إلى دارى وأضع السراج بين يدي وأشتغل بالقراءة والكتابة فلهما غلبنى النوم أو شعرت بصعف عدلت إلى شرب قدح من الشراب ريثما تعود إلى قوتي ثم أرجع إلى القراءة ومتى أخذنى اند نوم أحلم بنلك المسئلة بعينها حتى إن كثيراً من المسائل اتضح لى وجوها فى المنام ولم أرز كذلك حتى استحكم معى جميع العلوم ووقفت عليها بحسب الامكان الانسانى وكل ما علمته فى ذلك الوقت فهو كما علمته الآن لم أرز<sup>٣</sup> فيه إلى اليوم حتى أحكمت علم المنطق والطبيعى والرياضى ثم عدت<sup>٤</sup> إلى العلم الإلهى وقرأت كتاب ما بعد الطبيعة فما كنت أفهم ما فيه والتبست على غرض واضعه حتى أعدت قراءته أربعين مرة وصار لى محفوظاً وأنا مع ذلك لا أفهمه ولا المصور به وأيسست من نفسى وفلت هذا كتاب لا سبيل إلى فهمه وإذا أنا فى يوم من الأيام حضرت وقت العصر فى الوراقين وبني دلال مجلد ينادى عليه فعرضه على فردنته رد متبرم معتقد أن لا فائدة فى هذا العلم فقال لى اشتري منى هذا فإنه رخيص أبيعك

<sup>١</sup> قياسيه. BC u. IAU.

<sup>٢</sup> Codd. ترتيبها od. ähnlich.

<sup>٣</sup> BM از.

<sup>٤</sup> عدلت IAU. عمدت A.

## أبو علي بن سينا

والتردد فيه إلى إسماعيل الزاهد وكنت من خيرة السالين<sup>٥</sup> وقد  
ألفت طرّف المطالبة ووجوه الاعتراض على المأجيب على الوجه الذي  
جرت عادة القوم به ثم ابتدأت بكتاب إيساغوجي على الناتلي ولما  
ذكر لي حدّ الجنس أنه هو المقول على تبيين مختلفين بالنوع في  
جواب ما هو فأخذت في تحقيق هذا الحد بما لم يسمع بمثله<sup>٥</sup>  
وتعجب منى كل العجب وحذر والدى من شغلي بغير العلم وكان  
أى مسألة قالها لي أتصورها خيراً منه حتى قرأت طواهر المنطق عليه  
وأما دقائقه فلم يكن عنده منها خبراً ثم أخذت أقرأ الكتب على  
نفسى وأطالع الشروح حتى أحكمت على المنطق وكذلك كتاب  
أقليدس فقرأت من أوله خمسة أشكال أو ستة عليه ثم توليت<sup>١٠</sup> حلّ<sup>١٠</sup>  
بقية الكتاب بأسره ثم انتقلت إلى المجسطي ولما فرغت من مقدّماته  
وانتهيت إلى الأشكال الهندسية قال لي الناتلي تولّ قراءتها وحلّها  
بنفسى ثم أعرض على ما تقرأه لأبين لك صوابه من خلطه وما دار  
الرجل يقوم بالكتاب وأخذت أحلّ ذلك الكتاب فدم من شغل مُشبدل  
ما عرّفه ألا وقت<sup>٩</sup> ما عرضته عليه وفهمته إياه<sup>١٥</sup>

ثم فارقنى الناتلي متوجّهاً إلى تركاني واشتغلت أنا بتحصيل  
الكتب من الفصوص والشروح من الطبيعى والالهى وصارت أبواب العلوم  
تتفتح على ثم رغبت في علم الطب وصرت أقرأ الكتب المصنفة فيه  
وعلم الطب ليس من العلوم الصعبة فلا جرم أننى برزت فيه في أقل  
مدّة حتى بدأ فصلا الطب بقرءون على علم الطب وتعهّدت المرضى<sup>٢٠</sup>  
فانفتح على من أبواب المعالجات المكتوبة من التجربة ما لا يوصف  
وأنا مع ذلك أختلف إلى الفقه وأناظر فيه وأنا في هذا الوقت من

٥) اجود السالين. IAUq.

٩) بنفسى. IAUq. add.

١٥) إلى وقت. IAUq.



## أبو عليّ بن سينا

على النساء اللواتي ذكّرن فقبص عليهنّ وأودعن سجن الطرّات ثمّ  
رسم باهلاط ابن مسيحيّ ففدى نفسه بسنة آلاف دينار وأظهر فيها  
بيع ذخائره وتنبّ أبية

IAUs. II, 2.

## أبو عليّ بن سينا

الشبيه الرئيس وإنما ذكرته ههنا لأنّ كُنْيَتَه أشهر من اسمه سأله  
رجل من تلامذته عن خبره فأملّى عليه ما سطره عنه وهو أنّه قال  
أبي كار، رجلاً من أهل بلخ وانتقل منها إلى بخارى<sup>١</sup> في أيام  
نوح بن منصور واشتغل بالتصرف وتولّى العمل في أثناء أباه بفرية  
يقال لها خرّمين من ضياع بخارى وهي من أمّهات القرى وبقرية  
١. قرية يقال لها أفشنه وتزوج أمّي منها بها وقطن بها وولدت منها بها  
وولدت أختي ثمّ انتقلنا إلى بخارى وأحضرنا معلّم القرآن ومعلّم الأدب  
وكملت العشر من العمر وقد أتيت على القرآن وعلى كثير من الأدب  
حتّى كان يقطّعي منّي العجب وكان أبي ممّن أجاب داعي المصريين  
وبعد من الاسماعيلية وقد سمع منهم ذكر النفس والعقل على الوجه  
١٥ الذي يقولونه ويعرفونه هم وكذلك أختي وكنا ربّما تذاكراً بينهما  
وأنا أسمع منهما وأذكر ما يقولانه وأبتداء يدعوانني أيضاً إليه ويخبريان  
على لسانهما ذكر الفلسفة والهندسة وحساب الهند وأخذ الذي  
يوجّهني إلى رجل كان يبيع البقل ويقوم بحساب الهند حتّى أتعلّم  
منه ثمّ جاء إلى بخارى أبو عبد الله الناتلي<sup>٢</sup> وكان يدعى الفلسفة  
٢. وأنزله أبي دارقاً رجاء تعلّمي منه وقيل قدومه كنت أشتغل بالفقه

<sup>١</sup>) So nur M; d. libr. Codd. بخارى.

<sup>٢</sup>) So IAUs.

الناقلي MV; الناتكي O; البامكي B; الناقلي A.

أبو عليّ بن سملی — أبو عليّ بن أبي الخير

أرسلوا ليس استنهر دُرّها وظهر عليّ الطَّلَبَة أثرها ونوفى في جمادى  
الآخرة سنة ثمانى عشرة وأربعمائة

### أبو عليّ بن سملی<sup>١)</sup>

الطبيب هذا كان طبيباً فاضلاً في العلاج وتدريب الأدوية الديار  
البيمارستانية ووقف في<sup>٢)</sup> ذلك وهو الذى رتب للجوارش التدوين<sup>٣)</sup> رتبته<sup>٤)</sup>  
لتدوين صاحبه

### أبو عليّ بن أبي الخير

مسيحيّ بن العطار النصرانيّ النبطيّ الأصل البغداديّ المولد والمنشأ  
وقد تقدّم ذكر أبيه مسيحيّ في حرف الميم وقرأ<sup>٥)</sup> ولده هذا شيعة من  
الطلب وتقدّم في زمن أبيه بسمعيّته وجاهه وجعل ساعورا بالبيمارستان<sup>٦)</sup>  
وكان يسيّر<sup>٧)</sup> إلى كبار الأمراء إذا مرضوا في<sup>٨)</sup> جهة من الجهات وكان  
مع ذلك متبديداً غير منضبط وكان جاءه أبيه يستره فلما مات أبوه  
زال من كان يحترم لأجله ولازم هو ما كان عليه من قلّة التحفظ في  
أمر دينه ودنياه وانفق<sup>٩)</sup> كان عليّ بعض مسرّاته إل كُيس في ليلة  
الجمعة حادى عشر شهر ربيع الأول من سنة سبع عشرة وستمائة وعنده<sup>١٠)</sup>  
امراة من الخواطيّ المسلمات تعرّف بست شرف فلما قبض عليه أقر  
عليّ جماعة من الخواطيّ المسلمات اتّهن كنّ يأتينه لأجل دنياه من  
جملتهنّ امراة تعرّف ببنت الجيش الركابدار وأسماها اشتاك وكانت  
زوجة ابن التجارى<sup>١١)</sup> صاحب المتخزن أم أولاده فخرجت الأوامر بالقبض

١) BM بصير. ٢) عليه. ٣) V add. ٤) على. ٥) سملی BC. ٦) ٧) ٨) ٩) ١٠)

١١) البخارى UV. أى. zw. d. Z. جهة u. في M zw. من BC. ١٢)

أبو العلاء الطبيب — أبو عليّ بن السّمح

وله أيضا

أَقْلَيْدِسُ الْعِلْمُ الَّذِي تَحْوِي بِهِ مَا فِي السَّمَاءِ مَعًا وَفِي الْأَفَاقِ  
تَنْزُكُ فَوَائِدُهُ عَلَى إِنْفَاقِهِ يَا حَبْدًا ذَاكَ عَلَى الْإِتِّفَاقِ  
هُوَ سُلْمٌ وَتَانِمَا أَشْكَالُهُ تَرَجُّ إِلَى الْعَلَيَّاءِ لِلطَّرَاقِ<sup>هـ</sup>  
تَرْفَى بِهِ النَّفْسُ الشَّرِيفَةُ مُرْتَفَى أَكْرَمَ بِذَلِكَ الْمُرْتَفَى وَالرَّافِي  
وَعَلَيْكَ فِي آخِرِ عُمُرِهِ جَارِبَةٌ تَعْذِرُ وَصُولَهُ إِلَيْهَا فَمَاتَ

### أبو العلاء الطبيب

هذا طبيب كان في الدولة البويهية يصحب ملوكها في السفر  
ولما مرض سلطان الدولة بشبraz في شوال سنة خمس عشرة  
١. وأربع مائة مَرَضَتْهُ<sup>هـ</sup> التي تنوّق فيها وذلك أنه شرب أيّاما متواليّةً فعَارَضَهُ  
في حَلَقِهِ شَيْبَةً بِالْخُنَافِ وَأَشِيرَ عَلَيْهِ بِالْفَصْدِ وَقَطَعَ الشَّرْبَ فَلَمْ يَفْعَلْ  
وَزَادَ مَا عِنْدَهُ حَتَّى ضَاقَ مَبْلَعُهُ وَضَعُفَ صَوْتُهُ وَعَرَفَ الْأَوْحَدُ أَبُو مُحَمَّدٍ  
صَاحِبُهُ خَبْرَهُ فَاتَّيَقَدَّ إِلَيْهِ أَبُو<sup>و</sup> العلاء الطبيب هذا فلما شَاهَدَهُ حَبْنٌ  
عن فصدّه وقال لا أفعل إلا عند حضور الأوحّد وفي أثناء المراجعات  
١٥ وما تصرّف فيها من الساعات مات سلطان الدولة

### أبو عليّ بن السّمح

المنطقيّ العراقيّ كان فاضلا في صناعة المنطق فيّما بها مقصودا  
في إعادتها شارحا لغوامضها وله شروح جميلة منقولة في<sup>هـ</sup> كتب

<sup>هـ</sup> AB للطارق; dieser Vers steht in AB vor dem vorhergehenden.  
<sup>ب</sup> مرضة ABC. <sup>و</sup> A activisch. <sup>هـ</sup> M من.

أبو العنّيس الصيّمرى — أبو على المهنّيس

أبو العنّيس الصيّمرى<sup>١)</sup>

Fih. 151  
u. 278.

كان، بعلم الحمامة ويتحلّم فيها وكان، منتهما بالإغارة على تصانيف  
الناس يأخذها ويدعيها<sup>٢)</sup> لنفسه فمن تصانيفه كتاب المواليد كتاب  
المدخل إلى علم النجوم

أبو عبد الله بن الغلّانيسى<sup>٣)</sup>

٥

المتحم كان، هذا الرجل متحما بارعا حدّما له حظ في سبب الغيب  
وكان، العزيز ساكن القصر يسكن إلى اختياره فتقدّم بذلك تقدّما  
كبيرا<sup>٤)</sup> وارتفعت منزلته على أبناء جنسه توفي في ربيع الأول من  
سنة ست وثمانين وثلاثمائة

أبو على المهنّيس

١.

المصري كان، بمصر قيما بعلم الهندسة موجودا في سنة ثلاثين  
 وخمسمائة وكان، فاضلا فيه أدب وله شعر تلوح عليه الهندسة فمن  
شعره<sup>٥)</sup>

تُقسَمُ قَلْبِي فِي مَحَبَّةٍ مَعْشَرٍ بِكُلِّ فَنَى مِنْهُمْ هَوَاىَ مَنْوُطٌ  
تَسَارَى فَوَادِىَ مَرْكَزٍ وَهُمْ لَهُ مُحِيطٌ وَأَهْوَاىَ لَدَيْهِ خُطُوطٌ ١٥

١) الصيّمرى (151, 23) Fih. الصيّمرى; Codd. stimmt.

٢) A العلانيسى; cf. Jāqut III, 448, 3. ٣) بأخذها.

٤) كثيرا ABV. ٥) قوله شعر V. الغلّانى C; الغلّانيسى BV.

أبو سهل بن نوبخت — أبو علي بن أبي قرة

وله نقاش يُعرّف بالمائة مغالطة مذكور مشهور مات في سنّ الكهولة  
وقد استعمل أربعين سنة

### أبو سهل بن نوبخت

Fahr. 274.  
Abu 'l-Farag  
224, 9.

فارسي متجم حاذق خبير باقتراح الكواكب وحوادثها وكان نوبخت  
أبوه متجما أيضا فاضلا بصحب المنصور فلما ضعف نوبخت عن الصحبة  
قال له<sup>٨</sup>) المنصور أخصر ولدك ليقيم مقامك فسير ولده أبا سهل قال  
أبو سهل فلما أخذت على المنصور ومثلت بين يديه قال لي تسم  
لأمير المؤمنين فقلت اسمي خورشاه طيمازه ما بازار دياك خسروانه شاه<sup>٩</sup>)  
فقال لي المنصور كل ما ذكرت فهو اسمك قال قلت نعم فتسم المنصور  
١. ثم قال ما صنع أبوك شيئا فأخترتني إحدى خلتين أما أن أقصر  
بك من كل ما ذكرت على طيمان وأما أن أجعل لك كنية تقوم مقام  
الاسم وهو أبو سهل فقال أبو سهل قد رصيت بالكنية فتبتت كنيته  
وبطل اسمه

### أبو عثمان الدمشقي

Fahr. 298.  
IAU§ I, 234, 6

١٥ هو ابن يعقوب من أهل دمشق أحد النقلة المجيدين وكان  
منقلعا إلى علي بن عيسى وله تصانيف في الطب<sup>١٠</sup>)

### أبو علي بن أبي قرة

Fahr. 278, 24.

كان متجم العلوي الفارج بالبصرة وكان متجما لا حظ له في  
الأحكام وله من الكتب كتاب العلة في كسوف الشمس والقمر عمله للموفق

<sup>٨</sup>) V add. حينئذ. <sup>٩</sup>) Cf. IAU§. XLI. <sup>١٠</sup>) V add. مشهورة.

أبو سعيد الأرجاني — أبو سهل المسيحي

### أبو سعيد الأرجاني

الطبيب هذا رجل طبيب فارسي من مدينة أرجان، معروف بهذا  
النشأ، خدم في الدولة البويهية ملوكها ومماليكتها وحضر في خدمتهم  
إلى بغداد واشتهر بصناعاته ولم يزل معيها في خدمتهم إلى أن توفي  
في أيام بهاء الدولة بن عضد الدولة ببغداد في يوم الأربعاء للميلتين ٥  
بقيتنا من جمادى الأولى سنة أربع وثمانين وثلثمائة

### أبو سعيد\*) عم أبي الوفاء

Flhr. 283, 22.

البوزجاني له يد في علوم الأوائل والحساب والهندسة وصنف في  
ذلك كتاب منافع العلوم للمتعلمين<sup>١)</sup> نحو ستمائة ورقة

### أبو سهل الأرجاني

١.

الطبيب هذا طبيب من أهل أرجان، من بلاد فارس وكان طبيباً  
مجيئاً حسن العبارة والإشارة مذكوراً مشهوراً في الدولة البويهية خدم  
ملوكها سقراً وحضراً وحضر إلى بغداد في خدمتهم وجرت له نبوة في  
شهور سنة ثمانى عشرة وأربعمائة فقبض عليه واستنفذت بالمصادرة  
أمواله وأملأته<sup>٢)</sup>

١٥

### أبو سهل المسيحي

المتطبيب هذا طبيب منطقي فاضل عالم بعلوم الأوائل مذكور  
في بلده كان بخراسان، متقدماً عند سلطانها وكان فاضلاً في صناعاته

\*) M الحسن.

١) للمتكمين BO

٢) V add. كلها.

أبو الخير بن أبي الفرج — أبو سعيد اليمامي

### أبو الخير بن أبي الفرج

ابن أبي الخير الطبيب النصراني هذا طبيب جرائحي عالم  
بصناعته مشهور من أهل بغداد المقيمين بها المباشرين لأهلها كان  
مولده في سنة خمس وخمسين وثلثمائة وتوفي في الناصي عشر من  
شهر ربيع الأول سنة ثلث وأربعين وأربعمائة ٥

### أبو الخير الجرائحي

خبير قيم به مشهور الصناعة فيه اختاره عضد الدولة للديمارستان  
الذي عمره ببغداد على الجسر<sup>٥</sup> بالجانب الغربي

Fih. 278, 14.

### أبو داود اليهودي

١. المتجم العراقي هذا متجم كان ببغداد قبل سنة ثلثمائة وله بد  
مبسوطة في علم الحداث والأخبار الكائنات وقد سلّم له هذه الصناعة  
وحكوا أقواله وانتظروا وقوع ما يشعّر به

LAUg. I, 238.

### أبو سعيد اليمامي<sup>٥</sup>

نزيل البصرة عالم بعلوم الأوائل قيم بالطب والنجوم<sup>٥</sup> يعدّ مبرّزا  
١٥ فيهما تقدّم في الدولة البويهية ومات ما بين سنة إحدى وعشرين  
وأربعمائة وسنة ثلثين

٥ إلى الخبر B؛ إلى الخبر A<sup>٥</sup>

٥ اليماني BV

٥ V add. وكان.

أبو ترزة الحاسب — أبو بكر بن الصائغ

بالطَّرَفِ ولم يتنحلف مهابدة<sup>١</sup>) "النقد والصرف فخلط المدح بالهجو  
وشاب الصِّدْرَ بالصِّفْوِ ونظمه في فته سلس ولغلوب مخنلس وقوله  
كثير وديوانه مشهور

أبو ترزة الحاسب

Flhr. 281, 10.

هذا رجل نادر ببغداد وكان قبيما بعلم الحساب ونسبه وملاحه<sup>٢</sup>  
واخراج خواصه ونواصره وله فيه تصانيف واستنباطات توفى ببغداد في  
السابع والعشرين من صفر سنة ثمان وتسعين ومائتين

أبو بكر بن الصائغ

IJall. 642.

المعروف بابن باجة عالم بعلم الأوائل وهو في الأدب فاضل لم  
يبلغ أحد درجته من أهل عصره في عصره وله تصانيف في الرياضيات<sup>١</sup>  
والمنطق والهندسة أرتى<sup>٢</sup>) فيها على المنفتمين ألا أنه كان يتمسك  
بالسياسة المدنية وينحرف عن الأوامر الشرعية استوزره أبو بكر  
يحيى بن تاشفين مدة عشرين سنة وكان يشارك الأتباع في صناعتهم  
فحسدوه وقتلوه مسموما حين نادوه وكانت وفاته في سنة ثلث وثلثين  
 وخمسمائة

١٥

وكان الفتح بن خاقان الغرناطي مؤلف كتاب فلاح العقبان  
قد أرسل إليه يطلب شيئا من شعره ليؤرثه في كتابه فغالطه مغالطة  
أحقت عليه فذكره ذكرًا قبيحا في كتابه

١) مكابدة AB.

٢) ادنى C; ارنى A; ارنى B.



## أَبُو الْحَكَمِ الْمَغْرِبِيِّ

فاستوفى أبا للحكم إلى أن يعود ودخل<sup>٥</sup> الدار وخرج يستدعى أبا  
الحكم دواء المعلم فدخل إلى دار سرية فلقى والد الشاب وهو أحد  
أمراء الدولة فأحسن مُلتفاه ثم سأله ملازمة ولده فأجاب وأطلعته من  
جنته علمي فصيل للطلاب واشتهر ذكر أبي الحكم فقصده الطلبة وارتفع  
ن قدره وفيمن قرأ عليه في ذلك العصر الحجم<sup>٦</sup> بن السري بن الصلاح  
المشهور المذكور ثم إنه بعد ذلك صحب العزيز أبا نصر أحمد بن  
حامد بن محمد الـ الإصفهاني فجعله طبيباً للمارستان<sup>٧</sup> الذي كان  
يُحتل في العسكر السلطاني على أربعين جملًا وكان القاضي ابن  
المرخم يحيى بن سعيد الذي صار أفضى القضاة في الأيام المُقَنِّيَّة  
١. بمعداد طبيبا في هذا المارستان المذكور المحمول وفصادا وكان أبو الحكم  
بشارده ويحاني إصلاح مُفرداته في التركيب والاختيار وكان كثير الهزل  
والمواج شديد المجور والارتياح ولما جرى على العزيز ما جرى كره  
العرف وفارق على نيبة قصيد المغرب فلما حل بظاهر دمشق سير غلاما  
له ليهنئ منها ما يأكلونه في يومهم وأُخِبت تروا يكفى رجلين فعاد  
١٥ الغلام ومعه شوالا وفاكهة وحلواء وفقاع وثُلج فنظر أبو الحكم إلى ما  
جاء به وقال له عند استنكاره أوجدت أحدا من معارفنا فقال لا وإنما  
ابتنعت هذا بما كان معي وبقيت منه هذه البقية فقال أبو الحكم هذا  
بلد لا يحل لذي عقل أن يتعداه ودخل وارتاد منزلا سكنه وفتح  
دكانا عتار يبيع به<sup>٨</sup> العطر ويطب وأقام على ذلك إلى أن أتاه أجله  
٢. وقد ذكره محمد بن محمد بن حامد فقال أبو الحكم حكّم له  
بالحكمة العدل ولم يمتعه حكّم جنته عن الجري في ميدان الهزل  
والجمع في نظمه السخيف بين الأبريسم والغزل بل مزج السخف

٥. ثم أدخله V؛ ودخله A.

٦. المنجم M.

٧. طبيبا في البيمارستان V؛ طبيبا لمارستان A.

٨. فيه M.

أبو حرب الطبيب — أبو الحَكَم المَغْرِبِيّ

### أبو حرب الطبيب

ويقال له أبو حُرث دار، هذا طبيب الأمير مسعود بن محمود بن سيمتندين صاحب خراسان، وعَزَنَة ودار، عارفا بهذا الشأن، له تقدّم وقُوتٌ من الجَناب المسعودي ولما جلس بالملك قُحْزَواد بن مسعود قتل أبا حرب الطبيب هذا لفضوله في أمر عبد الرشيد بن محمود <sup>٥</sup> قبله وذلك في سنة أربع وأربعين وأربعمائة

### أبو الحَكَم الطبيب

الِدِمَشْقِيّ هذا طبيب من أهل دِمَشْق كاري في أوّل الاسلام وهو جدّ عيسى بن الحَكَم الطبيب في أوائل الدولة العباسيّة وقد مرّ ذكره مع ذكر ابنه الحَكَم

١٥

### أبو الحَكَم المَغْرِبِيّ

الأندلسيّ الحَكيم المُرْسِيّ نزيل دمشق هو الحَكيم الأديب تاج الحكماء أبو الحَكَم عبد الله بن المظفر بن عبد الله المُرْسِيّ قرأ علوم الأوائِل فأجاد وتبحّر في الآداب فأحسن وزاد وطاف الآفاق غربًا وشرقًا وعرفًا وعبر بالآداب ربوعًا ونفق أسواقًا ولما دخل العراق وهو مجهول لا <sup>١٥</sup> يُعرَف رأى\*) في بعض تملّواته بأقّة بغداد رجلا جالسا على باب دار تُشعِرُ بالرئاسة لساكنها وبين يديه شاب يقرأ عليه شيئا من كتاب أقليدس فغرب منهما أبو الحَكَم ووقف ليسمع فإذا المعلم يهْدِي بما لا يُعلّم فرق عليه خطاه وبمن غلطه وعلم الشاب الحقيقة في الرق

\*) V add. يهوما.

أَبُو الْحُسَيْنِ الْبَصْرِيُّ — أَبُو الْحُسَيْنِ بْنِ نَقَّاحٍ

IAUs. I, 240, 26

أَبُو الْحُسَيْنِ الْبَصْرِيُّ

الكَتَّاحُ مِنْ أَهْلِ الْبَصْرَةِ كَانَ قِيَّماً بِنُوعِ الْكَحَلِ خَبيراً بِهِ مَشْهُورٌ  
الذِّكْرُ فِي الْإِحْسَانِ بِمَعَانَاتِهِ تَقَدَّمَ فِي الدَّوْلَةِ الْبُويهيَّةِ وَمَاتَ فِي حُدُودِ  
سَنَةِ تِسْعٍ وَعِشْرِينَ وَأَرْبَعِمِائَةٍ

IAUs. I, 238.

أَبُو الْحُسَيْنِ بْنِ كَشْكْرَايَا

٥

الْمَعْرُوفُ بِتَلْمِيزِ سَنَارٍ طَبِيبٌ مَشْهُورٌ بِبَغْدَادٍ لَهُ فُطْنَةٌ وَمَعْرِفَةٌ  
بِهَذَا الشَّأْنِ وَلَمَّا عَمَّرَ عَصَدُ الدَّوْلَةِ الْبِيهَارِسْتَانِ الْمُنْسُوبُ إِلَيْهِ بِبَغْدَادٍ  
جَمَعَ إِلَيْهِ جَمَاعَةً مِنَ الْأَطْيَاءِ مِنْهُمْ أَبُو الْحُسَيْنِ بْنِ كَشْكْرَايَا هَذَا وَفَدَّ  
كَانَ قَبْلَ حَصُولِهِ بِالْبِيهَارِسْتَانِ فِي خِدْمَةِ الْأَمِيرِ سَيْفِ الدَّوْلَةِ وَلَهُ  
١. نَفَاسَانِ أَحَدُهُمَا يُعْرَفُ بِالْحَاوِي وَالْآخَرُ بِاسْمِ مَنْ وَضَعَهُ<sup>٢</sup> لَهُ وَكَانَ كَثِيرَ  
الْكَلَامِ يُحِبُّ أَنْ يُخَاجَلَ الْأَطْيَاءُ بِالمَسَاءَلَةِ وَكَانَ لَهُ أَخٌ رَاهِبٌ وَلَهُ حُفْنَةٌ  
تَنْفَعُ مِنْ قِبَامِ الْأَغْرَاسِ وَالْمَوَاتِ الْحَادَّةِ<sup>٣</sup> يُعْرَفُ بِصَاحِبِ الْحَقْنَةِ

أَبُو الْحُسَيْنِ بْنِ نَقَّاحٍ

الْجَرَّاحِيُّ مَشْهُورٌ فِي عِلْمِ الْجَرَّاحِ اخْتَارَهُ عَصَدُ الدَّوْلَةِ لِلْمُعَامِ  
١٥ بِالْبِيهَارِسْتَانِ بِبَغْدَادٍ عِنْدَ مَا عَمَّرَهُ وَجَعَلَهُ رَافِقاً لِأَبِي الْحُسَيْنِ الْجَرَّاحِيِّ  
وَكُلُّ وَاحِدٍ مِنْهُمَا مَوْصُوفٌ بِالْحَذَفِ فِي الصَّنَاعَةِ

<sup>٢</sup>) C وضع; ABV وصفه.

<sup>٣</sup>) V add. حتى صار.

أبو الحسن بن عثان - أبو الحسين بن دناخا

مُتَأَلِّمِينَ لَهُ مَتَحَسِّرِينَ عَلَيْهِ وَجَلِيلِينَ لِمَفَارِقَتِهِ وَتَوَفَّى الْمَرْتَضَى وَرثَاهُ  
الرئيس أبو الحسين بغصيدة غينية

### أبو الحسن<sup>١)</sup> بن عثان

الطبيب البصري هذا رجل طبيب من أهل البصرة يعلم الطب  
ويشارك في علوم الأوائل وخدم بصناعته ملوك بني بويه على الخصوص<sup>٢)</sup>  
عُضِدَ الدولة فنا حُسِرُوا وكان لأبي الحسن هذا أدب متوفر وشعر  
حسن فمما قاله لعصد الدولة عند مسيره إلى بغداد

يَسُوسُ أَلْمَلِكُ رَأَى أَلْمَلِكُ وَبَحْفَلَهَا الشَّيْذُ الْمَحْتَنِكُ  
فِيهَا عَصِدَ أَلدُّوْلَةُ أَنَّهُضَ لَهَا فَقَدْ ضَيَّعَتْ بَيْنَ شَيْشَ وَبَيْتِ

وذاك<sup>٣)</sup> لا عِزَّ الدولة باختيار الذي أخذ عصد الدولة الأمر منه  
كان ليهاجا بلعب الترد ومن شعر أبي الحسن أيضا في اختيار الذي  
أخرجه عصد الدولة عن العراق بهاجوه ويستهاجون عزمه وبستهضعفه<sup>٤)</sup>

أَقَامَ عَلَى الْأَهْوَاِ سَبْعِينَ لَيْلَةً يُدَبِّرُ أَمْرَ أَلْمَلِكِ حَتَّى تَذْمَرَا  
يُدَبِّرُ أَمْرًا كَانَ أَوْلَهُ عَمِي وَأَوْسَطُهُ بَلْوَى وَأَخْرَجُهُ خَرًّا

### أبو الحسين بن دناخا<sup>٥)</sup>

الطبيب الكاتب هذا طبيب مشهور مذكور من ألقباء الخاص  
في الأيام البويهية وكان يصاحب الملك بهاء الدولة بن عصد الدولة  
في أسفاره ويتولَّى أمر البصرة كتابًا واشتهر بالكتابة

١) بقوله شعر. ٢) BGM. ٣) للحسين V. ٤)

## أبو الحسن بن سنان

فوقعت البشائر وانتبهت والطبيب فأملى علينا مناماً رآه فقال رأيت الشريف المرتضى أبا العاسم الموسوي نقيب العلويين وكان حياً في الوقت وقد رثى الرئيس بقصيدة عينية لما بلغه وقوع اليأس منه لما كان في نفسه منه وكأنه وأولاده وخلفاء عظيماء فاصدون معابر قريش وقد وقع في نعسي أ. القيامة قد قامت فعدلت إلى المرتضى وجلست عنده وجاءه أبو عبد الله ولده فسار به بشيء فبال هاتيه فغلان. \* منا فأحضره جاسماً<sup>ب</sup> حلواً وأكلنا ثم نهض فركب وقال قدّموا له ما يركب ومضى الناس جميعهم معه حتى لم يبق غيري وأنا أطلب شيئاً أركبه فما رأيته وسمعت صائحاً يندب ورائي الحجاج الحجاج فأتيتنا ١. المنام وهنأناه بالسلامة وخرج باكراً بنفسه إلى الدار وجلس على سرير في وسطها وشرب ماء الشعير بيده كما قال الطبيب ألا أنه بعى مدة لا يعرف الدار ويقول يا أبا الحسن أي دار هذه من دورنا وأنا أبين له وأشرح وهو لا يعرف ولا يفهم ولا يتحقق ووصلنا غدوة تلك الليلة أبو الفتح منصور بن محمد بن المقدّر المتكلم الخوري الإصفهاني متعرفاً ١٥ لأخباره<sup>هـ</sup> فقال له رأيت بها سيدنا البارحة في المنام وكانى عابراً<sup>و</sup> اليك وأنا مشغول القلب بك إنساناً يقول لي إلى أين تمضي فقلت إلى فلان فهو على صورة من المرض فقال لي قل له أكتب في تأريخك وتقويمك ولذا هلال بن المحسن بن إبراهيم بن هلال في يوم كذا من شهر كذا من سنة كذا يومنا<sup>ز</sup> ذاك وعاش إلى شهر رمضان سنة ٢. ثمان وأربعين وأربعمئة وتوفي بعده<sup>ح</sup> للجماعة التي كانت في تلك الحال من الأصدقاء والأطباء والرؤساء والكبراء والعلماء الذين كانوا

\* وملان BCV.

<sup>ب</sup> اناء من فصلا V dazu d. Glosse.

<sup>و</sup> بهوما A. <sup>ز</sup> في B. <sup>ح</sup> عائد M; عامر B. <sup>هـ</sup> بأخباره A.

<sup>و</sup> هذه B; بعد A.

أبو الحسن بن سنان.

الحال منذ أبل الدبدب المشوية ورجع محشه ونبضه وسدن مما لحقه  
ونحن ود دهشنا مما اتفق وجوى والنساء يقبلن رأس ابن سنان.  
ومنهق من تقبل رجله ثم قال هؤلاء الأطباء يقدون اليكم ويروحوون  
بأخذون دنائركم ما يقولون لدم في هذا المرض وبأى سىء يلبونكم  
فقلت أما قوليم فهو أسفه ما أردتم فما بقى فيه شىء برجى وأما  
علاجهم فإن أخذهم سقاء شربة مسيلة في ليلة السابع فقال يلقى  
هذا هو أصل ما لحقكم فإنه شغل الطبيعة في ليلة البأحرار بدواء  
مسهل وجرحها ودفعها عن التمييز البأحرانى<sup>١</sup>) ومنعها فاختلط الرجل  
فقلت كذا كان فإنه منذ تلك الليلة اختلط وغاص فقال لى أعلم  
بها سيدى أننى ما تأخرت عنه إلا علما بأننى لا أخاف عليه إلى  
يومنا هذا والقطع الذى عليه في<sup>٢</sup>) مولده فالليلة<sup>٣</sup>) هو ولما تعلق قلبى  
بها<sup>٤</sup>) جئت فيها فاما أن يموت وأما أن ينجح معافى لا مرض به  
قلت فما هلامة السلامة قال أن ينام الليلة ولا يقلب فإن نام أنمهم<sup>٥</sup>)  
سحرا حتى يكلمك ويحدثك ويعلق عليك وأخرجته بالعداء يمشى  
إلى الدار من العرضى ويجلس ويشرب ماء الشعير من يده وإن قلب<sup>٦</sup>)  
لم يعيش الليلة وجلس عنده لا يأكل ولا يشرب إلى الغنمة فلما دخل  
الليل سكن الرقيس من القلب ونام فقال الطبيب لى فم أقر الله  
حيثك فقد برئ وأطلب شيئا نأكل فأكلنا ونمنا عنده وهو نائم نوما  
طبيعيا والطبيب يوصى كل من هناك بأن يوقظوه نصف الليل ويعلمنا<sup>٧</sup>)  
حقه قوله فوالله لقد نام الجميع إلى السحر فلم يحسوا<sup>٨</sup>) بشىء إلا<sup>٩</sup>)  
بالليل<sup>١٠</sup>) يصبح بأبى الحسن يا أبنا الحسن بلسان قهبل وكلام عليل

١) الهجرانى M.

٢) من BC.

٣) قد صار الليلة V.

٤) بما A.

٥) فانيهم V.

٦) تعلمنا M.

٧) يستحوا AB.

٨) بالليل ABV.

## أَبُو الْحَسَنِ بْنِ سَنَانٍ

وَالِي أَبْوَابِ عَرَضِي بِرُومٍ قَلَعَهَا وَذَكَرَ النِّسَاءُ أَنَّ ذَلِكَ نَوْعٌ مِنَ النَّزْعِ  
يَعْرِفُونَهُ وَيَعْتَدُونَهُ وَبَعْدَ ذَلِكَ عَنِ الدَّارِ وَتَرَكَتُهُ وَأَشْتَعَلَنَ بِاللَّطَمِ وَالْبُكَاءِ  
عَلَيْهِ وَخَرَجْتُ إِلَى دَارِ الرِّجَالِ وَجَلَسْتُ جُلُوسَ التَّعْزِيبَةِ وَإِذَا بِهِ قَدْ  
دَخَلَ عَلَيْنَا وَكَانَ عِنْدِي جَمَاعَةٌ مِنْ أَصْدِقَائِنَا فَبَعَثِي دَاعِشًا وَقَالَ لَهُمْ  
ه مَاتَ فَمَا لَوْ هُوَ فِي ذَلِكَ فَقُلْتُ يَا أَبَا الْحَسَنِ مَاتَ جَالِينُوسُ وَعَاشَ  
النَّاسُ بَعْدَهُ وَأَمَّا الرَّجُلُ فَمَيِّتٌ وَمَا بِنَا إِلَى رُؤْيَيْكَ وَمَشَاهِدَتِكَ مِنْ  
حَاجَةٍ فَلَمْ يُجِبْنِي وَنَهَضَ فَدَخَلَ إِلَيْهِ وَرَأَاهُ وَصَاحَ بِي إِلَيْهِ وَقَالَ دَعُ  
عَنْكَ هَذَا الْكَلَامَ الْفَارِغَ وَأَحْضِرْ مِنَ الْعُلَمَاءِ مَنْ يَمْسُكُهُ وَيَصْرَعُهُ فَقَعَلْنَا  
ذَلِكَ وَصَاحَ بِهِ يَا سَيِّدُنَا يَا أَبَا الْحُسَيْنِ أَنَا أَبُو الْحَسَنِ بْنِ سَنَانٍ وَمَا  
أ. بِكَ بَأْسٌ وَلَوْ كَانَ بِكَ بَأْسٌ مَا رَأَيْتَنِي عِنْدَكَ فَسَاعِدْنَا عَلَى الدَّوَاءِ  
وَأَرَادَ بِذَلِكَ تَقْوِيَةَ قَلْبِهِ فَمَدَّ يَدَهُ إِلَيْهِ وَتَشَبَّهَتْ بِهِ وَقَالَ مَا لَمْ يَفْهَمُ  
لَا لِسَانَهُ فَقُلَّ وَأَخَذَ مَحْشَهُ فَلَمْ يَجِدْهُ وَأَخَذَهُ مِنْ كَعْبِهِ فَقَالَ أُرِيدُ

## أبو الحسن بن سنان

قال، أخوه أبو الفضل بن سنان، مرضت في سنة تسع وثلثين وأربعمائة ودام قد حدث في تلك السنة أمراض كثيرة ووباء عظيم في الدنيا وبلغت إلى حد الموت وكان أخى أبو الحسن بن سنان لا يدخل على ولا يدخل على ولها ولا الصابنة من سوء الأخلاق ومعاداة أهل بعضنا ما لا يدور عليه أحد غيرهم حتى لا يرى منهم اثنين متفقين ولا مجتمعين بل يسعى بعضنا في بعض ويطعن كل واحد على الآخر بدل ما ياجد إليه السبيل قال فحدثت حالي له وما انتقمتم إليه فجاءنى وأنا بحدث لا أعقل به ولا بقى ("عندى ولا فى") فلمع فلما رأتى تقدم بدبج دجاجة وأنا بهشوى منها تملأها وألصقها وبات عندى أسبوعاً إلى أن تماثلت وبرأت ثم انقاع عفى وأنا مسرور بسلامتى على يده وبرجوعه لى ("وعوده عن هجرانى ونفججى") فلما برأت مضيت إليه أتعز على يد إنسان لأشدره وأسلم عليه فلما



أبو الحسن بن أبي القَرَج — أبو الحسن بن سنان

### أبو الحسن بن أبي القَرَج

ابن أبي الحسن بن سنان، طبيب فاضل في زمانه لا يفصر عن طبعة جده أبي الحسن بن سنان بل كان أَوحد زمانه في صناعته وله ذِكْرٌ وشُهرةٌ وعُلُوٌّ مديَرٌ ونباهةٌ

### أبو الحسن نلميذ سنان

كان طبيباً ببغداد قرأ على سنان بن ثابت وتقدّم في الطب وعُرِفَ بين الأطباء بنلميذ سنان وكان يطبّ ببغداد في أيام بني بويه وله ذِكْرٌ وتقدّم وجودةٌ علاجٍ وتوقى ببغداد في يوم (\*) الاثنين الثالث من جمادى الآخرة سنة سبع وثمانين وثلاثمائة

### أبو الحسن بن سنان

الصابي غير مَنْ تقدّم ذكره من الجماعة بهذه الكُتَبَةِ وهذا الاسم وثابت بن قرّة جده هذا من أولاد الصابئة ومن البيت المشهور في الطب وهم آل سنان وكان هذا موجوداً في حدود سنة تسع وثلثين وأربعمائة ببغداد وكان ساعوراً<sup>ب)</sup> في البيمارستان وله إصابات في الطب<sup>١٥</sup> وتقدم المعرفة والتوفيق في العلاج عجيبةً ولم يكن بالمقصر في صناعته<sup>٥)</sup> عن مرتبة أسلافه من آبائه وأجداده ونسبائه<sup>د)</sup>

\*) Fehlt in ABC; bei C zw. d. Z.

ب) V dazu d. Gl.

رئيس في الطب.

٥) BM صناعة.

د) A وبسائه BC ونسبائه

V وانسابه.

أبو جعفر بن أحمد -- أبو الحسن بن سنان

## الدُّنْيَى فِي أَسْمَاءِ الْحِكَمَاءِ

أَبُو جَعْفَرِ بْنِ أَحْمَدَ<sup>١</sup>

Fihrr. 275, 15.

ابن عبد الله ولد حبش كان عالما بالهيئة فبما فيها خبيراً  
بصناعة الآلات وله من التصنيف كتاب الأصطrolاب المستقيم

أَبُو جَعْفَرِ الْخَازِنِ

Fihrr. 282, 20.

فُتَيْبُهُ هَذِهِ أَشْهُرُ مِنْ أَسْمَاءِ النَّسَبَةِ خَبِيرٌ بِالْحِسَابِ وَالْهَنْدَسَةِ  
وَالنَّسِيبِ عَالِمٌ بِالْأَرْصَادِ وَالْعَمَلِ بِهَا مَذْكُورٌ بِهَذَا النُّوعِ فِي زَمَانِهِ وَلَهُ  
تَصَالِيفٌ مِنْهَا تَنْتَابُ رُبَّمَا الصَّفَائِحَ وَهُوَ أَجَلُ تَنْتَابٍ وَأَجْمَلُ مَصْنُوفٍ فِي  
هَذَا النُّوعِ تَنْتَابُ الْمَسَائِلِ الْعَدَدِيَّةِ

أَبُو الْحَسَنِ بْنِ سِنَانٍ

Fihrr. 302, 24.

الطَّبِيبُ هَذَا طَبِيبٌ كَانَ مُعَاصِرًا لِأَبْنَى الْحَسَنِ الْخَرَاقِيِّ الْمَقْدَمِ  
لِزَمِهِ وَرَفِيقًا لَهُ تَقْدَّمَ<sup>٢</sup> فِي الدَّوْلَةِ الْبُيُوتِيَّةِ وَقَبْلَهَا وَكَانَ طَبِيبًا عَالِمًا  
خَبِيرًا بِهَيِّ الْمَنْظَرِ وَالْمَخْبَرِ وَلَهُ إِصْبَاهَاتٌ مَذْكُورَةٌ وَلِذَلِكَ أَبُو الْفَرْجِ  
طَبِيبٌ وَابْنُ ابْنِهِ طَبِيبٌ

<sup>١</sup>) محمد A.

<sup>٢</sup>) Fohlt in A; MV له فيمن لهما تَقْدَّمَ

ورفقا لهما تَقْدَّمَ لِكِرِهِ BO

يزيد بن أبي يزيد

الأندلس معجونا نانت السَّقِيَّةُ منه بخمسين ديناراً لأوجاع الجوف  
فدسب به مائلاً فاجتمع خمسة من الأطباء وجمعوا خمسين ديناراً  
واشتروا سَقِيَّةً من ذلك الدواء وانفرد كل واحد منهم بجرة بشمه  
ويذهب ما نأدى إليه منه بحدسه واجتمعوا واتفقوا على ما حدسوه  
ونتبوا ذلك ثم نهضوا إليه وقالوا قد نفعك الله بهذا الدواء الذي  
انفردت به ونحن أطباء اشترينا منه منك سَقِيَّةً وفعلنا كذا وكذا  
فإن يكن ما نأدى إلينا حقاً فقد أصبنا وإلا فاشركنا في عمله<sup>٥</sup> فقد  
انتفعت به واستعرض كتابهم وقال ما عدتم من أدويته دواء ولكنكم  
لم تصيبوا تعديل أوزانه وهو الدواء المعروف بالمُعِيث الكبير فاشركهم  
١. في عمله<sup>٥</sup> وعرف حينئذ<sup>٦</sup> بالأندلس ورأيت هذه الحكاية بخط الحكيم  
المستنصر الأموي المستنولي على الأندلس وكان فيهما ذكياً بأخبار الناس  
أحد ملوك بني أمية هناك

وجرت له بالأندلس حكاية أخرى وهو أنه وجد في صفة دواء  
يؤخذ من النفا كذا وكذا فلم يعرف النفا فأتى إليه بالصفة وقيل  
١٥ له عندك النفا فقال نعم فقبل بكم زنة درهمين قال بعشرة دنانير  
فلما أخذ الذهب أخرج إليهم الحرف فقبل له هذا الحرف ونحن نعرفه  
فقال لهم لم أبغ منكم الدواء العقار وإنما بعث منكم تفسير الاسم  
ولدهاه أحمد وعمرهما<sup>٥</sup> اللذان رحلا إلى المشرق وأخذاً عن  
ثابت بن سنان، وأمثاله وابن وصيف الكحال

يزيد بن أبي يزيد<sup>٥</sup>

IAUs. I, 158.

٢.

ابن يوحنا بن خالد ويعرف بيزيد بور<sup>٥</sup> هذا متطبب للمؤمن  
وكان فيه فضل وعلم ومداواة للمريض وخدم إبراهيم بن المهدي بالبط

٥) فهم V؛ وهما A. ح. AB nur. ٦) علمه AMV. ٧) يوزيد بن زيد بن يوحنا بن أبي خالد. IAUs. ٨) بور M؛ نور B.

## يوزيوس الحكيم -- يونس الخرائتي

فعاشدني عليّ أنا ثنائيي أنا مت قبلي وأتيك أنا مت قبلي فقال  
نعم ووصيتني أنا لا يغفل ومات وأقام سنين ثم رأيته في النوم وهو قاعد  
في عرصة مساجد من خارجه في حنبرة له وعليه ثياب جدّ بيض  
من المنقى فقلت له يا حديم ألسنت قررت معك أنا ثنائيي لتخبرني  
بما لقيت فصحك وأدار وجهه فأمسكته بيدي وقلت لا بد أنا تقول<sup>١</sup>  
لي ما ذا لقيت وديف الخال بعد الموت فقال لي العليّ لحق بالند  
وبقي الجزئي في الجزء ففهمته عنه في حاله نأته أشار إلى أنا النفس  
التي عادت إلى عالم<sup>٢</sup> الدل والجسد الجزئي بقي بالجزء وهو المركز  
الأرضي فتعجبت بعد الاستبصار من لطيف اشارته نستل الله العفو  
عند العود إلى الباري سبحانه جل وعز وأقول كما قال رسول الله صلى  
الله عليه وآله وسلم ساعة الموت اللهم بل الرفيق الأعلى<sup>٣</sup>  
وتوفى الحكيم بحلب في العشر الأول من ذي الحجة سنة ثلث  
وعشرين وستمائة

## يوزيوس الحكيم

هذا حكيم يوناني مشهور في وقته ذكره المصنفون في طبهم وقيل<sup>١٥</sup>  
أنه كان يدع عصير العنب في الأنينة حتى يغلي ويرمي بربذه ويسكرن  
ثم يجعل في كل جرّة تسعة وثلاثين رطلا شرابا ورطلا واحدا من  
البصل المشفّ المشكوك في خبيث بغيضه فيه إلى أنا يكاد يبلغ قراره  
ثم يشده في عنق الجرّة ويطبئها ولا يفتح إلا وقت الحاجة إلى شربه

## يونس الخرائتي

٢٠

الطبيب نزيل الأندلس رحل من المشرق إلى المغرب ونزل الأندلس  
في أيام الأمير محمد الأموي المستنولي على تلك الديار وأدخل إلى

أى أسبلك M dazu zw. d. Z. die Glosse. العالم BOV<sup>١</sup>

## يوسف بن يحيى

عليه شيئا وأقام عنده مدة فربيه وسأله إصلاح هبته ابن أفلاج الأندلسي  
فإنها تحبته من سبته فاجتمع<sup>٥</sup> هو وموسى على إصلاحها وتحريها  
وخرج من مصر إلى الشام ونزل حلب وأقام بها مدة ونزوح إلى رجل  
من يهود حلب بعرف نأى العلاء الكاتب مارزكا<sup>٦</sup> وسائر عن حلب  
٥ تاجرا إلى العراق ودخل الهند وعاد سالما وأخترى حاله ثم ترك السفر  
وأخذ في التجارة واشترى ملكا فريبا وقصده<sup>٧</sup> الناس للاستفادة منه  
فأقر جماعة من المعصمين والواردين وخدم في أطباء الخاص في الدولة  
الظاهرية بحلب وكان ذكيا حاد الخاطر وكانت يمينه مودة طالبت  
مدتها وقد شكا إلى يوما أمره وقال لى ابنان وأخشى عليهما من  
١٠ مشاركة السلطان لهما في الميراث وأود أن يكون لى ولدت ذكر فذكرت  
له شيئا منعولا من أقوال بعض الحكماء في التحمل على طلب الولد  
الذكر عند النكاح فقال أريد عمل ذلك وكان قد تزوج امرأة أخرى  
غير الأولى بحكم موت الأولى وبعد مدة أخرى أنها قد علفت وقال  
قد فعلت ما قلته لى ثم إنهما كما شاء الله ولدت له ولدا ذكرا  
١٥ فجاءنى وقد طار سرورا ثم بعد مدة بلغنى أن أم الولد أدخلته الحمام  
وأكثر عليه الماء الحار فهلك فأدركه لذلك أمر مزعج ولما اجتمعت  
به معزيا له هونت عليه ما جرى وقلت له أصغر وأرجع العمل ففعل  
وعلفت فجاءته بولد ذكر وسماه عبد الباقى وعاش ثم أنه ترك ما  
قلته له فعلفت وجاءته بابنة فلام نفسه على ترك ما ذكرته له وعاد<sup>٨</sup>  
٢٠ بعد مدة ففعل ذلك فجاءته بذكر فقال لا أنكر بهذا حق ما يقال  
بالخبرة فقد استقر<sup>٩</sup> هذا عندى حتى لا أنكره وقلت له يوما إن  
كان للنفس بقاء تعفل به حال الموجودات من خارج بعد الموت

<sup>٥</sup> واجتمع BCM.

<sup>٦</sup> دارزكاء Codd.

<sup>٧</sup> وقصد AV.

<sup>٨</sup> وعاد M؛ وعاده C؛ وعاده B.

<sup>٩</sup> استمر ABCV.

### يوسف الساهر<sup>١)</sup>

IAUq. I, 203, 15.

الطبيب ويُعرف بالفنّس فار، طبيباً في أيام المندم، مشهور الدّر  
مُدباً على الطّلب<sup>٢)</sup> نثير الاجتهاد في تحصيل الفوائد وسمّي الساهر  
لأنّه كان لا ينام من الليل إلّا قليلاً وكان يقول النوم نظير الموت  
والطبيب يجتهد في أسباب الحيوة ويُفِيدها غيره فلم ينتجّل الموت  
وإنما يُنال من النوم ما يحصل به راحةً للجسم وهو مقدار ثلاث ساعات  
أو أزيد قليلاً فكان ينام ذلك انقَدَر ثم<sup>٣)</sup> يسهر في طلب العلم  
واستشارته من مرأئضه ومن تصانيفه كتاب الكناش وقيل إنّما سُمّي  
الساهر لأنّ سوطانا كان متقدّم رأسه فكان يمنعه النوم فلُقّب الساهر  
من أجل ذلك وإذا تأمل متأمل كنّاشه رأى فيه أشياء تدلّ على أنّه  
كان به هذا المرض

### يوسف بن يحيى

IAUq. II, 213,  
Abu 'l-Farag  
461.

ابن إسحق السبّتي المغربي أبو الحاجّ نزيل حلب وهو في سبّنة  
يُعرف بابن سمعون<sup>٤)</sup> وهو جدّه العاشر أو التاسع هذا كان طبيباً من  
أهل فاس<sup>٥)</sup> من أرض المغرب مدينة بسواحل البحر الروميّ كبيرة<sup>٦)</sup>  
جامعة وكان أبوه بها يعاني بعض الخرف السوقيّة وقراً يوسف هذا  
الحكمة ببلاذة فشدا فيها<sup>٧)</sup> وعانى شبيهاً من علوم الرياضة وأجادها  
وكانت حاضرة على لُهنه عند المحاضرة ولما ألزم اليهود والنصارى في  
تلك البلاد بالاسلام أو الجلاء كنتم دينه وتحيّل عند إمكانه من الحركة  
في الانتقال إلى الاقليم المصريّ ونمّ له ذلك فارتحل بماله ووصل إلى  
مصر واجتمع بموسى بن ميمون القرطبيّ رئيس اليهود بمصر وقراً

<sup>١)</sup> الشاهر A.

<sup>٢)</sup> الطّب M.

<sup>٣)</sup> Fehlt in A; B به.

<sup>٤)</sup> BOM سمعون.

<sup>٥)</sup> ABOV فاس wie Abu 'l-F.; IAUq.

<sup>٦)</sup> M add. أهل.

<sup>٧)</sup> BO بها.

## يوسف الهرّوي

أُصنع<sup>١</sup>) في ثنابى من صنعة<sup>٢</sup>) تركيب بدنه ومحارى عروقه وأوراده وأعصابه علما ولدن السلطان، يمنع من ذلك وكان الشيوخ أبو الحسن يوسف الطيفورى حاضرا فقال يوحنا وكأنى بأبى الحسن<sup>٣</sup>) يوسف قد حدث الطيفورى ولده بهذا الحديث فألقى لنا شرا ومنازعات ليضحك مما يقع بيننا ونا، الأمر على ما توهم وكان اسم ولد يوحنا من ابنة الطيفورى ماسويه باسم جدّه وكان ولدا محوسا أبلة قليل الغطنة وكان يوحنا يُظهِر حُبّا له مُناقاة<sup>٤</sup>) لجدّه الطيفورى ويُبْطِنُ خلاف ذلك مما ظهر على لسانه في هذا المجلس المذكور واتفق أن اعتل ماسويه بن يوحنا بن ماسويه بعد الحديث المتقدم بليال قلائد وقد ورد رسول المعتصم من دمشق أيام كان بها مع المأمون في أشخاص يوحنا بن ماسويه إليه فرأى يوحنا فضد ماسويه ولده ورأى الطيفورى جدّه لأمه وابنائه زكرياء ودانيال خلاف ما رأى يوحنا والدّه فقصده يوحنا وخرج من ذلك اليوم إلى الشّام ومات ماسويه بن يوحنا في<sup>٥</sup>) الثالث من خروج أبيه فكان الطيفورى جدّه وولده<sup>٦</sup>) يحلفون بالله ١٥ في جنازته أن يوحنا تعمد قتله ويستدلون بما حكاه لهم أبو الحسن ٢ يوسف من كلامه في منزل هرون بن سليمان

Fih. 280, 6.

## يوسف الهرّوي

كان ممتما مشهورا في زمانه وله تصنيف في أمر الخدثان سماء كتاب الرزى<sup>٧</sup>) المحمى نحو ثلثمائة ورقة

١) الحسن. IAU. ٢) للذين V. ٣) في صفح. IAU. ٤) أصنع AO. ٥) وولداى A. ٦) V add. اليوم wie IAU. ٧) Fih. الرزى. وولده IAU. وولده BCM.

## بوحنا بن ماسويه

مَدَنِيَّ البَدِ خَالِدٌ فَدُ غِيَمَتُ دَنَابَكِي نَارِ، أَبُو أَبِي عَمِي هَذَا أَحْسَنُ  
 أَعْلَمِي خُلُقًا وَأَسَدُ جِهَمِ خُلُقًا وَأَحْسَنُهُمْ عَمِينَ أَسَاءَ بِهِ ضَعْفًا وَأَسَاحَاهُمْ  
 دَعَا إِلَّا أَنَّهُ نَارِ، مُبْتَلَى بِالدِّمَامَةِ وَسَمَاجَةِ الْخُلُقِ وَنَانَتْ أُمُّهُ مِنْ أَحْسَنِ  
 خُلُقِ اللَّهِ وَجِيهَا إِلَّا أَنَّهَا نَانَتْ مِنْ سُوءِ الْخُلُقِ وَالْبُخْلِ وَفَلَتَ الْعَقْلُ  
 عَلَيَّ مَا لَا أَعْرِفُ أَحَدًا عَلَيَّ مِثْلَهُ وَأَبِي عَمِي هَذَا فَدُ تَقَبَّلَ مِنْ ٥  
 أَبِيهِ مَسَاوِيَهُمَا وَلَمْ يَتَقَبَّلْ شَيْئًا مِنْ مُحَاسِنِهِمَا نَارِ، رَغِبَتْ فِي تَزْوِجِهِ  
 عَلِيَّ مَا شَرَحْتُ لَكَ مِنْ خَبْرِهِ فَانْتِ وَلِلَّهِ وَارِ، تَرَهْتُ رَجُوتُ اللَّهَ أَرِ،  
 بِتَخِيرو لِبَنَاتِ أَخِي نَارِ، شَاءَ اللَّهُ قَالَ صَالِحٌ فَلَمَّا قَرَأَ جَدِّي الدُّنْيَابَ أَمَرَ  
 بِإِعْدَادِ طَعَامٍ لِلرَّجُلِ وَحَمَلَهُ عَلَى نَاقَةٍ مَهْرَبَةٍ وَوَقَلَ بِهِ فَمِنْ أَخْرَجَهُ مِنْ  
 الْكَوْفَةِ قَالَ أَبُو هَيْمٍ فَأَعْجَبَنِي وَحَفَظْتُهُ وَكَارِ، اجْتَنَبَازِي (١) فِي مُتَقَرَّفِي مِنْ ١٠  
 عِنْدَ صَالِحِ بْنِ شَيْخِ عَلِيٍّ دَارِ هُرُورِ، بَنِ سَلِيمَانَ، بَنِ مَنْصُورٍ فَدَخَلْتُ  
 عَلَيْهِمْ مُسَلِّمًا وَصَادَفْتُ عِنْدَهُ ابْنَ مَاسُوِيَةَ فَسَأَلَنِي هُرُورُ، عَنْ خَبْرِي  
 وَعَمَّنْ لَقَيْتُ (٢) فَحَدَّثْتُهُ بِمَكَانِي عِنْدَ صَالِحٍ فَقَالَ قَدْ نَمَتْ فِي مَعَادِي،  
 الْأَحَادِيثِ النَّبِيَّةِ الْحَسَارِ، وَسَأَلَنِي هَلْ حَفَظْتَ عَنْهُ حَدِيثًا فَحَدَّثْتُهُ  
 بِهَذَا الْحَدِيثِ فَقَالَ بُوَحْنًا عَلَيْهِ وَعَلَيْهِ أَرِ، لَمْ يَكُنْ شَبَّهُ هَذَا الْحَدِيثَ ١٥  
 بِحَدِيثِي وَحَدِيثِ ابْنِي، إِنِّي بُلْبُوبٌ بِنُلُولِ الرَّجْمِ وَارْتِفَاعِ فَخْفِ الرَّأْسِ ٢٠  
 وَعَرْضِ الْجَبِينِ وَزُرْقَةِ الْعَيْنِ وَرُزْقَتِ ذِكَاةٍ وَحِفْظًا لِكُلِّ مَا يَدُورُ فِي  
 مَسَامَعِي وَكَانَتْ ابْنَةُ الطَّيْهَوْرِيِّ زَوْجَتِي أُمُّهُ أَحْسَنُ أَنْثَى رَأَيْتُهَا وَسَمِعْتُ  
 بِهَا إِلَّا أَنَّهَا كَانَتْ وَرَّهَاءَ بَلْهَاءٍ لَا تَعْقِلُ مَا تَقُولُ وَلَا تَفْهَمُ مَا يَقَالُ لَهَا  
 فَتَقَبَّلَ ابْنُهَا مَسَامِحَتَنَا جَمِيعًا وَلَمْ يُرْزَقْ شَيْئًا مِنْ مُحَاسِنِنَا وَلَوْلَا كَثْرَةُ ٢٠  
 فَضُولِ السُّلَاطِمِ، وَدُخُولُهُ فِيمَا لَا يَعْنِيهِ لَشَرَحْتُ ابْنِي ذَا (٣) حَيًّا مِثْلَ  
 مَا كَارِ، جَالِينُوسُ يَشْرَحُ النَّاسَ وَالْقُرُونَ فَكُنْتُ أَعْرِفُ بِتَشْرِيحِهِ الْأَسْبَابَ  
 الَّتِي كَانَتْ لَهَا بِلَادَتُهُ وَأَرْيَحُ الدُّنْيَا مِنْ خِلْقَتِهِ وَأَنْتَسِبُ أَهْلَهَا بِمَا

١) IAU. اختياري. ٢) رأيك ولقيت M. ٣) هذا V wie IAU.



## يوحنا بن ماسويه

ابن حَبَّار، بن سُرَاقَةَ الأَسَدِيَّ<sup>٩</sup> عِلَّةٌ مَخُوفَةٌ ذَالُ إِبرَهِيمَ بنِ المَهْدِيِّ  
فَأَثَبَتْهُ عَائِدًا فَوَجَدَتْهُ قَدْ أَثَرَفَ بَعْضَ الْإِفْرَاقِ فَذَارَتْ بَيْنَنَا أَحَادِيثَ  
لَنَا، مِنْهَا أَنَّ عَمِيرَةَ جَدَّهُ أُصِيبَ بِأَجْحٍ لَهُ مِنْ أَبِيهِ وَلَمْ يُخَلِّفْ وَلَدًا  
فَعَمَلَتْ عَلَيْهِ الْمَصِيبَةُ ثُمَّ ظَهَرَ حَبْلُ جَارِيَةٍ كَانَتْ لَهُ وَوَلَدَتْ أَنْتَى بَعْدَ  
وَفَاتِهِ فَسُرِّيَ عَنْ عَمِيرَةَ بَعْضُ مَا كَانَ، دَخَلَهُ مِنَ الْغَمِّ وَحَوَّلَهَا إِلَى  
مَنْزِلِهِ وَقَدَّمَهَا عَلَى لُكُورٍ وَلَدَهُ وَإِنَائِهِمْ إِلَى أَنَّ تَرَعَرَعَتْ فَرُغَ لَهَا فِي  
دَفْعِ بِيُوتِهَا مِنْهُ وَكَانَ لَا يَخْطُبُهَا أَحَدٌ إِلَيْهِ إِلَّا فَرَّغَ نَفْسَهُ لِلتَّفْتِيشِ  
عَنْ حَسْبِهِ ثُمَّ التَّفْتِيشِ<sup>١٠</sup> عَنْ أَخْلَاقِهِ وَكَانَ بَعْضُ مَنْ ذَرَعَ إِلَيْهَا  
خَاطِبًا ابْنَ عِمِّ لِحَالِدِ بْنِ صَفْوَانَ، بْنِ الْأَهْتَمِ<sup>١١</sup> النَّمِيمِيَّ وَكَانَ عَمِيرَةَ  
عَارِضًا بِمَنْسَبِ الْفَتْنَى فَقَالَ لَهُ يَا بَنِيَّ أَمَا نَسَبَكَ فَلَسْتُ أَسْتَحِجُّ إِلَى  
التَّفْتِيشِ عَنْهُ وَأَنْتَ لَكُفُّوْ لَابْنَةَ أَخِي مِنَ الشَّرَفِ وَلَكِنَّهُ لَا سَبِيلَ إِلَى  
عُقْدَةِ عَلَى ابْنَتِي دُونَ مَعْرِفَتِي بِأَخْلَاقِ مَنْ أَعْقَدَ لَهُ فَإِنْ سَهَلَ عَلَيْكَ  
الْمُقَامُ عِنْدِي وَفِي دَارِي سَنَةً أَكْشِفُ فِيهَا أَخْلَاقَكَ كَمَا أَكْشَفُ أَخْلَاقَ  
غَيْرِكَ فَأَقِمَّ فِي الرَّحْبِ وَالسَّعَةِ وَإِنْ لَمْ يَسْهَلْ عَلَيْكَ فَانْصَرِفْ إِلَى أَهْلِكَ  
١٥ فَفَدَى أَمْرُنَا بِجَهَنَّمَكَ وَحَمَلِ جَمِيعَ مَا تَحْتَاجُ إِلَيْهِ مَعَكَ فَاخْتَارَ الْفَتْنَى  
الْإِثْمَانَةَ قَالَ صَالِحُ بْنُ شَيْخٍ لِحَدَّثَنِي أَبِي عَنْ جَدِّي أَنَّهُ كَانَ لَا يَبِينُ  
إِلَّا أَنَّهُ عَنْ ذَلِكَ الرَّجُلِ أَخْلَاقٌ مَتَنَاقِصَةٌ فَوَاصِفٌ لَهُ بِأَحْسَنِ الْأُمُورِ  
وَوَاصِفٌ بِأَسْمَحِهَا فَاتَّعَظَرَتْ تَنَافُضُ أَخْبَارِهِ إِلَى التَّكْذِيبِ بِكُلِّهَا فَكَتَبَ  
إِلَى خَالِدٍ أَمَّا بَعْدُ فَإِنَّ فَلَانًا قَدِمَ عَلَيْنَا خَاطِبًا لَابْنَةَ أَخِيكَ فَلَانَةَ  
٢٠ بِنْتَ فَلَانَ، فَإِنْ كَانَتْ أَخْلَاقُهُ تُشَاكِلُ حَسْبَهُ فَقَبِّهِ الرِّغْبَةَ لِرُؤُوسِهِ  
وَالْحُظَّ لَوَلِيَّ<sup>١٢</sup> عَقْدَ نِكَاحِهِ فَإِنْ رَأَيْتَ أَنَّ تُشِيرُ عَلَيَّ بِمَا تَرَى الْعَمَلَ  
بِهِ فِي ابْنِ عَمِّكَ وَابْنَةِ أَخِيكَ وَإِنَّ الْمُسْتَشَارَ مُؤْتَمِّنٌ فَعَلْتَ إِنْ شَاءَ اللَّهُ

<sup>٩</sup> الامدي BC.

<sup>١٠</sup> للتفتيش BC.

<sup>١١</sup> ابراهيم AB.

<sup>١٢</sup> تولى V.

## يوحنا بن ماسويه

بالمشعوم مَن هو أخبرته فعال مَن هو فقال مَن ولذنه أربع خلعهه ثم ساق الله إليه الخلافة فترك خلافتَه وفصورها وقعد في دقائِم مقدار عشرين ذراعاً في مثلها في وسط الدجلة لا يأمنُ عَصَفَ الرِّبَم عليه فيغرقه<sup>١</sup>) ثم تشبه بأفقر قوم في الدنما وشرهم [وهم] ("صبيادو السمك قال المتنوكل فرايتُ الدلام قد ناجح فيه ألا أنه أمسك لدناني فقال: ٥  
الواثق عقيب هذا القول ليوحنا وهو على ذلك الدقائِم يا يوحنا ألا أَعْجَبُكَ مِنْ خَلْتِ قال وما هي قال: إِيَّيَّ الصبياد لمطلب الصبيد مقدار ساعة فيصيد من السمكة ما يساوي ديناراً وما أشبه ذلك وأنا أَعِد منذُ غَدوة إلى الليل فلا أصيد ما يساوي درهماً فقال له يوحنا أَمِيرُ الْمُؤْمِنِينَ وضع النعجب في غير موضعه إِيَّيَّ الله جعل رزق الصبيادين ١٠  
مِن صبيد السمك فَرَزَقَهُ بِأَتَمِهِ لَأَنَّهُ قُوْتُهُ وَقُوْتُ عِيَالِهِ وَرَزَقَ أَمِيرُ الْمُؤْمِنِينَ بِالْخِلافةِ فهو غني عن إِيَّيَّيَّ بَرَزَقَ بِشَيْءٍ مِنَ السَّمَكِ فَلَوْ لَأَيَّ رَزَقَهُ مِنَ الصبيد لَوَافَاهُ مِثْلُ مَا يَوَافِي الصبياد

وكانت ليوحنا جارية رومية وكان بها ثيابها وتعرل عنها فحبلت ثم ولدت منه جارية ليس لها إلا رَحْلٌ واحدٌ وهي اليسرى وأُتِيَ واحدٌ ١٥ وهي اليمنى فقال له بعض الجماعة ألسنت ننت تعول عن هذه الجارية فقال من العزل حدثت البليّة لأتّى عولت ثم عاودت الجماعة فقبل إِيَّيَّيَّ أبول فبقى في ذكري شيء من اليمنى فلما عاودت الجماعة صارت تلك الفصلة إلى الرّجَم فقبلها ولم يكن في الفصلة ما يملأ القالب فخرج الولد ناقصاً وسمع هذا القول جماعة من المنتهين فدلّهم فتوب قوله ٢٠ غيرُ السَّيْفُورِيِّ فَإِنَّهُ قَالَ الَّذِي أَوْلَدَ جَارِيَةَ الْكَشْحَارِيِّ بَعْضُ غِلْمَانِهِ وَهَذَا الْقَوْلُ لَيْسَ بِشَيْءٍ

واعنل في أول سنة سبع عشرة ومائتين صالح بن شهبان بن حميرة

IAUq. I, 179, 26.

<sup>١</sup>) فتغرقه IAUq.

<sup>٢</sup>) Erg. nach IAUq.

## يوحنا بن ماسويه

وعنده النصر على اتخاذه الجوارى وقالوا خالفت ديننا وأنت  
شماس فاما فتمت (" على سنتنا واقتضرت على امرأة واحدة وكنت  
شماسا لنا واما أخرجت نفسك عن الشماسية واتخذت ما بدا لك  
من الجوارى فقال لهم اذما أمرنا في موضع واحد أن لا نتخذ امرأتين  
ولا ثوبين فمؤن جعل الجائليق العاص بظر أمه أولى أن يتخذ عشرين  
ثوبا من يوحنا الشففى في اتخاذه أربع جوارى فقولوا لجائليقكم أن يلتزم  
قوانين دينه حتى نلزم معه فإن خالف خالفناه

ولما بختيشوع بن جبرئيل يداعب يوحنا كثيرا فقال له يوما  
في مجلس أبراهيم بن المهدي وهم في معسكر المعتصم بالمدائن في سنة  
١٠ عشرين ومانهم أنت أبا زبدياء أخى ابن أبى<sup>١</sup> فقال يوحنا لأبراهيم  
ابن المهدي أشهد على إقراره لأفاسنته ميراثه من أبيه فقال له بختيشوع  
أنا أولاد الزنا لا نرث ولا نورثون وقد حكم دين الإسلام للعاهر  
بالحجر فانقطع يوحنا ولم يجر<sup>٢</sup> جوابا

حدث أحمد بن عروى الشراى بمصر أن المتوكل على الله  
١٥ حدثه في خلافة الواثق أن يوحنا بن ماسويه كان مع الواثق على  
دقار في دجلة وكان مع الواثق قصبة فيها شص وقد ألقاها في دجلة  
ليصيد بها السمك فحرم الصيد فالتفت إلى يوحنا وكان على يمينه  
وقال قم يا مشعوم عن يمينى فقال يوحنا يا أمير المؤمنين لا تنكلم  
بمحال يوحنا ابن ماسويه للفوزي وأمه رسالة الصقليبة المبتاعة بشمانى  
٢٠ مائة درهم وأقبلت به السعادة إلى أن صار نديم الخلفاء وسميهم  
وعشيرهم وحتى غرقه الدنيا فمال منها ما لم يبلغه أمه فمن أعظم  
المحال أن يكون هذا مشعوما ولكن إن أحب أمير المؤمنين أن أخبره

١. ان كنت IAU. انك تقيم V \*

٢. اخى لابي IAU.

٣. يير V; يختر AC \*

### يوحنا بن ماسويه

وعُثُورِيَّةُ أَعْلَمَ مَتَّى بِأَسْمَاءِ هَؤُلَاءِ الَّذِينَ سَمَّيْتَهُمْ فَأُظْهِرُ بُولُوكَ حَتَّى  
أَنْظُرَ لَكَ فِيهِ

وَمِنْ نَوَادِرِهِ أَنَّ رَجُلًا شَكَا إِلَيْهِ عِلَّةَ نَارٍ شَفَاهُ مِنْهَا الْقَصْدَ فَأَشَارَ  
عَلَيْهِ بِهِ فَقَالَ لَهُ لِمَ أَعْتَبَدَ الْقَصْدَ قَالَ لَهُ يُوْحَنَّا وَلَا أَحْسِبُ أَحَدًا  
اعْتَادَهُ فِي بَطْنِ أُمِّهِ وَكَذَلِكَ لَمْ تُعْتَبِدِ الْعِلَّةَ قَبْلَ أَنْ تُعْتَبَلَ وَقَدْ حَدَّثْتُ ه  
بِكَ فَأَخْتَرْتُ مَا شِئْتَ

وَشَدَا إِلَيْهِ رَجُلٌ جَرُونًا قَدْ أَضُرَّ بِهِ فَأَمَرَهُ بِقَصْدِ الْأَنْحِلِ فِي يَدِهِ  
الْيَمْنَى فَأَعْلَمَهُ أَنَّهُ قَدْ فَعَلَ فَأَمَرَهُ بِقَصْدِ الْأَنْحِلِ فِي الْيَدِ الْيُسْرَى فَذَكَرَ  
أَنَّهُ فَعَلَ فَأَمَرَهُ بِشَرْبِ الْمُطْبُوحِ فَقَالَ قَدْ فَعَلْتُ فَأَمَرَهُ بِشَرْبِ الْأَصْمُخِيْفِيِّ  
فَأَعْلَمَهُ أَنَّهُ قَدْ فَعَلَ فَقَالَ لَهُ لِمَ تَبْتَغِي شَيْءَ مِمَّا أَمَرَ بِهِ الْمُتَطَلِّقُونَ إِلَّا ه  
وَقَدْ ذَكَرْتُ أَنَّكَ عَمَلْتَهُ وَقَدْ بَطَلَى شَيْءٌ لَمْ يَذْكُرْهُ بِفَرَانِطٍ وَلَا جَالِينُوسٍ  
وَقَدْ رَأَيْنَاهُ يُعْمَلُ عَلَى النَّجَارِبِ كَثِيرًا فَاسْتَنْعِمْلَهُ قَالَ<sup>١</sup> أَرْجُو أَنْ يَخْتَصِمَ  
عِلَاجُكَ إِنْ شَاءَ اللَّهُ تَعَالَى فَسَأَلَهُ عَمَّا هُوَ فَقَالَ أَتَبْتَغِي زَوْجِي قَرَانِيْسَ  
وَقَطَّعْتُمَا رِفَاعًا صَغِيرًا وَأَكْتَنَبْتُ فِي كُلِّ رُقْعَةٍ رَحِمَ اللَّهِ مَنْ دَعَا لِمُبْتَنَلَى  
بِالْعَافِيَةِ وَأَلْقَى نَصْفَهَا فِي الْمَسْجِدِ الْجَامِعِ الشَّرْقِيِّ بِمَدِينَةِ السَّلَامِ وَالنَّصْفَ ه  
فِي الْمَسْجِدِ الْغَرْبِيِّ وَفَرَّقَهَا فِي مَجَالِسِ النَّاسِ يَوْمَ الْجُمُعَةِ فَأَتَانِي أَرْجُو أَنْ  
يَنْفَعَكَ الدَّعَاءُ إِذَا لَمْ يَنْفَعَكَ الدَّوَاءُ

وَصَارَ إِلَيْهِ قَيْسِيْسٌ مِنَ الْكَنِيسَةِ النَّحْيِ يَنْتَقِرُ<sup>٢</sup> بِهَا يُوْحَنَّا وَقَالَ  
قَدْ فَسَدَتْ عَلَيَّ مَعْدَتِي فَقَالَ لَهُ يُوْحَنَّا اسْتَنْعِمْلَ جَوَارِشَ<sup>٣</sup> الْفُورَقِ  
فَقَالَ لَهُ قَدْ فَعَلْتُ قَالَ فَاسْتَنْعِمِلِ الْكُمُونَى قَالَ قَدْ اسْتَنْعِمْلْتُ مِنْهُ أَرْطَالًا ه  
فَأَمَرَهُ بِاسْتِعْمَالِ الْفَدَالِيْفُورِ<sup>٤</sup> فَقَالَ قَدْ شَرِبْتُ مِنْهُ جَرَّةً قَالَ لَهُ اسْتَعْمِلِ  
الْمُرُوسِيَا قَالَ لَهُ قَدْ فَعَلْتُ وَأَكْثَرْتُ فَعَصَبَ يُوْحَنَّا وَقَالَ لَهُ إِنْ أُرِدْتُ أَنْ  
تَبْرَأَ فَاسْلِمْ فَإِنَّ الْإِسْلَامَ يُصْلِحُ الْمَعْدَةَ

جوارشن A<sup>٥</sup> فأتى IAU<sup>٥</sup>.

يصلى V; تقرب A<sup>٦</sup>

wie IAU<sup>٥</sup>.

المقداليقور. IAU<sup>٥</sup>.

## يوحنا بن ماسويه

وَأَجْرَى سَلْمُويَةُ بْنُ بَنَانٍ، الْمُتَطَبِّبُ الْمُعْتَصِمُ وَالْخَصِيصُ بِهِ ذِكْرَ  
 يُوْحَنَّا بْنِ مَاسُويَةَ فَأُطْلِبَ فِي ذِكْرِهِ وَوَصَفِهِ ثُمَّ قَالَ فِي أَثْنَاءِ ذَلِكَ يُوْحَنَّا  
 آفَةً مِنَ الْآفَاتِ عَلَى مَنْ اتَّخَذَهُ لِنَفْسِهِ وَاعْتَمَدَ عَلَى عِلَاجِهِ وَكَثُرَتْ  
 حَفِظُهُ لِلْكَتَبِ وَحُسْنُ شَرْحِهِ مِمَّا يُوقَعُ النَّاسُ فِي الْمَكْرُوهِ مِنْ عِلَاجِهِ ثُمَّ  
 ٥ قَالَ سَلْمُويَةُ أَوَّلُ الطَّبِّ مَعْرِفَةُ مَقْدَارِ الدَّاءِ [حَتَّى يَعَالِجَ بِمَقْدَارِ مَا يَحْتَاجُ  
 إِلَيْهِ مِنَ الْعِلَاجِ وَيُوْحَنَّا أَجْهَلُ خَلَقَ اللَّهُ بِمَقْدَارِ الدَّاءِ] \* وَالِدَوَاءِ جَمِيعًا  
 ١٠، رَأَى مُحَرَّرًا عَالِجَهُ مِنَ الْأَدْوِيَةِ الْبَارِدَةِ وَالْأَغْذِيَةِ الْمُقْرِطَةِ الْبَرْدَ بِمَا يُزِيلُ  
 عَنْهُ تِلْكَ الْحَرَارَةَ وَيُعَقِّبُ مَعْدَنَهُ وَبَدَنَهُ يَرُدُّ بِحَتَّاجٍ فِيهِ إِلَى الْمَعَالِجَةِ  
 بِالْأَدْوِيَةِ وَالْأَغْذِيَةِ الْحَارَّةِ ثُمَّ يَفْعَلُ فِي ذَلِكَ كِفَعْلَهُ فِي الْعِلَّةِ الْأُولَى مِنْ  
 ١٥ الْإِفْرَاطِ لِيُزِيلَ عَنْهُ الْبَرْدَ وَيَعْتَلَّ مِنْ حَرَارَةِ مُقْرِطَةِ فَصَاحِبِهِ أَبَدًا عَلِيلٌ أَمَّا  
 مِنْ حَرَارَةٍ وَأَمَّا مِنْ بَرْدَةٍ وَالْأَبْدَانُ تَضَعُفُ عَنْ احْتِمَالِ هَذَا التَّدْبِيرِ وَأَمَّا  
 الْغَرَضُ فِي اتِّخَاذِ النَّاسِ الْمُتَطَبِّبِينَ حَفِظُ حَتَّتِهِمْ فِي أَيَّامِ الصَّحَّةِ وَخِدْمَةُ  
 طِبَائِعِهِمْ فِي أَيَّامِ الْعِلَّةِ وَيُوْحَنَّا لَجْهَلِهِ بِمَقَادِيرِ الْعِلْلِ وَالْعِلَاجِ غَيْرَ قَائِمٍ  
 بِهِذَيْنِ الْبَابَيْنِ وَمَنْ لَمْ يَقُمْ بِهِمَا \* فَلَيْسَ بِمُتَطَبِّبٍ

١٥ وَكَانَتْ فِي يُوْحَنَّا نُعَابَةٌ شَدِيدَةٌ يَحْصُرُهُ مَنْ يَحْصُرُهُ لِأَجْلِهَا فِي  
 الْأَكْثَرِ وَكَانَ مِنْ ضَيْقِ الصَّدْرِ وَشِدَّةِ الْحَدَّةِ عَلَى أَكْثَرِ مَا كَانَ عَلَيْهِ  
 جَبْرِثِيلُ بْنُ بَاخْتَبِشُوعَ وَكَانَتْ الْحَدَّةُ تُخْرِجُ مِنْ جَبْرِثِيلِ الْفَاطَا مُصْحَكَةً  
 وَكَانَ أَطَّيِّبٌ مَا يَكُونُ مَجْلِسُ يُوْحَنَّا فِي وَقْتِ نَظَرِهِ فِي قَوَارِيرِ الْبُولِ  
 فَمِمَّا حَفِظَ مِنْ نَوَادِرِهِ أَنَّ امْرَأَةً أَتَتْهُ فَقَالَتْ لَهُ إِنَّ فُلَانَةَ وَفُلَانَةَ  
 ٢٠ وَفُلَانًا \* يَقْرَعُونَ عَلَيْكَ السَّلَامَ فَقَالَ لَهَا أَنَا بِأَسْمَاءِ أَهْلِ فُسْطَاطِيْنِيَّةِ

\* Inhalt der [ ] fehlt in sämtl. Codd.; ergänzt nach IAUq.  
 I, 168, 3. BC suchten durch Einfügung von يوحنا vor رأى أن das  
 Verständniss herzustellen. <sup>b)</sup> بها ABV. <sup>c)</sup> Fehlt in B;  
 وفلان IAUq.; وفلان ACMV.

## يهوحنّا بن ماسويه

أقام في البيمارستان أربعين سنة وقد بلغ الخمسين سنة أو تجاوزها وهو لا يقرأ حرفاً واحداً بلسان من الألسنة ألا أنه قد عرف الأدوية، داء فداء وما يعاليم به أهل نيل داء وهو أعلم خلق الله بانتقاد الأدوية واختيار جيدها ونفي رديها وأنا أعديه اليحد<sup>١</sup> فأضمره الي من أحببت من تلامذتي ثم قلّد تلميذك البيمارستان فإت امور<sup>٢</sup> تاحسن<sup>٣</sup> على أحسن مخرجها فقلت قد قبلت وانصرف دغشند الي بلده وأنفذ الي رجلاً قد دخل الي في زمت الرعبان فدشغته فوجدته على ما حدث لي عنه وسئلته التسمي لي فأخبرني أن اسمه ماسويه ونا، المتول الذي ينزله<sup>٤</sup> ماسويه يبعد عن منزلي وبهرج من منزل داود بن سرافهور، وكانت في داود دعاية وبطالة ونا، في ماسويه ١. ضعف من ضعف السفل يستطيه كل بقال فما مضى بماسويه إلا يسير حتى صار الي وقد غيّر ربه وليس الثياب البيض فسئلته عن خبره فأعلمني أنه قد عشف جارية لداود بن سرافهور، صغلية يقال لها رسالة وسألني ابتياعها فأبتعتها بثمانمائة درهم ووهبتها له فأولدها يهوحنّا وأخاه ثم رعبت ماسويه ابتياعي له رسالة وتلبه منها النسل ١٥ وصيرت ولده كاتفهم ولد قرابة لي وعنيّت برفع أقدارهم وتقديمهم على أبناء أشرف أهل هذه الصناعة وعلماهم ثم رعبت ليهوحنّا وهو غلام المرتبة الشريفة وتليته البيمارستان وجعلته رئيس تلاميذي فكانت مثويتي منه هذه الدعوى التي لا يسمع أحد بها إلا قذف من خرج ونوه باسمه وأطلق لسانه بما انطلق به ولمثل<sup>٥</sup> ما خرج ٢. إليه هذه السفلة نانت<sup>٦</sup> تلك الأعاجم تمنع الناس من الانتغال عن صناعات آبائهم وتحظرو ذلك غاية النظر والله المستعان.

١) نزله V. ٢) تخرج IAU. ٣) wie IAU. ٤) لك V.

٥) وكانت BC. ٦) Codd. stimmt. ويمثل corr. n. IAU.

الله والله ما صدق مؤدّي هذا الخبر ولا برّ فسرى ذلك من قوله ما  
 نار. في قلبي وأعلمته أنّي أزيل عن قلب جبرئيل ما تأنّى إليه من  
 الخبر الأول فقال لي أفعل نشدتك الله وفّرّ عنده ما أقول وهو ما كنت  
 أقوله فخرّف المؤدّي فسلّته عنه فقال إنّما قلت لو أنّ بقرات وجالينوس  
 عاشا إلى أن يسمعا قولي في الطبّ وصفاتي لسلّا ربّهما أن يبيدّيهما  
 بجميع حواسّهما من البصر والشمّ واللمس والذوق حسّا سميعاً<sup>٥</sup>  
 يضيّفانه إلى ما معهما من حسّ السمع ليسمعا حكمتي ووصفي  
 فأسلّح بالله لهما<sup>٦</sup> أدبّت هذا القول عنّي إليه فاستعقيت من الإلقاء  
 هذا الخبر عنه فلم ينعقني فادبّت ذلك إلى جبرئيل وقد كان اصطبح<sup>٧</sup>  
 ١. في ذلك اليوم مفرّقا من علّته فتداخله من الغيظ والضّجر ما تخوّفت  
 عليه من النكسة وأقبل يدعو على نفسه ويقول هذا جزاء من وضع  
 الصنعيّة في غير موضعها وهذا جزاء من اصطنع السّفّل وأدخل في مثل  
 هذه الصناعات الشريفة من ليس من أهلها ثم قال هل عرفت السبب  
 في يوحنا بن ماسويه وأبيه فأخبرته أنّي لا أعرفه فقال لي إنّ الرشيد  
 ١٥ أمرني باتّخاذ بهمارستان فأحضرت دهشتك من بهمارستان جنديسابور  
 لأقلّده<sup>٨</sup> في البهمارستان الذي أمر الرشيد باتّخاذه فامتنع من ذلك  
 وذكر أنّه ليس للسلطان عنده أرزاق جارية عليه وأنّه إنّما يقوم  
 في بهمارستان جنديسابور وميخائيل بن أخيه حسّبه وتحمل على  
 بطيمائوس الجافليّ في إعفائه وإعفاء ابن أخيه فأعفيتهما فقال لي  
 ٢. أمّا إن أعفيتني فأنّي أهدى إليك هديّة ذات قدر يحسن بك قبولها  
 ويكثر منفعتها لك في هذا البهمارستان فسلّته عن الهدية فقال إنّ  
 صبيّا ممن كان يدقّ الأدوية عندنا ممن لا يعرف له أب ولا قرابة

٥. اصبح. IAU. ٦. أمّا. IAU. ٧. سمعاً. IAU. ٨. سمعاً. OV.

٩. لتقليد. IAU. لا خلد. Codd. sãmmtl.

## يوحنا بن ماسويه

فيه من دلّ نوع من العلوم القديمة بأحسن عبارة واجتمع إليه أهل العلوم والأدب ودار. يدرس ويبحث مع إليه تلاميذ كثيرون.

IAUs. I, 173, 20

وذو يوسف الطبيب المصمّم قال عدت جبرئيل بن بختيشوع بالعلث في سنة خمس عشرة ومائتين وقد دار خرج مع المأمور في تلك السنة حين نزل المأمور في ذبّر النساء فوجدت عنده يوحنا بن ماسويه وهو يناظر في علّة<sup>٥</sup> وجبرئيل يُخسّن استماعه وإجابته<sup>٦</sup> ووصفه ودعا جبرئيل بتحويل سنّته وسألني النظر فيه وإخباره بما بيدّ عليه لحساب فنهض يوحنا عند ابتدائي بالنظر في التحويل فلما خرج من الحرافة قال لي جبرئيل ليست بك حاجة إلى النظر في التحويل لأنّي أحفظ جميع قولك وقول غيرك في هذه السنة وإنما أردت بدفعي التحويل إليك لينهض يوحنا فأسألك عن شيء بلغني عنه وقد نهض فأسألك بالله وبحق الله هل سمعت يوحنا قطّ يقول أنّه أعلم من جالينوس بالطبّ فحلفت له أنّي ما سمعته قطّ يدعي ذلك فما انقضى كلامنا حتّى رأينا الحرافات تنحدر إلى مدينة السلام وانحدر المأمور في ذلك اليوم وكان يوم الخميس<sup>٧</sup> ووافينا مدينة السلام غداة يوم السبت ودخل الناس كلهم مدينة السلام

IAUs. I, 174, B.

فقال يوسف واجتمعت ويوحنا بن ماسويه عند أبي العباس ابن الرشيد عند موافاة المأمور فسألني عن عهدي بجبرئيل بن بختيشوع فأعلمته أنّي لم أراه بعد اجتماعنا بالعلث ثمّ قلت له قد سمعت عنده فيك قولاً<sup>٨</sup> فقال ما ذا فقلت له بلغه أنّك تقول<sup>٩</sup> أنّك أعلم من جالينوس بالطبّ فقال على من ادّعى على هذا لعنة

<sup>٥</sup>) يناظره في علّته. IAUs. AC علّته AC.

<sup>٦</sup>) Fehlt in AB.

<sup>٧</sup>) خميس. IAUs. ABCV u.

<sup>٨</sup>) ABC مولا V add. حسنا.

قد شنت عنده. IAUs.



## يوحنا بن ماسويه

Fih. 296 ob. وله تصنيف جميل منها كتاب البرهان، يشتمل على ثلاثين كتابا وكتابا بالبرهان المعروف بالبصيرة وكتاب التمام والكمال وكتاب الحميميات وكتاب الأغذية وكتاب الفصد والحجامة وكتاب المشجر كتاش له مدر وكتاب الخدام<sup>١</sup> شريف كتاب إصلاح الأغذية كتاب الرجحان في المعدة كتاب الخنج كتاش صغير للمأمور، كتاب الأدوية المسهلة كتاب الدامل كتاب التمام كتاب الاسهال كتاب علاج الصداع كتاب السدر والذوار كتاب لم<sup>٢</sup> امتنع الأطباء من علاج الحوامل في بعض شهور حملين كتاب محنة الطبيب كتاب الصوت والنجاة كتاب مجسة العروق كتاب ماء الشعير كتاب الميرة السوداء كتاب علاج النساء اللواتي لا يحملن<sup>٣</sup> كتاب السواك والسنونات كتاب إصلاح الأدوية المسهلة كتاب الفولنج كتاب التشريح

Fih. 296, 25 وذر محمد بن إسحق النديم في كتابه يوحنا بن ماسويه فقال هو أبو رزيق يوحنا<sup>٤</sup> بن ماسويه وكان فاضلا<sup>٥</sup> متقدما<sup>٦</sup> عند الملوك عالما مصنفًا خدام المأمور والمعتصم والوائف والمتوكل قرأت بخط<sup>٧</sup> للحكيم قال عبيد الله بن حمدون النديم بابن<sup>٨</sup> ماسويه بكصرة المتوكل فقال له ابن ماسويه لو كان<sup>٩</sup> مكان ما فيك من الجهل عقل ثم فسم [على] (أ) مائة خنفساء لكنت كل واحدة منهن أعقل من أرسلوطاليس

ونوفى يوحنا بن ماسويه في أيام المتوكل<sup>١٠</sup> وكان في حياته يعقد مجلسا للنظر ويعبر للملك المجلس بعلم هذا الشأن أتم عمارة ويجري

<sup>١</sup> الجلام MV.

<sup>٢</sup> في السبب الذي لأجله يمتنع V.

<sup>٣</sup> Fih. add. طبيبا.

<sup>٤</sup> Fih. يحيى.

<sup>٥</sup> Fih. مقدما.

<sup>٦</sup> Fih. BC وابن AMV; So Fih. <sup>٧</sup> Fih. <sup>٨</sup> Fih. <sup>٩</sup> Fih. <sup>١٠</sup> Fih.

<sup>١١</sup> Fehlt in sämtl. Codd.; ergänzt n. Fih.

<sup>١٢</sup> Fehlt in ABC

(in AC mit Lücke).

يوحنا القس — يوحنا بن ماسويه

## يوحنا القس

Führ. 282.

وهو يوحنا بن يوسف بن الحارث بن البطريرك القس كان عالما في وقته متصدرا لإفادة كتاب أقليدس وغيره من كتب الهندسة وله نقل من اليوناني وكان فاضلا وله تصانيف

## يوحنا\* بن سرافيون

Führ. 206.

كان في صدر الدولة وجميع ما ألفه سرياني وقد نُقل كتاباه في الطلب إلى العربي وهما كتاب الكنش الكبير اثنتا عشرة مقالة كتاب الكنش الصغير سبع مقالات

## يوحنا بن ماسويه

IAU. I, 202.

١. كان نصرانيا سريانيا في أيام هرون الرشيد وولاه الرشيد ترجمة الكتب الطبية القديمة لما وجدها بأثيرة وعمورية وسائر بلاد الروم حين افتتحها المسلمون وسبوا سببها ووضعها أمينا على الترجمة ورتب له كتابا حذاقا يكتبون بين يديه وخدم الرشيد والأميين والمأمورين ومن بعدهم من الخلفاء إلى أيام المنوكل وكان ملوك بني هاشم لا يتناولون شيئا من ألعنتهم إلا بحضوره وكان يقف على رؤوسهم ١٥ ومعه البراني بالجوارشات الهاضمة المستحقة الطابخة المقوية للحراة الغريزية<sup>١</sup> في الشتاء وفي الصيف بالأشربة الباردة الطابخة المقوية والمعاجين وكان معظما ببغداد جليل المقدر .

\* Führ. im Text يوحنا; in zwei Hss. (I u. V) jedoch يُحَنَّى.

<sup>b</sup>) sic correxi; Codd. sämtl. العريزية.

## يوحنا بن البطريرق

نزىل القدس ودار، هذا الفيلسوف قد شد<sup>١</sup> أشياء من علوم الأوائل بأنعلنا دينة وغيرها واستوطن القدس وجعل داره بها شكل كنيسة وتبتل للعبادة وأقرأ العلوة إلى حدود سنة ثمانين وخمسمائة وقرأ عليه يعقوب هذا شينا من أوائل هذه الصناعة والنصارى المشرقيون في القدس أصلهم من أرض البلقاء وعمارة وعرفوا بالمشرقيين لأنهم من شرفي القدس ولما استوطن القدس منهم من استوطنه سكنوا محلة هي شرفي القدس تُعرف بمحلة المشارقة وأقام يعقوب هذا بالقدس على حالته في مباشرة البيمارستان إلى أن ملكه الملك المعظم عيسى ابن الملك العادل (أبو بكر بن)<sup>٢</sup> محمد بن أيوب فاخص به ولم يكن عالما وإنما كان حسن المعالجة بالمجربة البيمارستانية ولسعاده كانت له ثم نفعه الملك المعظم إلى دمشق (وأقام يعقوب في دمشق)<sup>٣</sup> وارتفعت عنده حاله وكثر ماله وأدركه نفيس وجع مفاصل أفدعه عن الحركة حتى قبل أن المعظم كان إذا احتاج إليه في أمر مرضه استدعاه في محفة تُحْمَل بين الرجال ولم يزل على ذلك إلى أن مات المعظم صاحبه ومات هو بعده بقليل في حدود سنة ست وعشرين وستمائة بدمشق

## يوحنا بن البطريرق

الترجمان، مولى المأمور، كان أمينا على الترجمة حسن التأدية للمعاني ألكن اللسان في العربية وكانت الفلسفة أغلب عليه من الطب وهو تولى ترجمة كتب أرسطوطاليس خاصة وترجم من كتب بفراط مثل حنين وغيره

<sup>١</sup> اتقن V.

<sup>٢</sup> Inhalt der ( ) fehlt in AMV.

<sup>٣</sup> Inhalt

der ( ) fehlt in AMV.

يعقوب بن طارف — يعقوب بن صقلان.

حتى تاتى ذلك الوجع إلى الرأس والدماغ فمات الرجل لأجل الأعصاب  
أصلها من الدماغ

### يعقوب بن طارق

Fih. 278.

المخيم دار مشهورا بين أهل هذه الصناعة مذكورا من أفاضلهم  
وله تصانيف جيا في هذا النوع منها كتاب تقطيع كروجات الجيب ه  
كتاب ما ارتفع من قوس نصف<sup>\*)</sup> النهار كتاب التزيين محلول من<sup>١)</sup>  
السند هند درجة درجة كتاب علم الفلك كتاب علم الدول<sup>٢)</sup>

### يعقوب بن محمد

Fih. 281.

لحاسب المصيصي أبو يوسف مشتهر الذكر في وقته عالم بصناعة  
لحساب متصدّر لأفادتها مصنف فيها التصانيف المفيدة  
١.

### يعقوب بن ماهان

IAU. I, 203, 14.

السيرافي طبيب مشهور دأ عليه تصنيفه اللطيف وهو كتاب  
السفر والخصر<sup>٤)</sup>

### يعقوب بن صقلان

النصراني المقدسي المشرقى الملكى مولده بالقدس الشريف وبه ه  
قرأ شيئا من الحكمة والطب على رجل يُعرف بالفيلسوف الأنطاني

\*) Codd. نصف قوس ; corr. nach Fih.

٢) A في wie Fih.

٣) وهو كتابا، الاول في علم الفلك الثانى في علم الدول Fih.

٤) IAU. add. في الطب.

## يعقوب بن إسحق بن الصباح

على الكندي بأحد إخوانه فنقل عليه في الحضور فأجاب وصار إلى منزل التاجر فلما رأى ابنه وأخذ مجسه أمر بأن يحضر إليه من تلاميذه في علم الموسيقى من قد أتعم الخدق بصرب العود وعرف الصارائف المحتزنة والمفرحة والمقوية للقلوب والنفوس فحضر إليه منهم أربعة نفر فأمرهم أن يديموا<sup>٥</sup> الضرب عند رأسه وأن يأخذوا في الطريقة وقفهم عليها وأمرهم مواقع النغم بها من أصابعهم على الدساتين<sup>٦</sup> ونقلها فلم يزالوا يضربون في تلك الطريقة والكندي أخذ مجس الغلام وهو في خلال ذلك يمتد نفسه ويقوى نبضه ويراجع إليه نفسه شيئا بعد شيء إلى أن تحرك ثم جلس وتكلم وأولئك يضربون في تلك الطريقة دائما لا يفترون فقال الكندي لأبيه سل أباك عن علم ما تحتاج إلى علمه مما لك وعليك وأثبتته فجعل الرجل يسأله وهو يخبره ويكتب شيئا بعد شيء فلما أتى على<sup>٧</sup> جميع ما يحتاج إليه غفل الصاربون عن تلك الطريقة التي كانوا يضربونها وفتروا فعاد الصبي إلى الحال الأولى وغشيه السكات فسأله أبوه أن يأمرهم بمعاودة<sup>٨</sup> ما كانوا يضربون به فقال قبيحات إنما كانت ضباية قد نقيت من حباته ولا يمكن فيها ما جرى ولا سبيل لى ولا لأحد من البشر إلى البريادة في مدة من قد انقطعت مدته إذ قد استوفى العطية والقسم الذي قسم<sup>٩</sup> الله له

قال أبو معشر وكانت علة يعقوب بن إسحق أنه كان في ركبته<sup>١٠</sup> خام وكان يشرب له الشراب العتيق فيصلح فتأب من الشراب وشرب شراب العسل فلم تنفتح له أفواه العروق ولم يصل إلى أعماق البدن وأسافله شيء من حرارته فقوى الخام فأوجع العصب وجعا شديدا

٥) Fehlt in AB. ٦) الدساتين CV. ٧) يدعو BC; يدعو A. ٨) قسمه CMV.

## يعقوب بن إسحق بن الصباح

الأجرام الغائصة في الماء، كتاب في الأجرام الهابطة كتاب في عمل المرايا  
المأخوذة رسالة في المرأة كتاب اللفظ وهو ثلاثة أجزاء كتاب في الحشرات  
كتاب في حدوث الرياح في باطن الأرض المتحدثة كثرة الزلازل كتاب  
في جواب أربع عشرة مسألة طبيعيات سألها بعض إخوانه كتاب  
الجواب عن ثلاث مسائل سئل عنها كتاب في علّة الرعد والبرق والتلجيم<sup>٥</sup>  
والمواعظ والمطار كتاب في فصل(\*) المتفلسف بالسكوت كتاب في إبطال  
دعوى من يدعى صنعة الذهب والفضة كتاب في أثر علّة اختلاف  
الأشخاص العلويات ليست الكيفيات الأولى بما هي علّة فيما تحتها  
كتاب في الخيل والبيطرة

- وكان له من التلاميذ والوراقين جماعة منهم حسنيوه ونفطويه<sup>١٠</sup>  
وسلمويه ورحمويه<sup>ب)</sup> ومن تلاميذه أحمد بن الطيب وقد ذكر  
ومن عجيب ما يحكى عن يعقوب بن إسحق الكندي هذا أنه  
كان في جواره رجل من كبار التجار موسّع عليه في تجارتهم وكان له  
ابن قد كفاه أمر بيعه وشرايه وضبط دخله وخرجه وكان ذلك التاجر  
كثير الأرزاء على الكندي واللعن عليه مذمنا لتعكيره والأشياء به<sup>١٥</sup>  
فعرض لابنه سنن فجاءه فوراً عليه من ذلك ما أذهله وبقي لا يدري  
ما الذي في أيدي الناس وما لهم عليه مع ما دخله من الخزع على  
ابنه فلم يتح بمدينة السلام طيبيا إلا ركب إليه واستركبه ليهنظر  
ابنه<sup>٢٠</sup> وبشهر عليه في أمره بعلاج فلم يجبه كثير من الأطباء ليكره العلّة  
وخطرهما إلى الخصور معه ومن أجابه منهم فلم يجد عنده كبير غناء<sup>٢٠</sup>  
فقيل له أنت في جوار فيلسوف زمانه وأعلم الناس بعلاج هذه العلّة  
فلو قصدته لوجدت عنده ما تحب فدعته الضرورة إلى أن تحمّل

Fih. 261, 20.  
IAUg. I, 208, 28.

\*) Fih. u. IAUg. فضاء; V فصل الذي يتفلسف. <sup>ب)</sup> Statt dieses

الهمه BCV. <sup>٥)</sup> وآخر على هذا الوزن. Namens haben Fih. u. IAUg.

## يعقوب بن إسحق بن الصباح

### كتبه الأبعاديات

كتاب الآلة النسي يُسَخَّرُجُ بها الأبعاد والأجرام كتاب في أبعاد مسافات الأقاليم كتاب في المساكن كتاب في أبعاد الأجرام كتاب الكواكب<sup>١</sup> في الربع المسكون كتاب في استخراج بُعد مركز القمر من الأرض كتاب في عمل آلة يعرف بها بُعد المعائنات كتاب معرفة أبعاد قُلل الجبال

### كتبه التقديميات

كتاب أسرار تقديم المعرفة كتاب تقديم المعرفة بالأحداث كتاب في تقديم الخبر كتاب في تقديم المعرفة بالاستدلال<sup>٢</sup> بالأشخاص السماوية

### كتبه الأنواعيات

١.

كتاب أنواع الجواهر الثمينة<sup>٣</sup> كتاب في أنواع الحجارة كتاب فيما يصبغ فيعطى لوناً كتاب في أنواع السيوف والحديد كتاب فيما يطرح على الحديد والسيوف حتى لا يتثلم ولا بكل كتاب الطائر الانسي كتاب في تمويه<sup>٤</sup> الحمام كتاب في الطرح على الببص كتاب في أنواع النخل<sup>٥</sup> وكرائمه كتاب في عمل القمقم الصباح<sup>٦</sup> كتاب كيمياء العطر رسالته في العطر وأنواعه كتاب في صنعة الأطعمة وعناصرها كتاب في الأسماء المعبلة كتاب التنبيه على خدع الكيمياءيين كتاب في الأثرين المحسوسين في الماء كتاب في المد والجزر كتاب أركان الخيل رسالة في

<sup>١</sup> رسالته الكبرى. Fih. u. IAU.

<sup>٢</sup> Fih. u. IAU.

<sup>٣</sup> Codd. sämtl. الثمانية; corr. n. Fih. في الاستدلال.

<sup>٤</sup> sic conjeci; Codd. تمويه c. var. punct.; Fih. تمويه. IAU.

<sup>٥</sup> IAU.

<sup>٦</sup> Fih. النباح.

بعقوب بن إسحق بن الصبّاح

العقل قبل نوبها تبي عالم الخس نئاب اجتماع الفلاسفة على الرموز  
نئاب في علّة النوم والرؤيا وما تُومَرُ<sup>٥</sup> به النفس

#### كتبه السياسيات

- رسائله في الرئاسة نئاب تسهيل سبل الفضائل نئاب دفع الأحرار،  
رسائله في الأخلاق رسائله في سياسة العامة رسائله في التنبيه على ٥  
الفضائل نئاب في فضيلة سقراط نئاب في الفاظ سقراط نئاب في  
المحاورة بين سقراط وأرسوايس<sup>٦</sup> نئاب فيما جرى بين سقراط والخرانيين  
رسائله في خبر موت سقراط كتاب خبر<sup>٧</sup> العقل

#### كتبه الأحداثيات

- كتاب العلّة الفاعلة القريبة للكون، والفساد كتاب العلّة في أ١٠  
النار والهواء والماء والأرض عناصر الكائنات الفاسدات نئاب في اختلاف  
الأزمنة التي تظهر فيها قوى الكيفيات الأربع الأولى كتاب في ماهية  
الزمان، والحين والدهر نئاب في العلّة التي لها يبرد أعلى الجو ويسخن  
ما قرب من الأرض كتاب في الأثر الذي يظهر في الجو ويسمى كوكبا  
كتاب في الكوكب الذي يظهر أياما ويضمحل كتاب في كوكب ١٥  
الدّوابة نئاب في علّة برد أيام المعجوز نئاب في علّة الضباب كتاب  
فيما رُصد من الأثر العظيم في اثننتين وعشرين ومائتين للهجرة

٦) B u. IAU. يرمز Fih. u. IAU. تومن B؛ نواير A ٥)

٧) BCMV. خير. ارشيجانس Fih.؛ ارسواس



يعقوب بن إسحق بن الصباغ

كتبه الأحكاميات

كتاب مقدمة المعرفة بالأشخاص العالية كتاب رسائله الثلاث في  
صناعة الأحكام كتاب مدخل الأحكام على المسائل كتاب في دلائل  
النحسين في برج السرطان كتاب في منفعة الاختيارات كتاب في منفعة  
صناعة الأحكام ومن المسمى منجماً بالاستحقاق كتاب حدود المواليد  
كتاب تحويل (\*) سنى العالم (ب) كتاب الاستدلال بالكسوفات على  
حوادث الجو

كتبه الجدلّيات

كتاب الرد على المتأنيّة كتاب الرد على التّنويّة كتاب الاحتراس  
١. عن خدع السوفسطائية (ب) كتاب نقص مسائل الملّحين كتاب تثبيت  
الرسل عليهم السلام كتاب في اثبات الفاعل للحق الأول والفاعل الثانى  
بالتحياز كتاب في الاستنطاعة وزمان كونها كتاب في الأجرام والرد على  
من تكلم في أمرها كتاب في أن بين الحركة الطبيعية والعرضية سكون  
كتاب في الجسم وأنه لا ساكن ولا متحرك في أول إبداءه كتاب في  
٢. التوحيد كتاب في جواهر الأجسام كتاب القول في أوائل الأجسام  
كتاب في الجزء الذى لا يتجزأ كتاب في افتراق الملل في التوحيد وأنهم  
مجمعون على التوحيد وكل (ب) قد خالف صاحبه كتاب البرهان

كتبه النفسيات

كتاب في أن النفس جوهر بسيط غير دائر كتاب في ماهية  
٢. الإنسان والعضو الرئيس منه كتاب فيما للنفس ذكره وهى في عالم

\*) V add. سنى المواليد كتاب تحويل.

b) Fih. u. IAU.

المواليد.

c) Cf. p. 369, 14.

d) ABC add. من.

### يعقوب بن إسحق بن الصبّاح

في العالم الأقصى كتاب في سجون الجرم الأقصى لبارثه كتاب في أنه لا يجوز أن يكون جرم العالم بلا نهاية كتاب امتناع الجرم الأقصى من الاستحالة كتاب في الصور كتاب في المناظر الفلكية كتاب في صناعة بدلمبيوس الفلكية كتاب في تناهي جرم العالم كتاب في ماهية الفلك واللو، اللازوردى المحسوس من جهة السماء كتاب ماهية الجرم للاميل ٥ بدلمبيوس للالوار، من العناصر الأربعة كتاب في البرهان على الجسم السائر وماهية الضوء والأنظلام

### كتبه الطبّيات

كتاب الطب الروحاني كتاب الطب البقراطي كتاب في الغذاء والدواء كتاب الأبخرة المضلحة للبحر من الأوباء كتاب الأدوية المشفية ١٠ من الروائح المؤذية كتاب كيفية إسهال الأدوية كتاب في علّة نفث الدم كتاب تدبير الأصحاء كتاب أشقية السموم كتاب في بحارين الأمراض كتاب نفس<sup>١)</sup> العضو الرئيس من الإنسان كتاب كيفية الدماغ كتاب في علّة الجذام كفانا الله شرّها كتاب في عصّة الكلب الكلب كفانا الله شرّها كتاب في وجع المعدة والنقرس كتاب في الأعراض ١٥ الحادثة<sup>٢)</sup> من البلغم وموت الفجأة رسالته إلى رجل في علّة شكاها إليه كتاب في أقسام الحميات كتاب في أجساد الحيوان إذا فسدت كتاب علاج الطحال كتاب في قدر منفعة صناعة الطب كتاب في صناعة أطعمة من غير عناصرها كتاب في تغيير الأطعمة كتاب في القرابين<sup>٣)</sup>

١) النفس A.

٢) So nur B in Corr.; im Text wie d. Ubr.

الجارية Codd.

٣) M القرابين.

يعقوب بن إسحق بن الصباح

تَلَمَّا عَلِمْتُ رِسَالَتَهُ فِي فَصْلِ مَا بَيْنَ السَّنِينَ<sup>٩</sup> رِسَالَةً فِي الْأَوْضَاعِ الْخُجُومِيَّةِ  
رِسَالَتَهُ فِي<sup>١٠</sup> الْمُنَسُوبَةِ إِلَى الْأَشْخَاصِ الْعَالِيَةِ<sup>١١</sup> رِسَالَتَهُ فِي عِلَلِ الْقَوَى  
الْمُنَسُوبَةِ إِلَى الْأَشْخَاصِ الْعَالِيَةِ رِسَالَتَهُ فِي عِلَلِ أَحْدَاثِ الْجَوِّ رِسَالَهُ فِي  
عِلَلِ<sup>١٢</sup> بَعْضِ الْأَمَاجِنِ لَا تُحْتَمَرُ<sup>١٣</sup>

#### كتبه الهندسيّات

كتاب أغراض كتاب أقليدس كتاب إصلاح أقليدس كتاب اختلاف  
المناظر كتاب اختلاف مناظر الموالاة كتاب في عمل شكل الموسطين كتاب  
في تقريب وتر الدائرة كتاب في تقريب وتر السبع<sup>١٤</sup> كتاب مساحة  
إبراهيم<sup>١٥</sup> كتاب تقسيم المثلث والمربع كتاب كيف تُعْمَلُ دَائِرَةٌ مَسَاوِيَةٌ  
١. لِسَطْرَجِ اسْطِلْوَانَةِ مَفْرُوضَةِ رِسَالَتِهِ فِي شُرُوفِ الْكَوَاكِبِ وَغُرُوبِهَا كِتَابُ قِسْمَةِ  
الدَّائِرَةِ بِثَلَاثَةِ أَقْسَامٍ رِسَالَتِهِ فِي إِصْلَاحِ الْمَقَالَةِ الرَّابِعَةِ عَشَرَ وَالْخَامِسَةِ عَشَرَ  
مِنْ كِتَابِ أَقْلِيدِسَ كِتَابُ الْبِرَاهِينِ الْمَسَاحِيَّةِ كِتَابُ تَصْحِيحِ قَوْلِ  
إِسْطِلَاوُسَ فِي الْمَطَالِعِ كِتَابُ صِنْعَةِ الْأَصْطِرْلَابِ كِتَابُ اسْتِخْرَاجِ خَطِّ نَصْفِ  
النَّهَارِ وَسُمِّيَتْ الْقِبْلَةُ كِتَابُ عَمَلِ الرِّخَامَةِ بِالْهَنْدَسَةِ كِتَابُ عَمَلِ السَّاعَاتِ  
١٥. عَلَى صَفِيحَةٍ تُنْصَبُ عَلَى السَّطْحِ الْمَوَازِي لِلْأَفْقِ خَيْرٌ مِنْ غَيْرِهَا رِسَالَةٌ  
فِي اسْتِخْرَاجِ السَّاعَاتِ عَلَى نَصْفِ كُرَّةٍ بِالْهَنْدَسَةِ كِتَابُ السَّرَاجِ

#### كتبه الفلكيّات

كتاب في امتناع مساحة الفلك الأقصى كتاب في أن طبيعة  
الفلك مخالفة لطبائع العناصر وأنها خامسة كتاب ظاهريّات الفلك كتاب

٩) M add. العِلَل. التفسير [السير. IAU] وعمل الشعاع.

١٠) Fih. u. IAU. يصير فيها مطر V. ١١) وطبائعها. CMV add.

١٢) ليونان. Odd. ليونا. ١٣) التوسع.

### يعقوب بن إسحق بن الصباح

الخبى، والتصميم رسالته في الزجر والفأل من جهة العدد رسالته في الخلوط  
والنرب بعدد الشعير رسالته في الكمّية المتناثرة رسالته في النسيب  
الزمانية رسالته في الجبل العددية وعلم إنمارها

### كتبه الكريات

- رسالته في أ. العالم ونل ما فيه كرى رسالته في أ. العناصر الأولى ٥  
والجزم الأقصى كرية رسالته في أ. الكرة أعظم الأشكال الجرمية رسالته في  
انكريات رسالته في عمل السمات على كرة رسالته في أ. سطح ماء البحر  
كرى رسالته في تسليج الكرة رسالته في عمل الخلف السمات واستعمالها

### كتبه الموسيقىات

- رسالته الكبرى في التأليف كتاب ترتيب النغم كتاب المدخل ١٠  
إلى الموسيقى رسالته في الإيقاع رسالته في الأخبار عن صناعة الموسيقى  
كتاب في خبر صناعة الشعراء

### كتبه النجوميات

- رسالته في أ. رؤية الهلال لا تضبط بالتحقيق وإنما القول فيه  
بالتقريب رسالته في السؤال عن أحوال الكواكب رسالته في كيهيات ١٥  
نجومية رسالته في مطروح الشعاع رسالته في الفصلين رسالته فيما ينسب  
إليه كل بلد من البلدان إلى برج أو كوكب رسالته فيما سئل عنه  
من شرح ما عرض له الاختلاف في صور المواليد رسالته في تصحيح  
عمل نمودارات المواليد رسالته في أعمار الناس في الزمن القديم وخلافها  
في هذا الزمن رسالته في رجوع الكواكب رسالته في اختلاف الأشخاص ٢٠  
العالية رسالته في سرعة ما يرى من حركة الكواكب في الأفق وإبطائها

## يعقوب بن إسحاق بن الصبّاح

المبحث على تعلم<sup>١</sup>) الفلسفة كتاب في قصد أرسطوطاليس في المقولات  
كتاب ترتيب كتب أرسطوطاليس كتاب في مقاييسه<sup>٢</sup>) العلمى كتاب أقسام  
العلم الإنسى كتاب مائيتة<sup>٣</sup>) العلم وأقسامه كتاب في أن أفعال<sup>٤</sup>) البارئ  
طلبها عدل كتاب في مائيتة<sup>٥</sup>) النشء الذى لا نهاية له رسالته فى  
الإبانة أن لا يكون جرم العالم بلا نهاية كتاب فى الفاعلة والمنفعله  
من الطبيعيات كتاب فى اعتبارات الجوامع الفكرية كتاب فى مسائل  
سبيل عنها فى منفعة الرياضات كتاب فى بحث المدعى أن الأشياء  
الطبيعية تفعل فعلا واحدا بإيجاب الخلقة كتاب فى الرفق فى الصناعات  
كتاب فى قسمة القانون رسالته فى مائيتة العقل رسالة فى رسم رفاع إلى  
١. الخلفاء والوزراء

### كتبه المنطقيات

كتاب المدخل المنطقى المستوفى كتاب المدخل المختصر كتاب  
المقولات العشر كتاب فى الإبانة عن قول بطليموس فى أول المجسطى  
حاشيا عن أرسطوطاليس فى أنالوطيقا كتاب فى الاحتراس عن خدع  
١٥ السوفسطائية كتاب فى البرهان المنطقى رسالته فى الأصوات الخمسة  
رسالته فى سمع الكبار رسالة فى آلة مخرجة للجوامع

### كتبه الحسابيات

رسالته فى المدخل إلى الأرثماطيقى رسالته فى الحساب الهندى  
رسالته فى الأعداد التى ذكرها افلاطون فى كتاب السياسة كتاب فى  
٢. تأليف الأعداد رسالته فى التوحيد من جهة العدد رسالته فى استخراج

١) تعليم MV ٢) مقاييسه So V, Fih. u. IAUg.; AM

٣) مقاسة B

٤) ماهية MV

٥) الأفعال AB

## يعقوب بن إسحق بن الصباح

- حُجَّاجًا غير فطعية<sup>١</sup>) وبأتمى مرة بأفابيل خلابية وأفابيل<sup>٢</sup>) شعربة وإهمال صناعة التحليل التمي<sup>٣</sup>) لا يتحرر قواعد المنطق<sup>٤</sup>) إلا بها فإن يدين جهاها فهو نفق عظيم وإن يدين ضمن بها فليس ذلك من شيم العلماء وأما صناعة الترتيب التمي قصدها في تواليها فلا ينفع بها إلا المُنْتَهَى الذي هو في غنى عنها بتبسيطه في هذا النوع
- ٥ قال ابن حلاج الأندلسي في كتابه يعقوب بن الصباح الهندى دار شريف الأصل بصريا ودار جدّه ولى الولايات لىنى هاشم ونوا البصرة وضبطه هناك وانتقل إلى بغداد وهناك<sup>٥</sup>) تأدب ودار عالما بالطلب والفلسفة وعلم الحساب والمنطق وتأليف اللغوى والهندسة وطبائع الأعداد والهيئة وله تواليات كثيرة في فنون من العلم وخدم
- ١٠ الملوك مباشرة بالأدب وترجم من كتب الفلسفة الكثير وأوضح منها المشكل وخص المستصعب العويص وله في التوحيد كتاب على سبيل أصحاب المنطق في سلوك مراتب الزمان ولم يسبقه إلى مثله أحد وله كتاب في إثبات النبوة على تلك السبيل وله كتاب سماه تسهيل سبل الفضائل في آداب النفس وله كتاب في معرفة الأقاليم المعمورة وغيرها
- ١٥ وله رسائل في ضرور من العلوم

أسماء مصنّفاته حسب ما أمكن حصّره وبالله التوفيق

Philr. 255, 26.  
IAUg. I, 200, 24.

## كتبه الفلسفيات

- كتاب الفلسفة الأولى فيما دون الطبيعيات والتوحيد كتاب في الفلسفة الداخلة كتاب في أنه لا تنال الفلسفة إلا بعلم الرياضة كتاب
- ٢٠

- الذى ABCV<sup>١</sup>) وأفابيل OMV<sup>٢</sup>) . قطيعة ABC<sup>٣</sup>)  
هناك AB<sup>٤</sup>) . النطق AV<sup>٥</sup>)

## يعقوب بن إسحق بن الصباح

في فنون الحكمة اليونانية والفارسية والهندية مخصص بأحكام النجوم  
وأحكام سائر العلوم فيلسوف العرب وأحد أبناء ملوكها وكان أبو إسحق  
بن الصباح أميرا على الكوفة للمهدي والرشيد وكان جدّه الأشعث بن  
قيس من أصحاب النبي صلعم وكان قبل ذلك ملكا على جميع كندة  
وكان أبوه قيس بن معدى كرب ملكا على جميع كندة أيضا عظيم الشأن  
وهو الذي مدحه أعشى بن قيس بقصائده الأربع الطوال التي أولاهن

تَعْمُرُكَ مَا طُولُ هَذَا السَّمَنِ

والثانية

رَحَلْتُ سَمِيَّةً غُدْوَةً أَجْمَالَهَا

والثالثة

أَزْمَعْتُ مِنْ آلٍ لَيْلَى ابْتِكَارًا

والرابعة

أَتَهَجَّرُ غَانِيَةً أَمْ تُسَلِّمُ<sup>٥</sup>

وكان أبوه معدى كرب بن معوية ملكا على بنى الحارث الأصغر بن<sup>٥</sup>  
١٥ معوية في حضرموت وكان أبوه معوية بن جبلة ملكا بحضرموت أيضا  
على بنى الحارث الأصغر وكان معوية بن الحارث الأكبر وأبوه الحارث الأكبر  
وأبوه معوية وأبوه ثور ملوكا على معد بالمشقر واليمامة والبحرين ولم  
يكن في الاسلام من اشتهر عند الناس بمعانة علوم الفلسفة حتى  
سموه فيلسوفا غير يعقوب هذا وله في أكثر العلوم ترايف مشهورة من  
٢٠ المصنفات الطوال ومن الرسائل القصار جملة متعددة يأتي ذكرها انشاء  
الله تعالى وكان مع تبحره في العلم يأتي بما بصنفه مقترا فيذكر مرة

٥) تسلم M

٦) ومات M

## يعقوب بن إسحاق بن الصباح

ووصف بأنه علم بعلم الدلام ومعرفة الألفاظ المنعقدة فلأزمه لفراة المنطق فلم يرل ابن الوليد بدعوه إلى الإسلام وبشرح له الدلالات الواضحة وببين له البراعين حتمى استجاب<sup>٥</sup> وأسلم وعلم بإسلامه العاضه أبو عبد الله الدامغانى قاضى القضاة يومئذ فسو بإسلامه وقد كانت له عليه<sup>١</sup> خدمة بالطلب وقربه وأدناه ورفع في محله بأه<sup>٥</sup> استخدمه في كتابة السجلات بين يديه ودار مع اشتغاله بذلك يطلب أعمل محلته وسائر معارفه بغير أجر ولا جعالة بل احتسابا ومروءة ويتحمل إليهم الأدوية بغير عوض ولما مرض مرض مؤنه وقف<sup>٥</sup> نذبه في مشهد الإمام أبى حنيفة ومات ابن جنلة في سنة ثلث وسبعين وأربعمائه ومن مشاهير تصانيفه كتاب المنهاج في الأغذية والأدوية كتاب<sup>١</sup> تفهيم الأبدان فجدول

## يعقوب بن إسحاق بن الصباح

Fih. 255 ff.  
Abu 'l-Farag  
268.  
IAU. I, 208.

ابن عمران بن إسماعيل بن محمد بن<sup>١</sup> الأشعث بن قيس بن معدى كرب بن معوية بن جبلة بن عدى بن ربيعة بن معوية الأكبر<sup>٥</sup> ابن الحرث الأصغر بن معوية بن الحرث الأكبر بن معوية بن ثور بن مرقع بن كندة بن عفير بن عدى بن الحرث بن مرة بن أد بن زيد ابن يشجب بن عريب بن زيد بن كهلان بن سبأ بن يشجب بن يعرب بن قحطان أبو يوسف الكندى المشتهر في الملة الإسلامية بالتبحر

يستنزله بلطفة الكلام وكثرة المواعيد بالكرامات V dafür<sup>٥</sup>

السنية ويدعوه إلى ترك مذهبه والدخول في الإسلام إلى أن صغا إليه

Fehlt in AB.<sup>٥</sup> ووقف AMV<sup>٥</sup> إليه B<sup>٥</sup>.

الأكرمين. So corr. nach IAUg.; Codd. sammtl.<sup>٥</sup>



يحيى بن سهل — يحيى بن عيسى بن جَزَلَة

وله في الغزل

فراقك عُنْدِي فِرَاقُ الْحَيَاةِ فَلَا تَجْهَدَنَّ<sup>١</sup> عَلَيَّ مُدْنِعٍ  
عَلِفْتُكَ كَالنَّارِ فِي شَمْعِهَا فَمَا أَنْ تُفَارِقَ أَوْ تَنْطَفِئُ

وله أيضا

بَدَا إِلَيْنَا أَرْجُ الْقَادِمِ فَبَرَدَ الْغَلَّةُ مِنْ هَائِمِ<sup>٢</sup>

يحيى بن سهل<sup>٣</sup>

السديد أبو بشر المنجم التكريتي كان هذا الرجل من أهل  
تكريت وكان عالما بالناجوم وتسييرها وأحكامها مصيبا فيما يعاينه من  
ذلك مشتهرا به كثير الرحلة إلى بغداد والاجتماع برؤسائها ومقدمي  
أهل الدولة ولهم معه مذاكرات ومحاورات وكان هلال بن المُنْحَسِن بن  
إبراهيم الصابي كثير المذاكرة له والأخذ عنه في تأريخه حكايات جرت  
بتكريت سکونا إلى حقه روايته ولم يزل على ذلك إلى أن قتله أبو  
المذبح قرواش العُقَيْلِي أمير الموصل وما ينضاف إليها

يحيى بن عيسى بن جَزَلَة

أبو علي الطبيب البغدادي النصراني كان رجلا نصرانيا طبيبا  
ببغداد قد قرأ الطب على نصاري الكرخ الذين كانوا في زمانه وأراد  
قراءة المنطق فلم يكن في النصاري المذكورين في ذلك الوقت من يقوم  
بهذا الشأن وذكر له أبو علي بن الوليد شيخ المعتزلة في ذلك الأوان

<sup>١</sup> تَجْهَدَنَّ IAU§.

<sup>٢</sup> حَائِم IAU§.

<sup>٣</sup> سهيل B.

يحيى بن على بن يحيى — يحيى بن التلميذ

بهذا الشأن، وفاته كانت في اليوم المتقدم ذكره من الشهر المتقدم ذكره  
من سنة ثلث وستين وثلثمائة

يحيى بن على بن يحيى

المنجّم تار، هذا فاضلا عالما بعلوم الأوائل فتيما بعلوم الآداب له  
في كل ذلك الغاية<sup>(\*)</sup> الفصوى نادم للخلفاء وخالف الأجلّاء مرة بأدبه<sup>٥</sup>  
وأخرى بأصالته نسبه<sup>(٦)</sup> فار، له أسلافا في هذه الفنون، سادّة قادة مات<sup>(٧)</sup>  
في ليلة يوم الاثنين لثلاث عشرة ليلة بقيت من شهر ربيع الآخر  
سنة ثلثمائة

يحيى بن التلميذ

IAUq. I, 276.

الحكيم معتمد الملوك النصراني طبيب الدولة العباسية في زمانه<sup>١٥</sup>  
ويستشار برأيه وله الفضل الوافر والأدب العزيز<sup>(٨)</sup> والمعرفة الكاملة  
وأنفق له سعادته جدّ حتى كسب الأموال وعاش إلى آخر عهد<sup>(٩)</sup>  
المستظهر بالله في حدود سنة اثنتى عشرة وخمسمائة وله شعر شريف  
وقصيد في المعاني لطيف فمّا قاله في دار بناها سيف الدولة صدقة  
ووقعت النار فيها

يا باذيا دار ألعلى ملبينتها ليزيدها شرفا على كيار،  
علمت بأنك إنما شيدتها للمجد والأفضال والإحسان،  
فقدت عوائد الكرام وسابقت تستقبل الأضياف بالخيران.

IAUq. I, 278, 7.

٥) OMV مات. ٦) بأصالته ونسبه M. ٧) الخاتم B; العنايه A.

٨) العهد AB. ٩) الغزير M.

## يحيى بن عدي

الجنس والفصل والنوع والخاصة والعرض في معرفة البرهان مقالة في الموجودات مقالة في أن كل متصل ينقسم إلى أشياء ينقسم دائماً بغير نهاية كتاب إثبات طبيعة الممكن وأقوى الحجج على ذلك والتنبيه<sup>٩</sup> على فسادها مقالة في التوحيد مقالة في أن المقولات<sup>١٠</sup> عشرة لا أقل ٥ ولا أكثر مقالة في أن العرض ليس هو جنساً لتسع المقولات العرضية مقالة في تبين وجود الأمور العامة قول في الجزء الذي لا ينجز تعاليف عدة في معاني كثيرة قول فيه تفسير أشياء ذكرها عند ذكره فصل صناعات المنطق تعاليف عدة عنه عن أبي بشر متى في أمور جرت بينهما في المنطق مقالة في قسمة الأجناس الست التي لم يقسمها أرسطوطاليس إلى أجناسها المتوسطة وأنواعها وأشخاصها مقالة ١٠ في البحوث العلمية الأربعة عن أصناف<sup>١١</sup> الموجود الثلاثة الإلهي والطبيعي والمنطقي مقالة في نهج السبيل إلى تحليل القياسات كتاب الشبهة في إبطال الممكن جواب الدارمي وأبي الحسن المتكلم عن المسئلة في إبطال الممكن مقالة بينه وبين إبراهيم بن عدي الكاتب ومناقضة ١٥ في أن الجسم جوهر<sup>١٢</sup> وعرض مقالة في جواب إبراهيم بن عدي الكاتب رسالة كتبها لأبي بكر الآتمى العطار فيما تحقق من اعتقاد الحكماء بعد النظر والتحقيق

مات الشيخ أبو زكرياء يحيى بن عدي بن حميد بن زكرياء الفيلسوف يوم الخميس لتسع بقين من ذي القعدة سنة أربع وستين ٢. وثلاثمائة للهجرة وهو لثلاث عشرة من آب سنة ألف ومائتين وخمس وثمانين لئلاسنادر ودفن في بيعة القطيعة ببغداد وكان عمره إحدى وثمانين سنة شمسية ورأيت في بعض التعاليف بخط من يعنى

٩) So nur V; المعولات BV; العقولات A<sup>١٠</sup> والبينة A<sup>١١</sup>.  
أضاً Codd. الجواهر A<sup>١٢</sup>.

## يحيى بن عدي

بأ. الأفعال خالف الله واكتساب للعبد كتاب تفسير بلوطفا لأرسطوطاليس  
 كتاب معالة في البحوث الخمسة عن (٥) الرؤس الثمانية كتاب في تبين (٦)  
 الفصل بين صناعتى المنطق الفلسفى والنحو العربى كتاب في فصل  
 صناعة المنطق كتاب هداية من ثمة الى سبيل النجاه دسب في تبين  
 أ. للعدد (٧) والإضافة ذاتيين موجودتين في الأعداد معالة في استخراج  
 العدد المضمّر معالة في ثلث بحوث (٨) غير المتناهي تعليل آخر في  
 ذلك معالة في أ. كل متصل إنما ينقسم إلى منفصل كتاب جواب  
 يحيى بن عدي عن فصل (٩) من كتاب أبى الخيش (١) النحوى فيما  
 ثلثه أ. العدد غير متناه معالة في العلامة في أ. الأفعال خلف الله  
 واكتساب العباد كتاب أجوبة بشر اليهودى عن مسائله كتاب شرح  
 معالة الاسكندر في الفوف بين الجنس والمادة معالة في أ. حرارة النار  
 ليست جوهرًا للنار (٢) معالة في غير المتناهي معالة في الرد على من  
 قال بأ. (٣) الأجسام مجلّبة على طريق الجدول تفسير فصل من المقالة  
 الثامنة من السماع الطبيعى لأرسطوطاليس معالة في أنه ليس شيء  
 موجود غير متناه لا عددًا ولا عظمًا معالة في تزييف قول الفاتلين  
 بتركيب الأجسام من أجزاء لا تتجزأ معالة في تبين ضلالة من يعتقد  
 أ. علم البارى بالأمور الممتنة قبل وجودها تعليل آخر في هذا  
 المعنى معالة في أ. الكم ليس فيه تضاد معالة في أ. الفطر غير مشارك  
 للمصلح عدة مسائل في كتاب إيساغوجى معالة في أ. الشخص اسم  
 مشترك معالة في الكل والأجزاء تفسير الألف الصغرى من كتّ  
 أرسطوطاليس فيما بعد الطبيعة معالة في الحاجة إلى معرفة ماهيات

١) على AB.

٢) تبين BV.

٣) العدل BU.

٤) نحوت ACMV.

٥) فصل OMV.

٦) الحسن BU.

٧) جوهر النار BV.

٨) AM.

## يحيى بن عدي

في علم الأوائل وعلم العربية والشعر يرتق بالطب وإنشاء وصنف المقامات الستين وأحسن فيها وكان أبوه قد تنقل عن الدوير إلى البصرة وأولد ولده هذا بها وتوفي أبو العباس يحيى بن سعيد بالبصرة لعشر بقين من شهر رمضان سنة تسع وثمانين وخمسمائة ٥ ومن شعره في الشيب

نَفَرْتُ هِنْدُ مِنْ طَلَائِعِ شَيْبِي وَأَعْتَرَتْهَا<sup>٥</sup> سَامَةٌ<sup>٦</sup> مِنْ وَجْهِ<sup>٧</sup>  
هَكَذَا عَادَةُ الشَّيْبِاطِيِّ يَنْفِرُ<sup>٨</sup> إِذَا مَا بَدَتْ نَجُومُ الرَّجُومِ<sup>٩</sup>

Führ. 264  
IAUs. I, 235.

## يحيى بن عدي

ابن حميد بن زكرياء المنطقي أبو زكرياء نزيل بغداد إليه انتهت ١ رئاسة أهل المنطق في زمانه قرأ على أبي بشر متى بن يونس وعلى أبي نصر محمد بن محمد بن طرخان الفارابي وعلى جماعة في وقتهم وكان نصرانيا يعقوب النحلة وكان ملازما للنسخ بيده كتب الكثير من كل فن وكان يكتب خطأ فاعدا بيتا وعائنه بعض معارفه على ملازمة النسخ والعود فقال له من أي شيء تحجب أمين صبري وقعودي ١٥ لقد نسخت بخطي نسختين من التفسير للطبري<sup>٤</sup> وحملتهما إلى ملوك الأطراف وقد كتبت من كتب المتكلمين ما لا يخصني ولعدي بنفسى وأنا أكتب في اليوم واللييلة مائة ورقة وأقل<sup>٥</sup> وله من التصانيف في التفاسير والنقول كتاب نقض حجج العائلين

٥) V Glosse كراهة. ٦) V Glosse قصدتها. ٧) V Glosse.

المنقصة V Glosse. ٨) ABCM Vertheilung nach. ٩) متعيس حزنا.

وأكثر BO. ٤) طبري AB.

### يحيى بن سعيد

راو أنه رآه قاعدا على باب داره يوما إذ أقبل رجل بدوى على حمار وهو يصيح ويقول أدركوني وتلبوا الوزير بسبعي فخرج وقال للرجل ما بك فقال أيها الوزير<sup>٥</sup> "وزم في إحليل أيرى ومنعنى البول منذ أيام شيرة وأنا في حد الموت فقال أنشف عنه ففعل فإذا هو وارم فقال لرجل دار مع العليل أطلب حجرا أملس فطلبه وأتى به الوزير فقال<sup>٥</sup> ضعه في ذلك وضع عليه الإحليل فلما تممت إحليل الرجل من الحجر جمع الرجل يده وضربه<sup>٦</sup> على الإحليل ضربه غشيم على الرجل منها ثم اندفع الصديد يجرى فما<sup>٧</sup> استوى بالرجل جرى الصديد والدم حتى فتحه منه ثم جعل يبول في أقر ذلك فقال له أذهب فقد برأت من هلكك وأنت رجل عايت واقعت بهيمة في نبرها فصادفت شعيرة<sup>٨</sup> فخرجت في عين الإحليل فورم وقد خرجت في الصديد فقال له الرجل بنى فعلت فافتر وهذا يدل على حدس تخرج وفربحة صادقة

### يحيى بن سعيد

ابن ماري أبو العباس الطبيب النمراني المعروف بالمسيحي صاحب المقامات الستين عالم بالعلب والأدب يطلب<sup>٩</sup> بمدينة البصرة في زماننا ١٥ أدركنا من روى عنه فممن روى عنه فيمن أدركناه أبو حامد محمد ابن محمد بن حامد بن اله الأصفهاني العماد رحمه الله ورأينا من الرواة عنه البصري المعلم الحضي وكان يروى عنه مقاماته وكان للمسيحي هذا معرفة بالأدب صادقة وربما امتدح بالشعر أجلاء الواردين على البصرة وكان أصله من الطبيب من موضع يقال له الدوير<sup>١٠</sup> وكان فاضلا ٢٠

مما M<sup>٥</sup> ضرب V<sup>٦</sup> حدث لي V add.<sup>٧</sup>

الروس C<sup>٨</sup>؛ الدوين B<sup>٩</sup>؛ يطلب V؛ يطلب B<sup>١٠</sup>؛ فاستوى B.

### يحيى بن إسحق

يَدْعَى النُّبُوَّةَ فَقُلْتُ يَا أَمِيرَ الْمُؤْمِنِينَ أَمَعَهُ شَيْءٌ يَحْتَجُّ بِهِ فَسَأَلَهُ فَقَالَ  
نَعَمْ مَعِيَ خَاتَمُ ذُو قَصْبَيْنِ أَلْبَسَهُ فَلَا يَنْعِيَنَّ مِنْهُ شَيْءٌ يَحْتَجُّ بِهِ وَيَلْبَسُهُ  
غَيْرِي فَيَضْحَكُ وَلَا يَنْمَالِكُ مِنَ الضَّحْكِ حَتَّى يَنْزِعَهُ وَمَعِيَ قَلَمٌ  
شَأْمِي أَخَذَهُ وَأَكْتَبَ بِهِ وَيَأْخُذُهُ غَيْرِي فَلَا يَنْطَلِقُ أَصْبَعُهُ فَعَلْتُ يَا  
ه سَيِّدِي هَذِهِ الزُّهْرَةُ وَعُظْمَارُ قَدْ عَمِلَا عَمَلَهُمَا<sup>١</sup> فَأَمَرَهُ الْمُأْمُرُونَ فَعَمِلَ بِمَا  
أَتَاهَا فَقُلْنَا هَذَا ضَرْبٌ مِنَ الطَّلَسِمَاتِ فَمَا زَالَ بِهِ الْمُأْمُرُونَ أَيَّامًا كَثِيرَةً  
حَتَّى أَقْرَ وَتَبَرَّأَ مِنْ دَعْوَى النُّبُوَّةِ وَوَصَفَ لِلْحَيْلَةِ الَّتِي احْتَالَهَا فِي الْخَاتَمِ  
وَالْقَلَمِ فَوَهَبَ لَهُ أَلْفَ دِينَارٍ فَلَقِبْنَاهُ بَعْدَ ذَلِكَ فَإِذَا هُوَ أَعْلَمُ النَّاسِ  
بِعِلْمِ التَّنْجِيمِ وَهُوَ مِنْ كِبَرَاءِ أَصْحَابِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ السُّرِّي<sup>٢</sup>  
١. قَالَ أَبُو مَعْشَرٍ وَهُوَ الَّذِي عَمِلَ طَلَسَمَ الْخَنَاسِ فِي دُورٍ كَثِيرَةٍ مِنْ  
دُورِ بَغْدَادِ قَالَ أَبُو مَعْشَرٍ لَوْ كُنْتُ مَكَارِنَ الْقَوْمِ لَعَلْتُ أَشْيَاءَ ذَهَبَتْ  
عَلَيْهِمْ كُنْتُ أَقُولُ الدَّعْوَى بَاطِلَةٌ لِأَنَّ الْبَرْجَ مُنْقَلَبٌ وَالْمَشْتَرَى فِي الْوَيْالِ  
وَالْقَمَرِ فِي الْمَحَافِ وَالْكُوكِبَانِ الْنَاطِرَانِ فِي بَرْجٍ كَذَابٍ وَهُوَ الْعَرَبُ

### يحيى بن إسحق

١٥ الطَّبِيبُ الْأَنْدَلُسِيُّ أَحَدُ وَزَرَاءِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ النَّاصِرِ مِنْ بَنِي  
أُمَيَّةِ الْمُسْتَوْلِينَ عَلَى الْأَنْدَلُسِ وَكَانَ إِسْحَقُ أَبُو يَحْيَى نَصْرَانِيًّا طَبِيبًا  
صَانِعًا بِيَدِهِ مَشْهُورًا فِي أَيَّامِ الْأَمِيرِ عَبْدِ اللَّهِ وَكَانَ يَحْبِي هَذَا وَلَدَهُ  
بَصِيرًا ذَكِيًّا فِي الْعِلَاجِ صَانِعًا بِيَدِهِ وَاسْتَوَزَرَهُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ النَّاصِرِ<sup>٣</sup> وَوَلَاةُ<sup>٤</sup>  
الْوَلَايَاتِ لِلْجَلِيلَةِ بَعْدَ إِسْلَامِهِ وَنَالَ عِنْدَهُ حِطْوَةً وَأَلَّفَ فِي الطَّبِّ كِتَابًا  
٢. فِي خَمْسَةِ أَصْفَارٍ يُسَمَّى الْأَبْرِيَسَمَ ذَهَبَ فِيهِ مَذْهَبُ الرُّومِ بِحُكْمِ أَنَّ  
هَذَا النُّوعَ لَمْ يَكُنْ اسْتَفْرَّ بِالْأَنْدَلُسِ وَلَا<sup>٥</sup> اِشْتَهَرَ شُهْرَتَهُ الْآنَ وَرَوَى

١. وولا MV; وولا A. ٢. التستري M. ٣. علمهما AB. ٤. وولا BC. ٥. وولا AB.

ناحمي بن أبي منصور.

- منصور ببلد الروم وله من التصانيف كتاب الرجب الممتحن تستحقان  
كتاب العمل لستس<sup>١</sup>) ساعة في الارتفاع بمدينة السلام  
قال أبو معشر أخمرني محمد بن موسى المناجم الخليلي وليس  
بالخوارزمي قال حدثني يحيى بن أبي منصور قال دخلت إلى المأمور  
وعنده جماعة من المناجمين وعنده رجل يدعى الميمون وقد دعا له  
المأمور بالعصم ولم تاحضر بعد ونحن لا نعلم فقال لي ولعمري حضر  
من المناجمين أذهبوا وخذوا الطالع لدعوى رسل<sup>٢</sup>) في شيء يدعى  
وعرفوني ما يدعى عليه الفلك من صدفه وديبه ألم بعلمنا المأمور  
أنه منتمى قال فجئنا إلى بعض تلك الصالحين فأحدمنا<sup>٣</sup>) أمر الطالع  
وصورنا موضع الشمس والقمر في دقيقة واحدة وسيم السعد وسيم  
الغيب في دقيقة واحدة مع دقيقة الطالع والطالع الجدي والمشتري في  
السنبلة ينظر إليه والزهرة وعطارد في العقرب ينظران إليه فقال لى من  
حضر من القوم ما يدعى صديق وأنا سألت فقال لى المأمور ما قلت  
أنت فقلت هو<sup>٤</sup>) تلعب تصحيحه وله حجة زهرية عطاردية وتصحيح  
الذى يدعى لا يتم له ولا ينتظم فقال لى من أين قلت قلت لأن حجة<sup>٥</sup>  
الدعوى من المشتري ومن تغليب الشمس وتسديسها إذا كانت  
الشمس غير ماحوسة وهذا الطالع بخالفه لأنه مربوط المشتري والمشتري  
ينظر إليه نظر موافقة إلا أنه ناره لهذا البرج والبرج ناره له فلا يتم  
التصديق والتصحيح والذى قال من حجة عطاردية زهرية إنما هو ضرب  
من النخمين والتزوييف<sup>٦</sup>) والجداغ يتعجب منه ويستغرب فقال لى  
المأمور أنت لى ترك ثم قال أندرون من الرجل قلنا لا قال هذا

Abu 'l-Farrāğ  
218, 14.

الرجل. Abu 'l-F. <sup>١</sup>) بالسدس V؛ السدس A. <sup>٢</sup>)

BCM وأحدمنا <sup>٣</sup>) fehlt in sämtl. Codd.; corr. nach Abu 'l-F. <sup>٤</sup>)

والزوييف B؛ والتزوييف AV <sup>٥</sup>)



## يحيى بن أبى منصور

العلم والمدرس الذى دار، باجزيه الاسند رتبة يحاورون فيها مصبى لهم  
من النثر وبتفاوضونه فيسمعه تهش<sup>٥</sup> نفسه للعلم فلما قوى رأيه في  
طلب العلم فكثر في نفسه وقال قد بلغت نيقا وأربعين سنة وما  
ارتضيت بشئ، ولا عرفت غير صناعة الملاحنة فكيف يمكننى أن أتعرض  
لشئ من العلوم وفيما هو يفكر إذ رأى نملة قد حملت نواة ثمرة  
وهى دابة تصعد بها فوقعت منها فعادت وأخذتها ولم تنزل تجاهد  
مراراً حتى بلغت غرضها وانتهت إلى مقصدها فلما رآها يحيى الحرقى  
قد بلغت بالمجاهدة غرضها قال إذا كان هذا للحيوان الضعيف قد  
بلغ غرضه بالمجاهدة والمناصبة فبالخرقى أن أبلغ غرضى بالمجاهدة  
أ. فخرج من وقتته وباع سفينته ولزم دار العلم وبدأ بتعلم<sup>٥</sup> النحو واللغة  
والمنطق فبرع في هذه الأمور لأنه أول ما ابتدأ بها فتنسب إليها واشتهر  
بها ووضع كتباً كثيرة منها تفاسير وغيرها

## يحيى بن أبى منصور

Führ. 148, 14  
n. 275  
Abu 'l-Farag  
248, 10.

الماجم المأمونى رجل فاضل في هذا الشأن كبير القدر إذاك  
١٥ مكين المغار، اتصل بالمأمون أمير المؤمنين وتقدم عنده بصناعة النجوم  
وتفسير الكواكب ولما هزم المأمون على رصد الكواكب تقدم إلى  
يحيى هذا وإلى جماعة ترد<sup>٥</sup> أسأؤهم في حزنهم وأمرهم بالرصد  
وإصلاح آلاته ففعلوا ذلك بالشماسية ببغداد وجبل قاسيون بدمشق  
ولذلك في سنة خمس عشرة وست عشرة وسبع عشرة ومائتين وبطل الأمر  
٢. بموت المأمون في شهور سنة ثمانى عشرة ومائتين وتوفي يحيى بن أبى

٥) So nur M; A نهش; B بهش; V فهش.

٥) يتعلم V.

٥) تردن A.

## يحيى النحوى

وَأَنْسَيْنَاهَا فَذَكَّرُوا أَنَّهَا اسْتَنْفَذَتْ<sup>٥</sup> (فى مدة سنة أشهر فاستنفع ما جرى وأعاجب

وكان يحيى النحوى كثير التصانيف صنف فى شروح كتب أرسطوطاليس ما تقدم ذكره عند ذكر كتبه فى أول الكتاب وله بعد ذلك كتاب الرد على بوقلس الغائل بالدهر ست عشرة مقالة كتاب<sup>٥</sup> فى أول كل جسم متناه وموته منتهاه<sup>٦</sup> مقالة واحدة كتاب الرد على أرسطوطاليس ست مقالات كتاب تفسير ما بال لأرسطوطاليس كتاب الرد على نسطورس كتاب برد فيه على قوم لا يعرفون مقالاتنا كتاب مثل الأول مقالة وتنبه فى تفسير كتب جالينوس نذكر فى ترجمة جالينوس وذكر يحيى النحوى فى المقالة الرابعة عند فسرهما<sup>٧</sup> من كتاب السماع الطبيعى لأرسطوطاليس وتكلم فى الزمان فصرح مثلا قال فيه مثل سنتينا هذه وهى فى سنة ثلث وأربعين وثلاثمائة لدغلطيانوس القبطى

وذكر عبيد الله بن جبرئيل بن عبيد الله بن بختيشوع الطبيب أول اسم يحيى ثامستايوس قال وكان قويا فى علم النحو والمنطق<sup>٨</sup> والفلسفة ولا يلحق بهؤلاء الأطباء يعنى الاسكندرانيين المشهورين وهم أنفيلالوس<sup>٩</sup> واصطفن وجاسيوس ومارينوس وهم الذين رتبوا الكتب وقيل لفللوس عن أنفيلالوس قال وإن كان يحيى قد فسر كتب كثيرة من الطبييات فلقونه فى الفلسفة ألحق بالفلاسفة لأنه أحد الفلاسفة المذكورين فى وقته وسبب قوته فى الفلسفة هو أنه كان ملاحا يعبر<sup>١٠</sup> الناس فى سفينته وكان يحب العلم كثيرا فإذا عبر معه قوم من دار

<sup>٥</sup>) Abu 'l-Farag استنفذت Codd. استنفذت mit wechselnder Punctuation. <sup>٦</sup>) So nur M; d. übr. Codd. متناه. <sup>٧</sup>) M تفسيرها; عندما فسرهما. <sup>٨</sup>) V نيقولاوس.

## يحيى الخوى

على دلّ الأصناف الموجودة بها فأما ما لك به انتفاع فلا أعرضك فيه وما لا نفع لكم به فنحن أولى به فأمر بالافراج عنه فقال له عمرو وما الذى تحتاج إليه قال كُتُبُ الحكمه فى الخرائن الملوكة<sup>١</sup> وقد أوفعت لحوطة عليها ونحن محتاجون إليها ولا نفع لكم بها فقال له ومن جمع هذه الكتب وما فضنها فقال له يحيى أرى بطلوماؤس فيلانلغوس من ملوك الاسكندرية لما ملك حبب إليه العلم والعلماء وفحص عن كتب العلم وأمر بجمعها وأقرن لها خرائن فجمعت وولى أمرها رجلا يعرف بزميرة<sup>٢</sup> وتقدم إليه بالاجتهاد فى جمعها وتحصيلها والمبالغة فى أتمائها وترغيب تجارها فى نعلها ففعل ذلك فاحتجمع من ذلك فى مدة أربعة وخمسون ألف كتاب ومائة وعشرون كتاباً ولما علم الملك باجتماعها وتحقق عدتها قال لزمية أخرى بعى فى الأرض من كتب العلوم ما لم يكن عندنا فقال له زميرة قد بقى فى الدنيا شىء كثير فى السند والهند وفارس وجرجان والأرمان وبابل والموصل وعند الروم فتجب الملك من ذلك وقال له نؤ على التحصيل فلم يزل على ذلك إلى أن مات الملك وهذه الكتب لم تنزل محرسة محفوظة يراعيها كل من يلى الأمر من الملوك وأتباعهم إلى وقتنا هذا فاستكثر عمرو ما ذكره يحيى وعجب منه وقال<sup>٣</sup> لا يمكننى أن آمر فيها بأمر إلا بعد استئذان أمير المؤمنين عمر بن الخطاب وكتب إلى عمر وعرضه قول يحيى الذى ذكرناه واستأذنه ما الذى يصنع فيها فور عليه كتاب<sup>٤</sup> عمر يقول فيه وأما الكتب التى ذكرتها فإن كان فيها ما يوافق كتاب الله ففى كتاب الله عنه غنى وإن كان فيها ما يخالف كتاب الله فلا حاجة إليها فتقدم بإعدامها فشرع عمرو بن العاص فى تقرّيتها على حمامات الاسكندرية وإحراقها فى مواقدها وذكّرت عدة الحمامات يومئذ

١) المملوكه AB.

٢) بضمير A.

٣) MV add. له.

## بالحقبي النحوي

الدوائر المنمنمة من طريق التحليل نواب الريادات على أرشميدس  
في المعالجة الثانية نواب استخراج ضلع المسبوع في الدائرة

## حرف اليباء في أسماء الحكماء

### ياحيبي النحوي

Abu 'l-Farag  
180.

المصري الاسكندري تلميذ شاذلي كار، أسلفا في كنيسة الاسكندرية  
بمصر ويعتقد مذهب النصارى اليعقوبية ثم رجع عما يعتقده النصارى  
في التثليث لما قرأ كُتِبَ الحكمة واستحال عنده جعل الواحد ثلثة  
والثلاثة واحدا ولما تحققت الأساطفة بمصر رجوعه عز عليهم ذلك  
فاجتمعوا اليه وناظروه فغلب وزيف (\*) طريقه فعز عليهم جهله واستعطفوه  
وأنسوه (ب) وسألوه الرجوع عما هو عليه وترك اظهار ما تحققه وناظرهم  
عليه فلم يرجع فأسقطوه عن المنزلة التي هو فيها بعد خلوها جرت  
وعاش إلى أن فتح عمرو بن العاص مصر والاسكندرية ودخل على عمرو  
وقد عرف موضعه من العلم واعتقاده وما جرى له مع النصارى فأكرمه  
عمرو ورأى له موضعا وسمع (ج) كلامه في ابطال التثليث فأعجبه وسمع  
كلامه أيضا في انقضاء الدهر ففتن به وشاهد من حجة المنطقية وسمع  
من ألفاظه الفلسفية التي لم تكن (د) للعرب بها آنسة ما حاله (هـ) وكان  
عمرو عاقلا حسن الاستماع هيج الفكر فلازمه وكان لا يكاد يفارقه ثم  
قال له ياحيبي يوما إنك قد أحطت بحواصل الاسكندرية وختمت

لـه وفهم. V add. (ج). واسنوه V; واكسوه BC. (د). وحاد V.

فأهاله BCMV; So A u. Abu 'l-F. (هـ). يكن BCMV.

## وَيْجَن بن رستم

### وُتْسَاخَةُ الْمَحْضَرِ الثَّانِي

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ثُمَّ اجْتَمَعَ فِي يَوْمِ الثَّلَاثَةِ لِنِثْ لَيْالٍ  
خَلَوْنَ مِنْ جُمَادَى الْآخِرَةِ (\*) سَنَةً ثَمَانٍ وَسَبْعِينَ وَثَلَاثُمِائَةً وَهُوَ رَوْزِ شَهْرِ يَوْرٍ  
مِنْ مَهْرَمَاهُ سَنَةِ سَبْعٍ وَخَمْسِينَ وَثَلَاثُمِائَةً لِيَزْدَجِرَ وَالثَّمَانِ عَشْرَ مِنْ  
٥ أَيْلُولِ سَنَةِ أَلْفٍ وَمِائَتَيْنِ وَتِسْعٍ وَتِسْعِينَ لِلْأَسْكَندَرِ جَمَاعَةً مِمَّنْ ثَبَتَ  
خَطَّهُ مِنَ الْقَضَاةِ وَالشُّهُودِ وَالْمُنَاجِمِينَ وَالْمُهَنْدِسِينَ وَأَعْلَ الْعِلْمِ بِالْهِنْدُسَةِ  
وَالْهَيْئَةِ بِمَحْضَرِهِ الْآلَةِ الْمَقْدَمِ ذِكْرُهَا فِي صَدْرِ هَذَا الْكِتَابِ عَلَى أَنْ  
رُصِدُوا مَدْخَلَ الشَّمْسِ رَأْسَ الْمِيزَانِ بِهَذِهِ الْآلَةِ وَكَانَ ذَلِكَ بَعْدَ مُصَيِّ  
أَرْبَعِ سَاعَاتٍ مِنَ الْيَوْمِ الْمَقْدَمِ ذِكْرُهُ وَهُوَ يَوْمُ الثَّلَاثَةِ فَلِيَكْتَبَ كُلُّ وَاحِدٍ  
١٠ مِنْهُمْ خَطَّهُ بِصُحَّةٍ مَا حَضَرَهُ وَشَاهَدَهُ مِنْ ذَلِكَ فِي التَّأْرِيخِ وَحَسَبْنَا  
اللَّهُ وَنَعْمَ الْوَكِيلُ

أَسْمَاءُ مَنْ كَانَ حَاضِرًا لِذَلِكَ وَكَتَبَ خَطَّهُ آخِرَ هَذَيْنِ الْمَحْضَرَيْنِ  
الْقَاضِي أَبُو بَكْرٍ بْنُ صَبْرِ الْقَاضِي أَبُو الْحُسَيْنِ الْفُوزِيُّ أَبُو إِسْحَقَ  
إِبْرَاهِيمَ بْنُ هَلَالٍ أَبُو سَعْدٍ الْفَضْلُ بْنُ بُولَسٍ النُّصْرَانِيُّ الشُّبْرَاوِيُّ أَبُو  
١٥ سَهْلٍ وَبَيْجَنُ بْنُ رَسْتَمٍ صَاحِبُ الرُّصْدِ أَبُو الْوَفَاءِ مُحَمَّدُ بْنُ مُحَمَّدٍ  
الْحَاسِبُ أَبُو حَامِدٍ أَحْمَدُ بْنُ مُحَمَّدٍ الصَّاعِقَانِيُّ صَاحِبُ الْأَصْطِرْلَابِ أَبُو  
الْحُسَيْنِ مُحَمَّدُ بْنُ مُحَمَّدٍ السَّامَرِيُّ أَبُو الْحُسَيْنِ الْمَغْرِبِيُّ

وَمِنْ تَصَانِيفِ أَبِي سَهْلٍ وَبَيْجَنَ بْنِ رَسْتَمٍ السَّائِرَةِ فِي الْأَمْصَارِ  
عَلَى تِمَادَى الْأَعْصَارِ كِتَابُ مَرَاكِزِ الْأَكْرِ لَمْ يَنْتَهَ كِتَابُ الْأَصُولِ عَلَى  
٢٠ تَحْرِيكَاتِ أَقْلِيهِدَسٍ لَمْ يَنْتَهَ كِتَابُ الْبَرْكَارِ التَّامِّ مَقَالَتَانِ كِتَابُ مَرَاكِزِ  
الدَّوَائِرِ عَلَى الْخُطُوطِ مِنْ طَرِيقِ التَّحْلِيلِ دُونَ التَّرَكِيبِ كِتَابُ صِنْعَةِ  
الْأَصْطِرْلَابِ بِالْبَرَاهِينِ مَقَالَتَانِ كِتَابُ إِخْرَاجِ الْخَطِّينِ عَلَى نِسْبَةِ كِتَابِ

١. الآخر BMV \*).

## وَتَاجِحْنَ مِنْ رَسْتَم

أسفل هذا الكتاب من الأعضاء ووجوه أهل العلم والكتاب والمنجمين والمهندسين بموضع الرصد الشرقي<sup>(\*)</sup> الميمون، عظم الله نركته وسعادته في البستان من دار مولانا الملك السيد الأجل المنصور ولي النعم شاهنشاه شرف الدولة وزين<sup>(ب)</sup> الملة أنال الله بقاءه وأدام عزه وتأييده وسلطانه وتمكينه بالجانب الشرقي من مدينة السلام في يوم السبت ٥ ليلتين بعيننا من صفر سنة ثمان وسبعين وثلاثمائة وهو اليوم السادس عشر من حزيران سنة ألف ومائتين وتسع وتسعين لاسنندر وروزانبرار من ماه خرداد سنة سبع وخمسين وثلاثمائة ليزدجرد فتفور الأمر فيما شاهدوه من الآلة التي أخبر عنها أبو سهل ويحجن بن رستم الكوهي علمي أن ذلك على هيئة مدخل الشمس رأس السرطان بعد مضي ١٠ ساعة واحدة معتدلة سواء من الليلة الماضية التي صباحها اليوم المذكور في صدر هذا الكتاب واتفقوا جميعا على التيقن لذلك والثقة به بعد أن سلم جميع من حضر من المنجمين والمهندسين وغيرهم ممن له تعلف بهذه الصناعة وخبره بها تسليما لا خلاف فيه بينهم أن هذه الآلة جليلة للخطر بديعة المعنى مخدمة الصناعة واحتجة الدلالة ١٥ زائدة في التدقيق على جميع الآلات التي عرفت وعهدت وأنه قد وصل بها إلى أبعد الغايات في الأمر المرصود والغرض المقصود وأدى الرصد بها إلى أن يكون بعد سمت الرأس من مدار رأس السرطان سبع درج وخمسين دقيقة وأن يكون الميل الأعظم الذي هو غاية بُعد منطلقة فلک البروج عن دائرة معدل النهار ثلثا وعشرين درجة ٢٠ وإحدى وخمسين دقيقة وثانية وأن يكون عرض الموضع الذي تقدم ذكره ووقع الرصد فيه كذا وكذا وذلك هو ارتفاع قطب معدل النهار عن أفق هذا الموضع وحسبنا الله ونعم الوكيل

\*) الشرفي BC

ب) وزير BOM

هرقل النجار — وَيَّجَن بن رستم

## هرقل النجار

حكيم بابليّ أحد السبعة<sup>٥</sup>

### حرف الواو في أسماء الحكماء

وَيَّجَن بن رستم<sup>٦</sup>

Führ. 288.  
Abu 'l-Farag  
329.

٥ أبو سهل الكوهي المتجم فاضل كامل عالم يعلم الهيئة وصنعة آلات الأرصاد تقدّم في الدولة البويهية والأيام العُصديّة وبعدها ولما حضر شرف الدولة إلى بغداد عند إخراج أخيه صمصام الدولة بن عضد الدولة من الملك بالعرف واستولى عليه أمر في سنة ثمان وسبعين وثلاثمائة وتقدّم برصد الكواكب السبعة في مسيرها وتنقلها في ١٠ بروجها على مثل ما كان المأمون فعله في أيامه وعول على أبي سهل ويّجن بن رستم الكوهي في القيام بذلك وكان حسن المعرفة بالهندسة وعلم الهيئة متقدّما فيهما إلى الغاية المتناهية فبنى بيتا في دار المملكة في آخر البستان ممّا يلي باب الخطّابين وأحكم أساسه وقواعده ليثلا<sup>٧</sup> يضطرب بنيانه أو يجلس شيء من حيّطانه وعمل فيه<sup>٨</sup> آلات ١٥ أسخرجها ورصد ما كُتب به تحضّران أخذت فيهما خطوط الحاضرين بما شاهدوا واتفقوا عليه وهذه نسخة المحضر الأوّل  
بسم الله الرحمن الرحيم اجتمع من ثبت خطّه وشهادته في

<sup>٥</sup>) V add. للحكماء; انتهى C.

<sup>٦</sup>) BMV رستم; A دستم

Abu 'l-Farag وشم.

<sup>٧</sup>) BC كيلا.

<sup>٨</sup>) AM فيها.

## هلال بن إبراهيم

من (٩) معالنه إلى تلميذه طاطلي (١٠) على سبيل سؤال وجواب بينهما وهي على غير نظام ولاء لأن الأصل كان بالياً مفرقاً

## هلال بن إبراهيم

ابن زهرون أبو الحسين الصابي الخرائتي الطبيب نزيل بغداد وهذا هو والد أبي إسحق (٩) إبراهيم بن هلال الصابي الكاتب وكان هلال هذا ٥ طبيباً حاذقاً عاقلًا صالح العلاج متفنتاً (١٠) خدم الناس بصناعته وتقدم عند أجلاء بغداد وخالطهم بصناعته

قال أبو إسحق إبراهيم بن هلال هذا رأيك أبا الحسين والدي في يوم من أيام خدمته لتوزور، وقد خلع عليه وحمله على بغل حسن بمركب ثقيل ووصله بخمسة آلاف درهم وهو مع ذلك مشغول القلب ١. منقسم الفكر فقلت له ما لي أراك يا سيدي مهموماً ويجب أن تكون في مثل هذا اليوم مسروراً فقال يا بني هذا الرجل يعني توزون جاهل يضع (٩) الأشياء في غير موضعها ولست أخرج بما يأتيني منه من جميله عن (١٠) غير معرفة أتدري ما سبب هذه الخلعة قلت لا قال سقيته دواءً مسهلًا فجاف (٩) عليه وسحجه وقام عده مجالس دماً عبيطاً حتى ١٥ تداركته بما أزال ذلك عنه وكفى المحذور فيه فاعتفده بجهله أن في خروج ذلك الدم صلاحاً له ولست آمن (١١) أن يستشعر في السوء من غير استحقاق فتلحقني منه الأثية وكذلك كانت حاله معه من بعده

(٩) Fehlt in AV.

(١٠) D. i. Thot.

(١١) MV بن.

(٩) B٥ متفناً.

(١٠) B يصنع; U يصنع.

(١١) BM من.

(٩) AC نحاف; BM نحاف.

(١١) A أمانا.



### هَرَمُسُ الثَّالِثُ

في صعيد مصر الأعلى وصوّر فيها جميع الصناعات والآلات ورسم فيها صفات العلوم جرّصاً منه على تخليدها لمن بعده خيفةً أن يذهب رسمها من العالم والله أعلم

وكان، بمصر بعد الطوفان، علماء بصروب الفلسفة من العلوم  
 ٥ الرياضيّة والطبيعيّة والألهيّة وخاصّة علم الفلكسمات والنيرانجيّات والمرآى  
 المحرقة والكيمياء وغير ذلك وكانت دار العلم والمُلك بمصر في قديم  
 الدهر مدينةً منّفةً وهى بالقبطيّة مائة وهى على اثنى عشر ميلاً  
 من القسّطاط فلما بنى الاسكندر مدينة الاسكندريّة رغب الناس في  
 عمارتها لحسن هوائها وطيب مائها فكانت دار الحكمة بمصر إلى أن  
 ١٠ تغلب عليها المسلمون، واختلط عمرو بن العاص على نيل مصر مدينته  
 المعروفة بفسطاط مصر فانسرب أهل مصر وغيرهم من العرب وغيرهم<sup>٩</sup>  
 إلى سكناها فصارت قاعدة مصر من ذلك الوقت إلى اليوم  
 ولهرمس هذا الذى قدّمنا ذكره كلاماً في صناعة الكيمياء يخرج  
 فيها إلى عمل الزجاج والقرز والغصار وقال المصريون أن اسعليانوس  
 ١٥ الذى يعظم أمّره يونان كان تلميذاً لهرمس المصرى هذا وأتته رحل  
 إلى مصر من بلاد يونان واستفاد منه ما استفاد ثم عاد إلى بلاد يونان  
 فزاده غرائب ما أتى به من العلوم التى لا يعلمونها فعظموه وحكوا  
 عنه حكايات فيها شناعات واستحالات<sup>١٠</sup> تهويلًا لأمره وتعظيمًا لقدره  
 على ما ورد بعضه في أخباره في حرف الألف

٢٠ وله من التصانيف المأثورة عنه كتاب عرض مفتاح النجوم الأوّل  
 كتاب مفتاح النجوم الثانى كتاب تسيير الكواكب كتاب قسمة تحويل  
 سنّى المواليده على درجة درجة كتاب المكنوم في أسرار النجوم المسمّى  
 قضييب الذهب ونقلت من هُفِهرمس المثلث بالحكمة قيّد هنى

<sup>٩</sup>) Fehlt in BV.

<sup>١٠</sup>) واستحالات AV.

### هرمس الثالث

- إلى أبلة<sup>٥</sup>) من ساحل الخليج من بحر الحبشة والزنيج والهند والصين ومسافة ذلك قريب من أربعين يوما وحدّها في العرض من مدينته أسوار، التى بأعلى نيل مصر وما سامتّها من أرض الصعيد الأعلى المتاخمة لأرض النوبة إلى مدينة رشيد وما حاذها من مساقط النيل في البحر الرومى وما أقصّل بذلك ومسافته قريب من ثلاثين يوما وكان أهل مصر في سالف الزمان صابئة تعبد الأصنام وتدبر الهياكل ثم تنصرت عند ظهور دين النصرانية ولم تنزل على ذلك إلى أن فتحها المسلمون، فأسلم بعضهم وبقي سائرهم على دينهم أهل ذمة إلى اليوم وكان لقدماء أهل مصر الذين كانوا قبل الطوفان عناية بأنواع العلم وبحث على<sup>٦</sup>) غوامض الحكم وكانوا يرون أنه كان في عالم الكون ١٠ والفساد قبل نوع الإنسان أنواع كثيرة من الحيوان على صور غريبة وتراكيب شاذة ثم كان نوع الإنسان، فغلب تلك الأنواع حتى أفضى أكثرها وشرذ بقيتها إلى القفار والفلوات فمنهم الغيلان والسعالى وأمثال ذلك وذلك ممّا ذكره عنهم الوصيفى في تاريخه المؤلف في أخبارهم وزعم جماعة من العلماء أن جميع العلوم النى ظهرت قبل الطوفان ١٥ إنما صدرت عن هرمس الأول الساكن بصعيد مصر الأعلى وهو الذى يسمّيه العبرانيون خنوخ النبى بن يارد بن مهلائيل بن قينان بن أنوش بن شيث بن آدم وهو إدريس النبى صلعم على ما تقدّم ذكره في أول الكتاب وقالوا أنه أول من تكلم في الجواهر العلوية والخرقات الجوية وأول من بنى الهياكل ومجد الله فيها وأول من نظر في علم الطب وألف لأهل زمانه قصائد موزونة في الأشياء الأرضية والسماوية وقالوا أنه أول من أنذر بالطوفان ورأى أن آفة سماوية تلحق الأرض من الماء والنار فحاف ذهاب العلم ودروس الصنائع فبنى الأهرام والبرابى

٥) أبلة ABC؛ بلد M.

٦) عن M.

### هَرَمَسُ الثالث

هذا جَدَدٌ مِن علم الطبِّ والفلسفة وعلم العدد ما كان قد درس بالطوفان، ببابل ذكر ذلك أبو معشر ومدينة الكلدانيين هذه مدينة الفلاسفة مِن أهل المشرق وفلاسفتهم أولٌ مَن حدَّد<sup>١</sup> للحدود ورتب القوانين وهم فلاسفة الفرس حَذَّاق

### هَرَمَسُ الثالث

IAUg. I, 17, 12.

المصري والصحيح الذى دلَّت عليه الأخبار وتواترت أنَّ هذا هو الثالث وهو الذى يسمَّى المثلث بالحكمة لأنَّه جاء ثالث الهرامسة الحكماء والبابلي هو الثانى فافهم ذلك ترشُّدًا إن شاء الله وهذا رجل من حكماء مصر بعد الطوفان، وكان فيلسوفًا جَوَّالًا في البلاد قديم العهد عالمًا بالبلاد ونصبتها وطبائع أهلها وله كتاب جليل في صناعة الكيمياء وكتاب في الحيوانات ذوات السموم وهو من علماء هذا الاقليم وأُمَّة اقليم مصر مِن الأمم المذكورة وكانوا أهلَ مُلْكٍ عظيمٍ وعزٍّ قديمٍ في الدهور الحالية والأزمار، السالفة يدلُّ على ذلك آثارهم في عمارتهم وهيكلهم وبيوت علمهم الموجود أكثرها في الاقليم إلى يومنا هذا وهى آثارٌ أَجْمَعُ أهلُ الأرض أنَّه لا مثَلُ لها في اقليم مِن الأقاليم فأما ما كان قبل الطوفان فجهد خبره وبقي أثره مثل الأهرام والبرابي والمغائر المخونة في جبال الاقليم إلى غير ذلك من الآثار الموجودة وأما بعد الطوفان فقد صار أهل الاقليم أخلطًا من الأمم قبطني ورومي وبوناني وعملقي إلآ<sup>٢</sup> أنَّ الغلبة والكثرة للقبط وإنما خفى على الناس أنسابهم فاقنصر من التعريف بهم على نسبتهم إلى موضعهم من بلد مصر وحد بلاد مصر في الطول مِن بَرَقَّةِ النى في جنوب البحر الرومى

١) حدَّ BC؛ جَدَد A

٢) إلى AB

## هَرَمَسُ الثَّانِي

حبر) " في العائنة رَبِّ فِدَ أَحْسَنْتَ فِيهَا مَضَى فَأَسْأَلُكَ أَنْ تُحَسِّنَ  
إِلَيْنَا فِيهَا بِغَى سِوَانِ عَبْدِكَ الضَّعِيفِ الْمُضْطَّرِّ فَاسْتَجِبْ لَهُ وَلَا تَرُدَّهُ<sup>٥</sup>  
عَنْ بَابِكَ خَائِبًا يَا اللَّهُ<sup>٥</sup>  
وَنَحْنُ كَبِيرُ أَبِي الْبَرَكَاتِ أَوْحَدُ الزَّمَانِ وَتَوَاضَعَ أَمِينُ الدَّوْلَةِ أَبِي  
لُحْسَنِ بْنِ التَّلْمِيزِ يَقُولُ الْبَدِيعُ هَبْهُ اللَّهُ الْأَصْطِرْلَابِيُّ<sup>٥</sup>  
أَبُو الْحَسَنِ الطَّبِيبُ وَمُقْتَنِيهِ أَبُو الْبَرَكَاتِ فِي طَرَفِي نَقِيبِ  
فَذَاكَ مِنْ التَّوَاضُعِ فِي الشُّرْبِ وَهَذَا بِالشُّكْرِ فِي الْأَحْصِيصِ  
وَذَكَرَ ابْنُ الزَّاعُونِ أَنَّ إِسْلَامَ أَبِي الْبَرَكَاتِ كَانَ سَبْبُهُ أَنَّهُ كَانَ شَى  
مَكِينَةَ السُّلْطَانِ مُحَمَّدٍ بِيْلَادَ الْجَبَلِ وَالْإِلَى مُحَمَّدٍ وَلايَةَ الْعِرَاقِ وَكَانَتْ  
زَوْجَتُهُ الْخَانُومُ بِنْتُ عَمِّهِ سَاجِرَ وَكَانَ لَهَا مَكْرَمًا مُجْتَبَا مُعْظَمًا وَاتَّفَقَ<sup>١</sup>  
أَنَّ مَرَضَتْ وَمَاتَتْ فَجَزَعَ السُّلْطَانُ مُحَمَّدٌ عَلَيْهَا جَزْعًا شَدِيدًا وَلَمَّا  
عَاشَ أَبُو الْبَرَكَاتِ ذَلِكَ الْجَزَعَ مِنْ مُحَمَّدٍ<sup>٢</sup> خَافَ عَلَى نَفْسِهِ مِنَ الْقَتْلِ  
إِذْ هُوَ الطَّبِيبُ فَاسْلَمَ طَلَبًا لِسَلَامَةِ نَفْسِهِ

## هَرَمَسُ الثَّانِي

IAUg. I, 17, G.

هَذَا هُوَ هَرَمَسُ الثَّانِي بِلَا شَكٍّ وَهُوَ هَرَمَسُ الْبَابِلِيِّ شَهِدَتْ التَّوَارِيخُ<sup>١٥</sup>  
بِذَلِكَ مِنْ أَهْلِ بَابِلِ سَكَنَ<sup>٥</sup> مَدِينَةَ الْكَلْدَانِيِّينَ وَهِيَ كِلْوَادَا وَيَنْسَبُونَ  
إِلَيْهَا كَلْدَانِيًّا عَلَى خِلَافِ الْأَصْلِ وَنَا. بَعْدَ الطُّوفَانِ وَهُوَ أَوَّلُ مَنْ بَنَى  
مَدِينَةَ بَابِلِ بَعْدَ نَمْرُودَ بْنِ كُوشَ وَكَانَ بَارِعًا فِي عِلْمِ الطَّبِّ وَالْفَلَسَفَةِ  
وَعَارِفًا بِطَبَائِعِ الْأَعْدَادِ وَكَانَ تَلْمِيزُ فَيْثَاغُورَسَ الْأَرِثِمَاطِيْقِيَّ وَهَرَمَسُ

عليها M add. <sup>٥</sup> بالله A <sup>٥</sup> تَرَدُّدُهُ A <sup>١٥</sup> الخَيْرِ A <sup>٥</sup> يسكن CMV <sup>٥</sup>

## هبة الله بن ملكا أبو البركات

تَنَازَلْ بعدها نارنجة أخرى يَحْصُلُ لك ما لا يُرْجَى لك بُرءٌ وأمره بما يستعمل في المستقبل فلما قام من عنده سألته الجماعة عن السبب فقال أَخَذْتُ تَفْلَتَهُ في الثوب الأطلس الأحمر وَأَحْمَيْتُهَا في كَفَى ساعة ونظرتُ فيها هل بقي بعد ما تشربه الثوب ممّا تغل كالقُشُور والتخاله ٥ فلم أجده ولو وجدته دلّني على أنّ السعال من فرح إما في الرئة أو في الصدر وكلاهما صعب فلما لم أجِد شيئا من ذلك علمتُ أنّه بلغم لِرُجْ زجاجي وقد لحج بقصبة الرئة وآلات التنفس\*) فارت جلاسه من هناك وأمرته بتناول النارنجة فلما عاد إليّ ووجد شدة علمتُ أنّها قد جَلَّتْ وقطعتُ ما هناك ولم تستنعه فأمّرتُه بتناول الأخرى ١. فجلّتُ ما بقي ونهيته عن استعمال أخرى لثلا يفرج الموضع بكثرته للجلاء فيقع فيما احترزنا منه فاستحسن الحاضرون ذلك من صناعته<sup>ب)</sup> اللطيفة

وكان الأطباء في وقته يسعلونه عن مسائل من الأمراض فحبيب عنها بخطه فيسطرون ذلك عنه إلى أن صار مؤلعا يتناقلونه بينهم ١٥ ولم يزل سعيدا إلى أن قلب له الدهر ظهر المحن ووضع من سنائه<sup>ج)</sup> بعد أن أسن<sup>د)</sup> فادر كته أعلالاً قصر عن معاناتها طبه واستولت عليه آلام لم يطف حملها جسمه ولا قلبه وذلك أنّه عمى وطرس وبرص وتجدّم فعوز بالله من استحالة الأحوال وصيف المجال وسوء المال ولما أحس بالموت أوصى إلى من يتولاه أن يكتب على قبره ما مثاله ٢. هذا قبر أُوحد الزمان أبي البركات ذي العبر صاحب المعتبر فذكر بعض من رأى قبره أنّه بهذه الصفة فسبحان من لا يغلبه غالب ولا ينجو من قضائه منحيلاً ولا هارب نسل الله في حياتنا العافية وخاتمة

سنائه BOV <sup>ج)</sup> صناعة Codd. sammatl. <sup>ب)</sup> النفس AB <sup>د)</sup>

أمن A <sup>ه)</sup>



هبة الله بن ملدا أبو البركات

IAUS. I, 278 ff.

## هبة الله بن ملكا أبو البركات

اليهودي في أكثر عمره المهندي في آخر أمره أُوحد الزمان طبيب  
فاضل عالم بعلوم الأوائل من يهود بغداد قريب العهد من زماننا كان  
في وسط المائة السادسة وكان موقف المعالجة لطيف المباشرة خبيراً  
بعلوم الأوائل قيماً بها حسن العبارة لطيف الإشارة وقف على كتب  
المنقذمين والمتأخرين في هذا الشأن واعتبرها واختبرها فلما صفت  
لديه وانتهى أمرها إليه صنّف فيها كتاباً سماه المعتبر أخلاه من  
النوع والرياضي وأتى فيه بالمنطق والطبيعي والالهي فجاءت عبارته  
فصيحة ومفصّلة في ذلك الطريف صحيحة وهو أحسن كتاب صنّف في  
1. هذا الشأن في هذا الزمان ولما مرض أحد السلاطين السلجوقيّة  
استدعاه من مدينة السلام وتوجّه نحوه ولاطفه إلى أن برأ فأعطاه  
العطايا الجمّة من الأموال والمراكب والملابس والتحف وعاد إلى العراف  
على غاية ما يكون من التجلّ والغنى وسمع أن ابن أئلم قد  
هجاه بقوله

15 لَنَا طَبِيبٌ يَّهْودِيٌّ حَمَاقَتُهُ إِذَا تَكَلَّمَ تَبَدُّو فِيهِ مِنْ فِيهِ  
يَتَبَيَّهُ وَالْكَلْبُ أَعْلَى مِنْهُ مَنَزَلُهُ كَأَنَّهُ بَعْدَ لَمْ يَخْرُجْ مِنْ أَلْتِيهِ

ولما سمع ذلك علم أنّه لا يجلّ بالنعمة التي أنعمت عليه إلّا  
بالإسلام<sup>\*)</sup> فقوى عزمه على ذلك وتحقّق أنّ له بنات كباراً وأنهنّ لا  
يَدْخُلْنَ معه في الإسلام وأنّه متى مات لا يرثنه فتصرّع إلى خليفة  
2. وقته في الإنعام عليهنّ ممّا لا<sup>ب)</sup> يخلفه وإن كنّ على دينهنّ فوقّ له

\*) أن لم ينتقل عن ديانته ويسلم V dafür

ب) بما لا A

ما يخلفه C; لا ohne ممّا B

## هبة الله بن الحسين

عَمَرَ فِي خِدْمَتِنَا مَا تَمَاحَنَ فَطَّ بِحَضْرَتِنَا وَلَهْدَا التَّمَاجِنَ سِرَّ ثُمَّ أَفْعَرَ  
سَاعَةً وَسَأَلَ عَنِ دَارِ الْعَوَارِيرِ فَعَبِلَ لَهُ قَدْ حَلَّهَا الْوَزِيرُ ابْنُ هُبَيْرَةَ عَنْهُ  
وَأَخَذَهَا مِنْهُ ثَانِعَرُ الْمُفْتَقَى عَلَى ذَلِكَ إِنْ دَارَا شَدِيدًا وَرَدَّهَا إِلَيْهِ وَزَادَهُ  
أَفْئَلًا أُخَرَ

وَتَوَفَّى هَبَةَ اللَّهِ بْنِ صَاعِدٍ فِي صَفَرِ سَنَةِ سِتِّينَ وَخَمْسِمِائَةٍ وَقَدْ ه  
قَارِبَ الْمِائَةِ وَذَهْنَهُ بِحَالِهِ

## هبة الله بن الحسين

IAUq. I, 280.

ابْنُ عَلِيِّ الْحَكِيمِ أَبُو الْقَاسِمِ الطَّبِيبُ الْإِسْفَهَانِيُّ مِنْ أَهْلِ إِسْفَهَانَ،  
ذَكَرَهُ مُحَمَّدُ بْنُ مُحَمَّدٍ بْنِ حَامِدٍ فَقَالَ كَانَ مُعَاوِيَةَ عَمِّي وَطَبِيبُهُ مِنْ  
مَحَاسِنِ الدَّهْرِ وَمَعَادِنِ الدَّرِّ\*) وَأَفْاضِلِ الْعَصْرِ ذَا فَضَائِلَ لَا يَدْخُلُ تَحْتَهَا  
لِلْخَصْرِ مِنْ أَقْرَارِ الْبَدِيعِ الْأَصْطِرْلَابِيِّ وَالْقَاضِي الْأَرْجَانِيِّ عِنْدَ طَبِّهِ لَا  
يُشْتَرَى بِقَرَّاطٍ بِقَرَّاطٍ وَلَا بِسِتْقِيمٍ سَقَرَّاطٍ عَلَى السِّرَّاطِ وَحَقٌّ لِحَقِّ  
ابْنِ بَطْلَانَ الْبُطْلَانُ وَقَامَ بِفَضْلِهِ مِنْ حَذَقَةِ الْبِيَانِ وَالْبِرْهَانِ وَتَوَفَّى  
سَنَةَ ثَلَاثِينَ وَخَمْسِمِائَةٍ بِسَكْنَتِهِ أَصَابَتْهُ وَذُفْنٌ فِي سِرْدَابِ دَارِهِ وَهُوَ  
مُسْكِنٌ وَفُتِحَ بَابُهُ بَعْدَ أَشْهُرٍ لِيُنْقَلَ فُوجِدَ جَالِسًا عِنْدَ الدَّرَجَةِ وَهُوَ ١٥  
مَبِيتٌ وَلَهُ شَعْرٌ خَلَّوْا مِنْهُ مَا قَالَهُ يَصِفُ حَمَامًا فِي دَارِ صَدِيقٍ لَهُ

وَدَخَلْتُ جَنَّتَهُ وَزَرْتُ حَبِيبَهُ وَشَكَرْتُ رِضْوَانَا وَرَأَيْتُهُ مَالِكِي  
وَالْبِشْرُ فِي وَجْهِ الْغُلَامِ نَتِيجَةُ لِمُقَدِّمَاتِ صِبْيَانِهِ وَجْهِ الْمَالِكِ

\*) الدوا B.



هبة الله بن صاعد

شافية شائفة تعريب<sup>\*)</sup> عن لطافة طبعه فمن ذلك ما قاله ملغزاً في  
محبرة البحور

IAUs. I, 272, 27

كُلُّ نَارٍ لِلشَّرِّ تَصْرُمُ بِالنَّهْجِ وَبَارِئُ تَشَبُّ عِنْدَ الْوَصَالِ  
فَإِذَا الصَّدُّ رَاعَنِي سَكَنَ الْوُجُدُ وَلَمْ يَخْطُرِ الْغَرَامُ بِبَالِي  
هـ فمن مشهور شعره

IAUs. I, 270, 4.

يَا مَنْ رَمَانِي عَنْ قَوْسِ فَرْقَتِهِ بِسَهْمِ هَجَرٍ غَلَا تَلَانِيهِ  
أَرْضٍ لِمَنْ غَابَ عَنْكَ غَيْبَتُهُ فَذَاكَ ذَنْبٌ عِثَابُهُ فِيهِ  
ولهُ أيضاً

مَنْ كَانَ يُلِيسُ كَلْبَهُ وَشَيْئاً وَيَقْنَعُ لِي بِجَلْدِي  
فَالْكَلْبُ مِتِّي عِنْدَهُ خَيْرٌ وَخَيْرٌ مِنْهُ عِنْدِي  
ومن شعره أيضاً

IAUs. I, 260, 21.

كَأَنْتَ بِلَهَيْتِي الشَّيْبِيَّةِ سَكْرَةً فَصَحَوْتُ وَأَسْتَأْنَفْتُ سِيرَةَ مُجْمِلٍ  
وَقَعَدْتُ أَرْتَقِبُ الْفَنَاءَ كَرَائِبٍ عَرَفَ الْمَحَلَّ قَبَاتِ دُونَ الْمَنْزِلِ

IAUs. I, 261, 14.

وكان أبو الحسن بن النلميد يحضر عند المفتي كل أسبوع مرة  
١٥ فيجلسه ليكثر سببه وكانت دار الفوارير ببغداد مجراً في أقطاعه فتحلها  
الوزير يحيى بن هبيرة في ولايته فحضر أبو الحسن بن النلميد يوماً  
عند الخليفة على عادته فلما أرا انصراف عجز عن القيام لصعف الكبير  
فقال له المفتي يا حكيم كبرت قال نعم كبرت وتكسرت قواريري وهذا  
مثل يتماجن به أهل بغداد لمن عجز وبطل ففطن الخليفة وقال رجلاً

<sup>\*)</sup> So nur V; d. übr. Oodd. تعرف.

## هبة الله بن صاعد

ما يوافقها من مختار الأوقات وحمل إلى الملوك والأمراء والرؤساء والوزراء وجربوها فصاحت تاجريتها وحصلت له بما كان من صنائعه الأموال الكثيرة وذلك في أيام المسترشد ولما مضى لسبيله تحقق أهل العصابة أنه لم يخلف مثله وله شعر فائق رائع

## هبة الله بن صاعد

IAus. I, 259 ff.

- ابن التلميذ الطبيب النصراني البغدادي طبيب وقته وفاضل زمانه وعالم أوانه خدام الخلفاء من بني العباس وتقدم في خدمتهم وارثت مكنائهم لديهم وكان موثقاً<sup>١</sup> في المباشرة والمعالجة عالماً بقوانين هذه الصناعة وصنف فيها عدداً مصنوعات وانتهت إليه رئاستها ولقد ذكره بعض المتأخرين فقال سلطان الحكماء أمين الدولة أبو الحسن ١٠ هبة الله بن صاعد الطبيب النصراني يعرف بابن التلميذ البغدادي وابن التلميذ هو جده لأمه الحكيم معتمد الملك أبو الفرج يحيى بن التلميذ النصراني البغدادي ولما توفي قام أمين الدولة هبة الله بن صاعد مقامه وهو ابن بنته فنسب إليه وكان هبة الله هذا في العلم والعمل من الطب بقرط عصره وجالينوس زمانه ختم به هذا ١٥ العلم ولم يكن في الماضين من بلغ مداه في الطب غير طويلا وعاش نبيلاً جليلاً رآه بعض معاصرينا وهو شيخ بهي المنظر حسن الرواء عذب المجتلي والمجتني<sup>٢</sup> لطيف الروح طريف الشخص بعيد الهم عالي الهمة ذكي الخاطر مصيب الفكر حازم الرأي شيخ النصاري وقسبهم ورأسهم ورثبهم وله في نظم الشعر كلمات راقية رائعة ٢٠

<sup>١</sup>) Fehlt in A; V موثقاً.

<sup>٢</sup>) Fehlt in AV; B والمجتني.

٥. والمجتني.

## هَيْبَةُ اللَّهِ بْنِ الْحُسَيْنِ

Abu 'l-Farağ

395.

IAU. I, 280.

البديع أبو القسم البغدادي الأماطري كان بديع الزمان هبة  
الله هذا وحيد زمانه في عمل الآلات العلكية وقد أطلع على أسرارها  
وعرف بها مقدار مسير أنوارها وأقام على صحة أعماله لأتجج الهندسية  
وأثبت ما صنعه منها بالقوانين الأقلية وصغر قدر من تقدمه من  
صناعاتها وأعرب بل أعرب في طرق استنباطها وابتداعها وقام بأمر عجز  
عنها المتقدمون وأعانت يده على اتخاذ آلات هم<sup>٥</sup> عنها غافلون فمن  
ذلك ما زاده في الكرة ذات الكرسي مما كمل عملها الذي مرت  
السنون على نقصه وأخذ العلماء المتقدمين ممن لم يقدر على  
١. تكميله<sup>٦</sup> ولم يستقصه قفوى عمادها وقوم منارها<sup>٧</sup> وعمل لذلك رسالة  
أقام فيها للحجج والبراهين ليدفع بذلك رد كل نذل مهين ومن ذلك  
ما فعله في الآلات الشاملة حتى صارت بعد نقصها كاملة وذلك أن  
مبدعها الخجندى جعلها لعرض واحد وأقام الدليل اللفظي على أنه  
لا يمكن أن يكون لعروض متعددة ولما وصلت هذه الآلة إلى البديع  
١٥ أبي القسم هبة الله وتاملها وأعمل فكره الذكي في أمرها وصنع<sup>٨</sup> منها  
عدة حملها إلى أجلاء زمانه أحدث له العمل طريقا في عملها لعروض  
متعددة واختبر ذلك بالقواعد الهندسية فصيح اختبارها وظهرت له بعد  
أن خبت عن غيره ناره فأحكمها للعروض وأتى في ذلك المسنون من  
هذه الصناعة والمفروض وعمل لها رسالة مؤيدة بالبراهين القطعية فأما  
٢. غير ذلك مما كان يعانيه من المساطر والبواكير وغير ذلك فقد  
صارت في أيدي الناس من ذخائر الجواهر وعانى عمل الطلسمات ورصد

٥) تكمله A; B; ٦) So B;

٧) الاتهم AB

٨) وضع AB. منادها M; منادها C; منادها AV

هُرُونَ بن عليّ - هُرُونَ بن صاعد

معها وبعد ذلك فرّره عَصْد الدولة في البيمارستان الذي عمّره ببغداد  
في جملة أربعة وعشرين طبيباً قَرَّروا فيه وَرَتَّبُوا لمعالجة المرضى

---

### حرف الهاء في أسماء الحكماء

هُرُونَ بن عليّ

Fih. 144.

ابن هُرُونَ<sup>٥</sup>) بن يحيى بن أبي منصور المتّجّم متّجّم مذكور<sup>٥</sup>  
مشهور خبير بعلم الهيئة والعمل لآلاتها<sup>٦</sup>) وله زيچ مشهور بعمل الناس  
به وهو من أهل بيت في هذا الشأن وتقدّم في أيام الديلم ببغداد  
بعلم الأحكام والنظر في علم الحداث، وكان له نصيب في سهم الغيب  
وعمر أربعاً وسبعين سنة يعانى هذا الشأن وتوفى ببغداد في يوم الأحد  
ليليلة خاتمة من ذى الحجة سنة ست وسبعين وثلاثمائة<sup>١٠</sup>

هُرُونَ بن صاعد

ابن هُرُونَ الصابى الطبيب أبو نصر كان هذا من صابة بغداد  
المقيمين بها وله يد في التعلّيب واشتهر بالصلاج والمعانة وكان مقدّم  
الأطباء وسأورهم في البيمارستان العصدى في وقته وله ذكر في بلده  
توفى في ليلة يوم الخميس الثالث من شهر رمضان سنة أربع وأربعين<sup>١٥</sup>  
وأربعمائة

---

<sup>٥</sup>) fehlt in Fih. بن هرون

<sup>٦</sup>) بآلاتها V

## نسطاس — نطيف النفس

فيثاغوري المذهب قد دَرَسَ علومَه حتى كانت يونان لا تعرفه إلا بالفيثاغوري وكان متطببا لفيلبس والد الاسكندر وهو من تلاميذ افلاطون وله من النصايف كتاب الأرثماطيقى في علم العدد كتاب النغم

## نسطاس

كان طبيبا مصريا نحرييا نصرانيا وكان في دولة الاخشيدي محمد ابن طنج بن جف وله رسالة الى زيد بن رومان الأندلسي النصراني في البول وله كتاب في الطب حسن وكان عالما بهذا الشأن فهما<sup>٥</sup> .

IAUs. I, 238.

## نطيف النفس

١. الرومي كان طبيبا عالما بالنقل من اليوناني إلى العربي ولم يكن سعيد المباشرة ولا مُنَجِّح المعالجة وكان عضد الدولة يتطير به وكان الناس يولعون به إذا دخل إلى مريض حتى أنه حكى في بعض أوقاته أن عضد الدولة أنفذه إلى بعض القواد ليعوده من مريض كان عرض له فلما خرج من عند القائد استدعى القائد ثقته وأنفذه إلى
- ١٥ حاجب عضد الدولة يستعلم منه نية الملك فيه ويقول إن كان ثم تغيير نية فليأخذ له الإذن في الانصراف والبعد فقد قلق لما جرى وسأل الحاجب الغلام عن سبب هذا السؤال فقال ما أعرف أكثر من أنه جاءه نطيف الطبيب وقال له مولانا الملك أنفذنني لعيادتك ثمضى الحاجب وأعاد بحضرة عضد الدولة هذا القول فصحك وأمره بإعلامه حسن نية الملك فيه وحملت إليه خلع سنية سكنت نفسه
٢. بإعلامه حسن نية الملك فيه وحملت إليه خلع سنية سكنت نفسه

٥. فهما MV.

الفكر فكشعت رأسى وعدوت إلى الصباغ وقلت له إذا مزجت اللون  
الفلاني باللون الفلاني أى شئ يخرج بينهما قال مستتى فقلت هو  
مسن زجرا وتخمينا فخرج الخدس ههجا

## حرف النون في أسماء الحكماء

### نيقولاؤس

Fih. 254.

٥

كان فيلسوفا في وقته من فلاسفة يونان، وله تفقّد في معرفة  
الحكمة وشرّح شيئا من كتب أرسطوطاليس وله من التصانيف بعد  
ذلك كتاب في جمل<sup>٥</sup> فلسفة أرسطوطاليس كتاب النبات وخرج منه  
مقالات كتاب الرد على جاعل العقل والمفعولات<sup>٦</sup> شيئا واحدا كتاب  
اختصار فلسفة أرسطوطاليس  
١٠  
وكان نيقولاؤس هذا من أهل اللاتينية بها وليد وبها قومه ومنها  
أصله ذكر ذلك ابن بطلان، وكان كثير الاطلاع عالما بما ينقله

### نيقوماخس

Fih. 269.

ابن ماخاؤس، والد أرسطوطاليس كان شريفا في يونان، يُنسب من  
جانبى أمه وأبيه إلى أسقليبيادس الذى وضع الطب اليوناني كذا  
١٥ ذكره بطليموس الغريب في كتابه وكان من مدينة الليونانيين تسمى  
اسطاغاريا من عمل من أعمال يونان يسمى جهراشن وكان نيقوماخس

٥) جملة BCM.

٦) Fih. الفعل والمفعولات.

## مُخْرِجُ الضَّمِيرِ

الطبيب وأنتم النعمة عليه وَصَلَتْ إِلَيْنَا الْبِشَارُ بِمَا وَهَبَنَا اللَّهُ مِنْ عَافِيَةِ الطَّبِيبِ وَبِرَّهِ وَاللَّهُ الْعَظِيمُ لَقَدْ عَدَلْ عِنْدَنَا مَا رَزَقْنَاهُ نَحْنُ مِنَ الصَّاحَّةِ فِي جِسْمِنَا فَسَمِ اللَّهُ عَلَيْكَ النِّعْمَةَ وَكَمَلْ لَنَا حَقَّتْكَ وَعَجَّلْ بِهَا وَلَا أَشْمَتَ بِنَا فِيكَ عَدُوًّا وَلَا حَاسِدًا وَرَدَّ كَيْدَ مَنْ يَرِيدُ الْكَيْدَ ه فِي نَحْرِهِ وَابْتَلَاهُ بِمَا لَا طَاقَةَ لَهُ بَعْدَ الْكُفَايَةِ فِيكَ وَإِقَالَتِكَ الْعَثْرَةَ وَرَجُوعِكَ إِلَى أَفْضَلِ مَا عَوَّدَكَ مِنْ حَقَّةٍ لِلْجِسْمِ وَطِيبَةِ النَّفْسِ وَخَفْضِ الْعَبْثِ بِحَوْلِهِ وَقُوَّتِهِ وَالسَّلَامَ عَلَيْكَ وَصَلَّى اللَّهُ عَلَى خَيْرَتِهِ مِنْ خَلْقِهِ مُحَمَّدٍ النَّبِيِّ وَآلِهِ وَسَلَّمَ تَسْلِيمًا

## مُخْرِجُ الضَّمِيرِ

١. المتَّجِمُّ هَذَا رَجُلٌ اشتهر بهذا الاسم وكان يدعى الْمُعْجِزَ فِي إِخْرَاجِ الضَّمِيرِ فَانْطَلَقَ عَلَيْهِ ذَلِكَ
- حكى ابن نصر الكاتب أَنَّ مُخْرِجَ الضَّمِيرِ هَذَا هَاتَرَهُ بَعْضُ الْخَاصَرِينَ وَخَاطَرَهُ عَلَى دَنَانِيرٍ فِي إِخْرَاجِ مَا قَدْ خَبَأَ لَهُ وَأَشْهَدَنَا عَلَى نَفْسِهِ أَنَّهُ مَتَى أُخْرِجَ ذَلِكَ فَالدَّنَانِيرُ لَهُ<sup>١</sup> فَحَظَّ مُخْرِجُ الضَّمِيرِ الزَّائِرُجَةَ ه
- وَلَمْ يَزَلْ يَقُولُ خَبَأْتُ جَوْهَرًا مِنْ جَوْاهِرِ الْأَرْضِ لَا طَعَمَ لَهُ وَلَا رَائِحَةَ ثُمَّ قَالَ وَهُوَ حَاجِرٌ ثُمَّ رَمَى عِمَامَتَهُ عَنْ رَأْسِهِ وَمَضَى إِلَى السُّوقِ عَلَى ذَلِكَ لِلْحَالِ وَعَادَ وَقَالَ خَبَأْتُ مِسْنًا كَذَا هُوَ وَرَمَى مِنْ يَدِهِ قِطْعَةً مِنْ مِسْنٍ وَأَخَذَ الدَّنَانِيرَ فَلَمَّا سَكَنَ قُلْنَا لَهُ كَلَّ شَيْءٌ قَدْ عَرَفْنَاهُ إِلَى أَنْ عَدَوْتَ مَكْشُوفَ الرَّأْسِ<sup>٢</sup> قَالَ دَلَّنِي كَوَكَبٌ عَلَى لَوْنٍ وَكَوَكَبٌ آخَرُ عَلَى لَوْنٍ غَيْرِهِ وَتَقَابَلَتِ الدَّلَالَتَانِ فَلَمْ تَعْلَقْ إِحْدَاهُمَا بِالْآخَرِ وَلَمْ أَدْرِ إِذَا امْتَوْجَا مَا اللَّوْنُ الَّذِي يَخْرِجُ مِنْهُمَا<sup>٣</sup> وَبَيْنَهُمَا وَحِمَى قَلْبِي مِنْ

<sup>١</sup>) Fehlt in AB.

<sup>٢</sup>) BC add. إِلَى السُّوقِ.

<sup>٣</sup>) ABV منها.

## منصور بن مفشّر

الحسن<sup>٥</sup>) بن رافع الدائب حلسن في بعض الدكاين الشارعة على طريف أحمد بن طولون قبل أ. يدخل مصر<sup>٦</sup>) بساعة<sup>٧</sup>) والناس مجتمعون لتأمله عند دخوله وجلس معي في الدكا. شاب<sup>٨</sup>) مكفوف ينسب إلى قبيل صاحب الملاحم قال فسأله رجل ك. معنا عما يجده في نبيهم له فقال هذا رجل صفته كذا وكذا وينقلد وولده ٥ قريبا من أربعين سنة قال الحسن بن رافع فما تم كلامه حتى مر بنا أحمد بن طولون وكانت صفته كما ذكر لم يغير شيئا منه وأتفق أ. نظر بعض المتحمين في مصر طالع الدخول في الاضطراب فكان ثلث عشرة درجة من برج العقرب فقال بعض من له يد في الحكم النجومى هذا طالع من قامت به دولة بنى العباس ف. صدق الحكم يملك ١٠ هذا البلد ويملكه قوم من نسله قرانيين وهو قريب من أربعين سنة فعجب الحاضرون من اتفاق القوليين في ذلك وك. الأمر كما قيل فآته ملك وولده وولد ولده منه ثمانية وثلثين سنة

## منصور بن مفشّر

IAUg. II, 89 u.

الحبيب المصري أبو الفتح النصراني ك. ابن مفشّر هذا من ١٥ الأطباء المنقذين في الدولة القصرية بالديار المصرية وله منزلة سامية من أصحاب القصر ولا سيما في أيام العزيز منهم واعتل منصور بن مفشّر هذا في أيام العزيز في سنة خمس وثمانين وثلثمائة وتأخر عن الركوب وك. العزيز وجع الرجل فلما تماثل ابن مفشّر كتب إليه العزيز بخطه بسم الله الرحمن الرحيم طيبينا سلمه الله سلم الله<sup>٩</sup>) ٢٠

٥) حسن A.

٦) بمصر A.

٧) لساعة A.

٨) شاب B; ثبات A.

٩) سلم الله fehlt in MV.



## مسعود بن أبي محمد — المكفوف

عمراً ثوبلاً وحصل مالا جزيلاً ومات ببغداد في يوم الخميس ثانی عشر شهر رمضان سنة ثمانٍ وستمئة وخلف ولداً طبيباً لم يكن رشيداً ولا محمداً الطريفة فيما قيل وأحدث له سوء تدبيره وقلة دينه أمراً أوجب فساد حاله واستنفاد أكثر ماله فذهب ذخائره على ذلك هـ فسبحان القادر على كل شيء

قال قنم بن طلحة الريني المعروف بابن الأنفي<sup>١</sup> في تأريخه أخبرني أبو الخير مسيحي المتطبب بأن امرأة عرض لها فتنة في نواحي سرتها<sup>٢</sup> خرف جلد بطنها والغشاء والبعاء وأن زوجها أخبره بأن البراز دام خروجها من ذلك الفتنة حدود شهرين وأن الموضع اللحم وانقطع ما كان يخرج منه وعاد إلى المخرج الأول وانصلحت المرأة ولم يبق بها إلا ألم يسير بظاهر بطنها فسبحان المدبر الحكيم

## مسعود بن أبي محمد

أبو الفتوح المعروف بابن الغضائري ويعرف<sup>٣</sup> بابن الجويان هذا رجل من أهل بغداد في زماننا هذا الأقرب من أهل باب البصرة كان فيلسوفاً متكلماً أديباً شاعراً حنبلياً المذهب يتظاهر بمذهب الاعتزال ويؤمن اعتقاداً للحكماء وكان تاركاً للصلوة فيما قيل وتوفي يوم السبت سابع ربيع الآخر سنة ست عشرة وستمئة

## المكفوف

الملاحمي المصري هذا رجل كان بمصر وكان مكفوماً بنسب إلى ٢. قبيل<sup>٤</sup> الملاحمي يتكلم في علم الحدثن ويصيب في الأكثر قال<sup>٥</sup>

<sup>١</sup> الاتفي C; الاتفي B.

<sup>٢</sup> سرتها MV; سرتها B.

<sup>٣</sup> M add. أيضاً.

<sup>٤</sup> AB قيل.

<sup>٥</sup> BC add. لي.

### مسيحي بن أبي البقاء

فيها عصف الدولة بن بويه صاحبه وهو نئاب جميل دبير يشتمل على دل ما ورد في التاريخ مما أوجبته التجربة وتقريب من فرط وحزم من استعمل الحزم وله في أنواع علوم الأوائل نئاب الفوز الكبير ونئاب الفوز الصغير ونئاب في الأدوية المفردة ونئاب في تركيب الباجات من الأطعمة أحكمه غاية الأحكام وأتى فيه من أصول علم الطبين وفروعه بكل غريب حسن وعاش زمانا طويلا إلى أن قارب سنة عشرين وأربعمائة وقال أبو علي بن سينا في بعض كتبه وقد ذكر مسألة فقال فهذه المسئلة حاضرت بها أبا علي مسكوبه فاستعادها ثلاثا وكار، عسر الفهم فتركته ولم يفهمها على الوجه هذا معنى ما قاله ابن سينا لأنني كنت من الحكاية من حفظي

١٠

### مسيحي بن أبي البقاء

ابن إبراهيم الطبيب النصراني النيلي نزيل بغداد أبو الخير ويعرف بابن العطار طبيب في زماننا هذا الأقرب خبير بالعلاج قيم به له ذكر وقرب من دار الخلافة يطلب للنساء والحواسي ويطأ بساط الخليفة لأجل ذلك وتبين الناس بعلاجه وتباروا بمباشرته في الأكثر ورفع قدره<sup>١٥</sup> التخصيص<sup>٢</sup> بالعتبات النبوية وكار، الامام الناصر لدين الله أبو العباس أحمد يقدمه على أمثاله وطلب مرة لمباشرة زعيم الموصل من بيت أتابك زنكي فسبى إلى هناك وكار، قد فنى كتبا كثيرة في الحكمة وما يتعلق بها بحيث خرجت في الكثرة عن الحصر وقبل أنه كار، إذا وقعت في يده نسخة من كتاب وخشى المزايدة فيه يخرمه ليُنقص<sup>٢٠</sup> قيمته ويبتاعه واشتهر هذا عنه ورموه بقلته الدين لأجل ذلك وعاش

١) BC add. في.

٢) MV التخصيص.

## المنجّم الخارجيّ — مسكويه أبو عليّ

ولأبى الخير هذا كتاب في التّاريخ ذكر فيه حوادث ما قرب من  
أيّامه يشتمل على فِطْعة حسنة من أخبار حلب في أوّانه ولم أجِدْ  
منه سوى مُختَصَرٍ جاءني من مصر اختصره بعض المتأخّرين اختصاراً  
لم يأت فيه بظائل

## المنجّم الخارجيّ

٥

المصريّ هذا رجل كان بمصر يعرف أحكام النجوم ويتكلّم في  
الحديث، وزعم أنّه رأى لنفسه أنّه سيملك فخرج بصعيد مصر في  
سنة ثمانٍ وسبعين وثلاثمائة في أيّام العزيز بن المعزّ عليهما السلام  
واستغوى وذكر أنّه يدعو إلى المهديّ وأنّه في الجبل وأخذ العهد  
١. بذلك على ثلاثمائة نفس وثلثين ولسّع خلّو، من صفر ورد الخبر  
من الصعيد بأخذه وحصوله في الأسر وحمل إلى الحضرة فوصل على  
يد القائد أبي الفتوح الفصل بن صالح في يوم الثلاثاء لاثنتي عشرة  
ليلة خلّت من صفر وحبس في السجن ثم ضرب رقبتة بعد أيّام

## مسكويه أبو عليّ

١٥ الخازن، من كبار فضلاء العجم وأجلّاء فارس\*) له مشاركة حسنة  
في العلوم الأدبيّة والعلوم القديمة كان خازناً للملك عضد الدولة بن  
بويه مأموراً لديه أثيراً عنده وله مناظرات ومحاضرات وتصنيفات في  
العلوم فمن تصانيفه كتاب أنيس الفريد وهو أحسن كتاب صنّف في  
الحكايات القصار والفوائد اللطاف وكتاب تجارب الأمم في التّاريخ بلغ  
٢. فيه إلى بعض سنة اثنتين وسبعين وثلاثمائة وهي السنة التي مات

\*) الفارس AB.

## المبارك بن شرارة

عليه الطاهرى ليمارحه به من اغراط رداً له وأقام سنين واحتاج المأمور،  
إلى أن ينتقياً بنهيد ردى فقال، بعضهم لا يصاب بالعراف أردأ من  
الطاهرى فأخرج فوجد مثل الغنابلى أو أجود وإذا هو العراف قد  
أصلحه دما يصيلج ما تبت وعصر فيه

## المبارك بن شرارة

أبو الخير الطبيب الكاتب الخلبى هذا رجل كاتب طبيب من  
أهل حلب نصرانى يعرف من الطب أوانه ولم يدين له يد في علم  
المنطق وكان ارتواقه بطريق الكتابة وله جرائد مشهورة بحلب عند  
أهلها يحفظونها لأجل الخراج المستقر على الصبياع<sup>١</sup> وكانت قوية الصنعة  
في علم الكتابة وتعرف جرائده<sup>٢</sup> بالجرائد الحكيمة<sup>٣</sup> إذا اختلف النواب<sup>٤</sup>  
في شيء من هذا النوع رجعوا إليها وكان هذا أبو الخير قد اجتمع بابن  
بطالان الطبيب عند وروده إلى حلب وجرت بينهما مذاكرات أدت  
إلى المناقشة وقد مر ذكرها في ترجمة ابن بطالان ولم يزل ابن شرارة  
هذا مقبلاً بحلب يتقلب في صناعته إلى أن دخلت دولة الترك  
ووليها رضوان بن تثنش وحضر يوماً عنده وهو يشرب فحمله السكر<sup>٥</sup>  
على أن قال له أسلم فامتنع فضربه بسيف فار في يده أثر في جسمه  
بعض أثر وزد<sup>٦</sup> من بين يديه ولم يبعد إلى داره ومرو على وجهه إلى  
أنطاكية وخرج عنها إلى مدينة صور وأقام هناك إقامة الغربى المسلمين  
وأدركته وفاته بصور فنودي عليه نداء الغربى ونُفِن بها في حدود  
سنة تسعين وأربعمائة

<sup>١</sup> الصنائع AB.

<sup>٢</sup> Fehlt in AB; V يده; M يده.

<sup>٣</sup> الحكيمة MV; للحكيمة AB.

<sup>٤</sup> وفول M; الدروك B.

### مِخَائِيلُ بْنُ مَاسُويَةَ

حرفاً واحداً بلسان من الألسنة ألا أنه عرف الأمراض وعلاجها بالدربة والمباشرة وخبر الأدوية فأخذه جبرئيل بن نختيشوع وأحسن إليه وعشف ماسويه جارية لداؤد بن سرافيمون فابتاعها له جبرئيل بثمانمائة درهم ووهبها له فرزق منها ميخائيل هذا وأخاه يوحنا ولما نشأ ميخائيل صار في خدمة المأمون ٥

وكان لا يستعمل السكاكين والورد المربى إلا بالعسل ويجرى IAUg. I, 183, 25. في جميع أموره على سنة اليونانيين وكان لا يوافق أحداً من المتطبين ممن حدث منذ مائتي سنة وسئل يوماً عن الموز فقال ما رأيت له ذكراً في كُنْب الأوائل وما كانت هذه حاله لا أقدم على أكله ولا ١٠ على إطعامه للناس وكان المأمون يكرمه غاية الإكرام ولا يشرب<sup>٩</sup> دواء إلا من تركيبه وإصلاحه وكان جميع المتطبين بمدينة السلام يبتجلونه تبجيلاً لم يكونوا يظهرونه لغيره

وحكى ميخائيل بن ماسويه قال لما قدم المأمون بغداد نادى IAUg. I, 184, 10. طاهر بن الحسين فقال له يوماً وبين أيديهم نبيذ قُطِرَ يا أبا الطيب هل رأيت مثل هذا الشراب قال نعم قال أين قال يَبُوشَنج قال فأحمل إلينا منه فكتب طاهر إلى وكيله فحمل منه ورفع صاحب الخبر بالنهر إلى المأمون أن لطفاً وافى طاهراً من بوشنج فعلم الخبر وتوقع حمل طاهر له فلم يفعل فقال له المأمون بعد أيام يا أبا الطيب لم يوافِ النبيذ فيما وافى فقال أعيذ أمير المؤمنين بالله أن يقيمنى مقام خزي وفضيحة قال ولم قال ذكرت لأمير المؤمنين شرباً شربته وأنا صعلوك وفي قرية كنت أتمنى أن أملكها فلما ملكنى أمير المؤمنين أكثر مما كنت أتمنى وحضر ذلك الشراب وجدته فصيحة من الفصائح قال فأحمل إلينا منه فحمل فأمر أن يصير في الخزانة وبُكِّتَب

٩ يتناول ٧

المظفر بن أحمد — ميخائيل بن ماسويه

مرتزقا بها جميل المشاركة محمود المعالجة وله مع ذلك أدب طري  
وخاطر في النظم سري ونا، موجودا بالعرف في سنة تسع وخمسين  
وخمسائة

### المظفر بن أحمد

الطيب الدامل أبو الفصل الاصفهاني المعروف باليزدي(\*) فار ه  
اصفهان، طفلا وأقام بالشام حتى تعلم الطب والأدب ونظم الشعر ورجع  
إلى اصفهان في أيام ملکشاه وهجا بلده اصفهان فقال

هـي تربيته ليكني فارقتها طفلا ولم أعف يتوثر ترايبها  
شبانها ككحولها وكحولها كشيوخها وشيوخها ككلابها

وله أيضا

إذا لم يكن لي منك جاه ولا غنى ولا عند ما يغتالبي الدهر مؤثلا  
فكل سلام لي عليك تكرم وكل ألتفات لي إليك تفضل

وعارض للماسة كل بيت منها ببيت من قوله وهذه النسخة في خزنة  
الكتب بمدرسة النظام باصفهان

### ميخائيل بن ماسويه

أخو يوحنا كان أبوهما ماسويه يعمل في دق الأدوية في بيمارستان  
جنديسابور المدينة المشهورة ببلاد خورستان وكان ماسويه لا يقرأ

بالمردى U؛ بالهروى B\*)

## ما شاء الله — محفوظ بن عيسى

فيل العتنة بالاندلس في سنة ثمان. وتسعين وثلاثمائة وقد أنجب له  
تلاميذ جلة

### ما شاء الله

Fih. 273.  
Abu 'l-Farag  
248.

المحتم اليهودي واسمه ميسا<sup>١</sup> بن ابري<sup>٢</sup> كان يهوديا في زمن  
المنصور وعاش إلى أيام المأمور وكان فاضلا أوحده زمانه في الأخبار  
بأمور الحداث. وكان له حظ قوي في سهم الغيب اشتهر ذلك عنه  
وروي أن سفيان الثوري لقي ما شاء الله فقال له أنت تخاف  
زحل وأنا أخاف رب زحل وأنت ترجو المشتري وأنا أرجو رب المشتري  
وأنت تعدو بالاستشارة وأنا أعدو بالاستخارة فكم بيننا فعال له ما شاء  
الله كثير ما بيننا حالك أرجو وأمرك أنجح وأحجي<sup>٣</sup>  
ولما شاء الله من التصانيف كتاب المواليد الكبير كتاب القران  
والأديار والملل كتاب مطرغ الشعاع كتاب المعاني كتاب صنعة الأصطلاب  
والعمل بها كتاب ذات الحلقف كتاب الأمطار والرياح كتاب السهميين  
الكتاب المعروف بالسابع والعشرين كتاب ابتداء الأعمال الأول الكتاب  
الثاني في دفع التدبير الكتاب الثالث في المسائل الكتاب الرابع في  
مشهورات<sup>٤</sup> الكواكب الكتاب الخامس في الحدود<sup>٥</sup>

### محفوظ بن عيسى

ابن المسيحي الحكيم أبو العلاء الطبيب النحراتي النبلي نزيل  
واسط كان طبيا فاضلا نبيلًا مذكورا في وقته عالما بصناعة الطب

<sup>١</sup> D. i. Manasse. <sup>٢</sup> Fih. اثري. <sup>٣</sup> مشهور BO  
لحدوث Fih. <sup>٤</sup> مشهورات M; <sup>٥</sup> مشهورات Fih.

### مسألة بن أحمد

يَبْلِلُ أَحَدٌ بِمِثْلِهِ فَسَالَهُ عَنْ دَانِهِ فَقَالَ أَصْبَحُ وَبَصِرِي مُتَمَلِّمٌ عَلَيْكَ وَأَنَا  
أُصِيبُ مِثْلَ لِحْسٍ<sup>١</sup> الدَّالِّبُ فِي مَعْدَتِي فَلَا<sup>٢</sup> تَزَالُ هَذِهِ حَالِي حَتَّى  
أَلْعَمُ شَيْئًا فَإِذَا طَلَعْتُ سَدَنَ عَنِّي مَا أَجِدُ إِلَيَّ وَقَدْ انْتَصَفَ النَّهَارُ  
ثُمَّ يِعَاوِدُنِي مَا كُنْتُ فِيهِ فَإِذَا عَاوَدْتُ الْأَدْلَ سَدَنَ مَا بَيَّ إِلَيَّ وَقَدْ  
صَلَاةُ الْعَتَمَةِ ثُمَّ يِعَاوِدُنِي فَلَا أَجِدُ لَهُ دَوَاءً إِلَّا مَعَاوِدَةَ الْأَكْلِ فَقَالَ لَهُ<sup>٣</sup>  
مَاسِرْجُوبِيهِ عَلَى دَانِكَ هَذَا غَضِبَ اللَّهُ فَإِنَّهُ قَدْ أَسَاءَ لِنَفْسِهِ<sup>٤</sup> الْاِخْتِيَارُ  
حِينَ قَرَنَهَا بِسُفْلَةٍ<sup>٥</sup> وَلَوْدَدْتُ أَنَّ هَذَا الدَّاءَ تَحْوِلُ إِلَيَّ وَإِلَى صَبِيَانِي  
فَدَنْتُ أَعُوذُكَ مِمَّا نَزَلَ بِكَ مِثْلَ نَصْفِ مَا أَمْلَكَ فَقَالَ لَهُ مَا أَفْهَمُ  
عَنكَ فَقَالَ لَهُ مَاسِرْجُوبِيهِ هَذِهِ حَقَّةٌ لَا تَسْتَحْقِهَا أَسْأَلُ اللَّهَ نَفْلَهَا عَنكَ  
إِلَى مَنْ هُوَ أَحَقُّ بِهَا مِنْكَ<sup>٦</sup>

### مسألة بن أحمد

IAUq. II, 80.

أَبُو الْقَاسِمِ الْمَعْرُوفُ بِالْمَرْجِينِي<sup>١</sup> (الْأَنْدَلُسِيُّ نَارًا، إِمَامُ الرِّيَاضَتَيْنِ  
بِالْأَنْدَلُسِ وَأَعْلَمُ مَنْ نَارًا، فَبَلَدُهُ بَعْلَمُ الْأَفْلَاقِ وَحُرُكَاتِ الْكُجُومِ دَانَتْ لَهُ  
عَنَابَةُ بَارِصَادِ الْكُوَانِبِ وَشَغَفَ بِنَفْقِهِمْ كِتَابُ الْمَاجِسْتَلِيِّ وَلَهُ كِتَابُ حَسَنِ  
فِي إِثْمَارِ<sup>٢</sup> الْعِدَدِ وَهُوَ الْمَعْنَى الْمَعْرُوفُ بِالْأَنْدَلُسِ بِالْمَعَامِلَاتِ وَنَتَابِ اخْتِصَرِ<sup>٣</sup>  
فِيهِ تَعْدِيلُ الْكُوَانِبِ مِنْ زَيْجِ الْبَيْتَانِيِّ وَعَيْنِي زَيْجِ مُحَمَّدِ بْنِ مُوسَى  
الْخَوَارِزْمِيِّ وَنَقَلَ تَارِيخَهُ الْفَارِسِيُّ إِلَى التَّارِيخِ الْعَرَبِيِّ وَوَضَعَ أَوْسَانَهُ  
الْكُوَانِبِ لِأَوَّلِ تَارِيخِ الْهَاجِرَةِ وَزَادَ فِيهِ جَدَاوِلَ حَسَنَةً عَلَى أَنَّهُ اتَّبَعَهُ  
عَلَى خِلْيَاهُ فِيهِ وَلَمْ يُنَبِّهْ عَلَى مَوَاضِعِ الْغَلَطِ مِنْهُ وَتَوَقَّى مَسْئَلَةَ

<sup>١</sup> الحسن AB.

<sup>٢</sup> ولا AB.

<sup>٣</sup> بنفسه B.

بِالْمَرْجِيْطِ. Codd. al-kumt. <sup>٤</sup> مثلك. IAUq. add. <sup>٥</sup> إلى نفسه V.

<sup>٦</sup> تمام علم. IAUq.



## ماسرجويه

الكتب وأمر بإخراجه ووضع في مصلّاه واستخار الله في إخراجه إلى المسلمين<sup>(\*)</sup> لِنُبْنِغَ بِهِ فَلَمَّا تَمَّ لَهُ فِي ذَلِكَ أَرْبَعُونَ يَوْماً أَخْرَجَهُ إِلَى النَّاسِ وَبَيَّنَّ فِي أَيَدِهِمْ قَالَ ابْنُ جُلَاجِلٍ حَدَّثَنِي أَبُو بَكْرٍ مُحَمَّدُ بْنُ عَمْرِو بْنِ هَاشِمٍ أَنَّكَ فِي مَسْجِدِ الْفَرْمُونِيِّ سَنَةَ تِسْعٍ وَخَمْسِينَ وَثَلَاثِينَ وَلَمَّا سَرَجِيهِ مِنَ التَّنَاصِيفِ كِتَابَ قَوَى الْأَطْعَمَةِ وَمَنَافِعِهَا وَمَصَارِفِهَا

كِتَابَ قَوَى الْعُقَاظِيرِ وَمَنَافِعِهَا وَمَصَارِفِهَا

IAUs. I, 163, 81

وَذَكَرَ أَيُّوبُ بْنُ الْحَكَمِ الْبَصْرِيُّ حَاحِبُ<sup>(ب)</sup> مُحَمَّدُ بْنُ طَاهِرِ بْنِ الْحُسَيْنِ وَكَانَ ذَا أَدَبٍ وَمَرْوَةٍ وَعَلِمٍ بِأَخْبَارِ النَّاسِ قَالَ كَانَ أَبُو نَوَاسٍ الْحُسَيْنُ بْنُ هَاشِمٍ يَعْشَقُ جَارِيَةً لَامِرَأَةٍ مِنْ ثَقِيفٍ تَسْكُنُ الْمَوْضِعَ الْمَعْرُوفَ بِحَكَمَانَ مِنْ أَرْضِ الْبَصْرَةِ يُقَالُ لَهَا جِنَانُ وَكَانَ الْمَعْرُوفُ بِأَبِي عَثْمَانَ وَأَبَى مَيْمَةَ مِنْ ثَقِيفٍ قَرَابَةً<sup>(ج)</sup> لِمَوْلَاةِ الْجَارِيَةِ وَكَانَ أَبُو نَوَاسٍ يَخْرُجُ فِي كُلِّ يَوْمٍ مِنَ الْبَصْرَةِ يَنْتَلِقِي مَنْ يَفْجِدُ مِنْ نَاحِيَةِ حَكَمَانَ فَيَسْأَلُهُمْ<sup>(د)</sup> عَنْ أَخْبَارِ جِنَانٍ قَالَ فَخَرَجَ يَوْمًا وَخَرَجَتْ مَعَهُ وَكَانَ أَوَّلَ مَنْ طَلَعَ عَلَيْنَا مَاسَرَجِيهِ الْمُنْتَطَبُّ فَقَالَ لَهُ أَبُو نَوَاسٍ كَيْفَ خَلَقْتَ أَبَا عَثْمَانَ وَأَبَا مَيْمَةَ

١٥ فَقَالَ مَاسَرَجِيهِ جِنَانٌ صَالِحَةٌ فَأَنْشَأَ أَبُو نَوَاسٍ يَقُولُ

Jāqūt II, 802.

s. v. حَكَمَانَ

أَسْأَلُ الْغَادِمِينَ مِنْ حَكَمَانَ كَيْفَ خَلَقْتُمْ أَبَا عَثْمَانَ  
وَأَبَا مَيْمَةَ الْمُهْدَبَ وَالْمَأْمُومَ وَالْمَرْتَجِي لِرَيْبِ الزَّمَانِ  
فَيَقُولُونَ لِي جِنَانُ كَمَا سَرَّكَ مِنْ حَالِهَا فَسَلْ عَنْ جِنَانِ  
مَا لَهُمْ لَا يُبَارِكُ اللَّهُ فِيهِمْ كَيْفَ لَمْ يَخَفَ عَنْهُمْ كِتْمَانِي

٢٠ وَحَدَّثَ أَيُّوبُ بْنُ الْحَكَمِ أَنَّهُ كَانَ جَالِسًا عِنْدَ مَاسَرَجِيهِ وَهُوَ

يَنْظُرُ فِي قَوَارِيرِ الْبُولِ إِذْ أَتَاهُ رَجُلٌ مِنَ الْخُوزِ فَقَالَ إِنِّي بُلَيْتُ بَدَاءً لَمْ

قَرَابَاتُ MV<sup>(ج)</sup> صاحب MV<sup>(ب)</sup>؛ ebenso IAUs. العربية V<sup>(أ)</sup>.

د) wie IAUs فيسأَلُهُمْ M.

## مثروليطوس

هذا طبيب حديم له أمر بالملوك وهو الذي ركب المعجور المشهور المنسوب إليه المسمى باسمه وكان معنياً بالجربة الأدوية المفردة التي تصاد السمومات الفاتلة إلا القليل منها وكان يمتحن قواها في شرار الناس الذين قد وجب عليهم القتل فميتها ما وجد موافقاً<sup>٥</sup> للدغة<sup>٦</sup> الرتيلاء ومنها ما وجد ينفع من لدغ<sup>٧</sup> العقارب ومنها ما وجد ينفع من لسع الحيات ومنها ما ينفع من خائض الدتب ومنها ما ينفع من الأرنب البحري ومنها ما ينفع لغير هذه من السمومات وكان مثروليطوس يخلط هذه كلها ويعمل منها دواء واحداً رجاء أن يكون نافعا من جميع السموم الفاتلة وأما أندروماخس رئيس الأطباء<sup>٨</sup> بالأردن لما زاد في هذه الأدوية المعمول منها لمثروليطوس ونقص منها عمل المعجور المسمى بالدرياف وصار الدرياف نافعا من لسع الأفاعي فوق منفعة مثروليطوس

## ماسرجويه

Fih. 297.  
II, 142.  
IAU. I, 168.

الطبيب البصري كان إسرائيلياً في زمن عمر بن عبد العزيز وربما قيل في اسمه ماسرجيس وكان عالماً بالطب تولّى لعمر بن عبد العزيز ترجمة كتاب أهرس النفس في الطب وهو كتاب فاضل أفصل الكنايش القديمة

وقال ابن جليل الأندلسي ماسرجويه كان سريانياً يهودي المذهب وهو الذي تولّى في أيام مروان في الدولة مروانية تفسير كتاب أهرس النفس بن أمين إلى العربية ووجدته عمر بن عبد العزيز في خزائن

للدغة CV<sup>٥</sup>.

لدغ CV<sup>٦</sup>.

متى بن يونس

## متى بن يونس

النصراني المنطقي أبو بشر نزيل بغداد عالم بالمنطق شارح له  
مكتبر وطى الكلام قصده التعليم والتفهيم وعلى كتبه وشروحه اعتماد  
أهل هذا الشأن في عصره ومصره وكان<sup>١</sup> ببغداد في خلافة الراضي  
٥ بعد سنة عشرين وثلاثمائة وقيل<sup>٢</sup> سنة ثلثين وله مناظرة جرت بينه  
وبين أبي سعيد السيرافي الخوي في مجلس عام بحصرة العسل بن  
الفرات المعروف بابن حمراة<sup>٣</sup>

ذكرة<sup>٤</sup> محمد بن إسحق النديم في كتابه فعال أبو بشر متى  
بن يونس<sup>٥</sup> من أهل نير فتى ممن نشأ في اسكول مرمارى قرأ على  
١٠ فويرى وعلى روفيل وبنيامين وعلى أبي أحمد بن كرئيب وإليه انتهت  
رئاسة المنطقيين في عصره

ومن تصانيفه كتاب تفسير الثلث مقالات الأواخر من تفسير  
ثامسطيوس كتاب نقل كتاب البرهان الفص<sup>٦</sup> كتاب نقل سوفسطيوس  
الفص كتاب نقل كتاب الشعراء<sup>٧</sup> الفص كتاب نقل كتاب<sup>٨</sup> الكون  
١٥ والفساد بتفسير الاسكندر كتاب نقل اعتبار الحكم وتعقب المواضع  
لثامسطيوس كتاب نقل كتاب تفسير الاسكندر لكتاب السماء وأصلحه  
أبو زكرياء يحيى بن عدي وفسر متى الكتب الأربعة في المنطق  
بأسرها وعليها يعول الناس في القراءة وله تفسير كتاب إيساغوجي  
لفروربوس وهو المدخل إلى المنطق كتاب صدر كتاب أنالوطيقا كتاب  
٢٠ المفاتيح الشرطية

\*) Codd. sammtl. وكانت.      ب) BV وقيل.      ٥) Punctuation  
wechselnd.      ٤) BC وذكره.      ٦) Fih. add. وهو يونان.  
٧) A النص.      ٨) C الشعر wie Fih.      نقل كتاب  
fehlt in AV; M hat dafür ثبات.

مورطس - ماغنس

## مورطس

Führ. 270, 7.

ويقال مورسلس حديم يوناني له رياضة وتاجيل وله تصانيف  
ضمن ذلك كتاب في الآلة المصنوعة المسماة دالارغنس ("البوقى والأرغن  
الزمرى، يُسمع على ستين ميلا")

## مرايا البابلي

ذكره أبو معشر الملقب وروى مكتوبا بخطه أن هذا كتاب ملحق  
بتخت نصر وله من الكتب على ما ذكره أبو معشر كتاب الملل والدول  
والقرانات والحكاويل

## مغنس

IAUg. I, 88, 27.

طبيب مذکور من أهل حمص من تلاميذ بقراط وبلدته وله ذكر  
في زمانه وهو أقدم من جالينوس وله تصانيف منها كتاب البول مقالة

## ماغنس

IAUg. I, 103, 11.

طبيب من أهل الاسكندرية وزمانه بعد زمن يحيى النحوي في  
أول المئة الإسلامية وله بين أهل هذه الصناعة ذكر وما رأيت له  
تصنيفا وقد ذكره عبيد الله بن بختيشوع

<sup>a)</sup> D. i. ḡḡanon.

<sup>b)</sup> Führ. macht aus diesem Titel zwei.

### ماكسيمس

فيلسوف حكيم رومى معروف بشرح شىء من كتب أرسطوطاليس  
ذكرة المترجمون، في جملة الفلاسفة الذين تعرضوا لشرح كتبه

### ميلاؤس

٥ حكيم رياضى خبير بالهندسة وله فيها مصنفات وله شهرة عند  
أهل هذا الشأن.

### ميطن

الاسكندرى كان، هذا الرجل إماما في علوم الفلك قيما بعلم  
الأرصاد وعمل آلاتها وإحكام أصولها وكان هو وأقضيمن قد اجتمعا  
١. بالاسكندرية على إحكام آلات الرصد ورصدا ما أحبا من الكواكب  
لتحقيق مواضعها في زمنهما ورصدا بالاسكندرية وكانت زمنهما قبل  
زمن بطليموس صاحب المجسطى بخمسمائة سنة وسبعين سنة

Fibr. 287.

### منالاؤس

الرياضى من أئمة أهل الهندسة في زمانه يونانى قبل زمن بطليموس  
١٥ الرصدى فإنه ذكره في كتاب المجسطى وكان متصدرا لإفادة هذا  
الشأن في مدينة الاسكندرية وفيل بمنف وخرجت كتبه مرة إلى  
السريانى ثم إلى العربى وله من التصانيف كتاب معرفة كمية تمييز<sup>٩</sup>  
الأجرام المختلطة عمله إلى طوماطياؤس الملك<sup>١٥</sup>

٩) تمييز AV

١٥) قبل وفاته بمدة ماء [sic l. 1. ما] V add.

## موسى بن العَبَّاز

IAUq. II, 86, 10.

كان طبيباً عالماً بصناعة العلاج وتركيب الأدوية وطبائع المفردات وهو الذى ألف\*) شراب الأصول وذكر أنه يفتح السدود ويحلل الرياح الشراسيفية والأمغاص العارضة للنساء عند حضور طمثهن ويذر الطمث ويثقي الرحم من الفضول المانعة لها من قبول الدنفة ومن الأخلاق ٥ اللزجة التى تكوّن سبب إسقاط الأجنة ويثقي الدلى والمثانة يثقيهما من الفضول الغليظة المتكوّن منها الخصى ويطرف الأدوية الكبار حتى يوصلها إلى غيب الأعضاء الآتلة ويحل الماء الأصفر من البطن ويخرج به بالبول وكان موسى بن العَبَّاز وربما قيل ابن العارز\*) طبيباً بالديار المصرية وخدم المبعز العلوي عند قدومه من المغرب وكتب له أدوية ١٠ كثيرة ورزق توفيقاً ومما\*) كتب للمبعز شراب التمرهندي\*) واشترط فيه شروطاً كثيرة من النفع وصحت وذكر التميمي المقدسي صورة الترتيب في . . . مادة البقاء . . .\*)

## مفسطراطيس

هذا الرجل فيلسوف من حكماء يونان، وله قوة تعرض بها إلى ١٥ شرح كُتِب أرسطوطاليس وقد خرج شيء من شروحه وذكر المترجمون أخباره فيمن خرج أقوال الحكماء أرسطوطاليس

\*) Codd. ألف.

\*) So V; d. Abr. Codd. العار od. الغار;

IAUq. العارز.

\*) AM. وربما.

\*) A. التمرهندي.

\*) B hier Lücke von 1—2 Worten.

## موسى بن ميمون

أولاداً منهم أبو الرضى طبيب ساكن عاقل يخدم آل قليج<sup>٥</sup> أرسلان ببلاد الروم ومات موسى بن ميمون بمصر فى حدود سنة خمس وستمئة وتقدم إلى خلفيه أن يحمله إذا انقطعت رأتخته إلى بخيرة طبرية ويدفنه<sup>٦</sup> هناك طلباً لما فيها من قبور<sup>٧</sup> بنى إسرائيل ومقديمهم فى الشريعة ففعل به ذلك ٥

وكان عالماً بشريعة اليهود وأسرارها وصنف شرحاً للتلمود الذى هو شرح التوراة وتفسيرها وبعضهم يساجده وغلبيت عليه الخلعة الفلسفية فصنف رسالة فى إبطال المعاد الشرعى وأنكر عليه مقدمو اليهود أمرها فأخفاه إلا عن من يرى رأيه فى ذلك وصنف مختصراً لأحد وعشرين كتاباً من كتب جالينوس بزيادة جمّة على ستة عشر فجاء فى غاية الاختصار وعدم العائده لمر يفعل فيه شيئاً وهذب كتاب الاستكمال لابن أفلاج الأندلسى فى الهيئته فأحسن فيه وقد كان فى الأصل تخليط وهذب كتاب الاستكمال لابن هود فى علم الرياضة وهو كتاب جامع جميل يحتاج إلى تحقيق فحققه وأصحله ١٥ وفترى عليه

وأبتلى فى آخر زمانه برجل من الأندلس فففيه يعرف بأبى العرب ابن معيشة وصل إلى مصر واجتمع به وحاqqه<sup>٨</sup> على إسلامه بالأندلس وشنع عليه ورام أذاه فمنعه عنه عبد الرحيم بن على الفاضل وقال له رجل مكره لا يصح إسلامه شرعاً

<sup>٥</sup> قلج M.

<sup>٦</sup> دفنوه So nur V; d. übr. Codd.

<sup>٧</sup> (لابن اخته) (od. أخته) لابن أخيه Sammtl. Codd. fügen hier ein

<sup>٨</sup> وحائفه M; وحافقه B.

موسى بن ميمون.

نهم مدّة وشرط لمن أسلم منهم<sup>١</sup> بموضعه على أسباب ارتزاقه ما<sup>٢</sup> للمسلمين وعليه ما عليهم ومن بقي على رأى أهل ملته فأما أن يخرج قبل الأجل الذى أجله وأما أن يكون بعد الأجل فى حكم السلطان مستهلك النفس والمال ولما استقر هذا الأمر خرج المخفون<sup>٣</sup> وبقي<sup>٤</sup> من ثقل ظهره وشجع بأهله وماله فأظهر الاسلام وأسر الخفر فدا<sup>٥</sup> موسى بن ميمون ممن فعل ذلك ببليده وأقام<sup>٦</sup> ولما أظهر شعار الاسلام التزم بحجّريّاته من القراءة والصلوة ففعل ذلك إلى أن أمدنته الفرصة فى الرحلة بعد ضم أطرافه فى مدّة احتملت ذلك وخرج عن الأندلس إلى مصر ومعه أهله ونزل مدينة الفسطاط بين يهودها فأظهر دينه وسكن محلّة تُعرّف بالمصبصة<sup>٧</sup> وارتزق بالتجارة فى الجوهر وما يجرى مجراه وقراً عليه الناس علوم الأوائل وذلك فى أواخر أيام الدولة المصريّة العلويّة وراموا استخدامه فى جملة الأتباء وإخراجه إلى ملك الفرنج بعسقلان فأنه طلب منهم طبيباً فاختاروه فامتنع من الخدمة والصاحبة لهذه الواقعة وأقام على ذلك ولما ملك الممّون<sup>٨</sup> مصر وأنقضت الدولة العلويّة اشتمل عليه القاضي الفاضل عبد الرحيم بن على<sup>٩</sup> البيّسانى ونظر إليه وقرّر له رقاً فدا<sup>١٠</sup> بشارت الأطباء ولا ينفرد برأيه لقلّة مشاركته ولم يحن رقاً<sup>١١</sup> فى المعالجة والتدبير وتزوج بمصر أختاً لرجل نائب من اليهود يُعرّف بأبى المعالى نائب أم نور الدين على المدعو بالأفضل بن صلاح الدين يوسف بن أيوب وأولدها ولداً هو اليوم طبيب بعد أبيه بمصر وتزوج أبو المعالى أخت موسى وأولدها<sup>١٢</sup>

١) V add. تنجب. ٢) لمن جحد ديانته منهم واسلم V.

٣) M add. المتخلون. ٤) V. المخفون. B. المخفون. A. ٥) الغر A. ٦) المصبصة V. المصبصة M. ٧) وأقام ببليده M. ٨) So O; d. abr. Codd. od. وفقاً. ٩) وكان ABC. ١٠) وفقاً od. وفقاً.



## موسى بن سيار — موسى بن ميمون

للشعار وكان مولده في سنة تسع وعشرين ومائة ووفاته في سنة اثنتين وعشرين ومائتين وكان أبو إسحق إبراهيم بن المهدى يحتمله لهذه الحلال<sup>٥</sup> ولأنه كان طيب العشرة جداً يدخل في كل ما يدخل فيه منادمو الملوك وكان قد خدم وهو حدث عيسى بن موسى وخدم معه عيسى بن موسى متطبب يهودى يقال له فزات بن شحناثا<sup>٥</sup> الذى كان يمازى المتطبب يقدمه على جميع تلامذته وكان عيسى ابن موسى يشاور هذا المتطبب اليهودى في كل أمر ينوبه وروى موسى بن إسرائيل هذا حكايات من مشاورات عيسى لهذا المتطبب وإشاراته على عيسى بالآراء الصائبة

IAUs. I, 236.

## موسى بن سيار

١.

أبو عمران، طبيب فاضل مشهور مذكور في وقته له خبرة تامة بالمعالجة وبهدأ طولى في النظر والبحث كان مشاركاً لأبى الطيب إبراهيم ابن نصر يتفقان على أمور المرضى ولهما تعاليف في كُتاش بوحنا

IAUs. II, 117.

## موسى بن ميمون

١٥ الإسرايلى الأندلسى كان هذا الرجل من أهل الأندلس يهودى المخلصة قرأ علم الأوائل بالأندلس وأحكم الرياضيات وشد أشياء من المنطقيات وقرأ الطب هناك فأجاده علما ولم يكن له جسارة على العمل ولما نادى عبد المؤمن بن على الكومى<sup>٥</sup> البربرى<sup>٥</sup> المستولى على المغرب في البلاد التى ملكها بإخراج اليهود والنصارى منها وقد

<sup>٥</sup> M. لخصال.

<sup>٥</sup> Cf. p. 255, 14.

<sup>٥</sup> الكوفى ABCV.

<sup>٥</sup> البربرى BCM; البربرى A.

## موسى بن إسرائيل

القديمة وبدل فيها الرغائب وقد اتبعوا نفوسهم فيها وأنفذوا إلى بلاد الروم من أخرجها<sup>١)</sup> إليهم فأحضروا النقلة من الأصماغ والأمان بالبدل الستى فأظهروا عجائب الخدمة ونا. الغالب عليهم من العلوم الهندسة والحيل والحركات والموسيقى والنجوم وتوفى ولده محمد بن موسى وهو الأجل في سنة تسع وخمسين ومائتين في شهر ربيع الأول ونا. لأحمد ابن موسى ولد يقال له منظر<sup>٢)</sup> قليل الأدب ودخل في جملة ندماء المعتضد

ولبنى موسى من الدناب كتاب الفرسطون<sup>٣)</sup> كتاب الحيل لأحمد بن موسى كتاب الشدل المدور المستطيل للحسن بن موسى كتاب حركة الأفلاك الأولى مقالة لمحمد بن موسى كتاب مخروطات بلينوس<sup>٤)</sup> لمحمد كتاب الشكل الهندسى<sup>٥)</sup> الذى بين جالينوس أمره كتاب الجزء<sup>٦)</sup> لمحمد كتاب فى أول العدل<sup>٧)</sup> لمحمد كتاب فى إندار أ. ثم درة تاسعة الأفلاك لأحمد بن موسى كتاب المسئلة التى ألفها أحمد ابن موسى على سند بن على كتاب مساحة الكرة وقسمه الزاوية بثلاثة أقسام متساوية

١٥

## موسى بن إسرائيل

الدوفى هذا الرجل طبيب من أهل الدوفة خدم أباه إسحق أبراهيم بن المهدى واختفى باخدمته وتقدم عنده وله ذكر مشهور بين الأطباء ونا. قليل العلم بالطب إذا قيس إلى من نا. فى دهره من مشايخ المتطببين إلا أنه نا. أهلاً لما جلسه منهم بإخصال اجتمعت<sup>٨)</sup> فيه منها فصاحة اللهجة<sup>٩)</sup> مع علم النجوم ومعرفة بأهيام الناس ورواية

IAUp. I, 101.

١) الفرسطون. AO ٢) منظر. B ٣) إخراجها. MV ٤) الهندى. BOV ٥) الجبر. M; الجبر. AO ٦) أولية العالم. Fih. ٧) فصاحة لهجة. Codd. sllmmtl. ٨) ٩)

## موسى بن شاكر

كتاب ثمار البرهان من شرحه وهو قرأ على هذا الكتاب من أوله إلى آخره الشيخ الجليل أبو الحسن المختار بن الحسن أدام الله عزه وفهمه غاية الفهم وكتب عبد الله بن الطيب ولما دخل ابن بطلان إلى حلب وتقدم عند المستولى عليها سألته رث أمر النصارى في عبادتهم ٥ إليه فوله ذلك وأخذ في إقامة القوانين الدينية على أصولهم وشروطهم فكرهوه وكان بحلب رجل كاتب طبيب نصراني يعرف بالحكيم أبي الخير بن شرارة وكان إذا اجتمع له وناظره في أمر الطب يستطيل عليه ابن بطلان بما عنده من التفاسيم المنطقية فينقطع في يده وإذا خرج عنه حملة الغيظ على الرقعة فيه ويحمل عليه نصارى حلب فلم يمكن ابن بطلان المقام بين أظهرهم وخرج عنهم وكان ابن شرارة بعد ذلك يقول لم يكن اعتقاده مرضياً ويذكر عن راهب أنطاكي أنه حكى له أن الموضع الذي فيه قبر ابن بطلان من الكنيسة التي كان قد استوطنها وجعلها معبداً لنفسه متى ما أوقد فيه سراج انطفأ ويعول عنه أمثال هذه الأقوال وللحلبيين النصارى فيه حجة قالوه عندما تولّى أمرهم في كنائسهم وتقرير صلواتهم وعبادتهم على أصولهم ١٥

## موسى بن شاكر

متقدم في علم الهندسة هو وبنوه محمد بن موسى وأحمد أخوه والحسن أخوهما وكانوا جميعاً متقدمين في النوع الرياضي وهيئة الأفلak وحركات النجوم وكان موسى بن شاكر هذا مشهوراً في منجمي المأمون وكان بنوه الثلاثة أبصر الناس بالهندسة وعلم الخيل ولهم في ذلك توالييف عجيبة تعرف بحيل بنى (٥) موسى وهي شريفة الأغراض عظيمة الفائدة مشهورة عند الناس وهم ممن تناهى في طلب العلوم

٥) ABCM بن.

المختار بن الحسن بن عبد الوارث

آل أمره ببغداد إلى أ.، صار من قناد ضريباً شهريين قد فتج دنانا  
وارتسم بصلب الأبدان. وهذا ابن بكش أبعد عن البيمارستان، وتناحى  
طلبه الناس لثلاث خصال بفساد عقله بمواصلة السحر ولا ارتعاش يده  
عن تناول المحس ولا امتناع بصره عن رؤية الفوارير وهو صاحب الشهود  
التي وقعت إلى الشيخ على مسائل خنيين فقدم في صدرها خطبة ٥  
وضع لها الأغلوطنات ترجمته وأنا أدل الشيخ على جهله على شغب  
مولاي به في هذا الكتاب يذكر في العلام عند العظام أ.، الرجل  
ينقص صلحا عن المرأة ولم يعلم أ.، هذا لو صحت فيه الرواية ن.، في  
آدم دور. سائر البشر فليس قول ابن بكش حجة في وجود نفلة طبيعته  
فهذا ما انتهى إليه من الكلام خوفا من التعرض لأسباب الملام وباجابة ١٠  
مولاي عن فصول هذه المقالة وإقامته على ما خالف فيه المتقدمين  
البرهان. والدلالة فرق بين السديد الفاضل والناقص الجاهل فليتنصق  
الشيخ ما أوردته تنصت دوى الألباب ويحبب\*) عن فصل فصل وباب  
باب ببراهين يزول معها الارتباب وليتحقق أ.، اللذ بمصغ الكلام لا  
نفي بغضه للجواب وأ.، لنا موقف حساب وتجمع ثواب وعقاب يتظلم ١٥  
فيه المرضي إلى خالفهم ويطلبهم الأطباء بالأغلاط<sup>٥</sup> الغاضية بهلاكهم  
وأنهم لا يسامحون الشيخ كما ساحتهم بسبى ولا يعضون. عنه كما  
أغضيت عن قلب عريض فليكن من لثائم على يمين ويحلف أنهم  
لا يرضون منه إلا بالحق المبين والله يوفقنا<sup>٥</sup> وإياه للعمل بسلامته  
والنقرب إليه بابتغاء مرضاته وهو خشبي ونعم الركيل ٢٠  
وقد كان ابن بطلان. هذا أكبر أصحاب أبي الفرج بن الطبيب  
البغدادى وكان أبو الفرج يحبه ويعظمه ويقدمه على تلاميذه ويكرمه  
ومنه استفاد وبعلمه تخرج وقد رأيت مثال خط أبي الفرج له على

مولانا BO<sup>٥</sup> . باغلاط AB<sup>٥</sup> . بجهت C ويجهب MPQV<sup>٥</sup> .

## المختار بن الحسن بن عبدون

فذلك النقطة فهذا ما التمس جوابه في حد النقطة فإن سألني بهذه السؤالات تفضلاً منه وإلا فليحتسب بها من جملة الألف مسئلة<sup>٩</sup> التي فسّج في تحدّيه بها

ومن هذا الفصل فأما اعتقاده أ. (١) جَذَبَ المغناطيس للحديد  
 ٥ يكون، بخلوط تخرج من الحجر فيلزم منه أ. يكون كلما جذب  
 الحجر الحديد نُقصا، الحجر وزبادة الحديد إذ (٢) كانت هذه الخوط  
 لها ميل طبيعى ولأنها أجسام طبيعىة يلتزم تحركها إلى المكان لا  
 في زمان، وهذا محال وقد خطر ببالي سؤال يحتسب به الشيخ من  
 جملة الألف مسئلة (٣) وهو هل الحديد يطلب الحجر شوقاً إليه أم  
 ١٠ الحجر يجذبه إليه بفسي منه وقبيح بنا أ. لا نعلم ذلك ضرورة ونحن  
 نشاهده حساً وهذا سؤال إن لم نرجع فيه إلى ما قاله ذلك  
 المدهشم (٤) حين صاحب الأغلوطات بقينا خيارى نعوذ بالله من الميل  
 مع الهوى والانخراط في سبيل الشيطان المغوى وعصيان القوة الناطقة  
 ووجدت الشيخ في فصل من المقالة قد حمى طبعه واحتد غصبه  
 ١٥ ونشف ريقه ودرت عروقه وصرح بسبى ولوح بأسمى ولم يقص في  
 حق الصلابة ولا رعى في حرمة الدراعة ونسبني إلى الغباء وقطع  
 بأننى لم أقرأ شيئا من علوم القدماء وقال أنه لو قرأ لعلم أن ابن  
 بكش وهو من مشايخ الأطباء يقول في كتابه أن في القلب نقطة منها  
 تنبعث الحياة إلى البدن وأنا أقول للشيخ أعزه الله لقد استعجلت  
 ٢٠ على عادتكم وطننت أن ابن بكش هذا هو الناقل للكتب المدرس  
 للطب ولم تعلم أن هذا ولد له صريع محب للخمر كثير الغرام بالسكر  
 وهو الذى يقول فيه ابن الخمار في مقالته في امتحان الأطباء أن الطب

المسئلة APQV. ٩

بيان BC. ٥

إذا ACOMPQ. ٩

المسئلة APQ. ٩

المدهشم M؛ المدهشم AC. ٩

## المختار بن الحسن بن عبدون.

خمسة أ. ن. على فولد سبعة وهيها سبعة وليست سبعة لأن جالينوس عددها خمسة في كتاب القوى وحينئذ أتبعه في هذه العدة نعوذ بالله من المضى مع الهوى المفتى إلى طرف الردى فلنترق هذا الفن فإنه يخرجنا إلى الهدى والإزالة ونأخذ في تصحيح بقية المقالة

- ومنه من الفصل السابع في تتبع مقالته في النقطة السابعة
- ودشف ما دخل عليه من الشبهة فيها أما الحد الذي أوردته عن أفليدس للنقطة فقال أ. النقطة هي شئ ما لا جزء له فأنا أحب أن أسأله عن أول مصادرات أفليدس لما مآحه الله من العلوم التي خصه بها فأقول أ. على فهمنا في هذا الرسم شذوفاً الأول منها لم حد أفليدس النقطة على جهة السلب والحدود والرسم الصحيحة تكون على جهة الإيجاب ليدور الحد مطابقاً لما ابتنى عليه الأمر وأ. رسم شئ على جهة السلب فأتما يدور ذلك لأمر<sup>١</sup> له شذوفاً مع أمور محصورة بالعدد قد عرف جميعها فليحد<sup>٢</sup> بسلبها بما فعل فرفوربوس في العرض والثاني لم رسم النقطة برسم لا يميزها مما سواها<sup>٣</sup> فأ. رسمها بصلح الوحدة والآ. وذلك أ. دل واحد من هذه هو شئ ما لا جزء له والثالث ما العلة التي من أجلها ضم في حد النقطة الصورة إلى الهيولى وفي الخط ذكر الصورة فقط والرابع ما الفائدة بدخول لفظة ما في الحد<sup>٤</sup> وما المضرة التي نانت بإسقاطها مع إبهام المحدود وعموم الحد في الجميع والخامس في سؤاله حرسه الله عن الفرق بين التلطف بالحد والقول الجازم فأ. ظهر الحد أنه قول جازم محموله مركب فإنك تصعب الإنسان وتحكم عليه بأنه حيوان ناطق قائم<sup>٥</sup>

١) الأمر AMV.

٢) فليحد V.

٣) الحدود A.

٤) ثابت PQ؛ فانت MV؛ مانت BO؛ مانت A.

## المختار بن الحسن بن عبدون

جوهراً ولا يصحّ هذا إذا كان، ليس إلا من جهة واحدة وأنت تعلم  
أنهما يتضادان، أم لم يتضادا من نظرك إلى الموضوع<sup>٩</sup> فإن الموضوع  
إن كان واحداً واختلفا في الحكم فقد تضادا لأن الأضداد موضوعها  
واحد وإن لم يكن الموضوع واحداً<sup>١٠</sup> فما تضادا في الحقيقة وإن اختلفا  
بوجود البلغم وعدمه في حكمهما فقد بطل بكون<sup>١١</sup> عدم الموضوع  
واحداً إن يكونا تضادا ومثل ذلك يوجد في علوم كثيرة فإن أبا  
حنيفة وصاحبيه أبا يوسف ومحمد اختلفوا في نكاح الصابئة وأكل  
ذبائحهم فحرمها أبو حنيفة وأحلها صاحباه فقال أصحابهم إنه ليس  
بخلاف على الحقيقة وإنما هو خلاف في الفتوى لأن أبا حنيفة سئل  
١. عن الصابئين الخمرانيين وهم معروفون بعبادة الكواكب فأجروهم فمجرى  
عبدية الأوثان في تحريم المناكحة والذبائح وصاحباه سئلا عن الصابئين  
السكتان بالبطيخة وهم فرقة من النصارى يؤمنون بالمسيح عم فأجابا  
بأنوار ذبائحهم ومناكحتهم ولو سئل أبو حنيفة عن هؤلاء لأفتى  
بفتوى صاحبيه ولو سئل صاحباه عن الفرقة التي عنا لأفتيا بمثل  
١٥ قوله وفي هذه الأشياء يظهر فصل التائب والارتقاء على الطيش والعجلة  
وإني لأعجب من الشيخ كيف أخذ على حنين هذا ولم يأخذ على  
جالينوس ثلث سوالات مبهمّة الأول منها أنه سماها مرة وهي حلوة  
فإن قلت أنه فعل ذلك مجازاً لم يجوز ذلك لجالينوس ولا يجوز  
لحنين كون<sup>١٢</sup> المتحمية مائلة إلى البرودة والثاني أنه سماها صقراً من  
٢. القسم الخارج من الطبيعة ولم يستبها من الطبيعي حمراً والثالث  
أنه عددها أربعة وأسقط الزنجاري منها فإن كان عند الشيخ  
لجالينوس عذر فليعذر<sup>١٣</sup> بمثله لحنين في تقصيره قسمة البلغم إلى

٩) الموضوع AB.

١٠) واحد AB.

١١) Fehlt in A;

في كون V; يكون B

فليعذر B; فليعذر A ١٢)

## المختار بن الحسن بن عبدو.

مسائله التي انتزعها لولده من كتب جالينوس فقرأت ترجمتها وإذا به قد رسمها بأغلوثة خنثي فعلمت أن الله يمهّل عبده خفاه إلى وقت يشاء تصفحتها فرائيت دلامه فيها دلام من لم يحفظ بشئ مما فيها علما لعدم قراءتها على معلّمي الصناعة وقد سلك في بعضها ضد المعرفة فدام كمن رام إدراك الألوار بحاسة الذوق والأصوات ٥ بحاسة الشم فلم يذرف شيئا وتناوبت في جميعها ما يحجور أن يجاب عنه فلم أجِدْ إلا مسئلة واحدة على ما حمى لى التلّة الأمين من جملة ما وجدها بخط ابن بندش فأخذها الشيبه وأعياها والمسئلة صفتها هذه الصفة قال المؤيد خنثي في قسمة الصفراء أن المتحى يكون من مخالطة البلغم للمرار الأحمر ولهذا صار أبرد من ١٠ للمرء وقال جالينوس أن المتحى تحدث عن غلبة الحرارة على المرء للمرء فهي أسخن وأجف منها وهذا يظن مضادا لذلك ومخالفا له وحل هذه الشبهة يأتي بأقوى سعي وذلك أن المتحى اسم مشترك يقع على للمرء إذا نضجت\* بنفسها وهذه حارة وتقع عليها إذا خالطها البلغم فبردها بمخالطته لها ولهذا عين خنثي على مخالطة ١٥ البلغم لها وجالينوس أفردها بنفسها ولهذا لا يكونا، اختلفا والدليل على أن اسم المتحى مشترك أنه لو أفرقنا أحدهما لم يكن للآخر اسم وإذا كان الأمر على هذا فما تضادا في المعنى لكن اختلفا في دلالة الأسماء وفي الحقيقة المتحى مشتقة من متح\* البهضة والمتح يقع على الصفرة وعلى البهاض والصفرة فمن سمي للجملة فحما فقد أطلق ٢٠ حكّم الجزء على الكل كما فعل خنثي ومن سمي الصفرة فحما جار كما فعل جالينوس ولو سئل خنثي عما قاله جالينوس لقال بطلوه ومثل ذلك\* كما يقال في كل صورة بلباس اليهودي عرضا وبلباس المركب

٥) انصحت AB.

٦) متح MPQ.

٧) بذلك MPQ.



## المختار بن الحسن بن عبدون

العسير حُلِّها وتجرى هكذا قد بار، في الدتب الالهية أن، النفس الناطقة باقية فلا تخلو بعد فساد الموضوع بالموت أن، تقوم بنفسها أو في موضوعها أو في موضوع آخر فإن، قامت بنفسها لزم أن، تكون صورة غير البار قائمة بنفسها وإن، قامت في موضوعها الفاسد وقد انحلت إلى الاسطغسات لزم أن، تكون، مفارقة وغير مفارقة معاً ويكون، الميت هو الحى وهذا محال وإن، انتقلت إلى موضوع<sup>٥</sup> آخر لا يخلو أن،<sup>٦</sup> يكون، مناسباً أو غير مناسب فإن، كان، مناسباً لزم أن، يحرك النفس إليه في المنادى، وليست جسماً والحركة من صفات الأجسام وإن، كان غير مناسب لزم أن، يحل أي صورة اتفقت في أي هيولى اتفقت وهذا ١٠ شك من قبيل عدم مناسبة الهيولى لجوهر الصورة وإن، صح والعيان بالله بطل عنا العناء بشقاء الفلسفة

ومنه من الفصل السادس ذكروا أن، فيلسوفا أودع بعض أمماء قضاه أثينية ثوبا فضاع عنده فاغتم به الفيلسوف غمًا شديدًا فغير<sup>٥</sup> بذلك فقال بلغنا أن، خطافة عششت في مجلس قاض فسرقن الحية ١٥ فراحها فعزها الطير فلم تتعز فأنكر ذلك عليها فقالت والله ما بكائي لتفردى دور، الطير بهذه الرزية وإنما بكائي لما يأتي على من الجور في مجلس الحكم

ومن هذا الفصل وفي هذه المقالة يأمرني الشيخ بتصحيح<sup>٥</sup> تصانيفه لأهدى إلى الناس عيوبه وما أجده من أغلوطاته ومعان الله فإن قدره ٢٠ يحل عن هذا غير أننى اتبع غرضه والتمست منها فوجدتها لم تنتشر<sup>٥</sup> بأيدي الناس بمصر فنسبت ذلك إلى ضيقها بها ثم اتخفتي بعض أصدقائي برية على المؤيد أبى زيد حنين بن إسحق في

٥. فغير MPQ؛ فغيروا A ٥. إما أن B ٥. موضع AB ٥.

٥. تلشر MV؛ يبلشر B ٥. بتصحيح MPQ؛ بتفصيح AV ٥.

## المختار بن الحسن بن عبدو.

خارج العالم مدانا<sup>١</sup>) فيلزم المنصّي إلى ما لا نهاية أو يدور، حركة في  
المدان، لا في مكان، فيلزم من ذلك اجتماع النقيضين معا وأما أن  
يدور، أرسطوطاليس ومعاذ الله غلط في حدّ المكان، وأما كيف ذلك  
فيجري هكذا الفلك المحيط يتحرك بأجزائه الخارجة لأنّ كل جزء  
منه يأخذ من نقطة ويعود إليها ولنفرض<sup>٢</sup>) جزء من أجزائه الخارجة ٥  
متحركا وننظر هذا الجزء إذا تحرك فانه لا يدخلو أما أن يدور،  
خارجة مدانا يتحرك فيه كما يتحرك رُحُل في السطح الداخلي من  
فلك الثابتة فيلزم أن يكون، خارج العالم جسما ويمضي هذا بلا  
نهاية وأما أن لا يكون، خارجة جسما فيلزم أن يتحرك الجزء الخارج  
من الفلك المحيط حركة مكانية لا في مكان، فيجتمع النقيضان معا ١٠  
وهذا محال وأما أن يتحرك الجزء الخارج من المحيط بمواصلته للأجزاء<sup>٣</sup>)  
الداخلية منه في مقبب الفلك الذي تحته فيلزم أن يدور، المتمكن  
لا يماس المكان، أو يكون، الأجزاء الخارجة هي الأجزاء الداخلية وبينهما  
من البعد ما يشهد به التعاليم وينكسر الحد فنقول أن حدّ المكان  
هو نهاية الجسم المحوى المحدبة المماسّة لنهاية الجسم الحاوي المقعرة ١٥  
فإن لم ينكسر صار المتمكن وهو جوهر المكان وهو عرض فيكون الجوهر  
هو العرض فنبقى حائرين أن أثبتنا الحركة مكانية لزم كون، العالم في  
مكان، وإن أبطلنا دور، العالم في مكان، لزم وجود حركة مكانية لا في  
مكان، وللخلاص من هذه الشبهة يكون، بتعليط<sup>٤</sup>) أرسطوطاليس في حدّ  
المكان، والكفر بتأييد الله له وبقاء الحد يجعل الجوهر هو العرض من ٢٠  
جهة عدم مناسبة حركة المتمكن في المكان

المسئلة الرابعة من كتاب النفس وهي من المسائل العظيمة محلها

بالأجزاء MPQ<sup>١</sup>) . و ohne لفرض AB<sup>٢</sup>) . مكان BO<sup>٣</sup>) .

تعليط MPQV<sup>٤</sup>) .

## المختار بن الحسن بن عبدون

خلاف هذا التدبير على أن ليس للشيخ أن يقول أن الصقالبة يستعملونه دواءً وللبشة غذاءً ذلك المصادمة وهذا المشابهة لئلا يلزمه أن يستعمل مثل ذلك في الصيف والشتاء فنسبة الصيف إلى بلاد لبشة نسبة<sup>٥</sup> الشتاء إلى بلاد الصقالبة ونحن نرى أن الأمر يجري خلاف هذا لأننا نستعمل في الصيف الأغذية الباردة وفي الشتاء الأغذية الحارة وفي هذا أيضاً شك على اغتدائنا في الشتاء بالأغذية الحارة والحار نامن فينا وفي الصيف بالأغذية الباردة والبرد في الباطن مستنول علينا لانفشاف الحرارة من مسامنا وهذا ضد قانون الصناعة وأطرف<sup>٦</sup> من نوري الغذاء حاراً مع كون أجوافنا في الشتاء حارة خروج البول أبهض وحدوث الأمراض البلغمية وخروج البول نصيباً في الصيف وحدوث الأمراض الصفراوية مع برد أجوافنا في الصيف والمسئلة الثانية لم صار الإنسان ربما نام وهو حافٍ فرأى كأنه يبول فلا يبول وانتبه وقد حضرته<sup>٧</sup> البول للخرج فنهض فبال ثم أنه رأى ذلك الإنسان في منامه يجمع فلا يتمالك حتى ينزل فينتبه وقد أفرغ منبه في ثوبه لئلا يشعري ما الذي منع البول من الخروج على جدته وأمهله إلى الانتباه كثرت وأرسل المني قلته وحضره<sup>٨</sup> في المنام ولم يمهله إلى الانتباه وهما جميعاً فصلتان وهذه المسئلة وإن كانت حقيرة فهي نافعة في كشف منجلي هذه الصناعة وقد ذكرناها في الدعوة الطبية المسئلة الثالثة تتعلق بالسمع الطبيعي لأنني عرفت أن الشيخ ٢. فسر هذا الكتاب وتجرى هكذا أرسطوطاليس حد المكان بأنه نهاية الجسم الحاروي المقعرة المماسة لنهاية الجسم المحوى المكدبة وهذا حد لا ريب فيه إلا أنه يلزم منه إحدى ثلاث شناعات إما أن يكون

والطرف A<sup>٥</sup> فنسبة لبشة وبلاد إلى الصيف كنسبة V<sup>٥</sup>  
 وحفرته OMPQ<sup>٥</sup> وأطرف MPQ؛ الحرف C؛ وأخرن B  
 وحفرة OMPQ؛ وخفرة A<sup>٥</sup>

## المختار بن الحسن بن عبدون

الشعراء ثَبَّنَا أَبْيَضَ وَدَهْنًا رَطْبًا أَوْ عَلَى جِهَةِ الْجَدَلِ وَالْخُطَابَةِ كَمَا فَعَلَ  
يَحْيَى النَحْوِيُّ فِي نِقَاطِهِ وَإِنْ تَكَثَّرَ لَفْظُ (٥) مَا قَالُوا أَوْرَدَهُ لِلتَّنَاقُضِ  
وَاحْتِجُّوا فِيهِ بِعَادَةِ الْيُونَانِيِّينَ فِي الْأَسْمَاءِ كَعَادَتِهِمْ فِي تَسْمِيَةِ نَدَى مَرَضٍ  
حَارٍّ فُلُغْمُونِي (٦) أَوْ نَمَطٍ وَاضِعَ الْكِتَابِ فَإِنْ كَانَ فِي التَّصْنِيفِ مِثَالٌ لَا  
يُطَابِقُ الْمَثُولَ كَمَا يَوْجَدُ فِي كِتَابِ الْقِيَاسِ قَالُوا أَوْ مِنْ عَادَتِهِ الْاسْتِثْنَاءُ ٥  
فِي الْأَمْثَلَةِ وَإِنْ رَأَوْا فِي قَضِيَّةٍ تَنَاقُضًا جَعَلُوا مَحْمُولَهَا اسْمًا مُشْتَرَكًا أَوْ  
مَنْعَوْهُ أَحَدَ شُرُوطِ النِّقِيصِ لِيَبْتَطِلَ التَّنَاقُضُ وَجَعَلُوهُ بَوَاجِهَيْنِ اثْنَيْنِ لَا  
مِنْ جِهَةٍ وَاحِدَةٍ وَإِنْ رَأَوْا الْمُصَنِّفَ تَدَلَّمَ فِي أَحَدٍ ضَدِّيْنِ دَمَا فَعَلَ  
أَرْسَلُوهُ بِالسِّمِّ فِي الْأَسْمَاءِ قَالُوا تَرَكُوا الْآخِرَ لِبَهْفِهِمْ مِنْ بِنْدَةٍ وَإِنْ قَسَمَ  
شَيْئًا وَلَمْ يَسْتَوِفِ أَقْسَامَهُ قَالُوا ذَكَرَ مِنْهَا مَا احتِجَّ إِلَيْهِ فِي الْمَدَارِ وَإِنْ ١٠  
سَمَّى صَاحِبَ الصَّنَاعَةِ أَسْمَاءً غَيْرَ دَالَّةٍ عَلَيْهَا كَمَا سَمَّى الْأَطْبَاءُ فَمِ الْمَعْدَةِ  
فَوَادًا وَالْقَوْلَنِيَّ فِي جَمِيعِ الْمَعَاءِ وَإِنْ لَمْ يَنْدِ فِي الْقَوْلُونِ قَوْلُنَا وَمُفَاصِلِ  
الْوَرَكِ عَرَفَ النِّسَاءَ قَالُوا هَذِهِ لِلْقَدَمَاءِ أَنْ يَسْتَوُوا بَعْضُ الْأَشْيَاءِ مِنْ  
أَسْمَاءِ أُمُورٍ بَيْنَهَا شَرَكَةٌ وَاتِّصَالٌ أَوْ مُشَابَهَةٌ وَإِنْ تَرَدَّدَ الْمُصَنِّفُ نَلَامًا فِي أَوَّلِ  
الْكِتَابِ قَالُوا لَنَا أَطْلَالُ الشَّرْحِ أَعَادَهُ لِيَتَبَيَّنَ الصِّكْلَامُ كَمَا يَوْجَدُ فِي ١٥  
إِيْسَاغُوجِي وَإِنْ كَانَ فِي آخِرِ الْكِتَابِ قَالُوا أَوْرَدَهُ عَلَى جِهَةِ النَّتِيجَةِ  
وَالثَّمَرَةِ كَلَّ هَذَا يَعْلَمُ (٧) الْعَقْلُ النَّاْقِصُ الْبَرَى مِنْ الْهَوَى أَنَّهُ غَيْرُ كَامِلٍ  
لَمْ يَبْلُغْ عَقْلَ الْمُصَنِّفِ الْوَاضِعِ لِلصَّنَاعَةِ

وَمِنْهُ الْفَصْلُ الْخَامِسُ فِي مَسَائِلَ مُخْتَلِفَةٍ صَادِرَةٍ عَنْ بَرَاهِينٍ صَحِيحَةٍ  
فِي مَقْدَمَاتٍ صَادِقَةٍ يُلْتَمَسُ أَجْوِبَتُهَا بِالطَّرِيقَةِ الْبَرْهَانِيَّةِ الْمُسَمَّلَةِ الْأُولَى ٢٠  
وَهِيَ تَتَعَلَّقُ بِالْبِلَادِ وَالْأَهْوِيَةِ تَحْجَرِي هَكَذَا لَمْ صَارَ لِمُشَبَّهَةٍ وَالصِّغَالِيَّةِ  
وَبِلَادِهِمْ وَطِبَاعِهِمْ مُتَضَادَّةٍ يَغْتَنَدِي كُلُّ مِنْهُمْ بِالْأُظْهِرِ لِحَاقَةِ الْبَهَابَةِ  
وَيُشْرَهَوْنَ لِحُجْرٍ وَيَتَفَلَّغُونَ بِالْمَسْكِ وَالْعَنْبَرِ وَوَجِبَ أَنْ يَحْجَرِي فِيهِمْ عَلَى

٥) لفظ V.

٦) D. I. φλογμوني.

٧) العلم ABV.

## المختار بن الحسن بن عبدون

أيام فلما سقينا الدواء تحلل الدم وبقيت الصفراء ونحن على فصدته  
لثامن الصفراء بمشيئة الله فذهبت لا أعلم من أعجب أم من كون حمى  
يوم تنوب أربعة أيام بعلامات المواظبة أم من كونها من أخلاط مركبة  
أم من الدواء الذي حلل الدم الغليظ وترك الصفراء اللطيفة  
وما أشبه تلك الحكاية إلا بما حدثني به الشيخ أبو نصر بن  
العطار بأحكامه فانه ذكر أن طبيباً رومياً شارط مريضاً به غيب خالصة  
على براءة دراهم معلومة وأخذها<sup>٥</sup> في تدبيره بما غلط المادة فصارت شطر  
غيب بعد ما كانت خالصة فأنكرنا ذلك عليه ورأينا صرفه فقال إني  
أستحق عليكم نصف الكراء لأن الحمى قد ذهب نصفها ووطن من  
١. جهة التسمية أن الشطر قد ذهب من الحمى ولا زال يسعلنا عما كانت  
فنقول غيباً وعما هي الآن فنقول شطراً فينتظلم ويقول ولم منعتموني  
نصف الثمن

ومن هذا الفصل في آخره فقد بان ما رأينا ببيانه وهو أن من  
الواجب على كل نسمة يقف بها مطلب من كتب القدماء أن لا  
١٥ يتسرع إلى رد مذهب بل يعود إلى البحث والطلب ولهذا نرى  
المفسرين للجلد<sup>٦</sup> إذا وردوا هذه الموارد ورأوا فيها تبايناً لا تحصى وتناقضاً  
واضحاً قالوا عن صاحب الصناعة أنه أورد فحازاً على مذهب آخرين  
كأنابو المصري في مقالته في العناية واحتجوا أنه من غلط الناسخ أو  
سهو الناقل أو جوازه في اللغة المنقول منها دون المنقول إليها كالاسم  
٢. الذي ليس بمذكر ولا مؤنث في لغة اليونانيين أو أنه وجد في  
الحاشية على جهة التعليق وليس من الكتاب وربما كان زائداً على  
ما ينبغي قالوا أورد مبالغة كقول بقراط فقار<sup>٧</sup> الظهر وكما يقول

٥) اخذ MPQ.

٦) M a. R. d. Glosses أي الاعظم.

٧) فقال BC; فغار A.

## المختار بن الحسن بن عبدون

ومنها إنَّ المعلم أتبَّ روحاني وما كنتُ أحبُّ للشيخ التظاهر بعفوق الآباء بل أرى بُجْريه أَفَلَّ الأقسام مُجْرى سيِّده عليه رحمة الله ومنها إنَّه قلَّ من تعرَّض لِمَنْ قدَّمه الله تعالى إلَّا وحُرِّمَ التوفيق ووقع من التعذير<sup>١</sup> في بحر عريض عميق ولهذا قال افلاطون لا تُعادوا الدوَل المُقْبلة فتدبِّروا بإقبالها وهذا القسم إذا تفتن الشيخ فيه عَلِمَ نصْحى له فلا يثقل ذلك عليه إذا كان الدواء إذا لمحت غايته عذبت مرارته والعرب تقول مُبْكِيَانِكْ ولا مُصْحِكَانِكْ وأخوك مَنْ نصَّحتك ونشَّير ما ينتفع الانسار بأعدائه وبحسب هذه المعدَّدة يجب على الشيخ الرجوع عمَّا ثلب به أتمَّة الصناعة ولا يُصِرَّ على الفكر بهذه الطريقة بل يستغفر الله تعالى ممَّا جَنَى ويستلمه الاقالة<sup>٢</sup> ليلقى الحَقَّ مُبَيَّنَّ الوجه في القيامة فلا<sup>٣</sup> يكون سبباً<sup>٤</sup> لضلَّال أحداث الأطباء بما يُودِع نفوسهم من مثالب القدماء فيثنيهم عن قراءة كتب الصناعة فيؤدِّي ذلك إلى هلاك المرضى

ومن هذا الفصل إنَّني حضرتُ مع تلميذ من تلامذة الشيخ ظاهر التجلُّل بادی الذكاء إنَّ صدقت الفراسة فيه بحضرة الأمير الأجل أبي علي بن جلال الدولة بن عضد الدولة فنا خسرو أطل الله بقاءه ورحم أسلافه وإياه<sup>٥</sup> في خامس مرضة عرضت له من حمى نائبة أخذت أربعة أيَّام ولاه تبدأ<sup>٦</sup> بترن وتفشع بنداوة<sup>٧</sup> وقد سقاه ذلك الطبيب دواء مُسهلاً وهو عازم على قصِّده من بعد علي عادة المصريين في تأخير الفصد بعد الدواء وإطعام المريض القطائف بجُلَّاب<sup>٨</sup> في نوب الحمى فسألت الطبيب مستخبراً عن الحمى فقال بلقطة المصريين نعم سيدي عرضت له حمى يوم مركبة من دم وصفراء نائبة أربعة

١) التقدير AB.

٢) ولا CMPQV.

٣) سببلاً A.

٤) أسلامه وإياه A.

٥) يتداوى M.

٦) بنداوة M.

## المختار بن الحسن بن عبدون

رَأْيُهُ وَمَذْهَبُهُ وَكَذَلِكَ إِذَا رَأَيْنَاهُ بِنَكَلَمٍ فِي نَقَاءِ الْعَمَلِ الْهَيُولَانِيِّ كَلَامًا  
يُنَاقِضُ كَلَامَهُ فِيمَا بَعْدَ الطَّبِيعَةِ وَجِبَ عَلَيْنَا أَنْ نَعْلَمَ أَنَّ فَعْلَهُ يَوْجِهَيْنِ  
اِثْنَيْنِ لَا يَنْظُرُ وَاحِدٌ لَأَنَّهُ هُوَ الَّذِي عَلَّمَنَا شُرُوطَ النَقْصِ وَإِذَا رَأَيْنَا  
أَرْسَطُولًا لَيْسَ يَعْتَقِدُ فِي الرِّبْحِ أَنَّهَا حَارَّةٌ يَابِسَةٌ ثُمَّ يَأْخُذُ فِي قِسْمَتِهَا  
٥ إِلَى الْحَارَّةِ وَالْبَارِدَةِ وَجِبَ عَلَيْنَا أَر. نَعْلَمُ أَر. قِسْمَتَهُ بِحَسَبِ الْجِهَاتِ  
وَالنَّوَاحِي وَأَر. حَانَتْ مَادَّتُهَا حَارَّةٌ يَابِسَةٌ إِلَّا أَنَّهَا إِذَا هَبَّتْ مِنَ الطَّبِيعَةِ  
الْمَحْتَرَقَةِ وَأُورِدَتْ هَذَا لَأَنَّهُ بَلَّغْنِي أَر. فِي نَفْسِهِ مِنْ هَذِهِ الْمَسْئَلَةِ شُبُهَةً  
فَأَثَرَتْ زَوَالَهَا وَمَا يَجِبُ لَنَا وَلَا يَبْلُغُ قَدْرُنَا إِذَا رَأَيْنَا أَرْسَطُولًا لَيْسَ  
يُعْطِينَا قَانُونًا فِي النَّتِيجَةِ وَيَعُولُ أَنَّهَا تَتَّبِعُ فِي الْكَمِّ الصُّغْرَى وَفِي الْكَثْفِ  
١٠ الدُّبُورَى ثُمَّ نَرَاهُ يُنْتِجُ الصَّرْبَ الَّذِي مِنْ كُبْرَى ضَرُورَتِهِ وَصُّغْرَى مُمَكِّنَةٍ  
نَتِيجَةً مُمَكِّنَةً أَر. نُسِيءُ الظَّنَّ بِهِ وَنَقُولُ أَنَّهُ نَقْصُ قَانُونِهِ وَخَالَفَ رَأْيَهُ  
وَجَعَلَ النَّتِيجَةَ غَيْرَ الْمَطْلُوبِ وَأُورِدَهَا تَتَّبِعُ فِي الْكَثْفِ الصُّغْرَى لِكِنَّا  
نَبْهَمُ فَإِنَّا نَعْلَمُ حَسَنَ هَذَا الْفَعْلِ مِنْهُ

وَمِنْ هَذَا الْفَصْلِ فَمَا ظَنُّ الشَّيْخِ بِأَنَاسٍ يَجْرُونَ فِي الْعَالَمِ تَجْرَى  
١٥ الْأَنْجُمُ الْوُفَرُ أَبْصَارُنَا عِنْدَ بَصَائِرِهِمْ تَجْرَى مَجْرَى الْخُقَاشِ عِنْدَ عَيُونِ  
الْعُقَبَارِ فِي ضَوْءِ النَّهَارِ لَا سِيَّما الْمُؤَيَّدُ\*) حَنَيْنٌ بْنُ إِسْحَقَ الَّذِي مَنَعَ  
اللَّهُ الْبَشَرَ عِلْمَ الْقَدَمَاءِ عَلَى يَدِهِ فَالْعَقُولُ فِي ضِيَاغَتِهِ إِلَى الْيَوْمِ يَمْتَارُونَ  
مِنْ فَضْلِهِ وَيُعِيشُونَ فِي بَرَةٍ وَبِحَسَبِ هَذَا لَمْ أُؤَيَّرْ لِلشَّيْخِ أَنْ يَدْفَعَ  
الْعِبَارَ وَيُبْخَرَفَ الْإِجْمَاعَ وَيَكْذِبَ مَا شَهِدَتْ بِهِ الْأَنْهَارُ وَصَدَّقَ بِهِ  
٢٠ الْبُرْهَانُ مِنْ فَضْلِهِ وَنُورِ مَطَارِحِ شِعَاعِهِ فَفِي فَعْلِهِ هَذَا فَخَازَ كَثِيرَةً مِنْهَا  
نَقْصٌ مِثْلُكَ بِقِرَاطِ صَاحِبِ الصَّنَاعَةِ الَّذِي عَهْدَهُ إِلَى الْأَطْبَاءِ وَوَصَّي  
فِيهِ بِأَكْرَامِ الْعُلَمَاءِ وَمِنْهَا التَّظَاهَرُ بِكُفْرِ النِّعْمَةِ وَجَاحُونَ الصَّنِيعَةِ\*) لِمَنْ  
لَوْلَاهُ لَمَّا فَهِمُوا وَلَا فَهِمَ الشَّيْخُ مِنَ الطَّبِّ لَفْظَةً وَاحِدَةً

\*) أبو زيد. PQV add.

\*) AB الصنعة.

## المختار بن الحسن بن عبدو.

تفسير ما بعد الطبيعة ومرض من الفكر فيه مرضة كاد يلفظ نفسه  
 فيها وما فيهم رحمهم الله إلا من أنفق عمره في العلم طلباً لدرك  
 الحَق هذا والذي في عقولهم مما بالفعل أكثر مما بالقوة فإن نحن  
 وما بالقوة فينا أنثر مما بالفعل أخلدنا إلى الطعن عليهم ضحك الحَق  
 منا وخسرنا أشرف ما فينا ولهذا يجب على كل نسمة عالمة دونهم ٥  
 في الرتبة إذا رأت أقاويلهم متباينة أن لا تطلع بقول فيهم إلا بعد  
 الثقة ولا توثق إذا رأيت أرسطوطاليس يعتقد أن القلب منشأ الأعصاب  
 والعروق والشرايين والعظام وجميع القوى ثم رأيت جالينوس ينسب  
 مبدأ كل واحد من القوى إلى واحد واحد من الأعضاء الثلاثة أعنى  
 الدماغ والقلب والكبد ويقول كل واحد منها ينشأ بنظر خدامها لا  
 تقطع بصواب أحدهما لأن أرسطوطاليس ينظر في القوى من جهة  
 طباعها وجالينوس ينظر فيها من جهة استقراء الفعل المتحسوس في  
 العضو الخاص بها وإذا رأينا جالينوس يقسم الأعضاء إلى المتشابهة  
 والآلية وليست هذه الطريقة تعديدا ولا فسمة صحيحة لأن المتشابهة  
 أيضا آلية إذا كان العصب آلة لجريان الروح النفساني والحركة الإرادية ١٥  
 والشرايين آلة لجريان الروح والقوى الحيوانية والأوردة آلة لجريان الدم  
 والقوى الطبيعية والتعديد والقسمة الصحيحة هي التي قسمها أرسطوطاليس  
 إلى البسيطة والمركبة والمتشابهة وغير المتشابهة لم يَجْزُ لنا أن  
 ننسرح إلى الرد عليه لأننا إذا نظرنا أدانا النظر إلى أنه فعل ذلك لأن  
 شأنه أن يشتق للأمراض أسماء منها لأن الأعضاء المتشابهة تمرض ٢٠  
 أمراضا بسيطة ومركبة والدليل على أنه لم يخف عليه أن يعرف آلة  
 لجريان الدم أنه عدد السدة في الأمراض الآلية وإذا رأينا أرسطوطاليس  
 يبين في كتاب السماء أن طبيعة الكواكب خامسة وأنها غير كائنة  
 ولا فاسدة ورأيناه في كتاب الحيوان يظهر من قوله أن طبيعة الفهر من  
 الاستقسات الأربعة لم يَجْزُ أن ننسرح ونقول أنه ناقص نفسه أو نسي ٢٥



## المختار بن الحسن بن عبدون

يعجز عن طبعه وبرءه الأطباء كذلك المعتقد في الآراء الماحلة أنهم  
صحيحة لا بشعر برداءتها فيلتمس علتها على الخفيفة ولعدم علمه  
بالتقصير ما لا يزيل شكّه العالمون ولا يرجى لنفسه برء منه إلا لطّف  
من ربّ العالمين ومن ههنا تتولد الآراء الفاسدة السقيمة وبتقبلها  
الضعيفو الطلاب عن مطلب الحقائق ويتقلدها محبو الكسل والراحة  
فتنخبّل لهم نائها طباعٌ وغريزةٌ فيألفونها وينشؤون عليها ويكرهون  
مفارقةً للعادة ويسابقون عليها ويتعصبون لها أنها العلوم الصحيحة  
فيحدث في العقول وبنا عن مبدل النفس مع الهوى فتموت العرائح  
الذنية على مثال ما تموت الأجسام عن فساد جوهر الهواء ولهذا  
١. قال أرسطوطاليس الإنسان الجاهل ممّت والمتجاهل عليل والعالم حي  
صحيح فهذا مقيع لمن حاد عن طباع العقل وفيه كفاية لمحيي<sup>٥</sup> الخلق  
وبيار الدعوى أن الذي علم من الكتب علماً ردياً شكوكه بحسب  
علمه يعسر حلها وهو ما أردنا أن نبين<sup>٦</sup>

ومنه الفصل الرابع في أن من عادات الفضلاء إذا قرأوا كُتب  
٥. القدماء أن لا يقطعوا في علمائها بظن دون معرفة الأمر على الحقيقة  
١. من عادات القدماء<sup>٥</sup> إذا وفقت عليهم المطالب ولاج فيها تباين  
وتناقض أن يعودوا إلى التطلب ولا يتسرعوا إلى إفساد المطالب فإن<sup>٥</sup>  
أرسطوطاليس بقى يرصد الفوس الكائن عن العمر أكثر عمره فما رآه  
إلا دفتين وجالينوس وأطب على السكون الذي بعد الانقباض في  
٢. النبض سنين كثيرة حتى أدركه وأبو الخير بن الحمار وأبو علي بن زرع  
ماتنا بحسرة مقالة يحيى بن عدي في المخرسات<sup>٥</sup> المبطلة لكتاب  
الفياس وشيخنا أبو الفرج عبد الله بن الطيب بقى عشرين سنة في

نبيته في ٧<sup>٦</sup> . لمحيي ٧ ; محيي MPQ ; المحيي ABC<sup>٥</sup> .  
للزئيات BC<sup>٥</sup> . وإن AV<sup>٥</sup> . العلماء B<sup>٥</sup> . هذا الشأن .

## المختار بن الحسن بن عبدون

الطبيعية والتعيين على موضع الشبهة في هذه التسمية<sup>٥</sup>) فامتثلت المرسوم معتذرا إليه غير أنني أسأله بإله السماء وتوحيد الفلاسفة إذا<sup>٦</sup>) هو أطلق عنا، العلم واستخدم في بيانه برهان، ليم وأبرز النتيجة كالبدر من<sup>٧</sup>) حنيس الظلم أعفى عبده من السفة الذي حظله في سماعة أكثر من حظ الشينج في مغالته وعدل به إلى الجواب عن نفس السؤال ٥ بما يبين به الصواب بغلب ظاهر نقى خال من ترار، الغضب فثامسطيوس يقول قلوب الحكماء هياكل الرب فيجب أن، تنظف بيوت عبادته وثيراغورس يقول أن، العوام نطق أن، البارئ تعالى في الهياكل فقط فأكسب سيرتها فيها كذلك يجب على من علم الله في كل مكان، أن تكون سيرته في كل مكان، كسيرة العامة في الهياكل والله يعينه ١٠ على كسر الغصبية ويرشدنا إلى المضي بموجب الناطقة ويعينه على الملتبس منه

ومن هذه الرسالة المذكورة الفصل الثاني في أن الذي علم المطالب من الكتب علما رديا شكوكه بحسب علمه يعسر حلها العلة في أن، العالم بالمطالب علما رديا شكوكه لا تنحل أن، الشك أتى<sup>٨</sup>) ١٥ من تقصيره بالعلم وكلما فسد العلم قوى الشك وكلما قوى الشك فسد العلم فصعف العلم يؤدي إلى قوة الشك وقوة الشك تؤدي إلى ضعف العلم وهما شيئان، كل واحد منهما علة لصاحبه كالسوداء التي هي سبب لرداء الفكر ورداء الفكر سبب لاحتراق الأخلاط وانقلابها إلى السوداء والسوداء كلما قويت أفسدت الفكر والفكر كلما فسد ٢٠ قويت السوداء ولأن، الفاسد الفكر لا يتصور فساد فكه فلا يسرع في زوال مرضه كالذي به عصاة كلب كلب يعتقد أن، الماء يقتله وفيه حياته وكلما امتنع منه أدى إلى هلاكه وهذا هو الداء العياء الذي

٥) يأتي MPQ. ٦) في B. ٧) إن B. ٨) القسيمة BCMPQ.

## المختار بن الحسى بن عبدون

والمعروض اللازم ان كنت أثقف برجوعه إلى الحف وإن مال في شعب  
الباطل، لا سيما أننى لم أوجد سبيلا إلى المباشرة ولا سعيبت إلا فيما  
أيد أسباب المؤدة والمحافظة لم أأخذ بمسئلة سهلة ولا صعبة وهو  
أنام الله توفيقه جهينتى في هذه الدعوى<sup>١</sup> وقد كانت ورتت منه  
الى مسائل وأجبت في الحال عنها وتراخيت إلى هذه الغاية عن إنعاده  
إبقاء على المؤدة وبلغنى بعد ذلك أنه قال على سبيل المباشرة بسلى  
عن ألف مسئلة وأسئلة مسئلة واحدة ولو شئت أن أفصح وأوضح  
لفعلت ولكن

قوى هم قتلوا أيمم أخى فإذا رميت يصيبني سهمى

١. لأننى اعتقده والجماعة يجرون، متى هجرى الأعضاء نمرض نارة ونصت  
أخرى ولم أزل على هذه المشالة إلى أن أوعز إلى من بعض الجهات  
للجيلة بما لم يسعنى خلافه ولا أتمكنى الاجتناب عنه في عمل هذه  
المقالة وهى سبعة فصول الأول في فصل من لعى الرجال على من درس  
في الكتاب الثانى في أن الذى علم المطالب من الكتب علما رديا  
١٥ شكوكه بحسب علمه يعسر حلها الثالث في أن إثبات الحف في عقل  
لم يثبت فيه المحال أسهل من إثباته عند من ثبت في عقله  
المحال الرابع في أن من عادات الفضلاء عند قراءتهم كتب القدماء  
أن لا يقطعوا في علمائها بظن إذا<sup>٢</sup> رأوا في المطلب تباينا وتناقضا لكن  
يخلدوا إلى البحث والتنطلب الخامس في مسائل مختلفة صادرة عن  
٢. براهين صحيحة في مقدمات صادقة نلتمس أجوبتها بالطريقة البرهانية  
السادس في تصحيح مقالته في المباشرة النى ضمن فيها أننى أسئلة  
ألف مسئلة وبسلى مسئلة واحدة السابع في تتبع معالنه في النقطة

١. الدعوى BCM.

٢. إذا ما PQ.

## المختار بن الحسن بن عبيدور.

وهو اليوم نيسة وكان في أول الإسلام مسجدا وهي رابية البحر وفيها قاص للمسلمين وجامع يصلون فيه وأذان في أوقات الصلوات الخمس وعادة الروم إذا سمعوا الأذان أو يضربوا النافوس وفاضى المسلمين الذى بها من قبل الروم ومن عجائب هذا البلد المحتسب يجمع العجائب والغرائب المؤثرين للفساد من الروم في حلفة وينادى على كل واحدة منهم وتزويد القسقة فيهن ليليتها تلك ويؤخذ إلى الفنادى التى هى المانات لسكنى الغرباء بعد أن يأخذ كل واحد منهم خاتما هو خاتم المطران حجة بيدها من تعقب الوالى لها فانه متى وجد خاطئا مع خاطئة بغير ختم المطران<sup>٥</sup> ألزمه جنابة وفي البلد من الخبساء والزهاد في الصوامع والجبال كل فاضل يصيب الوقت عن ذكر أحوالهم والألفاظ الصادرة عن صفاء عقولهم وأذهانهم

ومن مشاهير تصانيف ابن بطلان كتاب تفويم الصحة في قوى الأغذية ودفع مضارها مجتدول كتاب دعوه الأطباء معامة لطريقة رسالة اشترء الرفيق

Abu 'l-Farag  
356, 16.

ولما جرى لابن بطلان بمصر مع ابن رضوان ما جرى كتب إليه<sup>١٥</sup> ابن بطلان رسالة يفتلعه<sup>١٦</sup> فيها ويذكر معايبه ويشير إلى جهله بما يدعيه من علم علوم الأوائل وصدرها بهذه الديباجة بسم الله الرحمن الرحيم الانتنساب إلى الصنائع والاشتراك في البصائع موات وديم وحرمت وعصم أدنى حقوقها بذل الإنصاف وأحد فروضها اجتناب الخيف والإسراف ويتصل بى عن الشينج أدام الله توفيقه وأوضح إلى الخف طريقه بلاغات<sup>٢٠</sup> إذا قايسنها بما ألفيته من حدة طباعه كدت أصدق بها وإن عزوته إلى ما خصه الله به من العلم فتلعت بكذبها وفي كلا الحالين فأنمى أرى الإغصاء عما أمض من للامه وأرتمض من فعالة من الفعال الواجب

<sup>١٥</sup> الوالى V; المصر R <sup>١٦</sup>

يعظه V; يفتلعه BC <sup>١٦</sup>

## المختار بن الحسن بن عبدون

تطلّع عليها إلّا في الساعة الثانية ولسور المحيط بها دون الجبل  
خمسّة أبواب وفي وسطها قلعة<sup>١</sup> القُسَيَانِيّ وكانت دار قُسَيَان الملك  
الذي أحيا ولده فطرس رئيس الخواريين وهو هيكَل طوله مائة خطوة  
وعرضه ثمانون، وعليه كنيسة على أساطين ودائر الهيكل أروقة يجلس  
٥ فيها القضاة للحكومة ومعلّمون<sup>٢</sup> النحو واللغة وعلى أحد أبواب هذه  
الكنيسة فنّجان الساعات يعمل ليلا ونهارا دائما اثنتى عشرة ساعة  
وهو من عجائب الدنيا وفي أعلاه خمس طبعات في الخامسة منها  
حمامات وبساتين ومقاصير<sup>٣</sup> حسنة وتخرّ منها<sup>٤</sup> المياه وهناك من  
الكنائس ما لا يُحدّ كثرة كلّها معمولة بالفص المذهب والزجاج الملون  
١. والبلاط المجزّع وفي البلد بيمارستان يراعى البطريك المرمى فيه  
بنفسه وفي المدينة من الحمامات ما لا يوجد مثله في مدينة من  
اللدّانة والطبيّة فارّ وقودها من الآس وماءها سبّج وظاهر البلد نهر  
يُعرف بالمقلوب يأخذ من الجنوب إلى الشمال وهو مثل نهر عيسى  
وخارج البلد نهر سمعان وهو مثل نصف دار الخليفة يضاف فيها<sup>٥</sup>  
١٥ المجتازون يقال<sup>٦</sup> (أ. ر.) دخله في السنة أربعمئة ألف دينار ومنه يصعد  
إلى الجبل اللّكّام وفي هذا الجبل من الديارات والصوامع والبساتين  
والمياه المنفجرة والأنهار الجارية والزهاد والسّباح وضرب النوافيس في الأشجار  
والبحار الصلوات ما يتصوّر معه الإنسان أنّه في الجنّة وفي أنطاكية شيوخ  
يُعرف بأبى نصر<sup>٧</sup> بن العطار قاضى القضاة فيها له يد في العلوم مليح  
٢. الحديث والأفهام وخرجت من أنطاكية إلى اللانقية وهي مدينة  
يونانية لها ميناء وملعب وميدان للخيّل مدور وبها بيت كان للأصنام

١) Jāqūt. ٢) متعلّموا Jāqūt. ٣) ومناظر Jāqūt.

٤) Codd. تنحرقها mit wechselnder Punktation; corr. nach Jāqūt.

٥) فيه AR. ٦) فقال BMPQ. ٧) نصر RV.

## المختار بن الحسن بن عبدون

- قَلْعَةٌ فِي أَعْلَاهَا مَسْجِدٌ وَكَنِيسَتَانِ، وَفِي إِحْدَاهُمَا<sup>٥</sup> مَكَارٍ، الْمَدْبُوحُ الَّذِي كَانَ يَفْرُبُ عَلَيْهِ إِبْرَاهِيمَ عَمٌّ وَفِي أَسْفَلِ الْقَلْعَةِ مَغَارَةٌ كَانَتْ يَخْبِئُ فِيهَا غَنَمُهُ وَإِذَا حَلَبَهَا أَضَافَ بَلَبَتِهَا النَّاسَ فَكَانُوا يَقُولُونَ، حَلَبَ أُمٌّ لَا وَبَسْعَلُ بَعْضُهُمْ بَعْضًا عَنْ ذَلِكَ فَسُمِّيَتْ حَلَبٌ وَفِي الْبَلَدِ جَامِعٌ وَسِتٌّ يَبِيعُ وَبِيْمَارِسْتَانٍ صَغِيرٍ وَالْفُقَهَاءُ يُقْتَنُونَ عَلَى مَذْهَبِ الْإِمَامِيَّةِ وَشَرِبَ<sup>٦</sup> أَهْلُ<sup>٥</sup> الْبَلَدِ مِنْ صَهَارِيحٍ<sup>٧</sup> وَعَلَى بَابِهِ نَهْرٌ يُعْرَفُ بِقُوَيْفٍ يَمُدُّ فِي الشَّنَاءِ وَيَتَّصُبُ فِي الصَّيْفِ وَفِي وَسْطِ الْبَلَدِ دَارُ عَلْوَةَ صَاحِبَةِ الْبُخْتَرِيِّ وَهُوَ<sup>٨</sup> قَلِيلُ الْفَاكِهِةِ وَالْبِقُولِ وَالنَّبِيذِ إِلَّا مَا يَأْتِيهِ مِنَ الرُّومِ وَمَا يَحْلُبُ مَوْضِعَ خَرَابٍ وَمَنْهُ وَخَرَجْنَا مِنْ حَلَبَ طَالِبِينَ أَنْطَاكِيَّةَ وَبَيْنَ حَلَبَ وَبَيْنَهَا يَوْمٌ وَلَيْلَةٌ فَبِتْنَا فِي بَلَدَةٍ لِلرُّومِ تُعْرَفُ بِعَمٍّ<sup>٩</sup> فِيهَا عَيْنٌ جَارِيَةٌ يَصَادُ مِنْهَا ١٠ السَّمَكُ وَيَدُورُ عَلَيْهَا رَحًا وَفِيهَا مِنَ الْخَنَازِيرِ وَالنِّسَاءِ الْعَوَاهِرِ وَالزُّنَا وَالْخُمُورِ أَمْرٌ عَظِيمٌ وَفِيهَا أَرْبَعُ كَنَائِسَ وَجَامِعٌ يُوَدُّ فِيهَا سَرًّا وَالْمَسَافَةُ الَّتِي بَيْنَ حَلَبَ وَأَنْطَاكِيَّةَ أَرْضٌ مَا فِيهَا خَرَابٌ أَصْلًا إِلَّا أَرْضُ زَرْعٍ لِلْحَنْطَةِ<sup>١١</sup> وَالشَّعِيرِ بِجَنْبِ شَجَرِ الزَّيْتُونِ فَرَاهَا مُتَّصِلَةٌ وَرِيَاضُهَا مُزَهَّرَةٌ وَمِيَاهُهَا مِنْفَجِرَةٌ وَأَنْطَاكِيَّةَ بَلَدٌ عَظِيمٌ ذُو سُرٍّ وَفَصِيلٍ وَلِسُورَةٍ ثَلَاثُمِائَةٍ وَسِتُّونَ ١٥ بَرْجًا يَطُوفُ عَلَيْهَا بِنُورَةٌ أَرْبَعَةُ أَلْفِ حَارِسٍ يُنْقَدُونَ مِنَ الْقُسْطَنْطِينِيَّةِ مِنْ حَصْرَةِ الْمَلِكِ فَيَضْمَنُونَ حِرَاسَةَ الْبَلَدِ سَنَةً وَيُسْتَبَدَّلُ بِهِمْ فِي الثَّانِيَةِ وَشَكَلَ الْبَلَدَ كَنَصْفِ دَائِرَةٍ قُطْرُهَا يَتَّصِلُ بِجَبَلٍ وَالسُّورُ بِصَعْدِ مَعَ الْجَبَلِ إِلَى قَلْعَتِهِ وَيَسْتَتِمُّ دَائِرَةً وَفِي رَأْسِ الْجَبَلِ دَاخِلُ السُّورِ قَلْعَةٌ تَبِينُ لِبَعْدِهَا مِنَ الْبَلَدِ صَغِيرَةً وَهَذَا الْجَبَلُ يَسْتَرُ عَنْهَا الشَّمْسُ فَلَا ٢٠

<sup>٥</sup> أحدها Jāqut؛ أحديهما MR.

<sup>٦</sup> ويشرب RV.

<sup>٧</sup> فيه مملوءة بماء المطر. Jāqut add.

<sup>٨</sup> بلد Jāqut add.

<sup>٩</sup> ... صُفِّعَ فِي بَرِّيَّةٍ خُسَافٍ cf. Jāqut III, 716 عَمَّا gemeint; So Codd.

<sup>١١</sup> الحنطة RV). بين بالس وحلب ...

## المختار بن الحسن بن عبدون

بسم الله الرحمن الرحيم أنا لما أعتقده من خدمة سئدنا السيد الأجل أطل الله بقاءه وكبت أعداءه دانياً وفاصياً وافترضه من طاعته مقبياً وطاعنا أصمراً عند وداعى حضرته العالوية وقد وقعت منها الفضل والسود والمجد والفخر والمختد أ، أنفرب إليها وأجدد ٥ نكرى عندها بالمطالعة مما استلطفه من أخبار البلاد النى أطرفها واستغريها من غرائب الأصفاغ النى أسلكتها خدمة للكتاب<sup>١</sup> الذى هو تأريخ المحاسن والمعاصر ودبوان المعالى والمآثر ليودعه أدام الله تمكينه منها ما يراه ويلحق ما يستوفيه ويرضاه وعلى ذكره فما رأيت أحدا بمصر وهذه الأعمال أكثر من الرابع فيه وكل رئيس فى هذه الديار ١. منشوف إليه منشوف ولوصوله مترقب متوقع ولو وصلت منه نسخة لبلغ للجالب لها أمينته فى ربحتها ونفعها وإلى الله تعالى أرغب فى نشر فضيلته الباهرة ومحاسنه الزاهرة بجموده وكنت خرجت من بغداد وبدأت بلغاء مشايخ البلاد وخوائصها واستملاء ما عندهم من آثارها وعجائبها فذكر لى أخباراً مستطرفة<sup>٢</sup> وعجائب غريبة وأقطاع<sup>٣</sup> من ١٥ الشعر رائفة ولصيف الوقت وسرعة الرسول أضربت عن أكثره<sup>٤</sup> واختصرت على أمله وكنت خرجت على اسم الله تعالى وبركته مستهل شهر رمضان سنة أربعين وأربعمائة مضعداً فى نهر عيسى على الأنبار ووصلت إلى الرحبة بعد تسع عشرة رحلة<sup>٥</sup> وإلى مدينة طيبة وفيها من أنواع الفواكه ما لا يخصصى وبها تسعة عشر نوعاً من الأعشاب وهى منوسطة ٢. بين الأنبار وحلب وتكريت والموصل وسنجار والجزيرة وبينها وبين قصر الرصافة مسيرة أربعة أيام ورحلنا من الرصافة إلى حلب فى أربع رحلات وهى بلد مسور بالحجر الأبيض فيه ستة أبواب وفى جانب السور

١) الكتاب B؛ لكتاب A. ٢) MPQ add. عجيبة.

٣) مرحلة BCR. ٤) ذكره V. ٥) أنواع V؛ واقطار A.

## المختار بن الحسن بن عبدون

أهل زمانه في التطاهر به فأخرج ما عنده في صورة متكلمى الملة  
الاسلامية وأحكم ما أتى به من ذلك ومن وقف على تصانيفه تحقّق  
ما أشرت إليه من أمره ولم يزل على التصدّر والتصنيف والاملاء والافادة  
لمذهب الاعتزال والتحقيق لما انعد به من الأقوال حتّى أنه أجله في  
يوم الثلاثاء الخامس من شهر ربيع الآخر سنة ست وثلاثين وأربعمائة<sup>٥</sup>  
ببغداد وكار، متميزاً بالفنعة والدقاف طول مدته

## المختار بن الحسن بن عبدون

IA Uq. I, 241.  
Abu 'l-Farag  
356.

الحديم أبو الحسن الطبيب البغدادي المعروف بابن بطلان، طبيب  
منطقي نصراني من أهل بغداد فرأى على علماء زمانه من نصارى الكرخ  
وكار، مشوّة الخلق غير صبيحها كما شاء الله فيه وفضل في علم الأوائل<sup>١</sup>  
يرتقى بصناعة الطب وخرج عن بغداد إلى الجزيرة والموصل وديار بكر  
ودخل حلب وأقام بها مدة وما حمدها وخرج عنها إلى مصر وأقام  
بها مدة قريبة واجتمع فيها بابن رضوان، المصرى الفيلسوف في وقته  
وجرت بينهما مناظرة أحدثتها المغالبة في المناظرة وخرج ابن بطلان  
عن مصر مغضباً على ابن رضوان، وورد أنطانية راجعاً عن مصر فأقام<sup>١٥</sup>  
بها وقد سلّم كثرة الأسفار وصاف عقله عن معاشره الأغمار فغلب على  
خاطره الانقطاع فنزل بعض ديرة<sup>٢</sup> أنطانية وترقب وانقطع إلى العبادة  
إلى أن، توفي بها في شهر ربيع أربع وأربعين وأربعمائة  
شاهدت في كتاب الربيع لمحمد بن هلال بن المحسن نسخة  
كتاب ورد من ابن بطلان، بعد خروجه من بغداد بصورة ما لفي في<sup>٣</sup>  
سفرته إلى الرئيس هلال بن المحسن بن إبراهيم نسخة<sup>٤</sup>

١) IH. IV, 818 hat سنة ٣٩٣.

٢) ديرة RV.

٣) Fehlt in A; B نسخة; MR نسخته; V نسخته هذه.



## محمّد بن على

للحدل كتاب جواب الغبّانيّ كتاب النّصّ كتاب شرح كُلتات<sup>٥</sup> القانون. لم يتمّه مجلّد كتاب تفسير العائنة مجلّد كتاب سورة البقرة مجلّد على الوجه العقليّ لا النقليّ كتاب شرح الوجيز للغزاليّ لم يتمّ حصل منه العبادات والنكاح في<sup>٦</sup> ثلث مجلّدات كتاب الطريقة العلائيّة في الخلاف أربع مجلّدات كتاب لوايح البيّنات في شرح أسماء الله والصفات كتاب في إبطال الفاس لم يتمّ كتاب شرح نهج البلاغة لم يتمّه<sup>٧</sup> كتاب فضائل الصحابة الراشدين كتاب العضاء والعدر كتاب رسالة الحدود مجلّد كتاب تهجين تعجيز<sup>٨</sup> الفلاسفة بالفارسيّة كتاب البراهين البهائيّة بالفارسيّة كتاب اللطائف الغبائيّة<sup>٩</sup> كتاب شفاء العي<sup>١٠</sup> من الخلاف كتاب الخلق والبعث كتاب الخمسين في أصول الدين بالفارسيّة كتاب الأخلاق كتاب الرسالة الصاحبيّة كتاب الرسالة المجدية كتاب عصمة الأنبياء كتاب في الرمل شرح مصادرات أقليدس كتاب في الهندسة كتاب رسالة نفّنة المصدور كتاب رسالة في دمر الدنيا كتاب الاختيارات العلائيّة في التأثيرات السماويّة كتاب أحكام الأحكام كتاب الرياض المؤنّقة في المثل والنحل كتاب رسالته في النفس كتاب المخصّل في شرح كتاب<sup>١١</sup> المخصّل لأبي الفسّم محمود بن عمر بن محمّد الرّخّشريّ النحويّ

## محمّد بن على

ابن الطيّب<sup>١٢</sup> أبو الحسن<sup>١٣</sup> المتكلّم البصريّ كان إماماً عالمياً بعلم  
٢. كلام الأوائل قد أحكم قواعده وقيد أوابده وتنصّيد شوارده وكان يتّقى

٥. BC ينتميه. ٦. fehlt in AB. ٧. الكليبات AV.

٨. الكتاب A. ٩. الغي BC. ١٠. القياسيّة AB. ١١. Fehlt in ABCW.

١٢. الطيّب CM. ١٣. So nur CM; d. übr. Codd. الحسن.

## محمّد بن عمر بن الحسين

خطيب الرقي فخر الدين نا، من أفاضل أهل زمانه بدّ القدماء في  
العقده وعلم الأصول والكلام والحكمة وردّ على أبي عليّ بن سينا  
واستدرك عليه وكان عظيم الشأن، بخراسان، وسارت مصنّفاته في الأقطار  
واشتغل بها الفقهاء، وكان يطلع على الكراميّة ويبين<sup>٩</sup> خللهاهم فعبّل  
أنهم توصلوا إلى إلعامه<sup>١٠</sup> (السمّ فهلك وكان يركّب وحوله السبوف<sup>١١</sup>  
المجذبة وله المماليك<sup>١٢</sup>) الكثيرة والمرتبة العالية والمنزلة الرفيعة عند  
السلطانين الخوارزمشاهيّة وعن<sup>١٣</sup> له أثر تهووس بعمل الكيمياء وضجّ في  
ذلك مالا نثيروا ولم يحصل على طائل ومولده في سنة ثلث وأربعين  
 وخمس مائة وتوفّي بهراة في ذي الحجة سنة ست وست مائة

١. ومن تصانيفه كتاب تفسير القرآن الكبير سمّاه مفاتيح الغيب
- سوى تفسير الفاتحة وأفرّد لها تصنيفا اثني عشر مجلداً بخطه
- الدقيق كتاب تفسير القرآن الصغير سمّاه أسرار التنزيل وأنوار النّوایل
- كتاب نهاية العقول كتاب المحصول في علم الأصول كتاب المحصل
- كتاب الملخص في الحكمة كتاب شرح عيون الحكمة كتاب المباحث<sup>١٤</sup>
- المشرقيّة كتاب لُباب الاشارات كتاب المطالب العالية في الحكمة كتاب<sup>١٥</sup>
- شرح الاشارات كتاب الأربعين في أصول الدين كتاب تنبيه الاشارة في
- الأصول كتاب المعالم في الأصوليين كتاب سراج القلوب كتاب زبدة
- الأفكار وعمدة النّظار كتاب الجامع الكبير المملكي في الطب كتاب
- مناقب الامام الأعظم الشافعي<sup>١٦</sup> كتاب تفسير أسماء الله الحسنى كتاب
- السّر المدنوم كتاب تأسيس التقديس كتاب الرسالة الكماليّة بالفارسيّة<sup>١٧</sup>
- كتاب الطريقة في الجدل كتاب شرح سقط الزند كتاب رسالة في السؤال
- كتاب منتخب تنكلوشا كتاب مباحث الوجود والعدم كتاب مباحث

٩. بين MV.

١٠. طعامه AB.

١١. الممالك AMVW.

١٢. محمد رضي الله عنه BM add. ١٣. المباحث BCM. ١٤. وعزّ ABC.

## محمّد بن عمر بن الحسين

وذكر لى محمّد بن عبد السلام وكان يفتح أمره ويعظم شأنه فأخبرته  
بوفاته رحمه الله

## محمّد بن عمر بن الحسين

AUs. II, 23 ff.

أبو الفضل العاقر الرازى المعروف بابن الخطيب كان في زمننا  
٥ الأقرب فرأى علوم الأوائل وأجادها وحقق علم الأصول ودخل خراسان  
ووقف على تصنيف أبى على بن سينا والغرابى<sup>١</sup> وعلم من ذلك  
علما كثيرا ورحل إلى جهة ما وراء النهر لعصد بنى مازة ببخارا  
ولم يلق منهم خيرا وكان فقرا يومئذ لا حدة له وذكر لى داود  
الطبيبى<sup>٢</sup> التاجر المدعو بالنجيب وكان بشارك في أخبار الناس قال  
١ رأيت ابن الخطيب ببخارا مريضا في بعض المدارس المجهولة وشكا  
إلى إقلاله فاحتدمت بالتجار المستعربين وأخذت منهم شبرا من زكوة  
أموالهم وأرفقته بذلك وخرج من بخارا وقصد خراسان وأتفق اجتماعه  
بخوارزمشاه محمّد بن توكش<sup>٣</sup> فقربه وأدناه ورفع منزلته وأسنى رزقه  
واستوطن مدينة هراة وتملك بها ملكا وأولد أولادا وأقام بها حتى  
١٥ مات ودفن بظاهر هراة عند جبل قريب منها وأظهر ذلك والحقيقة أنه  
دفن في دارة وكان يخشى أن العوام يمتثلون بحثنه لما كان بطن  
به من الانحلال

وله تصانيف في الأصول وتصانيف في المنطق وتفسير القرآن تفسيراً  
نبيراً وكان علمه<sup>٤</sup> محتفظاً من تصانيف المتقدمين والمتأخرين بعلم  
٢ ذلك من يقف عليها

ورأيت في تاريخ لبعض المتأخرين ذكر فخر الدين بن الخطيب  
فقال محمّد بن عمر بن الحسين الرازى أبو المعالى المعروف بابن

١) Odd. بکش. ٢) الطيبى W; الطيس B. ٣) والغريابى A. ٤) عمله BC.

ابن عبد الرحمن بن عبد الساتر المقدسي ثم الماردي<sup>٥</sup> ذكره  
أيضا أبو حفص عمر بن الخطر بن اللمش<sup>٦</sup> بن درمش<sup>٧</sup> التركي  
المتطلب الدنيسي في كتابه حلبة السريين وقال كان أبوه فاضي  
ماردين وحده فاضي دنيسر هو فخر الدين بن<sup>٨</sup> المشهدي فاضل وقته  
في علوم الخدمة والطب والمرجوع إليه في ذلك قرأ الطب على هبة الله  
ابن صاعد بن التلميذ ببغداد وبلغني أن ابن التلميذ لما رأى غزارة  
فهمه في علوم الخدمة أشار عليه بالطب لتعجيل الراحة منه ضرورة  
حاجة الناس إليه فبلغ منه الغاية حتى إن الملوك كانت تخطبه  
من النواحي والأقطار وكان على علو السن يكرر على كتب كبار وقراء  
عليه الشهاب السهروردي شيء من الحكمة ولم يبلغني أنه صنف  
كتابا مع غزارة علمه وتمتته وحسن تصرفه فيه إلا أنه شرح أبيات  
الشيخ الرئيس أبي علي بن سينا وهي التي أولها

هَبَطْتُ إِلَيْكَ مِنَ الْمَحَلِّ الْأَرَفِ

وأقام بدنيسر عند أبي محمد القسم بن هبة الله الحريري مدة ولم  
أجتمعه به وتوفي في يوم السبت حادي عشر<sup>٩</sup> ذي الحجة سنة أربع  
وتسعين وخمس مائة

قال أبو الخير المسيحي بن العطار البغدادي زمن اشتغالي عليه  
بالطب ببغداد إن عندكم من هو المرجوع إليه في هذا الشأن وغيره

<sup>٥</sup> IAU. richtiger المارديني. <sup>٦</sup> BOM HJ. III, 111

اللمش بن دزمش<sup>٧</sup> Ahlwardt IX, 344; الدرشم<sup>٨</sup> MV

ابو BC<sup>٩</sup>

الحادي والعشرين IAU. I, 300, 22

### محمد بن عيسى

ابن المنعم<sup>١</sup>) أبو عبد الله الصقلّي من أهل صقلية من أصحاب العلم بعلمى الهندسة والنجوم ماهر فيهما قيم بهما مذكور بين الحكماء هناك بإحداهما وله شعر رائق ومن شعره

ه تَمَمْتُ الَّذِي بِي فَاتَتْ فَفَعْتُ بِكِتْمَانِي وَأَعْلَنْتُ حَالِي فَاتَّهَمْتُ بِإِعْلَانِي  
وما خِلْتُ أَنَّ الْأَمْرَ يُفْصِي إِلَيَّ الَّذِي رَأَيْتُ وَلَكِنْ كُلُّ شَيْءٍ يُرَى فَانِي  
ومن شعره

أَنَا وَاللَّهِ عَاشِقٌ لَكَ حَتَّى لَيْسَ لِي عَنْكَ يَا مُنَى النَّعِيسِ صَبْرٌ  
وَحَيَاتِي إِنْ تَمَّ لِي مِنْكَ وَصَلٌ وَمَمَاتِي إِنْ دَامَ لِي مِنْكَ هَجْرٌ

### محمد بن مبشر

١.

ابن أبي الفتوح نصر بن أبي يعلى بن أبي البشائر بن أبي يعلى بن مبشر وكيل الباب العددي<sup>٢</sup>) كان فاضلا متميزا عارفا بعلم الأوتل والهندسة والفلسفة وعلم النجوم والحساب والفرائض وتولى وكالة الأمير عده الدين أبي نصر محمد بن الإمام الناصر لدين الله أبي العباس أحمد وتوفى ببغداد وهو على منزلته وخدمته في يوم الاثنين رابع رجب سنة ثمانى عشرة وستمائة ودُفِنَ بمشهد موسى بن جعفر

<sup>١</sup>) Correcter عبد المنعم; vergl. Amari, biblioteca arabo-sicula II, 433, 442, 470. <sup>٢</sup>) A الغدى; V الغدى.

## محمّد بن عبد الله

الأربعاء مُسْتَهْلَ شهر رمضان، وانتقل إلى العراق وقرأ العدد والهندسة على أبي يحيى الباوردي<sup>٩</sup> وأبي العلاء بن كرّيب وكان انتقاله إلى العراق في سنة ثمان وأربعين وثلثمائة وقرأ عليه الناس واستفادوا ونقلوا وممن قرأ عليه عمه المعروف بابن عمرو المغازلي وقرأ عليه أيضا خاله المعروف بأبي عبد الله محمد بن عنبسة ما كان من العدديات<sup>١٠</sup> والحسابيات

وصنف كتباً جمّة فمن جملة تصنيفه كتاب المنازل في الحساب وهو كتاب جميل كتاب تفسير كتاب الخوارزمي في الجبر والمقابلة كتاب تفسير كتاب ديوفنطس في الجبر كتاب تفسير كتاب أبرخس<sup>١١</sup> في الجبر كتاب المدخل إلى الأرخميطي مقالة كتاب فيما ينبغي أن يتحقّق<sup>١٢</sup> قبل كتاب الأرخميطي كتاب البراهين على القضايا فيما استعمله ديوفنطس في كتابه وعلى ما استعمله هو في التفسير كتاب استخراج مبلغ المدّعب بمال وما بتركّب منها مقالة كتاب الكامل وهو ثلاث مقالات كتاب المتجسّط كتاب العمل بالجدول الستيني<sup>١٣</sup> ولم يزل أبو الوفاء البوزجاني مقبلاً ببغداد إلى أن توفي بها في<sup>١٤</sup> ثالث رجب سنة ثمان وثمانين وثلثمائة

## محمّد بن عبد الله

Fih. 284.

أبو نصر الكلّوذي بغداديّ عالم بعلم الحساب والهندسة والهيئة أدرك ولاية عضد الدولة بالعراق وعاش بعد ذلك ومن تصنيفه كتاب النخت والحساب<sup>١٥</sup>

<sup>٩</sup> أبي يحيى الباوردي Fih.؛ الباوردي M؛ ابن يحيى BCM

<sup>١٠</sup> corr. n. Fih.؛ ابن حكر W؛ ابن بجير M؛ حكر B؛ ابن حكر A

محمد بن عيسى — محمد بن محمد

Fih. 279, 11.

محمد بن عيسى

ابن أبي عبد الله أبو الحسن كان خبيراً في وقته بعمل آلات الارتفاع  
والرصد ومن تصنيفه كتاب العمل بدات الشُعَبَتَيْنِ

Fih. 281, 1.

محمد بن ناحية

الغائب له مشاركة في الهندسة وصنف في ذلك كتاب المساحة

Fih. 282, 1.

محمد بن أكتم

ابن يحيى بن أكتم الفاعلي كان يعاني علم الحساب وتعذر  
فيه وبرع ووجد من القوة في هذا النوع ما حمله إلى التأليف فيه  
فمن تصنيفه كتاب مسائل الأعداد

Fih. 282, 15.

محمد بن لُرة<sup>أ)</sup>

1.

الإصفهاني الحاسب رجل فاضل في أهل هذه الصناعة مذكور في  
عصره ومصره وله كتاب الجامع في الحساب

Fih. 283.  
Abu 'l-Farag  
338.

محمد بن محمد

ابن يحيى بن إسماعيل بن العباس أبو الوفاء البوزجاني مولده  
15 بالموزجاني من بلد<sup>ب)</sup> نيسابور في سنة ثمان وعشرين وثلاثمائة يوم

<sup>أ)</sup> A لُرة; BC كوة; M كُرة.

<sup>ب)</sup> M بلاد wie Fih.

محمد بن موسى الخوارزمي — محمد بن كثير

محمد بن موسى الخوارزمي

Fih. 274.  
Abu 'l-Faraj  
248, 5.

أصله من خوارزم وكان منقطعاً إلى خزائن كتب الحكمة للمأمورين وهو من أصحاب علم الهيئة وكان الناس قبل الرصد وبعده يعولون على ريجاه الأول والثاني ويعرف بالسند هند وله من الكتب كتاب الوجيه الأول كتاب الوجيه الثاني كتاب الرخامة كتاب العمل بالأصطرلاب<sup>٨</sup> كتاب التاريج كتاب الجبر والمقابل

محمد بن عبد الله

Fih. 276.

ابن عمر بن البازيار كان هذا الرجل تلميذ الحبش بن عبد الله وتخرج<sup>٩</sup> عليه<sup>١٠</sup> إلى أن صار فاضلاً وقته في صناعة النجوم وما يتعلّق بحوادثها وصنف في ذلك فمن تصانيفه كتاب الأهوية سبع مقالات<sup>١٠</sup> كتاب الريح كتاب الفرائد وتحويل سني العالم كتاب المواليد وتحويل سنيها

محمد بن عبد الله

Fih. 279, 1.

ابن سمعان غلام أبي معشر وأخذ عنه وتميّز بصحبته وصنف

محمد بن كثير

Fih. 279, 4.

١٥

الفرغاني كان منتجاً فاضلاً صانعاً في علم الخدائر كثير الإصابت له سهم صائب في سهم الغيب مقدّم في صناعة النجومية وله من الكتب كتاب الفصول كتاب اختصار المجسطي كتاب عمل الرخامات

<sup>٨</sup>) BC ويخرج.

<sup>٩</sup>) M على يديه.



محمّد بن عبد الله

محمّد بن عبد الله

ابن محمّد أبو عبد الرحمن العُتْقِيّ المنجّم الفِريّانيّ الإثريّ  
نزّيل مصر هذا رجل فاضل كامل متفّن في عدّه علوم والغالب عليه  
علم النجوم والنظر وهو من أهل إفريقيّة وقدم منجّما مع أبي تميم  
٥ الفِريّانيّ المستولى على مصر وكان عدلا بمصر وله قُرْبَة من الملوك  
الفِريّانيّ بالديار المصريّة ولم يزل على ذلك إلى أيام العزيز بن المعزّ  
واتّفق أ. (١) صنف كتابا تأريخا ذكر فيه أخبار بني أميّة وديّ العباس  
وذكر فيه أشباه (٢) من محاسن القوم وجميل أفعالهم على عادة المؤرّخين  
واطلّع الوزير يعقوب بن كيلس وزير العزيز على شيء من ذلك فأنهاه  
١٠ إلى العزيز في شهر سنة سبع وسبعين وثلاثمائة فوبّخ على ذلك وتوانع  
للعُتْقِيّ مؤلفه وجمع الوزير الناس إلى داره وخاطبهم وذكّم العُتْقِيّ فلم  
العُتْقِيّ منزله وقُبِضَتْ صبيغة (٣) كانت له وفي يده ولم ير ملزما  
لمنزله فاحت الغضب إلى أ. توفّي يوم الثلاثاء لأربع خلون من شهر  
رمضان سنة خمس وثمانين وثلاثمائة  
١٥ وله تصانيف كثيرة في كلّ فنّ منها كُتِبَ في النجوم وأحكامها  
وكتاب التأريخ الجامع الذي صنّفه إلى بعض أيّام مولانا العزيز بن  
مولانا المعزّ (٤) كتاب في النحو حسن سَمَاهُ كتاب السبب لعلم العرب  
وقد أغار ابن المهديّ كاتب بيت المال بالقاهرة المُعزّيّة على الاسم  
وجعله لكتاب صنّفه في اللغة كبير على وزن الأفعال سَمَاهُ السبب لحصر  
٢٠ كلام العرب وكانا متعاصريّين (٥)

أ. BC.

ب. اخبر B; اجناس A.

٥) Sic conjeci;

انتهى C add. ٥) صلوات الله عليهما AC add. ٥) صبيغة Codd. sammtl.

محمّد بن الجهم — محمّد بن موسى

### محمّد بن الجهم

قال أبو معشر كان محمّد بن الجهم أمينا جليل القدر عالما بالمنطق والتنجيم ألف كتابا للمأمورين في الاختيارات قريب المأخذ صحيح المعاني جدا

### محمّد بن عيسى

Fhr. 271.

أبو عبد الله الماهاني من علماء أخصاب الأعداء والمهندسين<sup>هـ</sup> وله قدر معروف بين علماء هذا الشأن وكان ببغداد وله تصانيف في هذا النوع منها كتاب عروض الكواكب كتاب في النسبة كتاب في ستة وعشرين شكلا من المقالة [الأولى]<sup>ب</sup> من أقليدس التي لا تحتاج إلى الخلف

### محمّد بن عمر

Fhr. 273.

ابن الفرخاني أبو بكر فاضل بن فاضل له اليد الطولي في زمانه في علم الكواكب وصناعة التنجيم شهد أهل صنعته بفضله ونبله وصنف في ذلك كتبها منها كتاب المقياس كتاب الموالييد كتاب العمل بالأصطرلاب كتاب المسائل كتاب المدخل كتاب الاختيارات كتاب المسائل الصغير كتاب تحويل سنَى الموالييد كتاب التسييرات كتاب المثالات كتاب<sup>ا</sup> تحويل سنَى العالم

### محمّد بن موسى

Abu 'l-Farag  
248, 14.

المنجّم للجلبس وليس باخوارزمي كان هذا رجلا عالما بالنجوم خبيراً بمجالسة الملوك ومحاضرتهم وكان في زمن المأمون وبعده

<sup>هـ</sup>) B والهندسة.

<sup>ب</sup>) Fehlt in sammtl. Codd.; suppl. nach Fhr.

## محمد بن طاهر

ويُفَاتِّحُهُ وَلَهُ كُتُبٌ صَنَّفَهَا مِنْهَا رِسَالَةٌ فِي مَرَاتِبِ فُؤَى الْإِنْسَانِ، وَرِسَالَةٌ  
إِلَى عَصَدِ الدَّوْلَةِ عِدَّةٌ فِي فَنُونٍ مُخْتَلِفَةٍ مِنْ الْحِكْمَةِ وَشَرَحَ كُتُبَ  
أَرْسَطُولِيَّاتِ بَسْ

وكان أبو سليمان أعور وبه وَضَحَ نَسَبُ اللَّهِ السَّلَامَةِ وَكَانَ ذَلِكَ  
ه سببَ انْقِطَاعِهِ عَنِ النَّاسِ وَلِزُومِهِ مَنْزِلَهُ فَلَا يَأْتِيهِ إِلَّا مُسْتَفِيدٌ وَطَالِبُ  
عِلْمٍ وَكَانَ يَشْتَهِي الاِطِّلَاعَ عَلَى أَخْبَارِ الدَّوْلَةِ وَعِلْمَهُ مَا يَحْدُثُ فِيهَا  
بِمَكَانٍ<sup>١</sup>) مَن يَغْشَاهُ مِنَ الْأَجَلَاءِ يَنْفِلُ إِلَيْهِ بَعْضُ أَخْبَارِهَا وَكَانَ أَبُو  
حَيَّانَ التَّنُوخِيدِيُّ مِنْ بَعْضِ أَكْبَابِ الْمُعْتَصِمِينَ بِهِ وَكَانَ يَغْشَى مَجَالِسَ  
الرُّؤَسَاءِ وَيَطَّلِعُ عَلَى الْأَخْبَارِ وَمَهْمَا عَلِمَهُ مِنْ ذَلِكَ نَقَلَهُ إِلَيْهِ وَحَاضِرُهُ بِهِ  
١. وَلِأَجْلِ ذَلِكَ صَنَّفَ كِتَابَ الْإِمْتِنَاعِ وَالْمُؤَانَسَةِ نَقَلَ لَهُ فِيهِ مَا كَانَ يَدُورُ فِي مَجْلِسِ  
أَبِي الْفَضْلِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ الْعَارِضِ الشَّيْرَازِيِّ عِنْدَ مَا تَوَلَّى وَزَارَةَ صَبْصَامُ  
الدَّوْلَةِ بْنُ عَصَدِ الدَّوْلَةِ وَهُوَ كِتَابٌ مَمْتَعٌ<sup>٢</sup>) عَلَى الْحَقِيقَةِ لَمَنْ لَهُ مِشَارِكَةٌ  
فِي فَنُونِ الْعِلْمِ<sup>٣</sup>) فَإِنَّهُ خَاصٌّ كُلِّ بَحَّارٍ وَغَاصٍّ كُلِّ نَجَّيٍّ وَمَا أَحْسَنَ مَا  
رَأَيْتُهُ عَلَى ظَهْرِ نَسَخَةٍ مِنْ كِتَابِ الْإِمْتِنَاعِ بِخَطِّ بَعْضِ أَهْلِ جَزِيرَةِ صُفْلِيَّةِ  
١٥ وَهُوَ ابْنُ عَبْدِ أَبِي حَيَّانَ كِتَابُهُ صُوفِيًّا وَتَوَسُّطُهُ مُخَدِّثًا وَخَنَمُهُ سَائِلًا مُلْحِقًا<sup>٤</sup>)

وَلَبَّيْهِ فِي أَبِي سُلَيْمَانَ الْمُنْظَفِيِّ<sup>٥</sup>) يَهْجُوهُ وَيَعْرِضُ بَعِيْبِيَّةً<sup>٦</sup>)

أَبُو سُلَيْمَانَ، عَالِمٌ قَاطِنٌ مَا هُوَ فِي عِلْمِهِ بِمُنْتَقِصٍ

لَكِنْ تَطَيَّرَتْ عِنْدَ رُؤْيَيْهِ مِنْ عَوْرِ مُوحِشٍ وَمِنْ بَرَصٍ

وَبَيَّاتِيهِ مِثْلُ مَا بِوَالِدِهِ وَهَذِهِ قِصَّةٌ مِنْ الْفِصْصِ

٢. وَسُئِلَ أَبُو سُلَيْمَانَ عَنِ النُّحُو الْعَرَبِيِّ وَالنُّحُو الْيُونَانِيِّ وَأَمْلَأَ  
اسْتِنْبَاطَهُمَا كَيْفَ كَانَ فَقَالَ نَحْوُ الْعَرَبِ فِطْرَةٌ وَنَحْوُنَا فِطْنَةٌ

<sup>١</sup>) فكان A.

<sup>٢</sup>) ممتنع V.

<sup>٣</sup>) العلوم MV.

<sup>٤</sup>) ملحقا AV.

<sup>٥</sup>) V add. أبيات.

<sup>٦</sup>) يذكر عيوبه شعر V.

محمد بن الحسين

Philr. 280, 20.

ابن حميد المعروف بابن الآدمي العالم بهذا الشأن المعروف في هذه الصناعة بالبحث والبيان، شرع في تصنيف زيجته الكبير ومات ولم يتمه وهو في غاية الاستيفاء والجودة وتحقيف وأكماله بعد وفاته تلميذه القسم بن محمد بن هاشم المدائني المعروف بالعلوي وسماه كتاب ٥ نظم العقد وشهره في سنة ثمان وثلاثمائة وهو كتاب جامع لصناعة التعديل يشتمل على أصول علم هيئة الأفلak وحساب حركات النجوم على مذهب السندهند وذكر فيه من حركة إقبال الفلك وإدباره ما لم يذكره أحد قبله وقد كان يُسمَعُ قبل ظهور هذا الكتاب من هذه الحركة ما لا يُعَقَل ولا ينضم إلى قانون، حتى وقع هذا الكتاب وفهم ١٠ منه صورة هذه الحركة الغريبة وكان ذلك سبب التفرس بها قال صاعد بن الحسن الأندلسي قاضي طليطلة وقد ظهر لي منها عند مطالعة هذا الكتاب ما لا أظنه ظهر لغبري إلى وقتي وتعقبته<sup>١</sup> فيها أسبابا قد أثبتتها في كتابي المؤلف في إصلاح حركات النجوم

محمد بن طاهر

١٥

ابن بهرام أبو سليمان السجستاني المنطقي نزيل بغداد فرأ على متى بن يونس وأمثاله وتصدر لإفاده هذا الشأن وقصده الرؤساء والأجلاء وكان منزله مقيلا لأهل العلوم القديمة وله أخبار وحكايات وسؤالات وأجوبة في هذا الشأن وكان عضد الدولة فنا يخسرو شهنشاه يكرمهم

<sup>١</sup>) Ueber d. Namen s. Steinschneider, ZDMG. XXIV, S. 372, Anm. 45. <sup>٢</sup>) تعقيب MV وتعقيب A.

## محمّد بن إسماعيل — محمّد بن خالد

- وله بعد ذلك عناية بأحكام النجوم أدته إلى التأليف في ذلك فمن  
تواليفه فيها كتابه في شرح المفالات الأربع لبطلميوس  
وكان أصله من حرّان صابئاً وابتدأ الرصد على ما ذكره جعفر Fih. 279.  
ابن المكتفي أنّه سأله فأخبره أنّه ابتدأ في سنة أربع وستين ومائتين  
٥ إلى سنة ست وثلاثمائة وأثبت الكواكب الثابتة في زيجه لسنة تسع  
ونسعين ومائتين وورد إلى بغداد مع بنى الزيات من أهل الرقة في  
ظلمات كانت لهم فلما رجع مات في طريقه بقصر للجّس سنة سبع  
عشرة وثلاثمائة  
وله من الكتب كتاب الزيج نُسخَتان كتاب مطالع البروج  
١. كتاب أقدار الاتصالات عمله لأبى الحسن بن الفرات كتاب شرح الأربعة  
لبطلميوس

## محمّد بن إسماعيل

- التنوخى المنجم له عناية بهذا الشأن وشده بحث عنه رَحَل  
في طلبه إلى الآفاق ودخل الهند في ذلك وصدر عنها بغرائب من  
١٥ علم النجوم منها حركة الإقبال والإدبار وغير ذلك

## محمّد بن خالد

- ابن عبد الملك المنجم المروّروذى منجم خبير بتفسير الكواكب  
محقّق في هذا الباب والده كان منجم المأمور ومتولّى الرصد له  
الشمسية\*) بدمشق على جبل قاسيون

مات V؛ ماشية M؛ ماسته O؛ ماسة BW؛ ماسيه A؛ sic conjei\*)

## محمد بن جابر

الردّ على الرازيّ كتاب في المعدمات كتاب في العلم الالهيّ كتاب في اسم الفلسفة كتاب الفحص كتاب في انقاف آراء أرسطوطاليس وافلاطون، كتاب في الجن وحال وجودهم كتاب في الجوهر كتاب في الفلسفة وسبب ظهورها كتاب التأثيرات العلوية كتاب الجبل كتاب النواميس كتاب له نسبه<sup>٥</sup> إلى صناعة المنطق كتاب السياسة المدنية ٥ كتاب في أ. حركة الفلك سرمدية كتاب في الرؤيا كتاب احصاء القضايا كتاب في القياسات التي تستعمل كتاب الموسيقى كتاب فلسفة افلاطون، وأرسطوطاليس كتاب شرح العبارة لأرسطوطاليس على جهة التعليق كتاب الايقاعات كتاب مراتب العلوم كتاب الخطابة كتاب المغالطين وله جوامع لكتنب المنطق وله رسالة سماها نيل السعادات ١٠ وله الفصول المنتزعة من الأخبار

## محمد بن جابر

ابن سنار، أبو عبد الله الخرائي المعروف بالبتياني وفي كتاب القاضى صاعد الأندلسي هو أبو جعفر محمد بن سنار، بن جابر الخرائي المعروف بالبتياني<sup>٦</sup> أحد المشهورين برصد الكواكب والمتقدمين في علم الهندسة وهيئة الأفلاك وحساب النجوم وصناعة الأحكام وله زيج جليل ضمنه أرصاد النيريين وإصلاح حركاتها المثبتة في كتاب بطليموس المعروف بكتاب المجسطي وذكر فيه حركات الخمسة المتخيرة على حسب ما أمكنه من إصلاحها وسائر ما يحتاج إليه من حساب الفلك وكار، بعض أرصاده التي سماها في زيجه في سنة تسع وستين ٢٠ ومائتين من الهجرة ومن ذلك في سنة سبع وثمانين ولا يعلم أحد في الإسلام بلغ مبلغه في تصحيح أرصاد الكواكب وامتحان حركاتها

Abu 'l-Farag  
291.

<sup>٥</sup> نسبة CMV.

<sup>٦</sup> بالبتياني M؛ بالبتيان BGV.

محمد بن محمد بن طرخان، أبو نصر الفارابي

لُفَرِّبَ مأخذها وكثرة شرحها وكانت وفاة أبي بشر ببغداد في خلافة  
الراضي وقدم أبو نصر الفارابي على سيف الدولة أبي الحسن علي بن  
أبي الهيثم عبد الله بن حمدان إلى حلب وأقام في كنفه مدة يزوي  
أهل التصوف وقدمه سيف الدولة وأكرمه وعرف موضعه من العلم  
ومنزلته من الفهم ورحل في حركته إلى دمشق فأدركه أجله بها في  
سنة تسع وثلاثين وثلاثمائة

وهذه (\*) أسماء تصانيفه كتاب البرهان كتاب القياس الصغير الكتاب  
الأوسط كتاب الجدل كتاب المختصر الصغير كتاب المختصر الكبير  
كتاب شرائط البرهان كتاب النجوم تعليف كتاب في القوة كتاب  
١. الواحد والوحدة كتاب آراء أهل المدينة الفاضلة كتاب ما ينبغي أن  
يتقدم الفلسفة كتاب المستغلف من كلامه في قاطيغوريوس كتاب في  
أغراض أرسطوطاليس كتابه في الجزء كتاب له في العقل كتاب المواضع  
المنزوعة من الجدل كتاب شرح المستغلف في المصادر الأولى والثانية  
كتاب تعليف ايساغوجي على فرفوربيوس كتاب احصاء العلوم كتاب  
١٥. الكناينة كتاب الرد على النحوي كتاب الرد على جالينوس كتاب في  
أدب الجدل كتاب الرد على الراوندي كتاب في السعادة الموجهة كتاب  
التوضئة في المنطق كتاب المغايب مختصر كتاب النذر شرح كتاب  
المجسطي كتاب شرح البرهان لأرسطوطاليس كتاب شرح الخطابة له  
كتاب شرح المغالطة له كتاب شرح القياس له وهو الكبير كتاب شرح  
٢. المقولات تعليف كتاب شرح باربرمينياس صدر لكتاب الخطابة كتاب  
شرح السماع كتاب المقدمات من موجوب وضروري كتاب شرح مقالة  
الاسكندر في النفس كتاب شرح السماء والعالم كتاب الأخلاق كتاب  
شرح الآثار العلوية تعليف كتاب الحروف كتاب المبادئ الانسانية كتاب

وهذا AB ٥)

محمد بن محمد بن طرخان، أبو نصر الفارابي

أحد مذهب فيه ولا يستغنى طلاب العلوم كليا عن الاهتداء به  
وتقديم النظر فيه وله كتاب في أغراض افلاطون، وأرسطوطاليس يشهد  
له بالبراعة في صناعة الفلسفة والتحقيق<sup>(\*)</sup> بفنونا، للحكمة وهو أكبر عور،  
على تعلم لطيف النظر وتعرف وجه الطلب أطلع فيه<sup>(1)</sup> على أسرار  
العلوم وثمارها علما علما وبين كيف التدرج من بعضها إلى بعض شيء<sup>٥</sup>  
شيء ثم بدأ بفلسفة افلاطون، يعرف<sup>(2)</sup> بغرضه منها وسمى تواليفه فيها  
ثم أتبع ذلك بفلسفة أرسطوطاليس فقدم لها مقدمة جليلة عرف منها  
بتدرجه إلى فلسفته ثم بدأ بوصف أغراضه في تواليفه المنطقية  
والطبيعية كتابا كتابا حتى انتهى به القول في<sup>(3)</sup> النسخة الموجودة  
إلى أول العلم الإلهي والاستدلال بالعلم الطبيعي عليه فلا أعلم كتابا<sup>١٠</sup>  
أجدي على طلب الفلسفة منه فإنه يعرف بالمعاني المشتركة لجميع  
العلوم والمعاني المختصة بعلم علم منها ولا سبيل إلى فهم معاني  
فاطيفورياس وكيف هي الأوائل الموضوعات لجميع العلوم إلا منه ثم له  
بعد هذا في العلم الإلهي وفي العلم المدني كتابا، لا نظير لهما  
أحدهما المعروف بالسياسة المدنية والآخر المعروف بالسيرة الفاضلة عرف<sup>١٥</sup>  
فيهما بجميل عظيمة من العلم الإلهي على مذهب أرسطوطاليس في  
المبادئ الست الروحانية وكيف يوجد عنها الجواهر الجسمانية على ما  
هي عليه من النظام واتصال الحكمة وعرف فيهما بمراتب الإنسان وقواه  
النفسانية وفرف بين الرحي والفلسفة ووصف أصناف المدن الفاضلة  
وغير الفاضلة واحتياج المدنية إلى السير الملكية والنواميس النبوية<sup>٢٠</sup>  
وكان أبو نصر الفارابي معاصرا لأبي بشر متى بن يونس إلا أنه  
كان، دونه في السن وفوقه في العلم وعلى كتب متى بن يونس في  
علم المنطق تعويل العلماء ببغداد وغيرها من أمصار المسلمين بالمشرق

إلى BO<sup>٤</sup>، تعرف ABC<sup>٥</sup>، عليه B<sup>٦</sup>، والتحقيق BC<sup>٧</sup>.



## محمّد بن محمد بن طرخان أبو نصر الفارابی

وحدوثها كتاب في أ. بعض الناس ترك الطبيب رسالة في العلل  
المشكلة كتاب في أ. الطبيب الخائف لا يفكر على إبراء جميع العلل  
كتاب العلل القاتلة رسالة في صناعة الطب وصفها وتمييزها رسالة لم  
صار جهال الأطباء والنساء في المدن أكثر من العلماء كتاب المشجر في  
الطب على سبيل كنش كتاب في امتحان الطبيب مقالة فيما يمكن  
أ. يستدرك في أحكام الهجوم على رأى الفلاسفة الطبيعيين<sup>٥</sup> ومن  
لم يقل منهم أ. الكواكب أحياء

## محمّد<sup>٦</sup> بن محمد بن طرخان أبو نصر الفارابی

Fih. 268.  
Abu 'l-Farag  
815.  
IAUs. II, 184.

الفيلسوف من الفاراب<sup>٥</sup> إحدى مدن الترك فيما وراء النهر  
١. فيلسوف المسلمين غير مدافع دخل العراق واستوطن بغداد وقرأ بها  
العلم للحكمي على يوحنا بن جيلاد<sup>٦</sup> المتوفى بمدينة السلام في أيام  
المقتدر واستفاد منه وبرز في ذلك على أفرانه وأربى عليهم في التحقيق  
وشرح الكتب المنطقية وأظهر غامضها وكشف سرّها وقرب متناولها  
وجمع ما يحتاج إليه منها في كتب صحيحة العبارة لطيفة الإشارة منبهة  
١٥ على ما أغفله الكندي وغيره من صناعة التحليل وأنحاء التعليم  
وأوضح القول فيها عن طرق المنطق الخمسة وأفاد الانتفاع بها وعرف  
طرق استعمالها وكيف يصرف صورة القياس في كل مادة منها فجاءت  
كُنْبُهُ في ذلك الغاية الكافية والنهاية الفاضلة ثم له بعد هذا كتاب  
شريف في إحصاء العلوم والتعريف بأغراضها لم يُسَبَقَ إليه ولا ذهب

<sup>٥</sup> So Fih.; A يتعين; M يتعين; V يتعين; BO طبيعتين.

<sup>٦</sup> Diese vita ist publicirt in „Alfārābī's Philos. Abhandlungen“, hrsg. v. Dieterici. Leiden 1890. S. 115 ff. <sup>٥</sup> V فاراب; wie IAU.

<sup>٦</sup> Vocalis. schwankend; IAU. جيلاد; IHall. خيلان.

## محمّد بن زكريّا

في الإشفات<sup>١)</sup> على أهل التحصيل من المتكلمين والمنطقيين كتاب في  
الأبنة وعلاجها كتاب نقص كتاب الوجود لمنصور بن طليحة كتاب ما  
يدعى من عيوب الأولياء كتاب في آثار الإمام الفاضل المعصوم كتاب  
في الأوهام والحركات والعشيق كتاب في استفراغ المحمومين قبل النصيح  
كتاب في الإمام والمأموم المصحقين كتاب شروط النظر كتاب خواص<sup>٥</sup>  
التلاميذ كتاب الآراء<sup>١١)</sup> الطبيعيتية كتاب ترتيب أكل الفواكه كتاب خطأ  
غرض الدبيب كتاب ما يعرض في صناعة الطب كتاب صفة مداد معجون  
لا نظير له كتاب ثقل الأنثيين . . .<sup>٩)</sup> في الشعر قصيدة في العظة  
البيونانية رسالة في الجبر<sup>١٠)</sup> رسالة فيما لا يلصق مما يقطع من البدن  
رسالة في تعطيش السمك والعلّة فيه رسالة في تدبير الماء والتلج رسالة<sup>١١)</sup>  
في غروب الشمس والكواكب رسالة في أنّه لا يوجد شراب بفعل فعل  
الشراب الصحيح في البدن رسالة في المنطق رسالة في أنّه لا تصوّر  
لمن لا رياضية له بالبرهان<sup>١٢)</sup> الأرض كريمة<sup>١٣)</sup> رسالته في استدارة الكواكب  
رسالته في كيفية الخو رسالته في البحث عن الأرض الطبيعيتية هي الطين  
أم<sup>١٤)</sup> الخجر رسالته في العادة رسالته في العطش وزيادة الحرارة لذلك<sup>١٥)</sup>  
رسالته في الثلج وقول بعض الجهال أنّه يعطش رسالته في علّة ضيق  
الناظر في النور وتوسعه في الظلمة كتاب أطعمة المرضى كتاب في أنّ  
العلة اليسيرة أعسر تعرف<sup>١٦)</sup> من الغليظة في بعضها كتاب في قديم الأجسام

<sup>١)</sup> Codd. sämtl. الاشتقاق; corr. nach Fih. u. IAUg. <sup>٢)</sup> So nur  
V wie Fih. u. IAUg.; die übrigen Codd. الادواء. <sup>٣)</sup> Fih. u. IAUg.  
للخير. <sup>٤)</sup> Codd. لحياترا (للجاييرا od.) في Codd. sämtl. للجابر الى  
أ. بالبرهان. <sup>٥)</sup> Sämtl. Codd. fügen zw. od. لخير; corr. nach Fih.  
die Worte ein, machen also aus dem einen Titel zwei. Fih.  
hat nach كريمة noch حولها. <sup>٦)</sup> Fih. hat أم.  
<sup>٧)</sup> Codd. بتفرقا; corr. nach Fih.

## محمد بن زكريا

تَنَاب في الخيار المَرَّ كَنَاب سبب<sup>١</sup>) وقوف الأرض في وسط السماء كَنَاب في  
أ. الجسم محَرَّك من ذاته وأ. الحركة منه طبيعِيَّة كَنَاب نقص الطبِّ  
الروحانيّ كَنَاب في أَنَّهُ لا يمكن العالم أ. يكون لم يرل على مثال ما  
يشأقَد كَنَاب في أ. الحركة ليست مرئِيَّة بل معلومة كَنَاب في شكوك  
٥ على برفلس كَنَاب تفسير الأمراض وعلاجاتها كَنَاب تفسير كَنَاب  
فلوطرخس في تفسير كَنَاب طبيماؤس كَنَاب نقضه على سَهِيل البَلخيّ  
فيما ناقضه به في اللدَّة كَنَاب في العلة النني يحدث لها الورم من  
الرُكام في رُوس بعض الناس كَنَاب التلذُّف في إيصال العليل إلى  
بعض شهواته كَنَاب العلة في السباع والهوام كَنَاب الرد على ابن البمان  
١٠ في نقضه على المسمَّعِي في الهَيولي كَنَاب النقض على الكيَّال في الإمامة  
كَنَاب نقص كَنَاب التدبير كَنَاب اختصار كَنَاب جالبينوس في حيلة  
البرء كَنَاب تلخيصه لكَنَاب العلل والأعراض كَنَاب تلخيصه لكَنَاب  
المواضع الآتية كَنَاب نقص النقض على البَلخيّ في العلم الإلهي كَنَاب  
رسالته في قطر المربع كَنَاب في السيرة الفاضلة كَنَاب في جواهر الأجسام  
١٥ كَنَاب في وجوب الأدعية كَنَاب الحاصل في العلم الإلهي كَنَاب دفع  
مضار الأغذية كَنَاب رسالته<sup>٢</sup>) في العلم الإلهي لطيفة كَنَاب في علة  
جذب حَاجِر المغناطيس كَنَاب الرد على سَهِيل في إثبات المعاد كَنَاب  
في أ. النفس ليست بجسم كَنَاب النفس الصغير كَنَاب ميزان العقل  
كَنَاب في السكر مقالان كَنَاب القولنج مقالة كَنَاب تفسير كَنَاب  
٢٠ تفسير جالبينوس لفصول بقراط كَنَاب الفصول ويسمى المُرشد كَنَاب

المفاصل كَنَاب في الخيار — سبب<sup>١</sup>) Von fehlt in AW; M اقرباين كتاب  
امر فضلا كتاب اقرباين كتاب الاعقار والتحرير على المجسطى كتاب  
المفاصل كتاب اقرباين كتاب فضلا كتاب الاعقاد V; المثبت وقوف  
.رسالة AMV<sup>٢</sup>) والتحرير كتاب الميت كتاب وقوف

## محمد بن زكريا

أقرب منها إلى الامتناع كتاب البياه مقالة كتاب المنصوري في الطب  
عشر مقالات كتاب الحاوي في الطب ويسمى للجامع للحاصر لصناعة الطب  
اثنًا عشر قسما كتاب في إدراك ما بقي من كتب جالينوس مما لم  
يذكره حنين ولا جالينوس في فهرسته مقالة كتاب في أن الطين المنتقل  
به فيه منافع مقالة كتاب في أن الحمية المفرطة تضر بالأبدان. كتاب ٥  
في الأسباب المميلة لقلوب الناس عن أفضل الأطباء إلى أخسائهم  
كتاب فيما يقدم من الفواكه والأغذية وما يؤخر كتاب الرد على  
أحمد بن الطيب فيما رده على جالينوس من أمر الطعم المر<sup>٦</sup> كتاب  
الرد على المسمعى المتكلم في رده على أصحاب الهبولي كتاب الرد  
على جرير الطيب فيما خالف فيه من أمر التوت الشامي يعقوب ١٠  
البيضايج كتاب الخلاء والملاء والزمار والمكان كتاب تفسير كتاب انابو  
إلى فروربوس في شرح مذهب أرسطوطاليس في العلم الإلهي كتاب  
الصغير في العلم الإلهي كتاب إلى أبي القاسم البلاخي في الزيادة على  
جوابه وعلى<sup>٧</sup> جواب هذا الجواب كتاب الهبولي المطلقة والجذبة كتاب  
الرد على أبي القاسم البلاخي في نقضه المقالة الثانية في العلم الإلهي ١٥  
كتاب الحصى في الكلى والمثانة كتاب الجذري والخصبة كتاب الأدوية  
الموجودة بكل مكان كتاب الطب الملوكي كتاب التفسير والتشجير  
كتاب اختصار النبص الكبير لجالينوس كتاب الرد على الجاحظ في  
نقص الطب كتاب مناقضة الجاحظ في كتابه في فضل الكلام كتاب  
الغالب كتاب القوة كتاب النفوس والعرف المدني كتاب هيئة العين ٢٠  
كتاب الأنثيين كتاب هيئة القلب كتاب هيئة الصمغ<sup>٨</sup> كتاب أوجاع  
المفاصل كب<sup>٩</sup> فضلا كتاب أقربالين كتاب الانتقاد والتحرير على المعتزلة

<sup>٦</sup> Codd. المقر; corr. nach Fih. <sup>٧</sup> Codd. على; corr. nach Fih.

<sup>٨</sup> Fih. الصمغ.

<sup>٩</sup> فهران وعشرون.

## محمد بن زكريا

قال لى رجل من أهل (الرقى) (\*) شيخ كبير سألته عن الرازى فقال كان شيخا كبير الرأس مسقطه (ب) وكان يجلس في مجلسه ودونه التلاميذ ودونهم تلاميذهم ودونهم تلاميذ آخرون وكان يجيء الرجل فيصف ما يجد لأول من يلقاه منهم فإن كان عنده علم وإلا تعداه إلى غيره فإن أصابوا وإلا تكلم الرازى في ذلك وكان كريما متفضلا باراً بالناس حسن الرأفة بالفقراء والأعلاء حتى كان يتجرى عليهم الجرايات الواسعة ويهزئهم قال ولم يكن يفارق النسخ (ج) أما يسون أو يبيص وكانت (د) في بصره رطوبة لكثرة أكله الباقلاء (هـ) وفي آخر عمره عمى فأنما تصانيف الرازى المنقولة من فهرسته فهي هذه كتاب البرهان ١. مقالنار. كتاب الحلب الروحاني كتاب في أر. للإنسان خالفا حكيمنا نئاب سمع الكيمياء. مقالة كتاب إيساغوجي وهو المدخل إلى المنطق نئاب جمل معاني قاطيغوريوس كتاب جمل معاني أنالوطيف الأولى إلى تمام القياسات الحيلية كتاب هيئة العالم كتاب الرد على من استنقل (٢) بفصول الهندسة كتاب اللذة مقالة كتاب السبب في قتل ريح السموم مقالة كتاب فيما جرى بينه وبين سيس المناني (٣) كتاب الحريف والربيع كتاب الفرق بين الرؤيا المنيرة وبين سائر ضروب الرؤيا كتاب الشكوك على جالينوس كتاب كيفيات الأبصار كتاب الرد على الناشى في نقضه الطب كتاب في أر. صناعة الكيمياء إلى الوجوب

(\*) Fehlt in ABCV (in BCV mit Lücke); M باده; ergänzt nach Fih. r.

(ب) V dazu die Glosse مصلعه كالمسقط; Fih. r. مسقط. المدارج (ج) Fih. r.

وكان (د) Fih. r. والنسخ ما دخلت عليه فط إلا رأيت ينسخ.

(هـ) الاستعلال V add. استعمال MV (٢) استعمال MV (٣) لبافلى; Fih. r. لبافلى A (٤) سغيس المنالى MV; سبش المثانى C; سيس (سيلش a. R.) المشائى B (٥) سيسن W; سغيس المثانى Fih. r. 299, 26 wie Text; IAUg. I, 815, 29

## محمد بن زكريا

- عَمِيَ فِي آخِرِ عَمْرِهِ وَتَوَفَّى قَرِيبًا مِنْ سَنَةِ عَشْرِينَ وَثَلَاثِمِائَةٍ هَذَا قَوْلُ الْفَاضِلِ صَاعِدِ بْنِ الْحَسَنِ الْأَنْدَلُسِيِّ
- وَذَكَرَ ابْنُ شَيْبَرَانَ فِي تَأْرِيخِهِ أَنَّهُ تَوَفَّى سَنَةَ (أَرْبَعٍ وَسِتِّينَ وَثَلَاثِمِائَةٍ)<sup>\*</sup>
- وَذَكَرَهُ ابْنُ جُلْجُلِ الْأَنْدَلُسِيِّ فِي كِتَابِهِ فَقَالَ أَبُو بَكْرٍ مُحَمَّدُ بْنُ زَكْرِيَّا الرَّازِيُّ مُسْلِمُ الْحَلِجَةِ أَدِيبٌ طَبِيبٌ مَارِسْتَانِي دَبَرُ مَارِسْتَانَ الرَّقِّيَّ
- ثُمَّ مَارِسْتَانَ، بَغْدَادَ طَوِيلًا وَكَانَ فِي ابْتِدَاءِ أَمْرِهِ بِضَرْبِ بِالْعَوْدِ ثُمَّ نَزَعَ عَنْ ذَلِكَ وَأَكْبَتْ عَلَى النَّظَرِ فِي الطَّبِّ وَالْفَلَسَفَةِ وَبَرَعَ فِيهِمَا بَرَاءَةً الْمُتَفَلِّحِينَ وَأَلَّفَ فِي الطَّبِّ كِتَابًا كَثِيرًا بِدِيعَةٍ مِنْهَا كِتَابُهُ الَّذِي سَمَّاهُ الْجَامِعَ وَهُوَ سَبْعُونَ مَقَالَةً وَمِنْهَا كِتَابُهُ الَّذِي بَعَثَ بِهِ إِلَى مَنْصُورِ بْنِ خَاقَانَ وَكِتَابُهُ الَّذِي سَمَّاهُ كِتَابَ الْأَقْطَابِ وَكِتَابُهُ إِلَى عَلِيِّ بْنِ وَهْسَوْدَانَ
- صَاحِبِ طَبْرِسْتَانَ وَسَمَّاهُ الطَّبِّ الْمَلَكِيِّ وَكِتَابُ فِي التَّقْسِيمِ وَالنَّشْجِيرِ وَكِتَابُهُ فِي الدَّسَاكِيرِ وَالْعَزْلِ وَكِتَابُهُ فِي الطَّبِّ الرُّوحَانِيِّ وَكِتَابُهُ فِي النَّفْسِ وَكِتَابُهُ فِي الْجُدَرِيِّ وَالْحَصْبَةِ وَكِتَابُهُ الْمَعْرُوفُ بِالْفُصُولِ وَأَلَّفَ عَلَى جَالِينُوسَ وَبِقِرَاطَ كِتَابًا سَمَّاهُ كِتَابَ الشُّكُوكِ وَأَحْسَنَ صِنَاعَةَ الْكِيمِيَاءِ فِيمَا قِيلَ وَذَكَرَ أَنَّهَا أَقْرَبُ إِلَى الْمُمْكِنِ مِنْهَا إِلَى الْمُمْتَنَعِ وَأَلَّفَ فِيهَا اثْنَيْ عَشَرَ
- كِتَابًا وَعَمِيَ فِي آخِرِ زَمَانِهِ بِمَاءِ نَزَلَ فِي عَيْنَيْهِ فَظَلَّ لَهُ لَوْ قُدِحَتْ قَالَ لَا قَدْ أَبْصَرْتُ مِنَ الدُّنْيَا حَتَّى مُلِئْتُ فَلَمْ يَسْمَحْ لِعَيْنَيْهِ بِالْقُدْحِ وَكَانَ فِي دَوْلَةِ الْمَكْنَفِيِّ قُلْتُ وَفِي بَعْضِ زَمَنِ الْمُقْتَدِرِ
- وَذَكَرَهُ مُحَمَّدُ بْنُ إِسْحَاقَ النَّدِيمُ فِي كِتَابِهِ فَقَالَ أَبُو بَكْرٍ مُحَمَّدُ بْنُ زَكْرِيَّا الرَّازِيُّ مِنْ أَهْلِ الرَّقِّيِّ أَوْحَدَ دَهْرِهِ وَفَرِيدَ عَصْرِهِ قَدْ جَمَعَ الْمَعْرِفَةَ
- بِعِلْمِ الْقَدَمَاءِ لَا سِبْطِ الطَّبِّ وَكَانَ يَنْتَقِلُ فِي الْبِلَادِ وَبَيْنَهُ وَبَيْنَ مَنْصُورِ ابْنِ إِسْمَاعِيلَ صِدَاقَةٌ وَلَهُ أَلَّفَ كِتَابَ الْمَنْصُورِيِّ قَالَ أَبُو الْحَسَنِ<sup>ب</sup> الْوَرَّاقُ

Fih. 299 ob.

<sup>\*</sup>) Fehlt in ABC (in A mit Lücke); M wie Text; V أخرى غير هذه.

<sup>ب</sup>) Fih. قال لي محمد بن الحسن.

## محمد بن زكريا

المشهور ببلاد الإسلام وعول فيه على أوساط السند هند وخالفه في التعديل والميل فجعل تعديله على مذاهب (\*) الفرس وميل الشمس فيه على مذهب بطليموس واخترع فيه من أنواع (ب) التقريب أبواباً حسنة لا تنفى بما احتوى عليه من الخطأ البين الدال على ضعفه ه في الهندسة فاستحسنه أهل ذلك الزمان من أصحاب السند هند وطاروا به في الآفاق وما زال نافعا عند أهل العناية بالتعديل إلى زماننا هذا ولما أقضت الخلافة إلى عبد الله المأمون بن هرون الرشيد بن محمد المهدي بن أبي جعفر عبد الله المنصور وطبخت نفسه الغاضلة إلى ترك الحكماء وسمت به همته الشريفة إلى الإشراف على علوم الفلسفة ١. ووقف العلماء في وقته على كتاب المجسطي وفهموا صورة آلات الرصد الموصوفة فيه تقدم إلى علماء زمانه بإصلاح آلات الرصد ففعلوا على ما سيأتى ذكره في خبر كل واحد منهم إن شاء الله تعالى

## محمد بن زكريا

Fibr. 299 ff.  
u. 868.  
IAU 1, 809 ff.

أبو بكر الرازي طبيب المسلمين غير مدافع وأحد المشهورين في ١٥ علم المنطق والهندسة وغيرها من علوم الفلسفة وكان في ابتداء أمره يضرب بالعود ثم ترك ذلك وأقبل على تعلم الفلسفة فنال منها كثيراً وألف كتباً كثيرة يأتى ذكرها إن شاء الله تعالى أكثرها في صناعة الطب وسائرها في صروب من المعارف الطبيعية والالهية إلا أنه توغل في العلم الإلهي وما فهم غرضه الأقصى فاضطرب لذلك رأيته وتقلد ٢. آراء سخيفة. وانحل مذاهب خبيثة ودم أفواما لم يعهم عنهم ولا هدى لسبيلهم (٣) ودبر مارستان الرق ثم مارستان بغداد زماناً ثم

مذهب أخرى ٧) . أبواب م) . مذهب م) .  
لم ير إليها سبيلاً

### محمد بن إبراهيم الفزارى

أن ستره الخليفة الناصر لدين الله في رسالة إلى الملك العادل أبى بكر  
ابن أيوب عند ما قصد بلاد الموصل فلقية على نصيبين أو دُنَيْسَر  
ومات هناك في شهور سنة تسع وثمانين وخمسمائة وكان مولده في  
سنة ثلثين وخمسمائة

### محمد بن إبراهيم الفزارى

F1hr. 79.

٥

فاضل في علم النجوم متكلم في حوادث الحدثنان خبير بتفسير  
الكواكب وهو أول من عني في الملة الإسلامية وفي أول الدولة العباسية  
بهذا النوع

- وقد ذكر الحُسَيْن بن محمد بن حميد المعروف بابن الآدمي في  
زيجته الكبير المعروف بنظم العقد أنه قدم على الخليفة المنصور في سنة ١٠  
سنة وخمسين ومائة رجل من الهند قيم بالحساب المعروف بالسندهند  
في حركات النجوم مع تعاديل معمولة على كرجات محسوبة لنصف  
نصف درجة مع ضروب من أعمال الفلك من الكسوفين ومطالع البروج  
وغير ذلك في كتاب يحتوى على عدة أبواب وذكر أنه اختصره من  
كرجات منسوبة إلى ملك من ملوك الهند يُسمى فيغر وكانت<sup>١٥</sup>  
محسوبة لدقيقة فأمر المنصور بترجمة ذلك الكتاب إلى اللغة العربية  
وأن يؤلف منه كتاب تتخذه العرب أصلا في حركات الكواكب فتولّى  
ذلك محمد بن إبراهيم الفزارى وعمل منه كتابا يُسميه المنتجمون  
السندهند الكبير وتفسير السندهند باللغة الهندية الدهر الداهر  
وكان أهل ذلك الزمن أكثر من يعملون به إلى أيام الخليفة المأمون ٢٠  
فاختصره له أبو جعفر محمد بن موسى الخوارزمي وعمل منه زيجته

١٥. وكان BM.



مَبَشَّر

## حرف الهيم في أسماء الحكماء

مَبَشَّر

ابن فائز أبو الوفاء هذا رجل أصله من دمشق وموطنه مصر وهو من الحكماء الأمثال في علم الأوائل صاحب فضل بارع وخاطر لجميع الفصائل جامع يُدعى بالأمير قرأ عليه فضلاء زمانه فسادوا واستمطروا جوده في علوم فجدوا وأجادوا وكانت له ابنة عمّت بعده وروّت بالاسكندرية أحاديث نبوية وكان في آخر المائة الخامسة للهجرة

مَبَشَّر

ابن أحمد بن عليّ بن أحمد بن عمرو الرازي الأصل البغدادي المولد والدار أبو الرهيد الحاسب الملقب بالبرهان هذا رجل في زماننا ١٠ الأقرب ببغداد كان أوحداً في زمانه فاضلاً كثير المعرفة بالحساب وحواش الأعداد والنجيم والمقابلة وعلم الهندسة والهيئة\*) وقسمة التريكات وحوى من سائر العلوم طرفاً وكان يُقرأ عليه ويُؤخذ عنه ولم يزل متصدراً لذلك وتنبؤ في أيام الناصر لدين الله أبي العباس أحمد وقرب منه واحتجبه ١٥ في اختيار الكتب النى وقفها بالرباط الخاتونى السلجوقى وبالمدرسة النظامية وداره المستاة فاقه أدخله إلى خزائن الكتب بالدار الخليفة وأفرده لاختيارها وكان مقرباً إلى أولياء الدولة مُحَبَّباً عندهم مُحِبّاً للعلوم وكسب المال الكثير ولم يزل على حاله في الإقراء والإفادة إلى

\*) Fehlt in AB.

## لَيْبَلُون — لوقيس

معروف الصنعة والمعالجة خدم الدولة القصريّة ونفدّم فيها توفّي في  
السادس من شعبان سنة ثمان وسبعين وثلاثمائة ساكن القصر في  
أبام العزير

## حرف اللام في أسماء الحكماء

### لَيْبَلُون<sup>١)</sup>

Führ. 255, 12.

المتعصب كان هذا الرجل حكيما فيلسوفا في بلاد يونان، فَيَمَّا  
بالفلسفة مفيدا لها طالبا مذكورا بهذا الشأن يُقَرِّىُ فلسفة افلاطون  
ويُنْتَصِرُ لها ولَمَّا أَكْثَرَ من ذلك سُمِّيَ المتعصب لافلاطون ولكثرة تَهَجِّهِ  
بذلك صَنَّفَ كِتَابَ مراتب كتب افلاطون وأسماء ما صنفه

### لوقيس

١.

هذا رجل رومى فيلسوف وقته خبير بهذا النوع مذكور في  
جملة الفلاسفة الذين تعرّضوا لشرح كتب أرسطوطاليس وعَدُّوه مِنْ  
جملة الشارحين لكتبه حَسَبَ ما وَجَدَ ذكرهم على جزء عتيق  
بخط عتيق<sup>٢)</sup> والله أعلم<sup>٣)</sup>

\*) So vocal. M; A لسون; BO لَيْبَلُون; V لسون; gemeint ist  
Theon Smyrnaeus (entstanden aus لَيْثَاون) <sup>٢)</sup> Cf. Führ. 255, 18.  
<sup>٣)</sup> Nur in BO.

## كتيفات — كيسان

العدد الذى بسطه أبو جعفر محمد بن موسى الخوارزمي وهو أوجز حساب وأحصه<sup>١</sup> وأقربه تناولاً<sup>٢</sup> وأسهله مأخذاً يشهد للهند بذكاء الخواطر وحسن التوليد وبراعة الاختيار<sup>٣</sup> والاختراع ومن تصانيف كنكة الهندى التى اشتهرت عنه كتاب النمودار ه فى الأعمار كتاب أسرار المواليد كتاب القرائات الكبير كتاب القرائات الصغير

Abu 'l-Farag  
359.

## كتيفات

الطبيب النصراني البغدادي هذا طبيب من أهل بغداد معروف بالعمل غير موصوف بعلم ارتفع بصائب معالجته خدم الفساسيري وإن الفساسيري<sup>٤</sup> لما خرج عن بغداد مغاضباً للقائم ولوزير ابن المسلمة رئيس الرؤساء تعقب رئيس الرؤساء<sup>٥</sup> أصحاب الفساسيري وفيهم هذا الطبيب كتيفات

## كعبُ العمل

الحاسب البغدادي هذا رجل عراقي فى زمننا هذا الأقرب وكان ١٥ قديماً بعلم الحساب وفنونه مقصوداً لأجله مشتهر الذكر به غلب عليه هذا اللقب فلا يُعرف إلا به توفى ببغداد فى شهر سنة ثلث وتسعين وخمسائة

## كيسان

ابن عثمان بن كيسان أبو سهل الطبيب النصراني المصري هذا ٢٠ طبيب كان بمصر فى الأيام المعزية والأيام العززية وكان مشهور الذكر

<sup>١</sup> أخصره Ode.

<sup>٢</sup> تناوله AM.

<sup>٣</sup> الاختيار OM.

<sup>٤</sup> fehlt in V. تعقب رئيس الرؤساء <sup>٥</sup> fehlt in BCV. وإن الفساسيري <sup>٦</sup>

### كنكة

وملك الهند وملك الترك وملك الفرس وملك الروم وكانوا يسمون ملك الصين ملك الناس لأن أهل الصين أطوع الناس للمملكة وأشدهم انقيادا للسياسة وكانوا يسمون ملك الهند ملك الحكمة لفرط عنايتهم بالعلوم وكانوا يسمون ملك الترك ملك السباع لشجاعة الترك وشدته بأسهم وكانوا يسمون ملك الفرس ملك الملوك لفخامة مملكته ٥ وجلالتها ونفاسه خطرهما لأنها حازت (\*) الملوك وسط المعمورة من الأرض واحتوت دور سائر الممالك على أكرم الأقاليم وكانوا يسمون ملك الروم ملك الرجال لأن الروم أجمل الناس وجوهاً وأحسنهم أجساماً وأشدهم أمراً فكان الهند عند جميع الأمم على مرّ الدهور معدن الحكمة وينبوع العدل والسياسة ولبعد الهند من بلادنا قلت تواليهم ١٠ عندنا فلم يصل إلينا إلا طرف من علومهم ولا سمعنا إلا بالقليل من علمائهم فمن مذاهب الهند في علوم النجوم المذاهب الثلاثة المشهورة عندهم وهي مذهب السندهند ومذهب الأرجبهر ومذهب الأركند ولم يصل إلينا<sup>٩</sup> على التحصيل إلا مذهب السندهند وهو المذهب الذي تقلده جماعة من علماء الإسلام وألفوا فيه النتيجة كما محمد بن ١٥ إبراهيم الفزاري وحبش بن عبد الله البغدادى ومحمد بن موسى الخوارزمي والحسين بن محمد بن حميد المعروف بابن الآدمي وغيرهم وتفسير السندهند الدهر الداهر كذا حكى الحسين بن الآدمي في زيجه ومما وصل إلينا من علومهم في الموسيقى الكتاب المسمى بالهندية بياض وتفسيره ثمار الحكمة فيه أصول اللحن وجوامع تأليف النغم ٢٠ ومما وصل إلينا من علومهم في إصلاح الأخلاق وتهذيب النفوس كتاب كليله ومنه وهو المشهور المعروف ومما وصل إلينا من علومهم حساب

٩) M ممر. ١٠) بين. V add. ; جامع على B0 ; جارت A .\*)

١١) عليا AM :

## كرسقس — كنكة

جليل ملكته بخط الطهراني الرازي<sup>١</sup>) وهذا الكتاب يشتمل من ملج  
هذه الصناعة على أنواع عجيبه غريبة

## حرف الكاف في أسماء الحكماء

### كرسقس<sup>٢</sup>)

٥ هذا فيلسوف مشهور الذكر في زمانه بأرض يونان. يُفقد الفلسفة  
الأولى التي لم يتحقق قواعدها ولم يعذب مواردها وأصحابه الذين  
يُنسبون إلى القراءة عليه والأخذ عنه هم أصحاب المظلة من جملة  
الفرق السبع. الذين ذكرناهم في ترجمة افلاطون وإنما سُموا بذلك لأنه  
كان يعلمهم في رواف هيكل مدينة أثينية مدينة الحكماء بأرض يونان

IAUs. IX, 82.

### كنكة

١.

الهندي وربما قيل كنكة قال أبو معشر في وصفه في كتابه المسمى  
بالألف أنه يعني كنكة المتقدم في علم النجوم عند جميع العلماء  
من الهند في سالف الدهر ولم<sup>٣</sup>) يبلغنا تأريخ عصره ولا شيء من  
أخباره لبعد دارة واعتراض الممالك بيننا وبين بلاده والهند هم الأمة  
١٥ الأولى كثيرة العدد فخمة الممالك قد اعترف لها بالحكمة وأقر بالبريز  
في فنون المعرفة كذا المثل<sup>٤</sup>) السالفة وكان ملوك الصين يقولون أن  
ملوك الدنيا خمسة وسائر الناس أتباع لهم فيذكرون ملك الصين

<sup>١</sup>) Hier schieben sammtl. Codd. ein, was. <sup>٢</sup>) D. I. Chrysippos.  
ich als in den Text gerathene Glosse entfernt habe.

<sup>٣</sup>) So nur A; d. äbr. Codd. لما.

<sup>٤</sup>) الملوك: V; الملك: BC.

## قِينُون<sup>٥)</sup>

الطبيب أبو نصر كان طبيباً مذكوراً في وقته خصيصاً بخدمة  
الأمير عز الدولة بختيار بن معز الدولة وكان بختيار يُكرّمه وأنفق  
أ. (ب) رمد بختيار فقال له يا أبا نصر لست والله تبرح من عندي أو  
تُبري عيني وأريدها تبرأ في يوم واحد فقال له أبو نصر إن أردت أن  
تبرأ فتقدم إلى الفراشين والغلمان أن يأتوا بأمرى دونك في هذا  
اليوم وأخلف لهم أن من خالفني في أمرى قتلتَه ففعل بختيار ذلك  
فأمر أبو نصر باحضار إجماع فيها غسل الطبرزد فلما حضرت غمس يده  
بختيار فيها ثم بدأ يداوى عينه<sup>٥)</sup> بالشبّاب الأبيض وما يصلح للرمد  
وجعل بختيار يصبح بالغلمان فلا يجيبه أحد ولم يزل كذلك إلى  
آخر النهار وذكر أنه كحلّه عشرة ألف ميل وبرء وكان هو السفير بين  
بختيار والليفة

## قنطوان

البابليّ فاضل كامل في زمانه عالم بصناعة الموسيقى قهر بها  
ومن تصانيفه كتاب الإيقاع

١٥

## القَصْرَانِيّ

Fhr. 284, 17.

نسبته أشهر من اسمه وقصران إحدى قرى الرق فيها قيل وهو  
منتجم فاضل حكّام<sup>٥)</sup> كان مقيماً بالرق يصحب بها الملوك والأمراء  
وله إصابات في الأحكام قد أُخبر بها في كتاب المسائل له<sup>٥)</sup> وهو كتاب

٥) IAUg. قِينُون. ٥) M. آله. ٥) M. عينيّه wie IAUg.

٥) Fehlt in AM. ٥) خبير بالأحكام V; حكيم M.

## قُسْطَا

الأفلاك والكواكب كتاب الفرق بين النفس والروح أربعة كتب في الأخلاط الأربعة كتاب المرايا المخرقة كتاب الأوزان والمكاييل كتاب السياسة ثلاث مقالات كتاب موت الفجأة كتاب الأعداء كتاب أيام البحار. كتاب العلة في أسودان للبتش وغيرهم كتاب المروحة وأسباب الريح كتاب القرسطون. (\*) كتاب المدخل إلى المنطق كتاب العمل بالكوة النجومية كتاب شرح مذاهب اليونانيين كتاب فوائن الأغذية كتاب شكوك كتاب أفليدس كتاب الحمام كتاب الفردوس في التاربخ كتاب استخراج المسائل العددية كتاب نوادر اليونانيين وذكر مذاهبهم وله تصانيف غير ما ذكرنا

١. قال محمد بن إسحق النديم كان قسطا بن لوقا بارعا في علوم IAU. I, 244, 15.

كثيره منها الطب والفلسفة والهندسة والأعداد والموسيقى لا يطعن<sup>ب)</sup> عليه فصيحاً في اللغة<sup>ج)</sup> اليونانية جيد العبارة العربية<sup>د)</sup> وتوفى بأرمينية عند بعض ملوكها ومن ثم أجاب أبا عيسى بن المنجم عن رسالته في نبوة محمد عم وقم عمل الفردوس في التاربخ

١٥ وقال بعض المؤرخين<sup>ه)</sup> كان قسطا بن لوقا فاضلاً في العلوم ملج IAU. I, 244, 22.

الطريقة في التصنيف اجتذبه سنحاريب إلى أرمينية وأقام بها وكان بها أبو الغطريف البطريرك من أهل العلم والفصل لحمل إليه قسطا كتباً كثيرة جليلاً في أصناف من العلوم سوى ما حمله إلى غيره في<sup>ز)</sup> أصناف شتى ومات هناك وبني على قبره قبة إكراماً له كإكرام فيروز الملوك أو رؤساء الشرائع قال فلو قلت حقاً قلت أنه أفضل من صنف كتاباً بما احتوى عليه من العلوم والفصائل وما رزق من اختصار الألفاظ وجميع المعاني

باللغة Fih. ج) مطعن Fih. د) القرسطون Fih. هـ)

أ) Fih. ب) العربية Fih. ج) Se. د) بن جبرئيل (IAU. I, 244, 22). هـ) عبيد الله بن جبرئيل

ز) من BCM

## فافليس — قَسْطًا

التي تحدث للنساء عقيب الولادة فيُنعمُ الجواب لهنَّ ويُجيبهنَّ عن شكواهنَّ بما يفتلنه فلذلك تسمى بالقوابلي وزمنه بعد زمن جالينوس ومُقامه بالاسكندريّة وكان زمانه بعد زمن يحيى النحويّ وكأنّه\*) في أوّل المِلَّة الإسلاميّة ومن تصنيفه كتاب الكُنّاش في الطبّ نقل حنين سبيع<sup>٥</sup> مقالات ويُعرّف بكنّاش الثرّيّا كتاب في علل النساء

## فافليس

الأمديّ طبيب مذكور

## حرف الغاف في أسماء الحكماء

### قَسْطًا

Fih. 295.  
Abu 'l-Farag  
266.

ابن لوقا البعلبكيّ فيلسوف شاميّ نصرانيّ في المِلَّة الإسلاميّة ثمّ ١٠  
في أيام بني العباس دخل إلى بلاد الروم وحصل من تصانيفهم الكثير  
وعاد إلى الشام واستدعيّ إلى العراق ليترجم كتبها ويستخرجها من  
لسان يونان إلى لسان العرب وعاصر يعقوب بن إسحق الكنديّ وكان  
قسطًا محققًا بعلم العدد والهندسة والمجوم والمنطق والعلوم الطبيعيّة  
ماهرًا في صناعة الطبّ ١٥

وله تصانيف مختصرة بارعة فمنها كتاب المدخل إلى الهندسة  
على المسئلة والجواب بارع في فنه كتاب المدخل إلى الهيئّة وحركات

\*) Codd. sämtl. تسع; وكان V d. Abr. Codd. وكأنّه.

Fih. richtig zeigt, wie das folgende الثرّيّا



Führ. 269.

## فالبس

المصريّ وربّما قبيل والبس الروميّ كان حكيما فاضلا في الزمن الأوّل  
 قَبِما بعلوم الرياضة وأحكام النجوم وله في ذلك المؤلفات الجميلة المشتمة  
 من (\*) هذا النوع على المقاصد لليلة وهو مؤلف الكتاب المشهور بين  
 ه أهل هذه الصناعة المسمى بالبديج (ب الروميّ) وفرة بزرجمهر وله تأليف  
 في المواليد وما يتقدّمها من المدخل إلى علم (ه أحكام النجوم وذكر عنه  
 الابدغر في كتابه المؤلف في المواليد أن كُتِبَ العشرة في المواليد جامعة  
 لقوة سائر الكتب ومن اتقى شيئا خارجا عن كتبه هذه فلا أضدق  
 أنه كان أو يكون وله من التصانيف غير ما ذكرنا كتاب المسائل  
 الكبير من كل نوع كتاب السلطان كتاب الأمطار كتاب تحويل  
 سنى العالم

Führ. 292.  
 LAUs. I, 103, 19.

## فلبغريوس

طبيب يوناني لم يُعَلِّم في أيّ زمان كان ولا ذَكَرَ أحد من  
 المؤرخين له خبرا وإنما دلّت عليه تصانيفه التي ذَكَرَها وأثبتها في  
 ١٥ آخر جزء بخطه عمرو بن الفتح

Führ. 293.  
 AUg. I, 103, 14.

## فوليس

الأجاليهليّ ويُعرف بالقوابليّ طبيب مذكور في زمانه وكان خبيرا  
 بعلم النساء كثير (ه المعانلة لهنّ والقوابل يأتينه ويسألته عن الأمور

في BC (\*).  
 ب) Punctuation wechselnd; Führ. mit (P).  
 ه) Fehlt in V; M تفسير. د) ABM كثير; V. كثير.

## فنون

الملطى وعوام الطلبة من اليونانيين والمصريين وكانت هذه الفلسفة شائعة في بونار. إلى قبل زمن أرسطوطاليس بمائة سنة ذكر هذا أرسطوطاليس في كتابه في الحيوان فقال لما كان منذ مائة سنة وذلك منذ زمن سقراط مال الناس عن الفلسفة الطبيعية إلى الفلسفة المدنية والفلسفة المدنية هي فلسفة سقراط وأفلاطون وأرسطوطاليس وقد صنف ه أناس من المتأخرين كتبوا على مذهب فيثاغورس وأشباعه وانتصروا بها للفلسفة الطبيعية القديمة ومن صنف في ذلك محمد بن زكريا الرازى لأنه كان شديد الانحراف عن أرسطوطاليس لرأى ضعيف كان يراه ساذكة في ترجمته انشاء الله تعالى

وفرقه فورون هذا يعرفون بأصحاب اللذة لأنهم كانوا يرون أن الغرض المقصود إليه في تعلم الفلسفة اللذة التابعة لمعرفة ما وهم من جملة الفرق السبع الذين ذكرنا أسباب ألقابهم في ترجمة افلاطون

## فنون

الاسكندرى أحد علماء مصر في الزمن الأول من أهل الاسكندرية إمام في علم الرياضه فهم بعلم الأفلاك وحركات النجوم وهو صاحب ١٥ الكتابين الجليلين في فنها\*) أحدهما كتاب القانون فإنه اختصر في تعديل الكواكب ومؤامره تقويمها على رأى بطليموس في كتاب المجسطى وزاد فيه حساب حركة إقبال الفلك وإدباره على رأى أصحاب الطلسمات والكتاب الآخر كتاب الأفلاك ذكر فيه هيئة الفلك وحدد الأفلاك وكتبه حركات الكواكب ذكرًا مرسلاً مُحرِّداً عن البرهان على ما ذهب إليه ٢٠ بطليموس في كتاب المجسطى وهو غلبا في التقريب والإفهام

فنهما ه\*)

## فطون — فورون

للحكمة الإلهية وأن الأشياء المُلدَّة<sup>١</sup> للنفس تأتيه حشداً<sup>٢</sup> إرسالاً كالأنحان  
الموسيقية الآتية إلى حاسة السمع فلا يحتاج إلى أن يتكلف لها طلباً  
ولفيثاغورس تواليف شريفة في الأرثماطيقى والموسيقى وغير ذلك  
ومن تلاميذه المعروفين به حتى نسب إليه طلباً لا زماناً فإن  
ه فيثاغورس قديم نيقوماخس أبو الفاضل أرسطوطاليس وأخذ عنه علم  
العدد والنغم واشتهر بعده ذلك ولا يُعرف بين حكماء يونان إلا  
بالميثاغورى

## فطون

العددى وبعضهم يجعل موضع الفاء قافاً حكيم يونانى في آخر  
١. مملكة يونان وكان ذا يد باسطة في نواحي العدد والمساحة وله في  
ذلك مصنفات مشهورة بين أظهر أهل هذا الشأن وكان في زمن  
بطلميوس بدلس الملك المعروف بمحب الحكمة وكتابه معروف عند  
الحجم بكتاب فطون في الحساب إلى فلاوطرة<sup>٣</sup> الملكة ولها<sup>٤</sup> القانون  
المنسوب إليها المختصر وهو قانون مبسوط سهل قريب المأخذ والمنفعة  
٥ ويقال أنه من تصنيف فطون لها ونحلها إياه فادعته والله أعلم

## فورون<sup>٥</sup>

الذى هذا فيلسوف من فلاسفة يونان وكانت حكمته هي الحكمة  
الأولى التى لم يستقر أسسها وكان صاحب فرقة وله جمع يتعلمون  
منه الفلسفة الأولى الطبيعية التى كان يذهب إليها فيثاغورس وثالث

<sup>١</sup>) BO الملدَّة wie IAUg.

<sup>٢</sup>) IAUg. حينئذ.

<sup>٣</sup>) Odd. وإيلا ونظرة.

<sup>٤</sup>) A. إلى M. وله.

<sup>٥</sup>) D. i. Pyrrhon.

## فلوطيين<sup>١)</sup>

هذا الرجل كان حكيما مقبلا ببلاد يونان، له ذِكْرٌ وشرحٌ شيئا من كتب أرسطوطاليس وذكره المترجمون في هذا النوع في جملة الشارحين لكتبه وخرج شيء من تصانيفه من الرومى إلى السريانى ولا أعلم أن شيئا منها خرج إلى العربى والدّه أعلم

## فيثاغورس

Fibr. 345, 15.  
IAUg. I, 87, 9.

الفيلسوف المشهور المذكور من فلاسفة يونان وحكمائهم كان بعد أبيدقلس الحكيم بزمان وأخذ الحكمة عن أصحاب سليمان بن داود النبىء بمصر حين دخلوا إليها من بلاد الشام وقد كان أخذ الهندسة قبلهم عن<sup>٢)</sup> المصريين ثم رجع إلى بلاد يونان فأدخل إليهم<sup>٣)</sup> علم<sup>٤)</sup> الهندسة ولم يكونوا يعلمونها قبل ذلك وأدخل إليهم علم الطبيعة أيضا وعلم الدين واستخرج<sup>٥)</sup> بذاكته عام الأجران وتأليف النغم وأوقعها تحت النسب العددية وأدعى أنه استفاد ذلك من مشكاة النبوة وله في نضد<sup>٦)</sup> العالم وترتيبه على خواص العدد ومراتبه رموزٌ عجيبه وأغراض بعيدة وله في شأن المعاد مذاهب فارب فيها أبيدقلس من أن عالما<sup>٧)</sup> فوف عالم الطبيعة روحانيها نورانيها لا يذرك العقل حسنه وبهاؤه وأن الأنفس الزكية تحتاج إليه وإن كثر إنسان أحسن تفويده بالنبوة من الخجب والتجبر والرثاء والفسد وغيرها من الشهوات الجسدانية فقد صار أهلا أن يطلع بالعلم الروحاني ويطلع على ما شاع<sup>٨)</sup> من جواهره من

<sup>١)</sup> Oodd. فلوطيس.

<sup>٢)</sup> من ABC.

<sup>٣)</sup> عليهم A.

<sup>٤)</sup> Fehlt in AB.

<sup>٥)</sup> AB ohne .

<sup>٦)</sup> قصد ABC.

<sup>٧)</sup> يشاء IAUg.

## فلوطرخس

سبب للخلل الداخِل عليهم ففهم ذلك وقال كلام الحكيم يحتاج إلى مقدمة فصر من فهمها طلباً زماننا لفساد أذهانهم وشرع في تصنيف كتاب إيساغوجي فأخذ عنه وأضيف إلى كتب أرسطوطاليس وجعل أولاً لها وسار مسير الشمس إلى يومنا هذا

٥ فمن تصانيفه كتاب إيساغوجي كتاب المدخل إلى القياسات للملته نقله أبو عثمان الدمشقي كتابان له إلى أنابوا كتاب الرد لجيوس<sup>٥</sup> في العقل والمعقول تسع<sup>٥</sup> مقالات يوجد سرياناً كتاب أخبار الفلاسفة وجدت منه المقالة الرابعة بالسرياني كتاب الاسطعمسات مقالة يوجد بالسرياني

Fibr. 254, 5.

## فلوطرخس

١٠

كان فيلسوفاً مذكوراً في عصره يعلم جزء من هذا الشأن وله تصانيف مذكورة بين فرق الحكماء منها كتاب الآراء الطبيعية يحتوى على آراء الفلاسفة في الأمور الطبيعية خمس مقالات كتاب الغضب كتاب فيما دلت عليه مداراة<sup>٥</sup> العدوي<sup>٥</sup> والانتفاع به كتاب الرياضة ١٥ نقله قسطنطين مقالة كتاب في النفس مقالة

Fibr. 254, 17.

## فلوطرخس

آخر غير الأول كان فيلسوفاً في وقته مصنفًا متفنتاً<sup>٥</sup> صنف كتاب الأنهار وخواصها وما فيها من العجائب والجمال وغير ذلك

٥. جيوس Fibr.؛ للمعقول V؛ بيموس B؛ لجيوس A.

٥. العدوي BMV؛ مدارات BOM؛ سبع Fibr.

٥. Fehlt in A؛ B متفقنا؛ O منفلا.

## الفَتْح — فرفوربوس

كلّما وقع له شيء من الأمور التي كان يُنذِرُه بوقوعها ويقول أيا فرات  
سُفَى عَهْدُكَ نَأْتُكَ كُنْتَ شاهداً بيوماً هذا

## الفَتْح

Fih. 285, 10.

ابن نجبة(\*) الأضطرابي مقيم ببغداد فاضل في عمل الآلات الفلكية  
منفرد في وقته بعمل الأضطراب وإحكامه وإجادته صنعته إلى أن كان ٥  
لا يُعرف إلا بالأضطرابي وتوفى في ليلة يوم الأربعاء السادس من جمادى  
الأولى سنة خمس وأربعمائة

## فرخان شاه

ابن نصير بن فرخان شاه المنجم هذا منجم أُنجمي تول ببغداد  
في الأيام الديلمية وكان خبيراً بصناعة النجامة متكلماً في علم حدثاتها ١٠  
توفى ببغداد لأربع بقين من جمادى الأولى سنة سبع وستين وثلاثمائة  
كذا ذكر هلال بن المحسن في كتابه

## فرفوربوس

Fih. 258.

الصورقي من أهل مدينة صور من ساحل الشام وقيل كان اسمه  
أمونبوس وغيره وكان بعد زمن جالينوس وله النباهة في علم الفلسفة ١٥  
والتقدم في معرفة كلام أرسطوطاليس وقد فسر من كتبه ما ذكرناه في  
ترجمة أرسطوطاليس عند ذكر كتبه ولما صعب على أهل زمانه معرفة  
كلام أرسطوطاليس شكوا إليه فلك من الأماكن النازحة عنه وذكروا

\*) نجبة Fih. ٢٨٥; بخطه A.

## الفصل

Fih. 274.  
Abu 'l-Farag  
224.

ابن تَوْبَتْخَتْ أَبُو سَهْلٍ خَارَسِي الْأَصْلُ مَذْكُورٌ مَشْهُورٌ مِنْ أُمَّةِ  
الْمُتَكَلِّمِينَ وَذِكْرُهُ فِي كُتُبِ الْمُتَكَلِّمِينَ وَأَسْنَوَقِي نَسَبُهُ مَنْ ذَكَرَهُ كَمَا حَمَدَ  
ابن إِسْحَاقَ النَّدِيمِ وَأَبَى عَبْدِ اللَّهِ الْمَرْزُبَانِيَّ وَكَانَ فِي زَمَنِ هَرُونَ  
الرَّشِيدِ وَوَلَّاهُ الْغُبَّامَ بِخِزَانَةِ كُتُبِ الْحِكْمَةِ وَكَانَ يَنْقُلُ مِنَ الْفَارَسِيَّ إِلَى  
العَرَبِيَّ مَا يَجِدُهُ مِنْ كُتُبِ الْحِكْمَةِ الْفَارَسِيَّةِ وَمُعَوَّلُهُ فِي عِلْمِهِ وَكُتِبَ عَلَيْهِ عَلَى  
كُتُبِ الْفُرسِ

وَلَهُ مِنْ تَصْنِيفٍ <sup>(١)</sup> كِتَابُ الْبَهْطَمَانِ <sup>(٢)</sup> فِي الْمَوَالِيدِ كِتَابُ الْفَالِ  
الدَّجُومِيِّ كِتَابُ الْمَوَالِيدِ مُفْرَدٌ كِتَابُ الْمَدْخَلِ كِتَابُ تَحْوِيلِ سَنَى  
٢. الْمَوَالِيدِ مُفْرَدٌ كِتَابُ التَّشْبِيهِ وَالتَّمْثِيلِ كِتَابُ الْمُتَمَحِّلِ مِنْ أَقَاوِيلِ  
الْمُنْتَجِمِينَ فِي الْأَخْبَارِ وَالْمَسَائِلِ وَالْمَوَالِيدِ وَغَيْرِهَا

## فراء

ابن شَحْنَانَا الْيَهُودِيُّ طَبِيبٌ فَاضِلٌ كَامِلٌ فِي وَقْتِهِ مُتَقَدِّمُ الْعِلْمِ  
وَكَانَ تِبْيَادُوفُ الطَّبِيبِ يَرْفَعُهُ عَلَى تِلَامِيذِهِ وَكَانَ قَدْ شَافَهُ وَكَبِيرٌ وَخَلِمٌ  
١٥ الْحَاجَّاجُ بْنُ يَهُسُفَ وَهُوَ حَدَّثَ وَخَصَّ بِفِي أَخْبَرَهُ عَمْرُو عَيْسَى بْنُ مُوسَى  
الْعَبَّاسِيَّ وَلِيُّ الْعَهْدِ فِي أَيَّامِ الْمَنْصُورِ وَكَانَ يَشَاوِرُهُ فِي كُلِّ أَمْرٍ وَهُوَ خَبِيرٌ  
عَقْلُهُ وَرَأْيُهُ وَصَوَابُ قَصْدِهِ وَقَدْ مَرَّتْ قِطْعَةٌ مِنْ رَأْيِهِ وَمَشُورَتِهِ عَلَيْهِ فِي  
تَرْجُمَةِ مُوسَى بْنِ إِسْرَافِيلَ الْكُوفِيِّ اقْتَضَى ذَلِكَ الْمَوْضِعَ ذِكْرَهَا وَمَاتَ  
فَرَاتٌ هَذَا فِي أَيَّامِ الْمَنْصُورِ وَكَانَ عَيْسَى بْنُ مُوسَى يَنْذِكُرُهُ بَعْدَ وَفَاتِهِ

١) التَّصْنِيفُ CV: تَصْنِيفُ A

٢) Fih. الْبَهْطَمَانُ.

٣) فراء A.

## الفضل

فأجابه المعلم وقال وأنا أيضا أناظرك فإن أُنْعَمْتُكَ بآته فيجب لى  
حقى\*) منك أخذته أَخَذَ مَنْ أُنْعَمَ وَإِنْ لَمْ أُنْعَمْكَ فَيُجِبْ أَيْضًا أَخْذَهُ  
منك إذ قد أُنْشَأَتْ تلميذا يستظهر على معلمه فقال من حضر بيض  
ردى لغراب ردى أى تلميذ نكذ ومعلم نكذ

## حرف الغاء في أسماء الحكماء

### الفضل

Fthr. 279.

- ابن حاتم النيريزي ونيريزي إحدى بلاد فارس وتشتهر\*) بتبريز .  
وكان الفصل متقدما في علم الهندسة وهيئة الأفلاك وحركات النجوم  
وله تواليف مشهورة منها كتابه الذى شرح فيه كتاب المجسطى  
وكتابه في شرح كتاب أفليدس وزيج كبير على مذهب السند عند  
وكتاب الزيج الصغير كتاب سَمَتِ الْقَبْلَةَ كتاب تفسير كتاب الأربعة ١.  
لمبلمبيوس كتاب أحداث الجوّ ألفه للمعتصد كتاب الآلة التى يُعْرَفُ  
بها بُعد الأشياء

### الفضل

Fthr. 281.

ابن محمد بن عبد الحميد بن واسع أبو برزة الجبلى عالم بصناعة  
الحساب مقدم فيها مقصود لأجلها مصنف في ذلك كتابا مفيدة منها ١٥  
كتاب المعاملات كتاب المساحة

١. أى fehlt in AV und M (in A mit Lücke); M hat dafür \*).

\*) تشبه V تشبهه A \*).



## غراب الخطيب

بصاحبنا بكرة النهار وهو على حاله لم ينزل عنه الأثم ولما حضر الصبيان إلى الكتاب بعدنا رأوا الأبيات فغروها وحفظوها وأنشدوها في طرقتهم وسمعها المشايخ فعز عليهم ما جرى وركبوا بجملتهم وجاءوا مشايخ فقط شاكرين من القول فبهم وأظهروا جزعا من الهجو لعربية منهم<sup>٥</sup> فاعتذرو<sup>٦</sup> للجماعة إليهم وعادوا منكبين<sup>٧</sup> ومات علوي فيما بلغني في حدود سنة خمس وتسعين وخمسمائة وكان له هناك ذكر

## حرف الغين المعجمة في أسماء الحكماء

### غراب الخطيب<sup>٨</sup>

١. الصقلي هذا رجل من حكماء يونان من أهل جزيرة صقلية وكان عني من الفلسفة بصناعة الخطابة المنتخبة للإقناع ونام بها إلى أن مهر فيها وتقدم على أهل زمانه وسار إليه الطلبة لاستفادة ذلك منه وكان من جملة فاصديه فتى من يونان يقال له ثيسانس<sup>٩</sup> ورغب إليه في تعلم الخطابة وضمن له عن ذلك مالا معينا فأجاب برغبته وعلمه فلما لقيتها حاول الغدر به ورام قسح ما وافقه عليه فقال له يا معلم جد لي الخطابة فحدت بآتها مفيدة الإقناع فتبسك بالحد وبنى عليه قياتا وقال إني أناطرك الآن في الأجرة فإن أقتعتك بآتي لا أدفعها إليك لم أدفعها إل قد أقتعتك بذلك وإن لم أقدر على إقناعك فليست أعطيك شيئا لآتي لم أتعلم منك الخطابة التي هي مفيدة الإقناع

٥. فاعتذروا للجماعة BO; فاعتذرت V. فيهم BO; وفهم A. <sup>٦</sup>

٧. منكبين BCV. <sup>٨</sup> Cf. p. 109, Ann. b. <sup>٩</sup> Cf. p. 109, Ann. a.

## عَلَوَى الدَّيْرَى

وَيَدْعَى أَنَّهُ رَحَد كَوَكْبَا وَوَقَفَ لَهُ وَأَخْدَمَهُ الْكَوَكْبُ\* (بعض روحانيّته  
وكان، يقول أن، اسم الروحانيّ أبو الورد وكان، يدعى أَنَّهُ يستخدم للجن  
ويُبرى المعنوه من الشمس

واجتمعت به بدير البَلاص لإبراء نسيب لى كان، قد أُسْكِنَتْ  
وَأَدْرَكَتْهُ بَهْتَةً فَلَمْ يَأْتِ بِشَيْءٍ وَكُنَّا قَدْ مَضَيْنَا بِهِ إِلَى الدَّيْرِ فَزُولْنَا ٥  
بمسجد فيه رجل مغربيّ يعلم الصبيان، فلما كان، آخر النهار طلبنا  
ما نُعَلِّفُهُ عَلَى الدَّوَابِّ فَلَمْ نَجِدْهُ بِالْقَرْيَةِ وَتَغَيَّرَ أَهْلُهَا عَنْهُ خِسَةً مِنْهُمْ  
وَلَمْ يَكُنِ الشَّيْخُ مِمَّنْ يُحَلِّبُ مِنْهُ شَيْءٌ مِنْ ذَلِكَ لِانْقِطَاعِهِ إِلَى سَبَبِ  
ضَعِيفٍ فِي الْأَرْزَاقِ فَسَيَّرْنَا إِلَى قَرْيَةٍ أُخْرَى قَاطِعَ النَّيْلِ اسْمُهَا أَبْنُو مَنْ  
أَحْضَرُ<sup>٥</sup> مَا أَرَدْنَاهُ<sup>٥</sup> بَعْدَ لَيْلٍ وَبَيْنَنَا بِالْمَسْجِدِ فَلَمَّا كَانَ، فِي أَثْنَاءِ اللَّيْلِ .  
ذُقْ بَابَ الْمَسْجِدِ فَفَتَحْنَاهُ فَإِذَا<sup>٥</sup> رَجُلٌ مُشْدُودُ الْوَسْطِ وَبَيِّدُهُ ضَوْءٌ  
وَمَعَهُ مَنْ يَحْمِلُ جَفَنَةً كَبِيرَةً وَقَدْ عَمِلَ فِيهَا نَبَالَةً بِدَجَاجٍ مُتَعَدِّدٍ  
وَنَهَضَ إِلَى غَيْرِ ذَلِكَ وَأَخَذَ فِي الْاعْتِذَارِ فَسَأَلْنَاهُ مَنْ هُوَ فَكَانَ أَنَا رَجُلٌ  
غَرِيبٌ مِنْ أَهْلِ مِصْرَ نَزَلْتُ هَذِهِ الصَّبِيحَةَ مِنْ مَدَنٍ مَدِيدَةٍ وَلِي زَوْجَةٌ  
تَغْشَى أَهْلَكُمْ بِغُفْطٍ وَيَشْمَلُهَا بِرُكْمٍ اسْمُهَا أُمُّ سَرَّاجٍ وَمَا عَلِمْتُ بِقُدُومِكُمْ ١٥  
إِلَّا بَعْدَ لَيْلٍ وَهِيَ تَعْتَذِرُ مِنْ<sup>٥</sup> الْغَفْلَةِ فَشَكَرْنَاهُ عَلَى ذَلِكَ وَأَخَذْتُ لَوْحًا  
مِنَ الْوَحْاحِ الصَّبِيحَانِ وَكَتَبْتُ فِيهِ عَلَى سَبِيلِ الْهَدْيِ لَا الْجِدِّ

جَزِيبَتِ أُمِّ سَرَّاجٍ كُلُّ مَكْرُمَةٍ فَلَبِيسُ نَى الدَّيْرِ لِلْأَضْيَانِ إِلَّا  
وَلَا سَقَى اللَّهُ أَرْضًا قَدْ حَلَلْتُ بِهَا وَنَعِمْتُ فِي لَعْنَةِ الْبَارِي وَحَيَايَ  
فَأَنْتِ كَالنَّوْرِ حَلَّ الشَّوْهِ جَانِبُهُ أَبَدَ رَبِّي شَوْكًا حَلَّ مَغْنَاهِ ٢٠  
وَقَرَأَهَا لِلْجَمَاعَةِ وَنَحَكُوا مِنْهَا وَأَرَدْتُ تَحْوِيَهَا مِنَ اللَّوْحِ وَالْأَسْبِيْئَةِ وَرَحَلْنَا

\* الْكَوَكْبُ BOV

٥) لنا BO add.

٥) اوردناه B

٥) MV

٥) BO بعد

## عطار — علوي الديري

Fthr. 278.

### عطار

ابن محمد الحاسب رجل مشهور بأنواع علوم الهيئة المذكور في وقته  
مصنف وله من التصانيف كتاب تركيب الأثلاك كتاب المرایا المحرقة

IAUg. I, 160.

### عبدوس

٥ ابن زيد صاحب التذكرة كان طبيباً حاذقاً خبيراً بعلامات  
الأمراض مُنذراً بها قبل وقوعها جميل التحصيل للبرء ولما اعتدل القسم  
ابن عبيد الله في حيوة أبيه كان<sup>١</sup> به مرض حاد في تموز وحصل به  
قولنج صعب وانفرد بعلاجه عبدوس بن زيد وسقاه ماء أصول الكرفس  
والرازنج ودهن الخروع وطرح عليه شيئاً من إيارج فيقرأ فلما شربه سكن  
١ وجعه وقتلته وجاءه مجلسان وأفاق ثم أعطاه من غد ذلك اليوم ماء  
الشعير فاستظرف هذا منه<sup>٢</sup>

## علوي الديري

المنتجم من أهل قرية من قرى صعيد مصر تعرف بتغير المناخ  
شمالي قوص بنصف نهار في الخيف جبل بوقراط قرية تزه غربي النيل  
١٥ لها بساتين ونخل وكان علوي مقبلاً بها ولم يزل فيها في نزل لم  
يقصده<sup>٣</sup> من يأخذ عنه علمه ويعمل التقويم ويستبرها إلى أجلاء  
أهل البلد فيبتر من جهتهم ويستبر المواليد ويدقق النظر في ذلك  
ويعرف من المنطق كتاب إيساغوجي شرح حتى<sup>٤</sup> لا يتعداه في سواه

<sup>١</sup> وكان B.

<sup>٢</sup> fehlt in AB. هذا منه

<sup>٣</sup> V add. لا

(v. sp. H. zw. d. Z.).

<sup>٤</sup> متى BOM.

## عيسى

IAU. I, 121, 19. قال يوسف بن ابراهيم قال لى عيسى بن الحکم وقد شيعنى وهو آخر كلام دار بينى وبينه ا. والدى توفى وهو ابن مائة وخمس سنين ولم يتشتج له وجه ولم يتغير ماء وجهه<sup>هـ</sup> (لاشياء كان يفعلها فاعمل أنت بها وهى ا. لا تذوق القديد ولا تغسل يديك ورجليك عند خروجك من الحمام الا بماء بارد ما يمكّنك فالزم ذلك فانك تنتفع به<sup>هـ</sup>) ٥

## عيسى

IAU. I, 287.

ابن يوسف المعروف بابن العطاره<sup>هـ</sup> كان منتطب بالظاهر وكان ثقلته ومشيرة وسفيرة بينه وبين وزرائه وتقدم في وقته تقدما كثيرا وشاركه في الطب سنان بن ثابت بن قرة وكان خصيما بالظاهر وكان عيسى أشد تقدما منه ١.

## عيسى

النفيسى الطبيب كان من اطبائ الامير سيف الدولة على بن عبد الله بن حمدان وكان سيف الدولة اذا اكل الطعام وقف على مائدته أربعة وعشرون طبيا وكان فيهم من يأخذ رزقين لأجل تعاطيه علمين ومن يأخذ ثلاثة لتعاطيه علوم وكان في جملتهم ١٥ عيسى هذا يأخذ ثلاثة أرزاق رزقا للنقل من السرياني إلى العربى ورزقين آخرين بسبب علمين آخرين

<sup>هـ</sup> IAU. I, 287. ولم ينقص من ماء وجهه<sup>هـ</sup> ٥

<sup>ب</sup> Dieser Abschnitt fehlt in AM; statt des Schlusses (von لكى تحظى مثله بالعمر الطويل الهنىء ab) hat ٧ وهى أن العطار ٥

## عيسى

## عيسى

الطبيب البغدادي المعروف بسوسة كان هذا الطبيب في أيام  
المقتدر وقبلها ببغداد كان يتطبّب لزيدان القهرمانه وكان قبل ذلك  
يخدم أبا . . . (١) بن الفرات وخدم بعده أخاه أبا الحسن الوزير وكان  
٥ يحمل الرفاع بين الوزراء وربما حملها إلى القهرمانه بوقيعه بعضهم  
في بعض ليعرض ذلك على الخليفة

IAUs, I, 121, 1.

## عيسى

ابن الحكم هذا رجل من أهل دمشق في زمن الرشيد وكان  
خبيراً بالطب حسن المباشرة والمعالجة قال يوسف بن إبراهيم مولى  
١ إبراهيم بن المهدي نزلت على عيسى بن الحكم بمنزله بدمشق في  
سنة خمس وعشرين ومائتين وبني نزلت صعبة فكان يغذوني بأغذية  
طيبة ويسقيني الماء بالثلج فكنت أكر ذلك وأعلمه أن تلك الأغذية  
مُضرة بالنزلة فيعتدل على (٢) بالهواء ويقول أنا أعلم بهواء بلدي وهذه  
الأشياء المضرة بالعرف نافعة بدمشق وكنت أنغذي بما يغذوني  
١٥ فلما خرجت من البلد خرج مشيعاً لي حتى صرنا إلى الموضع  
المعروف بالراهب وهو الموضع الذي فارقني فيه فقال لي أعددت لك  
طعاماً تحمل معك فخالف (٣) الأطعمة التي كنت تأكلها في منزلي (٤)  
وأمر أن لا تشرب ماء بارداً أصلاً فلمنته على ما فعل فيما غذاني  
به فقال إنه لا يحسن بالعادل أن يلتزم قوانين الطب مع ضيفه في منزله

(١) A hier Lücke von einem Wort; BC ohne Lücke weiter; M عيسى

مخالفاً للأطعمة M (٢) على ذلك B (٣) المختار.

يخالف IAUs. يخالف AV بمنزلي BOV (٤)

### عيسى

بختيشوع الطبيب ولما طلب المنصور جورجيس بعد رجوعه إلى جنديسابور مريضاً وعوفى وجدَّ عند الطالب ضعيفاً من سَقَطَةٍ سقطها من سطح داره فاعتذر من ذلك وتقدَّم إلى عيسى هذا بالمضى إلى المنصور فامتنع فسهر عِوضَه إبراهيم تلميذه وبقي عيسى هذا في المستشفى بجنديسابور مقيماً

### عيسى

ابن شُهْلَا الجنديسابوري تلميذ جورجيس بن بختيشوع وقد تقدَّم ذكر عيسى هذا في أخبار جورجيس بن بختيشوع طبيب المنصور عند احتضاره من جنديسابور إلى بغداد وأحضر معه تلميذه هذا عيسى ولما مرض جورجيس واستأذن في العَوْد إلى بلده جنديسابور ١٠ خَلَفَ تلميذه هذا في خدمة المنصور فبدأ ببسط يده في التشارر والأذية خاصة على الأساقفة والمطارنة ومطالبتهم بالرشى وأخذ أموالهم وكان فيه شرارة وطمع ولما خرج المنصور في بعض سفراته وصل إلى قريب نصيبين فكتب عيسى إلى مطران نصيبين يتهتده ويتوقده إن منع عنه ما التمسه وكان عيسى قد التمس أن يلف له من آلات ١٥ البيعة أشياء جليلاً ثمينة لها قدر وكتب في كتابه إلى المطران\*) أليس تعلم أن أمر المليك في يدي إن أردت أمرته وإن أردت شفيته فلما وقف المطران على الكتاب احتال في التوصل إلى الربيع وشرح له صورة الحال وأقرأه الكتاب وأوصله الربيع إلى الخليفة ووقفه\*) على حقيقة الأمر فأمر المنصور بأخذ جميع ما يملكه عيسى المتخطب وتأديبه ٢٠ ونفيه ففعل به ذلك ونفى أقيم نفى وهذا مرة الشر

١) واقفيه ٧) نصيبين ٨) مطران ٩) Codd.

### عيسى

ih. 297.  
§ I, 109, 23

### عيسى

ابن قسطنطين أبو موسى الطبيب من أفاضل الأطباء المذكورين  
متصدر في هذا النوع مصنف<sup>\*</sup>

ih. 297.  
U. I, 204.

### عيسى

ابن ماسرجيس طبيب له تصانيف منها كتاب الألوان كتاب  
الروائح والطعوم

ih. 297.  
U. I, 247.

### عيسى

ابن علي من تلاميذ حنين وكان فاضلا مصنف مشهور التصنيف  
من ذلك كتاب تذكره الكحالين وعليها عمل أطباء هذا النوع في  
١. كل زمان كتاب المنافع التي تستفاد من أعضاء الحيوان

ih. 297.  
U. I, 208  
u. 204.

### عيسى

ابن يحيى بن إبراهيم من تلاميذ حنين والباقلين المجيدين  
من اليوناني إلى العربي وله تصنيف في الطب

ih. 298.  
U. I, 208.

### عيسى

ابن صهاربخت طبيب من أهل جنديسابور له ذكر في وقته  
وتقدم في زمانه ومصنفات في الطب وهو تلميذ جورجيس بن

مصنف فيه V. <sup>\*</sup>

## عيسى

معاني إيساغوجي مقالة كتاب في العقل مقالة لم يخرج ومما نقله من السرياني كتاب التميمة مقالة كتاب الحيوان لأرسطوطاليس كتاب منافع أعضاء الحيوان، بتفسير يحيى الخوري كتاب سوفسطائيا الفص لأرسطوطاليس مقالة مجهولة<sup>٥</sup> في الأخلاق<sup>٦</sup> كتاب خمس مقالات من كتاب نيقولاوس في فلسفة أرسطوطاليس  
 قال هلال بن المحسن بن ابراهيم في كتابه في يوم الجمعة لسبع بقين من شعبان، من سنة ثمان، وتسعين وثلاثمائة توفي أبو علي بن رعة النصراني المنطقي

## عيسى

Fih. 272.  
IAUq. I, 218, 6.

ابن أسيد<sup>٥</sup> النصراني العراقي تلميذ ثابت بن قرة الحراني وعنه ١.  
 أخذ وبه برع في فنونه وكان خبيرا بالنقل من السرياني إلى العربي  
 وكان يتولى النقل بحضور ثابت بن قرة أستاذة وصنف

## عيسى

Fih. 296.  
IAUq. I, 184.

ابن ماسه كان طبيبا من الأطباء المتقدمين وله تصانيف في ذلك منها كتاب قوى الأغذية كتاب من لا يحضره طبيب وكان ١٥  
 مليح الطريقة في العلاج وكتابه في الأغذية يستندل منه على حسن طريقته في صناعته

محمولة V؛ محمولة M<sup>٥</sup>.

وتعليقها V add.<sup>٦</sup>

٥) Odd. sammtl. أسد; corr. n. Fih. u. IAUq.



## عيسى

أجلّاء الناس وكان، فَيَما بعلم الأوائل قرأ<sup>١</sup>) المنطق على يحيى بن  
عدى وأُثِرَ الأخذ عنه وتحقق به وأفاد جماعة من الطلبة وناظر  
وحقق وسُئِلَ فيه فأجاب أجوبة سادة<sup>٢</sup>) لم يخرج فيها عن طريقه  
القوم ورأيت نسخة من السماع الطبيعي التي فرأها على يحيى بن  
عدى شرح يحيى الخوري وهي<sup>٣</sup>) في غاية الجودة والحسن والتحقيق  
وكانت له عليها حواشٍ حصلت بالمنظرة حالة القراءة وهي بخطه  
وكان أشبه شيء بخط أبي علي بن مقلد في القوة والجريان والطريقة<sup>٤</sup>)  
وكانت هذه النسخة في عشرة مجلدات كبار وقد حشاها بعد ذلك  
جورجيس البيروني بشرح ثامستايوس للكتاب<sup>٥</sup>)

١. وقد كان عيسى بن علي هذا تقدّم في الدولة وخدم بعض  
الخلفاء كتابته وتوفى ببغداد في سكرة يوم الجمعة ليلة بقيت من شهر  
ربيع الآخر سنة إحدى وتسعين وثلاثمائة

## عيسى

ابن زرعة بن اسحق بن زرعة بن<sup>١</sup>) مرقس بن زرعة بن يوحنا  
١٥ أبو علي النصراني المنطقي أحد المتقدمين في علم المنطق والفلسفة  
وأحد المقلد المتهربين ومولده ببغداد في ذي الحجة سنة إحدى  
وثلاثين وثلاثمائة

وله تصانيف مذكورة منها كتاب اختصار كتاب أرسطوطاليس  
في المعمور من الأرض كتاب أغراض كتب أرسطوطاليس المنطقية كتاب

١) B. وقرأ OV. وقول B.

٢) B. شاذ.

٣) So nur OV;

d. über. Codd. وهو.

٤) V. والقاعدة.

٥) Of. ٣٣ unten.

٦) Fehlt in AB.

## عيسى

وبأمر بالتزام السياسة المدنية حسب القواعد اليونانية وقد وقف متأخرو الصوفية مع (\*) شيء من طواهر شعرة فغلغوا إلى طريقتهم وتجاوزوا بها في مجالسائهم وخلوتهم وبواطنها حبات للشريرة لواسع ومجامع للأغلال جوامع. ولما قدح أهل زمانه في دينه وأظهروا ما أسره من مكنونه خشي على دمه وأمسك من عناء لسانه وفلمه وحجج ٥ متافاة لا تقيته وأبدى أسراراً من السرار غير نقيته ولما حصل ببغداد سعى إليه أهل طريقته في العلم القديم فسد دونهم الباب سد المدام لا سد النديم ورجع من حقه إلى بلده يروح إلى محفل العبادة ويعدو ويكنم أسراراً ولا بد أن تبدؤ وكان عديم القرين في علم النجوم والحكمة وبه يضرب المثل في هذه الأنواع لو رزق العصاة وله ١٥ شعر طائر تظهر خفياته على خوفه وتكدر عرق قصده كدر خافيه فبمه ٥

إذا رصيت نفسي بتمسور بلغية يَحْصِلُهَا بِالْكَيْدِ كَيْفَى وَسَاعِدِي  
أَمِنْتُ تَصَارِيفَ الْخَوَارِثِ كُلِّهَا فَكُنْ يَا زَمَانِي مُوَعِدِي أَوْ مُوَاعِدِي  
أَلَيْسَ قَضَى الْأَفْلَاحِ فِي دَوْرِهَا بَأَنَّ تُعِيدَ إِلَى نَحْبِ جَبِيحِ الْمَسَايِدِ ١٥  
فِيهَا نَفْسٌ صَبْرًا فِي مَقِيلِكَ إِنَّمَا تَجْزُرُ ذَرَاهُ بِأَنْبِطَايِخِ الْفَوَايِدِ

## عيسى

Fthr. 199

ابن علي بن عيسى بن داود بن الجراح أبو القاسم ولد الوزير  
إمام في فنون متعددة سمع الحديث الكثير ورواه وحضر مجلس روايته

على ٧ \*

أبيات شعر. ٧ \*

## عمر — عمر للقيام

IAU§ II, 40.

### عمر<sup>١)</sup>

ابن عبد الرحمن بن أحمد بن علي الكرمانى القرطبي الأندلسي أبو الحکم أحد الراسخين في علم العدد والهندسة رحل إلى ديار المشرق وانتهى منها إلى حران من بلاد الجزيرة وعنى هنالك بطلب الهندسة والطب ثم رجع إلى الأندلس واستوطن مدينة سرقسطة من ثغرها وجلب معه الرسائل المعروفة برسائل إخوان الصفاء ولم يعلم أن<sup>٢)</sup> أحدا أدخلها الأندلس قبله وله عناية بالطب وتجارب فاضلة فيه ونغوى مشهور في الكي والقطع والشق والبطن وغير ذلك من أعمال الصناعة الطبية وتوفى بسرقسطة سنة ثمان وخمسين وأربعمائة ١. وقد بلغ تسعين سنة أو جاوزها بقليل

IAU§ II, 41.

### عمر

ابن أحمد بن خلدون أبو مسلم الحضرمي الشيبلي الأندلسي من أشرف أهل إشبيلية كان متصرفا في علوم الفلسفة مشهورا بعلم الهندسة والنجوم والطب متشبها بالفلاسفة في إصلاح أخلاقه وتعديل ١٥ سيرته وتقويم<sup>٣)</sup> سياسته وتوفى ببلده سنة تسع وأربعين وأربعمائة

## عمر للقيام

إمام خراسان وعلامة الزمان يعلم علم يونان ويبحث على طلب الواحد الديان بتطهير<sup>٤)</sup> الحركات البدنية لتنزيه النفس الإنسانية

١) عمرو IAU§.

٢) ولا نعلم IAU§.

٣) بتدعيم AM.

٤) بتطهير B.

## عمر

الفرخاني، الطبرقي عالما حكيمًا وكان، منقلبا إلى يحيى بن خالد  
ابن برمك ثم انقلع إلى الفضل بن سهل وكان بين القمر والمريخ في  
مولد جعفر بن يحيى بن خالد بن برمك درجات يسيرة فصر بها  
عمر في اثني عشر فصيح حكمه ولم يكن المتجمون يلتفتون إلى هذا  
الباب حتى عمله عمر فصيح لذلك وذكر أيضا أبو معشر في كتاب<sup>٥</sup>  
المذاكرات لشاذان بن بحر أن ذا الرئاستين الفضل بن سهل وزير  
المأمون استدعى عمر بن الفرخاني من بلده ووصله بالمأمون فترجم  
له كتبًا كثيرة وحكم بأحكام موجودة إلى اليوم في خزائن السلطان  
وألّف له كتبًا كثيرة في النجوم وغير ذلك من فنون الفلسفة منها  
كتاب تفسير الأربع مقالات لبطلميوس من نقل أبي يحيى البطرقي<sup>١٠</sup>  
كتاب المحاسن<sup>٦</sup> كتاب اتّفاي الفلاسفة واختلافهم في خطوط<sup>٧</sup>

Fih. 276.

## عمر

ابن محمد بن خالد بن عبد الملك المرواني له ربيع مختصر  
على المذهب الذي ظهر على يد جدّه خالد بن عبد الملك  
المرواني المتولي للرصد المأموني هو وسند بن علي ويحيى بن<sup>١٥</sup>  
أبي منصور والعبّاس بن سعيد التوفري وكان عمر هذا أيضا بعد  
من أصحاب الأرصاد وله من الكتب كتاب تعديل الكواكب كتاب  
صناعة<sup>٨</sup> الأمطولات المسطح

المحاسن. A; B; fehlt in B. <sup>٥</sup>

في بعض من الخطوط V <sup>٦</sup>

خطوط الكواكب. Fih.

علي ويحيى بن B add. <sup>١٥</sup>

صناعة. Fih. <sup>٨</sup>

## عمر

المتقى المكفوف وأخذ عنه وأجاد عليه للجدل والمناظرة وأخذ علم  
الأوائل عن جماعة من نصارى الكرخ ويهردها وتظاهر بذلك فجفاه  
الفقهاء وتعاموه ووقعوا في عقيدته وخرج من العراف إلى مصر فدخلها  
في لى القعدة من سنة اثنتين وتسعين وخمسائة ونزل في المدرسة  
المعروفة بمنار العز التى كان يتولى تدريسها الشهاب الطوسى وناظر  
بمصر وحاضر وأظهر بها تصانيفه في علوم الأوائل ونقلت عنه وقرأها  
عليه من رغب في شىء من ذلك وقرئ عليه تصنيفه في أصول الدين  
وأصول الفقه ثم خرج عن مصر إلى الشام واستوطن دمشق وتولى  
بها التدريس في مدرسة من مدارسها ولم يزل على ذلك إلى سنة  
١٠ إحدى وثلاثين وستمائة وفي هذه السنة استولى الملك الكامل على  
مدينة آمد فأخبر أرت صاحبها الذى انتقلت عنه كان قد راسل\*)  
السيف في السر أن يصير إليه ويؤليه قضاء آمد فأكر عليه ذلك  
وكونه رويسل ولم يئذ لذلك فرفعت يده عن المدرسة وتعتل وأقام بمنزله  
شهوراً قليلاً ومات

١٥ وتصانيفه في الآفاق مرغوب فيها فمن ذلك كتاب الباهر في علم  
الأوائل خمس مجلدات كبار كتاب أبحار الأفكار في أصول الدين أربع  
مجلدات كتاب الخلفاء في علوم الأوائل ثلث مجلدات كتاب الأخذ  
على فخر الدين بن خطيب الرقى في شرح الإشارات مجلد\*)

## عمر

٢٠ ابن القرخان أبو حفص الطبرى أحد رؤساء التراجمة والمحققين\*)  
بعلم حركات النجوم وأحكامها قال أبو معشر البلخى كان عمر بن

\*) BOV ارسل

\*) V addit واحد

\*) BOV والمحققين

## على

من قصيدة في الوزير الجواد جمال الدين أبي جعفر محمد بن علي  
بن أبي منصور الإصفهاني بالموصل  
إِخْوَانُنَا مَا حَلَّتْ عَنْ تَرَمِ الْعَبِيدِ فِيهَا لَيْمَتْ شِعْرِي قَدْ تَغَيَّرْتُمْ بَعْدِي  
وَقَدْ مِنْ دُورِ قَدْ أَذْرَتْ بِوَدِّكُمْ قَهْلٌ لِي تَأْسُ بَيْنَكُمْ دَارٌ بِي وَدِي  
أَجِنُّ إِلَى مَضَرِّ حَبِيبٍ مُتَنِيٍّ بِهَا مُسْتَهَامُ الْقَلْبِ مُحْتَرِفُ الذَّبْدِ ه  
أَرَاهُمْ بِالْحِطِّ الشَّوْقِ فِي كُلِّ بَلَدٍ كَانَهُمْ بِالْقُرْبِ مَبْنَى أَوْ عُنْدِي  
وَلَوْ أَنَّ طَعْمَ الصَّبْرِ جَرَعْتُ فِيهِمْ لَفَضَّلْتُهِ لِلْحُبِّ فِيهِمْ عَلَى الشَّهْدِ ه  
فَكَمْ قَدْ قَطَعْنَا مِنْ مَقَادِرَ بَعْدَهُمْ وَخُصْنَا بِهَا الصَّعْبَ التَّمَامِ مِنَ الْوَقْدِ  
إِلَى أَنْ وَصَلْنَا الْمَوْصِلَ الْآنَ فَأَنْتَهَتْ بِنَا لِحِمَالِ الدِّينِ رَاحِلَةُ الْقَصْدِ

## على

ابن أحمد بن علي بن محمد بن دواس القنا الواسطي أبو  
الحسن قرأ علم الأوائل وأغرد بمعرفة علم النجوم وأجاد في ذلك واشتهر  
به ورحل إلى بغداد وأقام بها وأخذ عنه جماعة من أهلها وعرف بهذا  
النوع وتوفي ببغداد في شهر ربيع الآخر سنة اثنى عشرة وستمائة

## على

ابن علي بن أبي علي السيف الأمدني من أهل آمد ولد بها  
بعد سنة خمسين وخمسمائة وقرأ على مشايخ بلده مذهب الشافعي  
ورحل إلى العراق وأقام في الطلب ه ببغداد سنة خمس وأربعين

## على

تلك الدمار لسبب وهو أن بعض الطشت داربة قال له يوما وقد  
نظر الى قارورة الملك في بعض أمراضها حكيم لم لا تذفها فسكت  
عنه فلما انفصل عن المجلس ذال له في خلوة قولك هذا اليوم عن  
أصل من قول غيرك أو هو شيء لا خطر لك فقال إنما خطر لى لأننى  
ه سمعت أن ذوق القارورة من شروط اختبارها<sup>٥</sup> فقال له الأمر كذلك  
ولكن لا في كل الأمراض وقد أسأت إلى بهذا القول لأن الملك إذا  
سمع هذا ظن أننى قد أخللت بشروط واجب من شروط خدمته  
وقوانين الصناعة فيها ثم أنه عمل<sup>٦</sup> على الخروج لأجل هذه الحركة  
والخوف من عاقبتها بعد أن رشى الطشت دار حتى لا يعود إلى  
١. مثلها وخرج وعاد إلى الموصل وقد تمول فأقام<sup>٧</sup> بها إلى حين وفاته  
وحدث بها وأفاد وعمر حتى عجز عن الحركة فلزم منزله قبل وفاته  
بسنين<sup>٨</sup> وكان الناس يترددون إليه ويقروون عليه وسئل عن مولده  
فقال ولدت ببغداد بباب الأزج في الثالث والعشرين من ذى القعدة  
سنة خمس عشرة وخمسمائة وتوفى بالموصل ليلة الأربعاء ثالث عشر<sup>٩</sup>  
١٥ من المحرم سنة عشر وستمائة وله كتاب في طب سماء المختار رأيته  
في أربع مجلدات وله غير ذلك<sup>١٠</sup>

## على

ابن يقطان السبتي طبيب شاعر أديب أصله من سبتة ذكره  
بعض أهل مصر فقال ورد إلى البلاد المصرية سنة أربع وأربعين وخمسمائة  
٢. ومضى منها إلى اليمن وسافر إلى الشرق وزار العراق ودار الآفاق وله

٥. اختبارها AB<sup>٥</sup>. ٦. عمل V<sup>٦</sup>. ٧. وإقام BV<sup>٧</sup>.  
٨. بستين O؛ بستين B<sup>٨</sup>. ٩. عشرون AV<sup>٩</sup>. ١٠. V addit<sup>١٠</sup>.  
من التصانيف.

## على

المعروف بالأدب فاته كـ، من الأفاضل الأعيان، المعدودين من حسنات الزمان، ذوى (٥) الأدب الحتم والعلم الواسع والفصل الباهر والنثر الرائع والنظم البارع وله في سائر أجزاء الحكمة اليد الطولى والرتبة الأولى ولقد كـ، ورد يلتبس من وزيرها الملقب بالأفضل تصرفاً وخدمة فخاب فيه أمله وأخفق سعيه فقال من (٦) قصيدة (٥) يعاتب فيها الزمان ويشكو ٥ للبيئة والجرمان.

بَيْنَ التَّعْزُرِ وَالتَّدْلِيلِ مَسْلَكُهُ بَادِيَ الْمَنَارِ لِعَيْنِ كُلِّ مُوَقِّفٍ  
فَاسْلُكُهُ فِي كُلِّ الْمَوَاطِنِ وَاجْتَنِبْ كِبَرَ الْأَيِّ وَبِلْسَةِ الْمُتَمَلِّقِ  
وَلَقَدْ جَلَبْتُ مِنَ الصَّنَائِعِ خَيْرَهَا لِأَجْلِ تَخْتَارِ وَأَكْرَمِ مُنْتَقِ  
وَرَجَوْتُ خَفْضَ الْعَيْشِ تَحْتَ ظِلَالِهِ لَا بُدَّ أَنْ تَفْقَتْ وَإِنْ لَمْ تُنْقِفِ ١٠  
ظَنَّا شَبِيهَا بِالْيَقِينِ وَلَمْ يَخْلُ أَنَّ الزَّمَانَ بِمَا سَقَانِي مُشْرِقِي  
ومنها بعد أبيات

لَأَقَارِعَنَّ السَّدَّعَرَ دُونَ مُرُوتِي وَحَرِمْتُ عِزَّ (٥) النَّصِيرِ إِنْ لَمْ أَصْدَقِ

## على

ابن أحمد بن علي أبو الحسن يعرف بابن الهبل الطبيب وليد ١٥ ببغداد ونشأ بها وقرأ فيها الأدب والطب وسمع وروى عن مشايخ وقته ثم صار إلى الموصل وخرج إلى أذربايجان وأقام ببغلاط عند صاحبها شاه أرمن يحليه وقرأ الناس عايمه هناك الحكمة والأدب وفارق

١٥ في B. ١٥ ذو OMV (ذ von späterer Hand); B و A (sic); ١٥

١٥ So nur V; d. abr. Codd. ١٥ من قصيدته M.



على

وله أيضا

فَلَا تَحْسَبُوا إِنِّي تَغَيَّرْتُ بَعْدَكُمْ عَنْ الْعَهْدِ لَا كَانَ الْمُغَيَّرَ لِلْعَهْدِ  
غَرَامِي غَرَامِي وَالْهَوَى ذَلِكَ الْهَوَى وَوَجَدِي بِكُمْ وَجَدِي وَوَدِي لَكُمْ وَدِي  
وَلَيْسَ مُحِبًّا مَنْ يَدُومُ وَدَادُهُ مَعَ الْوَصْلِ لَكِنْ مَنْ يَدُومُ مَعَ الصِّدِّ

على

٥

الطبيب الإثريقي مرتزق بالطب في الدولة للخمادية وله شعر وأدب

فمن شعره

يَا جُمْلَةَ الْحُسَيْنِ هَبْ لِي مِنْكَ إِحْسَانًا إِنِّي أُحِبُّكَ إِسْرَارًا وَإِعْلَانًا  
أَصْبَحْتُ عَبْدَكَ لَا أَبْغِي بِكُمْ بَدَلًا وَلَا أُحِبُّ سِوَاكَ الدَّخْرَ إِنْسَانًا

على

١٠

Abu 'l-Farag  
376.

ابن النصر<sup>١</sup> المعروف بالأديب هذا القاضي من الصعيدي الأعلى وله  
في علوم الأوائل والأدب الفدح الأهلي والقدر الأغلي مشهور الذكر  
سائر النظم والنثر ولما ذكر أبو الصلت في رسالته مناجي مصر وعاجهم  
قال وأما المنجّمون الآن بمصر فهم أطباءها كما حذيت النعل بالعدل  
١٥ لا يتعلّق أمثلهم<sup>٢</sup> من علم النجوم بأكثر من رايحة يوسمها ومراكز  
يقومها وأما التبكر ومعرفة الأسباب والعدل والمبادئ الأول فليس منهم  
من يرقى إلى هذه الدرجة ويسمو إلى هذه المنزلة ويحلق في هذا  
الجو ويستضيء بهذا الضوء ما خلا القاضي أبا الحسن علي بن النصر

<sup>١</sup> النصير. Abu 'l-F.

<sup>٢</sup> أمثلتهم. Abu 'l-F.

## على

ببغداد جمع الأطباء من الآفاجتمع فيه أربعة وعشرون، طبيبا  
وكان من جملتهم أبو الحسن على هذا وكان يدرس فيه الطب ويفيده  
الطالبين وكان مكفوها وكان قليل التصنيف إلا أنه عمل مقالات صغارا  
ولوالده نفاش متوسط ما بين الكبير والصغير  
وذكر هلال بن المحسن الصابى في كتابه قال وفي ليلة الجمعة ٥  
لأربع بفين من ذى القعدة سنة أربع وتسعين وثلاثمائة توفي أبو الحسن  
على بن إبراهيم بن بكش المتطبب وكان عارفا فحذفا<sup>٥</sup> وقد قرأ من  
الكتب شيئا كثيرا ولم يخلف بعده مثله لكنه<sup>٥</sup> كان بصيرا فإذا أراد  
معرفة سحنات الوجوه وحال بول المرضى عول على من يكون معه من  
تلاميذه في وصف ذلك له وكان لا يرى ولا يتصرف إلا شارب نبيل ١٠  
وهو مع هذه المناقضة منه مبرر في علمه وعمله

## على

ابن اسمعيل أبو الحسن الجوهري المنعوت بعلم الدين البغدادي  
المعروف بالركاب<sup>٥</sup> سائر علم في العلم والذكاء والفهم بارع في علم  
الهندسة والرياضات من طرءاء بغداد وفضلائها حكيم النفس فيما  
يعمله<sup>٥</sup> ويستعمله من الآلات الفلكية والملح الهندسية وبأيدى الناس  
من عمله ومستعمله كل طرفة لطيفة ونحفة طريفة وله شعر فائق  
وأدب رائق ومن شعره

تَحَسَّنْ بِأَعْيَالِكَ الصَّالِحَاتِ وَلَا تَعَجَبَنَّ بِحَسَنِ بَدِيعِ  
تَحَسَّنْ الْبِنَاءَ جَمَالَ الْوُجُوهِ وَحَسَّنْ الرِّجَالَ جَمِيلَ الصَّنِيعِ ٢٠

بالركان ٧<sup>٥</sup> ولكن M; ولكنه ٧<sup>٥</sup> حانقا M<sup>٥</sup> .  
يفعله BC<sup>٥</sup> .

على

وهذا الفعل نادر وسبب ذلك أن يكون الدماغ مائلا إلى البرد فإذا  
أسخنه بخار النبىذ تحترق وقوى على الفعل

Abu 'l-Farag  
325.

على

- ٤ ابن الحسن<sup>٢</sup> أبو القسم العلوي المعروف بابن الأعلم صاحب الزيج  
٥ رجل شريف عالم بعلم الهيئة وصناعة التسيير مذكور مشهور في وقته  
وكان قد تقدم عند عضد الدولة يقف الملك عند إشاراته في الاختيارات  
ويرجع إلى قوله في أنواع التسييرات وعمل زيجته المشهور الذى عليه  
عمل أهل زمانه في وقته وبعد زمانه إلى أواننا هذا ولما توفى عضد  
الدولة نقصت حاله وتأخر أمره عند صمصام الدولة ولده القائم بالأمر  
١٠ من بعده فانقطع عنهم وأقام منقطعا وحج في شهور سنة أربع وسبعين  
وثلاثمائة وقضى الحج وعاد فمات بمنزلة تعرف بانعسيمة في يوم الأحد  
الثامن من المحرم سنة خمس وسبعين وثلاثمائة رحمه الله تعالى

على

- ابن الراهبة كان طبيبا للمتقى وهو كبير القدر ~~يعتبره المتقى~~  
١٥ ويعتبره<sup>٢</sup> وكان هو ويختمشوع وألوش وثابت بن سطين بن ثابت  
يشتركون في طب المتقى

على

Jg. I, 205, 14  
244, 12  
310, 15.

ابن إبراهيم بن بكش<sup>٢</sup> أبو الحسن كان طبيبا فاضلا ماهرا عالما  
بصلصلة الحالب متفقا لها غاية الاتقان ولما عمّر عضد الدولة البيمارستان

٢) Abu 'l-F. الحسن.

٢) So OM; d. ūbr. Odd.

٢) بكش. IAU. بكش M

على

على

Führ. 280.  
cf. oben p. 281.

ابن عبد الله بن أماجور كان فاضلا هذبه أبوه وأدبه بهذا النثر  
وله تصانيف

على

Führ. 284.

ابن أحمد الأنطاكي أبو القسم المحتبى من أهل أنطاكية واستوطن  
بغداد(\*) إلى أن توفي بها وكان من أصحاب عصد الدولة بن بويه  
المقدمين عنده يقوم بعلم العدد والهندسة غير مدافع في ذلك وله  
من هذا النوع تصانيف جليلا وكان مشاركا في علوم الأوائل مشاركة  
جميلة وكان فصيح اللسان عذب البيان إذا سُئِلَ أبان وأتى بالمعاني  
للحسان

١.

وله تصانيف شريفة منها كتاب التخت الكبير في الحساب الهندى  
كتاب للحساب على التخت بلا مخير كتاب تفسير الأثرمطيقى كتاب  
شرح أفليدس كتاب استخراج التراجم كتاب الموازين العددية كتاب  
الحساب بلا تخت بل باليد

وذكر هلال بن المحسن بن إبراهيم الصابى في كتابه في سنة ست ١٥  
وسبعين وثلاثمائة في يوم الجمعة الثالث عشر من ذى الحجة توفي أبو  
القسم على بن أحمد الأنطاكي الحاسب المهندس

على

الرقى هذا طبيب مذكور عالم بصناعة الطب وقد فسر مسائل  
حنين بن إسحق في الطب وذكر عنه أنه ما كان يفسر إلا إذا سكر ٢٠

١. ببغداد BGV.

## على

واضح هذا العلم في بعض أصوله مخالفة من لم يفهم غرضه فكتابه من أجل هذا كثير الغلط بين السقط وأول بعد هذا في الاستكثار من علوم الشريعة حتى نال منها ما لم ينله أحد قط بالاندلس قبله وصنف فيه مصنفات كثيرة العدد شريفة المقصد معظمها في أصول الفقه ٥ وفروعه على مذهبه الذي يتخلله وهو مذهب داؤد بن علي بن خلف الأصفهاني (\*) ومن قال بقوله من أهل الظاهر وذكر ابنه أبو رافع العضل أن مبلغ تواليه أبيه أبي محمد هذا في الفقه والحديث والأصول والتأريج والتبصير والميلد والأدب وغير ذلك نحو أربعة مائة مجلد يشتمل على قريب من ثمانين ألف ورقة وله نصيب وافر من النحو واللغة ١. وقرئ (ب) الشعر والخطابة

وُلِدَ في آخر يوم من شهر رمضان سنة أربع وثمانين وثلثمائة وتوفي سلخ شعبان سنة ست وخمسين وأربعمائة

Fahr. 288.

## على

ابن أحمد العمراني الموصلي العالم بالحساب والهندسة وكان ١٥ فاضلاً جملها لكتب يقصده الناس للاستفادة منه ومنها يأتي (٥) البه التلخيص من الملاد المأخوذ للقراءة عليه وتوفي في سنة أربع وأربعين وثلثمائة وله من الكتب كتاب شرح كتاب الجبر والمقابلة لأبي كامل شجاع بن أسلم للحاسب المصري كتاب الاختيارات عدة كتب في النجوم وما يتعلق بها

١. الاصفهاني B ; الاصفهاني A .

٥. وقريب من ٧ .

٥. ويأتي OMV .

على

على

IAUg. I, 236.

ابن العباس الماجوسى طبيب فاضل كامل فارسى الأصل يُعرف  
بأبن الماجوسى قرأ على شيخ فارسى يُعرف بأبى ماعر<sup>٥</sup> وطالع هو  
واجتهد لنفسه ووقف على تصانيف المتقدمين وصنف للملك عصف  
الدولة فنا خسرو بن بويه كتابه المسمى بالميلكى وهو كتاب جليل  
وكتاب زبيل اشتمل على علم الطب وعمله<sup>٥</sup> حسن الترتيب مال الناس  
إليه فى وقته ولزموا درسه إلى أن ظهر كتاب القانون لابن سينا فمالوا  
إليه وتركوا الملكى بعض الترك والملكى فى العمل أبلغ والقانون فى  
العلم أثبت

على

١٠

ابن أحمد بن سعيد بن خزم بن غالب بن صالح الأندلسى  
أبو محمد أصل آبائه من قرية اقليم الرواية من كورة نبلة من غرب  
الأندلس وسكن هو وأبوه قرطبة ونالا فيها جاحاً عريضاً وكان أبوه أبو  
عمر أحمد بن سعيد أحد العظماء من وزراء المنصور محمد بن عبد  
الله بن أبى عامر ووزر لابنه المظفر بعده وكان ابنه الفقيه أبو محمد<sup>١٥</sup>  
هذا وزيراً لعبد الرحمن المستنصر بالله بن هشام بن عبد الجبار بن  
عبد الرحمن الناصر لدين الله ثم نبذ هذه الطريقة وأقبل على قراءة  
العلوم وتقليد الآثار والسُنن وعنى بعلم المنطق وألف فيه كتاباً سماه  
كتاب التقريب<sup>٥</sup> لحدود المنطق بسط فيه القول على تعيين طرق  
المعارف واستعمل فيه أمثلة<sup>٥</sup> فقهية وجوامع شرعية وخالف أرسطوطاليس<sup>٢٠</sup>

٥) طاهر V

٥) علمه AV

٥) التقريب AB

٥) مثلاً ABC

٥) تقريب Hhalfa II, 389

## علی

فصده فیہ تحریر زبج جامع کبیر یدل علی ارن صاحبہ کان اعلّم الناس بالحساب والتسبیر

Führ. 280.

## علی

ابن أمّاجور وربما قبیل فی اسم أبیه ماجور بغير همزة أحد العلماء بحركات الكواكب والمُعاینين لِأرصَادِهَا وأَعْلَمَ هذا الشَّأنَ یستدلُّون بقوله ويرجعون إلى ما لعلّه رصده وحققه

Führ. 296.  
LAUg. I, 309.

## علی

ابن ربن(\*) الطَّبَّوِّی الطَّبیب أبو الحسن فاضل فی صناعة الطبّ وقد کان بطبرستان یتصرّف فی خدمة ولاتها ویقرأ علم الحکمة وانفرد بالطبیعیات وجرى بطبرستان، فتنّهُ خرج لأجلها إلى الرّی فقرأ علیه محمد بن زکریا الرازی واستفاد منه علماً کثیراً ثمّ(ب) رحل إلى سمرّ من رأى فأقام بها وصنّف کتابه المسّمی بفِرْدَوْس الحکمة وهو کتاب مختصر جمیل التصنيف لطیف التّالیف وهو سبعة أنواع تحتوی علی ثلاثین مقالا والمفالات تحتوی علی ثلاثمائة وستین کتابا وله کتاب تحفة الملوك کتاب کتلش للخصرة کتاب منافع الاطعمة والأشربة والعقاقیر

وذكره محمد بن إسحق النديم فی کتابه فقال أبو الحسن علی بن ربن(و) وهو ابن سهل الطَّبَّوِّی وربن(و) اسم سهل لأنّه کان ربن اليهود وکان علی هذا یکتب للمازیار بن قارن فلما أسلم علی ید المعنصم قرّبه وظهر بالخصرة فضله وأدخله المتوکل فی جملة ندمائه

ثمّ V (ب) زبج Führ. 280; Zید; O; Zبج; So A. u. LAUg.; Zبج BMV (و) استفادت به واستفادت منه علما کثيرون ومنها Zبج BMV (و)

عبد الرحيم — على

### عبد الرحيم<sup>١)</sup>

ابن علي بن المرزبان أبو أحمد الطبيب المَرْزُبَانِي كان من أهل أصبهان عالما فاضلا بعلم الشريعة وعلم الطبعة<sup>٢)</sup> تقدّم في الدولة البُويهيّة وكان قاضيا بتسنتر وخوزستان وكان إليه أمر البيمارستان بمدينة السلام ولم يزل على ذلك إلى أن توفى بتسنتر في جمادى الأولى سنة ست وتسعين وثلاثمائة

### عبد الحميد

Fthr. 281.

ابن واسع أبو الفضل هذا رجل حاسب عالم بصناعة الحساب مقدّم فيها مذكور بين أهلها ويعرف بابن ترك الجيلي ويكنى أبا محمد أيضا له في الحساب تصانيف مشهورة مستعملة منها كتاب الجامع في الحساب ويحتوى على ستة كتب كتاب نوافر الحساب وخواص الأعداد

### على

ابن عبد الرحمن بن يونس بن عبد الأعلى البصري المنقحر كان والده عبد الرحمن بن يونس محدّث مصر ومؤرخها واحد<sup>٣)</sup> العلماء المشهورين بها وجده يونس بن عبد الأعلى صاحب الشافعي<sup>٤)</sup> وعلى هذا من المختصين<sup>٥)</sup> بعلم النجوم وله مع هذا أدب وشعر اختص بصحبة الحاكم وألف له الزيج الكبير على رصد رصده وكان

١) الرحمن AV.

٢) M add. له.

٣) واحد BC.

٤) المختصين BC.



## عبد السلام

فواعد هذا الشأن، فأوقعت الحُفْظَةَ<sup>٥</sup> عليه وعلى كتبه فوجدَ فيها الكثير من علوم القوم وبرزت الأوامر الناصرية بإخراجها إلى موضع ببغداد يُعرَف بالرحبة وأر، نُحَرِّقُ بِحُضُورِ الْجُمُعِ لَنَمِ مِنْهَا فُعِلَ ذَلِكَ وَأُحْصِرَ لَهَا عُبَيْدُ اللَّهِ التَّيْمِيُّ الْبَكْرِيُّ الْمَعْرُوفُ بِابْنِ الْمَارِسْتَانِيَّةِ وَجُعِلَ لَهُ ٥ مَنِيْرٌ صَعِدَ عَلَيْهِ وَخَطَبَ خُطْبَةً لَعَنَ فِيهَا الْفَلَسْفَةَ وَمَنْ يَقُولُ بِقَوْلِهِمْ وَذَكَرَ الرُّكْنَ عَبْدُ السَّلَامِ هَذَا بَشْرًا وَكَانَ يُخْرِجُ الْكُتُبَ الَّتِي لَهُ كِتَابًا كِتَابًا فَيَتَكَلَّمُ عَلَيْهَا وَيُبَالِغُ فِي لَمَمِهِ وَذَمِّهِ مُصَنِّفِهِ ثُمَّ يُلْقِيهِ مِنْ يَدِهِ لِمَنْ يُلْقِيهِ فِي النَّارِ

أخبرني الحَكِيمُ يَوْسُفُ السَّبْتِيُّ<sup>٦</sup> الْإِسْرَائِيلِيُّ قَالَ كُنْتُ بِبَغْدَادَ ١. يَوْمَئِذٍ تَاجَرًا وَحَضَرْتُ الْمَحْفِلَ وَسَمِعْتُ كَلَامَ ابْنِ الْمَارِسْتَانِيَّةِ وَشَهِدْتُ فِي يَدِهِ كِتَابَ الْهَيْئَةِ لِابْنِ الْهَيْثَمِ وَهُوَ يُشِيرُ إِلَى الدَّائِرَةِ الَّتِي مَثَلُ بِهَا الْفَلَكَ وَهُوَ يَقُولُ وَهَذِهِ الدَّاهِيَةُ الدَّهْيَاءُ وَالنَّازِلَةُ الصَّمَاءُ وَالْمُصِيبَةُ الْعَمِيَاءُ وَبَعْدَ إِتِمَامِ كَلَامِهِ خَرَقَهَا وَأَلْقَاهَا إِلَى النَّارِ قَالَ<sup>٧</sup> اسْتَدْلَلْتُ<sup>٨</sup> عَلَى جَهْلِهِ وَتَعْصِيهِ إِنْ لَمْ يَكُنْ فِي الْهَيْئَةِ كُفْرًا وَإِنَّمَا هِيَ طَرِيقٌ إِلَى ١٥ الْإِيمَانِ وَمَعْرِفَةِ قُدْرَةِ اللَّهِ جَلَّ وَعَزَّ فَبِمَا أَحْكَمَهُ وَتَبَرَّه<sup>٩</sup> وَاسْتَمَرَّ الرُّكْنَ عَبْدُ السَّلَامِ فِي السَّجْنِ مُعَاقِبَةً عَلَى ذَلِكَ إِلَى أَنْ أُفْرِجَ عَنْهُ فِي يَوْمِ السَّبْتِ رَابِعَ عَشَرَ شَهْرِ رَجَبِ الْوَلَدِ سَنَةِ تِسْعٍ وَثَمَانِينَ وَخَمْسِمِائَةٍ وَأَعِيدَ عَلَيْهِ مَا كَانَ لَهُ بَعْدَ ذَلِكَ وَهَلَسَ بَعْدَ ذَلِكَ عَمْرًا طَوِيلًا

٥) الحُفْظَةُ B؛ لِحْفَاطِهِ A.

٦) السَّبْتِيُّ CM؛ السَّبِي AB.

٧) وَقَالَ M؛ ثُمَّ BC. ٨) الفاسي؛ cf. oben p. 167, 8. IAUg. II, 91, 17.

٩) فاستدللت.

٩) V dafür إلى الاستدلال لمفهومية.

٩) المزاج وعدمه.

## عبد الودود — عبد السلام

ومثافتنته والثاني ليكون قصاصاً لبعض حقوقه والثالث لوثوقى بفوته في هذا العلم وأصوله لا سيما على أبواب هذا الكتاب وفصوله فعرفت أنه<sup>٥</sup> الذي<sup>٦</sup> يعرف قدر ما استخرجته من النكت العلمية والغرائب للحكمة النقية لا توجد في شيء من المصنفات النقية للقدماء والمتأخرين ولم يشتمل عليها كتاب أحد من السالفين والسابقين ٥

## عبد الودود

الطبيب الأندلسي من بلنسية هاجر إلى العراق وخرسان وعُرف عند السلاطين في عصر السلطان محمد بن ملكشاه وهو الذي يقول فيه بعض أهل العصر وقد ضمن شعره شيعاً من شعر المتنبي

عَبْدُ الْوَدُودِ طَبِيبٌ حَسَنٌ أَحَبُّ وَأَيَسُّ مَا قَاسَيْتُ مَا قَتَلَا ١٠  
لَوْلَا تَطَبُّبُهُ فِينَا لَمَّا وَجَدْتُ لَهَا أَلْمَنَايَا إِلَى أَرْوَاحِنَا سُبُلَا

## عبد السلام

ابن عبد القادر بن أبي صالح بن جنكى دوست بن أبي هيد الله الجيلي البغدادي المدعو بالركن من بيت تصوف وتعبيد وخيرة<sup>٥</sup> مشهور مذكور وكان عبد السلام هذا قد قرأ علوم الأوائل وأجلاها ١٥ واقتنى كتباً كثيرة في هذا النوع واشتهر بهذا الشأن شهرة تامة وله تلامذة في الدولة الامامية الناصرية وحصل له بتقدمه حسد من أرباب الشر فثلبه أحدهم بأنه معطل وأنه يرجع إلى أهوال أهل الفلسفة في

وخير ٧؛ وخير AM ٥) Fahl in BG. ٦) ان MV ٥)

## عبد الرحمن

قال هلال بن المحسن في كتابه في سنة ست وسبعين وثلثمائة  
في الثالث عشر من المحرم يوم الثلاثاء توفي أبو الحسين عبد الرحمن  
ابن عمر الصوفي متحجماً عضد الدولة وكان مولده بالري في الليلة  
التي صبيحتها يوم السبت الرابع عشر من المحرم سنة إحدى وتسعين  
هـ ومائتين

## عبد الرحمن

ابن عبد الكريم السرخسي الطبيب المدعو بثقة الدين شرف  
الاسلام طبيب في زمننا هذا الأقرب من أهل سرخس انتهت إليه  
رئاسة هذه الصناعة في تلك المدينة ولما اجتاز به ابن خطيب الري  
١. المدعو بالفخر الرازي وذلك في حدود سنة ثمانين<sup>٩</sup> وخمسمائة نزل  
عليه فأكرمه وقام بحقه مدة مقامه بسرخس وذلك حين اجتباؤه إلى  
ما وراء النهر للصد بني مازة ببخارا طالبا منهم ما يقوم بأمره ولم  
يوجد عندهم ذلك ولما أكرمه هذا الطبيب أراد أن يفيد مما لديه  
فشرع له في الكلام على القانون وشرح المستغلق من الفاظه ورسمه<sup>١٠</sup>  
١٥ باسمه وذكره في مقدمته ووصفه وأثنى عليه وقال فرتبته وجعلته يلزم  
الشيخ الإمام الفاضل الحكيم المحقق ثقة الدين شرف الاسلام سيد  
الحكام والأطباء عبد الرحمن بن عبد الكريم السرخسي حرس الله  
أيامه فإنه بعد أن تحلى بالعلم الكثير والفصل الغدير<sup>١١</sup> والطريقة  
الفاضلة الرضية والسنة السنية كثرة إحسانه إلى وإنعامه على وطال  
٢. انجذاب خاطره إلى ما يتعلّق بصلاح حاله وفراغ باله حالته إقامته  
وترحاله فأردت أن أكتب هذا الكتاب باسمه لأغراض ثلاثة الأولى أن  
كثيراً من هذه المباحث تلخصت بمجاورته وتهلّبت بمشافتته

٩. وثمانين هـ.

١٠. ورسمه هـ.

١١. العزير AB.

## عبد الرحمن

وطالع كتب أرسطوطاليس وغيره من الفلاسفة وتمتّع بعلم الأدوية المفردة حتى فهم ما تضمنه كتاب نيسفوريدس وكتاب جالينوس المؤلفين في الأدوية المفردة ورتبه أحسن ترتيب وهو مشتمل على قريب من خمسمائة ورقة وله في الطب منوع لدلّيف ومذهب طريف وذلك أنّه لا يرى التداوى بالأدوية ما أمكن التداوى بالأغذية أو ما كان منها قريباً فإذا دعت الضرورة إلى الأدوية فلا يرى التداوى بمركبها ما وصل إلى الشفاء بمفردها فإن اضطر إلى المركب منها لم يكثر الترتيب بل اقتصر على ما يمكنه منه وله نواذر محفوظة وغرائب مشهورة في الإبراء من العلل الصعبة بأيسر علاج وأقربه وكان قريباً من وسط المائة الخامسة مستوطناً طنبطلة وذكر أنّه ١٠ وُلِدَ في لى لاحتة سنة تسع وثمانين وثلثمائة

## عبد الرحمن

Fthr. 284.  
Abu 'l-Farag  
825.

ابن عمرو<sup>١</sup> بن محمد بن سهل الصوفى أبو الحسن الرازى الفاضل الكامل النبیه النبیل صاحب المَلِك عصد الدولة فنا خُسرو شاهنشاه ابن بویه ومصنف الكتب لليلة في علم الفلك وكان من أهل فسا ١٥ فارسي النسبة وُلِدَ بالرى وكان عصد الدولة يقول إذا افترق بأعلم والمعلمين معلّمى فى النحو أبو على الفارسي النسوي ومعلمى فى حدّ الزيج الشريف ابن الأعلم ومعلمى فى الكواكب الثابتة وأماكنها وسببها الصوفى

ومن تصانيفه كتاب الكواكب الثابتة مصور كتاب الأرجوزة فى ٢٠ الكواكب الثابتة مصور كتاب التذكرة ومطالع الشعاع

١) عمرو.

## عبد الرحمن

الفلک فی زمان، اُر، لا یصتَح منها شیء؟ وَا، غِبَصَ علی دَقَائِفِهَا وَبَلَغَ  
إِلَى أَعْمَاقِهَا وَقَدْ یَزُولُ ذَلِكَ الشَّكْلُ فَجَیءَ زَمَانٌ لَا یَبْطُلُ مِنْهَا شَیْءٌ  
فِیهِ (۱) وَا، قُورَبَ فی الاستدلال وقد ینحَوِّلُ هذا الشَّکْلَ فی وَقْتُ آخَرٍ  
إِلَى اُر، ینکثر الحِوَابُ فِیْهَا أَوْ لُحْطاً وَیَبْقِیَ زَمَانًا وَمَتْنِی وَقَفَ الْأَمْرُ عَلَى  
هَذَا لِحَدِّ لَمْ یُثَبِّتْ عَلَى فَوَل قَضَاءٌ وَلَا وَثَقَ بِجَوَابِ فَقَالَ أَبُو سَلِیْمَانَ  
الْمَنْطَلَقِیُّ هَذَا أَحْسَنُ مَا یُمْکِنُ اُر، یُقَالُ فی الْبَابِ

وَلِغَلَامٍ رَحَلَ مِنْ التَّنْصَانِیْفِ کِتَابَ التَّسْیِیْرَاتِ مَقَالَةً کِتَابَ الشَّعَاعَاتِ  
مَقَالَةً کِتَابَ أَحْکَامِ النُّجُومِ کِتَابَ التَّسْیِیْرَاتِ وَالشَّعَاعَاتِ الْکَبِیْرَ کِتَابَ  
الْاِخْتِیَارَاتِ کِتَابَ الْجَامِعِ الْکَبِیْرَ کِتَابَ الْأَصُولِ الْمَجْرُودَةِ

۱. وَقَالَ هَلَالُ بْنُ الْمُحَسِّنِ فی کِتَابِهِ فی سَنَةِ سِتٍّ وَسَبْعِیْنٍ وَثَلَاثِائَةِ  
فی یَوْمِ السَّبْعِیْنِ الثَّلَاثِ مِنَ الْمَحْرَمِ تَوَفَّى أَبُو الْقَاسِمِ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ  
لُحْسَنِ الْمَعْرُوفُ بِغَلَامٍ رَحَلَ الْمَنْجَمِ وَكَانَ مُحَذِّقًا

## عبد الرحمن

ابن اسمعيل بن بدر المعروف بالافليدس (۲) الأندلسي كان هذا  
۱۵ الرجل متقدما في علم الهندسة مُعْتَنِيًا بِصِنَاعَةِ الْمَنْطَلَقِ وَلَهُ تَأْلِيفٌ  
مَشْهُورٌ فِي اخْتِصَارِ الْكُتُبِ الْمَنْطَلَقِيَّةِ الثَّمَانِيَةِ  
حَكَى ابْنُ أُخْتِهِ أَبُو الْعَبَّاسِ أَحْمَدُ بْنُ أَبِي حَاتِمٍ أَنَّهُ رَحَلَ  
عَنِ الْأَنْدَلُسِ إِلَى الْمَشْرِقِ فِي أَيَّامِ الْحَاجِبِ الْمَنْصُورِ بْنِ أَبِي عَلِيٍّ  
وَتَوَفَّى هُنَاكَ

## عبد الرحمن

ابن محمد بن عبد الكريم بن يحيى بن وائد اللخمي الأندلسي  
أحد أشراف أهل الأندلس عُنِيَ بِعَنَایَةٍ بِالْغَةِ بِقِرَاءَةِ كُتُبِ جَالِينُوسَ

(۱) Abu l-F. dafur. بنة.

(۲) بالافليدس AM.

عبد الله — عبید الله

## عبد الله

ابن شاکر بن أبي المنصور المعداني يلقب شمس الدين فاضل  
كامل له يد طولی فی الهندسة وعلم النجوم وله أدب وشعر فارسی  
حسن وعربی لا بأس به مات فی حدود سنه سبعین وخمسمائة بأصبهان

## عَبِيدُ اللَّهِ

Flhr. 284.  
Abu 'l-Farag  
827.

ابن الحسن أبو القاسم المعروف بـ غلام رَحَلُ الملقب بـ عبید الله  
من أفضل العلماء والمحققين أصحاب الحجة والبراهين وله يد طولی  
فيما يغالبه من هذا الشأن وكان صديقاً لأبي سليمان المنطقي  
ومخلصاً له وكان أبو سليمان المنطقي كثير الشكر له والذكر لما يورث  
فمن ذلك ما ذكر أنه اجتمع يوماً عند أبي سليمان جماعة من  
مسادة علماء علم الأوائل وأخذوا في المذاكرة فذكروا علم الجامة وقالوا  
هي من العلوم التي لا تُجدي فائدة ولا يصح لها حكم وكان في  
الجماعة أبو زكريا الصميري (\*) والنوشجاني أبو الفتح وأبو محمد الغروزي  
والمقدسي والقومسي وغلام رَحَلُ واحد من هؤلاء إمام في شئ  
وفرد في صناعته فأطالوا القول في ذلك واحتجوا وأخذ بعضهم القول في  
كل مسلك (\*) فقال النوشجاني أيها القوم اختصروا الكلام في المسلكين  
فإن الإطالة مُضَيِّة عن الفائدة مُصِلَّة للفهم والفطنة حل فصيح الأحكام  
فقال غلام رَحَلُ من هذه جواب يستنتج على كل وجه رَحَلُ ولم يبق  
فقال لأن بحثها وبطلانها متعلقان بآثارها (\*)

## عبد الله

أحسن الله جزاك فأحذر كل لذر أن تنبّه ذا الرئاستين على هذا  
فإنه إن زال من رأيه علمت أنك أنت المنبّه له فهم ذو الرئاستين  
بذلك فما زلت أصوب رأيه الأول خوفا من أنهام المأمون لى وما  
أغفلت أمرى حتى مضى أمر البيعة فسلمت من المأمون

IAUs. I, 289 ff.

## عبد الله

٥

ابن الطيّب أبو الفرج الفيلسوف عراقي فيلسوف فاضل مطلع  
على كتب الأوائل وأقاربهم مجتهد في البحث والتفتيش وبسط القول  
واعتنى بشروح الكتب القديمة في المنطق وأنواع الحكمة من تواليف  
أرسطوطاليس ومن الطب كتب جالينوس وبسط القول في الكتب التي  
١. تولّى شرحها بسطاً شافياً قصد به التعليم والتفهيم حتى لقد رأيت  
من ينحل هذه الصناعة يذمه بالتطويل وكان هذا العائب يهودياً  
صنيف الفطن<sup>٩</sup> قد وقف على<sup>١٠</sup> عبارة ابن سينا فأما أنا وكل منصف<sup>١١</sup>  
فلا نقول إلا أن أبا الفرج بن الطيّب قد أحصى من هذه العلوم ما  
نشر وأمان منها ما خفى وقد تلمذ له جماعة سادوا<sup>١٢</sup> وأقاربهم  
١٥ المختار بن الحسن<sup>١٣</sup> بن همدان المعروف بابن بطلان  
قال ابن بطلان وشيخنا أبو الفرج عبد الله بن الطيّب بقى جديراً  
سناً في تفسير ما بعد الطبيعة ومرض من الفكر فيه مرضاً قد يلفظ  
نفسه فيها وهذا يدل على حرصه واجتهاده وطلب العلم بعينه ولولا  
ذلك لما تكلف عاش إلى بعد العشرين والأربعمئة وقيل مائة سنة  
٢. خمس وثلاثين وأربعمئة

<sup>٩</sup> الطعن V

مع AOV <sup>١٠</sup>

<sup>١١</sup> Conject; Concl. samratl.

مصنف.

والحسن MV; الحسن A <sup>١٢</sup>

## عبد الله

أنه إذا فعل هذا بالعوام زادهم إغراء به فنظر في هذا الأمر نظراً دقيقاً وقال لو ظهروا للناس ورأوا فسُفَّ الفاسف منهم وظلم الظالم لسقطوا من أعينهم ولانقلب<sup>(\*)</sup> شكرهم لهم ذمًا ثم قال إذا أمرناهم بالظهور خافوا واستنبروا وظنوا بنا سوءاً وإذا رأى أن نقدم أحدهم ويظهر لهم إماماً<sup>(\*)</sup> فإذا رأوا هذا أنيسوا<sup>(\*)</sup> وظهروا وأظهروا ما عندهم من الحركات الموجودة في الآدميين فيتحقق للعوام حالهم وما هم عاينه مما خفى بالاخفاء فإذا تحقق ذلك أزلت<sup>(\*)</sup> من أقمته وردت الأمر إلى حالته الأولى وقوى هذا الرأي عنده وكنتم باطنه عن خواصه وأظهر للفصل بن سهل أنه يريد أن يقيم إماماً من آل أمير المؤمنين [على]<sup>(\*)</sup> صلوات الله عليه<sup>(\*)</sup> وأفكر هو وهو فيمن يصلح فوق إجماعهما على الرضاء فأخذ الفصل بن سهل في تقرير ذلك وترتيبه وهو لا يعلم باطن الأمر<sup>(\*)</sup> وأخذ في اختيار وقت لبيعة الرضاء فاختر طالع السرطان وفيه المشتري

قال عبد الله بن سهل بن نوبخت هذا أردت أن أعلم نية المأمون في هذه البيعة وإن باطنه كظاهرة أم لا لأن الأمر عظيم فأنفذت<sup>١٥</sup> إليه قبل العقد رُفْعَةً مع ثِقَةٍ من خدمه وكان يجيء في مهم أمره وقلت له إن هذه البيعة في الوقت الذي اختاره ذو الرئاستين لا تتم<sup>(\*)</sup> بل تنقُص<sup>(\*)</sup> لأن المشتري وإن كان في الطالع في بيت شرفه فإن السرطان بُرْج منقلب وفي الرابع وهو بيت العاقبة المربخ وهو نحس وقد أغفل ذو الرئاستين هذا فكتب إلي قد وقفت على ذلك<sup>٢٠</sup>

نشو B<sup>٥</sup> . إمام. Codd. sāmmtl. <sup>٦</sup> لا يغلب A<sup>٥</sup> .

Fehlt in sāmmtl. Codd. <sup>٥</sup> أزلت BC<sup>٥</sup> . نسوا V.

Diese Formel fehlt in V; M dafür (nur in M z. d. Z.). <sup>٦</sup> .

يخلص u. يتم Codd. <sup>٦</sup> . الامير <sup>٥</sup> . رضى الله عنه



## عبد الله

مُفِيدُهُ مِنْهَا كِتَابُ زَادِ الْمَسَافِرِ كِتَابُ الزَّيْجِ الْمَعْرُوفِ بِالْخَالِصِ كِتَابُ  
الزَّيْجِ الْمَعْرُوفِ بِالْمَزْتَرَةِ<sup>٥</sup> كِتَابُ الزَّيْجِ الْبَدِيعِ كِتَابُ زَيْجِ<sup>٦</sup> السِّنْدِ هُنْدِ  
كِتَابُ زَيْجِ الْمَمَرَاتِ كِتَابُ زَيْجِ الْمَرِيخِ عَلَى التَّأْرِخِ الْفَارَسِيِّ

Fih. 280.

## عبد الله

٥ ابن الحسن الصَّيْدَنَانِي الْمُنَجِّمُ هَذَا رَجُلٌ اشتهر بعلم النجامة  
والهندسة وكان مَبْلُغًا إِلَى الْحِسَابِ أَكْثَرَ وَلَهُ تَصَانِيفٌ

Fih. 280.

## عبد الله

ابن علي النصراني المعروف بالدُّنْدَانِي يُكْنَى أَبَا عَلِيٍّ وَكَانَ  
مُنَجِّمًا قَدِيمَ الْعَهْدِ مَشْهُورًا فِي زَمَانِهِ بِهَذِهِ الصَّنَاعَةِ وَصَنَّفَ فِيهَا<sup>٧</sup>

Abu 'l-Farag  
248.

## عبد الله

١.

ابن سَهْلٍ بْنُ نَوَيْخَتِ الْمُنَجِّمِ هَذَا مُنَجِّمٌ مَأْمُونٌ كَبِيرُ الْقَدْرِ  
فِي صِنَاعَتِهِ يَعْلَمُ الْمَأْمُونُ قَدْرَهُ فِي ذَلِكَ وَكَانَ لَا يَقْدُمُ إِلَّا عَالِمًا مَشْهُودًا  
لَهُ بَعْدَ الْاِخْتِبَارِ<sup>٨</sup> وَكَانَ الْمَأْمُونُ قَدْ رَأَى آلَ أَمِيرِ الْمُؤْمِنِينَ عَلِيٍّ بْنِ  
أَبِي طَالِبٍ مَخْشِينَ مُخْتَفِينَ مِنْ خَوْفِ الْمَنْصُورِ وَمِنْ جَاءَ بَعْدَهُ مِنْ  
١٥ بَنِي الْعَبَّاسِ وَرَأَى الْعَوَامَ قَدْ خَفِيَتْ عَنْهُمْ أُمُورُهُمْ بِالْاِخْتِفَاءِ فَظَنُّوا  
بِهِمْ مَا يَظُنُّونَهُ بِالْأَنْبِيَاءِ وَيَتَفَوَّهُونَ فِي صِفَتِهِمْ بِمَا يُخْرِجُهُمْ<sup>٩</sup> عَنْ  
الشَّرِيعَةِ مِنَ التَّعَالَى<sup>١٠</sup> فَأَرَادَ مَعَاقِبَةَ الْعَامَّةِ عَلَى هَذَا الْفِعْلِ ثُمَّ أَفْكَرَ

<sup>٥</sup> Fih. المزتر.

<sup>٦</sup> الزيج AM.

<sup>٧</sup> V add. كتبنا.

<sup>٨</sup> الاختيار ABC.

<sup>٩</sup> يخرجون به V.

<sup>١٠</sup> MV التعالى.

عبد الله

عبد الله

Führ. 118.

ابن المقفع نازي فاضلا كاملا وهو أول من اعتنى في الملة الإسلامية  
بترجمة الكتب المنطقية لأبي جعفر المنصور وهو فارسي النسب ألفاظه  
حكيمية<sup>١</sup>) ومقاصده من الخلل سليمة ترجم كتب أرسطوطاليس المنطقية  
الثلثة وفي كتاب قاطيغوريوس وكتاب باري أرمينياس وكتاب أنالوطيقا<sup>٢</sup>  
وذكر أنه ترجم إيساغوجي تأليف فرفوريوس الصوري وغيرهما<sup>٣</sup>)  
ترجم من ذلك عبارة سهلة وترجم مع ذلك الكتاب الهندي المعروف  
بكتاب كليلة ودمنة وله تواليف حسنة منها رسالته في الأدب والسياسة  
ورسالته المعروفة باليتيمة<sup>٤</sup>) في طاعة السلطان.

عبد الله

Führ. 277.

١.

ابن مسرور النصراني غلام أبي معشر البلخي المنتجم هذا<sup>٥</sup>)  
الرجل صاحب أبا معشر المدة الطويلة واستفاد من علومه إلى أن  
اشتهر اسمه وذكر في وقته وانتهى إلى درجة التصنيف فيما يعاينه  
ومن تصانيفه كتاب مَطَرَجِ الشَّعَاعِ كتاب تحاويل<sup>٦</sup>) سنى الموالييد كتاب  
نحاويل<sup>٧</sup>) سنى العالم

١٥

عبد الله

Führ. 280.

ابن أماجور أبو القاسم الهروي من أولاد الفراغة وكان فاضلا  
مذكورا في زمنه له مكانة من هذا الشأن ومنزلة مذكورة وله تصانيف

١) باليتيمة B؛ باليتمة A ٢) وغيرهما V ٣) حكيمية V ٤)

٥) وهذا BCV ٦) تحاويل MV ٧)

## العبّاس

لِخَيْرِ زُرَّاءٍ، أَمَّ الْهَادِي وَالرَّشِيدَ وَكَارَ، أَحْظَى النَّاسَ عِنْدَ الْهَادِي حَكِي  
يُوسُفَ بْنَ إِبْرَاهِيمَ مَوْلَى إِبْرَاهِيمَ بْنِ الْمُهْدِيِّ قَالَ سَأَلْتُ الطَّيْفُورِيَّ عَمَّا  
يَذْكُرُ الْعَوَّامَ مِنْ فَنَاحِ مُوسَى الْهَادِي فَأُجِبَ حَتَّى يَقُولَ مُوَكَّلٌ بِهِ أَطِيفٌ  
فَأَذْكُرُ لَكَ أَشَدَّ انْكَارًا<sup>١</sup> وَحَلَفَ أَنَّهُ مَا عَاشَ أَحَدًا كَارَ، أَحْسَنَ مِنْ  
الْهَادِي وَجَّهًا وَصَمْتًا وَنُطْلًا وَمَيْسَمًا<sup>٢</sup> فَحَدَّثْتُ<sup>٣</sup> بِهِذَا الْحَدِيثَ مَوْلَى  
إِبْرَاهِيمَ بْنِ الْمُهْدِيِّ فَقَالَ صَدَقَ الطَّيْفُورِيَّ

## حرف العين المهملة في أسماء الحكماء

### العبّاس

Fthr. 272.

ابن سعيد الجَوْفَرِيُّ الْمُتَحَمِّمُ خَبِيرٌ بِصِنَاعَةِ التَّسْيِيرِ وَحِسَابِ الْفَلَكَ  
١. قِيمَ بِعَمَلِ آلَاتِ الْأَرْصَادِ وَحَسَبِ الْأُمُورِ، وَنَدْبَهُ إِلَى مَبَاشَرَةِ الرِّصْدِ فِي  
جَمَاعَةِ الْجَمَاعَةِ<sup>٤</sup> الْمُتَوَلِّينَ لِذَلِكَ بِالشَّمْسِيَّةِ بِبَغْدَادَ وَحَقَّقَ مَوَاضِعَ نَعَصِ  
الْكَوَاكِبِ السَّيَّارَةِ وَالنَّجْمِينَ وَعَمِلَ عَلَى ذَلِكَ زَيْجًا مَشْهُورًا مَذْكُورًا  
عِنْدَ أَهْلِ هَذَا الشَّارِ، فَهُوَ وَرَفَّقْتُهُ سَنَدُ بْنُ عَلِيٍّ وَخَالِدُ بْنُ عَبْدِ  
الْمَلِكِ الْمَرْوَزِيُّ وَيَحْيَى بْنُ أَبِي مَنْصُورٍ أَوَّلَ مَنْ رَصَدَ فِي الْمَلَّةِ  
٥. الْإِسْلَامِيَّةِ ثُمَّ تَبِعَهُمُ النَّاسُ بَعْدَ ذَلِكَ عَلَى مَا سَيَأْتِي فِي خَبَرِ رَجُلٍ<sup>٥</sup>  
مِنْهُمْ وَلَهُ تَصَانِيفٌ مِنْهَا كِتَابُ الزَّيْجِ كِتَابُ تَفْسِيرِ كِتَابِ أَفْلِيدَسَ  
كِتَابُ الْأَشْكَالِ الثَّنِي فِي الْمَقَالَةِ الْأُولَى مِنْ كِتَابِ أَفْلِيدَسَ

<sup>١</sup> انْكَارًا BOV.

<sup>٢</sup> مَيْسَمًا بِهِ BO؛ وَمَيْسَمًا A.

<sup>٣</sup> فَحَدَّثْتُ A.

<sup>٤</sup> جَمَاعَةُ B.

<sup>٥</sup> رَجُلٌ رَجُلٌ V.

## حرف الطاء المَهْمَلَة في أسماء الحكماء

طوربوس

Fhr. 255, 8.

حكيم طبيعى مجهول الزمان والمكان، دَلَّ على خدمته تصنيفه  
وهو كتاب الرويا\*) مقالة

طيموخارس

٨

حكيم رياضي يوناني عالم بهيمة الغلد وصناعة آلات الأرصاد  
رصد الكواكب في زمانه وحقق مواضعها وقد ذكر بطليموس أرساده في  
كتابه المسمى بالمجسطى وذكر أن وقتها كان متقدما لوقته بأربع مائة  
وعشرين سنة

طينقروس

١٠

Fhr. 270, 4.

البابلي هو أحد السبعة المؤلفين بسدانة البيوت وهو في الأغلب  
صاحب بهت المزيح كذا ذكر في بعض الكتب وله تصنيف منها كتاب  
المواليه على الوجوه والحدود

الطَّيْفُورِيُّ

IAUg. I, 153ff.

المتطبيب نقل له حنين عدة كتب في الطب وكان مقدما فاضلا  
حائقا واسمه عبد الله وهو جد إسرئيل بن زكريا الطيفوري منتطب  
الفتنح بن خافار، ولقب بالطيفوري لأنه كان طبيبا لطيفور مولى

\*) الزوايا M.

## صالح

بهلنة وهو بكبر ثم قال يا أمير المؤمنين فَمَ حَتَّى أَرَيْكَ عَجَبًا فدخل  
إليه الرشيد ومعه جماعة من خواصه فأخرج صالح إبرة كانت معه  
وأدخلها بين ظفر إبهام يده اليسرى وحَمَمَهُ فجذب إبراهيم يده وردها  
إلى بدنه فقال صالح يا أمير المؤمنين هل يحس الميِّت الوجد فقال  
٥ يا أمير المؤمنين أخاف أن عالجته فأثاف وهو في كَفَنٍ يَجِدُ منه رائحة  
الخنوط أن يتصدح\* فلبه فيموت موتا حقيقيا ولكن مُرَّ بخبره من  
الصفين ورتبه إلى المغتسل وإعادة الغسل عليه حتى ينزل منه رائحة  
الخنوط ثم يلبس مثل ثيابه التي كان يلبسها في حال صحته ويُتأَيَّب  
بمثل ذلك النايب ويُحوَّل إلى فراش من فرشه التي كان يجلس وينام  
١٠ عليها حتى أعالجه بحضرة أمير المؤمنين فأنه يكلمه من ساعته قال أبو  
سلمة فولدني الرشيد بالعمل بما حدَّ صالح بن بهلنة ففعلت ذلك  
قال ثم صار الرشيد وأنا معه ومسرور إلى الموضع الذي فيه إبراهيم  
ودعا صالح بن بهلنة بكنُذس ومنقحة من الخزانة ونفخ من الكندس  
في أنفه فمكث مقدار سُدس ساعة ثم اضطرب بدنه وعطس وجلس  
١٥ فكلَّم الرشيد وقَبِلَ يده وسأله الرشيد عن قضيتِه<sup>ب</sup> فذكر أنه كان  
نائما نوما لا يذكر أنه نام مثله قطَّ طيبا إلا أنه رأى في منامه كلبا  
قد أعوى إليه فتوقاه بيده فعصَّ إبهام يده اليسرى عصّة انتبه بها  
وهو يحسُّ بوجعها وأراه إبهامه التي كان صالح بن بهلنة أدخل فيها  
الإبرة وعاش إبراهيم بعد ذلك دهرًا ثم تزوج العباسية<sup>ج</sup> بنت المهدي  
٢٠ وولي مصر وفلسطين وتوفى بمصر وقبره<sup>د</sup> بها<sup>ه</sup>

<sup>أ</sup> ينصدح. M u. IAU.

<sup>ب</sup> قضيتِه. IAU; قضيتِه B.

والله أعلم. M add. <sup>ج</sup> وقبره BV; فقبره A <sup>د</sup>. العباسية BMV <sup>ه</sup>.

## صالح

الليليلة أو في هذه العتمة أ. دَل مملوك لصالح بن بهلثة أحراراً لوجه الله ودَل دابة له تحبب في سبيل الله ودَل مال له فصدقته على المساكين ودَل امرأة له فطالقت ثلثاً بئناً فقال الرشيد حلفت يا صالح بالغيب فقال صالح قلاً يا أمير المؤمنين إنما الغيب ما لا دليل عليه ولا علم به ولم أقل ما قالت إلا بدلائل بيّنة وعلم واضح فسرى عن الرشيد ٥ ما نال. يتجد وتعلم وأُخْصِر له النبيذ فشرب فلما نال وقت العتمة ورد كتاب صاحب البريد بهدنة السلام بوفاة إبراهيم بن صالح على الرشيد فاسترجع وأقبل على جعفر بن يحيى باليوم في إرشاده آياه إلى صالح بن بهلثة وأقبل يلعن<sup>\*</sup> الهند وطبهم ويقول وأسوءنا من الله أ. يكون ابن عمي يتاجر غصص الموت وأنا أشرب النبيذ ثم دعا برطل من نبيذ ومزجه بالماء وألقى فيه من الملح شيئاً وأخذ يشرب منه ويتقيأ حتى قذف ما كان في جوفه من طعامه وشربه ويكر إلى دار إبراهيم فقصده لخدم الرشيد إلى رواف فيه الكراسي والمساند والتماريث فأتاكم الرشيد على سيفه وقف وقال لا يحسن الجلوس في المصيبة بالأحبة على أكثر من البُسْط فآرفعوا هذه الفرش ١٥ والتماريث ففعل ذلك وجلس الرشيد على المساط وصارت سنة لبني العباس من ذلك اليوم ولم تكن السنة كذلك ووقف صالح بن بهلثة بين يدي الرشيد فلم ينطق أحد إلى أ. استطعت رواثج المجامر فصالح صالح بن بهلثة عند ذلك الله الله يا أمير المؤمنين أ. تحكم علي بطلاق زوجتي فيتزوجها من لا<sup>١</sup> تعجل له الله الله أ. تخارجني ٢٠ من نعمتي ولم يلزمي جنث الله الله أ. تدفن ابن عمك حياً فوالله ما مات فأطلق لي الدخول عليه والنظر إليه وهتف بهذا القول مراراً فأذن له بالدخول على إبراهيم ثم سمع الجماعة تكبيراً فخرج صالح بن

\*) A يلعن; BO يلعن.

١) Fehlt in A.

ابن بهلة الهندي طبيب مذكور في أيام الرشيد هندی الطب  
حسن الاصابة فيهما بعانيه

ويُخبر به من تقدم المعرفة على طريق الهند ومن عجيب  
ما جرى له أن الرشيد في بعض الأيام قدّم له الموائد فطلب  
جبرئيل بن باخنيشوع ليحضر<sup>١</sup> أُلّه على عادته في ذلك فطلب فلم  
يوجد فاعنه الرشيد وبينهما<sup>٢</sup> هو في لعنته إذ دخل عليه فقال له أين  
لنمت وتطف يذكرة بشر فقال إن اشتغل أمير المؤمنين بالبكاء على  
ابن عمه إبراهيم بن صالح وترك تناول السب كان أشبه فسأله عن  
أخبار إبراهيم فأعلمه أنه خلقه وبه رفق ينقضى آخره وقت صلوة العتمة  
فاشتد جوع الرشيد من ذلك وأمر برقع الموائد وكثر بكاءه فقال  
جعفر بن يحيى يا أمير المؤمنين جبرئيل طُبع روميّ وصالح بن بهلة  
الهندي في العام بطريفة أهل الهند في الطب مثل جبرئيل في العلم  
بمقالات الروم فإن رأى أمير المؤمنين أن يأمر بإحضاره ويوجهه<sup>٣</sup> إلى  
إبراهيم بن صالح ليفهمنا عنه فعَل فأمر الرشيد جعفرًا بإحضاره وتوجيهه  
وبالمصير<sup>٤</sup> إليه بعد منصرفه من عند إبراهيم ففعل ذلك جعفر ومضى  
صالح بن بهلة إلى إبراهيم حتى عاينه وجس عرقه وصار إلى جعفر  
فدخل جعفر على الرشيد فأخبره بحضور صالح بن بهلة فأمره الرشيد  
بإدخاله إليه فدخل ثم قال يا أمير المؤمنين أنت الامام وعاقد ولاية  
القضاء للمختار ومهما خدمت به لم يتجزّ لحاكم فسأله وأنا أشهدك  
وأشهد على نفسي من حضرك أن إبراهيم بن صالح إن توفى في هذه

<sup>١</sup>) Codd. يَحْضُر; corr. nach IAU<sup>8</sup>.

<sup>٢</sup>) So nur M; d. libr. Codd.

<sup>٣</sup>) Codd. ohne -; V توجهه IAU<sup>8</sup> توجيهه <sup>٤</sup>) وبالمصير B بينهما

## صاعد

وضع بحواراه الصروب إلى الارض إلى أن وصل إلى باب خربة الهراس والعائلاين تايغان له عيصو بهما واحد وصاح خديهم فعادا إليه وقتلاه وخرجا النفاط الذي دار بين يدي الخديم وحمل الخديم إلى منزله ميتا ودش بداره في ليلته ونفذ من البندقية من سقف داره وذلك من دار الوزير الأجل الودائع التمه كانت عنده للحريم والخشم الخائن<sup>٨</sup> وبأجنت عن العائليين عرفوا فامر بالقبت عليهما وتولّى القبت والبحث ابو هيمر بن جميل بمقرده وحملهما إلى منزله ولما دار في بداره تلك الليلة أخرجا إلى موضع القتل وشق بطنهما وضلحا على باب المذهب المحاذي لباب الغلة التي خرج بها الخديم ودار فله وموته في ليلة الخميس ثامن عشر جمادى الأولى سنة عشرين وستة مئة ١٠

## صاعد

IAU. I, 303.

ابن هيئة الله بن المومل أبو الحسين النصاراني الخدمت المتعجب أصله من الخيرة ونزل بغداد ودار اسمه أيتما ماري وهو من أسماء الدنيسة عند النصارى فانهم يسمون أولادهم عند الولادة بأسماء هذا<sup>١٨</sup> أعمدوهم سموهم عند المعمودية باسم من أسماء الصالحين منهم خدم أبو الحسين هذا بالدار العزيرة الناصرة وتقرّب قريبا كثيرا ونسب باخدمته وخدمته الأموال وانمت له الخدمة الواثقة وله معرفة تامة بالمنطق والفلسفة وأنواع الخدمة ودار فيه ذبّر وخفق وثية وينسب إلى ظالم مقرب ولم يول على أمره بنفسه باخدمته ذنب الخدمة ويتصرف فيما هو بصدد من الطلب وعلى حالته في العرب إلى أن مات في يوم العشرين من ذي الحجة سنة إحدى وتسعين وخمسمئة ببغداد<sup>٢٠</sup>

٨. ودش ببيعة النصارى بها IAU. mld.



دَلَّ وقت ونا. حسن الوساطة قُضِيَتْ على يده<sup>١</sup>) حاجات واسْتَكْفِيَتْ  
بوساطته ضرور<sup>٢</sup>) ولم ير له غير شاكر<sup>٣</sup>) وكنا. الخليفة<sup>٤</sup>) الناصر في آخر  
أيامه قد ضعف بصره وأدركه سهو في أكثر أوقاته لأحزان تواترت على  
قلبه ولما عجز عن النظر في العرص والانهاءات استخضر امرأة من النساء  
البغداديات تُعرَفُ بسِت نسيم وقربها وكانت تكتب خطا قريبا من  
خطه وجعلها بين يديه تكتب الأجوبة والرقاع وشاركها في ذلك خادم  
قريب<sup>٥</sup>) اسمه تاج الدين رشيق ثم تزايد الأمر بالناصر فصارت المرأة  
تكتب في<sup>٦</sup>) الأجوبة بما تراه فمرة تُصيب ومرة تُخطئ ويشاركها رشيق  
في مثل ذلك واتفق أن تكتب الوزير القمّي المدعو بالمؤيد مطالعة  
١. وحملها وعاد جوابها وفيه اختلال بيّن فتوقف الوزير وأكر ثم استدعى  
الحكيم صاعد بن توما وأسّر إليه ما جرى وسأله<sup>٧</sup>) تفصيل الحال فعرفه  
ما للخليفة عليه من عدم البصر والسهو الطارى في أكثر الأوقات وما  
تعتمده المرأة والخادم من الأجوبة فتوقف الوزير عن العمل بأكثر الأمور  
الواردة عليه وتحقق الخادم والمرأة ذلك وقد كانت لهما أغراض  
٢. يريدان تمشيتهما لأجل الدنيا واغتنام الفرصة في قبيلها فحسبا أن  
الحكيم هو الذي دلّه على ذلك ففر رشيق مع رجلين من الجند في  
الخدمة أن يغتالا الحكيم ويقتلاه وهما رجلا. يُعرفان بولدى قمر الدولة  
من الأجناد الواسطية وكان أحدهما في الخدمة والآخر بطالا فرصدا  
الحكيم في بعض الليالي إلى أن أتى<sup>٨</sup>) دار الوزير وخرج عنها عائدا  
٣. إلى دار الخلافة وتبعه إلى أن وصل إلى باب درب الغلة المظلمة ووثبا  
عليه يستكينيهما فقتلاه وكان بين يديه مشعل ولام وانهمز للحكيم لما

وسائلته الأيام مدة طويلة. IAU. add. يديه. M u. IAU. ١)

٢) Fehlt in IAU. ٣) الامام. IAU. add. ٤) وفاسر. IAU. add. ٥)

٦) Fehlt in C. u. IAU. ٧) عن. IAU. add. ٨) إلى. IAU. add.

طريقاً<sup>١</sup>) فقال يقدم إليكم فيها السماء بنجومها ولأستاذ أبي الحسن  
الذي معكم حاجة لا تنفصلي فعال له البتة لا بشرك الله بخبر وملك  
ما هذا مما تدل عليه النجوم غير أنك قد رزقت جذاً ردياً لا  
حياتك الله ولا بيتك ثم فارقناه وقصدنا مؤيد الملك فما قصي الحاجة  
وخرق<sup>٢</sup>) الرقعة التي للبتة لما عرضناها عليه فعرفناه خبر شكج المنتجم<sup>٣</sup>  
وما قاله لنا طلباً لأ. يرجع عن فعله فما رجع ومضينا إلى ابن الوتر  
ونحن نتوقع السماء التي ذكرها فقَدِمَ إلينا في آخر الطعام مغلي  
المرجسية وقد صبغ بياض البيض والباقلاء واللحم بالنيل حتى صار  
كزرقاء السماء وطرح صغار البيض عليه فصار كالنجوم فتجبنا من ذلك  
واستطرفناه ولم نشغل عند ابن الوتر في الدعوة ذلك اليوم إلا بحديث<sup>٤</sup>  
شكج المنتجم

## حرف الصاد المهملة في أسماء الحكماء

ابن يحيى بن هبة الله بن ثوما النصراني أبو الكرم البغدادي  
كان<sup>٥</sup>) طبيباً حسن العلاج كثير الإصابة ميموناً المعانة في الأكثر له ١٥  
سعادة<sup>٦</sup>) في هذا الشأن وكان من ذوي المروءات والأمانات تقدم في أيام  
الناصر إلى أ. كان بمنزلة الوزراء واستوففه على حفظ أموال خواصه  
وكان<sup>٧</sup>) يودعها عنده ويرسله في أمور خفية إلى وزرائه ويظهر له في

١) طريق CV; ضريف A.

٢) مزق V.

٣) IAUg, der

hier Qifti citiert, add. حكيم.

٤) IAUg. add. تامة.

٥) So BC u. IAUg.; d. übr. Codd. فكان.

## حرف الشين المَعَجَمَة في أسماء الحكماء

### شُجاع

Fih. 281, 13.

ابن أسلم بن محمد بن شجاع الخاسب المصري أبو كامل كان  
فاضل وقته وعالم زمانه وحاسب أوانه وله تلاميذ تخرجوا بعلمه وصنف  
في هذا النوع التصانيف الجليلة

### شكج

المنتقم الأعمى البغدادي كان هذا الرجل ببغداد ينكلم في  
أحداث النجوم وأحكامها ولم يكن عند أهل هذا النوع بالطائل وكان  
له غلام يمشي معه ويأخذ له طالع وقت السؤال ويتكلم هو بعد  
ذلك عليه قال غرس النعمة محمد بن هلال حدثني أبي قال ركبنا  
جماعة فبينما أبو علي بن الحواري وأبو الحسن الديلمي وأبو طاهر الطبيب  
العلوي وغيرهم إلى دعوة أبي القاسم الوزار<sup>١</sup> فلقينا أبو الحسن البتي  
وسألنا أ، نمضي معه إلى مؤيد الملك أبي علي الرخاجي وزير الوقت  
في حاجة له إليه فرأينا شكج المنتقم الأعمى وكان لا يعرف من  
النجوم كثير شيء<sup>٢</sup> إلا أنه كان فها<sup>٣</sup> ومها<sup>٤</sup> قال<sup>٥</sup> فعلنا له لا بد من  
أ، تأخذ طالع الوقت وتحسب لنا فيما نمضي وما يجرى لنا فيه  
اليوم فقال أنتم بيلروا امضوا في طريقكم فعلنا ما<sup>٦</sup> نبرج<sup>٧</sup> إلا بعد  
ذلك فأخذ له طالع الوقت غلام<sup>٨</sup> كان معه فقال أنتم أضباب<sup>٩</sup> فعلنا

<sup>١</sup> الوزار V.

<sup>٢</sup> Hier schieben d. Codd. صح ein, was

offenbar ein vom Rande in den Text gerathenes Correcturzeichen ist.

<sup>٣</sup> لا A.

<sup>٤</sup> غلامه B.

<sup>٥</sup> فقال V.

## سلامة

ابن فائق وأخذ عنه شيئا من صناعة المنطق يخصص<sup>١</sup> به وتميز<sup>٢</sup> عن أصحابه وأدرك الكثير<sup>٣</sup> البرقاني تلميذ أبي الحسن بن رضوان وقوا عليه بعض كتب جالينوس ثم ذهب نفسه لتدريس كتب المنطق جميعها وجميع كتب الفلسفة الطبيعية والألهيّة<sup>٤</sup> وشرح برعمه وفسر وحس ولم يدهن هنالك<sup>٥</sup> في تجميعه وتحقيقه<sup>٦</sup> بل كان يكثر كلامه فيحصل ويسرع جوابه فيقول ولقد سألته أول لقائي له واجتماعي به عن مسائل استفتحت مباحثته<sup>٧</sup> بها مما يهين<sup>٨</sup> أو يفقهها من<sup>٩</sup> لم يمتد في العلم بأهه فأجاب عنها بما أبار عن تفصيله وأعرب عن سوء تصور<sup>١٠</sup>ه وفهمه وكان مثله في عظيم<sup>١١</sup> أتعانه وقصوره عن أيسر ما هو متعاليه كقول الشاعر

Abu 'l-Farag  
375 u.

يُسَيِّرُ لِنَجِّ عَيْنٍ سَائِدَةٍ وَيَعْمُرُهُ الْمَوْتُ فِي السَّاحِلِ

وكما قال الآخر

تَمَنِّيْتُ مَانَتِي فَارِسَ فَرَدَّكُمْ فَارِسَ وَاجِدُ

وكان سلامة هذا موجودا في حدود سنة عشر وخمسمائة فارق<sup>١٢</sup> الوقت الذي دخل فيه أبو الصلت إلى مصر هو ذلك الزمان

<sup>١</sup>) BC تخصيص.

<sup>٢</sup>) Fehlt in M u. V (hier v. sp. H.

oben zw. به u. يخصص nachgetragen).

<sup>٣</sup>) IAUg. أبا كثير.

<sup>٤</sup>) IAUg. والألهيّة.

<sup>٥</sup>) BC u. IAUg. هنالك.

<sup>٦</sup>) IAUg. add.

<sup>٧</sup>) واستقصائه عن لطيف العلم ودقيقه.

<sup>٨</sup>) So GMV u. IAUg.;

مباحثه.

<sup>٩</sup>) So M u. IAUg.; d. Bbr. Godd. ممن.

<sup>١٠</sup>) BC u. IAUg. عظم.

## السَّمَوِيُّ

ابن يهوذا<sup>١)</sup> المغربي الحكيم اليهودي أظنه من الأندلس قدم هو Abu 'l-Farag 408. وأبوه إلى المشرق وكان أبوه يشدو شيئا من علم الحكمة وكان ولده السَّمَوِيُّ هذا قد قرأ فنون الخدمة وقام بالعلوم الرياضية وأحكم أصولها وفوائدها ونوادرها وكان عَدَدِيَا هندسيًا هينِيَا وله في ذلك مصنّفات رأيتُ منها كتاب المثلث العائم الزاوية وقد أحسن في تمثيله وتشكيله وعدة صورته ومبلغ مساحة كل صورة منها صنّعه لرجل من أهل حلب يدعى الشرف وصنّف منيرا في مساحة أجسام الجواهر المختلطة لاستخراج مقدار مجهولها وصنّف كتابا في الطب

١. وأرتحل إلى أذربيجان وخدم بيت البهلوان وأمرأ دولتهم وأقام IAU. II, 31, 6 بمدينة المراغة وأولد أولادا هناك سلكوا طريقته في الطب<sup>٢)</sup> وأسلم فحسن إسلامه وصنّف كتابا في إظهار معاييب اليهود وكذب دعاويهم في التورينة وموانع الدليل على تبديلها وأحكم ما جمعه في ذلك ومات بالمراغة قريبا من سنة سبعين وخمسمائة

## سلامة

١٥

ابن رحمون أبو الخير اليهودي المصري قال أبو الصلت وأنبه<sup>٣)</sup> من IAU. II, 106, 13. رأيته منهم يعني أطباء مصر وأخْلهم في عِداد الأطباء رجل من اليهود يدعى أبا الخير سلامة بن رحمون فإنه لفي أبا الوفاء المبشر

بن يحيى IAU. ; بن اليهود V ; بن يهودى B ; من يهوذا M<sup>٤)</sup>  
 وأرتحل إلى IAU. , der hier Qifti citiert, add.<sup>٥)</sup> بن عباس.  
 . واشبهه IAU. <sup>٦)</sup> . الموصل وديار بكر.

## سلمويه

مَرَّتَيْنِ وَيَسْقِيهِ عَقِيبَ كُلِّ فَصْدٍ دَوَاءً غَلَمًا بِأَشْرِهِ يُوَحِّتُنَا أَرَادَ عَكْسَ مَا  
كَانَ، يَفْعَلُهُ سَلْمُويَةُ فَسْقَاهُ الدَّوَاءَ قَبْلَ الْفَصْدِ فَلَمَّا شَرِبَ الدَّوَاءَ حَمِيَّ  
دَمُهُ وَحَمَّ<sup>١</sup>) وَمَا زَالَ جِسْمُهُ يَنْقُصُ حَتَّى مَاتَ وَذَلِكَ بَعْدَ عَشْرِينَ شَهْرًا  
مِنْ وَثَاةِ سَلْمُويَةِ

IAUg. I, 169, 24.

وَنَائِتِ بَيْنَ الْحَسِينِ بَيْنَ عَبْدِ اللَّهِ وَبَيْنَ سَلْمُويَةِ مَوْتَهُ فَقَالَ دَخَلْتُ<sup>٢</sup>  
إِلَيْهِ يَوْمًا فَوَجَدْتُهُ قَدْ خَرَجَ مِنَ الْحَمَامِ وَهُوَ مَتَمَلِّلٌ<sup>٣</sup>) وَالْعَرَفُ يَسِيرُ مِنْ  
جَبِينِهِ فَجَلَسَ وَجَاءَهُ خَادِمٌ بِمَائِدَةٍ صَغِيرَةٍ عَلَيْهَا نَرَّاجٌ مَشْوَى وَشَيْءٌ  
أَخْضَرُ فِي زُبْدِيَّةٍ وَثَلَاثَ رُقَاقَاتٍ وَشَيْءٍ سُرْجَةٍ خَلَّ فَأَكَلَ الْجَمِيعَ وَاسْتَدْعَى  
مَقْدَارَ وَزَرَ<sup>٤</sup>) دَرَهْمَيْنِ شَرَابًا فَمَزَجَهُ وَشَرِبَهُ وَغَسَلَ يَدَهُ بِمَاءٍ ثُمَّ أَخَذَ فِي  
تَغْيِيرِ ثِيَابِهِ وَالْبَاطِخُورِ فَلَمَّا فَرَّغَ أَقْبَلَ بِحَادِثَتِي فَقُلْتُ لَهُ مَا صَنَعْتَ<sup>٥</sup>  
فَقَالَ أَنَا أَعَالِجُ السِّلَّ مِنْذُ ثَلَاثِينَ سَنَةً لَمْ آكُلْ فِي جَمِيعِهَا غَيْرَ مَا رَأَيْتَ  
وَهُوَ نَرَّاجٌ مَشْوَى وَهَنْدَبًا مَسْلُوقَةً مَخَاجِنَةً<sup>٦</sup>) بِدُهْنِ اللَّوْزِ وَهَذَا الْمَقْدَارُ  
مِنَ الْخَلِّ<sup>٧</sup>) وَإِذَا خَرَجْتُ مِنَ الْحَمَامِ احْتَجْتُ<sup>٨</sup>) إِلَى مِيَادِرِهِ<sup>٩</sup>) لِلْخَوَارِ بِمَا  
يَسْتَكْنِيهَا لِنَلَّا تَعْدِلُفَ<sup>١٠</sup>) عَلَى بَدَنِي فَتَأْخُذُ مِنْ رُلُونَتِهِ فَأَشْغَلُهَا بِالْغِذَاءِ  
لِيَكُونَ عَدِلُفُهَا عَلَيْهِ ثُمَّ أَتَفَرِّغُ لغيرِهِ<sup>١١</sup>)

وَكَانَ سَلْمُويَةُ قَدْ اكْتَسَبَ مِنْ خِدْمَةِ الْخُلَفَاءِ سِيَاسَةً اقْتَرَنَتْ  
بِعَقْلِهِ فَحَدَّثَ لَهُ مِنْهَا حُسْنُ الرَّأْيِ وَالنُّظَرِ فِي الْعَوَاقِبِ لِنَفْسِهِ وَلِغَيْرِهِ  
مِمَّنْ يَسْتَنْصَحُهُ

١) مكملكم. IAUg. متتملل A ٢) جسمه. IAUg. addit. ٣)

اصبحت B ; احترج A ٤) الخبز. IAUg. ٥) مخبضة AB. ٦)

الغذاء نظيرًا إلى V add. ٧) (Godd. sämtl. يعدلف wie auch ٨)

فيأخذ nachher.

## سابور بن سهل — سلمويه

للأرصاد لما تقدم بعملها ثقتاً ببصره<sup>١٥</sup> وله تصانيف في النجوم والحساب مشهورة

IAUs. I, 161.

## سابور بن سهل

صاحب بيمارستان. جنديسابور وكان فاضلاً عالماً متقدماً في هذا النوع وله تصانيف مفيدة مشهورة منها كتاب أقراباذين المعمول عليه في البيمارستانات<sup>١٦</sup> ودكاكين الصيدلانة اثنا عشر وعشرون باباً وتوتى نصرانبا في يوم<sup>١٧</sup> الاثنين لتسع بقين من ذي الحجة سنة خمس وخمسين ومائتين

## سلمويه

١. ابن بنار. كان طبيباً فاضلاً في وقته خدم المعتصم وخص به حتى إن المعتصم قال لما مات سلمويه سألفق به لأنه كان يمسك حيوتى ويدبر جسمى ولما ملك المعتصم في سنة ثمانى عشرة ومائتين اختار لنفسه سلمويه هذا وأكرمه

١٥. وقال حنين إن سلمويه كان عالماً بصناعة الطب ولما مرض عاده  
١٥ المعتصم وبكى عنده وقال له أشتر على بعدك بمن يصلحنى فقال عليك بهذا الفضولى يوحنا بن ماسويه وإذا وصف شيئاً فخذ أفله أخلطاً ولما مات امتنع المعتصم عن<sup>١٨</sup> الأكل في ذلك اليوم وأمر بإحضار جنازته إلى الدار وأن يصلّى عليها بالشّمع والبخور على رأى<sup>١٩</sup> النصارى ففعل ذلك وهو يراهم وكان المعتصم قوياً وكان سلمويه يفصده في السنة

وعمل في جملة البراصدين بل كان على الأرصاد كلها<sup>٢٠</sup> Fih.

٢١. AM البيمارستان. ٢٢. Fehlt in AC; B سنة; V نهار (mit

fehlendem في). ٢٣. B من wie IAUs. ٢٤. كعادة V

على زى IAUs.

## سنبلبيغوس — سند بن علي

ببصرة فأنلفق اقربلور، عينيّه وشّد إحبتّه فهذا خبر سراط صاحبنا الذي لا نعلم أحدا في دهرنا من اليونانيّين كان أفضل منه فعال له خفراطيس فمّن كان حاضرا فعال جماعة كثيرة من أصحاب سراطيس فعال له أنار، اغلالور، حاضرتم قال لا لآته كان مربضا لا بفدر على المختصّر

## سنبلبيغوس

مهندس رياضيّ كان بعد زمن أفليدس وكان في زمنه مذكورا وعلمه من هذا النوع موفورا تصدّر لأفاده هذا الشأن بأرض يونان، واشتهر هناك ذكره وعلا أمره وكان له أصحاب وأتباع يُعرفون به وكان روميّ الجنس وله تصانيف مشهورة منها كتاب شرح كتاب أفليدس ١٠ وهو المدخل إلى علم الهندسة وغيره

## سند<sup>١</sup> بن علي

Fih. 275.

المتّجم المأمونيّ منجم فاضل خبير بتسيير النجوم وعمل آلات الأرصاد والأصفاولاب وكان واحد الفضلاء في وقته اتّصل بخدمة المأمور، وندبه المأمور، إلى إصلاح آلات الرصد وأر، يرصد بالشَّماسيّة ببغداد ١٥ ففعل ذلك وامتنحن مواضع الكواكب ولم يتمّ الرصد لأجل موت المأمور، ولسند<sup>٢</sup> هذا زيّج مشهور يعمل به المتّجمون، إلى زمننا هذا ونا، يهوديّاً وأسلم<sup>٣</sup> علي يد المأمور، وهو الذي بنى الكنيسة التي في ظهر باب الشَّماسيّة في حريم دار معزّ الدولة وجعل<sup>٤</sup> المأمور،<sup>٥</sup> مُمتَحِنًا

١) M vocal. سَند. ٢) B ويسند; MV واسند. ٣) fehlt و. ٤) BM وجعل.

انتقل إلى مذهب الاسلام. in MV; V

٥) Codd. stimmtl. الناس; conject.



## سقراط

بها فقال له افريطون الشمس بعد على الجدار وعليك من النهار بقية فقال له سقراط قل للرجل حتى يأتني بالشربة فدعا اقربطون غلاما له فأصغى إليه بشيء فخرج الغلام مسرعا فلم يلبث أن دخل ومعه الرجل وثى يده الشربة فنظر إليه كما ينظر الثور الفحل إلى ما بهابه<sup>٥</sup> ثم مد يده فتناولها منه والتفت إليه وقال له يمكن أن نخلف من هذه الشربة شربة لإنسان آخر فقال إنما ندق<sup>٦</sup> منها ما يكفي الرجل الواحد فقال له أنت عالم بما ينبغي أن يعمل إذا شربت فامر بذلك قال ليس هو إلا أن تنرتد بعد شربها فإذا وجدت ثغلا في رجليك استلقيت فشربها فلما رأيته قد شربها رهقنا من البكاء والأسف ما لم نملك معه أنفسنا وعلت أصواتنا بالبكاء فأقبل علينا بلومنا وبعضنا ثم قال إنما صرفنا النساء لأن لا يكون مثل هذا فأما الآن فقد كان منكم أعظم فأما أنا فسترت<sup>٧</sup> وجهي وكنت أبكي بكاء شديدا على نفسي إذ عدمت صديقا مثله ثم سكتنا استحياء منه وأخذ في التردد هنيئة ثم قال للرجل قد ثقلت رجلاي فأمره بالاستلقاء وجعل يحس قدميه ثم غمزهما فقال له هل تحس غمزي قال لا ثم غمزه غمزا شديدا فقال له هل تحس غمري قال لا ثم غمز ساقيه وجعل يسأله ساعة بعد ساعة هل تحس فيقول لا ورأيته يجمد أولا فأولا ويستند برده حتى انتهى إلى حفرته ثم غمزه فلم يحس بذلك فكشف عنه وقال لنا إذا انتهى هذا البرد إلى قلبه قضى عليه ثم قال سقراط ٢. لاقربطون لسقلابيوس عندنا ديك<sup>٨</sup> فأعطوه إياه وعجلوه فقال له افريطون نفعل ذلك وإن كنت تريد شيئا آخر فقل فلم يجبه وشخص

٥) نهابه B. ٦) Codd. ندق. ٧) ACV فسترت;

عند باريك. ٨) So nur C; die übr. Codd. فترز B.

(عندى باريك M).

## سقراط

فقال له اقربطور، ما الذى تأمرنا به أ، نفعله فى ولدك وأهلك وغير ذلك من أمرك فقال لست آمركم بشيء جديد بل هو الذى لم أزل آمركم به من الاجتهاد فى إصلاح أنفسكم فأنتم إذا فعلتم ذلك سررتهموسررتكم كل من هو متى بسبيل<sup>١)</sup> فقال له اقربطور، فما الذى تأمرنا بك أ، نعمل إذا مت فضحك ثم التفت إلى جماعتنا فقال<sup>٢)</sup> ٥ أ، اقربطور، لا يحدثك بجميع ما سمع متى ولا أ، الذى يخطب وبخطابه منذ<sup>٣)</sup> اليوم هو سقراط ولا يطق<sup>٤)</sup> أ، الذى يفعل ذلك به<sup>٥)</sup> ليس<sup>٦)</sup> إلا جسد سقراط وأنا أظن الآ، أننى سأفتر منكم بعد ساعة فإ، وجدتنى باقربطور، فأفعل بى ما تشاء فأقبل خادم الأحد عشر فاضبها فوقف بين يدي سقراط فقال له يا سقراط إنك حرى<sup>٧)</sup> معما ١٠ أرى وما عرفته منك قديما أ، لا تستخط على عند ما آمرك به من أخذ الدواء اللازم باضطوار لأنك تعلم أننى لست علة موتك وأ، علة موتك القصاة الأحد عشر وأننى مأمور بذلك مضطر إليه وإنك أفضل من جميع من صار إلى هذا الموضع فأشرب الدواء بطيبه نفس وأصبر على الاضطوار اللازم ثم زرفنا<sup>٨)</sup> بعينيه وانصرف عن الموضع الذى كان، ١٥ واففا فيه بين يدي سقراط فقال سقراط نفعل ذلك ثم التفت إلينا فقال ما أهيا هذا الرجل قد كان، يدخل إلى كتيبرا حاراه فاضلا فى مذهبه ثم التفت إلى اقربطور، فقال له مر الرجل أ، يأتى بشربة موتى إ، كان، قد سحقها وإ، كان، لم يسحقها<sup>٩)</sup> فليجذ<sup>١٠)</sup> سحقها وليأت

هذا BC<sup>١)</sup> له. AM add.<sup>٢)</sup> بسبب ذلك M<sup>٣)</sup>

جرى BC<sup>٤)</sup> Fehlt in BCM.<sup>٥)</sup> بى M<sup>٦)</sup> MV. اظن MV<sup>٧)</sup>

إى أشار So MV; M dazu u. R. die Glosse (I AU<sup>٨)</sup> جرى.

فرقت عيناه I AU<sup>٩)</sup> رزفنا ABC<sup>١٠)</sup> So nur CM; d. übr. Codd.

فليجذ Codd.<sup>١١)</sup> سحقها.

## سقراط

منيقنيين بالأفاويل التي لم تزل تسمع منا نصير إلى إخوان فاصلين  
أشراف محموديين منهم أسلاؤس وأمارس وأرقلمس وجميع من سلف من  
ذوى الفضائل الإنسانية<sup>٥</sup>) وعدد أخواصا غير من ذكرنا فلما تصرم القول  
في النفس وبلغوا من سؤالهم الغرض الذي أرادوا<sup>٦</sup>) سألوه عن هيئة  
العالم وما عنده من الخبر في ذلك فقال أما ما اعتقدناه وبيّناه فهو  
أ. الأرض كرية وأ. الأفلاك محبطة بها ومحيط بعضها ببعض الاعظم  
بالذي يليه في العظم وأ. لها من الحركات ما قد جرت العادة بالقول  
به وسمعتهم منا كثيرا فلما ما وصف أناس آخرون فاتهم وصفوا أشياء  
كثيرة ثم قصصا طويلة في ذلك مما ذكره الشعراء اليونانيون  
١. القائلون في الأشياء<sup>٧</sup>) الإلهية كأوميروس وأرمائس وأسيديوس وأبيذفليس  
ثم قال أما ما قلنا في النفس وفي هيئة الأرض والأفلاك فلم نخدع  
فيه ولم نقل غير الحق فلما هذه الأشياء الآخر فأنه ليس بحتها من  
فعل رجل حكيم فلما فرغ من ذلك قال الآن فأنظروا ود حضرت  
الساعة التي ينبغي أن نستحم فيها فلا نكلّف النساء إحماء الموتى<sup>٨</sup>)  
١٥ فارت. الأمر فار. <sup>٩</sup>) ونحن ماضون إلى تراوس<sup>٩</sup>) وأما أنتم فمتصرفون إلى  
أهاليكم ثم نهض ودخل بيتنا باستحم فيه فأطال اللبث فيه ونحن  
نتذاكر ما نزل بنا من فقده وأنا نعدم أبا سفيقا وتبقى بعده كاليتامي  
ثم خرج إلينا وقد استحم فجلس ودعا بولده ونسائه فأتى بهم<sup>١٠</sup>) وكان  
له ابنان صغيران وابن كبير فدعاهم وأوصاهم بالذي أرا وأمر بصرفهم

<sup>٥</sup>) IAU. I, 46, 12. النفسانية.

<sup>٦</sup>) A أرادوه wie IAU.

في صوار. الحكم فار. الأمر يأتي <sup>٨</sup>) M fügt hier ein. أشياء AB.

<sup>٩</sup>) IAU. بمعنى السياسة قد نعتنا ونحن ماضون إلى أروس.

<sup>١٠</sup>) D. i. wohl. فار. الارماماني [d. i. εἰσαπύειν] قد دعانا I, 46, 16.

Tartarus; IAU. زاوس d. i. Zeus.

<sup>١١</sup>) AB به.

## سقراط

فنبعوا حديدته ثم حاءنا الستجار، فقال آدخلوا فدخلنا وهو على سرير  
 كان، يكور، عليه فسلمنا وقعدنا فلما استقر بنا المجلس نزل عن  
 السرير ونزل معنا أسفل منه وكشف عن سائيه فمسحهما وحدثهما ثم  
 قال ما أتعجب فعل السياسة الإلهية كيف قرئت الأصداد بعضها ببعض  
 فإنه لا يمكن يكور، لده إلا تبعها ألم ولا ألم إلا تبعها لده فإنه قد  
 عرض لنا بعد الألم الذى كنا نجاهه من ثقل الحديد في موضعه لده  
 وكان، هذا القول منه سببا للقول في الأفعال النفسانية ثم أطرد القول  
 بينهم في النفس حتى أتى على جميع ما سئل عنه من (\*) أمرها بالقول  
 المنتقن المستقصى ووافى ذلك منه على مثل الحال التى كان، يُعهد  
 عليها في حال سروره من البهجة والمزج في بعض المواضع وكلنا نتعجب ١٠  
 منه أشد التعجب من صرامة (١) نفسه وشدته استهانته بالنازلة التى قد  
 نهكتنا له (٢) ولفراقه وبلغت منا وشغلتنا كل الشغل ولمر بشغله عن  
 تقصى الحَق في موضعه ولم يزل شىء من أخلاقه وأحوال نفسه التى  
 كان، عليها في زمن أمنه الموت (٣) وقال له سيماس في بعض ما يقول له  
 وأمسك بعض الامسام عن السؤال إيا، التقصى في السؤال عليك مع ١٥  
 هذه الحال لتفعل علينا شديد وسماجة فاحشة وإيا، الامسام عن التقصى  
 فى البحث لحسرة علينا غدا عظيمة لما نعدكم فى الأرض من وجود  
 الفاتح لما نريده فقال له يا سيماس لا تدعن التقصى لشىء أردته  
 إيا، تقصيك لذلك هو الذى أسر به وليس بين هذه الحال عندى  
 وبين الحال الأخرى فصل (٤) فى الحرس على تقصى الحَق فأنا وإيا، كنا ٢٠  
 نعدم أصحابا ورفقاء أشرافا محمودين فاضلين فأنا أيضا إذ كنا معتقدين

(١) Fehlt in AB. (٢) أى سماحة M darüber (٣) فى M.

(٤) Codd. sämtl. فصل (٥) أمنه من الموت ٤، 46، I. IAU.

فرق 9، 46، I. IAU.

## سقراط

على الحَقِّ ونصرته الحَقِّ حيث توجَّهتْ واجبة على فغير مأمون هناك  
على مثل ما أنا فيه ثم لا يعترف واحد منهم على رحم يَفديني بها  
فقال له اقربطون، فنذرت ولذك وعيالك وما تخاف عليهم من الصيعة  
وأرحمهم إيا، لم تشفق على نفسك فقال الذي بلِّغهم من الصيعة  
برومية كذلك ولذنتهم ههنا أخرى بأ، لا يصيعوا معكم خيرنى يا  
اقربطون، لو أ، الناموس مثل رجلا فعال لى يا سقراط ألبس بى اجتمع  
أبوانك وبى كإ، تاذيبك وبى تدبر حيوتك أكنت أفل لا أم أقول  
الحَقِّ الذى هو الإفراز بذلك فقال له بل الحَقِّ قال سقراط أفرأيت إن  
قال لى أبغى<sup>١</sup> العدل إ، يظلمك ظالم فتظلم آخر أفكان يجوز أن  
أقول نعم فقال اقربطون، لا يجوز أن تقول نعم قال له إ، قال لى يا  
سقراط إ، ظلمك القضاة الأحد عشر فالزموك<sup>٢</sup> ما لا تسحق يجب  
إ، تظلمنى فتظلمنى ما لا اسحق فهل يجوز لى أن أقول نعم قال  
له اقربطون، لا يجوز ذلك قال له سقراط إ، قال أخرجك من الصبر  
على ما حكم به لحاكم خروج عن الناموس ونفص له أم لا أيجوز أن  
أقول لیس بنقص وخروج عن الناموس فقال له اقربطون، لا يجوز ذلك  
فقال له سقراط فإذا لا يجب إن ظلمنى هؤلاء القضاة أن أظلم الناموس  
ودار بينهما فى ذلك<sup>٣</sup> كلام كثير فقال له اقربطون إن كنت تريد أن  
تأمر بشيء فتقدم فيه إ، الأمر قد أرف فقال يشبه أن يكون كذلك  
لأنتى قد رأيت فى منامى قبل أن تدخل إلى ما يدل على ذلك

٢. فلما كان ذلك اليوم الذى عزمو فيه على قتله بكرنا كالعادة AU I, 45, 27.

فلما جاء قيّم السجن فرآنا فتح الباب وجاء القضاة الأحد عشر  
فدخلوا ونحن مقيمون على الباب فلبثوا مليا فخرجوا من عنده وقد

١. افغنى V; افى M; انفى A.

٢. والزموك AB.

٣. fehlt in AB. فى ذلك.

## سقراط

مؤخر المركب الذى بُحْمَل فيه ما يُحْمَل فى كل سنة إلى ذلك الهيكَل لم تُتَلَف نفس علانيةً بإراثة دم ولا غيره حتى يرجع المركب إلى أثينس وأنه عرض للمركب فى البحر عارض منعه من المسير فأبطلوا<sup>٥</sup> قتلَه تارك الشهور فلم يُقتل حتى انصرف المركب

- قال ثاندرا، وكنا جماعة من أصحابه نختلف إليه نتواشى فى كل يوم فى الغلس فإذا فُتِحَ باب السجن دخلنا إليه فأقمنا عنده أكثر نهارنا فلما أُرِىَ كَارِ، قبل قدوم المركب بيوم أو يومين وأُضيفَ فى الغلس فأصبحت<sup>٦</sup> اقريبطون، قد سبقنى فلما فُتِحَ الباب دخلنا معاً فصرنا إليه فقال له اقريبطون، أَرِىَ المركب داخل غداً أو بعد غدٍ وقد أُرِفَ الأمر وقد سعيينا فى أُرِىَ ندفع عنك مالا إلى هؤلاء القوم ونُخرج<sup>٧</sup> خفياً ١٠ فتصير إلى رومية فتقيم بها حيث لا سبيل لهم عليك فقال سقراط يا اقريبطون، قد تعلم أنه لا يبلغ ملكى أربع مائة درهم وأيضاً فإنه يمنع من هذا الفعل ما لا يجوز أُرِىَ يخرج عنه فقال له اقريبطون، لم أقل هذا القول على أنك تُغرم شيئاً وأنا لنعلم أنه ليس لك ولا فى وسعك ما سأل القوم ولكن أموالنا متسعة لك بذلك وبمثله أضعافاً كثيرة ١٥ وأنفسنا طيبة لنجاتك وألا نُفَجِّع بك قال يا اقريبطون، هذا البلد الذى فُعلَ به فيه ما فُعل هو بلدى وبلد جنسى وقد نالنى فيه من حبسى ما قد رأيت وأوجبَ على فيه القتل ولم يُوجبَ على لشيء أَسْتَحَقُّه بل لمخالفتى للور وطعنى على الأفعال الجائرة وأهلها والمال التى وجب على بها عندهم القتل هى معى حيث توجهت ٢٠ وإنى لا أدع نصره للحق والظلم على أهل الباطل والمبتالين وأهل رومية أبعد منى رجماً من أهل مدينتى فهذا الأمر إذا كَارِ، باعته

٥) Codd. فأبطلوا.

٦) AM وأصبحت.

٧) B فأخرج.

ثم تخرج V؛ ولجرح C.

## سقراط

فأمر به إلى القتل فبكت زوجته فقال لها ما يبكيكِ قالت تُقتل بلا حق قال لها وإنما طأبت أُن أقتل بحق وقال له بعض تلاميذه قيّد لنا علمك في المحاضف قال ما كنت لأضع العلم في جلود الصان وقال له رجل ما مانيّة<sup>١</sup> الرب فقال القول<sup>٢</sup> فيما لا يحاط به جهل<sup>٣</sup> وسأله رجل ما العنة التي خُلق لها العالم فقال جود الله

وكان سقراط في زمن افلاطون، ولما أكثر سقراط على أهل بلده الموعظة ورتهم إلى الانزواء بما تقتضيه الحكمة السياسية ونهاهم عن الخيالات الشعرية وحثهم على<sup>٤</sup> الامتناع عن اتباع الشعراء عزّ<sup>٥</sup> ذلك على أكابرهم وذوى الرئاسة منهم واجتمع على أذاه عند الملك وأغراء<sup>٦</sup> به أحد عشر قاضيا من قضائهم في ذلك الزمن فتكلموا فيه بما أفسد عليه قلب الملك وزينوا له قتله والراحة منه وخيلوا له أنه إن بقى في دولته أفسدها ورتما يخرج الملك بأقواله عن يده فقال الملك إن فتلته ظاهرا ساءت سمعتي واستجملني<sup>٧</sup> أهل مملكتي والمجاورون لى فإن قدّر الرجل لديهم كبير وذكّره في الآفات سائر فقالوا نأخيل له في سم نسقيه فأسجنه أياما فأمر بسجنه ولما حبس الملك سقراط بقى في الحبس أشهرًا وسئل صاحبه فاذن ما السبب في بقاء سقراط في الحبس أشهرًا بعد فتيا قضاة مدينته أثينس بقتله فقال فاذن للذى سأله واسمه خقراطيس يا خقراطيس قد كان الخبر على ما أبلغك وذلك أنه قد قضى عليه القضاة بالقتل وقد كُِّل مؤخر المركب الذى يبعث<sup>٨</sup> في كل سنة إلى الهيكل المرسوم بهيكل<sup>٩</sup> ايرعون<sup>١٠</sup> وكانوا إذا كلّوا

IAUß. I, 45, 11.

١) مانيّة V; ماهيّة M; ياتيه BC

٢) M darüber مبتدأ

٣) M darüber خبر

٤) AB عن

٥) V غير BC

٦) BC واستجملنى

٧) M addit في صوان الحكم بهيكل افلون

٨) IAUß. hat افلون

## سقراط

- 1AUs. I, 43, 11. هذا العالم الفاني الناطق إلى ما فيه بعين الحقيقة دار، من تلاميذ فيثاغورس واقتصر من الفلسفة على العلوم الإلهية وأعرض عن ملذذ الدنيا ورفضها وأعلن بمخالفة<sup>١)</sup> اليونانيين في عبادتهم الأصنام وقابل رؤسائهم بالحجج والأدلة فتوروا عليه العامة واضلّوا ملبّتهم إلى قتله فأودعه ملّهم الحبس توّصلاً إلى قلوبهم وتسكيناً لثأرتهم ثم أسعاه<sup>٢)</sup> السمّ تفادياً من شرهم بعد مناظرات جرت له مع الملك محفوفة وله وصايا شريفة وآداب فاضلة وحكم مشهورة ومذاهب في الصفات قريبة من مذاهب فيثاغورس وأبيدقليس إلا أنّ له في شأن المعاد آراء ضعيفة بعيدة عن محض الفلسفة خارجة عن المذاهب المحقّقة
- وذكر بعض من له عناية بالتأريخ أنّ سقراط شامى<sup>٣)</sup> وكان الغالب عليه الفلسفة والنسك والتأله لم يكن له تأليف الكتب ومات مقتولا قتله ملك زمانه إن زجره عن القباح والفحشاء ولم يبين داراً ولا اتّخذ سداً وكان يأوى إلى دار وكان يشتمل بكساء ولم يتّخذ لنفسه غيره ومرو به ملك ناحيته<sup>٤)</sup> فقال<sup>٥)</sup> له الملك أنت عبد لى قال سقراط وأنت عبد لعبدى قال وكيف ذلك قال لآتى رجل أملك شهوتى<sup>٦)</sup> المودنة وأنت لا تملك شهوتك فأنت عبد عبدى قال له الملك فما حملك على اتّخاذ الدار قال له سقراط قتلعت عن نفسى مؤنة كلّ دافئ ودارس قال فار انكسر الدار قال سقراط ثم الممار فانصرف الملك عنه ثم نلّم في أمره سرّاً مع خاصته وكانوا على المجوسية وعلى عبادة المتجوم فأشاروا عليه بقتله فبلغ سقراط ذلك فلم يزل عن مكانه وقال الموت ليس بشرّ ولحنه خير وحالة الانسار بعد الموت أتم<sup>٧)</sup> وأخذ وأنّى به الملك وشهد عليه سبعون شيخاً أنه أفسد الفول في آلهتهم

<sup>١)</sup> بمخالفته A.

<sup>٢)</sup> ناحيته ABC.

<sup>٣)</sup> وقال AB.

<sup>٤)</sup> اثم BC.



## سَمَلِيس — سقراط

ومن دعاياه أنه خرج في يوم الشعانين يريد دبير الخافليق والمواقع  
التي يخرج إليها النصارى يوم الشعانين فرأى يوحنا بن ماسويه في  
هيئة أحسن من هيئته وعلى دابة أثره من دابته ومعه غلمان له روقه  
فحسده على الظاهر من نعمته فصار إلى صاحب مسلحة الناحية  
ه فقال له إن ابني يعقني وقد أعجبته نفسه وربما أخرجه ذلك العجب  
بنفسه ونعمته إلى جاحود أبوتى وإن أنت بطاحته وضربته عشرين  
درّة موجهة أعليتك عشرين دينارا ثم أخرج الدنانير فدفعها إلى  
رجل وثق به صاحب المسلحة ثم اعتزل ناحية إلى أن بلغ يوحنا  
الموضع الذى هو فيه فقدمه إلى صاحب المسلحة وقال هذا ابني  
ا يعقني ويستخف بى فجادد إن يكون ابنه فلم يكلمه وضربه عشرين  
مقرعة ضربا موجعا مبرحا

## سَمَلِيس<sup>١</sup>)

هذا فيلسوف رومى مذكور في وقته مشهور في جملة الشارحين  
لكتب أرسطوطاليس

## سوريانوس

١٥

حكيم وقته شارح لكتب أرسطوطاليس مذكور في جملة من  
تعرض لهذا الشأن

## سقراط<sup>٢</sup>)

ويُعرف بسقراط الحبّ لأنه سكن حبّا وهو الدنّ مدّة عمره ولم  
٢. ينزل<sup>٣</sup>) بينا الحكيم المشهور الفاضل الكامل النزيّة المتخلّى عن تنزهات<sup>٤</sup>)

<sup>١</sup>) So vocal. M; gemeint ist wohl auch Simplicius (q. v. n. v. (سنبلبيوس). <sup>٢</sup>) M dazu n. R. العامة بين المشهور بين العامة. <sup>٣</sup>) BV ينزل. <sup>٤</sup>) Codd. تنزهات.

سهل

سهل

Fih. 274.

ابن بَشْر بن حبيب بن هانئ ويقال هانا<sup>١</sup>) الاسرائيلى المنجم  
أبو عثمان، كان، صاحب تواليف في أحكام النجوم وأتعا<sup>٢</sup>) لعلم الحدثار،  
وكان، يخدم طاهر بن الحسين الأعور ثم الحسن بن سهل وتواليفه  
مشهورة في الأحكام

٥

سهل

IAUg. I, 160.

ابن سابور بن سهل ويعرف بالكوسج هذا ولد سابور الذى يأتى  
ذكره إ. شاء الله تعالى وكان، بالأفواز وفى لسانه خوزية وخدم بالطلب<sup>٣</sup>)  
في أيام المأمور، وما بعدها وكان، إذا اجتمع مع يوحنا بن ماسويه  
وجورجيس بن بختيشوع وعيسى بن الحكم<sup>٤</sup>) وذكرنا الطيفورى<sup>١٠</sup>  
وأمثالهم من الألباء قصر عنهم في العبارة ولم يقصر عنهم في العلاج وكان،  
انقلاعه إلى الأبرش ومات سهل قبل وفاة المأمور، بأشهر  
ومن دعابت سهل الكوسج أنه تمارض في سنة تسع ومائتين  
وأحضر شهودا يشهدهم على وصيته وكتب كتابا أثبت فيه أولاده فأثبت  
في أوله جورجيس وأمه مريم بنت بختيشوع بن جورجيس أخت<sup>١٥</sup>  
جبرئيل والثاني يوحنا بن ماسويه وذكر أنه أصاب أم جورجيس وأم  
يوحنا زنا فأحبها بهما وتلاحي سهل يوما هو وجورجيس في حصى  
ربيع فعرث<sup>١٦</sup>) سهل في المجلس بمثل ما شهد به على نفسه في الوصية  
فعرث لجورجيس زمع من الغيظ وكان، كثير الالتفات فصاح سهل صرى  
وهك المسية اخروا في اذنه آية خرسى أرا بالعمية<sup>١٧</sup>) التى فيه أ. ٢٠  
يقول صرع وحق المسيح أقرؤوا في اذنه آية الكرسي

<sup>١</sup>) Fih. هانا.

<sup>٢</sup>) في الطلب AM.

<sup>٣</sup>) حكم IAUg.

<sup>٤</sup>) ففرقه CV; ففرقه B.

<sup>٥</sup>) بالمعجمة MV; بالمعجمة A.

## سنان

السيدة الذي اتخذه لها بسوق يحيى وحلس فيه ورتب المتطبين به وكانت النفقة عليه في كل شهر ست مائة دينار على يدى يوسف بن يحيى<sup>(\*)</sup> المتخجم لأن سنانا لم يدخل يده في شىء من نفقات البيمارستانات

- ٥ ولسنان تصانيف جيدة وكان قوياً في علم الهيئة وله في ذلك. IAU. I, 224, 8.
- أشياء ظاهرة تُغنى عن الاطالة بذكرها ومن تصانيفه ما نُقِلَ من خط المحسن بن إبراهيم بن هلال الصابى رسالة في تاريخ ملوك السريانيين رسالة في الاستواء رسالة إلى بحكم<sup>(\*)</sup> رسالة إلى ابن رائف رسالة إلى على بن عيسى الوزير الرسائل السلطانية والاخوانيات رسالة في النجوم ١. رسالة في شرح مذهب الصابيين رسالة في قسمة أيام الجمعة على الكواكب السبعة كتبها إلى أبى إسحق إبراهيم بن هلال الصابى ورجل آخر رسالة في الفرق بين المنرسل والشاعر رسالة في أخبار آبائه وأجدانه ونقل إلى العربى نواميس هرمس والسور والصلوات التى يصلّى بها الصابئون ١٥ إصلاحه لكتاب افلاطن<sup>(\*)</sup> في الأصول الهندسية وزان في هذا الكتاب شيئا كثيراً مقالة أنفذها إلى عصد الدولة في الأشكال ذوات الخطوط المستعمية (متى تفع في الدائرة وعليها)<sup>(\*)</sup> استخراجها للشىء الكثير من المسائل الهندسية إصلاحه لعبارة أنى سهل الكوهى في جميع كتبه وكر. أبو سهل سأل ذلك إصلاحه وتهذيبه لما نقله من كتاب يوسف القس من السريانى إلى العربى من كتاب أرشيميدس في المثلثات

١) Codd. sammtl. افلاطن; ٢) الحکم BC. ٣) عيسى B. ٤) Inh d. ( ) fehlt in AMV, findet sich aber in BC u. IAU. vgl. indess p. ١٨, Z. ١.

## سنار

عليهم خلّو السواد من الأطباء، فنقدّم مدّ الله في عمره بانهاء متطّبين وخرافة من الأدوية والأشربة يملّوون في السواد ويفهمون في كلّ ضفّع منه مدّة ما تدعو الحاجة إلى مقامهم ويعالجون من فيه ثم ينتقلون إلى غيره ففعل سنار ذلك وانتهى أصحابه إلى سورا والغالب على أهلها انبيهود فكتب سنار إلى الوزير عليّ بن عيسى يعرفه وروى كتب أصحابه ٥ عليه من السواد بأمر أكثر من بسورا<sup>١</sup>) ونهر ملك يهود وأنهم استأذنوا في المقام عليهم وعلاجهم أو الانصراف عنهم إلى غيرهم وأنه لا يعلم بما يجيبهم به إذ كان لا يعرف رأيه في أهل الذمّة وأعلمه أنّ الرسم في بيمارستان الخصرة قد جرى للملّي والذمّي فوق الوزير توقيعاً نستخذه فهمت ما كتبت به أكرمك الله وليس بيننا خلاف في أمر معالجة أهل ١٠ الذمّة والبهائم صواب<sup>٢</sup>) ولكن الذي يجب تقديمه والعمل به معالجة الناس قبل البهائم والمسلمين قبل أهل الذمّة فإذا فصل عن المسلمين ما لا يحتاجون إليه صرّف في الطبقة التي بعدهم فأعمل أكرمك الله على ذلك وأكتب إلى أصحابك به ووصّ بالتنقل في القرى والمواضع التي فيها الأوباء الكثيرة والأمراض الغاشية<sup>٣</sup>) (١٠) لم يجدوا بدّرة توقفوا ١٥ عن المسير حتى يصبح لهم الطريق ويصلح السبيل فإنهم إذا فعلوا هذا وثقوا<sup>٤</sup>) (١٠) شاء الله تعالى

IAUg. I, 222, 15. وفي سنة ست وثلاثمائة أشار سنار بن ثابت هذا على المفتدر بأمر يتخذ بيمارستانا ينسب إليه فأمره باتخاذها فاتخذها له في باب الشام وسماه البيمارستان المفتدري وأنفق عليه من ماله في كلّ شهر ٢٠ مائتي دينار

IAUg. I, 222, 12. وفي أول المحرم سنة ست وثلاثمائة فتح سنار بن ثابت بيمارستان

الغاشية ABM<sup>١</sup>) سوال M<sup>٢</sup>) (١٠) (١٠) سورا AB<sup>٣</sup>)

غنوا عن السور IAUg.<sup>٤</sup>)

## سنان

ما شفى<sup>٥</sup>) غِيْظُهُ مَنْ أَثَمَ بِذَنْبِهِ<sup>٦</sup>) وَأَذْكَرَ قُدْرَةَ اللَّهِ عَلَيْكَ وَأَنَّكَ مُحْتَاجٌ إِلَى عَفْوِهِ وَرَحْمَتِهِ وَخَاصَّةً فِي أَوْغَاتِ الشَّدَائِدِ وَأَذْكَرَ دَائِمًا قَوْلَهُ تَعَالَى وَلْيَعْفُوا وَلْيَصْفَحُوا أَلَّا تُحِبُّونَ أَنَّ يَغْفِرَ اللَّهُ لَكُمْ وَاللَّهُ غَفُورٌ رَحِيمٌ<sup>٧</sup>) وَقَوْلَهُ تَعَالَى وَأَنْ تَعْفُوا أَقْرَبَ لِلتَّقْوَى<sup>٨</sup>) فَإِنْ أُوجِبَتْ لِلَّهِ الْعَفْوُ فَاعْفُ<sup>٩</sup> ٥ وَإِنْ أُوجِبَتْ الْعَفْوَةُ كَانَ الْأَمْرُ إِلَيْكَ وَلَا تَتَجَاوَزِ قَدْرَ الْعَفْوِيَّةِ فِي الذَّنْبِ فَيَذْهَبَ وَيُعْفِيحَ فِي النَّاسِ ذِكْرُكَ وَإِذَا أَخَذْتَ نَفْسَكَ بِهَذِهِ مَرَّةً وَثَانِيَةً وَثَالِثَةً صَارَتْ بَعْدَ ذَلِكَ سَاجِيَّةً لَكَ وَعَادَةً فَاسْتَخْسَنَ بِحُكْمِ ذَلِكَ مِنْهُ وَلَمْ يَزَلْ يُصْلِحُ أَخْلَافَهُ شَيْعًا فَشَيْعًا حَتَّى صَلَحَتْ وَاسْتَفَامَتْ وَاسْتَطَابَ فِعْلُ الْخَيْرِ وَدَفَعَ الظُّلْمَ وَالْجَوْرَ وَبَانَ لَهُ أَنَّ الْعَدْلَ أَرْبَحُ لِلْمُسْلِمَانِ فَعَمِلَ ١. بِوَسْطِ وَقْتِ الْمَاجَاعَةِ دَارَ ضِيَاثَةِ وَبَغْدَادِ مَارِسْتَانَا وَأَكْرَمَ سَنَانَا غَابَةِ الْإِكْرَامِ وَعَظَّمَهُ نَهَايَةَ التَّعْظِيمِ وَكَانَتْ مَنْزِلَةُ سَنَانٍ كَبِيرَةٍ عِنْدَ الْأُمَرَاءِ وَالْوُزَرَاءِ

فَمِنْ ذَلِكَ أَنَّ الْوَزِيرَ عَلِيَّ بْنَ عَيْسَى بْنِ الْجَرَّاحِ وَقَعَ إِلَيْهِ فِي سَنَةِ ١٥٠٠ IAU. I, 221, 4. كَثُرَتْ فِيهَا الْأَمْرَاضُ وَالْأَوْبَاءُ تَوَقُّعًا نُسَخَّتْهُ فَكَرَتْ مَدَّ اللَّهُ فِي عَمْرِكَ فِي ١٥ أَمْرٍ مِّنْ فِي الْخُبُوسِ وَأَنَّهُمْ لَا يَخْلُونَ مَعَ كَثْرَةِ عَدَدِهِمْ وَجَفَاءَ أَمَاكِنِهِمْ أَنَّ تَنَالَهُمُ الْأَمْرَاضُ وَهُمْ مَعُوقُونَ عَنِ التَّنَصُّفِ فِي مَنَافِعِهِمْ وَلِقَاءِ مَنْ يَشَاوِرُونَهُ مِنَ الْأَطْبَاءِ فِي أَمْرَاضِهِمْ فَيَنْبَغِي أَكْرَمَكَ اللَّهُ أَنْ تُفَرِّقَ لَهُمْ أَطْبَاءَ يَدْخُلُونَ إِلَيْهِمْ فِي كُلِّ يَوْمٍ وَيَحْمِلُونَ مَعَهُمُ الْأَدْوِيَّةَ وَالْأَشْرِيَّةَ وَمَا يَحْتَاجُونَ إِلَيْهِ مِنَ الْمَزَوَّاتِ وَتَتَقَدَّمُ إِلَيْهِمْ بِأَنْ يَدْخُلُوا سَائِرَ الْخُبُوسِ ٢. وَيَعَالَجُوا مِنْ فِيهَا مِنَ الْمَرْضَى وَيَرْبِحُوا عَلَيْهِمْ فِيمَا يَصِفُونَهُ لَهُمْ إِنْ شَاءَ اللَّهُ تَعَى فَعَمِلَ سَنَانٌ ذَلِكَ نَمَّ وَقَعَ إِلَيْهِ تَوَقُّعًا آخَرَ فَكَرَتْ فِيمَنْ بِالسَّوَادِ مِنْ أَهْلِهِ وَأَنَّهُ لَا يَخْلُو مِنْ أَنْ يَكُونَ فِيهِ مَرْضَى لَا يَشْرِفُ مَنَظَرُ

٥) BCMV شفا.

٦) بدينه C; IAU. I, 221, 4. was vielleicht

im Texte zu restituieren.

٧) Sur. 24, 22.

٨) Sur. 2, 238.

## سنار.

بلاؤمس قال نَعَمْ الشَّيْبَنُ (١) وَأَنْتَ عَلَى مَذْهَبِهِ قَالَ نَعَمْ قَالَ (٢) لَا تَنْجَاوِزُهُ  
وَانصَرَفَ مَصَاحِبًا

IATUg. 1, 222, 23.

وَمِنْ أَخْبَارِهِ أَنَّهُ لَمَّا مَاتَ الرَّاضِي اسْتَدْعَى بِحَكَمِ سَنَانَا وَكَانَ  
بِوَأَسَطِ الْعِرَاقِ وَسَالَتْهُ الْإِنْسَانُ إِلَى يَدِهِ وَلَمْ يَتِمَّكَتْ مِنَ الطَّلُوعِ فِي ذَلِكَ  
فَقِيلَ مَوْتَ الرَّاضِي لِمَلَايِمَةِ سَنَانَا بِتَخْدِمَتِهِ فَانْحَدَرَ إِلَيْهِ وَأَكْرَمَهُ وَوَصَلَهُ ٥  
وَقَالَ لَهُ أُرِيدُ أَنْ أَعْتَمِدَ عَلَيْكَ فِي تَدْبِيرِي وَتَفْقِدُ جِسْمِي وَالنَّظَرَ فِي  
مَصَالِحِهِ وَفِي أَمْرِ أَخْلَاقِي لِتَقْتَنِي بِعَقْلِكَ وَفَضْلِكَ وَدِينِكَ وَمَرْوَعَتِكَ فَقَدْ  
غَلِبَنِي الْغَضَبُ وَغَمَمَنِي ذَلِكَ حَتَّى إِنَّنِي أَخْرَجْتُ إِلَى مَا أُنْدَمُ عَلَيْهِ  
عِنْدَ سَخُونِهِ مِنْ ضَرْبٍ أَوْ قَتْلٍ وَأَسْأَلُكَ أَنْ تَتَفَقَّدَ عَيْبِي وَتَصَدَّقَنِي  
فِيهَا وَتُرْشِدَنِي إِلَى عِلَاجِهَا لِتُرَوِّعَنِي فَقَالَ سَنَانَا أَنَا بِحَيِّثُ يَأْمُرُ ١٠  
الْأَمِيرُ وَلَكِنْ إِنَّكَ الْإِمَامُ قَدْ أَصْبَحْتَ وَلَيْسَ فَوْقَ يَدِكَ يَدُ أَحَدٍ  
مِنَ الْمَخْلُوقِينَ وَإِنَّكَ مَالِكٌ لِكُلِّ مَا تَرِيدُهُ قَانِرٌ عَلَيْهِ أَيْ وَفَتْ أُرْدَنَّهُ  
وَلَا يُمْكِنُ لِأَحَدٍ مَنَعُكَ مِنْهُ وَالْغَضَبُ وَالْغَيْظُ يُحْدِثَانِ سُكْرًا أَشَدَّ مِنْ  
سُكْرِ النَّبِيذِ وَكَمَا أَنَّ الْإِنْسَانَ يَفْعَلُ فِي سُكْرِهِ مَا لَا يَقُولُهُ وَلَا يَذْكُرُهُ  
إِذَا صَحَا وَيَنْدَمُ عَلَيْهِ إِذَا حَدَّثَ بِهِ إِسْتَحْبَاهُ كَذَلِكَ يَحْدُثُ لَهُ فِي سُكْرِ ١٥  
الْغَضَبِ وَالْغَيْظِ بَلْ أَشَدَّ فَإِذَا بَدَأَ بِكَ الْغَضَبُ وَحَسَسْتَهُ (٣) بِهِ فَضَعْ فِي  
نَفْسِكَ قِيلَ أَنْ يَشْتَدَّ وَيَقْوَى وَيَخْرُجَ الْأَمْرُ مِنْ يَدِكَ أَنْ تَتَوَخَّرَ (٤)  
الْعُقُوبَةُ إِلَى غَدٍ وَاقْفَا بَأْسَ مَا تَرِيدُ أَنْ تَعْمَلَهُ فِي الرَّقْعَةِ لَا يَفُوتُكَ  
عَمَلُهُ فِي غَدٍ وَقَدْ قِيلَ مَنْ لَمْ يَتَخَفْ قُوَّتَا حَلَمٍ (٥) فَإِنَّكَ إِذَا فَعَلْتَ ذَلِكَ  
ذَهَبَ السُّكْرُ وَتَمَنَّنْتَ مِنَ الْعَقْلِ وَالرَّأْيِ الصَّحِيحِ وَقَدْ قِيلَ أَصَحَّ مَا ٢٠  
يَكُونُ الْإِنْسَانُ رَأْيًا إِذَا اسْتَدْبَرَ لَيْلَهُ وَاسْتَقْبَلَ نَهَارَهُ إِذَا صَحَّتْ مِنْ سُكْرِهِ  
الْغَضَبِيُّ قَتَامَلُ الَّذِي أَغْضَبَكَ وَلَا تَنْشِفِ غَضَبَكَ بِمَا يُؤْثِمُكَ فَقَدْ قِيلَ

حَسِينَتُ MV (٦) Fehlt in AV. (٧) الذي كان. A addit (٨)

حَكَمُ (٩) حَلِيمُ B (١٠) فَضَعَ فِي نَفْسِكَ أَنْ تَتَوَخَّرَ IATUg. بِنَاخِيرِ BC (١١)

## سنان

وثلاثين وثلاثمائة وكان أمره فد ظهر في أيام المعتدر وعظمت منزلته حتى صار رئيسا على الأطباء

وفي سنة تسع عشرة وثلاثمائة اتصل بالمعتدر أن رجلا من الأطباء

غاض على رجل فمات فأمر أبا بطيخة محتسبه بمنع جميع الأطباء  
 ٥ إلا من امتحنه سنان وكتب له رقعة بما يُطْلَق له التصرف فيه من  
 الصناعة وأمر سنانا بامتحانهم وأن يُطْلَق لكل واحد منهم ما يصلح  
 أ. يتصرف فيه من الصناعة وبلغ عددهم في الجانبين من بغداد  
 ثمانمائة ونيفا وستين رجلا سوى من استغنى عن امتحانه باشتهاره  
 بالتقدم في الصناعة<sup>٥</sup> وسوى من كان في خدمة السلطان ومن طريف  
 ١٠ ما جرى في امتحان الأطباء أنه أُحْضِرَ<sup>٦</sup> إلى سنان رجل مابح البرة  
 والهيئة ذو هيئة ووقار فأكرمه سنان على موجب منظره ورفع وصار  
 إذا جرى أمر التفتت إليه ولم يبزل كذلك حتى انفضى شغله في ذلك  
 اليوم ثم التفت إليه سنان فقال قد<sup>٧</sup> انتهيت أن أسمع من الشيخ شيئا  
 أحفظ عنه وأن يذكر شيخه في الصناعة فأخرج الشيخ من كفه  
 ١٥ قرطاسا فيه دنابير صالحة ووضعها بين يدي سنان وقال ما أحسن أن  
 أكتب ولا أقرأ ولا قرأت شيئا جملة<sup>٨</sup> ولي<sup>٩</sup> عيال ومعاشي دار دائره  
 وأسألك أن لا تقطعه عني فضحك سنان وقال على شريطة أنك لا  
 تهجم على مريض بما لم تعلم ولا تشير بقصد ولا بدواء مُسهل إلا  
 لما قرب من الأمراض قال الشيخ هذا مذهبي مُدْ كُنْتُ<sup>١٠</sup> ما تعديت  
 ٢٠ السكنجيين والجلاب وانصرف فلما كان من غد<sup>١١</sup> أُحْضِرَ إليه غلام  
 شاب حسن البرة مليح الوجه ذكي فنظر إليه سنان وقال له على من  
 قرأت قال على أبي قال ومن أبوك قال الشيخ الذي كان عندك

فقد AV<sup>٥</sup> . حضر BC<sup>٦</sup> . صناعته BCM<sup>٧</sup> .

من الغد M<sup>٨</sup> . شابا V addit<sup>٩</sup> . وإلى AB<sup>١٠</sup> .

## حرف السنين المهملة في أسماء الحكماء

### سليماني

IAU: II, 46 ff.

ابن حسان، الطبيب الأندلسي المعروف بابن جُلْجُل ذَكَرَ<sup>١</sup> له تفرد بصناعة القلب وله ذكر في عصره ومصره وكان له تطلُّع على علوم الأوائل وأخبارهم وله تصنيف صغير في تأريخ الحكماء لم يَشْف فيه هـ غليلًا<sup>٢</sup> وكيف وقد أورد من الكثير قليلًا ومع هذا ففد كان حسن الأيران

ابن حسان طبيب من الأندلس  
في عهد دولة حشاشين  
العلم ومصره في دواوين  
المرضى في دواوين

Philr. 281.

### سناني

ابن القَتْنَج من أهل حران، كان مقدّمًا في صناعة الحساب والأعداد مشهور الذكر في زمانه بذلك وصنف في ذلك تصانيف مشهورة ١٠

### سناني

Philr. 272  
u. 302.

ابن ثابت بن قرة الخرائتي أبو سعيد كان طبيبًا مقدّمًا كأبيه وكان طبيب المفترد خصيصًا به ثمّ خدم الفاهر وإليه يرجع وعلى وصفه يعتمد قد<sup>٣</sup> سكنت نفسه إليه وثق به يعانيه<sup>٤</sup> ولكثرة اغتباط الفاهر به أرادته على الإسلام فامتنع امتناعًا كثيرًا فتهدده الفاهر فخافه ١٥ لشدة سطوته فأسلم وأقام مدّة ثمّ رأى من الفاهر أنّه إذا أمره أمرًا أخافه فانهزم إلى خراسان وعان وتوفّي ببغداد مسلمًا في سنة إحدى

وعنانيته A<sup>٤</sup> . وقد BU<sup>٣</sup> . غليلًا GMV<sup>٢</sup> . ذكر V<sup>١</sup> .

بمعانيته C



## زكريا الطيِّقوري

ليس في الكيمياء شيء فعال نلبي با أمير المؤمنين الصيدلاني لا يُطلب منه شيء من الأشياء كما، عنده أو لم يكن إلا أخبر بأنه عنده ودفع إلى طالبه شيئا من الأشياء التي عنده وقال هذا الذي طلبت فإن رأى أمير المؤمنين أن يضع اسما من الأسماء لا يُعرف وتوجه<sup>٥</sup> إلى جماعة من الصيادلة في طلبه لاتباعه فليفعَل فعال المؤمن قد وضعت الاسم وهو شفتليثا وشفطليثا<sup>١</sup> ضيعة من الصباغ بقرب مدينة السلام فسهر المؤمن، جماعة إلى الصيادلة يسألهم عن شفتليثا فكلمهم ذكر أنه عنده وأخذ الثمن ودفع شيئا من حانوته فصاروا إلى المؤمن بأشياء مختلفة فمنهم من أتى بقطعة حجر ومنهم من أتى بقطعة وتد<sup>١</sup> ومنهم من أتى ببعض البزور فاستحسن المؤمن نصح يوسف لفوه<sup>٢</sup> عن نفسه قال زكريا للأفشين فإن رأى الأمير أن يمتحن هؤلاء الصيادلة بمثل محنة المؤمن، فليفعَل فدعا الأفشين بدفتر من دفاتر الاسروشنية فأخرج منه نحوًا من عشرين اسما وجه إلى الصيادلة من يطلب منهم أدوية مسماة بتلك الأسماء فبعض أنكرها وبعض ادعى معرفتها<sup>١٥</sup> وأخذ الدراهم من الرُّسل ودفع إليهم شيئا من حانوته فأمر الأفشين بإحضار جميع الصيادلة فمن أنكر معرفة تلك الأسماء أثن لهم فيها<sup>٤</sup> بالمقام في معسكرة ونفى الباقيين عن المعسكر ونادى في معسكرة بذلك وكتب إلى المعتصم يلتمس بَعَثَه إليه بصيادلة لهم أديان ومتطبين مثل ذلك فاستحسن المعتصم فعله وجه إليه بمن سأل

<sup>٥</sup> يوجه. BC u. IAU.

<sup>١</sup> شفتليثا. IAU؛ شفتليثا BC.

<sup>٢</sup> Codd. falsch wie oben.

<sup>٤</sup> Fehlt in BC; منها V; منهم V.

فيها (wie IAU).

## زكريا الطيفوري

اجتمع في بعض الأوقات مع أحدباء له على قنديل بستان، بفعلرتل والمقام  
 فيه ففعلوا نال فاكلوا وشربوا ونوسلوا شربهم ان دخل عليهم صديق  
 من بغداد فاكل بقمته طعامهم وابتدأ بالشرب فحين شرب أذاحا سقط  
 ميتا فدهشوا من أمره وأتهموا الطعام والشراب وطلبوا الدية (الذي  
 دانوا يشربوا) والرجل منه فوجدوا أفعى قد انتفخت فيه ولما مضى ٥  
 عليهم ثلث ساعات ولم يجمعهم شيء علموا أنهم قد تخلصوا وذكروا  
 في أمرهم فإذا قد أكلوا في صدر نهارهم عند دخولهم البستان من  
 التفاح الجففت شيئا كثيرا فسلموا لذلك وسمع هذا الحديث يوحنا  
 تلميذ جهار بخت فحكى عن أستاذة أنه قال التفاح الجففت شفاء من  
 الأفاعى والحيات بنواحي خراسان فأتهم يتخذونه في وقته وبصبرونه في ١٠  
 سممن البقر ويعالجون به كما يعالج بالترياك قال وهو ذا يستعمله أهل  
 عسكر مكرم في تسع الجور وظهر هذا بالعرف وصار دواء مقايما للسموم  
 وذكر اللبوس في كتابه في خواص الحيوان أن الأبل إذا أكل حبة بخشي  
 سمها عمد إلى شجرة التفاح الجففت فيأكل منه (١) فيسلم  
 وذكر زكريا الطيفوري قال كنت مع الأفيين في معسكره وهو في ١٥  
 محاربة بابك فأمر بإحصاء (٢) من في معسكره من التجار وحوانيتهم  
 فرفع إليه فلما بلغت القراءة بالعاري إلى موضع المبادلة قال لي يا  
 زكريا ضبط هؤلاء المبادلة عندي أولى ما (٣) تتقدم (٤) فيه فامتحنهم  
 حتى تعرف (٥) منهم من الناصح ومن غير الناصح ومن له دين ومن  
 لا دين له فقلت أعز الله الأمير يا يوسف لقوة (٦) الكيمياء كان يدخل ٢٠  
 على المأمور كثيرا ويعمل بين يديه فقال له يوما ويحك يا يوسف

IAUs, I, 157 ob.

(١) AB. لدر.

(٢) BC. منها.

(٣) BC. بإحصاء.

(٤) BC. مما.

(٥) A. يتقدم; BC. تقدم.

(٦) U n. IAUs. نعرف.

(٧) Codd. كفرة od. كفرة; corr. nach IAUs.

## ربن — زكريا الطيغوري

ذَكَرْتُ قَلْبُكَ وَهَلْ ضَاعَ لَكَ شَيْءٌ فَالْتَ نَعَمْ الدَّرْهَمَ الَّذِي أَلْقَيْتُ<sup>٥</sup>  
إِلَيْكَ وَتَرَكْتَنِي وَانصَرَفْتَ

IAUs, I, 308.

ربن<sup>١)</sup>

الطبري الطبيب اليهودي المنجم هذا رجل من أهل طبرستان  
٥ نازحاً حكيماً طبيباً عالماً بالهندسة وأنواع الرياضة وحلّ كتباً حكيمية  
من لغة إلى لغة أخرى وكان ولده<sup>٥</sup> عليّ طبيباً مشهوراً انتقل<sup>٥</sup>  
إلى العراق وسكن سرّ من رأى وربن<sup>٥</sup> هذا كان له تعدّد في علم  
اليهود والربن والربين والرأب أسماء لمقدمي<sup>٥</sup> شريعة اليهود  
وسئل أبو معشر عن مطارح الشعاع فذكرها وسأل للحديث إلى  
١٠ أن قال إن المترجمين لنسخ المجسطي المخرجة من لغة يونان ما  
ذكروا الشعاع ولا مطارحه ولا يوجد ذلك إلا في النسخة التي ترجمها  
ربن المتطبّب الطبري ولم يوجد في النسخ القديمة مطرَح شعاع  
بنلهميوس ولم يعرفه التراجمة<sup>٥</sup>

## حرف الزاء المعجمة في أسماء الحكماء

### زكريا الطيغوري

١٥

هذا ولد إسرائيل متطبّب الفتح بن خايمان وكان في خدمة  
الأفشين وحكى حكاية أسندها إلى أحمد بن موسى المنجم أنّه

١) IAU<sub>s</sub>, der für diese vita Qifti als Quelle angiebt. ٢) M ربّن V ربّن. ٣) BCV العينة. ٤) IAU<sub>s</sub>, addit. والده علي بن ربّن.

٥) A hier ربّن. ٦) MV المقدمي. من طبرستان.

٧) IAU<sub>s</sub> ولم يعرفه ثابت ولا حنين العلوسي ولا الكندي ولا أحد من IAU<sub>s</sub>. ٨) هؤلاء التراجمة الكبار ولا أحد من ولد نوبخت.

## رَوَّشَمُ — رَزَقُ اللَّهِ

### رَوَّشَمُ<sup>١)</sup>

المصريّ هذا الرجل كان بمصر قبل الإسلام وهو فَيِّمٌ بعلوم الكيمياء وأصولها وتفصيلها وإحكام أمر تركيبها وإبانة الأدلّة على وجودها وله في ذلك كتب جلييلة مشهورة عند علماء هذا النوع يتنافسون في تاختيلها والتفكير<sup>٢)</sup> بها

### رَزَقُ اللَّهِ

المنجّم النحاس المصري قال أبو الصلت أُمَيَّةٌ هو رجل يُعرف برزق الله النحاس وله في فروع النجاسة<sup>٣)</sup> بعض دريئة<sup>٤)</sup> وبخبرياتها<sup>٥)</sup> بعض خبره وهو شيخ أكثر المنجّمين بمصر وكبيرهم الذي علمهم السحر فجَمِعَهم إليه منسوب وفي جريدته مكتوب وبفضله معترف وهو شيخ مطبوع يتطايب

Abu 'l-Farrag  
370.

ومن حكاياته الطريفة عن نفسه قال سألتني امرأة مصريّة أن أنظر لها في مسألة تاختلها فأخذت ارتفاع الشمس للوقت وحققت درجة الدالّع والبيوت الاثني عشر ومراذر الكواكب ورسمت ذلك كله بين يديّ في تاخت الحساب وجعلت أتدلم على بيت بيت منها على العادة وهي سائنة فوجمت<sup>٦)</sup> لذلك وأدركتني فترة وكانت قد أَلْقَتْ إليّ درهما قال فعادت الدلام وقلت أرى عليك قتلًا في بيت مالك فاحتفظلي واحترسي<sup>٧)</sup> فقالت الآن أصبت وصدقت قد كان والله ما

<sup>١)</sup> A رسم A wie Fähr. 253, 25.

<sup>٢)</sup> والفن B؛ والتفكير A

<sup>٣)</sup> النجاسة BC. <sup>٤)</sup> والصن V؛ والصنف C

<sup>٥)</sup> وفي تاخترياتها V؛ وتخترياتها M. <sup>٦)</sup> فوجمت B

<sup>٧)</sup> واختري V؛ واجتري B. <sup>٨)</sup> وقد وجمت V؛ وتوهمت M

## ذو النون

ابن إبرهيم الأحميميّ المصريّ من طليعة جابر بن حيّان في انحلال  
صناعة الكيمياء وتعلّد علم الباطن والإشراف على كثير من علوم  
الفلسفة وكان كثير الملازمة لبرّنا بلدة أحميم فإنّها بيت من بيوت  
الحكمة القديمة وفيها التصاوير العجيبة والمثالات الغربية التي تُرشد  
المؤمن إيماناً والكافر طُغياناً وبعل آله فَنَجَّ عليه علم ما فيها بطريق  
الولاية وكانت له كرامات

## حرف الراء المهملة في أسماء الحكماء

## روفس

١. حكيم طبائعيّ<sup>١</sup> خبير بصناعة الطبّ في وقته متصدّر للتعليم  
والمعانة للطبّ<sup>٢</sup> وله في ذلك تصانيف وآراء إلا أنّه كان ضعيف النظر  
مدخول الأدلّة وكان فديم العهد من مدينة افسس قبل جالينوس  
رّ عليه أكثر أقواله أرسطوطاليس في كتبه الطبيعيات ورّ عليه جالينوس  
أيضاً مثل ذلك وأقاموا للحجج الواضحة على غلطه والبراهين المحقّقة  
١٥ على خطأه وسهوه ولم تكن الصناعة تحقّقت في زمنه تَحَقُّقُهَا<sup>٣</sup> في  
زمن هذّين العاضليّين وله تصانيف كثيرة في الطبّ نُفِلَتْ إلى العربيّة  
مشهورة مذكورة

١) طبيعى V.

٢) للطلب AB.

٣) تحفيقها BC.

## ذروثموس — ذيسغوريذس

لعلوم الأدوية المفردة من البراري والجزائر والبحار والمصنوع لها المعدد  
لمناعتها ويقال أن المصنفين المصنفين إلى خمس مقالات نُحِلَّتْ إلى

### ذروثموس

Fih. 268.

رياضي رومي مذكور له يد تولى في علم الفلك والأحكام النجومية  
وتصنيف مشهورة عند أهل هذا النوع فمن تصنيفه كتاب الخمسة<sup>٥</sup>  
يحتوي على عدة<sup>٦</sup> كتب الأول في المواليذ والثاني في التواريخ والأدوار<sup>٧</sup>  
والثالث في الهيلاج والدخدا والرابع في تحويل سني المواليذ والخامس  
في ابتداء الأعمال والكتاب السادس<sup>٨</sup> والكتاب السابع في المسائل  
والمواليذ وله الكتاب السادس عشر في تحويل سني المواليذ وهذه  
الكتب فسرها عمر بن القرحان الطبري<sup>٩</sup>

### ذيوغنطس

Fih. 269.

اليوناني الاسكندراني فاضل تامل مشهور في وقته وتصنيفه وهو  
صناعة الخمر كتاب مشهور مذكور خُرج إلى العربية وعليه عمل أهل  
هذه الصناعة وإذا تباحثه الناظر رأى بحرا في هذا النوع

### ذيسغوريذس

IAus. I, 103, 10.

١٥

المحال يقال أنه أول من انفرد واشتهر بصناعة الكحل ذكره ابن  
بختيشوع في تاريخه ولم يزل على ذلك

<sup>٥</sup> M خمسة.

<sup>٦</sup> Fih. الأول والتاريخ.

<sup>٧</sup> Fih. nach

Lütke. السادس

## ذياسفوربذوس

كانوا يحبون من قرب منهم ويكرهون من بعد عنهم فعال أهل  
الزمان الذين كانوا فيه هذه الأفعال تُشبه أفعال الكلاب فسموهم بذلك  
وفد جاءت في زماننا هذا فوه من فرق البطالين فعلوا مثل ذلك  
وتسموا بأصحاب الملامه أي أنهم بأنور من الأفعال الخارجة عن الاصطلاح  
ما بلامور، عليه وكانت فلسفة ذيوجانس من الفلسفة الأولى التي لم  
تتحقق فواعدها<sup>٥</sup>

Fih. 293.

## ذياسفوربذوس

العَيْن زَرْبَى حَكَم فاضل كامل من أهل مدينة عين زربة شامي  
يوناني حشاشتي كار، بعد بقراط ومسر من كتبه كثيرا وهو أعلم من  
١. نكلم في أصل علاج الطب وهو العلامة في العفاير المعردة وتكلم فيها  
على سبيل التجنيس والتنويع ولم يتكلم في الدرجات وألف كتاب  
لخمس معالات<sup>٦</sup> فال جالينوس تصفحت أربعة عشر مصحفا في الأذونة  
المفردة لأفوام شتى مما رأيت فيها أنتم من كتاب ذياسفوربذوس وعلمه  
احتذى كل من احتذى بعده وخلد فيها معنى نافعا وعلمنا جما  
١٥ ومعنى اسمه في اليونانية شجار الله لأن ذياسفور شجار وبذوس<sup>٧</sup>  
الله أي ملهم<sup>٨</sup> الله على القول في الأشجار والحشاش وله في السمائم  
كتابان معانان أتى فيهما بقول حسن وكان ذياسفوربذوس هذا  
يقال له السائح في البلاد ويحبى النحوى الاسكندراني بمدحه في  
كتابه في الناربج ويقول تغذية<sup>٩</sup> الأنفس صاحب النفس الركبة النافع  
٢. للناس المنفعة لليلة المتعوب المنصوب السائح في البلاد المفتبس

٥) فواعد هذا ABCV ٦) Fih. خمس معالات ٧) So Fih.;

٨) B add. ابرسم لل C. ابرسم.

٩) مكنهم BC ١٠) تغذية MV

١١) تغذية ABC

## حرف الذال المَعْجَمَة في أسماء الحكماء

### ذومفراتليس

فيلسوف يونانيّ صاحب معالمة في الفلسفة منتصّر في زمانه لافادة هذا الشار، بأرض يونان، وقوله مذكور في مدارس علومهم هناك فد ذكره المترجمون، ونقلوا أقاويله وهو الغائل بانحلال الأجسام إلى جزء<sup>٨</sup> لا يتجزأ وله في ذلك تواليف نقلها المترجمون إلى السريانية ثم إلى العربية ورسالة حسنة مهندبة ودان، في زمن سقراط ودان، نسبه روميا اغريقيّا هذا ذكر ابن جلاجل

### ذيوحانس

الندابيّ هذا فيلسوف معروف مشهور الذكر في أرض يونان، وهو<sup>٩</sup> من جملة أخصاب<sup>١٠</sup> "الفِرَق السبع من فرق حكماء يونان، الذين ذكرنا نسب<sup>١١</sup> أسماءهم في ترجمة افلاطون، وكان ذيوحانس هذا قد راح أصحابه برياسة صارف فيها اصطلح أهل المدر، في<sup>١٢</sup> "إطراج التدلف الذي اقتضاه الاصطلاح ثمار، أحدهم يتغولت غير مستتر عن الناس وينكب في الطريق إذا أراد استنزال الماء الفاسد ويقبل الحسناء من النساء فقدام الجمع بيأثبه<sup>١٣</sup> غير متوقف ويقول فيهما بيأثبه من ذلك لا يخلو إتما أ، ينحو، ما تفعله قبيحا على الإطلاق فلا يحسن في موضع دور، موضع وعلى صورة دور، صورة وإ، ثمار، مما يحسن في موضع دور، موضع وعلى صورة غير صورة فهذا أمر اصطلاحى لا ضرورى فلا أقف معه وزادوا على ذلك أنهم

من CMV<sup>٩</sup> . مناسب B ; سبب ACM<sup>١١</sup> . أرباب BC<sup>١٢</sup> .



---

## حرف الخاء المُعْجَمَة في أَسْمَاء الحُكَمَاء للخافانيّ المنجّم

ونار، موصوفا بعلم النجوم وتسييرها وحلّ أزواجها والعلام على  
طبائعها وأحكام الحوادث الصادرة عنها وله اشتهار بذلك توثق في العشر  
الثالث من سنَى المائَة الخامسة للهجرة

---

## حرف الدالّ المُهْمَلَة في أَسْمَاء الحُكَمَاء دياقراطيّس

Fibr. 254.

كار، فيلسوفا في وقته من فلاسفة يونان، وتكلّم في الإلهيات وصنّف  
في ذلك كتابا لديمفراطيّس في إثبات الصانع ذكر ذلك يحيى بن عديّ

### ديمفراطيّس ١.

طبيب يونانيّ قديم عالم معالج حكيم مشهور في زمانه وكان  
قد ركّب لنفسه شرابا حفظ به مزاجه من الأمراض طول حياته وهو  
شراب نافع لصعف الكبد والمعدة وغلظ الطحال وفساد المزاج البار  
وقد ذكر شابور في اقربانيّة أخلاطه

### داؤد المنجّم ١٥

كار، هذا بالعرف في الدولة البويهية مقدّما في صناعة النجوم  
وحلّ الأزياج وتسيير الكواكب فيمّا بالأحكام مشهورا بالكلام في علم  
الحدثار له تقدّم في الدولة توثق في حدود سنة ثلثين وأربعمائة

## الحكم

لليلة في مطلعته بالفائدة ونسج العنكبوت والوتر فلم ينقطع فسأل للحكم ولده عيسى ما الليلة<sup>٩</sup> فأعلمه أ. لا حيلة عنده قال عيسى فدعا أبى بفسطة مشقوقة فأمر بفتحها وطرخ ما فيها ثم أخذ |أحد| نصقى<sup>١٠</sup> القشر فجعله على موضع الفصد ثم أخذ حاشية كتاب غلط فلج بها موضع الفصد على قشر الفستقة لعل شديدا كان يستغيث المفنص ٥ من شدته ثم شد ذلك بعد اللق شدا شديدا وأمر بحمل الرجل إلى نهر بردى فأدخل يده في الماء ووطأ له على شط<sup>١١</sup> النهر ونومه عليه وأمر فحسا فحسات بيض ووكل به تلميذتين من تلاميذه وأمرهما بمنعه من إخراج يده من موضع الفصد من الماء إلا عند وقت الصلوة أو يتخوف عليه الموت من شدة البرد فإن تخوف<sup>١٢</sup> أننا له في إخراج يده هنيئة ثم أمره بردها ففعلا ذلك إلى الليل ثم أمر بحمله إلى منزله ونهاه عن تغذية موضع الفصد وعن حل الشد قبل استتمام خمسة أيام ففعل ذلك إلا أنه صار إليه في اليوم (الرابع)<sup>١٣</sup> وقد ورم عضده وذراعه ورما شديدا فنقس من الشد شبا يسيرا وقال للرجل الورم أسهل من الموت فلما كان في اليوم الخامس حل الشد فوجدنا ١٥ قشر الفستقة ملتصقا بلحم الرجل فقال والدى للرجل بهذا القشر ناجوت من الموت وإن لمعت هذا القشر قبل انخلاءه وسقوطه عن غير فعل منك تليقت نفسك قال عيسى فسقط القشر في اليوم السابع ونقى في مكانه دم يابس في خلفة الفستقة فنهاه أبى عن العبث به أو حك ما حوله أو فت شيء من ذلك الدم فلم يزل ذلك الدم يبتحات ٢٠ حتى انكشف موضع الفصد في أكثر من أربعين ليلة ونرا الرجل

٩) fehlt in BC. عن حيلة IAU. عن الليلة فيه BC. ١٠) M شاطىء IAU. stimmmtl. Codd.; erg. nach IAU. نصف BC. ١١) M تخوفا.

١٢) So BC; A Lücke von einem Wort; M ال m. Lücke; الثالث IAU. آفه V.

## الحكم

عند ما سَير يزيد أميراً على الحجّ في أيامه قال للحكم هذا خرج أبى  
مع يزيد بن معاوية إلى مكة طبيباً وخرجت أنا مع عبد الصمد بن  
علي بن عبد الله بن العباس طبيباً إلى مكة<sup>١</sup> وبين<sup>٢</sup> وفاة يزيد بن  
معاوية وعبد الصمد بن علي مائة وثيف وعشرون سنة والحكم<sup>٣</sup> هذا  
هو والد عيسى بن الحكم الطبيب المشهور وتوفي الحكم هذا بدمشق  
وعبد الله بن طاهر يومئذ بدمشق في سنة عشر ومائتين فطلب عبد  
الله المتطبيب في وقت غدائه فلم يجِب أحداً منهم فسأل عنهم فأخبر  
بوفاته للحكم<sup>٤</sup> وحضورهم جنازته فعاتب عبد الله المتطبيب أتوب بعد  
منصرفه على تركه حضور طعامه فاعتذر أتوب بوفاته للحكم<sup>٥</sup> وأعلمه أنه  
ما يعرف أحداً بلغ من السن ما بلغ فلم يتغيّر عقله ولم ينفص علمه  
غيره فسأله عبد الله عن سنة فأعلمه أنه عمر مائة سنة وخمس سنين  
فقال عبد الله عاش الحكم<sup>٦</sup> نصف التأريخ

وقال عيسى بن الحكم ركبت مع أبى الحكم في مدينة دمشق  
فاجتزنا بحانوت حجام قد وقف عليه<sup>٧</sup> بشر كثير فلما بصر بنا بعض  
الجماعة قالوا<sup>٨</sup> أفرجوا<sup>٩</sup> هذا للحكم المتطبّب وعيسى ابنه فلما أخرج<sup>١٠</sup>  
القوم فإذا برجل قد قصده الحجام في العرق الباسليق فصداً واسعاً  
وكان الباسليق على الشريان فلم يحسن الحجام أن يعلّق<sup>١١</sup> العرق  
فأصاب الشريان ولم يكن عند الحجام حيلة في قطع الدم فاستعمل<sup>١٢</sup>

وتعدّد عبد الصمد مثل تعدّد<sup>١٣</sup> Hier schieben BCM die Notiz  
ein, die m. E. als in den Text gerathene  
Glosse anzusehen ist. <sup>١٤</sup> Fehlt in A. <sup>١٥</sup> Codd. sammtl. حكم.

<sup>١٦</sup> B الحكيم; d. übr. Codd. حكم. <sup>١٧</sup> Codd. sammtl. ohne Artikel,  
wie auch an d. folg. Stellen. <sup>١٨</sup> على BV. <sup>١٩</sup> M قال wie IAU§.

<sup>٢٠</sup> AB أخرجوا. <sup>٢١</sup> AB أخرج. <sup>٢٢</sup> V بغلق

<sup>٢٣</sup> IAU§. استعمالنا.

## للخفير النافع — الحكم

الأناس بعلية وتنقل في البلاد بصناعتهم ورحل إلى مملكة قلعج أرسلان.  
 بن مسعود بن قلعج أرسلان بن سليمان بن قتلмыш بن إسرائيل بن  
 سلجوق فخدم أمراء دولته ثم خرج عن تلك الديار إلى ديار بكر  
 وخدم من حصل هناك من البيت الشاه الأرمني ومن جاء بعده من  
 حوزار دينار ومن خلفه ثم الداخلين على تلك الديار من البيت  
 الأيوبي ورجع إلى الرها ثم جاء إلى حلب وقضى نحبته بحلب في  
 سنة خمس عشرة وستمائة

## للخفير النافع

IAUs. II, 89.

هذا جراحني مصري يهودي كان في زمن الحاكم ومن ظريف  
 أمره أنه كان يوتزف بصناعة مداواة الجراح في غاية الخمول واقتفأ<sup>١</sup>  
 عرض لرجل الحانم عقور<sup>٢</sup> زمن ولهم يبراً وكان ابن معشر طبيب الحانم  
 والخطي عنده وغيره من أطباء الخاص المشاركين له يتولوا علاجه فلا  
 يؤثر ذلك إلا شراً في العقور<sup>٣</sup> فاحضر له هذا اليهودي فلما رآه طرح  
 عليه دواً يابساً فتشفه<sup>٤</sup> وشفاه في ثلاثة أيام وأطلق له ألف دينار  
 وخلع عليه ولقبه بالخفير النافع وجعله من أطباء الخاص<sup>٥</sup>

## الحكم

IAUs. I, 119.

ابن أبي الخدم الدمشقي الطبيب هذا طبيب كان في صدر  
 الدولة العباسية وكان من المعمرين<sup>٦</sup> وأبوه أبو الحكم كان طبيباً في صدر  
 الإسلام وسيرة معوية بن أبي سفيان مع ولده يزيد طبيباً إلى مكة

<sup>١</sup>) Codd. summtl. عقد; corr. nach IAUs.

<sup>٢</sup>) ABC فشفه.

<sup>٣</sup>) AB المعمرين.

## حَبِيش — حَسُون

معالجتهم ومع هذا فقد جُعِلَ في رقاب الأطباء عهد مؤكّد نايّمان  
مغلّظة أن لا يعطوا دواءً قتالاً فلم أر أن أخالف هذين الأمرين  
الشريعين وولّنت نفسي على القتل فإن الله تعالى ما كان بضبيع  
لبي بذل نفسي في طاعته فقال للبيعة إنهما شرعان جليلان وأمر بالخلع  
ه فائضت<sup>٥</sup> عليه وحمل<sup>٦</sup> المال معه فخرج وهو أحسن الناس حالا وجاها  
فأنظر إلى ثمرة الدين والعلم ما أحلاهما<sup>٧</sup> وأحسن منظرهما وفخرهما<sup>٨</sup>  
جعلنا الله وآيات من الشاكرين بهما والمُنايين عليهما

## حَبِيش

Fahr. 297  
IAUg. I, 202 ob.

ابن الحسن الأعسم كان نصرانياً أحد تلاميذ حنين والنافلين من  
١ اليوناني والسرياني إلى العربي وكان حنين بقدّمة ويعظّمه وبصفه ويرضى  
نقله وقيل من جملة سعادة حنين حكمة حبّيش له فإن أكثر ما نقله  
حبّيش نُسب إلى حنين وكثيراً ما يرى للجهال شيئا من الكتب العديمة  
مترجماً بنقل حبّيش فيظنّ الغرّ منهم أن الناسخ أخطأ في الاسم ويغلب  
على ظنه أنه حنين وقد خُفّ فيكشطه وجعله حنين  
١٥ ولحبّيش هذا من التصانيف سوى ما خرّجه من اليوناني إلى  
العربي كتاب الزيادة في المسائل التي لحنين

## حَسُون<sup>٩</sup>

النصراني الرهاوي الطبيب قرأ الطب على أطباء الرها ورحل إلى  
ديار بكر فلقى من كان بها بآمد وميفارقين من الحكماء ثم خدم

٥. أجلاهما AB<sup>٩</sup>. ٦. حمل ABC<sup>٦</sup>. ٧. فاقبضت B; فاقبضت AC<sup>٩</sup>.  
٨. محبرهما B; محبرهما AC<sup>٩</sup>. ٩. حسون MV; حسون A<sup>٩</sup>.

## حَنِين

يُخْلَع عليه وأُخرج توقيعا له فيه إقطاع بشتمل على خمسين ألف درهم فشعر حنين هذا الفعل ثم قال<sup>٩</sup> (بعد أشياء جَرَتْ أريد أن تصف لي دواء يقتل عدوا نريد قتله وليس يمكن)<sup>١٠</sup> إشهار هذا ونريده سرا فقال حنين ما تعلمت غير الأدوية النافعة ولا علمت أن أمير المؤمنين يطلب مني غيرها فإن أحب أن أمضي وأتعلم فعلت فقال هذا شيء ٥ يطلب ورغبة<sup>١١</sup> وهذا وهو لا يزيد على ما قال إلى أن أمر بحبسه في بعض القلاع ووكل به من يرفع خبره إليه وقتنا بوقت فحبس سنة وكان في حبسه ينقل ويفسر ويصنف وهو غير مكتوث بما هو فيه ولما كان بعد سنة أمر الخليفة بإحضاره وإحصار أموال يرغبه فيها وإحصار سيفه ونطع وسائر آلات العقوبات ولما حصر قال هذا شيء قد طال ولا بد ١٠ لي مما قلته لك فإن أئمت فزت بهذا المال وكان لك عندى أضعافه وإن امتنعت عاقبتك وقتلتك فقال حنين قد قلت لأمر المؤمنين أنتي ما أحسن غير الشيء النافع ولا تعلمت غيره قال الخليفة فأننى أقتلك فقال حنين لي رب يأخذ بحقي غدا في الموقف الأعظم فإن اختار أمير المؤمنين أن يظلم نفسه فليفعَل فتبسم للخليفة وقال له يا حنين ١٥ طلب نفسا وثق بنا فهذا الفعل منا فإن لامتناحك لأننا<sup>١٢</sup> حذرنا من كيد الملوك فأردنا العظمائية إليك والثقة بك لننتفع بعلمك فقبل حنين الأرض وشكر له فقال للخليفة له ما الذى منعك من الإجابة مع ما رأيته من صدق الأمر منا فى الحالين قال حنين شيئا يا أمير المؤمنين قال وما هما قال الدين والصناعة قال وكيف قال الدين ٢٠ بأمرونا باستعمال الخير والليل مع أعدائنا فكيف ظنك بالأصدقاء والصناعة تمنعنا من الأضرار بأبناء الجنس لأننا مروضعة لنفعهم ومقصورة<sup>١٣</sup> على

٩) BCM add. له.

١٠) BC يمكن.

١١) A ورغبته.

BC وارغبه.

١٢) Fehlt in AV.

١٣) AB مقصودة.

## حَنِين

عنده حنينا وقد ترجم له أقساما قسمها بعض الروم في كتاب من  
نتب التشريح لجالينوس وجبرئيل يخاطبه بالتبجيل فأعظمت ما  
رأيت وتبين ذلك جبرئيل متى فقال لي لا تستكثر هذا متى في أمر  
هذا الفتى فوالله لنن مد له في العمر ليفصح سرجيس وسرجيس  
هـ هذا الرأس عيني من نقل علوم اليونانيين إلى السرياني وخرج حنين  
من عنده ثم خرجت فاذا حنين قائم ينتظرنى فقال لي قد كنت  
سألتك ستر أمرى وأنا الآن أسلك إظهار ما سمعت من أبى عيسى  
جبرئيل فقلت له أخير يوحنا ما سمعت من مدحك فأخرج من كمة  
نسخة وقال لي تدفع<sup>٥</sup> هذا إلى يوحنا فاذا رأيته قد اشتد إعجابه  
١٠ بها أعلمه أنها إخراجي ففعلت ذلك من يومى فلما قرأ يوحنا تلك  
الفصول وهى المسماة بالجوامع كثر تعجبه<sup>٦</sup> وقال ترى أوحى الله تعالى  
في دهرنا إلى أحد فقلت له كيف قال ليس هذا إلا إخراج مؤبد  
بروح القدس فقلت هذا إخراج حنين بن إسحق الذى طردته<sup>٧</sup> من  
مجلسك وأمرته أن يبيع فلوسا وحدثته بما سمعته من جبرئيل فتخير  
١٥ وسألنى التلطف في إصلاح ما بينهما ففعلت ذلك فأفضل عليه بوحنا  
وأحسن إليه<sup>٨</sup>

ولم يزل أمره يقوى وعلمه يتزايد وعجائبه تظهر في النفل والتفاسير. IAU§ I, 187, 27.  
حتى صار ينبوعا للعلوم ومعدنا للفصائل فلما انتشر ذكره بين الأطباء  
اتصل خبره بالخليفة فأمر بإحصاره ولما حصر أقطع أقطعا سنيا وقدر  
٢٠ له جاز جيد وكان الخليفة يسمع علمه ولا يأخذ بقوله دواء يصفه  
حتى يشاور غيره وأحب امتحانه ليزول<sup>٩</sup> ما في نفسه عليه إن ظن أن  
ملك الروم ربما كان قد عمل شيئا من الخيلة فاستدعاه وأمر بأن

طردت به B; طردك A. <sup>٥</sup> بها. BC add. <sup>٦</sup> يبدع BC. <sup>٧</sup>

ليزول BC. <sup>٨</sup> عليه ABC. <sup>٩</sup>

## حَنِين

على طريق المسئلة والجواب ثلث مقالات كتاب قاطيغوريوس على رأى  
ثامسليوس معالة كتاب فرض<sup>٥</sup> الورث كتاب القرح وتولده مقالة كتاب  
الآجال معالة كتاب تولد الخاصة مقالة كتاب تولد النار بين الحجريين  
مقالة كتاب اختيار الأدوية المخرقة مقالة كتاب استخراج كمية تنب  
جالينوس تنبه إلى ابن المنجم

٥ ولما استحق والد حنين صيدلانيا من أهل الخيرة من ولد العباد  
الذين اجتمعوا على النصرانية فلما نشأ حنين أحب العلم فدخل  
بغداد وحضر مجلس يوحنا بن ماسويه وجعل يخدمه ويفرأ عليه  
ولما حنين صاحب سؤال وكار، يصعب على يوحنا فسأله حنين في  
بعض الأيام مسئلة مستفهم<sup>٦</sup> فخرّ يوحنا وقال ما لأهل الخيرة والطب<sup>١</sup>  
عليك ببيع الفلوس في الطريق وأمر به فأخرج من داره فخرج حنين  
باكيا وهذا عمله يوحنا لأى هؤلاء الجنديسابوريين كانوا يعنفون،  
أنهم أهل هذا العلم ولا يخرجونه عنهم وعن أولادهم وجنسهم وغاب  
حنين سنين<sup>٧</sup> ثم ذكر يوسف الطبيب أنه كان يوما عند إسحق بن  
الحسين<sup>٨</sup> حتى بصر بانسار، له شعر قد جلتته<sup>٩</sup> وقد ستر وجهه عنه<sup>١٥</sup>  
ببعضها وهو يمشى ويُنشد شعرا بالرومية لأوميرس الشاعر قال يوسف  
الطبيب فشبهت نغمته بنغمه صبي كنت أعرفه فصاحت به فأجاب  
وقال ذكر يوحنا بن الفاعلة<sup>١٠</sup> أنه كان من المحال أن يتعلم الطب  
عبادى فأنا برىء من دين النصرانية أن رضيت أن<sup>١١</sup> أتعلم الطب حتى  
أحكم اللسان اليونانى وأنا أسلك أن تستر أمرى فبقيت منذ ثلث<sup>١٢</sup>  
سنين لم أره ثم دخلت يوما على جبرئيل بن بختيشوع فوجدت

٥) IAU. I, 185, 14. ٦) للاستفهام V. ٧) فرض ABC. ٨) سنتين.

٩) جالته V; جلله BC. ١٠) الخاصى IAU. ١١) ابن رسالة الفاعلة IAU. ١٢) بيان V.



## حَنِين

النصرانية وقالوا نريد أن نتسمى بعبيد الله ثم قالوا العبيد اسم يشارك فيه المخلوق الخالق في التسمية لأنه يقال عبيد الله وعبيد فلان والعباد اسم اختص الله به فيقال عباد الله ولا يقال عباد فلان فتسموا بالعباد ومنهم عدى بن زيد العبادى المشهور صاحب الفصة مع النعمان بن المنذر ٥

ودخل حنين إلى بلاد الروم لأجل تحصيل كتب الحكمة وتوصل في تحصيلها غاية إمكانه وأحكم اليونانية عند دخوله إلى تلك الجهات وحصل<sup>٩</sup> نفائس هذا العلم وعاد يلزم بنى موسى بن شاعر ورغبوه في النقل من اللسان اليونانى إلى العربى وغرموا على ذلك الجمل العظيمة<sup>١٠</sup> ولم يزل معظمًا مكرماً في زمانه مُشاراً إليه في هذا الشأن إلى أن<sup>١١</sup> توفي يوم الثلاثاء لست خلون من صفر سنة ستين ومائتين وهو أول يوم من كانون الأول سنة ألف ومائة وخمس وثمانين لئلا سكندر

Fih. 294, 21.  
IAUs. I, 197, 24.

ولم من الكتب التى ألفها سوى ما نقله من كتب الحكماء  
القدماء كتاب احكام الاعراب على مذهب اليونانيين مقالتان كتاب  
المسائل فى الطب للمتعلّمين وزاد فيها حُببش الأعسم تلميذه كتاب  
الحمام مقالة كتاب اللبن مقالة كتاب الأغذية ثلث مقالات كتاب  
نقاسيم علل العين مقالة كتاب اختيار أدوية علل العين مقالة كتاب  
مداواة أمراض العين بالحديد مقالة كتاب آلات الغذاء ثلث مقالات  
كتاب الأسرار والثلثة مقالة كتاب الباه مقالة كتاب معرفة أوجاع المعدة  
وعلاجها مقالتان كتاب تدبير الناقهين مقالة كتاب المد والجزر مقالة  
كتاب السبب الذى صارت له مياه البحر ملحة كتاب الألوان مقالة  
كتاب المولودين لستة<sup>١٢</sup> أشهر مقالة عمله لأم المتوكّل كتاب فى البول

<sup>٩</sup> وجعل BC.

<sup>١٠</sup> للجمل العظيمة BC؛ للجمل العظيمة A.

<sup>١١</sup> حتى V.

<sup>١٢</sup> لثمانية 29, 294 Fih.

## حَنِين

وله ولدان، أحدهما اسمه داؤد والثاني اسمه إسحق فأما إسحق فخدم على الترجمة وتولّاها وأتقنها وأحسن<sup>٥</sup> فيها وكان<sup>٦</sup> نفسه أميل إلى الفلسفة وهو ترجم كتاب النفس لأرسطوطاليس تفسيرا ثامسطيوس وأما داؤد فكان طبيبا

IAUs. I, 190, 10.

- ومات حنين بالغم من ليلته وذلك أن المتوكل خرج يوما وبه ٥  
خمار فقعد معده فأخذته الشمس وكان بين يديه الطيفوري النصراني  
الكاتب<sup>٥</sup> وحنين بن إسحق فقال له الطيفوري يا أمير المؤمنين  
الشمس تضمر بالخمار فقال حنين الشمس لا تضمر بالخمار فلما تناقضا  
بين يديه قال حنين يا أمير المؤمنين الخمار حال المخمور فقال المتوكل  
لقد أحرز حنين من طبائع الألفاظ وتحديد المعاني ما بار، به عن ١٠  
نظرائه فوجم الطيفوري فلما كان بعد ذلك اليوم أخرج حنين من  
كتبه كتابا فيه صورة المسيح مصلوبا وصور ناس من حوله فقال له  
الطيفوري أهؤلاء صلبوا المسيح قال نعم أبصق عليهم قال لا أفعل قال  
ولم قال لأنهم ليسوا الذين صلبوا المسيح وإنما هي صور وأشهد عليه<sup>٥</sup>  
الطيفوري ورفعته إلى المتوكل وسأله إباحة الحكم عليه لديانته النصرانية ١٥  
فبعث إلى الجائليق والأساففة وسئلوا عن ذلك فأوجبوا لعنة حنين  
فلعن سبعين لعنة بحضرة الملاء من النصارى وقطع زناره وأمر المتوكل  
أن لا يحصل إليه دواء من عند حنين حتى يشرف عليه الطيفوري  
ويحضر عمله فانصرف حنين إلى داره ومات من ليلته وقيل مات  
غما أو سقى نفسه سمًا فهذه قصة موته فجاءة والله أعلم ٢٠  
ونسبته إلى العباد وهم قوم من النصارى من قبائل شتى اجتمعوا  
وانفردوا عن الناس في قصور ابتنووها لأنفسهم بظاهر الخيرة وتدينوا بدين

٥) BC addit ما.

٦) M كانت.

٥) الطبيب IAUs.

٥) V addit في ذلك.

حَنِين

حَنِين

Führ. 294  
IAUß. I, 184 ff.

- ابن إسحق الطبيب النصراني أبو زيد العبادي كان تلميذا  
ليوحنا ماسوبه ودار. تلميذا حسن النظر في التأليف والعلاج ماهرا في  
صناعة التحلل<sup>٥</sup>) وقعد في جملة المترجمين لكتب الحكمة واستخراجها  
٥ إلى السرياني وإلى العربي وكان فصيحاً في اللسان اليوناني وفي اللسان  
العربي بارعا شاعرا خطيبا فصيحاً لساناً ونهض من بغداد إلى أرض  
IAUß. I, 189, 10. فارس ودخل البصرة ولزم للليل بن أحمد حتى برع في اللسان العربي  
وأدخل كتاب العين بغداد واختير للترجمة وأُتمن<sup>٦</sup>) عليها وكان  
المختير له<sup>٧</sup>) المتوكل على الله وجعل له كتاباً نحاريب عالمين بالترجمة  
١. كانوا يترجمون ويتصقح ما ترجموا كاصطفى بن بسيل وموسى بن  
خالد الترجماني ويحيى بن هارون<sup>٨</sup>) وخدم بالطب المتوكل وكان  
يلبس الزنار وتعلم لسان اليونانية بأصله وكان جليلاً في ترجمته وهو  
الذي أوضح معاني كتب بفراط وحالينوس وخصها أحسن تلخيص  
وكشف ما استغلق منها وله تواليف نافعة بارعة مثقفة وعمد إلى  
١٥ ننب جالينوس فاحتذى حدو الاسكندرانيين وصنعها<sup>٩</sup>) على سبيل  
المسئلة والجواب وأحسن في ذلك  
وله كتاب في المنطق أحسن فيه التقسيم وألف في الأغذية كتاباً  
عجيباً وله كتاب في تدبير الناقهين وفي الأدوية المُسهلة والأغذية على  
تدبير الصبغة لم يسبقه إليه أحد وله كناس اختصره من كتاب  
٢. بولس وألف غيرها كثيراً

٥) Fehlt in AV. ٦) وأُتمن. IAUß. BM ٧) الطب V.

٨) Fehlt in ABCV (in AV mit Lücke; aber in A mit Bleistift nachgetragen); M wie Text; bei IAUß. fehlt dieser Mann. ٩) وصفها BC; وصفها M.

## حَبَش

عند ذكر كتب أرسطوطاليس وله تصانيف غير تلك منها كتاب شرح مذهب<sup>١)</sup> أرسطوطاليس في الصنائع<sup>٢)</sup> كتاب في أغراض أرسطوطاليس في تنبيه كتاب حجة أرسطوطاليس في التوحيد

## حَبَش

Fih. 275  
u. II, 130.

الحاسب المروزي الأصل وهو لقب له واسمه أحمد بن عبد الله ه بغدادى الدار كان في زمن المأمون والمعتصم بعده وله تقدم في حساب تسيير الكواكب وشهرة بهذا النوع وله ثلاثة أزياج أولها المؤلف على مذهب السندهند خالف فيه الفزارى والوارزمي في عامة الأعمال واستعمله لحركة إقبال تلك البروج وإدبارها على رأى ثاوي الاسكندراني ليصبح له بها مواضع الكواكب في الطول وكان تأليفه لهذا الزيج في ١٠ أول أمره أيام كان يعتقد حساب السندهند والثاني المعروف بالمتنحس وهو أشهر ما<sup>٣)</sup> له ألفه<sup>٤)</sup> بعد أن رجع إلى معاناة الرصد وضمنه حركات الكواكب على ما يوجب الامتحان في زمانه والثالث الزيج الصغير المعروف بالشاه وله كتاب حسن في العمل بالأصطرلاب وبلغ من عمره نحو مائة سنة

١٥

وله من التصانيف كتاب الزيج الدمشقى كتاب الزيج المأمونى كتاب الأبعاد والأجرام كتاب عمل الأصطرلاب كتاب الرخائم والمغاييس كتاب الدوائر المتناسكة وكيفية الاتصال إلى عمل السطوح المتوسطة والقائمة والمائلة والمحرفة<sup>٥)</sup>

١) Fih. مذاهب.

٢) Fih. الصانع.

٣) AM أشهرها.

٤) Codd. ألفها.

٥) Sammtl. Codd. محرفة mit wechselnder

Punktation; corr. nach Fih.

## الحسن --- الحموموس

### الحسن

ابن محمد بن أبي نعيم أبي علي الطبيب طبيب فاضل كامل  
مذ نور في زمانه دار، مقيما بالبيت المقدس وهو أجل مشايخ التميمي  
التريافي<sup>١</sup>) المقدسي وعنه أخذ من هذه الصناعة نوعا متوقفا

### الحسين

Fibr. 268 ob.  
IAUg. I, 284.

ابن إسحاق بن إبراهيم بن يزيد الكاتب أبو الحسن بن أبي  
الحسين وقيل أبو أحمد ويعرف بابن تريب دار، من جلة<sup>٢</sup>) المتكلمين  
ببغداد ويذهب مذهب الفلاسفة الطبيعيين وكان أخوه أبو العلاء يتعاطى  
علم الهندسة وحينئذ نذرته في موضع دار، شاء الله تعالى فأما أبو أحمد  
الحسين هذا فعلم في نهاية الفضل والمعرفة والاضطلاع<sup>٣</sup>) بالعلوم الطبيعية  
القديمة وله تصانيف منها كتاب الرد على ثابت بن قرة في نعتة<sup>٤</sup>)  
وجود سدو<sup>٥</sup>) بين دل حركتين متساويتين<sup>٦</sup>) كتاب في الأجناس  
والأنواع وهي الأمور العاقبة كتاب ديف يعلم ما مضى من النهار من  
ساعة من<sup>٧</sup>) قبل الارتفاع<sup>٨</sup>)

### الحموموس<sup>٩</sup>)

Fibr. 253.

ويقال للحموموس قال إسحاق بن حنين أنه من الفلاسفة الذين  
بعد جالينوس وقد فسر كتب أرسطوطاليس وقد ذكرت الموجود منها

١) BM جلة; ٢) doch vgl. IAUg. II, 88, 25. التريافي A; ٣) Fibr. u. IAUg. والاطلاع V; ٤) Fibr. 273, 4 addit المغروض; ٥) Fibr. 273, 4 addit المغروض; ٦) Fibr. 273, 4 addit المغروض; ٧) nach ihm (l. c.) hat dieses Werk den ابو الحسن, den Vater des ٨) D. i. Ammonius. ٩) nach ihm (l. c.) hat dieses Werk den ابو الحسن, den Vater des

## للحسن

أصول المساحة أعداد الرفع مسئلة في المساحة أعمدة\*) المثلثات عمل  
المسبوع في الدائرة حل شت من المحسّم حل شت من أقليدس حركة  
القمر استخراج أضلع المدعب عدل الحساب الهندي ما يرى من السماء  
أعظم من نصفها خطوط الساعات الدرة أوسع الأشكال المجسمة خط  
نصف النهار الدرة المتحرقة هيئة العالم الجزء الذي لا يتجزأ مساحة  
الدرة ثقبية الأرصاد حساب المعاملات الهائلة وقوس\*\*) قزح المجرة ماهية  
المجرة جواب من خالف في المجرة مسئلة هندسية شرح قانون  
أقليدس استخراج خط نصف النهار بظل واحد أصول الكواكب بركار  
الدوائر العظام جمع الأجزاء قسمة المقدراتين التحليل والتكريب حساب  
الخطأين شغل ينس موسى المرايا المتحرقة استخراج أربعة خطوط حركة  
الالتفات\*) حل شذو الالتفات\*) الشكوك على بطليموس حل شكوك  
المجسطى اختلاف المناظر ضوء القمر المنار، الأخلاق السميت\*) سبت  
القبلة بالحساب ارتفاع القطر\*) ارتفاعات الكواكب كيفية الأطلال الرخامات  
الأفقية عمل البنكام مقالة في الأثر الذي في القمر تعاليف في الجبر كتاب  
البرهان، على ما يراه الفلكيون،\*) في أحكام النجوم

١٥

## للحسن

ابن الأمير أبي علي بن نظام الملوك ببغداد وله معرفة حسنة  
بالعلوم الحكيمة والنجومية ولم يزل محترماً لأجل جده ببغداد إلى أ\*)  
توفى في يوم السبت ثامن صفر سنة ثلث عشرة وستمائة

\*) Codd. sammtl. اعمل od. اعمل; corr. nach IAUg. II, 98, 21.

الالتفات BCV\*) • الالتفات CV\*) قزح M; قز ABV\*)

Hier\*) IAUg. II, 98, 22 القطب\*) التسميت B\*)

in A Lücke von 1—2 Worten; M يراود الودون V يراود الودون BC wie Text.

## الحسن

بجد طريقا إلى ذلك إلا إظهار الجنون، والخيال<sup>١</sup>) فاعتمد ذلك وشاع فأحيينك على موجوده له بيد الخاتم ونوراه وجعل رسمه من يخدمه ويقوم بمصالحه وفيد وتترك في موضع من منزله ولم يزل على ذلك إلى أن تحققت وفاة الخاتم وبعد ذلك بيسير أظهر العقل وعاد إلى ما كان عليه وخروج من داره واستوطن قبة على باب الجامع الأزهر أحد جوامع القاهرة وأقام بها متنسكا متفتعا<sup>٢</sup>) وأعيد إليه ماله من تحت يد الخاتم واشتغل بالتصنيف والنسخ والإفادة وكان له خط قاعد<sup>٣</sup>) في غاية الصحة وذكر لى يوسف الناسي<sup>٤</sup>) الاسرائيلي الحكيم نزيل حلب قال سمعت أن ابن الهيثم كان ينسخ في مدة سنة ثلاثة كتب في ضمن اشتغاله وفي أفليدس والمتوسلات والمجسطي ويستكملها في مدة السنة فإذا شرع في نسخها جاءه من يعطيه فيهم<sup>٥</sup>) مائة وخمسين دينارا محربة وصار ذلك كالرسم الذي لا يحتاج فيه إلى مواكسة ولا معاودة قول فيجعلها مؤنثة لسنته<sup>٦</sup>) ولم يزل على ذلك إلى أن مات بالقاهرة في حدود سنة ثلثين وأربعمائة أو بعدها<sup>٧</sup>) بقليل والله أعلم ورأيت ١٥ باختطه جروا في الهندسة وقد كتبه في سنة اثنتين وثلثين وأربعمائة وهو عندي لله المنة

وأما تصانيفه فمنها تهذيب المجسطي المناظر مصادرات أفليدس IAU. II, 97, 28. الشكوك عليه أيضا مساحة المجسم المتكافئ<sup>٨</sup>) الأشكال الهلالية صورة الكسوف العدد والمجسم قسمة الخط الذي استعمله أرشميدس في الكرة اختلاف منظر القمر استخراج مسألة عددية أمقدمة ضلع المسبع رؤية الكواكب<sup>٩</sup>) التنبيه على ما في الرصد من الغلط ترتيب الدائرة

متعزيا IAU. II, 91, 15; متعزيا V. والخيال ABCV. <sup>١</sup>)

فيها IAU. <sup>٢</sup>) الفاسي IAU. <sup>٣</sup>) قاعدة V; فاعد A. <sup>٤</sup>)

الكوكب MV <sup>٥</sup>) المكافئ IAU. <sup>٦</sup>) بعد C; بعده B <sup>٧</sup>) لسنة ABC <sup>٨</sup>)

## الحسن

IAUS. II, 90, 27.

وبلغ الخادم صاحب مصر من العلويين ودار، يميل إلى الخدمة  
خبره وما هو عليه من الاعتناء،<sup>١</sup> لهذا الشأن، فتأقت نفسه إلى رؤيته  
ثم نفل له عنه أنه قال لو كنت بمصر لعملت في نيلها عملاً يحصل  
به النفع في كل حالة من حالاته من زيادة ونقص فقد بلغنى أنه  
يأحدر من موضع عال وهو في طرف الاقليم المصري فإزداد الخادم إليه  
شوقاً وسيّر إليه سرّاً<sup>٢</sup> جملة من مال وأرغبه في الحضور فسار نحو مصر  
ولما وصلها خرج الخادم للقائه والتقىها بقرية على باب القاهرة المعزبة  
تُعرف بأخندق وأمر بإنزاله وإكرامه وأقام ريثماً<sup>٣</sup> استراح وتلّبه بما  
وعد به من أمر النيل فسار معه جماعة من الصناع المتولين للعمارة  
بأيديهم ليستعين بهم على هندسته التي خُطرت له ولما سار إلى الاقليم  
بحلوله ورأى آثار من تقدم من سائبيه من الأمم الخالية وفي على غاية من  
احكام الصنعة وجودة الهندسة وما اشتملت عليه من أشكال سماوية ومثالات  
هندسية وتصوير متجزز تتحقق أثر الذي يقصده ليس بممكن فإثر من  
تقدمه لم يعزب عنهم علم ما علمه ولو أمكن لفعلوا فانكسرت همته  
ووقف خاطره ووصل إلى الموضع المعروف بالجنادل قبلى مدينة أسوان<sup>٤</sup>  
وهو موضع مرتفع يأحدر منه ماء النيل فعابنه وباشره واختبره من  
جانبيه فوجد أمره لا يمشى على موافقة مراده وتحقق خطأ عما وعد  
به وعاد خجلاً مخزلاً<sup>٥</sup> واعتذر بما قيل للخادم طاهرة ووافقه عليه ثم  
إثر الخادم ولّاه بعض الدواوين فتولّاها<sup>٦</sup> رهبة لا رغبة وتحقق الغلط  
في الولاية فإثر الخادم كان كثير الاستحالة مريباً للدماء بغير سبب أو  
بأضعف سبب من خيال يتخيّله فأجال<sup>٧</sup> فكرته في أمر يتخلص به فلم

١) V mit d. سيرا BCV ٢) الابقار، C؛ الايقار، AB ٣)

٤) فتولى بها B ٥) فنخذلا MV ٦) مقدار ما Glosse ٧) واجبال MV



## الحسن

Fih. 275 u.

## الحسن

ابن سهل بن نوبخت كان مشاركا في هذه العلوم وآل نوبخت كلهم فضلاء لهم فكرة صالحة ومشاركة في علوم الأوائل ولهذا المذكور تصنيف وهو كتاب الأنواء

Fih. 276 M.

## الحسن

ابن الخصيب<sup>١</sup> أحد الخداف بصناعة النجوم وهو فارسي النسب وقد تكلم في ذلك وصنف ولم يكن<sup>٢</sup> في سهم الغيب فإن أخبارة في الخداف لا تكاد تصدق وله كتاب في أحكام النجوم سماه الكارمهر حتم فيه بأحكام اختير بها فلم يصح منها شيء فمنها أنه قال إذا نزل رُحل في دقائق من أول درجة من الجوزاء يموت ملك مصر في ذلك الأوان<sup>٣</sup> ورأيت هذا في عمري دفعتين ولم يصح<sup>٤</sup> شيء منه<sup>٥</sup> إلى أمثال ذلك وله من التصنيف غير ذلك كتاب المواليد كتاب تحويل سني المواليد كتاب المنثور عمله ليحيى بن خالد<sup>٦</sup> كتاب قضيب الذهب<sup>٧</sup> كتاب النكت

IAU§. II, 90 ff

## الحسن

ابن الحسن بن الهيثم أبو علي المهندس البصري نزيل مصر صاحب التصنيف والتأليف المذكورة في علم الهندسة كان عالما بهذا الشأن متقنا<sup>١</sup> له متقنا<sup>٢</sup> فيه قبيحا بغوامضه ومعانيه مشاركا في علوم الأوائل أخذ الناس عنه واستغادوا منه

<sup>١</sup> له BC addunt. الخطيب EM; الخصيب BC.

<sup>٢</sup> في A. <sup>٣</sup> منها V; B; Fehlt in. <sup>٤</sup> فيها B addit.

<sup>٥</sup> Dieses Werk hat nach Fih. 276, 19 den الخياط zum Verfasser.

<sup>٦</sup> متقنا BC. <sup>٧</sup> منقبا AV.

## الحسن

على مذهب بنلمبيوس وميل الشمس على ما يؤدى إليه الرصد  
في زمانه

## الحسن

Führ. 273, 5.

ابن عبيد الله بن سليمان بن وهب من البيت المشهور بالرئاسة  
وله نفس فاضلة في علم الهندسة وكان مشاركاً نِعَمَ المشاركة وله من  
التصنيف (١) كتاب شرح المشيدل (٢) من كتاب أقليدس في النسبة مقالة

## الحسن

Führ. 265 ab.  
IAUg. I, 322.

ابن سوار بن بابا بن بهرام (٣) أبو الخير المعروف بابن الخمار بغدادى  
فاضل منطقتى قرأ على يحيى بن عدى وهو في نهاية الذناء والفطنة  
والانطلاق على علوم أصحابه ومولده في شهر ربيع الأول سنة إحدى  
وثلاثين وثلاثمائة

وله تصانيف مذكورة كتاب الهيونى مقالة كتاب الوفاق بين  
قول الفلاسفة والنصارى ثلاث مقالات كتاب تفسير إيساغوجى مشروح  
كتاب تفسير إيساغوجى مختصر كتاب الصديق (٤) والصدائقة مقالة كتاب  
سيره الفيلسوف معاملة كتاب الآثار المختلفة (٥) في الجو الحادثة عن البخار ١٥  
والذى نقله من السريانى إلى العربى كتاب الآثار العلوية مقالة  
كتاب الألبس في الكتب الأربعة في المنطق الموجود (٦) في ذلك كتاب  
مسائل ثاوفرسطس كتاب مقالة (٧) في الأخلاق

١) تصانيف A

٢) Codd. sämtl. الشغل; corr. nach Führ.

٣) IAUg. hat بهنام mit Erklärung des Namens als أبو الخير.

٤) التصديق BC

٥) المخيلة Führ.

٦) الموجود B

٧) V addit واحدة.

٨) Fehlt in B.

## الحِثُّ — الحسن

Führ. 278.

### الحِثُّ

المنتجم كان منقطعاً إلى الحسن بن سهل وكان فاضلاً بحكى  
عنه أبو معشر وله تصانيف مذكورة

### الحسن

٥ ابن (٥) أحمد بن يعقوب أبو محمد (٦) الهمداني من قبيلة همدان  
صاحب كتاب الإلهام المؤلف في أنساب حمير وأبام ملوكها وهو كتاب  
عظيم الفائدة يشتمل على عشرة فنون وفي أثناء هذا الكتاب جمل  
حساب من حساب العرائات وأوقانها ونبت من علم الطبعة وأصول  
أحكام النجوم وآراء الأوائل في قدم العالم وحدوثه (٧) واختلافهم في أدواره  
١٠ وفي تناسل الناس ومقادير أعمارهم وغير ذلك وله توالييف بعد هذا  
حساب منها كتاب سرائر (٨) للكلمة وغرضه التعريف بجمل علم هيئة  
الأفلاك (٩) ومقادير حركات الكواكب وتبيين علم أحكام النجوم واستيفاء  
صروية كتاب الفوق كتاب البعشوب (١٠) في القيس والرمي والسهام والنصال  
وله زباجة المعروف وعليه اعتماد أهل اليمن وهذا الرجل أفضل من  
١٥ ظهر ببلاد اليمن وقد ذكرت قطعة من خبره وشعره في كتاب النحاة  
لأنه كان من أهل اللغة يدل على ذلك قصيدته الدامغة وشرحها  
يتضمنها مجلد كبير وتوفي أبو محمد الهمداني بسجن صنعاء في سنة  
أربع وثلاثين وثلاثمائة

### الحسن

٢٠ ابن مصباح المنتجم له يد في الحساب والتفسير (١١) وله زبج أثبت  
فيه أوساط الكواكب نبتة فيها على مذهب السندهند وتعاديلها (١٢)

١) BC addunt محمد بن.

٢) Codd. sämmtl. أحمد.

٣) البيعشوب BC ٤) الاملاك BC ٥) اسرار V ٦) وحده BV ٧)

٨) ويعاديلها B ٩) والتفسير B ١٠)

## للحرث بن كلدة

بن كلدة أخا زفيف فإنه يتطلب قمره فليأخذ سبع تمرات<sup>١</sup> فليجأهم  
بنواهم وليلدن بهم رواه صدقة المروزي عن ابن عبيدة  
وروى محمد بن إسحق عن إسماعيل بن محمد بن سعد بن أبي  
وقاص عن أبيه قال مرض سعد وهو مع رسول الله صلى الله عليه وسلم في حجة الوداع  
فجاءه رسول الله فقال يا رسول الله ما أراني إلا لمأني فقال النبي صلى الله عليه وسلم  
إنني لأرجو أن يشفيك الله حتى يصير بك قوم وينتفع بك آخرون ثم  
قال للحرث بن كلدة عالج سعدا مما به فقال والله إنني لأرجو شفاؤه  
فيما معه في رحله هل معكم من هذا التمر العجوة شئ، قالوا نعم  
فحلف له التمر بالحلبة ثم أوسعها سمننا ثم أحساه آياه فدأما أنشط  
من فقال

قال عبد الرحمن بن أبي بكر قال للحرث بن كلدة وأنا من  
ألب العرب من سره البقاء والبقاء فليباثر الغداء وليخفف الرداء وليقبل  
غشيبا النساء قال محمد بن زياد الأعرابي وأنا له تقدم في النحو  
واللغة خفة الرداء أن لا يكون عليه ثين<sup>٢</sup>

قال أبو عمرو<sup>٣</sup> ومات للحرث بن كلدة في أول الإسلام ولم يصبح<sup>٤</sup>  
إسلامه قال وأمر رسول الله صلى الله عليه وسلم سعد بن أبي وقاص بأني يأتية  
فيستوصفه في مرض نزل به فبدل أنه جائز<sup>٥</sup> أن يشاور أهل الكفر<sup>٦</sup>  
في الطب إلى كذا<sup>٧</sup> من أهله والله أعلم وأنا للحرث بن كلدة يضرب  
العود تعلم ذلك أيضا بفارس واليه من وبقي إلى زمن معوية فقال<sup>٨</sup>  
له معوية ما الطب يا حارث فقال الأزم يا معوية يعني الجوع

١. أبو عمرو B ٥. كهي V ; بين B ٦. تمرات BCV ٥.  
٢. إذا كانوا V ٦. الكفرة V ٥. لا بأس V ٤.  
٣. فسأل B ٥.

## الحِثُّ بن كِلْدَة

سعيد<sup>٥</sup>) السَّرَفُسْطَى المعروف بابن المَشَاط الأَصْطِرلابَى الأَنْدَلُسِيّ أَنَّهُ رَأَى لُجَابِرَ بن حَيَّانَ بِمَدِينَةِ مِصْرَ تَأَلِّفًا فِي عَمَلِ<sup>٦</sup>) الأَصْطِرلابِ يَتَضَمَّنُ أَلْفَ مَسْئَلَةٍ لَا نَظِيرَ لَهُ<sup>٧</sup>)

## حرف الحاء المَهْمَلَة في أَسْمَاءِ الحَكَمَاءِ

### الحِثُّ بن كِلْدَة

٥

ابن عمرو بن علاءٍ الشَّعْفِيّ طَبِيبُ الْعَرَبِ فِي وَقْتِهِ أَصْلُهُ مِنْ ثَغْيِفِ IAU§ I, 109 ff. مِنْ أَهْلِ الطَّائِفِ رَحَلَ إِلَى أَرْضِ فَارَسَ وَأَخَذَ الطَّبَّ عَنْ<sup>٨</sup>) أَهْلِ تَلَكِ الدِّيَارِ مِنْ أَهْلِ جَنْدِيسَابُورَ وَغَيْرِهَا فِي الْجَاهِلِيَّةِ وَقَبْلَ الْإِسْلَامِ وَجَدَ فِي هَذِهِ الصَّنَاعَةِ وَطَبَّ بِأَرْضِ فَارَسَ وَعَالِجٌ وَحَصَلَ لَهُ بِذَلِكَ مَالٌ هُنَاكَ ١. وَشَهِدَ أَهْلُ بِلَدِ فَارَسَ مِمَّنْ رَأَوْهُ يَعْلَمُهُ وَكَانَ قَدْ عَالَجَ بَعْضَ أَجَلَاتِهِمْ فَبَرًّا وَأَعْنَاهُ مَالًا وَجَارِيَةً سَمَّاهَا لِحِثُّ سُمِّيَتْ ثُمَّ إِنَّ نَفْسَهُ اشْتَاكَتْ إِلَى بِلَادِهِ فَرَجَعَ إِلَى الطَّائِفِ وَاشْتَهَرَ طِبُّهُ<sup>٩</sup>) بَيْنَ الْعَرَبِ وَسُمِّيَتْ جَارِيَتُهُ هِيَ أُمُّ زِيَادِ بْنِ أَبِيهِ الَّذِي أَخْبَقَهُ مَعُويَّةٌ بِنَسَبِهِ وَذَكَرَ أَنَّ أَبَا سَفْيَانَ وَطَى سُمِّيَتْ بِالطَّائِفِ سَفَاحًا فَحَمَلَتْ بِهِ مِنْهُ وَوَلَدَتْ وَلَدَيْنِ قَبْلَ زِيَادٍ أَحَدَهُمَا ١٥. أَبُو بَكْرًا وَنَافِعٌ أَخُوهُ فَانْتَسَبَا إِلَى لِحِثُّ بن كِلْدَة وَاتَّعِيَا<sup>١٠</sup>) أَنَّهُ وَطَى مَوْلَاتِهِ سُمِّيَتْ فَوَلَدَتْهُمَا مِنْهُ وَأَدْرَكَ لِحِثُّ بن كِلْدَة الْإِسْلَامَ وَكَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَأْمُرُ مَنْ كَانَتْ بِهِ عِلَّةٌ أَنْ يَأْتِيَهُ فَيَسْئَلُهُ عَنْ عِلَّتِهِ

قال سعد مرضت فأتاني النبي صلعم يعوذني فوضع يده بين يدي حتى وجدت بردها على فؤادي فقال إنك رجل مفؤد أثبت لِحِثُّ IAU§ I, 110 ob

<sup>٥</sup>) السعيد A.

<sup>٦</sup>) يعمل A.

<sup>٧</sup>) M addit اعلم.

<sup>٨</sup>) من M; على B.

<sup>٩</sup>) Fehlt in AM.

<sup>١٠</sup>) AV وانصى.

مرضه أمر بتحميله على سرب إلى دار العامة وخبر ما شيا إليه وتعرف  
خبره وسأله عن حاله فخبّر جورجيس بها وقال له إني رأي أمير المؤمنين  
إني بيّأتني في الانصراف إلى بلدي لأنظر أهلي وولدي فإن من  
فبرّت مع أبائي فقال له يا جورجيس "أتق الله وأسلم وأنا أضمن لك  
الجنة قال جورجيس فد رنيت حيث أبائي في الجنة أو في النار فنهضت  
المنصور من قوله ثم قال "إني منذ رأيتك وجدت راحة من الأمراض  
التي نانت تعتادني فقال جورجيس أنا أخلف بين يدي أمير المؤمنين  
عيسى وهو تلميذي وتربيّتي فقال كيف علمه في الصناعة قال ماهر  
قال المنصور ألا أحضرت لنا ولدك بختيشوع قال جورجيس البيمارستان  
بجنديسابور محتاج إليه ومفتقر إلى مثله وأهل البلد كذلك فأمر  
المنصور بإحضار عيسى بن شهلافا فلما مثل بين يديه سأله عن أشيا  
فوجده ماعرا فأمر لجورجيس بعشرة آلاف دينار وأمر له في الانصراف  
وأفد معه خادما وقال له إني مات في الطريق فأحمله إلى منزله ليدفن  
هناك كما أحب فوصل إلى بلده حيا

## حابر بن حيان الصوفي

Phil. 364 ff.

١٥

النوحي كان منقدا في العلوم الطبيعية بارعا منها<sup>١</sup> في صناعة  
الديمياء وله فيها تواليق<sup>٢</sup> كثيرة ومصنغات مشهورة وكان مع هذا  
مشرفا على كثير من علوم الفلسفة ومتقلدا للعلم<sup>٣</sup> المعروف بعلم  
الباطن وهو مذهب المتصوفين من أهل الإسلام كالخارث بن أسد<sup>٤</sup>  
المحاسبي وسهل بن عبد الله النستري ونظرائهم<sup>٥</sup> وذكر محمد بن

<sup>١</sup> المنصور V.

<sup>٢</sup> M addit.

<sup>٣</sup> بها BC.

<sup>٤</sup> تصانيف BC.

<sup>٥</sup> بالعلم V; في العلم B.

<sup>٦</sup> الأسد A.

<sup>٧</sup> نظائيرهم V.

## جورجيس بن بختنيشوع

كنت أطلب وخبرة بابتداء علته وكيف جرى أمره منذ ابتداء المرض وإلى وقتئذ ذلك فقال له جورجيس أنا أدبرك بمشيئة الله وعونه فأمر له في الوقت بتخلعة جليئة وتقدم إلى الربيع بانزائه في أحمل موضع من ديرة وإقامه كما يُترَم أخص الأهل ولم يزل جورجيس يتلطف له في تدبيره حتى برى المنصور وعاد إلى الصحة وخرج به<sup>٥</sup> فرحا شديدا وأمر أن يجاب إليه كل ما يسأل<sup>٦</sup> وقال له يوما من بخدمك ههنا فقال تلامذتي فقال للخليفة سمعت أنه ليست<sup>٧</sup> لك امرأة فقال لى زوجة دبيرة ضعيفة ولا تقدر على النهوض من موضعها وانصرف من الحضرة ومضى إلى البيعة فأمر المنصور خادمه سالما أن يختار<sup>٨</sup> من الجوارى الروميات الحسنات ثلاثا وبجملهن إلى جورجيس مع ثلثة ألف دينار ففعل ذلك فلما انصرف جورجيس إلى منزله عرفه عيسى بن شهلافا تلميذه بما جرى وأراه للجوارى فأنكر أمرهن وقال لعيسى با تلميذ الشيطان، لم أدخلت هؤلاء إلى منزلي أردت أن نتجسى أمص وردهن إلى أصحابهن ثم ركب جورجيس معه عيسى مع الجوارى ومضى إلى دار الخليفة وردهن على الخادم فلما اتصل الخبر بالمنصور أحضره وقال لم رددت الجوارى قال لا يجوز أن يكون مثل هؤلاء في منزلي لأننا معشر النصارى لا ننزّج أكثر من امرأة واحدة ما دامت المرأة حية لا نأخذ غيرها فحسن موقع<sup>٩</sup> هذا من الخليفة وأمر في الوقت أن يدخل جورجيس إلى حظايه وحرمة بلا إنز. وزاد موضعه عنده وهذا ذممة العقّة ولما كان في سنة اثنتين وخمسين ومائة مرض جورجيس مرضا صعبا وكان المنصور يرسل إليه<sup>١٠</sup> في كل يوم يتعرف خبره ولما اشتد

<sup>٥</sup> بها A.

<sup>٦</sup> عنه M addit.

<sup>٧</sup> ليس BGV.

<sup>٨</sup> له M addit.

<sup>٩</sup> موقعه IAU; الكلام V addit.

<sup>١٠</sup> Fehlt in AB.

## جورجيس بن باختيشوع

إِنَّا الْخَيْرُ عَلَى جَهْلِهِ يَتَخَفُ فِي كِفْتِهِ الْقَاضِلُ  
عَلَيْهِ الْمَسِيحِينَ مِنْ سُوءِهِ فِي تَحَرُّ هَلِكٍ مَا لَهُ سَاحِلُ  
قُلْنَتْ تَدْخُلُ فِي تَفْسَعِهِ طَلْعُهُ وَالنَّعْشُ وَالْغَاسِلُ

## جورجيس بن باختيشوع

IAUs. I, 132A

- للجنديسابوريّ أبو باختيشوع في صدر الدولة العباسيّة كان. ٥  
فاضلاً مذكوراً وله من الكتب كتاب الدنّاش وكان المنصور في صدر  
أمره عند ما بنى مدينة السلام بغداد في سنة ثمان وأربعين ومائة  
للهاجرة أدركه ضَعْفٌ في معدته وسوء استمراء وفلة شهيرة فلما عالجها  
الأطباء ازداد مرضه فتقدّم إلى الربيع بجمعهم فلما اجتمعوا قال لهم  
المنصور أريد من الأطباء في سائر المدن طبيباً ما عرفوا فقالوا ما في عصرنا  
أفضل من جورجيس بن باختيشوع رئيس أطباء جنديسابور فأتته  
ماهر في الطب<sup>١</sup> وله مصنفات جليلة فتقدّم المنصور بإحضاره فأنفذ<sup>٢</sup>  
العامل بجنديسابور<sup>٣</sup> إلى حضرة الخلافة بعد ما امتنع عن الخروج  
وأدركه العامل فخرج ووصى ولده باختيشوع بالبيمارستان وأموره التي  
تتعلّق به هناك واستنصحب معه إبراهيم وسرجيس تلميذيه فعال له ١٥  
ولده باختيشوع لا تدع ههنا عيسى بن شهلّا فأنه يؤذى أهل  
البيمارستان فتوف سرجيس وأخذ عيسى عوّضه ولما وصل إلى مدينة  
السلام أمر المنصور بإحضاره فلما وصل إلى الحضرة دعا له بالفارسيّة  
والعربيّة وعجب المنصور من حسن منطلقه ومنظره وأمره بالجلوس وسأله  
عن أشياء أجابه<sup>٤</sup> عنها بسكوت فقال قد ظفرت منك يا جورجيس بما ٢٠

١) للطب B

٢) فأنفذ B

٣) للجنديسابور B

٤) جوابه A



## جعفر القطّاع

المدعو بالسديد البغدادي كانت له معرفة تامة بالكلام والمنطق والهندسة وإتلاخ على علوم الأوائل وأقوالهم<sup>١</sup> ومذاهبهم وله يد طولى في فسمّة الأدوار<sup>٢</sup> وعمارتها<sup>٣</sup> وكان متطاعرا بالنشيع<sup>٤</sup> وتوفى في يوم السبت سادس عشر ربيع الآخر سنة اثنى عشر وستمائة ببغداد ودُفن بداره بقراخ ظفّر<sup>٥</sup> وقد جاوز السبعين

## جرجيس

IAU<sup>٥</sup>, II, 106, 27

الفيلسوف الأنطاكي نزيل مصر يزعم أنّه فرأ على علماء بلده واستوطن مصر وطلب<sup>١</sup> بها وأدركه أبو الصلت أميّة المغربي بمصر وذكره ١٠ فقال وكان بمصر طبيب من أنطاكية يسمّى جرجيس ويلقب بالفيلسوف على نحو ما قيل في الغراب أبي البيصاء<sup>٢</sup> وفي اللدغ سليم وقد تفرغ للتولّع بأبى الخير سلامة بن حمور اليهودي الطبيب المصري والأزراء عليه وكان يزور فصولا طبيّة وفلسفيّة يبرزها في معارض ألعاط القوم وهي مُحال لا معنى لها وشارغ لا فائدة فيها ثم يُنفذها إلى ١٥ من سألها عن معانيها ويستوضحه أغراضها فيتكلّم عليها وبشرحها بزعمه دور، تيقظ<sup>٣</sup> ولا تحفظ باسترسال واستعجال وقلة اكتراث وإهمال بوجود<sup>٤</sup> فيها عنه ما يضحك منه وأنشدت لجرجيس هذا في أنى للخبر سلامة وهو من أحسن ما سمعته في حقّ طبيب مشؤم<sup>٥</sup>

<sup>١</sup> وأخاويلهم V

<sup>٢</sup> الأدوار V

<sup>٣</sup> وعماراتها M

<sup>٤</sup> بالنشيع BC

<sup>٥</sup> cf Jaqut IV, 45 1. Z

<sup>٦</sup> وطبيب M

<sup>٧</sup> أبو البيصاء IAU<sup>٥</sup>

<sup>٨</sup> تيقظه AB

<sup>٩</sup> يوخذ AMV

<sup>١٠</sup> V fügt hinzu شعر

## جعفر بن المثنى بالله

وخلا به وسأله عن فته من علم أحلام النجوم وأخبار الحَدَناء، فبحَّيره من ذلك بما نَجَّبَ<sup>(١)</sup> منه ولا يبعد<sup>(٢)</sup> وقوعه

قال غرس البعثة محمد بن الرئيس هلال بن المحسن الصابى في نداه وسندت بخط جعفر بن المثنى بالله ما يتضمن ذكر<sup>(٣)</sup> ما حدث من الحوائب ذوات الأذنان<sup>(٤)</sup> في أوقاتها وما دار من تأثيراتها<sup>٥</sup> فنساخته ثقة بهذا الرجل وتقدمه في هذه الصناعة وتبريزه فيها إلى أبعد<sup>(٦)</sup> غاية ثم أورد المؤلف<sup>(٧)</sup> رسالته ههنا بأجمعها منها<sup>(٨)</sup> وفي سنة خمس وعشرين ومائتين في خلافة المعتصم ظهرت في الشمس نكتة سوداء قريب<sup>(٩)</sup> من وسطها وذلك في يوم الثلاثاء التاسع عشر من رجب سنة خمس وعشرين ومائتين فلما دار بعد يومين من هذا التاريخ وذلك<sup>١٠</sup> بعد أحد وعشرين يوما من رجب حدثت الحوادث وذكر الكندي أنها لبثت هذه النكتة في الشمس أحدا<sup>(١١)</sup> وتسعين يوما ومات المعتصم بعدها وقد دار أيضا طلوع كوكبان من كوائب الأذنان قبل موت المعتصم كما طلوع منها جماعة قبل موت الرشيد وذكر<sup>(١٢)</sup> الكندي أيضا أن هذه النكتة كانت تسوق الرهرة للشمس ولصوقها بها هذه المدة<sup>١٥</sup> المذكورة ويحال أنه لما شاء الله في ذلك كلام سبيله أن يتأمل ليوقف على علّة هذه النكتة على حقها أن شاء الله تعالى إلى ههنا من رسالة ابن المثنى ثم بعدها ذكر في هذه الرسالة تأثيرات كواكب الأذنان على طلوعها في دل شهر من الشهور السريانية

دار B؛ ذرية V<sup>(١)</sup> . يتعد BC<sup>(٢)</sup> . تعجب M<sup>(٣)</sup> .

أقصى V؛ بعد AB<sup>(٤)</sup> . ذوات اللحي أى ذوات الأذنان V<sup>(٥)</sup> .

قربت B<sup>(٦)</sup> . Fehlt in AB<sup>(٧)</sup> . المصنف A<sup>(٨)</sup> .

ويذكر ABC<sup>(٩)</sup> . إحدى MV<sup>(١٠)</sup> .

جعفر بن المكنفى بالله

## جعفر بن المكنفى بالله

أبو العضل من أولاد الخلفاء فاضل كبير القدر عالم بعلوم متعدّدة من علوم الأوائل متحقّق بذلك أتمّ تحقّق<sup>٥</sup> يرفعه عن النبذل في تعليمه ما هو عليه من علو النسب وكانت له في العلوم العديدة تعاليف جميلة ومعرفة بأخبار الأوائل من الحكماء وبأخبار المحدثين منهم وبأحوالهم ومقدار<sup>٦</sup> ما يعلمه كلّ واحد منهم<sup>٧</sup> وما بدّعه ما لا يعلمه قال هلال بن المَحْسِن وفي تحرّره يوم الثلاثاء الرابع من صفر سنة سبع وسبعين وثلاثمائة توفّي أبو العضل جعفر بن المكنفى بالله ومولده في سنة أربع وتسعين ومائتين وكان فاصلا عافيا عارفا بكثير من العلوم القديمة ولما قدم عضد الدولة إلى بغداد استأففت نفسه إلى جعفر ابن المكنفى ولقائه فسيّر إليه سرا<sup>٨</sup> وكان يجتمع به من خُفّة<sup>٩</sup> ويأتيه في خفّ وإزار فإذا حصل في داره أُفْعِدَ في موضع خالٍ بغير إزار فإذا خلا عضد الدولة استدعاه فإذا شاهده تطاول له في الفيام وأكرمه

<sup>٥</sup> MV تحقّق.

<sup>٦</sup> BC بمقدار.

<sup>٧</sup> Hier hat M als

Schluss von Fol. 63 b die folgende Stelle aus der Biographie Humins:

قال يوسف الطبيب وشبهت نعمة بنعمة صبيّ كنت أعرفه فصاحت به فاجاب وقال ذكر يوحنا ابن الفاعله انه كان من الخال ان يتعلّم الطبّ عبادى فانا برئ من دين النصرانيّة ان رضىت بان اتعلم الطبّ حتى احكم اللسان اليونانى وانا اسبلك ان تسن امرى فبعيت منذ ثلاث سنين لم ارة ثم دخلت بوما على جبرئيل بن بختيشوع mit dem Custos فوجدت عنده حنيئا وقد ترجم له افساما فسمها بعض während es auf der nächsten Seite richtig weiter geht wie oben.

<sup>٩</sup> سيرا V.

<sup>٨</sup> Conjeci; A خيفته; BCM خيفه; V خيفة.

## جعفر بن محمد بن عمر أبو معشر البلخي

ولد من التصانيف غير ما تقدّم ذكره كتاب المدخل الصغير  
كتاب زيج الهرات ("نصف وستون") بابا كتاب الموالييد الكبير ولم يسمه  
كتاب هيمنة الفلك ("كتاب الاختيارات") كتاب الاختيارات على منازل  
العمر كتاب الطبائع الكبير كتاب السهميين وأعمار الدول ("كتاب افتراء")  
النحسين في برج السرطان كتاب الصور والخدع عليها كتاب المراجعات ٥  
كتاب الأنواء كتاب المسائل كتاب إثبات علم النجوم كتاب الدامل  
والشامل لم يتيمم ("كتاب لجمهرة جمع فيه أحوال الناس في الموالييد  
كتاب الأصول وأدعاه أبو العنيس كتاب تفسير المنامات من النجوم  
كتاب القواطع على الهيلاجات كتاب الموالييد الصغير مقالاتنا كتاب  
زيج الفرائد والاحترافات كتاب الأوقات على اثني عشرية الكواكب ١٠  
كتاب السهم سهم ("المأثولات والملبوسات كتاب طبائع البلدان كتاب  
الأمطار والرياح

حكاية نقلها النافل لها من خط ابن المكتفي قال قرأت بخط  
ابن الجهم ما هذه حكايته كتاب المدخل لسند بن علي وهبه لأبي  
معشر فأنخله أبو معشر لأبي أبا معشر تعلم النجوم على كبر ولم يبلغ ١٥  
عقل أبي معشر إلى صنعة ("هذا الكتاب ولا لسبع") مقالات في الموالييد  
ولا لكتابي<sup>١</sup> الفرائد هذا لله لسند بن علي

١) الحرات B.

٢) A. الافلاك.

٣) Dieser

Titel fehlt in AM.

٤) Fih. 277, 15 الملوك والدول.

٥) كتاب جمعه وما أتمه Fih. 277, 18 lautet d. Titel CM; يتيمم.

٦) Das zweite سهم. أراد يسميه الكامل أو المسائل.

٧) M. صفة. يعني سهم Fih. 277, 22 fehlt in ABC.

٨) الكتاب في Fih. التسع. الذي صنفه V.

## جعفر بن محمد بن عمر أبو معشر البلخي

فمن كتبه في صناعة الأحكام كتاب الطبائع كتاب الألوف كتاب المدخل الكبير كتاب القرائن كتاب الدول والميل<sup>١</sup> كتاب الملاحم كتاب الافاليم<sup>٢</sup> كتاب الهياج والكذحده كتاب إلى ابن البازيار كتاب المقالات في الموالييد<sup>٣</sup> كتاب النكت كتاب تحاويل الموالييد وغير ذلك ومن كتبه زيجه الكبير وهو كثير وجامع أكثر العلم<sup>٤</sup> بالفلك بالقول المثلث الماجد من البرهان وكتاب الزيج الصغير وهو المعروف بالزيج القرائن يتضمن معرفة أوساط الكواكب لأوقات افتراس زحل والمشتري من عهد الطوغار.

ولم أبو معشر مدينا على شرب الخمر مشتهرا بمعافرتها وكان  
١. يعتبره صرع عند أوقات الامتناءات الفهرية وكان معاصرا لأبي جعفر محمد بن سنان<sup>٥</sup> البتاني وكان مناجما للموقف أخى المعتمد وكان معه في محاصرته النجف<sup>٦</sup> بالبصرة وله إصابات حسنة في أحكام النجوم مذنورة بين العلماء بهذا النوع وقد قيل أن أبا معشر كان في أول أمره من أصحاب الحديث ومنزله في الجانب الغربي بباب خراسان وكان  
١٥ يصاغ الدندى ويغرى به العامة ويشنع عليه بعلوم العلاسفة فدى<sup>٧</sup> عليه الدندى من حسن له النظر في علم الحساب والهندسة فدخل في ذلك فلم يكمل له فعدل إلى علم الأحكام وانقطع شره عن الكندى ويقال أنه تعلم النجوم<sup>٨</sup> بعد سبع وأربعين سنة من عمره وكان فاضلا حسن القريحة وضربه المستعين أسواطاً لأنه أصاب في شيء خبر به قبل وفاته وكان يقول أصبت فعوفيت وجاوز أبو معشر المائة من عمره ومات بواسط فيما قبل

١. والآويل والأفليم M. ٢. الملك V. ٣. الموالييد BCY. ٤. سنان V. ٥. اهل العلم M. ٦. النجف A. ٧. فدى سن A. ٨. العلوم B.

جبرئيل الدجال -- جعفر بن محمد بن عمر أبو معشر البجلي

## جبرئيل الدجال

IAUs. I, 171. المأموني دار، دجالا واختفى بخدمته المأمون، ودانت وطيعته في  
دل شهر ألف درهم ودار، المأمون، يستحق يده ودار، أول من يدخل  
اليه في دل يوم عند تسليمه من صلوة الغداة ويغسل أجفانه ويدخل  
عبيته وإذا انتبه من فيلونه فعل مثل ذلك ثم سقطت منزلته بعد  
ذلك فسنل عن سبب ذلك فقال إ، الحسين الخادم اعتل فلم يمكن  
ياسر عيادته لاشتغاله بالخدمة إلى إ، وإفي ياسر باب الحجرة التي  
دار، فيها المأمون، وقد خرجت من عند المأمون، فسألني، ياسر عن  
خير المأمون، فأخبرته أنه قد أغقى فغمر ياسر ما أخبرته من نوم  
المأمون، فصار إلى الحسين فعاده وانتبه المأمون، قبل انصراف ياسر فسأله  
المأمون، عن سبب تخلفه فقال ياسر أخبر بنوم أمير المؤمنين فصرت<sup>١</sup>  
إلى الحسين فعادته فقال له المأمون، ومن أخبر بوقادي فقال ياسر  
جبرئيل قال جبرئيل فأحضرني ثم قال يا جبرئيل آتخذتك دجالا أو  
عاملا للأخبار عليّ أخرج عن دارى فأذرت حرمى فقال إ، له حرمة<sup>٢</sup>  
فليقتصر به عليّ إجراء مائة وخمسين درهما في الشهر ولا يؤذ، له في  
الوصول<sup>٣</sup> تلم<sup>٤</sup> يتخدم جبرئيل المأمون، بعدها حتى توتى

جعفر بن محمد بن عمر أبو معشر البجلي

Fih. 277.

عالم أهل الإسلام بأحكام النجوم وصاحب التواليف الشريفة  
والمصنفات المفيدة في صناعة الأحكام وعلم التعديل وكان، أعلم الناس  
بسيّر الفرس وأخبار سائر الأمم

٢.

<sup>١</sup>) AM فسرت.

<sup>٢</sup>) Corr. nach IAUs.; Godd. للحرمة.

<sup>٣</sup>) AMV ولا غيره V fügt hinzu; الفصول B <sup>٤</sup>) (للحرمة V).

## جبرئيل

أ. مهّد الدولة أنْعَدَ إليه ولا نلعه حتّى توجّه إليه إلى ميّافارقين لا  
سغاها الله ولا المستولّى عليها صوب<sup>هـ</sup> الغيث وأخجله<sup>ب</sup> وجدّله ولا  
جدّ له ولا أهمله بعد أ. أهمله أعنى المستولّى عليها الآن ولما وصل  
إليه أكرمه إكراما مشهورا

٥ ومن لطيف ما جرى له معه أنّه أوّل سنة ورد فيها سقى الأمير  
مُسَيْلا وقال له يجب أ. تأخذ الدواء سَحْرًا فعمد الأمير وأخذهُ أوّل  
الليل فلما أصبح ركب إلى الدار ودخل إليه وأخذ نبضه وسأله عن  
الدواء فقال ما عمل معي شيئا امتحانًا له فقال له جبرئيل النبص  
يبدّل على<sup>٥</sup> نفاذ<sup>٥</sup> دوائى والأمير أصدف فصحك وقال له كم طنك  
١. بالدواء فقال يعمل مع الأمير خمسة وعشرين مجلسا ومع غيره زائدا  
ونافسا فقال قد عمل إلى الساعة ثلثة وعشرين فقال هو يعمل تمام ما  
قلت ورّتب له ما يستعمله وخرج من عنده وأمر بأن يُشَدَّ رَحْلُهُ  
ويُحْتَلَجَّ أسبابُ الانصراف فبلغ مهّد الدولة ذلك فأنفذ إليه يستعلم  
سبب انصرافه فقال مثلى لا يُجَرَّبُ لأننى أشهر من أن أحتاج إلى  
١٥ تجربة فنرضاه<sup>هـ</sup> وحمل إليه بغلة ودراهم لها<sup>٥</sup> قدر

وفي هذه المدة كاتبه ملك الديلم بكتّب جميلة<sup>٤</sup> يسّله فيها  
أ. يزوره وكاتب مهّد الدولة يسّله في ذلك فبذعه من المصّى وأقام  
في الخدمة ثلث سنين وتوفّى في يوم الجمعة فامن شهر رجب سنة ست  
وتسعين وثلثمائة للهجرة وكان عمره خمسا وثمانين سنة ودُفن في  
٢. المصلى خارج ميّافارقين

٥) So IAU.; ٥) BC fügen hier عذله ein. ٥) ثوب B.

AM نفاذ; BGV بفا. ٤) V فأرضاه wie IAU. I, 147, 26;

B فريضاه. ٥) AMV له. ٥) Nur im MV.

## جبرئيل

مدرّما ولما وصل إلى الديلم<sup>١٠</sup> أقام عند الملك وناشر بندقيره<sup>١١</sup>) وعلاجه وعاد بأمر الله إلى حال الصحة وشابهه بما يحتمله<sup>١٢</sup>) ملك في حق مثله وسأله أن يعمل له صورة المرض وتدييرا يعول عليه ويعمل به فعمل مقالة ترجمها في ألم الدماغ بمشاركة المعدة والحجاب يعني الحجاب العاصل بين آلات الغذاء وآلات التنفس المسمى ديارغما<sup>١٣</sup>) ولما اجتاز بالصاحب سأل عن أفضل اصطقسات اليد فقال هذا الدم فسأله أن يعمل له كتابا يبرهن فيه على عمل<sup>١٤</sup>) ذلك فعمل له مقالة ملهجة بين فيها المراهين التي تدل على هذا وعاد إلى بغداد وعمل كتابه الكبير ووسمه بالعالي ووقف منه نسخة<sup>١٥</sup>) على دار العلم ببغداد وعمل في البيمارستان عليها وأنه عرف بذلك الكتاب فيقال<sup>١٦</sup>) أبو عيسى صاحب الدنّاش وعمل كتاب المصنّفة بين قول الأنبياء والفلاسفة وهو كتاب لم يعمل للشرح مثله لثروة احتوائه على الأقاويل وذكر المواضع التي استخرجت منها<sup>١٧</sup>) وعمل مقالة في الرد على اليهود جمع فيها أشباه منها شهادات على صحة مجيئ المسيح عليه السلام وأنه قد كان وبطل انتفاهم ومنها صحة العربان بالخبر والخمر ومنها لم يجعل من الخمر قربان وأصله محرم وأبان على التحليل والتحرير وعرض له أن سافر إلى أرض المقدس وصام به صوما<sup>١٨</sup>) واحدا ومضى منه إلى دمشق واتصل خبره بالعزيب بن المعز العلوي المستولي على مصر وتوتب من حضرته بكتاب جميل واستدعى فامتنع واحتج بأ أن له ببغداد أسبابا ينجزها<sup>١٩</sup>) ويعود إلى الحضرة قاصدا ليفوز بحق القصد ولما عاد إلى بغداد أقام بها وعدل عن المضى إلى مصر ثم

١٠) So stimmtl. Codd.; 1AUG. I, 146, 17. الديلمي. ١١) MV. تدييره.

١٢) MV. يعتمد. ١٣) D. i. διαφύρα. ١٤) Fehlt in A.

١٥) A. نسخة. ١٦) AV. فعال. ١٧) So BG u. 1AUG. I, 146, 27; AMV

يخزها. ١٨) BV u. 1AUG. I, 147, 2. يوما. ١٩) 1AUG. I, 147, 1. فيها.



## جبرئيل

لأنه منذئذٍ حَيَّدَ الخَنْجَةَ عالم بالغة العارِسِيَّة فوقع هذا العول مواعدا  
 لعصده الدولة فأُطْلِفَ له مالا أَصْلَحَ أمره وحمل إليه مركوبا جميلا  
 وبغالا للحمل وأنْعَذَهُ ولَمَّا وصل إلى الرِّيِّ نلقاه الصاحب نَلْقَيْنا جميلا  
 وأنْزَلَ في دار قد أُعِدَّتْ لِمَنْتَلِه بِفَرَّاشٍ وطَبَّاخٍ وخازنٍ ووكيلٍ وبوابٍ وغير  
 ذلك ولَمَّا أَقام عنده أسبوعا اسندعاه يوما وفد جمع عنده أهل العلم  
 من أصناف العلوم ورتب لمناظرته أنسأنا من أهل الرِّيِّ قد قرأَ طرقا  
 من الطلِّبِ فسأله عن أشياء من أمر النيص فبدأ وشرح أكثر مما  
 نتختمله المسئلة وعَلَّلَ تعليلات لم يكن في الجماعة من سمع بها وأورد  
 شكوكا ملاحا فلم يكن في الحاضرين إلَّا من أكرمه وعظمه وخلع عليه  
 ١٠ الصاحب في ذلك اليوم خِلْعًا حسنه وسأله أن يعمل له كنائشا بخصص  
 بذكر الأمراض التي تعرض من الرأس وإلى العدم ولا يخلط بها غيرها  
 فعمل كنائشه الصغير فحسن موقعه عند الصاحب ووصله بشيء فيمنه  
 ألف دينار وكان دائما يقول صَنَعْتُ مَائِنَتِي وَرَفَعْتُ عَنْهَا أَلْفَ  
 دينار وَرَفَعْتُ خِبره إلى عضد الدولة فَأُعْجِبَ به وزاد موضعه عنده فلَمَّا  
 ١٥ عاد من الرِّيِّ دخل إلى بغداد برِّي جميل وأمر صالح وغلمايان وخدم  
 وصادَفَ من عضد الدولة كل ما سرَّه وقال مَن يُؤَنِّفُ به أَنَّهُ دخل  
 الأتلياء عليه ليهنئوا به<sup>١)</sup> بوروده وسلامته فقال أبو الحسن بن كَشْكْرَايَا  
 المعروف بتلميذ سنار: يَا أَبَا عَيْسَى زَرَعْنَا فَأَكَلَتْ أَرْضُنَاكَ تَبَعْدَ فَازَدَتْ  
 قُرْبًا فَصَحَّحَكَ جِبْرِئِيلُ مِنْ قَوْلِهِ وَقَالَ لَيْسَ الْأُمُورُ الْبِنَا لَهَا مَدِينٌ وصاحب  
 ٢٠ وَأَقَامَ جِبْرِئِيلُ بِبَغْدَادَ مَدَّةَ ثَلَاثِ سَنِينَ وَأَعْنَلَّ خَسْرُوشَاهُ مَلِكُ  
 الدبلم وتخف جسمه وقوى استنعاره وكان عنده أطباء كلُّها عاجزة إزدان  
 مرضه فَأَنْفَذَ إلى الصاحب يلتمس منه طبيبًا فقال ما أعرف من يصلح  
 لهذا الأمر غير جبرئيل فكاتب الصاحب عضد الدولة وسأله إنفاذه فَأَنْفَذَ<sup>٢)</sup>

<sup>١)</sup> ليهنئوه. die übr. Codd. لنهنيويه C

<sup>٢)</sup> فانفذه V

## حبرئيل

من دلّ نوع من الثياب وخُيِّلَ على بغلة بمركبٍ وأُتْبِعَ ذلك بمملوك  
زنجبى فخرج وهو أحسن الناس حالاً ولَمَّا رآه أخواله وقبوا له وبلغوا  
لُفِيًّا جميلاً فقال لهم للثياب تُدْرِمُونَ، ليس لى  
ولَمَّا مضى الرسول ذبّه<sup>١)</sup> بفارس وكرمان، بما عمل وتنا، ذلك  
داعياً إلى خروجه إلى شيراز وكان هذا أول ما نبغ عضد الدولة وولّى<sup>٥</sup>  
شيراز ولَمَّا دخل رُفِعَ خبره فاستدعى وسئل عن عَصَبَتَيْ العيين فنكلم  
فيها بسلام حسن مَوْفَعَه فاغتبط به وقرّر له<sup>٢)</sup> دار وجراية كافيتهما، ثم  
أتم عرض لدولتهين<sup>٣)</sup> خال عضد الدولة وهو والى كورة فورثت مرض  
واستدعى طبيباً فأنفذه عضد الدولة فلَمَّا وصل إليه أكرمه وأجلّه  
وكان به وجع المعصل والنقرس وضعف الأحشاء فكتب له جوارش<sup>٤)</sup>  
تُفَاحِيٌّ وذلك في سنة سبع وخمسين وثلاثمائة فانتفع به منفعة عظيمة  
فأعطاه وأجزل إعطاءً<sup>٥)</sup> وردّه إلى شيراز مكرّماً ثم أرسل عضد الدولة  
دخل إلى بغداد وهو معه في خاصته وجدّد البيمارستان، فصار يأخذ  
رُزْقَيْن وهما يرسم الخواص ثلاثمائة درهم شجاعية ويرسم البيمارستان  
ثلاثمائة درهم شجاعية سوى الجراية وكانت نوبته في الأسبوع يومين<sup>٦)</sup>  
وليلتين لملازمته<sup>٧)</sup> الدار  
واتفق<sup>٨)</sup> أبا القاسم بن عبا عن عرض له مرض صعب  
في معدته فمات عضد الدولة يلتمس منه طبيباً فأمر عضد الدولة  
بجمع الأطباء البغداديين وغيرهم ومشاورتهم فيمن يصلح<sup>٩)</sup> أن يُنْقَذَ  
إليه قال الأطباء البغداديون على سبيل الإبعاد له من بينهم وحسداً<sup>١٠)</sup>  
له على تقدّمه ما يصلح<sup>١١)</sup> أن يلقى مثل ذلك الرجل إلا أبو عيسى

<sup>١)</sup> انتشر ذكره IAUg. I, 145, 12.

<sup>٢)</sup> Fehlt in ABC.

<sup>٣)</sup> M جوارش (wie IAUg. I, 145, 18). <sup>٤)</sup> لندوكس GM; للندوكس BV.

<sup>٥)</sup> جرش s. r. Dozy. Vgl. IAUg. p. 21 ob.

<sup>٦)</sup> عطاءه GMV.

<sup>٧)</sup> ملازمة A.



## حبرئيل

بين شَيْئَيْنِ رَبَّيْنِ فِي يَوْمٍ وَاحِدٍ وَإِذَا أَكَلْتَ شَيْئًا مِنْهَا فِي يَوْمٍ لَمْ تَعَاوِدْهُ فِي غَدٍ ذَلِكَ الْيَوْمَ حَارٌّ الْأَبْدَانِ إِذَا تَرَبَّتْ عَلَى اسْتِعْمَالِ هَذِهِ الْأَشْيَاءِ ثُمَّ اضْطُرَّ الْإِنْسَانُ إِلَى الْإِكْتَارِ مِنْ بَعْضِهَا لَمْ تَنْفِرِ الطَّبِيعَةُ مِنْ اسْتِعْمَالِهِ وَإِنَّا قَدْ رَأَيْنَا الْأَدَوِيَّةَ الْمُسَهِّلَةَ إِذَا أَدَمْنَهَا مُدَمِّنٌ وَأَلْقَاهَا بَدَنُهُ فَلَمْ فَعَلْهَا فِيهِ وَلَمْ تُسَهِّلْهُ وَأَعْدَلَ الْأَنْدَلُسَ إِذَا أَرَأَى أَحَدُهُمْ إسهال طَبِيعَتَهُ ٥ أَخَذَ مِنَ السَّغْمُونِيَا وَزَوْرٍ ثَلَاثَةَ دَرَاهِمٍ حَتَّى يَلِيَنَّ طَبِيعَتَهُ مَقْدَارَ مَا يَلْبَسُهَا وَزَوْرٍ نِصْفَ دَرَاهِمٍ فِي بَلَدِنَا وَإِذَا كَانَتْ الْأَبْدَانُ تَأَلَّفَ الْأَدَوِيَّةَ حَتَّى تَمْنَعَهَا مِنْ فَعْلِهَا فَهِيَ بِالْأَعْدِيَّةِ وَإِنِ كَانَتْ رَدِيَّةً أَشَدَّ أَلْفًا فَالْيُوسُفُ فَحَدَّثْتُ بِهَذَا الْحَدِيثِ بِخَتْمِشُوعِ أَبَاهُ فَسَأَلَنِي إِمْلَاءُهُ عَلَيْهِ فَذَنَّبَهُ عَنِّي بِخَتْمِهِ

١.

## جبرئيل

IAUg. I, 144.

ابْنُ هُبَيْدِ اللَّهِ بْنِ بَخْتِيشُوعِ بْنِ جَبْرَائِيلَ نَارٍ وَالِدَةُ عُبَيْدِ اللَّهِ ابْنِ بَخْتِيشُوعِ مَتَصَرِّفًا وَلَمَّا وَلِيَ الْمُقْتَدِرُ اسْتَخَصَّهُ لخدمته (١) وَأَقَامَ فِي خِدْمَةِ الْمُقْتَدِرِ مَدَّةً ثُمَّ مَاتَ وَخَلَفَ وَلَدُهُ جَبْرَائِيلُ هَذَا وَأَخْتًا لَهُ صَغِيرَةً وَأَنْفَذَ الْمُقْتَدِرُ لَيْلَةً مَوْتَ عُبَيْدِ اللَّهِ بْنِ بَخْتِيشُوعِ ثَمَانِينَ ١٥ فَرَّاشًا حَمَلُوا الْمَوْجُودَ فِي بَيْتِهِ مِنْ رَحُلٍ وَأَثَاثٍ وَأَنْبِيَةٍ وَبَعْدَ مَوَارَاتِهِ فِي الْقَبْرِ اخْتَفَتْ امْرَأَتُهُ وَكَانَتْ ابْنَةُ إِنْسَانٍ عَامِلٍ مِنْ أَجْلَاءِ الْعُمَالِ يُعْرِفُ بِالْحَرَشَوِيِّ (٢) فَفُطِصَ عَلَى وَالِدِهَا بِسَبَبِهَا وَلُيْلَبَ مِنْهُ وَدَائِعُ ابْنَتِهِ وَأُخِذَ مِنْهُ مَالٌ كَثِيرٌ (٣) فَخَرَجَتْ ابْنَتُهُ وَمَعَهَا وَلَدُهَا جَبْرَائِيلُ وَأُخْتُهُ وَهَمَا صَغِيرَانِ إِلَى عُذْبَرَا مُسْتَتَرَّةٍ مِنَ السَّاعِلَانِ فَتَزَوَّجَتْ بِرَجُلٍ طَبِيبٍ فَأَقَامَتْ ٢٠ مُدَيَّدَةً (٤) عِنْدَ ذَلِكَ الرَّجُلِ وَمَاتَتْ وَأُخِذَ الرَّجُلُ جَمِيعَ مَا كَانَ مَعَهَا

١) MV مالا كثيرا. ٢) Codd. summl. بالحَرَشَوِيِّ. ٣) بخدمته A. ٤) مدّة مديدة V; مدّة M.

## جبرئيل بن بُخْتِيشُوع

جبرئيل أحذف منه مَن بَنَصَرَم نَارَ عَلَى كَبِدِهِ فَلَا يُطْعِمُهَا فَعَالَ لَهُ  
الْغَلَامُ فَكَأَنَّكَ تُطْلِفُ شَرْبَ الْمَاءِ عِنْدَ الْإِنْبِيَاءِ مِنَ النَّوْمِ فَعَالَ لَهُ جِبْرِئِيلُ  
أَمَّا الْمَحْرُورُ الْمَعْدَةُ وَمَنْ أَكَلَ طَعَامًا مَالِحًا فَأُطْلِفَهُ لَهُ وَأَمْنَعَ الْمَرْطُونِي  
الْمَعْدَةَ وَأَحْبَابَ الْبَلْغَمِ الْمَالِحِ فَإِنَّ فِي مَنَعِهِمْ شِفَاءً لَمَّا يَجِدُونَهُ فَعَالَ  
لِلْحَدَثِ<sup>٥</sup> وَفَدَ بَعَثَ الْآرَ وَاحِدَةً وَهِيَ أَنْ يَكُونَ الْعَطْشَانُ يَفْهَمُ مِنَ الطَّلَبِ  
مِثْلَ قَهْمِكَ فَيَعْرِفُ عَطْشَهُ مِنْ مَرَارَةٍ أَوْ مِنْ بَلْغَمِ مَالِحٍ تَصْحَكُ جِبْرِئِيلُ  
وَقَالَ مَتَى عَطَشْتَ لَيْلًا فَأَبْرَزَ رَجُلُكَ مِنْ دِثَارِكَ فَاصْبِرْ قَبْلًا فَإِنْ تَرِيدُ  
عَطَشَكَ فَهُوَ مِنْ حَرَارَةٍ أَوْ مِنْ طَعَامٍ تَحْتَلِجُ إِلَى شَرْبِ الْمَاءِ عَلَيْهِ  
فَأَشْرَبْ وَإِنْ نَعَسَ عَطَشَكَ فَامْسِكْ عَنْ شَرْبِ الْمَاءِ فَإِنَّهُ بَلْغَمٌ مَالِحٌ

١٠. وَقَالَ يَوْسُفُ بْنُ الْحَكَمِ<sup>٥</sup> دَخَلْتُ دَارَ جِبْرِئِيلَ يَوْمًا وَالْمَائِدَةُ بَيْنَ  
يَدَيْهِ يَأْكُلُ فِي يَوْمٍ مِنْ تَمُوزَ وَعَلَيْهَا فِرَاحٌ طَبِيرٌ مُسْرُوكَةٌ كِبَارٌ وَفَدَ عُمِلَتْ  
تَرْتَنَّاكَ بِقُلُقُلٍ فَأَكَلَ<sup>٥</sup> مِنْهَا وَطَالِبْنِي أُنْ أَكَلَ مِنْهَا فَفَلْتُ لَهُ كَيْفَ  
أَكَلَ فِي مِثْلِ هَذَا الْوَقْتِ مِنَ السَّنَةِ وَسَتَى مِنْ<sup>٥</sup> الشَّيَابِ فَقَالَ مَا لِلْحَمِيَةِ  
عِنْدَكَ فَفَلْتُ تَحْتَبُّ الْأَغْذِيَةَ الرَّدِيَّةَ فَقَالَ لِي غَلَطْتُ لَبَسَ مَا ذَكَرْتَ  
١٥ حَمِيَّةٌ ثُمَّ قَالَ لَا أَعْرِفُ أَحَدًا أَعْظَمَ قَدْرَهُ وَلَا أَصْغَرَ يَصِلُ إِلَى الْإِمْسَاكِ  
عَنْ غِذَاءٍ مِنَ الْأَغْذِيَةِ كُلِّ دَهْرٍ إِلَّا أَنْ يَكُونَ بَبْغَضَهُ وَلَا تَتَوَقَّ نَفْسُهُ  
إِلَيْهِ لِأَنَّ الْإِنْسَانَ قَدْ يَمْسِكُ عَنْ أَكْلِ شَيْءٍ بُرْهَةً ثُمَّ يَضْطَرُّ إِلَى أَكْلِهِ  
عَدَمٌ سِوَاهُ<sup>٥</sup> لَعَلَّةٌ مِنَ الْعِلَلِ أَوْ لِمُسَاعَدَةِ صَدِيقٍ أَوْ شَهْوَةٍ تَتَجَدَّدُ لَهُ  
فَمَتَى أَكَلَهُ وَفَدَ احْتَمَى مِنْهُ مَدَّةً طَوِيلَةً لَمْ تَقْبَلْهُ طَبِيعَتُهُ وَنَفَرَتْ مِنْهُ  
٢٠ فَأُحْدِثَتْ فِي بَدَنِ أَكَلِهِ مَرَضًا صَعْبًا وَالْأَصْلَحُ لِلْأَبْدَانِ تَدْرِئُهَا عَلَى الْأَغْذِيَةِ  
الرَّدِيَّةِ حَتَّى تَأْلُفَهَا وَأَنْ تَأْكُلَ مِنْهَا كُلَّ يَوْمٍ شَيْئًا وَاحِدًا وَلَا تَجْمَعُ

٥. المحدث ٧

٥. IAU. I, 129, 5 يوسف بن أبرهيم

٥. بأكز MV

٥. سن. IAU. I, 129, 7

٥. IAU. I, 129, 11

عدم أدم سواه

## جبرئيل بن بختيشوع

في دوائه ثم دنا منه فقال أمير المؤمنين في تجهيز علي بن عيسى إلى خراسان، ليأذيه بالمأمور، أسيرا في فيد من فتنة وجبرئيل يرى من النصرانية أن لم يغلب المأمور، محمدا وبقتله ويحوز ملده قال فقلت له ويحك ولت قلت هذا القول قال لا، الخليفة المأمون قد سدر في هذه الليلة فدعا أبا عصمة السبيعي<sup>٥</sup> صاحب حرسه وأمره بسواده فنزع عنه واليسه ثيابه وزناري وقلمسوتي وألبسني أفبينة وسيفه ومنطقته وأجلسني في مجلس صاحب الحرس إلى وقت طلوع الفجر وأجلسه في مجلسي وقال لدد واحد متى ومن أبي عصمة قد قلدتك ما دار، يتقلده صاحبك فقلت إن الله مغير ما به من نعمة لتغييره<sup>٦</sup> ما بنفسه منها وإنه إن جعل حاجبته<sup>٧</sup> وحراسته إلى رجل نصراني والنصرانية أذل الأديان، لأنه ليس في عقد دين غيرها التسليم لما يرا به من عدوه من المدرة مثل الانعا، لمن ستخرة بالسخرة مبيلا<sup>٨</sup> وإن نطم له خد حول الآخر ليأظم فقصيت أعرك الله أن عز الرجل زائل وقصيت أنه حين أجلس في مجلس منتظبه الحافظ عنده لحياته والفانم بمصالح بدنه والنام لطبيعته أبا عصمة الذي لا يفهم من ذلك قليلا ولا كثيرا بأنه لا عمر له وأ، نفسه تالعة قال إبراهيم بن المهدي فكان الأمر شهد الله على ما قال جبرئيل

و من أخبار جبرئيل أنه اجتمع في بعض الأوقات مع عشرة أطباء من أهل زمانه وفيهم ابن داود بن سرافيور، وتحادثوا طويلا وجرى حديث شرب الماء عند الانتباه من النوم فقال ابن داود بن سرافيور، ٢٠ ما في الدنيا أحف ممن يشرب<sup>٩</sup> الماء عند الانتباه من نومه فقال

IAUg. I, 131, 11.

<sup>٥</sup>) AC السبيعي M. البسبيقي Vgl. IAUg. 19 u. <sup>٦</sup>) So U u.

حاجبته M <sup>٧</sup>) BM إن. <sup>٨</sup>) تغيرة. Codd. stimmt. IAUg. I, 135, 3; <sup>٩</sup>) Codd. stimmt. مثلا; doch vgl. IAUg. I, 135, 5.

من شرب B <sup>٩</sup>)

## جبرئيل بن بُخْتِيشوع

ألف درهم وثياب بقيمة عشرة آلاف درهم ولقصد الرشيد دفعته في السنة مائة ألف درهم ولشرب الدواء دفعته في السنة مائة ألف درهم ومن أصحاب الرشيد كل سنة على ما فصل مع ما فيه من فيه الكسوة وثمان الطيب والدواب من الورق أربع مائة ألف درهم تفصيل ذلك عيسى بن جعفر خمسون ألف درهم زبيده أم جعفر خمسون ألف درهم العباسية خمسون ألف درهم فاطمة سبعون ألف درهم إبراهيم ابن عثمان ثلاثون ألف درهم الفصل بن الربيع خمسون ألف درهم نسوة وطيبة ودواب مائة ألف درهم ومن غلة ضياعه يجند بسابور والسوس والبصرة والسواد في كل سنة ثمان مائة ألف درهم ومن فضل المقاطعة سبع مائة ألف درهم وكان يصير إليه من المراكمة في كل سنة من الورق ألفا ألف وأربع مائة ألف درهم تفصيل ذلك يحيى بن خالد ست مائة ألف درهم جعفر بن يحيى الوزير ألف ألف ومائتا ألف درهم الفصل بن يحيى ست مائة ألف درهم فيكون جميع ذلك في خدمته للرشيد وهي ثلث وعشرون سنة وخدمته للبرامكة وهي ثلث عشرة سنة سوى الصلوات للجسام فإنها لم تذكر في هذا المدرج من الورق ثمانية وثمانون ألف ألف درهم وثمان مائة ألف درهم للخرج من ذلك في النفقات والصلوات والكفالات والصدقات على ما تضمنته المدرج من العيين تسعمائة ألف دينار ومن الورق سبعون ألف ألف وست مائة ألف درهم ثم بعد ذلك وصى لابنه بخنثيشوع وجعل المأمون الوصي فيها كما ذكرنا سالفاً<sup>٥</sup> سبع مائة ألف دينار.

وذكر إبراهيم بن المهدي أنه تخلف عن مجلس محمد الأمين في أيام خلافته عشية من العشايا لدواء كان أخذه وأن جبرئيل ذكره<sup>٥</sup> غداة اليوم الثاني فأبلغه سلام الأمين وسأله عن حاله كيف كانت

٥ بتسعمائة IAU. سابقاً V<sup>٥</sup> تسعون IAU.

٥ So A u. IAU.; die übr. Codd. باكر.

## جبرئيل بن بختيشوع

صلحهم صلاحاً تاماً وأدبهم له جبرئيل في الأدب والشرب ففعل ذلك فعال  
له أخوه أبو عيسى يوماً وهو جالس على الشراب معه مثل هذا الرجل  
الذي لم يكن منله ولا يعمون سبيله أو يُدرّم فأمر له المأمورون بألف  
ألف درهم وردّ عليه سائر ما قبض عنه من الأملاك والضبياع وصار إذا  
خاطبه نناه بأبي عيسى جبرئيل وأكرمه زيادة على ما كان أبوه يُكرمه ٥  
وانتهى به الأمر في إجلاله إلى أن كان كل من تقلد عملاً لا يخرج  
إلى عمله إلا بعد أن يلقى جبرئيل ويكرمه

IAUg. I, 135, 26.

وفي سنة ثلث عشرة ومائتين مرض جبرئيل مرضاً شديداً فلما  
رآه المأمورون تصعبوا النمس منه إنفاق ابنه بختيشوع معه إلى بلد<sup>١)</sup>  
الروم فأحضره وكان مثل أبيه في الفهم والعقل ولما خاطبه المأمورون ١٠  
فوج به فرحاً شديداً وأكرمه غاية الأكرام ورفع منزلته وأخرجه إلى  
بلد الروم وطال مرض جبرئيل إلى أن بلغ الموت فعمل وصية إلى  
المأمورين تشتمل على سبعمائة ألف دينار هذا بعد ما نهب له وما  
أنكره أصحاب الدنانير وما أخذ الأميين وما بذله في النفقات والمصادرات  
والنفقات وشراء الضبياع والأملاك على ما ذكر في الدرج الذي وجد ١٥  
بخطه ودفع الوصية إلى ميخائيل صهره ومات وكانت جنازته مشهورة  
ودفن في دير مارسرجس<sup>٢)</sup> بالمداين ولما عاد المأمورون من بلد الروم  
دفع الوصية جميعها إلى بختيشوع ابنه فعمد بختيشوع إلى الدّير  
فعمره وجمع له رهباناً وأجرى عليهم الجرايات والنفقات

٢. وهذا ثبت ما كان لجبرئيل من الرزق والرسوم والصلوات

ذكر أن رزقه كان يرسم العامّة في كلّ شهر من الورق عشرة  
ألف درهم ويرسم الخاصّة في المحترم من كلّ سنة من الورق خمسون

IAUg. I, 136, 6.

١) Fehlt in AB. ٢) MV بلان. ٣) So IAUg. I, 135 l. Z.;  
مارسرجيوس V; مارسرجس ABCM.



## جبرئيل بن بُحْتِيشوع

الفصل لأب جبرئيل كان قد قال للفصل أنه يموت بعد أيام يسيرة واستبقى جبرئيل وعرض للفصل بن الربيع فولنج صعب يئس الأطباء منه فعالجه جبرئيل بالطب علاج فبرى العصل وازدادت محبته لجبرئيل وأعجب به

- ٥ وَمَلَكَ مُحَمَّدُ الْأَمِينُ وَوَأْفَى إِلَيْهِ جَبْرَائِيلُ فَبَلَّهَ أَحْسَنَ فَبُولٍ وَأَكْرَمَهُ IAU. I, 128, 14.
- وذهب له أموالا جلييلة أكثر مما كان أبوه يهبه وكان الأمين لا يأكل ولا يشرب إلا بإذنه فلما كان من أمر الأمين<sup>١)</sup> ما كان وولى المأمون كتب إلى بغداد بحبس جبرئيل ولما مرض الحسن بن سهل في سنة ثلث<sup>٢)</sup> ومائتين مرضا شديدا وعالجه الأطباء فلم ينتفع أخرجه جبرئيل وعالجه فبرى في أيام يسيرة فذهب له مالا واثرا وكتب إلى المأمون بعرشه خبر عنته وكيف برى على يد جبرئيل وسأله في أمره فأجابه بالصفر عنه ولما دخل المأمون الحضرة في سنة خمس ومائتين أمر بحبس جبرئيل في منزله وأمر لا يخدم ووجه من أحضر ميخائيل المنتدب وهو صهر جبرئيل وجعله مكانه وأكرمه اكراما واثرا كيادا لجبرئيل ولما كان في سنة عشر ومائتين مرض المأمون مرضا صعبا وكان وجوه الأطباء يعالجونه ولا يصلح فقال لميخائيل هو ذا تزبدنى<sup>٣)</sup> الأدوية التي تعطيني شرا فاجتمع الأطباء وشاورهم في أمرى فقال أخوه أبو عيسى يا أمير المؤمنين تحصر جبرئيل فإنه بعرف أمزجتنا منذ الصبي فتغافل عن كلامه وأحضر أبو إسحق أخوه<sup>٤)</sup> يوحنا بن ماسويه ثلثه ميخائيل ووقع فيه فلما ضعفت قوة المأمون عن أخذ الأدوية أنكره بجبرئيل فأمر بإحضاره ولما حضر غير تدبيره كله فاستقام وبعد ثلثة أيام صلح فسر به المأمون سرورا عظيما ولما كان بعد أيام

١) IAU. من الامين IAU. I, 128, 16 من امير المؤمنين AB ٢) اننتين IAU. I, 128, 18 ٣) تزبد od. تزبد Codd. summtl. ٤) اخو Codd. summtl. ان الادوية التي تعطيني تزبدنى شرا IAU. I, 128, 27

## جبرئيل بن بختيشوع

مولاي<sup>١)</sup> إنما دانت لآله فدمك في المروءة على جالينوس فقال أجَل  
والله لعن الله من لا يشكر النعم ولا يندأى عليها بكل ما أمكنه إى  
والله أنى لأغضب أرى أساوى بجالينوس في حالة من الحالات وأشكر على  
تعدده على في كل الحالات فاستحسن ذلك منه إبراهيم بن المهدي  
والطبر استنصوبه وقال هذا لعمري الذي بحسن بالأحرار والأدباء فادك<sup>٥</sup>  
جبرئيل على قدم أبى إسحق إبراهيم بن المهدي يقبلها فمعه من  
ذلك وصته إليه

وذكر جبرئيل في جملة ما ذكره لإبراهيم بن المهدي يوما أنه  
دخل ذات يوم على الفضل بن سهل ذي الرئاستين بعد إسلامه وهو  
فختنتن وبين يديه مصحف قرآن وهو يقرأ فيه قال فقلت جبرئيل  
نامة<sup>٢)</sup> أيتون فقال خوش وچور، كليله ودمنة<sup>٣)</sup> تفسير هذا الكلام قال  
جبرئيل قالت له كيف ترى كتاب الله فقال طيب ومثل ليللة ودمنة  
ولما حصل الرشيد بنلوس وقوى عليه المرض قال لجبرئيل لم لا  
تبرئنى قال له قد كنت أنهار دائما عن التخليط وكثرة الجماع ولا  
تسمع منى والآل سألته أرى ترجع إلى بلدك فإنه أوثق لمزاجك<sup>٤)</sup>  
فلم تقبل وهذا هو مرض شديد وأرجو أرى يمين الله بعاديتك فأمر  
بحمسه عنه وقيل أرى بفارس أسقفا يفهم الطب فوجه وأحصره ولما  
حضر وآه قال له<sup>٥)</sup> الذي عالجك لم يكن يفهم الطب فزاد ذلك في<sup>٦)</sup>  
إبعاد جبرئيل وكان الفصل بن الربيع يحب جبرئيل ورأى الأسقف  
نذابا يريد إقامة السوق وكان الأسقف يعالج الرشيد ومرضه يبريد<sup>٧)</sup>  
ويقول له أنت قريب من الصحة ثم قال له هذا المرض كله من خطأ  
جبرئيل فاغتنظ الرشيد وأمر الفصل بن الربيع بقتله فلم يقبل منه

IAUg. I, 128, 3.

<sup>١)</sup> Hier liegt wohl Verwechselung vor; IAUg. I, 79, 29 hat das zu erwartende يوسف. <sup>٢)</sup> Codd. نامى. <sup>٣)</sup> AC add. تا; <sup>٤)</sup> Fehlt in AV. <sup>٥)</sup> A الى. <sup>٦)</sup> ما; M. <sup>٧)</sup> B.

## جبرئیل بن بُخْتِیشوع

فروسخ کار، قدر دار جالینوس من دار ملک، الروم مثل معدار دارک من دار امیر المؤمنین فال . . . .<sup>۵</sup> بکثیر فقلت له<sup>۶</sup> اَتَخْبِرُ عَمَّا اَسْأَلُ فقال لست اُبی علیک فعلت اِنَّک قد اَخْبَرْتَ عن صاحبک اَنَّهُ کان اُنقص مروءة منك فغضب وقال اِنَّ عَیْشَ جبرئیل وبخنیشوع اَبیہ وجورجیس جدہ لم یکن من الخلفاء وَاِنَّمَا کان من الخلفاء وولاء العهد وإخوة الخلفاء وعمومتها وقرباتها ووجوه مواليها وقوادها وكل ملک للروم ففی صَنَک من العیش وقتل ذات ید فکیف یُمْکِنُ أَنْ أَکون مثل جالینوس ولم یکن له مُتَقَدِّمٌ نعمةً لِأَنَّ اَباه کان زراعاً وصاحب أُجِنَّةٍ وکروم فکیف یُمْکِنُ من کار، معاشه من أهل هذا المقدار أَنْ یَکون مثلی ۱. ولی اَبَوَانِ قد خدما خلفاء<sup>۷</sup> وأفضلوا علیهما وأفضل علیهما غیرهم ممن هو دونهم وقد أفضل علی الخلفاء ورفعونی من حد الطب إلى المعاشرة والمسامرة وَاِنَّه لیس لِامیر المؤمنین أخ ولا قرابة ولا قائد ولا عامل اِلَّا وهو یدارینی اِنْ لم یکن مائلاً بمحبتہ وشاکراً<sup>۸</sup> لی علی علاج عالجته به ومحضر جمیل حضرته له ووصفته وصفا حسناً عند الخليفة فنفعه وكل واحد من هؤلاء یُفْضِلُ عَلَیَّ وَیُحْسِنُ إِلَیَّ وَإِذَا کان قدر داری من دار الخليفة علی جزء من عشرة أجراء وكان قدر دار جالینوس من دار ملک الروم علی قدر جزء [من مائة جزء]<sup>۹</sup> فهو أعظم منی مروءة فقال له إبرهیم بن المهدي أرى حدتک علی إبرهیم

<sup>۵</sup>) Hier in A Lücke von ca. 5 Worten; in BC läuft es ohne Lücke fort; M hat in der Lücke قدر ما عاينته من ذلك; V ليس ذلك; لم تكن دار جالينوس كذا هي اقل مفدارا من داری IAU. I, 79, 10. fehlt in AB. <sup>۶</sup>) عند دار امير المؤمنين بکثير کثير.

شاکراً V; مائلاً الی او شاکراً الی BC <sup>۷</sup>) الخلفاء wie IAU. BC. <sup>۸</sup>) u. s. w.; fehlt auch in AM. <sup>۹</sup>) Fehlt in sämtl. Codd.; ergänzt nach IAU. I, 79, 29.

## جبرئيل بن بُخْتِيشوع

وعملتُ بما يجب لأبيّ، كلّ بيت لا تدخله<sup>١</sup> الشمس يَكُونُ، وبيننا وإنما  
 كان، جالينوس على حكمته خادما لملوك الروم وملوك الروم أهل قصد  
 في جميع أمورهم فإذا فسّت منزل جالينوس على حكمته بمنازل الروم  
 رأيت من دبر خيلته ونثر بيوته وإني كنت لم أرها إلا خيرا<sup>٢</sup> على  
 أني قد وجدت منها أبيانا مسقفة استدلت بها على أنه كان، ذا  
 مروءة فسكت عنه إبراهيم فقلت يا أبا عيسى إني ملوك الروم على ما  
 ذكرت في القصد وليس قصدهم في هباتهم وعطاياهم إلا مثل قصدهم  
 في مروءات أنفسهم فالنقص يدخل المتخديم والخدم فإذا نظرت إلى قصد  
 ملوك<sup>٣</sup> الروم وموضع جالينوس ثم نظرت إلى فضل أمير المؤمنين ومنزلك  
 يَكُونُ، نسبة منزل جالينوس إلى منزل ملك الروم مثل نسبة منزلك<sup>٤</sup>  
 إلى منزل أمير المؤمنين وكان، جبرئيل أحيانا يعجب متى لكثرة السؤال  
 والاستقصاء فيه ويمدحني به عند مولاى إبراهيم بن المهدي وأحيانا  
 يغضب حتى يكاد يظلم غيظا فقال لى وما معنى ذكرى النسبة فقلت  
 أردت بذكر النسبة أنها لعنة يتكلم بها حكماء الروم وأنت رئيس  
 تلامذة أولئك للحكماء فأردت التقرب إليك بمخاطبتك بالفاظ أستاذيك<sup>٥</sup>  
 وإنما معنى قولى نسبة دار جالينوس إلى دار ملك الروم مثل نسبة  
 دارك إلى دار أمير المؤمنين أنها [إي،]<sup>٦</sup> كانت دار جالينوس مثل نصف  
 أو ثلث أو ربع أو خمس أو قدر من الأقدار من دار ملك الروم هل  
 يَكُونُ، قدرها من دار ملك الروم مثل قدر دارك من<sup>٧</sup> دار أمير المؤمنين  
 أو أقل فأنا، دار أمير المؤمنين إني، كانت فرساخا وقدر دارك عشر فرسخ<sup>٨</sup>  
 ثم إني، دار ملك الروم إني، كانت عشر فرسخ ودار جالينوس عشر عشر

<sup>١</sup> تدخلها BV. <sup>٢</sup> خرابا CM (wie IAUg. I, 78, 27).

<sup>٣</sup> A ملك (wie IAUg. I, 78, 30). <sup>٤</sup> Supplevi nach IAUg. I, 79, 5

(wo أنه steht). <sup>٥</sup> AB إلى. <sup>٦</sup> So IAUg. I, 97, 7

u. die stänmtl. Codd. bis auf V, der عشرة فرسخ hat.

## جبرئيل بن بُخْتِيشُوع

المؤمنين أ. تَطْلَفَ<sup>١</sup>) لى الذهابَ اليه حتّى أُلْعِمَ فيه وأشرب وأصول  
بذلك على متطّبي أهل دهرى وأمول إتي أكلت وشربت في منزل  
أُسْتَاذى فاستصاحك الرشيد من فولى ثم قال لى وبلك يا جبرئيل  
أخوف أ. يخرج جيش الروم أو منسر من مناسرهم فخطفك<sup>٢</sup>) فعلت  
ه له من المكال أ. يقدم منسر الروم<sup>٣</sup>) على العرب من معسكرك هذا  
العرب كله فأحضر إبراهيم بن عثمان بن نهيك وأمره أن يضم إلى  
خمس مائة رجل حتّى أوافي الناحية فعلت له ما بي<sup>٤</sup>) إلى النظر  
الى منزل جالينوس حاجة فإزداد ضحكاً ثم قال وحف المهدى  
لمنفذ. معك ألف فارس قال جبرئيل فخرجت وأنا أشد الناس غماً  
١. وأكسفهم بالآ وقد أعددت لمفسى مالا بكفى عشرة أنفس من الطعام  
والشراب قال فما استقر بي الموضع حتّى وافى من الحبز والمطاعم  
المعدّة للمسافر ما عم<sup>٥</sup>) من معى وفضل كثير فأفمت في ذلك الموضع  
فطعمت فيه ومضى فتبار. للجند فأغاروا على مواضع خمور الروم<sup>٦</sup>) فأكلوا  
اللحم كباباً بالحبز وشربوا الخمر وانصرفوا في آخر النهار وسأل إبراهيم  
١٥ بن المهدى جبرئيل هل تبيّن في رسم منزل جالينوس ما يدّل أنّه  
كار. له سر<sup>٧</sup>) فقال له أمّا الرسم فكثير<sup>٨</sup>) ورأيت له أبياتاً شرقية وأبياتاً  
غربية وأبياتاً قبلية ولم أر له بيتاً فراتياً وهذا يدّل على أنّ العرات  
كار. شمالي المدينة ثم قال وكذلك كانت فلاسفة الروم تجعل بيوتها  
وكذلك كانت ترى عظماء فارس وكذلك أرى أنا إذا صدقت نعسى

<sup>١</sup>) So sammtl Codd.; IAU. I, 78, 10. يطلّف <sup>٢</sup>) M فخطفك

(VIII auch IAU. 78, 13).

<sup>٣</sup>) So BCV u. IAU. I, 78, 13;

A من الروم; M للروم.

<sup>٤</sup>) BC لى (wie IAU. I, 78, 16).

<sup>٥</sup>) So BC u. IAU. I, 78, 19; AMC غمر.

<sup>٦</sup>) CMV للروم.

<sup>٧</sup>) So V; M سرف; ABC سره; IAU. I, 78, 21. شرف

<sup>٨</sup>) So B (wie

IAU. I, 78, 21); ACMV كبير.

## جبرئيل بن بختيشوع

الروم وأنه في هذا الوقت في طرف من أطرافها وذكر أن حد الروم كان في أيام جالينوس من ناحية المشرق مما يلي الفرات القريبة المعروفة بنغيا<sup>١</sup> من طسوج<sup>٢</sup> الانتصار وكانت مسلحة يجتمع جند فارس والروم ونواشرهما<sup>٣</sup> فيها وكان الحد من ناحية دجلة دارا<sup>٤</sup> إلا في بعض الأوقات ملوك فارس كانت تعلمهم على ما بين دارا ورأس العين ودارا الحد<sup>٥</sup> ديمما بين فارس والروم من ناحية الشمال أرمنية ومن ناحية المغرب مصر إلا أن الروم قد كانت تغلب في بعض الأوقات على أرمنية<sup>٦</sup> فتلقين قوله بالانذار له وحدث أن يكون الروم غلبت على أرمنية<sup>٧</sup> إلا على الموضع الذي يسمى بأرض<sup>٨</sup> الروم أرمنيانس فإن الروم يسمون أهل هذا البلد إلى هذه الغاية الأرمن فشهد له مولاي أبو إسحق<sup>٩</sup> أبراهيم بن الميدي بالتصديق وأتى باندليل<sup>١٠</sup> على ذلك لم أدفعه وهو نسط أرمني<sup>١١</sup> كاحسن ما رأيته من الأرمن<sup>١٢</sup> صنعته فيه صور جوار يلعبون في بستانا بأصناف الملهى الرومية وهو مفلز مسمى باسم ملك الروم فسلمت لجبرئيل ورجع الحديث إلى القول في جالينوس قال واسم البلد الذي ولد فيه ودارا يسكنه جالينوس سرتنا<sup>١٣</sup> وقيل سمرنا<sup>١٤</sup> وكان منزله بالقرب من قرة<sup>١٥</sup> بينه وبينها فرسات<sup>١٦</sup> قال جبرئيل ولما نزل الرشيد على قرة<sup>١٧</sup> ورأته طيب النفس فقلت له يا أمير المؤمنين أطلال الله بقاء منزل أسنادي الأكبر متى على فرسات<sup>١٨</sup> فإن رأى أمير

<sup>١</sup> بنغيا (mit der Variante IAUg. I, 78, 2; بنغيا MV; بنغيسا BO; بنغيسا A).  
<sup>٢</sup> سنجوج B; سنجوج A.  
<sup>٣</sup> بنغيا. Gemeint ist Nikephorion.

على محرم وعلى أرمنية<sup>٤</sup> IAUg. I, 78, 2.  
<sup>٥</sup> نظامهما V.

يلسا<sup>٥</sup> IAUg. I, 78, 4.  
<sup>٦</sup> (wie IAUg. I, 78, 5) بدليل M.

سمرتا u. سرتنا BOMV<sup>٦</sup>.  
<sup>٧</sup> (wie IAUg. I, 78, 6) الارمن V.

<sup>٨</sup> قربة BM.

## جبرئيل بن بُخْتِيشوع

ونُدس رأسه وأمسك ذيلها كأنه يريد أن يكشفها فانزعجت الجارية ومن شدّة الحياء والانزعاج استترسلت أعضائها وبسطت يدها إلى أسفل وأمسكت ذيلها فقال جبرئيل فد بَرَأَتْ يا أمير المؤمنين فعال الرشيد للجارية أبسطى يدك يُمْنَةً وَيُسْرَةً ففعلت فعجب الرشيد وكل من كان حاضرا وأمر لجبرئيل في الوقت بخمسمائة ألف درهم وأحبّه وجعله رئيسا على جميع الأطباء ولما سُئِلَ عن سبب العلة قال هذه الجارية انصبّت إلى أعضائها وقت المجامعة خَلَطَ رقيقٌ بالحركة وانشأ الحرارة ولأجل أنّ سكورا حركة الجماع يكون بغتة جمدت الفصلة في بطون الأعصاب وما كان بحلّها<sup>٥</sup> إلا حركة مثلها فاحتلت حتى انبسطت حرارتها وحلت الفصلة فبرأت وهذا من الليلة في البرء ولهذا قيل في كتاب امتحان الطبيب أنّه يجب أن يكون الطبيب متيقظا ذكيا له قدرة على استعمال القياس يستخرج<sup>٦</sup> الوجوه للعلاج من تلقاء نفسه

- وكان محله يفرى ويعلو في كل وقت حتى إنّ الرشيد قال لأصحابه IAU<sup>s</sup>, I, 127, 81.
- ١٥ كل من كانت له حاجة إلى<sup>٥</sup> فليخاطب فيها جبرئيل لأنّي أفعال كل ما يسئلني ويطلبه مني فكان القوآن يقصدونه في كل أمورهم وحالّه يتزايد ومنذ يوم خدم الرشيد وإلى أن انقضت خمس عشرة سنة لم يمرض الرشيد فخطى عنده وفي آخر أيام الرشيد عند حصوله بطوس مرض المروضة التي توفى فيها وسندكرها إن شاء الله تعالى
- ٢٠ قال يوسف بن إبراهيم مولى إبراهيم بن المهديّ سأل مولاى أبو IAU<sup>s</sup>, I, 77, 26.
- إسحق بن إبراهيم بن المهديّ جبرئيل بن بختيشوع عن مسكن جالينوس أين كان من أرض الروم فذكر أنّ مسكنه كان متوسطا لأرض

ليسخرج M<sup>٦</sup> وما كان بجملتها يمكن أن تحلّها V<sup>٥</sup>

عندى V؛ إليه A<sup>٥</sup>

## جبرئيل بن بُخْتِيشوع

فعرض له مرض فاستدعى منهم جورجيس بن بختيشوع على ما بُد في خبره إ. شاء الله تعالى

IAUs. I, 127, 9.

ولما كان في سنة خمس وسبعين ومائة مرض جعفر بن يحيى بن خالد بن برمك فتقدم الرشيد إلى بختيشوع بأ. يخدمه وذلك أ. من أدب الطبيب إذا كان خاصاً بالملك أ. لا يخدم أحداً من أصحابه إلا بأمره ولما أضاف جعفر من مرضه قال لبختيشوع أريد أ. تختار لي طبيباً ماهراً أكرم وأحسن إليه قال له بختيشوع لست أعرف في هؤلاء أحذف من أبنى جبرئيل وهو أmeer متى في الصناعة فقال له جعفر أحضرنيهِ فلما أحضره شدا إليه مرضاً كان يحفبه فدثره في مدة ثلاثة أيام وبرأ فأحبته جعفر مثل نفسه وكان لا يصبر عنه ساعة ١٠ ومعه يآكل ويشرب

وفي بعض الأيام تَمَدَّتْ حَظِيَّةُ\*) الرشيد ورفعت يدها فبقيت

IAUs. I, 287, 14.

منبسطة لا يُمَدُّها رُثْها والأطباء يعالجونها بالتمريخ والأدهان فلا ينفع ذلك شيئاً فقال الرشيد لجعفر بن يحيى فد بقيت هذه الصبيّة بعلتها قال له جعفر لي طبيب ماهر وهو ابن بختيشوع تدعوه وتخالطه في ١٥ معنى هذا المرض فلعلّ عنده حيلة في علاجه فأمر بإحضاره ولما حضر قال له الرشيد ما اسمك قال جبرئيل قال آى شيء تعرف من الطب قال أبود الحار وأستخ البرار وأرطب اليباس وأجفف الرطب للخارج عن الطبع فضحك الرشيد وقال هذا غاية ما يحتاج إليه في صناعة الطب ثم شرح له حال الصبيّة فقال جبرئيل إ. لم يَسْتَخْطْ على أمير المؤمنين ٢٠ فلها عندي حيلة قال له الرشيد ما هي قال تخرج الجارية إلى ههنا بحضرة الجمع حتّى أعمل ما أريده وتَمَهِّلْ عليّ ولا تعجل بالسخط فأمر الرشيد بإحضار الجارية فخرجت وحين رآها جبرئيل أسرع إليها

تَمَرَضَتْ محظية M\*)



## جبرئيل بن بُخْنِيشُوع

وأهل جندبسابور من الأطباء فيهم حَذَفَ بهذه الصناعة وعِلْمٌ مِنْ  
 زمن الأناصرة وذلك سبب وصولهم إلى هذه المنزلة وهو أَنَّ سابور بن  
 أردشِيرَ نَارَ، فد هَادَ، فيلس<sup>٥</sup>) فبصر مَلِك الروم بعد تغلبه على بلد  
 سوريا وافتتاحه أُنطاكية فطلب منه أ. بزوجته ابنته على شىء تراصيا  
 ٥ به ففعل قيصر ذلك وقبل أ. تَنَقَّلَ إليه بَنَى لها مدينة على شكل  
 فسطاطينية وهي مدينة جندبسابور وذكر في سيرهم أَنَّها كانت قرية  
 لرجل يُعْرَفُ بجندا وأ. سابور لما اختار موضعها لِبَيْتِيَّة مدينة بذل  
 له ثمنها مالا جزيلا فأبى أ. يبيعها فقال نَعْنَى أَبْنِيه فَأَبَى إِلَّا أَنْ  
 يشازكه في المناء وكان المجتازون بسعْلون الصناع مَنْ يعمرها فيقولون  
 ١٠ جندا وسابور يعمرانها فصار اسمها جنديسابور ولما نعل إليها ابنة  
 قيصر انتقل معها من كل صنف من أهل بلدها ممن هى محتاجة  
 إليه فانتقل معها أطباء أفاضل ولما أقاموا بها بدؤوا يعلمون أحداثا  
 من أهلها ولم يرل أمرهم يقوى في العلم ويتزايدون فيه ويرتبون<sup>٦</sup>)  
 قوانين العلاج على مُقْتَضَى أَمْزجة بلدانهم حتى برزوا في الفضائل  
 ١٥ وجماعة يفضّلون علاجهم وطريقتهم على اليونانيين والهند لأنهم  
 أخذوا فضائل كل فرقة فرادوا عليها بما استخرجوه من قِبَل نفوسهم  
 فرتبوا لهم دساتير وقوانين وكتبها جمعوا فيها كل حسنة حتى إن في  
 سنة عشرين من ملك كسرى اجتمع أطباء جنديسابور بأمر الملك  
 وجرى بينهم مسائل وأجوبتها وأُثْبِنَتْ عنهم وكان أمرا مشهورا وكان  
 ٢٠ واسطة المجلس جبرئيل درستاناب لأنه كان طبيب كسرى والناني  
 السوفسطائي وأصحابه ويوحنا وجماعة من الأطباء وجرى بينهم من  
 المسائل والتعريفات ما إذا تأملها الفارسي لها استندل على فضلهم وغرارة  
 علمهم ولم يرالوا كذلك حتى وَلِيَ المنصور للخلافة وَبَنَى مدينة السلام

<sup>٥</sup>) M فيلسوف; V فيلس; gemeint ist Valerian; vgl. Tabari I, 2, p. 826 l. Z. <sup>٦</sup>) بيزنون BC

### جبرئيل بن باخثيشوع

كتاب في آراء فوى النفس تامة لمزاج البدن، نقل حُبَيْش معانة كتاب عدد المفاييس نقل اصطفى واستحق أيضاً لعلّى بن يحيى ولمحت في كتاب الفصل لجالينوس وليس بالرسالة الصغيرة المشهورة وهذا كتاب أكبر من الرسالة قد خرج<sup>٥</sup> حنين بن إسحق من اليونانية إلى العربية وهذا وزاد فيه مقدمة فيما يجب على الطبيب اعتماد<sup>٦</sup> في الصناعة<sup>٧</sup> والعلاج وتلاه بكلام جالينوس في الفصل نص فيه كلاماً عن جالينوس مثاله أنه قال أخيرك أنتى رأيك في بعض البوادي في ناحية النوبة قوماً من رجال ونساء يفصد بعضهم بعضاً على غير معرفة وكان الرجال يفصدون النساء والنساء يفصدون<sup>٨</sup> الرجال فرأيت من قلّة بصرهم بالفصد ما أخيرك به رأيك رجلاً فصد رجلاً<sup>٩</sup> عرفاً من ذراعاه أسفل من عرق الباسليق وهي شعبة تنشعب<sup>١٠</sup> منه فضربه ضربة بزعاجته وكانت عروق ذلك الرجل صعبة صلبة كأنها أعصاب إذا شددت لا تمتلئ عند الشد وإذا خلت لا تنضم عند الحلّ فضربه ضربة كسرت الزجاج في جوف العرق ثم وسع جالينوس الكلام في ذلك فلت وهذا دليل على أن جالينوس دخل الافليم المصري وسلكه إلى آخره فإن<sup>١١</sup> النوبة وبواديها على طرف افليم مصر من ناحية الجنوب

### جبرئيل بن باخثيشوع

IAug. I, 127 ff.

ابن جورجيس بن باخثيشوع الجنديسابوري كان طبيباً حاذقاً نبيلاً له تواليف في الطب وخدم الرشيد الخليفة ومن بعده وحلّ محلّ أبيه باخثيشوع عند الخلفاء ونشأ في دولتهم وجبرئيل من أهل جنديسابور<sup>١٢</sup>

<sup>٥</sup>) sic! sūmmtl. Codd. <sup>٦</sup>) الصفة AB. <sup>٧</sup>) استخرجه V.

<sup>٨</sup>) Codd. sūmmtl. <sup>٩</sup>) افصد CMV; fehlt in AB; فصد رجلاً <sup>١٠</sup>) ينشعب (oder يتشعب).

## جالينوس

كتاب تَقْدِمة المعرفة نُقِلَ عيسى بن يحيى معالة كتاب الدُّبُول نُقِلَ  
 حنين معالة كتاب الفصد نُقِلَ عيسى بن يحيى ترجمة اصطفى  
 معالة كتاب صفات لصيبي يُصَرَّح نُقِلَ ابن الصلت إلى السرياني والعربي  
 معالة كتاب التدبير الملطَّف نُقِلَ حنين معالة كتاب قوى الأغذية<sup>٥</sup>  
 ٥ نُقِلَ حنين ثلث مقالات كتاب تدبير بقراط للأمراض الحادة نُقِلَ حنين  
 معالة كتاب الكيموس نُقِلَ ثابت وشملَى وحُبِش إلى العربي معالة  
 كتاب الأدوية المقابلة للأدواء نُقِلَ عيسى بن يحيى معالنتان كتاب  
 تركيب الأدوية نُقِلَ حُبِش الأعسم<sup>٦</sup> سبع عشرة معالة كتاب إلى  
 ثراسبولوس<sup>٧</sup> نُقِلَ حنين معالة كتاب الترياق إلى فيصرو<sup>٨</sup> نُقِلَ بحبي  
 ١٠ ابن البطريرق معالة كتاب في أ. الطيب الفاضل فيلسوف نُقِلَ حنين  
 كتاب الرياضة بالكرة الصغيرة نُقِلَ حُبِش معالة كتاب في كُتُبُ بقراط  
 الصريحة نُقِلَ حنين معالة كتاب الحث على تعلّم الطب نُقِلَ حُبِش  
 معالة كتاب مَحَنَة الطيب نُقِلَ حنين معالة كتاب ما يعتقد رأياً  
 نُقِلَ ثابت معالة<sup>٩</sup> كتاب البرهان خمس عشرة معالة الموجود بعضه  
 ١٥ كتاب تعريف المرء عيوني ترجمة ثوما وإصلاح حنين معالة كتاب  
 الأخلاق نُقِلَ حُبِش أربع مقالات كتاب انتفاع الأخبار بأعدائهم نُقِلَ  
 حنين<sup>٤</sup> معالة كتاب ما ذكره افلاطون في طبائس الموجود منه عشرون  
 معالة بنقل حنين وترجم إسحق الثلث الباقية كتاب في أن المَحْرُوك  
 الأول لا يَحْرُوك نُقِلَ حنين معالة ونُقِلَ عيسى بن يحيى وإسحق

<sup>٥</sup>) Sämmtl. Codd. الأعضاء; corrig. nach Fih. 290, 24 u. IAU. 97, 30.

<sup>٦</sup>) BCMV

الاعصم

<sup>٧</sup>) D. i. Thrasybulus.

<sup>٨</sup>) So in sämmtl. Codd. wie auch IAU. I, 98, 26 fälschlich für ببسن (Pison), wie Fih. 291, 1 richtig hat.

<sup>٩</sup>) D. i. περί των

ιδίων δοξῶν ed. Kühn I, CCI.

<sup>٤</sup>) Fih. 291, 8 حُبِش; IAU. I, 101, 1 nennt den Übersetzer nicht.

## جالينوس

نَقَلَ حُبَيْشُ مَقَالََةَ كِتَابِ تَشْرِيجِ الْحَيَوَانِ، لِخَيِّ نَقَلَ حُبَيْشُ مَقَالَتَانِ. كِتَابَ عِلْمِ بَقَرَاتٍ بِالنَّشْرِيجِ نَقَلَ حُبَيْشُ خَمْسَ مَقَالَاتٍ كِتَابَ عِلْمِ أَرَسْطُوْسَالِيسِ<sup>١</sup>) فِي التَّشْرِيجِ نَقَلَ حُبَيْشُ ثَلَاثَ مَقَالَاتٍ كِتَابَ تَشْرِيجِ الرَّحْمِ نَقَلَ حُبَيْشُ إِلَى الْعَرَبِيِّ مَقَالََةَ كِتَابِ حَرَكَاتِ الصَّدْرِ وَالرُّئَةِ نَقَلَ اصْطَفَى بْنُ سَمِيلٍ إِلَى الْعَرَبِيِّ وَإِصْلَاحَ حُنَيْنٍ ثَلَاثَ مَقَالَاتٍ كِتَابَ ٥ |عِلَلِ<sup>٢</sup>) النَّفْسِ نَقَلَ اصْطَفَى أَيْضًا وَإِصْلَاحَ حُنَيْنٍ لَوْلَدِهِ مَقَالَتَانِ. كِتَابَ حَرَكَةِ الْعَضَلِ نَقَلَ اصْطَفَى أَيْضًا وَإِصْلَاحَ حُنَيْنٍ مَقَالََةَ<sup>٣</sup>) كِتَابِ الصَّوْتِ نَقَلَ حُنَيْنٌ لِمُحَمَّدِ بْنِ عَبْدِ الْمَلِكِ الرُّيَاتِ إِلَى الْعَرَبِيِّ أَرْبَعَ مَقَالَاتٍ كِتَابَ الْحَاجَةِ إِلَى النَّبِضِ نَقَلَ حُبَيْشُ مَقَالََةَ كِتَابِ الْحَرَكَةِ الْمَجْهُولَةِ نَقَلَ حُبَيْشُ إِلَى الْعَرَبِيِّ مَقَالََةَ كِتَابِ الْحَاجَةِ إِلَى النَّفْسِ<sup>٤</sup>) نَقَلَ اصْطَفَى ١٠ نَحْفَهُ وَنَقَلَ حُنَيْنٌ نَحْفَهُ مَقَالََةَ كِتَابِ آرَاءِ بَقَرَاتٍ وَفَلَالِوَرٍ، نَقَلَ حُبَيْشُ عَشْرَ مَقَالَاتٍ كِتَابِ مَنَافِعِ الْأَعْضَاءِ نَقَلَ حُبَيْشُ إِلَى الْعَرَبِيِّ وَإِصْلَاحَ حُنَيْنٍ لِأَسْقَالِهِ سَبْعَ عَشْرَةَ مَقَالََةَ كِتَابِ خِصْبِ الْبَدَنِ، نَقَلَ حُنَيْنٌ<sup>٥</sup>) مَقَالََةَ كِتَابِ أَفْضَلِ الْهَيْئَاتِ<sup>٦</sup>) نَقَلَ حُنَيْنٌ إِلَى السَّرِيَانِيِّ وَالْعَرَبِيِّ مَقَالََةَ كِتَابِ سُوءِ الْمِزَاجِ الْمُخْتَلَفِ نَقَلَ حُنَيْنٌ مَقَالََةَ كِتَابِ الْاِمْتِلَاءِ تَرْجُمَةُ اصْطَفَى ١٥ مَقَالََةَ كِتَابِ الْأَنْوِيَةِ الْمَقْرَدَةِ نَقَلَ حُنَيْنٌ أَحَدِي عَشْرَةَ مَقَالََةَ كِتَابِ الْأَوْرَامِ تَرْجُمَةُ إِبْرَاهِيمَ بْنِ الصَّلْتِ مَقَالََةَ كِتَابِ الْيَمْنِيِّ نَقَلَ حُنَيْنٌ مَقَالَتَانِ، كِتَابِ الْمَوْلُودِ لِسَبْعَةِ أَشْهُرٍ تَرْجُمَةُ حُنَيْنٍ مَقَالََةَ كِتَابِ الْمَوْتِ السَّوْدَاءِ نَقَلَ اصْطَفَى مَقَالََةَ كِتَابِ رَدَاءِ<sup>٧</sup>) النَّفْسِ نَقَلَ حُنَيْنٌ لَوْلَدِهِ ثَلَاثَ مَقَالَاتٍ

<sup>١</sup>) So auch Fih. 290, 8; IAU. I, 95, 1 hat أراسطراطس (Erasistratus). <sup>٢</sup>) Fehlt in sämtl. Codd.; ergänzt nach Fih. 290, 10 u. IAU. I, 95, 17.

<sup>٣</sup>) So sämtl. Codd.; Fih. 290, 12 u. IAU. I, 95, 21. <sup>٤</sup>) A التنفس wie IAU. I, 95, 26. <sup>٥</sup>) مقالتان.

<sup>٦</sup>) Fih. 290, 18 حُبَيْش; IAU. I, 96, 17 nennt den Übersetzer nicht.

<sup>٧</sup>) A الحيوة; B رداء. <sup>٨</sup>) AV رداء; M داء.

## جالينوس

عمله حنين إلى علي بن يحيى علمنا أن الذي نقل حنين أكثره إلى السرياني ورتما أصلح العربي من نقل غيره أو تصفحه

ثبت الذئب الستة عشر التي يعرفها المتطببون متواليّة

تتأب العرف نقل حنين معالّة كتاب الصنعة نقل حنين مقالة  
 ٥ كتاب إلى (٥) لوثرون في النبض نقل حنين مقالة كتاب إلى اغلوقن  
 إلى (١) الثاني (٥) لشفاء الأمراض نقل حنين معالّن كتاب المفلّات  
 الخمس في التشريح نقل حنين كتاب الاسطقصات نقل حنين معالّة  
 كتاب المزاج نقل حنين ثلث مقالات كتاب الفوى الطبعيّة نقل حنين  
 ثلث مقالات كتاب العِلل والأعراض نقل حنين ستّ مقالات [كتاب] (٥)  
 ١. تعرّف عِلل [الأعضاء] (٥) الباطنة نقل حنين ستّ مقالات كتاب النبض  
 الكبير نقل حبيش ستّ عشرة مقالة وهو أربعة أقسام ونقل حنين  
 مقالة إلى العربي كتاب الحُميّات نقل حنين مقالّان كتاب أنام الجُرار  
 نقل حنين ثلث مقالات كتاب الجُرار نقل حنين ثلث مقالات كتاب  
 حيلة البرء نقل حبيش إلى العربي وأصلح حنين الستّ الأوّل والكتاب  
 ١٥ أربع عشرة مقالة وأصلح الثمان الآخر قبله محمد بن موسى كتاب  
 تدبير الأصحاء نقل حبيش ستّ مقالات هذه الكتب الستّة عشر على الولاة

كُتب جالينوس الخارجة عن الستّة عشر المقدّم شرحها

كتاب التشريح الكبير خمس عشرة (٥) مقالة نقل حبيش كتاب  
 اختلاف التشريح نقل حبيش مقالّان كتاب تشريح الحيوان الميت

٥) fehlt in sämtl. Codd.; ergänzt nach Fih. 289, 21 u. IAU. I, 91, 3. ٦) Fehlt in sämtl. Codd.; ergänzt nach Fih. 289, 22 u. IAU. I, 91, 8. ٧) A. الثاني; BCMV الثاني. ٨) Fehlt in sämtl. Codd.; ergänzt nach Fih. 289, 25 u. IAU. I, 92, 25. ٩) Fehlt in sämtl. Codd.; erg. n. Fih. 289, 25 u. IAU. I, 92, 25; BCMV العِلل. ١٠) So corr. n. Fih. 290, 4 u. IAU. I, 94, 7; Codd. sämtl. خمسون.

## جالينوس

وَمَا يَشْهَدُ بِأَنَّ الْمَسِيحَ عَلَيْهِ السَّلَامُ كَانَ قَبْلَ جَالِينُوسَ مَا ذَكَرَهُ<sup>١</sup> جَالِينُوسُ فِي كِتَابِ تَفْسِيرِهِ لِكِتَابِ افلاطون، فِي السِّيَاسَةِ الْمَدْنِيَّةِ وَهَذَا نَحْنُ<sup>٢</sup> قَوْلُهُ قَالَ جَالِينُوسُ قَدْ نَرَى الْقَوْمَ الذِّهْنِ يُدْعَوْنَ، نَصَارَى أَيْمًا أَخَذُوا إِيمَانَهُمْ بِالرَّمُوزِ وَالْمُعْجِزِ وَقَدْ يَظْهَرُ مِنْهُمْ أَفْعَالُ الْمُتَعَلِّسِفِينَ أَيْضًا وَذَلِكَ عَقَابُهُمْ عَنْ<sup>٣</sup> الْجَمَاعِ وَأَنَّ مِنْهُمْ قَوْمًا لَا رَحَالَ فَقَطْ لَكِنْ<sup>٤</sup> أَيْضًا نَسَاءً أَيْضًا قَدْ أَقَامُوا أَيَّامَ حَيَوَتِهِمْ مُتَتَنِّعِينَ عَنِ الْجَمَاعِ وَمِنْهُمْ قَوْمٌ قَدْ بَلَغَ مِنْ تَهْيِيلِهِمْ لِأَنْفُسِهِمْ فِي التَّدْبِيرِ فِي الْمَطْعَمِ وَالْمَشْرَبِ وَشِدَّةِ حِرْصِهِمْ عَلَى الْعَدْلِ أَوْ صَارُوا غَيْرَ مُقْصِرِينَ عَنِ الَّذِينَ يَتَفَلَسَفُونَ بِالْحَقِيقَةِ فَبِهَذَا الْقَوْلِ قَدْ عَلِمَ أَنَّ النَّصَارَى لَمْ يَكُونُوا ظَاهِرِينَ فِي زَمَنِ الْمَسِيحِ بِهَذِهِ الصُّورَةِ أَعْنَى الرَّهْبَانِيَّةِ<sup>٥</sup> الَّتِي تَعْتَمِدُ جَالِينُوسُ فَأَشَارَ بِهَا إِلَى الْانْفِطَاعِ إِلَى اللَّهِ تَعَالَى لَكِنْ بَعْدَ الْمَسِيحِ عَلَيْهِ السَّلَامُ بِمِائَةِ سَنَةٍ انْتَشَرَتْ الرَّهْبَانِيَّةُ<sup>٦</sup> هَذَا الْانْتِشَارُ حَتَّى زَادُوا عَلَى الْفَلَسَفَةِ فِي طَلَبِ الْخَيْرِ وَفَعَلَهُ وَأَرْبَوْا بِالْعَدْلِ وَالتَّقْضِيلِ وَالْعِفَافِ وَثَارُوا بِتَصْدِيقِ الْمُعْجِزِ وَتَحْقِيقِ لَهُمْ الْخَالِدِ<sup>٧</sup> وَوَرِثُوا الْمُنْزِلَتَيْنِ وَاعْتَبَلُوا بِالسَّعَادَتَيْنِ أَعْنَى السَّعَادَةِ الشَّرْعِيَّةِ وَالسَّعَادَةِ الْعَقْلِيَّةِ فَمِنْ هَذَا وَشَبَّهَهُ يَتَبَيَّنُ لَكَ أَسْعَدَكَ اللَّهُ فَحَقَّةً نَارْبِجْ<sup>٨</sup> جَالِينُوسَ

تَسْمِيَّةُ كُتُبِ جَالِينُوسَ وَنَقُولُهَا وَشَرْوَحُهَا

Filoz. 280, 14.

قَالَ مُحَمَّدُ بْنُ إِسْحَاقَ النَّدِيمِ فِي كِتَابِهِ مِنْ سَعَادَاتِ حُنَيْنٍ أَوْ مَا نَقَلَهُ حُبَيْشُ بْنُ الْحَسَنِ الْأَعْمَشِ وَعِيسَى بْنُ يَحْيَى وَغَيْرُهُمَا إِلَى الْعَرَبِيِّ يَنْتَحِلُ إِلَى حُنَيْنٍ وَإِذَا رَجَعْنَا إِلَى فَهْرَسْتِ كُتُبِ جَالِينُوسَ الَّذِي ٢٠

عَنْ (B) مِنْ MV<sup>٩</sup> فَصَّ A<sup>١٠</sup> كَمَا ذَكَرَ BV<sup>١١</sup>.

الرَّهْبَانِيَّةُ V؛ الرَّهْبَانِيَّةُ M<sup>١٢</sup> بَلْ V<sup>١٣</sup> (مِنْ) corr. aus.

لِلْخَالَاتِ BCM<sup>١٤</sup>.

## جالينوس

الملك ظهر جالينوس وهو الملك الذى استخدمه وبيان هذا قول جالينوس فى صدر مقالته الأولى من كتاب عمل التشريح وهذا قوله بعينه قال جالينوس قد كنت وضعت فيما تقدم فى علاج التشريح كتابا فى قدمتى<sup>٥</sup> الأولى إلى مدينة رومية وذلك فى أول ملك أنطونينوس الملك<sup>٦</sup> فى وقتنا هذا ومنها أعنى من الرسالة المذكورة لعبيد الله بن جبرئيل فمن موجب هذا يكون مولد جالينوس فى السنة العاشرة أو نحوها من ملك طريانوس الملك لأنه زعم أن وضعه لكتاب علاج التشريح كان فى قدمته الأولى إلى رومية وذلك فى ملك أنطونينوس كما ذكرنا وأنه كان له من عمره على ما ذكرنا ثلثون سنة ١. مضى منها مدة ملك أنريانوس إحدى وعشرون سنة وكان مدة طريانوس قبصر تسع عشرة سنة وإذا كان هذا هكذا أصبح أن مولد جالينوس كان فى السنة العاشرة من ملك طريانوس فتكون المدة التى من صعود المسيح عليه السلام إلى السماء وهى من سنة تسع عشرة من ملك طاباريوس قبصر وإلى السنة العاشرة من ملك طريانوس إلى<sup>٧</sup> ١٥ ولِد فيها جالينوس على موجب التاريخ المذكور ثلث وسبعين سنة وعاش جالينوس على ما ذكره إسحق بن حنين فى تاريخه ونسبه إلى يحيى النحوى سبعا وثمانين سنة منها صبي ومنعلم سبع عشرة سنة وعالم ومنعلم سبعون<sup>٨</sup> سنة وقال إسحق<sup>٩</sup> بين<sup>١٠</sup> وفاة جالينوس إلى سنة تسعين ومائتين للهجرة ثمانمائة وخمس عشرة سنة وبُضاف<sup>١١</sup> إليها مدة عمر جالينوس وما كان مضى من تاريخ الملك مائة وستون سنة فيكون جميع ذلك إلى زماننا ما قدمت ذكره هذا أعدل ما يمكن علمه<sup>١٢</sup> والله أعلم بالحقفة فى ذلك

<sup>٥</sup> مَقْدَمَتِي M

<sup>٦</sup> So nur M; die übr. Codd. والملك.

<sup>٧</sup> So nur M; die übr. Codd. الذى.

<sup>٨</sup> sic! Sammtl. Codd.

<sup>٩</sup> من V.

<sup>١٠</sup> يَنْصَاف V

<sup>١١</sup> So CM; d. übr. Codd. عمله.

## جالينوس

فيان بن شاپور بن أصغار<sup>١)</sup> ومنذ وفاة جالينوس إلى عهدنا هذا وهو سنة اثنين وثلاثين وستمائة علم ما أوجبه الحسب الذي ذكره يحيى الخوص<sup>٢)</sup> وإسحق بن حنين بعده ألف ومائة وستون [سنة]<sup>٣)</sup> تقريباً وكان جالينوس وجيهاً عند الملوك كثير الوفاة عليهم كثير النفل في البلدان طالما لمصالحج الناس وأكثر أسفاره كان إلى مدينة رومية<sup>٤)</sup> لا مَلِكها كان في أيامه هجلاً وما وكان يستحضره كثيراً وكان جالينوس كثيراً ما يلتقي مع الاسكندر الأفروديسي<sup>٥)</sup> وكان الاسكندر يلقيه برأس البغل وقد تقدم ذكر ذلك قالوا وإنما لقبه بذلك لعظم رأسه وتوفى جالينوس في أيام ملوك الطوائف وبين المسيح وبينه سبع وخمسون سنة المسيح عليه السلام أقدم منه

١. وسأل رجل عبيد الله بن جبرئيل بن عبيد الله بن بختيشوع المتطالب عن أمر جالينوس وزمانه واختلاف الناس وطلب منه تحقيق ذلك فأجابه عبيد الله بن جبرئيل برسالة أطنب وطول الكلام فيها بذكر اختلافات المؤرخين في التأريخ<sup>٦)</sup> وعول فيها في ذكر جالينوس على تأريخ لهارون بن عرو<sup>٧)</sup> الراهب عدد الملوك<sup>٨)</sup> والقيصرية<sup>٩)</sup> فيه من عهد الاسكندر ومدة مملكة كل واحد منها فمن هذه الرسالة ثم ملك طربانوس قيصر تسع عشرة سنة وهو الذي ارتجع أنطاكية من الفرس وكتب إلى خليفته على فلسطين يقول له أننى كلما قتل النصراني أزدادوا رغبة في الدين فأمره برفع السيف عنهم وفي السنة العاشرة من مملكته<sup>١٠)</sup> ولد جالينوس ثم ملك بعده<sup>١١)</sup> أنريانوس إحدى وعشرين سنة ثم ملك بعده أنطونينوس قيصر اثنتي عشرة<sup>١٢)</sup> سنة وبني مدينة ايليوبوليس وهي مدينة بعلبك وفي أيام هذا

IAUs. I, 72, 12.

IAUs. I, 731, 2.

<sup>١)</sup> Codd. اصغار. od. اصغار. <sup>٢)</sup> Fohlt in sammtl. Codd. و. AMV ohne <sup>٣)</sup> عزور. <sup>٤)</sup> IAUs. I, 72, 19. <sup>٥)</sup> التأريخ. <sup>٦)</sup> CMV. <sup>٧)</sup> MV wie IAUs. <sup>٨)</sup> IAUs. I, 74, 4. <sup>٩)</sup> عشرين وعشرين.



## جالينوس

الْقُلُقُلَار في معدنه وذلك شخص إلى جزيرة لمنوس<sup>٥</sup> ليرى الطبيب المختوم وباشر كل ذلك بنفسه وحقه ولم يكن في زمانه أدب منه في قراءة كتاب على ما ذكره من نفسه وكان يأخذ نفسه في كل يوم بقراءة جزء من الخدمة وبنهض<sup>٦</sup> بالعشي للمعلمين يعرض ذلك عليهم حتى صار أصحابه وإخوانه يلقبونه باليديع القول ويقول الأوابد ولم يأخذ من أحد من الملوك شيئاً ولا وكلهم ولا داخلهم كما ذكر في صدر كتابه في حيلة<sup>٧</sup> البرء وكان متصفاً لكلام جميع المؤلفين فلم يسم أحد من القدماء منه إلا مشدوخاً ولولا هو ما نقى العلم وندرس<sup>٨</sup> ودثر من العالم جملة ولكنه أدام آدبه وشرح غامضه وبسط مستصعبه وكان في زمانه فلاسفة مات ذكرهم عند ذكره فلم يعرفوا لخدمول أسمائهم

وقال محمد بن إسحق النديم في كتابه ظهر جالينوس بعد  
Fih. 288 u. ستمائة وخمس وستين سنة من وفاة بقراط وانتهت إليه الرئاسة في  
عصره وهو الثامن من الرؤساء الذين أولهم أسقليبازس مخترع الطب  
١٥ وكان معلم جالينوس أرمينس الرومي وأخذ عن أغلوفن وله إليه  
مقالات وبينه وبينه مناظرات وقال جالينوس في المقالة الأولى من كتابه  
IAUs. I, 72, G. في الأخلاق وذكر الوفاء واستحسنه وأتى فيه بذكر الفوم الذين نكبوا  
بأخذ أصحابهم ونبهوا بالمكارة يلتبس منهم أن ييؤحوا بمساوي  
أصحابهم وذكر معائبهم فامتنعوا من ذلك وصبروا على غلط المكارة  
٢. وأرى ذلك كان في سنة أربع عشرة وخمسمائة لئلا سندر وهذا أصح ما  
ذكر<sup>٩</sup> من أمر جالينوس ووفته وموضعه من الزمان  
وقال قوم آخرون أن جالينوس كان في زمن ملوك الطوائف في أيام

٥) Codd. كيش. ٦) MV ونهض. ٧) Codd. كيش. ٨) BV والدرس. ٩) So BC und Fih. 289, 5; die übr. Codd. ذكره.

## جالينوس

- شرط علي طالب الطب جعلها والاحتفال بها أن طلب علم الطب من غير برهان وكان جالينوس عالما بطريق البرهان خطيبا وله كتاب ناقص فيه الشعراء وكتاب في نحن العامة ولم يسبقه أحد إلى علم التشريح وألف فيه سبع عشرة مقالة وكان في زمانه قوم ينسبون إلى علم أرسطوطاليس وهم المسمون المعروفون بأصحاب المثلثة وهم الروحانيون<sup>٥</sup> وألف عليهم كتابا في الأسباب الماسدة أن كانوا هم يزعمون أن الروح سبب ماسك وناقض أسفليبيانس في الفحص ورد عليه وعلى كثير من القدماء وناقض السوفسطائيين وألف كتابا على أصحاب الخيل في الطب وقال في كتابه في الأمراض العسرة البرء أنه كان مارا بمدينة رومية أن هو برجل وحلف حوله جماعة من السفهاء وهو يقول أنا رجل من أهل حلب لقيت جالينوس وعلمني علومه أجمع هذا دواء ينفع الدود في الأنفاس وكان الخبيث قد أخذ بندقة معمولة من اللبان والقطران وكان يضعها على الجمر ويختر بها فم الذي له الأنفاس المدودة بنعمه فلا ياجد بدا من غلق عينيه فإذا غلقها دس في فمه دودا قد أعدّه في حَقّ ثم يخرجها من فم صاحب الضرس فلما فعل ذلك ألقى<sup>١٥</sup> إليه السفهاء بما معيهم ثم تجاوز إلى أن قطع العروق على غير مفاصل قال جالينوس فلما رأيت ذلك أبرزت وجهي للناس وقلت لهم أنا جالينوس وهذا سعيه ثم حدثت منه واستعديت عليه السلطان فلما كان<sup>٢٠</sup> فلذلك ألف جالينوس كتابا في أصحاب الخيل وذكر في كتاب قاتلجانس<sup>٢٥</sup> أنه دبر في الهيندل بمدينة رومية في نوبة الشيوخ المقدم الذي كان يداوى للجرحى ولذلك الهيندل هو البيمارستان فبرئ كل من دبره من الجرحى فبيل غيرهم وبنا بذلك فضله وظهر علمه وكان لا يقنع من علم الأشياء بالتقليد دون المباشرة وشخص جالينوس إلى قبرص ليبري

IAUg. I, 811 %

IAUg. I, 82, 8.

IAUg. I, 82, 15.

<sup>٥</sup>) I). i. κατὰ γένος.

## جالينوس

وقال أبو الحسن عليّ بن الحسين المسعودي كان جالينوس بعد المسيح بنحو مائتي سنة وبعد بفراط نحو ستمائة سنة وبعد الاسكندر بنحو خمسمائة سنة ونيف ولا أعلم بعد أرسطوطاليس أعلم بالطبيعي من هذين الفاضلين أعني بفراط وجالينوس

وقال ابن جلدجل الأندلسي بلد جالينوس من بلاد آسيا<sup>١</sup> شرفى قسطنطينية<sup>٢</sup> وكانت مدينة جالينوس اسمها فرغيبس<sup>٣</sup> وبغال فرغبين

وكانت موضع سجن الملوك وهنالك كانوا يسجنون من غضبوا عليه IAU's I, 77, 25.

قال وجالينوس هذا في دولة نير<sup>٤</sup> قيصر وهو السادس من الفياصرة IAU's, I, 80, 2.

الذين ملكوا رومية وطاف جالينوس البلاد وجالها وتنقل<sup>٥</sup> إلى مدينة رومية مرتين وسكنها وغزا مع ملكها لتدبير الجرحى وبرع<sup>٦</sup> في الطب والفلسفة وجميع العلوم الرياضية وهو ابن سبع عشرة سنة وأوى<sup>٧</sup> وهو

ابن أربع وعشرين سنة وجد من علم بفراط وشرح من كُتبه ما كان قد درس وثاق أهل زمانه وكانت له بمدينة رومية مجالس معامية خلب فيها وأظهر من علمه بالتشريح ما عرف به فضلُه وبأن به علمه وكان أبوه ماسحاً لم يكن في زمانه أعلم منه بعلم المساحة وكانت

الديانة النصرانية قد ظهرت في أيامه ففيل له ابن رجلا قد طهر في IAU's I, 82, 20

آخر دولة قيصر<sup>٨</sup> ببيت المقدس يُرى الأكمة والأبرص ويُحصى الموتى فقال هنالك بقية من صلبة فقبل نعم فخرج من رومية يريد بيت المقدس فجاز إلى<sup>٩</sup> صقلية وهي<sup>١٠</sup> يومئذ سلطانية فمات هنالك وفبره

٢. بها وعاش ثمانين سنة وهو مفتاح الطب وناسطه وشارحه بعد المتقدمين وله في الطب ستة عشر ديوانا كلها معلقة بعضها ببعض

فرغاموس V<sup>٩</sup> . آلة V<sup>١٠</sup> . آسيا B : إبسيا AMV<sup>١١</sup>

وابدع BC<sup>١٢</sup> . وانتقل V<sup>١٣</sup> . تبهره od بتبره Codd.<sup>١٤</sup>

وهو ABC<sup>١٥</sup> . على M<sup>١٦</sup> . اكتنيان IAU's. addit<sup>١٧</sup> . وواحي M<sup>١٨</sup>

## جالينوس

يوم الخميس السادس والعشرين من صفر سنة ثمان، وثمانين ومائتين  
ورثاه أبو أحمد يحيى بن علي بن يحيى المناجم النديم وكانت  
بينهما صداقة بأبيات منها

إلا كل شيء ما خلا الله مانيث <sup>IAUs. I, 217, 19.</sup> وَمَنْ يَغْتَرِبُ يَوْمًا (١) وَمَنْ مَاتَ فَانِثُ  
أَرَى مَنْ مَنَى عَنَّا وَخَيَّم عِنْدَنَا كَسَفَرٍ ثَوَا أَرْضًا قَسَارٍ وَبَسَائِثُ ٥  
نَعَا: (٢) الْعُلُومَ الْفَلَسَفِيَّاتِ كُلَّهَا عَدَاهَا الْتِمَاعُ النُّورِ مَدَّ مَاتَ ثَابِتُ  
وَأَصْبَحَ أَهْلُهَا خَيَارِي لِفَقْدِهِ وَزَالَ بِهِ رُكْنٌ مِنَ الْعِلْمِ ثَابِتُ  
وَنَسَا أَتْسَاهُ الْمَوْتُ لَمْ يَغْنِ طِبُّهُ وَلَا نَاطِقٌ مِمَّا حَوَاهُ وَصَامِتُ  
فَلَوْ أَنَّهُ يُسْطَاعُ لِلْمَوْتِ مَدْفَعٌ لَدَافَعَهُ عَنْهُ حُمَاهُ مَصَالِثُ  
ثِقَاتٌ مِنَ الْإِخْوَانِ يُضْفَوْنَ وَدَّهِ وَتَبَيَّسَ لِسَمَا يَقْتَضِي بِهِ اللَّهُ لَاثِتُ ١٠  
أَبَا حَسَنِ لَا تَبْعُدَنَّ وَكُلْنَا لِهَلِكِكَ مَقْجُوعٌ لَهُ الْحَزَنُ كَابِتُ

## حرف الجيم في أسماء الحكماء

### جالينوس

Philr. 288.  
IAUs. I, 71.

للديمقريطس الفيلسوف الطبيعي اليوناني من أهل مدينة فرغاموس من  
أرض اليونانيين إمام الأطباء في عصره ورئيس الطبيعيين في وقته ومؤلف ١٥  
الكتب الجلية في صناعة الطب وغيرها من علم الطبيعة وعلم البرهان،  
وقد صنم جالينوس أسماء تواليه فهرستا يشتمل على عدة أوراق وذكر  
مرتبة قراءتها ونبه على تليف تعليلها وهي تزيد على مائة تأليف

نعيها <sup>١</sup> IAUs. I, 217, 19. بيرجي <sup>٢</sup> IAUs. I, 217, 19. بيوكل MV \*)

## نابت بن قرة

وعويلا فعال مات العصاب الذي كان في هذا الدكان فعلاوا له اى  
 والله يا سيدنا البارحة فجأة فقال ما مات خدوا<sup>٥</sup> بنا اليه معدل  
 الناس معه وحملوه الى دار العصاب فتقدم الي النساء بلا مساك عن  
 اللطم والصباح وأمرهن بأن يعملن<sup>٦</sup> (مرورة وأوماً الى بعض غلمانها بأن  
 يضرب العصاب على كعبه بالعصا وجعل يده في مجسه وما زال ذلك  
 يضرب كعبه الى أن قال حسبك واستدعى قدحا وأخرج من شستكة<sup>٧</sup>  
 في دمه دواء فدافه في القدح بقليل ماء وفتح مع العصاب وسقاه آياه  
 فأساعه ووقعت الصيحة والزعقة في الدار والشارع بأن الطبيب قد  
 أحيا الميت فتقدم نابت بغلف الباب وفتح العصاب عينه وأطعمه  
 مرورة وأجلسه وقعد عنده ساعة تاذا بأخبار الخليفة قد جاءه بدعونه  
 ١. فخرج معهم والدنيا قد انقلبت والعامة حوله يتعادون الى أن دخل  
 دار الخلافة ولما مثل بين يدي الخليفة قال له يا نابت ما هذه المسيحية  
 التي بلغتنا عنده قال يا مولاي كنت أجتاز على هذا العصاب وأخطه  
 بيشوح<sup>٨</sup> الحديد ويطرح عليها الملح ويأكلها فكنت أستفذر فعله أولاً  
 ثم قدرت<sup>٩</sup> أن سكتة ستلحقه فصرت أراعيه وإذ<sup>١٠</sup> علمت عاقبته  
 ١٥ انصرفت وركبت للسكتة دواء أستصحيه معي في كل يوم فلما اجترت  
 اليوم وسعدت الصباح قلت مات العصاب قالوا نعم مات فجأة المارحة  
 فعلمت أن السكتة قد لحقت فدخلت اليه ولم أجد له نصفا فصرخت  
 كعبه الى أن عادت حركة نبضه وسقيته الدواء ففتح عينييه وأطعمته  
 مرورة والليله يأكل رغيفا بدراج وفي غد يخرج من بيته

٢. مات نابت بن قرة وهو جد نابت بن سنان صاحب التاريخ في IAU. I, 217, 15.

<sup>٥</sup> حذوا AB.

<sup>٦</sup> So nur CM; die übr. Codd. يعملن.

<sup>٧</sup> So IAU. u. M; A سدستكة B شبيكتة C شتيكة V شتكة

<sup>٨</sup> بيشوح V.

<sup>٩</sup> قدرت V.

<sup>١٠</sup> وإذا BM.

## ثابت بن قرة

وله عدة مختصرات في النجوم والهندسة رأيتها بخطه وترجمتها  
بخطه ما عملته ثابت للغنيم. أبغاصم الله وأظنه يعني أولاد محمد بن  
موسى بن شاذر جوابات في جزئين<sup>١)</sup> نحو المائتي ورقة عن مسائل  
سأله عنها المعتضد رسالة في عدد البطاركة دلام في السياسة وجد من  
تصنيفه فنقل إلى العربي جواب له عن سبب الخلاف بين زبيح بطلميوس<sup>٢)</sup>  
وبين الملاحين جوابات له عن عدة مسائل سأله عنها سند بن علي  
رسالة في حل رموز كتاب السياسة لافلاطون اختصاره لعطاغورياس  
وباريومانياس والقياس

وأما ما نقله من لغة إلى لغة فتثير وفي أيدي الناس نقاش  
عربي جيد يعرف بالدخيرة منسوب إلى ثابت ورسالة عربية منسوبة<sup>٣)</sup>  
إليه في شرح مذهب الصابئين وسألت أبا الحسن ثابت بن سنان بن  
ثابت بن قرة عن هذه الرسالة والحناس فعال ليس ذلك لثابت ولا  
وجدته في كتبه ولا دسانيره

وله بالسريانية ما يتعاف بمذهبه رسالة في الرسوم والفروض والسفن  
رسالة في تدفين الموتى ودفنهم رسالة في اعتقاد الصابئين رسالة في<sup>٤)</sup>  
الطهارة والنجاسة رسالة في السبب الذي لأجله ألغز الناس في دلائل رسالة  
فيما يصلح من الحيوان للصالحا وما لا يصلح رسالة في أوقات العبادات  
رسالة في ترتيب القراءة في الصلوة وصلوات الابتها<sup>٥)</sup> إلى الله عز وجل  
ولنا عندنا له كتاب سرياني لم يخرج إلى العربي فيه كتابه  
في الموسيقى يشتمل على نحو خمسمائة ورقة والذي له في الموسيقى<sup>٦)</sup>  
من الغنم والرسائل كثير وكذلك ما له من المسائل الهندسية

وحكي أبو الحسن بن سنان قال يحكي أحد أجدادي عن  
جدنا ثابت بن قرة أنه اجتاز يوما ماضيا إلى دار الخليفة فسمع صياحا

IAU. 1, 216, 28.

<sup>١)</sup> وجزيين MV في جزيير بن A

<sup>٢)</sup> الانتهاء ABC

## ثابت بن قرة

في الأنواء كتابه في الطريق إلى اكتساب الفصيلة كتابه في النسبة المؤلفة رسالته في العدد الوفق<sup>(١)</sup> مقالة في تولد النار بين حاجرتين مقالة في النظر في أمر النفس كتاب في العمل بالمتاحن<sup>(٢)</sup> وترجمته ما استدركه على حبش في المتاحن<sup>(٣)</sup> كتابه في مساحة قطع للخطوط ٥ كتابه في آلة الزمر جوامع عملها لكتاب جالينوس في الأدوية المفردة عده ننب له في الأرصاد عربي وسرياني كتاب في تشريح بعض الطيور وأطلقه مالك الخزين كتابه في أجناس ما تنقسم إليه الأدوية كتابه في أجناس ما توزر به الأدوية كتابه في هجاء السرياني وإعرابه ومن العربي مقالة في تصحيح مسائل الجبر بالبراهين الهندسية كتابه في الضفار وأصنافه وعلاجه إصلاحه للمقالة الأولى من كتاب أبلونيوس في قطع النسبة<sup>(٤)</sup> المحددة<sup>(٥)</sup> وهذا الكتاب مقالته أصلح ثابت الأولى إصلاحا جيدا وشرحها وأوضحها وفسرها والثانية لم يصلحها وهي غير مفهومة أصلح ثابت النسخة التي نقلها إسحق بن حنين من المجسطي إلى العربي إصلاحا قضى فيه حق من سأل ذلك أو حق إسحق ١٥ ثم إنه نقل هذا الكتاب نقلا جيدا وأصلحه وأوضحه والدستور بخطه عندنا ثم إنه اختصر كتاب المجسطي اختصارا نافعا ولم يختصر المقالة الثالثة عشر وهي الأخيرة وسألت بعض مشايخنا عن سبب ذلك فقال لم يجد فيها ما يختصره<sup>(٦)</sup> وقد شرح من هذا الكتاب أولى وثانية وانحل ذلك قوم من أهل عصرنا وأصوه وأصلح كتاب أفليدس ونقله أيضا إلى العربي إصلاحين الثاني خير من الأول وشرح وأوضح الرابعة عشر والخامسة عشر كذا بخط المحسن بن إرهيم الصابي

القنوف M: القنوف. <sup>(١)</sup> Correx nach IAU. I, 220, 14; ABCV.

<sup>(٢)</sup> Correx nach IAU. I, 220, 14; Codd. sammtl. بالمتاحنين (في الم).

<sup>(٣)</sup> V المحدود (wie IAU. I, 220, 20). <sup>(٤)</sup> B المحدد. <sup>(٥)</sup> IAU. المحدود.

<sup>(٦)</sup> AB (B ohne -) يختصره.

ثَابِتُ بْنُ فَرَّةٍ

الأرثماطيقى معانار، معانة في الموسيقى أشدال له في الحيل جوامع عملها  
للمعانة الأولى من الأربع لبطليموس جوامع عملها لباربرمينياس جواباته  
عن مسائل سأله عنها أبو سهل النوبختى كتابه في قطع المخروط  
المدانى كتابه في مساحة الأجسام المتداخلة كتابه في مراتب قراءة العلوم  
كتابته في سنة الشمس كتابه في رؤية الأهلّة بالجَنُوب كتابه في رؤية الأهلّة  
من الجداول كتابه في العمل بالصدرة كتابه في اختصار أيام البهتار،  
لجالينوس ثلاث مقالات كتابه في النبض مختصر له في الاسطقسات لجالينوس  
التي يسمّى عليها (" ظل المقياس كتابه في الشكل الملقب بالقطع مقالة  
في الهندسة ألّفها لإسماعيل بن بلبل كتابه في وجع المفاصل والنفس  
كتابته في صفة نور، للجنيين كتابه في المولوديين لسبعة أشهر جوامع  
عملها لكتاب بقراط في الأعوية والمياه والبلدان، كتابه في البياض الذي  
يظهر في البدن، كتابه في العروض جوامع عملها لكتاب جالينوس في  
الذبول والأروية المُنَقِيّة (" والمرّة السوداء وسو، المزاج المختلف وتدبير  
الأمراض للحادة علي رأى بقراط كتابه في النحر جوامع عملها لكتاب  
جالينوس في الأعضاء الآلئة (" كتابه في أوجاع الدلي والمثانة وأوجاع  
الحصى كتابه في جوامع أنالوطيقا الأول ثلاث مختصرات له في المنطق  
مقالته في اختيار وقت لسقوط النُطْفَة ما وجد من (" كتابه في النفس  
كتابته في التعرف في أشكال العيباس كتابه فيما أغفله ثاور، في حساب  
كسوف الشمس والقمر مقالة في حساب كسوف الشمس والقمر كتابته

<sup>a</sup>) Corruptel; A كالسر ومن; B كالتبرز من (in Corr. aus كالتبريز);

<sup>b)</sup> No mur BC; V كالنور من; M كالسرور من; C كالنبريق من.

die übr. Codd. طرف. \*) So BC u. 1AUs. I, 220, 9; AMV اليها.

d) A المتفتحة; V المفتحة; M الملتقبة.      e) A الاملة; B الاكلة.

f) BCV (5).



## ثابت بن قرّة

الهندسيّة تتناهد في المربع وفطره كتابه فيما يظهر في العمر من آثار  
 الدسوف وعلاماته تتناهد في علّة دسوف الشمس والعمر عمل أكثره ومات  
 وما تمّمه وهو من كتبه الموصوفة ود<sup>١</sup>) رام تتميمه قوم من أهل عصرنا  
 فلم يستطيعوا جواب له عن كتاب أحمد بن الطيّب إليه كتابه إلى  
 ابنه سنار. في الحث على تعلّم الطبّ والخدعة جواباً عن كتابي محمد  
 بن موسى بن شاذان إليه في أمر الزمان. كتابه في المسائل المشوقة<sup>٢</sup>)  
 كتابه في أ. سبيل الأفعال التي تعلّق على عمود واحد مفصلة هي  
 سبيلها إذا جعلت ثفلاً واحداً مبنوفاً في جميع العمود على تساو  
 كتابه في مساحة الأشكال المسطحة وسائر البسط والأشكال المجسّمة  
 ١. | كتابه | في طبائع الخواص وتأثيراتها مختصر له في الأصول من علم  
 الأخلاق كتابه في مسائل<sup>٣</sup>) الطيّب العليل كتابه في سبب خلق<sup>٤</sup>)  
 الجبال كتابه في إبطال<sup>٥</sup>) الحركة في فلك البروج وسرعتها وتوسطها بحسب  
 الموضع الذي يدور فيه من الفلك الخارج المركز ثلاثة كتب له في  
 تسهيل الماجسلي أحدها لم يتمّمه وهو أكبرها وأجودها كتابه في  
 ١٨ الأعداد المتحابّة كتابه في آلات الساعات التي تسمى رخامات كتابه  
 في عمل شغل مجسم ذي أربع عشرة قاعدة تحيط به كرة معلومة  
 كتابه في إيصاح الوجه الذي ذكر بطليموس أنه به استخرج من تقدّمه  
 مسيرات العمر الدوريّة وهي المستويّة كتابه في صفة<sup>٦</sup>) استواء الوزن  
 واختلافه وشرائط ذلك كتابه فيما سأل أبو الحسن عليّ بن يحيى  
 ٢. المنجم<sup>٧</sup>) من أبواب علم الموسيقى جوامع عملها لكتاب نيفوماخس في

١) مسائل المشوقة إلى العلوم IAU. I, 218, 15. ٢) BCM. وقد

٣) Fehlt in sammtl. Codd., die diesen Titel mit dem vorangehenden zu  
 hat. وفي طبائع B einen zusammen zu ziehen scheinen, wie denn auch B  
 مسائل MV ٤) Vgl. IAU. I, 230, 1 (C hat كتابه in Corr. zw. d. Z.)

٥) إبطال B ٦) سبب كور. الجبال IAU. I, 218, 12; خلفه V; خلفي A  
 ٧) المنجم BU ٨) صنعة V (wie auch Fih. 272, 14).

## ثابت بن قرّة

بمحضرته في كلّ وقت وبإحاده لربلا وبصاحده وبفيل عليه دور،  
وزرانه وخاصته

وأما أسماء، مصنفاته التي صنفها فقد وجدت أوراقا بخط أبي  
علمي المحسن بن إبراهيم بن هلال الصابي تشتمل على ذكر نسب  
أبي الحسن ثابت بن قرّة بن مروان هذا وعلمي ذكر ما صنفه من  
الكتب على استيفاء واستقصاء، فأحفظتها تلو هذه لتكونها حجة في ذلك  
والله الموفق

ثبت ما صنفه أبو الحسن ثابت بن قرّة الصابي الخراسي  
ونقله وأصلحه

١٠. كتابه في سدور، بين حركتي الشريان، مقالته، صنف هذا  
IAUs. I, 218, 11.  
الكتاب سريانيًا لأنه أوما فيه إلى الرد علمي الكندي ونقله إلى العربي  
تلميذ له ("يعرف بعيسى بن أسيد النصراني وأصلح ثابت العربي  
وذكر قوم آر، الناقل لهذا الكتاب حبش") بن الحسن الأعسم وذلك  
غالب وقد رد أبو أحمد الحسين بن إسحق المعروف بابن كرتيب  
علمي ثابت في هذا الكتاب بعد وفاة ثابت بما لا فائدة فيه ولا طائل  
وهذا الكتاب أنفذه لما صنفه إلى إسحق بن حنين فاستحسنه إسحق  
استحسانا عظيما وكتب في آخره بخطه يقرض أبا الحسن ثابتنا ويدعو  
له ويصفه وكتاب في شرح السماع الطائفي وكتاب في فلول الأسطوانة  
وبسبيلها وكتاب في السبب الذي له جعلت مياه البحر ملحة وكتاب  
في اختصار كتاب جالينوس في الأغذية ثلث مقالات وكتاب في آر،  
٢٠. الخليلي المستقيم إذا خرجا على أقل من زاويتين قائمتين النقي في  
جهة خروجها كتاب له آخر في مثل ذلك كتابه في استخراج المسائل

\*) Fehlt in sammtl. Codd., steht aber in IAUs. I, 218, 24.

١٠) MV جيش.

## ثابت بن قرّة

للحمي فقال له سرّا لا تسعلنى عن ذلك إلى أن يجوزة خمسون<sup>١)</sup>  
بوما فوالله لقد فارقتنى في اليوم الثالث والخمسين

وتوفي أبو الحسن ثابت بن إبراهيم في آخر نهار يوم الجمعة لأحدى  
عشرة ليلة ببيت من شوال سنة تسع وستين وثلاثمائة ببغداد وكان  
مولده بالرقّة ليلة يوم الخميس لليلتين بقيتا من ذى القعدة سنة  
ثلث وثمانين ومائة<sup>٢)</sup>

Führ. I, 272.  
IAUs. I, 215.

## ثابت بن قرّة

بن مروان بن ثابت بن كرايا بن إبراهيم بن كرايا بن ماربوس  
بن سلامانس<sup>١)</sup> أبو الحسن الخرائي الصابي من أهل حرّان انتقل إلى  
مدينة بغداد واستوطنها وكان الغالب عليه الفلسفة وكان في دولة  
المعتضد وله كتب كثيرة في فنون من العلم كالمنطق والحساب  
والهندسة والنتائج والهيئة وله كتاب مُدخل إلى كتاب أقليدس  
عاجيب وكتاب مدخل إلى المنطق وهو ترجم كتاب الأثرمطيقي  
واختصر كتاب حيلة البرء وهو من المقدمين في علم مولده في سنة  
أحدى وعشرين ومائتين بحرّان وكان صيرفيّاً بها استصحبه محمد  
ابن موسى بن شاكر لما انصرف من بلد الروم لأنّه رأى فصيحاً وفيل  
أنّه قدم على محمد بن موسى فتعلّم في داره فوجب عليه حقه فوصله  
بالمعتضد وأدخله في جملة المنتجبين وهو أدخل رئاسة<sup>٢)</sup> الصابية إلى  
أرض العراق فثبتت أحوالهم وعلت مراتبهم وبرعوا وبلغ ثابت بن  
قرّة هذا مع المعتضد أجل المراتب وأعلى المنازل حتّى كان يجلس

<sup>١)</sup> M (wie IAUs. 229, 19) خمسين. <sup>٢)</sup> B ميلامانس;  
vgl. zu dem Namen die Anm. 3 zu Führ. 272. <sup>٣)</sup> Codd. sämtl.  
رسالة (جماعة) am Ende d. Z.; am Rande (C) رسالته  
Führ. 272.

### ثابت بن إبراهيم

أبو الحسن هذا المتخير أوحّد زمانه في الطلب لا يقصر عن متقدميه من الأهل قال حدثني أبو الفرج أبي قال حدثني أبو الحسن أبي قال كنت وأبو الحسن الخرائمي يوما في دار أبي محمد المهلبّي الوزير فتقدم أبو عبد الله بن الحاجب الشاعر إلي الخرائمي وأعطاه مجسّم فقال له قلت لك غلط غذاء وأنتك أسرفت في ذلك حتى أكلت مصيرة ٨ بلنّهم عجل فقال ذاك والله داء وعجب هو والجماعة منه ومد إليه أبو العباس بن المتّجم يده فأخذ مجسّمه وقال وأنت يا سيدي أسرفت في التبريد أيضا وأنتك قد أكلت إحدى عشرة رقعة فقال أبو العباس هذه نبوة لا طلب وزان العاجب والتفاوض في ذلك من الجماعة الخاضرة وكنت أنا أيضا أنكرهم استنرافا وتعاجبا وبلغ المجلس الوزير فاستدعانا ١٠ وقال يا أبا الحسن ما هذه المعجزات الظاهرة لك فدعا له وجري التفاوض لذلك وأنا ممسك لا أدري ما أقول\*) وخارجنا وقلت له يا سيدي يا أبا الحسن صناعة الطلب معروفة بيننا لا يخفى على شيء منها فبيّن لي من أين ذلك النّس على أنّ المصيرة نانت بلنّهم عجل لا بقرة ولا شور ومن أين لك الدليل على أنّ عدد الرّمات إحدى ١٥ عشرة فقال هو شيء يتخلط ببالى فيندلق به لسانى فقلت صدقتني والله إذا أرنى مولدك وجنت معه إلي داره فأخرج لي مولده ونظرت فيه فرأيت سهم الغيب في درجة الطالع مع درجة المشتري وسهم السعادة فقلت له يا عزيزي هذا تدلّم لا أنت وكل ما نصيب في الطلب من مثل هذا الخدس والقول فهذا سببه وأصله ٢٠

وذكر المتحسن بن إبراهيم الصابيّ قال أصابني\*) (خمي حاة ١٨٧٥, I, 220, 17, داره هجوما على بغنة فحضر أبو الحسن عينا وأخذ مجسّم ساعة ثم نهض ولم يقل شيئا فقال له والدي ما عندك يا عمي في هذه\*)

\*) فيه A addit.

\*) أصابني AMV.

هذا AV.

له في صناعته وفبروز<sup>١</sup>) وهو قليل النحصيل وأبو الحسن صدبغى وأنا  
 أنعته على الخدمة وأشير عليه بالملزمة لها وخاطب الجانب أبا الحسن  
 على قصد أبي منصور نصر بن هارون فعصده فنفذ إليه بأن يحضر  
 دار عصد الدولة ويتأمل حاله وما يُدبّر به أمره فنلقى ذلك بالسمع  
 والطاعة وشرط أن يعرف صورته في مأكله ومشربه وبواطن أمره وطالع  
 أبو منصور عصد الدولة بالصورة وحضر أبو الحسن الدار وعرف جميع  
 ما سأل عنه وأحضر إليه بالنماسة فراش خاص خبير بأمر الملك فسأله  
 في مدة ثلاثة أيام عن أحواله وتصرفه في خلواته فأخبره وتردد أياماً ثم  
 انقطع واجتمع مع الجاثليق فعاتبه الجاثليق<sup>٢</sup>) على انقطاعه وعرقه وفزع  
 ١. الإنكار له فقال له لا فائدة في مصنتي<sup>٣</sup>) ولست أراه صواباً لنفسى  
 وللملك أطباء فضلاء عقلاء وقد عرفوا من تدبيره وطبعه ما يستغنى  
 بهم<sup>٤</sup>) عن غيرهم في ملازمته وخدمته فالتج الجاثليق عليه وسأله عن  
 علته ما هو عليه في هذا الفعل والاحتجاج فيه بمنزل هذا العذر فقال  
 له قد جربت أمر هذا الملك وهو منى أقام ببغداد سنة على ما هو  
 ١٥ عليه من ملازمة السهر والاجتهاد في تدبير الملك وكثرة الأكل والشرب  
 والنكاح ففسد عقله ولست أؤثر أن يجري ذلك على يدي وأنا مدبره  
 وطبيبيه ثم أنه قال للجاثليق إن أنهيته هذا القول عني جحدته  
 وحلفت بالله والبراءة من ديني ما قلته وكان عليك في ذلك ما  
 تعلمه فأمسك الجاثليق وكنتم هذا الحديث فلما عاد عصد الدولة إلى  
 ٢. العراق في الدفعة الثانية كان الأمر على ما أئذ به فيه  
 وذكر أبو الحسن بن أبي الفرج بن أبي الحسن بن سنان وكان

١) Dieser Name fehlt in der Ausg. IAU. (229, 24) mit Lücke  
 im Text; BC فهورز.

٢) فعاتبه الجاثليق fehlt in ABC.

٣) مصنى; IAU. M

٤) به. IAU.

### ثابت بن إبراهيم

فمه رَغوة واختلج وجهه وعلا نفسه وناله الفُراق<sup>١٥</sup> الشديدا واجتمعت فيه أعراض الموت وغلبت على الطمع فيه ورب عز الدولة إليه ليعود<sup>١٦</sup> فلما شاعده على تلك الحال رق له وحضر أبو الحسن ثابت بن إبراهيم الصابى الخرائتى هذا وجميع الأتباء الذين كانوا ببغداد وخاضوا في الليل وتناظروا على علته وكانوا إلى اليأس منه أقرب منهم إلى الرجاء<sup>١٧</sup> له وأشار أبو الحسن هذا بقصده ثانيا فلم ير<sup>١٨</sup> ذلك الأتباء الباقين فقال لهم بحضرة عز الدولة أتروا<sup>١٩</sup> له تماسدا أو فيه طمعا إن لم يقصد قالوا لا قال فإذا كنتم مجتمعين على اليأس منه فتاجربة الذي أراه أولى من التوقف عنه فأمر عز الدولة بقصده فقصد<sup>٢٠</sup> فما شد عرقه حتى هدأت أظفاره فظهر سكوته وتزايد إصلاحه إلى أن أقاف وهو سائت<sup>٢١</sup> ومضى يوما وبعد الرابع تدلم ورجع إلى عاتده على تدريج وركب إلى دار عز الدولة على الرسم وقد دار ثابت وعده بيوم رتبته ودار<sup>٢٢</sup> بذلك وخلع عز الدولة على أبى الحسن ثابت وأعطاه مالا جزيلًا وكذلك فعل ابن بقيقة به

وحمل أبو على بن معنجا النصرانى الخائب قال لما وفى عضد الدولة في سنة أربع وستين وثلاثمائة إلى مدينة السلام استند عانى أبو منصور نصر بن هارون وكان قد ورد معه ائذاك وسألنى عن ألباء بغداد ودار السبب في ذلك أت عضد الدولة قال له تريد أن تنظر أحذف طبيب ببغداد فتقدم إليه أن يحضر دارنا ويتأمل أمرنا ويقول لك ما عنده في موافقة هذا البلد لنا وغير ذلك قال ابن معنجا<sup>٢٣</sup> فاجتمعت مع عبد يشوع الجاثليق وسألته عنهم فقال ههنا جماعة لا نعمل<sup>٢٤</sup> عليهم والمنصور إليه أبو الحسن الخرائتى وهو رجل عاقل لا مثل

١٥) A انريدو. ١٦) B يرد. ١٧) الفراق MV؛ الفواقف A. ١٨) A انريدو.

١٩) ABC نعمل.

### ثابت بن إبراهيم

اللّه أعلم به ثمّ داخله ابن الهمدانيّ وتمّم إلى بعض سنة اثنتي عشرة وخمسمائة وكمّل عليه أبو الحسن بن الراغونيّ فأثنى بما لا يشفى العليل إن لم يكن ذلك من صناعه فأوصله إلى سنة سبع وعشرين ثمّ كمّل عليه العفيف صدّقه الحداد إلى سنة ثيف وسبعين وخمسمائة ثمّ كمّل عليه ابن الجوزيّ إلى بعد سنة ثمانين ثمّ كمّل عليه ابن القادسيّ إلى سنة ست عشرة وستمائة  
قال هلال بن المحسن ابن اخته وفي ليلة يوم الأربعاء لأحدى عشرة ليلة خلت من ذي القعدة بعنى سنة خمس وستين وثلاثمئة توفّي أبو الحسن ثابت بن سنار، بن ثابت بن قرّة الصابيّ صاحب التاربخ<sup>١</sup>.

Fih. 303 ob.  
IAU§ I, 227.

### ثابت بن إبراهيم

بن زهرو، الحرائيّ الصابيّ كنبته أبو الحسن وهو عمّ أنى إسحق إبراهيم بن هلال الصابيّ الكاتب كان ببغداد طبيباً حاذقاً مصيباً ونازاً ضنبنا بما يُحسّنه من ذلك وله مصتفات<sup>٢</sup> منها إصلاح مقالات<sup>٣</sup> من كتاب يوحنا بن سرافيون. كتاب جوابات مسائل سُئل عنها وذكر أبو الحسن<sup>٤</sup> هلال بن المحسن أنّ ابن بغيّة الوزير هجمت عليه علّة في وزارته لعزّ الدولة بخنّيار بن معزّ الدولة أحمد بن بويه أشفى<sup>٥</sup> منها على الموت وكانت العلّة دمويّة حادة<sup>٦</sup> ففُصد في اليوم الثاني منها فما أمسى ألاّ ذاهب العقل لُقيّ يخور خوار الثور لا يسبيغ<sup>٧</sup> طعاماً ولا شرباً ولا يسمع خطاباً ولا يُحير جواباً وظهر من

حسين بن M; أبو الحسين AB; Fehlt in V; MV تصنيغات. <sup>٢</sup>

يشبع BC; يسبيغه A; So M; <sup>٥</sup> حارة M. <sup>٦</sup> اشرف M. <sup>٧</sup>

يستطيع V.

## ثابت بن سنار

- بارعا في الضرب عالما بأصوله فكانا للمشيدلات من الكتب وكان يتولى تدبير المارستان ببغداد في وقته وهو نازح خال هلال بن المحسن بن ابراهيم الصابي الكاتب المبلغ وعمل ثابت هذا كتاب التاريخ المشهور في الآفاق الذي ما كتب كتاب في التاريخ أنثر مما تنسب<sup>١٥</sup> وهو من سنة ثبف وتسعين وماننين وإلى حين وفاته في شهر سنة ثلث وستين وثلثمائة وعليه ذيل ابن أخيه هلال بن المحسن بن ابراهيم ولولا هما لجهل شيء كثير من التاريخ في المذتين
- وإذا أردت التاريخ متصلا جملة فليكن بدنا بآبي جعفر الطبري رضي الله عنه فإنه من أول العالم وإلى سنة تسع وثلثمائة ومنى شئت أن تقر<sup>١٦</sup> به كتاب أحمد<sup>١٧</sup> بن أبي طاهر ولده عبيد الله فنعلم ما تفعل لأتقما قد بالغنا في ذكر الدولة العباسية وأتينا من شرح الأحوال بما لم يأت به الطبري بمقدرة وهما في الانتهاء قريباً المدة والطبري أريد منهما قليلا ثم ينلو ذلك كتاب ثابت فإنه يداخل الطبري في بعض السنين ويبلغ إلى بعض سنة ثلث وستين وثلثمائة فإن قرنت به كتاب الفرغاني الذي ذيل به كتاب الطبري فنعم الفعل تفعله فإن<sup>١٨</sup> في كتاب الفرغاني بسطاً أنثر من كتاب ثابت في بعض الأماد ثم كتاب هلال بن المحسن بن ابراهيم الصابي فإنه داخل كتاب خاله ثابت وتتم عليه إلى سنة سبع وأربعين وأربعمائة ولم يتعرض أحد في مدته إلى ما تعرض له من إعدام الأمور والانتلاع على أسرار الدول وذلك أنه أخذ ذلك عن جده لأنه كاتب الإنشاء ويعلم الوقائع<sup>١٩</sup> وتولى هو الإنشاء أيضاً فاستعار بعلم الأخبار الواردة على ما جمعه ثم ينلوه كتاب ولده غرس النعمة محمد بن هلال وهو كتاب حسن إلى بعد سنة سبعين وأربعمائة بقليل وقصر في آخر الكتاب لما منع

١٥. تنسب ٧

١٦. يقر ٧

١٧. ابن أحمد ١١



### ثيسناس<sup>٥</sup>)

للخليفة اليوناني تلميذ غراب<sup>٦</sup>) الصقلي من خطباء يونان الذين تعلموا من أنواع الفلسفة الخطابية المفيدة للافئاع قرأ على غراب الصقلي وأخذ منه جزء من ثورثا من الخطابية فلما أحكمها عليه ناظره في الأحره  
٥ التي فرزها له مناظره خطابية قد استوفيت ذكرها في حرف الغين عند ذكر اسم معلمه غراب

### ثوسيوس<sup>٥</sup>)

الشاعر اليوناني قد أحكم الطريقة الشعرية ولما بلغ ثوسيوس هذا أن عدوا له اغتابة بأمر فطيع ارتجز متمثلا على طريقة يونان  
١٠ وقال بلغنا أن كلبا وقد اجتازا بمقبرة سباع فقال العرد للكلب اصعد بنا لنترحم على هؤلاء الموتى قال الكلب ومن أبين بينكما معرفة قال القرد سبحان الله أما تعلم أن هؤلاء مماليكنا فقال الكلب والله ما أعلم شيئا من هذا ولكنني كنت أحب أن يكون أحدهم حاضرا وتقول هذا

### ثوفيل

١٥ بن ثوما النصراني المنتجم الرهاوي<sup>٥</sup>) وكان هذا المنتجم ببغداد وهو رئيس منجمي المهدي وكان خبيرا بحوادث النجوم وله في أحكام النجوم إصابات عجيبة وقد ناهز تسعين سنة من عمره

### ثابت بن سنان

بن ثابت بن قرة كان في أيام المطيع لله وفي إمارة الأقطع أحمد  
٢٠ بن بويه أبو الحسن<sup>٥</sup>) وقبل ذلك كان محتصا<sup>٤</sup>) بخدمة الراضي وكان

<sup>٥</sup>) D. i. Teisias.

<sup>٦</sup>) D. i. Korax.

<sup>٥</sup>) B ثوستيوس.

<sup>٤</sup>) RV الرهاوي. <sup>٥</sup>) Codd. sämtl. للحسين; doch vgl. d. Schluss des Artikels, wo الحسن steht, wie Führ. u. IAUg. haben. <sup>٤</sup>) A Lücke

von einem Worte mitten in der Zeile; BC مختصا; M محدث; RV مقيدا.

ثاڤوسيبوس -- ثاڤون.

## ثاڤوسيبوس

Fibr. 269, 5.

من الخدما، الرياضيين والهندسيين المشهورين من حدماء يونان.  
وله تصانيف حساب في الرياضنة والهندسة وله الكتاب المشهور الذي  
هو اجل الكتب المتوسعات بين كتاب اقليدس والمجسطى وهو  
كتاب الأثر

## ثاڤون

Fibr. 268a.

الاسكندراني المصري مهندس<sup>١)</sup> في زمانه مذ نور في عصره ومصره  
وغير مصره سارت في الآفاق تصانيفه وهو بعد بطليموس والذي له من  
الكتب كتاب العمل بذات الخلف كتاب جداول زيج بطليموس المعروف  
بالقانون، المستير كتاب العمل بالأصطرلاب كتاب المدخل إلى المجسطى<sup>٢)</sup>.

## ثيوفوفروس

Fibr. 269, 8.

رياضي مهندس يوناني بعد زمن بطليموس د. بالاسكندرية وله  
تصانيف نفقت منها كتاب الأثر ثلث مقالات كتاب المسادين مقالة  
كتاب الليل والنهار مقالته.

## ثاڤون

الطبيب هذا رجل كان في صدر دولة الاسلام وكان طبيبا للحجاج  
ابن يوسف وله نقاش كبير عمله لابنه ومن أخباره مع الحجاج أنه  
دخل إليه يوما فقال له الحجاج أي شيء دواء العين فعال عزيمة مثل  
أبها الأمير فرمى الحجاج بالطين ولم يعد إليها<sup>٣)</sup> بعدها

١) AM اليه. ٢) الرياضى. ٣) MRV fügen noch hinzu

## ثاليس المَلَطِي — ثامسطيوس

الشَّارِ، وَقُرِئَتْ عَلَيْهِ كُتُبُ عَمِّهِ وَصَنَّفَ التَّصَانِيفَ لِلْخَلِيلَةِ وَاسْتَعَدَّتْ مِنْهُ وَنُقِلَتْ عَنْهُ

وَتَصَانِيفُهُ كِتَابُ الْآثَارِ الْعُلُوبِيَّةِ مَعَالَةٍ وَاحِدَةٌ كِتَابُ الْأَرْبِ مَقَالَةٍ وَاحِدَةٌ كِتَابُ مَا بَعْدَ الطَّبِيعَةِ مَعَالَةٍ وَاحِدَةٌ نَعْلَهَا يَحْيَى بْنُ عَدِيٍّ ٥ كِتَابُ الْخُسِّ وَالْمَحْسُوسِ نَعْلُ إِبْرَاهِيمَ بْنِ بَكُوسٍ أَرْبَعُ مَعَالَاتٍ كِتَابُ أَسْبَابِ النَّبَاتِ نَعْلُهُ إِبْرَاهِيمُ بْنُ بَكُوسٍ وَمِمَّا يُحْكَلُ إِلَيْهِ كِتَابُ دَاطِمَغُورِبَاسِ

Fih. 245, 14

## ثاليس المَلَطِي

حَكِيمٌ مَشْهُورٌ فِي زَمَانِهِ أَقَابِلَهُ مَذْكُورَةٌ وَآرَاءُهُ فِي الْعِلْمِ نَبِيْنُ أَهْلِهَا مَشْهُورَةٌ حَسْبُ فِينَاغُورِسَ وَأَخَذَ عَنْهُ وَرَحَلَ إِلَى مِصْرَ وَأَخَذَ عَنْ ١. عِلْمَائِهَا عِلْمَ الطَّبِيعَةِ وَالْفَلَسَفَةِ وَهُوَ أَوَّلُ مَنْ قَالَ إِنَّ الْمَوْجُودَ<sup>٥</sup> لَا مُوجِدَ<sup>٦</sup> لَهُ تَعَالَى اللَّهُ الْعَظِيمَ وَاحْتِجَّ لَهُ أَصْحَابُهُ أَنَّ الَّذِي حَمَلَهُ عَلَى ذَلِكَ مَا شَاهَدَهُ فِي هَذَا الْعَالَمِ مِنَ الْاِخْتِلَافِ<sup>٧</sup> فَتَحَقَّقَ أَنَّ الْمَوْصُوفَ بِالصِّفَاتِ لِلْحُسْنَى لَا تَصْدُرُ عَنْهُ هَذِهِ الْأُمُورُ الْمُخْتَلِفَةُ فَقَالَ بِذَلِكَ وَعَلَى هَذَا الْعَوْلُ جُمْهُورُ أَهْلِ الْهِنْدِ

Fih. 253 u.

## ثامسطيوس

١٥

كَانَ، فِلَسُوفًا فِي حَسَبِ مَا ذَكَرْتُهُ عِنْدَ ذِكْرِ تَصَانِيفِهِ فِي تَعَاْسِرَ كُتُبِ أَرِسْطُوْتَلِيسَ وَكَانَ، كَاتِبًا لِلْبُولِيَانِسِ الْمَرْتَدِّ إِلَى مَذْهَبِ الْعِلَاسَعَةِ عَنْ النَّصْرَانِيَّةِ وَزَمَانُهُ بَعْدَ زَمَانِ حَالِينُوسَ وَلَهُ مِنَ الْكُتُبِ بَعْدَ التَّفَاسِيرِ الَّتِي ذَكَرْنَاهَا كِتَابُ لِبُولِيَانِسَ فِي الْمَدْبِيرِ كِتَابُ الرِّسَالَةِ إِلَى ٢. لِبُولِيَانِ، الْمَلِكِ

٥) A الاخلاط ٦) لا موجود BC Fehlt in A ٧) AMRV الوجود.

الاختلاف V

## ثاؤفسرسلس

الأدوية وعنده غوص على أمور هذا النوع واستغراق في طلب غوامضه وهو الذي أدخل التزييف العاروق بما زاده فيه من المفردات وذلك باسماء الأطباء، وله في التزييف عدة تصانيف ما بين كبير ومتوسط وصغير وقد نازح مختصا بالحسن بن عبيد<sup>١</sup> الله بن طغتم<sup>٢</sup> المستولي على مدينة الرملة وما أضاف إليها من البلاد الساحلية ونازح<sup>٣</sup> مغرما<sup>٤</sup> به وبما يعالجه من المفردات والمركبات وعمل له عدة معاجين وخالد طيعة<sup>٥</sup> دافعة للأوباء ثم أدرك الدولة العلوية عند دخولها إلى الديار المصرية وعصب الوزير يعقوب بن إليس وزير المعز والعزير وصنف له كتابا كبيرا في عدة مجلدات سماه مادة البقا، بإصلاح فساد الهواء والنحرز من ضرر الأوباء، وتل ذلك بالعاهرة المعرية ولعى الأطباء بهصر<sup>٦</sup> وحاصرهم وناظرهم واختلط بأطبائهم الخاضع العلانيين من أرض المغرب في خدمة المعز عند قدومه والدمعانيين بمصر من أهلينا ونازح<sup>٧</sup> متعمقا<sup>٨</sup> في مذاكرته غير راق على أحد إلا بطريق الخفية ونازح<sup>٩</sup> التميمي هذا موجودا بمصر في حدود سنة سبعين<sup>١٠</sup> وثلثمائة

## حرف الثاء المثلثة في أسماء الحكماء

١٥

## ثاؤفسرسلس

Fibr. 252  
IAUg. I, 69.

الحديم نازح ابن أخى أرسطوطاليس وأحد تلاميذه الاتخانيين الخدمة عنه وأحد الأوصياء الديين وقضى إليهم أرسطوطاليس وهو الذي تمتد بعده للأفراء بدار التعليم ونازح<sup>١</sup> ثيمم<sup>٢</sup> على حذو معمولي لهذا

<sup>١</sup>) Godd. stimmth. طعيم <sup>٢</sup>) BC wie IAUg II, 87, 29. عبد

وسبعين A <sup>٣</sup>) مصمت مصمعا V مصمعا R <sup>٤</sup>) طيعة IAUg. <sup>٥</sup>) m. Lücke vor dem Wort. <sup>٦</sup>) فهيما MV <sup>٧</sup>)



## باختيشوع تينخلوش

ذلك حبش يحم وبنيك وامثال ذلك فاشترى الحسين بن محمد بستة ألف دينار وقد رآه ناه من جملته باثني عشر ألف دينار ثم حسده حمدا وروى إلى السلطان وبدا فيما به في يده مما ابتاعه ستة ألف دينار فأعطي إلى ذلك مسلم إليه فبعه بأكثر من الصنف وكان في سنة أربع وأربعين ومئتين للهجرة

وتوفي باختيشوع يوم الأحد لثمانين مئة من شهر سنة ست وخمسين ومئتين ولما توفي خلف عبيد الله ولده وخلت معه ثلث بنات وكان الوزراء يفتنونهم ويضالونهم بالأموال فتهافتوا بسأله حديث عبيد الله بن باختيشوع

## باختيشوع

هذا فارس طيبي مشهور في وقته وكان من أطباء المتقين وكان هو وعلى ابن الراهبة وأنوش وثابت بن سنان بن ثابت مشغولهم في طب المتقين

## باختيشوع بن ياحيى

من بني باختيشوع فارس طيبي حذو خدام المعتذر الخليفة واختن به وارتفعت منزلته لديه واشتهر في طمته هو وسنان بن ثابت ١٥ بن قرة الصابغ والد ثابت بن سنان صاحب التاربين ولم يدهن في أطباء المعتذر اختن به من هديهم

## حرف التاء المثناة في أسماء الحكماء

### تينخلوش

Fih. 270, 1.

البابلي وريما فيل تينخلوشا والأول أصح هذا أحد السبعة العلماء الذين رآه إليهم انصاحك البيوت السبعة التي بُنيت على أسماء

## بختيشوع بن جرئيل بن بختيشوع

- قال بعض الرواة ومما بدّل على لطف منزله لبختيشوع عند IAU§ I, 142, 14. المتوكّل وانبساطه لديه ما حدّثنا به<sup>٥</sup> بعض شيوخنا قال دخل بختيشوع يوما إلى المتوكّل وهو جالس على سُدّة في وسط داره الخاصّة مجلس بختيشوع على عادته معه على السُدّة وكان عليه دراعة ذيهاج روميّ وكان قد انفتق ذيلها فلبلا فجعل المتوكّل يحادث بختيشوع ويعيّن ذلك الفتق حتّى بلغ إلى حدّ النيفق ودار بينهما كلام افتصيّ<sup>٦</sup> (أ. سأل المتوكّل لبختيشوع بما ذا نعلمون أ. الموسوس يحتاج إلى الشدّ والعيادة<sup>٧</sup>) قال لبختيشوع إذا بلغ في فتق دراعة طليبيه إلى حدّ النيفق شدّدناه فضحك المتوكّل حتّى استلقى على ظهره وأمر له في الوقت بخياع حسنة ومال حزيل وكان بختيشوع يهدى البخور ومعه في نرج آخر فحم بتحدّ IAU§ I, 140, 14 له من فضبار، الترمّ والأترج والصمصاف المرشوش عليه عند إحراقه ماء الورد المخلوط بالمسك والنافور وماء الخلاف والشراب العنيفة ويقول أنا أكره أن أهدى بخورا بغير فحم فيفسده فحم العامة وبيعال هذا ١٥ عمل بختيشوع وقال المتوكّل يوما لبختيشوع آتني قال نعم وكرامة فأصاف المتوكّل وكان الوقت صائفا وأطهر من الجمّل والثروة وأنفق<sup>٨</sup> في الاضافة ما أعجب المتوكّل والحاضرين واستكثر المتوكّل لبختيشوع ما رآه من نعمته وكمال مروءته فانصرف من داره وأخذ شبعاً وحده من ثياب بدنه وحفد عليه ونكبه بعد أيام بسيرة فأخذ له مالا كثيراً ووجد له في جميع كسوته أربعة آلاف سراويل دبيقى في جميعها تنكّ أبريسم أرمنى<sup>٩</sup> وحضر الحسين بن محمّد فحتم على حرانته<sup>١٠</sup> وحمل إلى دار السلطان ما صلح منها وباع شبعاً كثيراً وبقي بعد

٥) Codd. والقنارة. ٦) الكلام حتّى افتصيّ V) باخذ ثيابه BC) ٧) Codd. وارمنى. ٨) Codd. وأنفق A) corr. nach IAU§

٩) Codd. وارمنى. ١٠) AM خرائته wie IAU§.





## بختيشوع بن جورجيس

مشهور معتمد عند الملوك خدم الرشيد والأمين والمأمون والمعصم والواف  
والمتوكل وكسب بالطب ما لم يكسبه أحد وكانت خلفاء تنق به  
على أمهات أولادهم وله من الكتب كتاب التذكرة عمله لابنه جبرئيل  
والعيفة من أمر بختيشوع بن جورجيس أنه من أهل جنديسابور  
ه وأنه ما رأى السقاج ولا المنصور وإنما أبوه جورجيس رأى المنصور  
وعالجه على ما برد في خبره وأما بختيشوع بن جورجيس فما زال  
مقيما بجنديسابور والمارستان، نبأه عن غيبته وحصوره إلى أيام  
المهدي ومرض ولده الهادي بن المهدي فاستدعى بختيشوع من  
جنديسابور وداواه وعز على أم الهادي الخيزران أنه استدعاه ولم  
يستطع أبا قريش طبيبها وأخذت في أنا قريش<sup>ه</sup> في مناداة بختيشوع  
ومضاربتة وعلم المهدي بفعلها ذلك فأعاده مكرما إلى جنديسابور  
فأقام على حالته في تدبير المارستان هناك ولم ير على ذلك إلى سنة

IAUs. I, 126, 16.

أحدى وسبعين ومائة مرض الرشيد من صداع لحفه فقال ليحيى بن  
خالد هؤلاء الأطباء ليسوا يفهمون، شعنا فقال له يحيى يا أمير المؤمنين  
ه أبو قريش طبيب والدك والدتك قال الرشيد ليس هو بصيرا بالطب  
وإنما استطببناه<sup>ب</sup> إكراما له لتقدم حرمنه وينبغي أن تطلب لي طبيبا  
ماهرًا فقال لما مرض أخوك الهادي أرسل والدك إلى جنديسابور وأحضر  
رجلا يعرف ببختيشوع فقال له كيف أعاده وتركه قال لما رأى  
والدتك وعيسى أبا قريش بحسدانه أذن له بالانصراف إلى بلده قال له  
ه أرسل البرد في حملة إن كان حيا ولما كان بعد أيام ورد بختيشوع  
ابن جورجيس ودخل على الرشيد فأكرمه وخلع عليه خلعة سنينة  
ووهب له مالا وافرًا وقال له تكور رئيس الأطباء ولك يسمعون ويطيعون

<sup>ه</sup> aber و von späterer Hand (أبا قريش fehlt in V; E zwischen d. Zeilen).  
<sup>ب</sup> استطببناه BC.

بأذروغوغيب باختيشوع بن جورجيس

تتأب بيلامبوس<sup>١٩</sup>) في تسميتهم الصورة نقله ثابت إلى العربى تفسير  
المعانة العاشرة من تتأب أفليدس مقالنا.

### بأذروغوغيبا

Fthr. 269, 26.

هندى، ومى سبيلى له تتأب استخراى المباء وهو ثلاثة أبواب تدل  
باب معانات<sup>٢٠</sup>)

### البغراطون

Fthr. 293, 21.

سئل تدبت بن قرة الخزانى دم البغراطون، فها الأول الذى من  
نسل أسلمبوس وهو المشهور المذکور وبغراط الذى هو ابن ابوليدس  
وبينه وبين الأول تسعة أبناء وقيل بينه وبين أسلمبوس تسعة أبناء، وكان  
بغراط الثانى قد أدره فى منتهى سنة حرب القوم المعروفين بدبولونيساس<sup>٢١</sup>  
وبغراط الثالث هو ابن درافى بن بغراط المد، ومنه إلى أسلمبوس أحد  
عشر جدًا وبغراط الرابع هو ابن عم بغراط الثالث ولما وقف المترجمون  
على كتبهم مزجوها وشرحوها وفسروها ولم يميزوا واحدا منهم من  
الآخر لتقارب علمهم وأخذ الخلف عن السلف منهم وقد قيل أن أول  
من تتأب التنب بغراط الأول وهو ابن اغنوسوهوس<sup>٢٢</sup>)

١٥

### بختيشوع بن جورجيس

بن بختيشوع الجندبساورى، كان نصراني في أيام أبى العباس  
السفاح وصاحبه وعاش إلى أيام الرشيد وكان جليلا في صناعة  
العلب موقرا في بغداد لعلمه وصاحبته للخليفة وبختمه أبا جبرئيل  
وقد ذكر محمد بن إسحق النديم في كتابه بختيشوع فقال هو<sup>٢٣</sup>

Fthr. 390, 24.

١٩) له (وله E) تتأب fehlt in ME, dafür بيلامبوس<sup>٢٤</sup>)

٢٠) D. i. Quosidicus. ثلث مقالات E; مقالنا M

بطلميوس بدتس — بنس

### بطلميوس بدتس<sup>٩</sup>

ملك من ملوك يونان بعد الاسكندر وهو أحد البطالسة وكان  
حريصا على العلم وكان كثير البحث عن أمر الملوك وسيّرهم وحرص  
على علم أوليّة بنيان بابل وخبر<sup>١٠</sup> خلقة العالم وجد<sup>١١</sup> النمرود ونسبته  
فبحث عن ذلك فوجد رغبته عند بنى إسرائيل في بيت<sup>١٢</sup> المعبد  
وذلك في دولتهم الثانية فترجموا له التوراة من العبراني إلى اليوناني  
فوجد فيها ذكر النمرود وهي التي ترجمها حنين بن اسحق من  
اليونانية إلى العربية وبت في جميع عمله<sup>١٣</sup> الفلاسفة لبأخذوا له قُطر  
الأرض وجهاتها المعمورة وغيرها ونظر في النجوم وتكلم في الهيئة حتى  
أ. وهم قوم وقالوا هو بطلميوس صاحب المجسطى وهو خطأ وقد بيّنا  
في ترجمة بطلميوس ذلك وإنما هذا كان يُعرف من البطالسة بمحب  
الحكمة والله أعلم وملك ثمانيا وثلاثين سنة وكان معلمه أرسطوس المتجم

### بازينوس

رومى تكلم<sup>١٤</sup> في علم الفلك وما تُحدث الكواكب وله تصانيف  
١٥ منها كتاب الطوفان كتاب الكواكب المُنذبة

### بنس

الرومى كان عالما بعلم الرياضة خبيرا بغوامض الهندسة مقيما  
بالاسكندرية وزمنه بعد زمن بطلميوس القلوذى ومن تصانيفه تفسير

وخبير<sup>١٥</sup> A. gemeint ist Philadelphus. بولس<sup>١٦</sup> RV. <sup>١٧</sup> وجد O. <sup>١٨</sup> وخبير EM. وحين C. وحنن B.  
متكلم BC. يتكلم AME. <sup>١٩</sup> علمه BCM. <sup>٢٠</sup> وبيت ABC.

## برقظوس

- صاحب( "بيت الخدمة فأنفناه واجتهد") في تصحيحه بعد أن أحضر<sup>٥</sup> النقلة المأجودين فاختر<sup>٦</sup> نعلهم وأخذ<sup>٧</sup> بأفصحها وأوضحه وقد قيل إن<sup>٨</sup> الحاجب بن مفلح نقله أيضا وما نقله النيربزي وأصلح ثابت الكتاب كله بالنقل القديم غير مرضي ونقل إسحق هذا الكتاب وأصلحه ثابت إصلاحا دون الأول لأن إصلاحه الأول أجود
- ومما اشتهر من كتب بعللميوس وخرج إلى العربية كتاب كتبه إلى سوري تلميذه نقله إبراهيم بن الصلت وأصلحه حنين بن إسحق وفسر المقالة الأولى أولوقيوس<sup>٩</sup> وجمع المقالة الأولى ثابت وأخرج معانيها وفسره أيضا عمر بن القرحان وإبراهيم بن الصلت والنيربزي والبتاني كتاب الموالي كتاب الحرب والقتال كتاب استخراج السهام كتاب تحويل سني العالم كتاب المرض وشرب الدواء كتاب سائر السبعة كتاب الأسرى والمختبسين كتاب في اشتراء<sup>١٠</sup> السعود وأصلحها كتاب للصنعة<sup>١١</sup> أيهما يفلح كتاب الفرعة فخذول كتاب اقتصاص أحوال الدواكب كتاب الجغرافيا في المعمورة من الأرض وهذا الكتاب نقله الخندقي إلى العربي نقلًا جيدًا ويوجد سريانيها

## برقظوس

- الاسندري فاضل عالم بعلم العدد مذكور في زمانه مشهور في مدارس علم الرياضنة وهو صاحب كتاب المعاللات الأربع في طبائع العدد وخواصه ومن وقف على تصنيفه علم به مقداره في العلم ومحلته من هذه الصناعة

<sup>٥</sup>) Fehlt in HC: ME صاحبتي. <sup>٦</sup>) Fih. Dual. <sup>٧</sup>) Codd.  
<sup>٨</sup>) Fih. 268, 9. <sup>٩</sup>) Fih. 268, 9. <sup>١٠</sup>) Fih. 268, 9. <sup>١١</sup>) Fih. 268, 9.

## بطلميموس القلوزي

والتبيين كالفضل بن حاتم<sup>٥</sup> النيريزي<sup>٦</sup> وبعضهم بالاخصار والتقريب  
كمحمد بن جابر البتاني<sup>٧</sup> وامي الريحان البيروني<sup>٨</sup> الخوارزمي مصنف  
كتاب العانور المسعودي ألفه لمسعود بن محمود بن سبكتكين وحذا  
فيه حذو بطلميموس وكذلك كوشيار بن تبان الجيلي في زيجته وإنما  
ه غاية العلماء بعد بطلميموس التي يجرون إليها وثمرة عنايتهم التي  
يتناسسون فيها فهم كتابه على مرتبة وإحكام جميع أجزائه على  
تدريجه ولا يعرف كتاب ألف في علم من العلوم قديهما وحديثها  
فاشتمل على جميع ذلك العلم وأحاط بأجزاء ذلك الفن غير ثلاثة  
ناب أحدها كتاب المجسطي هذا في علم هيئة الفلك وحركات  
النجوم والثاني كتاب أرسطوطاليس في علم صناعة المنطق والثالث  
كتاب سيبويه البصري في علم النحو العربي

قال محمد بن اسحق النديم في كتابه بطلميموس صاحب كتاب  
Fih. 267, 25. المجسطي في أيام أنريانوس وأنطونيس الملكيين المسؤولين على  
مملكة يونان في زمانهما رصد الكواكب ولأحدهما عمل كتاب المجسطي  
وهو أول من عمل الأصطلاب الكري والآلات النجومية وسطح الكرة  
والمقاييس وآلات الأرصاد ويقال رصد النجوم قبله جماعة منهم أبرخس  
وقيل إنه استأذه وهو قول واهم فإن بين الرصدتين تسعمائة<sup>٩</sup> سنة  
وكان بطلميموس أجل راصد وأتقن صانع لآلات الرصد والرصد لا ينم إلا  
بآلة والمبتدئ بالرصد هو الصانع للآلة

٢. فأما كتاب المجسطي فهو ثلث عشرة معالة وأول من عني  
Fih. 267, 29. بنفسيرة وإخراجه إلى العربية يحيى بن خالد بن برمك وفسره له  
جماعة فلم يتغنوه ولم يرص بذلك فدرب لمعسيرة أنا حسان وسلما<sup>٩</sup>

التبريزي BO<sup>٦</sup> الخاتم V; بن ابي الخاتم ME; الخاتم A<sup>٥</sup>

سلما ME<sup>٩</sup> سبعمائة E<sup>٩</sup> التبانى OME; البطاني B<sup>٩</sup>

## بطليموس الفلوطي

الثامن من المقالة الثالثة منه للجامعة لجميع حركات الشمس وأرصادها وسائر أحوالها أنه رصد في سنة تسع عشرة من سني أريمانوس فذكر أنه تاجع من أول سني بخت نصر إلى وقت هذا الاعتدال الخريفي ثمانمائة سنة وتسع وسبعون سنة وستة وستون<sup>١</sup> يوماً وست ساعات وجزءاً هذه السنين فقال إنه يجتمع من أول<sup>٢</sup> سني بخت نصر إلى ٥ موت الاسكندر يعني الماقدوني جد الاسكندر ذي القرنين أربعمائة سنة وأربع وعشرون سنة مصرية ومن موت الاسكندر إلى ملك أوغسطس يعني أول ملوك الروم مائتا سنة وأربع وتسعون سنة ومن أول سنة من سني ملك أوغسطس إلى وقت الرصد الخريفي المذكور مائة سنة وإحدى وستون سنة وست ساعات<sup>٣</sup> يوماً وساعتان<sup>٤</sup> فبين بهذا التفصيل والتجصيل حقيقة وقته وأثر عصره كان بعد عصر أوغسطس بمائة سنة وإحدى وستين سنة وأجمع أهل العلم بأخبار الأمم السالفة والمعرفة بتواريخ الأجيال التالية أن أوغسطس هذا ملك رومي وأنه تغلب على قلوبطرة<sup>٥</sup> آخر ملوك البطالسة اليونانيين وكانت امرأة أعني قلوبطرة وأثر تغلبه عليها انقضى ملك اليونانيين من الدنيا في هذا بيان ١٥ خطأ من ظن أنه من الملوك البطالسة وفي هذا كفاية إن شاء الله تعالى

والى بطليموس هذا انتهى علم حركات النجوم ومعرفة أسرار الفلك وعنده اجتمع ما كان متفرقاً من هذه الصناعة بأيدي اليونانيين والروم وغيرهم من ساكني أهل الشرق الغربي من الأرض وبه انتظم ٢٠ شئونها وتجلت غامضها وما أعلم أحداً بعده تعرض لتأليف مثل كتابه المعروف بالمجسطي ولا تعاطى معارضته بل تناوله بعضهم بالشرح

١) Fehlt ٢) E سنه وثلاثون نسخة ٣) u. am Rande وستون M ٤) in MEV. ٥) قلعة بطرة V

## بولس — بظلميوس القلوذى

الأخلاق تفسير جالينوس ثلث مقالات نقلها عيسى بن يحيى إلى العربى لأحمد بن موسى كتاب قاصيطرون<sup>١</sup>) تفسير جالينوس ثلث مقالات<sup>٢</sup>) ترجمه حنين إلى العربى لمحمد بن موسى كتاب الماء والهواء تفسير جالينوس ثلث مقالات ترجم حنين اثنتين إلى العربى والتفسير حبيش بن الحسن كتاب طبيعة الانسان تفسير جالينوس ثلث مقالات فسر الفص حنين إلى العربى وتولى التفسير عيسى بن يحيى

## بولس

حكيم يونانى طبيعى قديم العهد مشهور الذكر نقل الأطباء ١. قوله في كتبهم إلا أنه كان ضعيف النظر في ذلك لأن هذه الصناعة في وقته لم تكن محققة كتدقيقها في الزمن الأخير وقد رآ عليه أرسطوطاليس كلامه في أثناء كتبه في الطبيعيات بحجج واضحة وتبعه في الرد عليه جالينوس أيضا وأوضح حجج الرد ووجه البراهين

Fahr. 267.

## بظلميوس القلوذى

١٥ هو صاحب كتاب المجسطى وغيره إمام في الرياضة كامل فاضل من علماء يونان كان في أيام أندرياسيوس وفي أيام أنطيميوس من ملوك الروم وبعد أبرخس بمائتين وثمانين سنة وكثير من الناس ممن يدعى المعرفة بأخبار الأمم يخيله أحد البطالسة وربما قيل البطالمة اليونانيين الذين ملكوا الاسكندرية وغيرها بعد الاسكندر وذلك غلط ٢. بين خطأ واضح لأن بظلميوس ذكر في كتاب المجسطى في النوع

<sup>١</sup>) D. i. κατ' ἑαυτὸν,

<sup>٢</sup>) Hier wiederholt V نقلها عيسى

نقلها عيسى إلى العربى لأحمد بن موسى; dafür fehlt dann am Schluss لمحمد بن موسى.

## بقراط بن إيراقلس

وهم ثاسلوس دارقن ماناريسا وهي ابنته وكانت أبرع من ابنه<sup>١</sup> ومن ولد ولده بقراط بن ثاسلوس وبقرط بن دارقن

ونقل من خط إسحق عاش بقراط تسعين سنة

ومن تلاميذ بقراط لالري ماسرجس ساوري فولوس وهو أجل

Führ. 288 ob.

٥ تلاميذه وخليفته اسطاث غورس

أسماء المفسرين لكتب بقراط بعده إلى أيام جالينوس سنبليوس

نسطاس ديسفوريدس الأول طيماؤس الفلستيني مانطياس أرسراطس الثاني

القياسي بلانيوس ونقل تفسير الفصول جالينوس

## ذكر ما فسر جالينوس من كتب بقراط

١. كتاب عهد بقراط تفسير جالينوس ترجمه حنين من اليونانية وأضاف إليه شيئا من جهته وعيسى بن يحيى إلى العربية كتاب الفصول تفسير جالينوس ترجمه حنين إلى العربية وترجم عيسى التفسير إلى العربية كتاب الكسر تفسير جالينوس ترجمه حنين إلى العربية لمحمد بن موسى أربع مقالات كتاب الأمراض الحادة تفسير جالينوس وهو خمس مقالات والذي ترجمه إلى العربي عيسى بن يحيى ١٥ ثلاث مقالات (كتاب جراحات الرأس مقالة واحدة [كتاب إبيذيميا سبع مقالات] وفسره جالينوس الأولي في ثلاث مقالات)<sup>٢</sup> والثانية في ثلاث مقالات والرابعة والخامسة والسابعة<sup>٣</sup> لم يفسرها جالينوس فأما السادسة وهي<sup>٤</sup> ثمانى مقالات فسر ذلك إلى العربي عيسى بن يحيى<sup>٥</sup> كتاب

<sup>١</sup> B ابنه من أبرع؛ وكان أبرع من ابنه؛ diese Worte fehlen in A, in EM auch die drei vorhergehenden und sechs folgenden. <sup>٢</sup> Inhalt der ( ) fehlt in ABC; Inhalt der [ ] ergänzt aus Führ. 288, 15. <sup>٣</sup> Codd. sämtl. السادسة; corr. nach Führ. 288, 16. <sup>٤</sup> E fügt hinzu في.

<sup>٥</sup> E dazu am Rande die Note الثالث؛ لم يذكر الثالث؛



## بفراط بن ابرافلس

بفراط جالينوس قال يحكى النحوى وعدد السنين منذ وقت ظهر فيه أسقليبيوس الأول إلى وفاة جالينوس خمسة ألف وخمسمائة وستون سنة وبين هذه السنين فترات بين كل واحد من الرؤساء الثمانية وبفراط رأس الأطباء في زمانه وهو من تلاميذ أسقليبيوس النانى ولما مات أسقليبيوس خلف ثلثة تلاميذ<sup>هـ</sup> وهم ماغريس وفارخس وبفراط فلما مات ماغريس وفارخس انتهت الرئاسة إلى بفراط قال يحكى النحوى الاسكندرئ الأسقف بها في أول الإسلام بفراط وحيد دهره الكامل الفاضل المبين المعلم لسائر الأشياء الذى يضرب به المثل الطبيب الفيلسوف وبلغ به الأمر إلى أن عبده الناس وسيرته طويلة وقوى صناعة القياس والتجربة قوة عجيبة لا ينهياً لطاعن أن بتكلم فيها وهو أول من علم الغرباء الطب وجعلهم شبيها بأولاده لما خاف على الطب أن يفنى من العالم كما ذكر ذلك في كتاب عهده إلى الأطباء الغرباء الذين علمهم ما دعاه إلى ذلك

وذكر غير<sup>هـ</sup> يحكى النحوى أن بفراط كان في أيام بهمن بن أردشير وكان بهمن قد اعتل فأنفذ إلى أهل بلد بفراط يستدعيه فامتنعوا من ذلك وقالوا إن خرج بفراط من مدينتنا خرجنا بأجمعنا وقتلنا دونه فرق لهم بهمن وأقره عندهم وظهر بفراط سنة ست وتسعين لبأخت نصر وهى سنة أربع عشرة لملك<sup>هـ</sup> بهمن

وقال يحكى النحوى وبفراط هو السابع من الثمانية الذين من أسقليبيوس الأول مخترع الطب على الولا وجالينوس الثامن وإليه انتهت الرئاسة ولم يلقه جالينوس بل كان بينهما ستمائة سنة وخمس وستون سنة وعاش بفراط خمسا وتسعين سنة منها صبياً ومتعلماً ست عشرة سنة وعالماً ومعلماً تسعا وسبعين سنة وخلف من الأولاد لصلبه ثلثة

تلاميذه B<sup>هـ</sup>)

b) fehlt in A.

هـ) A يملك B; الملك.

## بقراط بن إيراقلس

الى بقراط أخبروه الخبر فقال صدق اغليمور، أحب الرنا ولنننى  
أملك نفسي

ولبقراط في صدور كتبه وصايا جميلة من التحنن والشفقة\*) على  
النوع وتطهير الأخلاق من الكبر والعجب والحسد ولما كانت كتب  
بقراط أقدم كتب الطب المنقولة إلينا وهو أشهر الأطباء الذين انتهت  
إليهم صناعة الطب وكان بعده في الشهرة جالينوس رأيت أن أذكر  
أولاً<sup>١</sup>) الطب ومن تكلم فيه وما قاله الناس في أوليته ثم أسوقه إلى زمن  
بقراط إن شاء الله تعالى

اختلّف في أول من استنبط الطب وفي أمر أول الأطباء قال إسحق بن  
حنين في تأريخه قال قوم إن أهل مصر استخرجوا الطب والسبب في  
ذلك أن امرأة كانت بمصر وكانت شديدة الحر والهم مبتلاة بالغيظ  
ومع ذلك كانت ضعيفة المعدة وصدورها مملوءة أخلاطاً وكان حيصها  
محتبساً فاتفقت أن أكلت الراسن بشهوة منها له فذهب عنها جميع  
ما كان بها ورجعت إلى صحتها وجميع من كان به شيء مما بها  
استعمله وبرأ به واستعمل الناس التجربة على سائر الأوجاع  
وقال آخرون إن هرمس استخرج جميع الصنائع والفلسفة والطب  
هو مما استخرجه وبعضهم يقول إن أهل قوس ويقال قولوس استخرجوها  
وبعضهم يقول ذلك من الأدوية التي ألقتها القابله للملك الذي كان  
لها وبعض يقول المستخرج لها السحرة وقيل أهل بابل وقيل أهل فارس  
وقيل الهند وقيل اليمن وقيل الصقالبة

فأما يحيى النحوي الاسكندري فإنه ذكر في تأريخه على الولاء  
من تولّى الطب رئاسة إلى زمن جالينوس وكانوا ثمانية وهم أسقليبيوس  
الأول غورس مبنس برمانيدس افلاطون الطبيب أسقليبيوس الثاني

\*) والشفقة AB.

١) Codd. sammtl. أول; conject.

## بقراط بن إيرافلس

فبروها<sup>٩</sup>) وهي مدينة حمص من بلاد الشام وكان يتوجه إلى دمشق  
 ويقيم في غياضها للرياضة والتعلم والتعليم وفي بساطتها موضع يُعرف  
 بصفة بقراط إلى الآن وكان فاضلا متألها ناسكا يعالج المرضى احتسابا  
 طوافا في البلاد جوالا عليها وكان في زمن أردشير من ملوك الفرس وهو  
 ٥ جد دارا بن دارا وذكر جالينوس في رسالته التي ترجمها عن<sup>١٠</sup>) الفاضل  
 بقراط أن أردشير دعاه إلى معالجته من مرض عرض له فأبى عليه إذ  
 كان أردشير عدوا لليونانيين وأن ملكين من ملوك يونان دعاه كل واحد  
 منهما إلى علاج نفسه فأجابهما إلى ذلك إذ كانا حسبي السيرة ولما  
 عوفيا من مرضيهما لم يغم عندهما تنزهها عن الدنيا وأهلها وقيل إن  
 ١٠ أردشير لما اشتد مرضه بذل لبقراط ألف قنطار من الذهب على<sup>١١</sup>)  
 أن يحضر إليه وبعافيه<sup>١٢</sup>) من مرضه فأبى عليه بقراط ولم يجب سؤاله  
 وذكر أن افليمون صاحب الفراسة كان يزعم في زمانه أنه يستدل  
 بتكوين الإنسان على أخلاق نفسه فاجتمع تلاميذ بقراط وقال بعضهم  
 لبعض هل تعلمون في زماننا هذا أعلم من هذا المرء بعنون بقراط  
 ١٥ فقالوا لا فقالوا نمتحن به افليمون فيما يدعى من الفراسة فصوروا  
 صورة بقراط ثم نهضوا بها إلى افليمون وكانت يونان تحكم الصورة  
 بحيث تحكيها على الوجه في قليل أمرها وكثيره وسبب ذلك أنهم  
 كانوا يعظمون الصورة ويعبدونها فأحكموا لذلك التصوير وكل الأمم  
 تبع لهم في ذلك ويظهر التفصير من التابعين في التصوير ظهورا بينا فلما  
 ٢٠ حضروا عند افليمون وقف على الصورة وتأملها وأنعم<sup>١٣</sup>) النظر فيها ثم  
 قال هذا رجل يحب الزنا وهو لا يدري من هو المصور فقالوا له كذبت  
 هذه صورة بقراط فعال لا ند لعلمي أن بصدق فاسئلوه فلما رجعوا

في BC. <sup>٩</sup>) Codd. فبروها; gemeint ist Beroea, das heutige Aleppo.

٩) MV. ١٠) Fehlt in AM. ١١) So nur V; die übr. Codd. بعانيه.

## برانيوس — بقراط بن إيرقلس

علم (\* من عاداه ويفيد علومه لمن طلبها) (ب منه وكان) له ذكر في أوانه واشتهار بهذا الشأن، والبطالسة من الملوك والعلماء جماعة وناثوا يتخصصون، كل واحد بصفة زائدة على التسمية لينتمي بها ومن كثرة عنايته هذا للديم بأرسطوطاليس صنف كتاب أخبار أرسطوطاليس ووفاته ومراتب كتبه

## برانيوس

هذا فيلسوف رومى مذكور في زمانه مشتهر بهذا الشأن، بين أهل عصره يعترض لشرح كتب أرسطوطاليس وذكره المترجمون، فيمن شرح شيئا من ذلك

## بقراط بن إيرقلس

Flhr. 287.  
IAUp. I, 24 ff.

امام فهم معروف (م مشهور معنى ببعض علوم الفلسفة وهو سيد الطبعيين في عصره وكان قبل الاسكندر بنحو مائة سنة وله في الطب تواليف شريفة موجزة الألفاظ مشهورة في جميع العالم بين المعننين بعلم الطب ويقال أنه من أهل أسقليبياس قلت إر، كان من ولد أسقليبيوس الثانى فممكن وإر، كان من الأول فمستحيل لأنّ الختم الغفير (4) 15 من المؤرخين (5) على إر، النسل انقطع بالطوفان، إلا من ولد نوح وهم سام وحام ويافت وإذا صبح ما ذكر بين (6) زمن أسقليبيوس الأول وبين زمن بقراط وهو آلاف سنين كان أسقليبيوس قبل الطوفان، وقد انقطع نسله به فلا سبيل لأحد إر، ينسب إليه بوجه إلا من ينكر عموم الطوفان، من الطوائف القائلة بذلك والله أعلم وكان مسكنه بمدينة 20

(\*) Nur in MV. (b) So nur BC; AMV يطلبها. (c) A schiebt

hier ein رومى. (d) A النفر; BC العصر. (e) V schiebt hier

ein اجمعوا. (f) MV من.

## حرف الباء الموحدة فى أسماء الحكماء

### بُرفلس

Fih. 252.

ديدوخس الافلاطونى من أهل أطاونة وهو برقلس الغائل بالدهر  
الذى تجرد للرد عليه يحيى النحوى بكتاب كبير صنفه فى ذلك وهو  
عندى ولله الحمد والمنّة على كل خير وذكر يحيى النحوى فى المعالنه  
الأولى من الرد عليه أنه كان فى زمان فلبطبانوس القبطى وكان  
برقلس متكلمًا عالما بعلوم القوم أحد المتصدين فيها  
وله تصانيف كثيرة فى الحكمة منها كتاب حدود أوائل الطبيعيات<sup>هـ</sup>  
كتاب شرح افلاطون أن النفس غير مائنة ثلث مفالات كتاب التأولوجيا  
وهى الربوبية كتاب تفسير وصايا فيثاغورس الذهبية كتاب برقلس  
ويسمى ديدوخس أى عقيب<sup>هـ</sup> افلاطون فى العشر المسائل كتاب  
فى المثل الذى قاله افلاطون فى كتابه المسمى غرياس سريانى كتاب  
برقلس الافلاطونى الموسوم باسطوخوسيس<sup>هـ</sup> الصغرى وغيرها  
قال المختار بن عبدون بن بطلان الطبيب<sup>هـ</sup> النصرانى البغدادى  
أن برقلس هذا كان من أهل اللاذقية وابن بطلان كثير المطالعة لعلوم  
الأوائل وكتبهم وأخبارهم غير متهم فيما ينقله

### بطلميوس الغربى

Fih. 255, 11.

هذا رجل حكيم فى وقته فيلسوف ببلاد الروم فى زمانه ليس هو  
مؤلف المجسطى وكان هذا بوالى أرسطوطاليس ويحبّه وينصر له

انى عنيت BCM ; اتنى عيئت A<sup>هـ</sup> . الطبوعات AMR<sup>هـ</sup> .  
Nur in MV<sup>هـ</sup> . بطوخرميس Codd. sammtl.<sup>هـ</sup> . اى عبت V



## إخوان الصفاء وخُلاص الرّفاء

بالوحي وخصّهم بالمناجاة واجتنابهم للرسالة وهذه الثقة والطمأنينة مفقودتان في الناظرين بالعقول<sup>(١)</sup> المختلفة لأنهم على بعد من الثقة والطمأنينة إلا في الشيء القليل وعوار هذا الكلام ظاهر وخطل هذا المتكلم بين قال الوزير فما سمع<sup>(٢)</sup> شيئا من هذا المقدس قلّت بلى قد أقيمت إليه هذا وما أشبهه بالزيادة والنقصان وبالتقديم والتأخير ٥ في أوقات كثيره بحضرة الوراقين بباب الطاف فسكت وما رآني أهلا للجواب لكنّ للحريري غلام ابن طرارة هبّجه يوما في الوراقين بمثل هذا الكلام فاندفع فقال الشريعة طبّ المرضى والفلسفة طبّ الأعداء والأنبياء يطبّون<sup>(٣)</sup> للمرضى<sup>(٤)</sup> حتّى لا يبتزأيد مرضهم وحتّى يزول المرض بالعافية فقط وأمّا الفلسفة فأنهم يحفظون الصّحة على أصحابها حتّى ١٠ لا يعترهم مرض أصلا وبين مدبّر المريض وبين مدبّر الصحيح فرق ظاهر وأمر مكشوف لأن غاية تدبير المريض أن ينتقل<sup>(٥)</sup> به إلى الصّحة هذا إذا كان الدواء ناجعا والطبع قابلا والطبيب ناصحا وغاية تدبير الصحيح أن يحفظ الصّحة وإذا حفظ الصّحة فقد أفاده كسب الفضائل وفرّغه لها وعرضه لافتنائها<sup>(٦)</sup> وصاحب هذه الحال فائز بالسعادة ١٥ العظمى وقد صار مستحقا للحياة الإلهية والحياة الإلهية هي الخلود والديمومة وإن كسب من يبرأ من المرض بطلت صاحبه الفضائل أيضا فليست تلك الفضائل من جنس هذه الفضائل لأنّ إحداهما تقليديّة والأخرى برهانيّة وهذه مظهرنة وهذه مستبفنة وهذه روحانيّة وهذه جسميّة وهذه دهرية وهذه زمنيّة قال المؤلف ثمّ إنّ أبا حيان ٢٠ ذكر تمام المناظرة بينهما فأطال فتركته إن ليس لك من شرط هذا التأليف والله الموفق<sup>(٧)</sup>

١) يطبّون B ٢) فاسمع RV ٣) العقل RV ٤) المرضي MC ٥) إلى أن ينتقل RV ٦) لا شغنائها O; لاستشغائها B ٧) للصواب M fügt hinzu

## أحوال الصفاء وخلان الوفاء

والسُّتِيَّة<sup>(٥)</sup> والخوارج فما فرغت طائفة من هذه الطوائف إلى الفلاسفة<sup>(٦)</sup> ولا حققت مغاللتها<sup>(٧)</sup> بنسواهدهم وشهاداتهم وكذلك الفقهاء الذين اختلفوا في الأحكام من الحلال والحرام منذ أيام الصدر<sup>(٨)</sup> الأول إلى يومنا هذا لم نجدهم تظاهروا بالفلاسفة واستنصروهم وقال وأين الآن الدين من الفلسفة وأين الشيء المأخوذ بالوحي النازل<sup>(٩)</sup> من الشيء المأخوذ بالرائي الزائل فإن أدلوا بالعقل فالعقل من هبة الله جل وعز لكل عبد ولكن بعدد ما يذكرك به ما بعلوه كما لا يخفى عليه ما ينلوه وليس كذلك الوحي فإنه على نوره المنتشر وبيانه المتيسر فالوحي لو كان العقل يُكتفى به لم يكن للوحي فائدة ولا غناء على أن منازل الناس متعاقبة في العقل وأنصباؤهم<sup>(١٠)</sup> مختلفة فيه فلو كنا نستغنى عن الوحي بالعقل كيف كنا نصنع وليس العقل بأسره لواحد منا فإنما<sup>(١١)</sup> لجميع الناس شأن قال فائل بالعنت والجهل كل عامل موكول إلى قدر عقله وليس عليه أن يستفيد الرياسة من غيره لأنه<sup>(١٢)</sup> مكفى به وغير مطالب بما زاد عليه قيل له كفاك عارا في هذا الرأي أنه ليس لك فيه موافق ولا عليه منطابق ولو استعمل إنسان واحد بعقله في جميع حالاته في دينه ودنياه لاستغنى أيضا بعفته في جميع حاجاته في دينه ودنياه ولكان وحده يفي بجميع<sup>(١٣)</sup> الصناعات والمعارف وكان لا يحتاج إلى أحد من نوعه وجنسده وهذا قول مرذول ورأى مخذول قال البخاري<sup>(١٤)</sup> فقد اختلفت أيضا درجات النبوة بالوحي وإذا ساغ هذا بالاختلاف بالوحي ولم يكن ذلك ثالما له ساغ أيضا في العقل فعال يا هذا اختلاف درجات أصحاب الوحي لم يُخرجهم عن الثقة والطمأنينة بمن اصطاعهم

<sup>(٥)</sup> Codd. السُّتِيَّة. correxi.

<sup>(٦)</sup> Codd. الفلسفة.

والصدر A<sup>(٨)</sup> مقالاتها RV<sup>(٩)</sup>. correxi. (أقوال المنجمين V)

ثانما هو BC<sup>(١٠)</sup> وإبصارهم M<sup>(١١)</sup>. عن فم الله المنزل V<sup>(١٢)</sup>

النجاري A<sup>(١٣)</sup> في جميع R; لجميع B<sup>(١٤)</sup> لا RV<sup>(١٥)</sup>

## اخوار، الصعاء، وخلار، الوفاء

على إيصاحيا<sup>١</sup>) بها ويتقدم<sup>٢</sup>) إليهم بإتمامها ويفرض<sup>٣</sup>) عليهم العيام بدل ما يذنب<sup>٤</sup>) عنها حسب لماقتهم فيها ولم يفعل ذلك بنفسه ولا وكله إلى غيره من خلفائه والفائمين بدينه بل نهى عن الخوض<sup>٥</sup>) في هذه الأشياء، وثره إلى الناس ذكرها وتوعدهم عليها وقال من أتى عرافا أو كاهنا أو مناجما يطلب غيب الله منه فقد حارب الله ومن حارب الله حارب<sup>٦</sup>) ومن غالبه غلب وحتى قال لو آت الله حبس عن<sup>٧</sup>) الناس الفطر سبع سنين ثم أرسله لأصبحت طائفة كافرين يقولون، ميطرنا بنوء المجدد وهذا كما ترى<sup>٨</sup>) ثم قال ولقد اختلفت الأمة ضروبا من الاختلاف في الأصول والفروع وتنازعوا فيها فنونا من التنازع في الواضع والمشكل من الأحكام والحلال والحرام والتفسير والتأويل والعبار، والخبر<sup>٩</sup>) والعادة والاصطلاح فما فزعوا في شيء من ذلك إلى مناجم ولا طيبب ولا منطقي ولا هندسي ولا موسيقي<sup>١٠</sup>) ولا صاحب عزيمة وشعبذة وسحر وكيمياء لأن الله تعالى تتم الدين بنبيه صلعم<sup>١١</sup>) ولم يحوجه بعد البهار، الوارد بالوحى إلى بهار، موضوع بالرأى وقال وكما لم نجد هذه الأمة تفرع إلى أصحاب الفلسفة في شيء من أمورها فكذلك ما وجدنا أمة موسى صلى الله عليه وهي<sup>١٢</sup>) اليهود تفرع إلى الفلاسفة في شيء من دينها وكذلك أمة عيسى صلى الله عليه وهي النصارى<sup>١٣</sup>) وكذلك المجوس قال ومما يزيد وضوحا أن الأمة اختلفت في آرائها ومذاهبها ومفالاتها فصارت أصنافا فيها وفرقا كالمعتزلة والمرجئة والشيعية

يذنب RV ١) يعرفون BC ٢) يقدم AB ٣) انصاحها RV ٤)  
 ٥) Hier fügen die sammtl. على BC ٦) على الخصوص A ٧)  
 Codd. hinzu, was ich als in den Text gerathene Glosse ansehe und beseitigt habe. ٨) موسيقيا RV; موسيقار ABM  
 ٩) R: الأمة المسيحية ١٠) وهم BC ١١) بشرائعه المنزلة V  
 ١٢) ولا جماعة النصارى V



## أخوان الصفاء وخلد الوفاء

مأخوذة عن الله عز وجل بوساطة<sup>١</sup> السعير بينه وبين الخلق من طريق  
الوحى وباب<sup>٢</sup> المناجاة وشهادة الآيات وظهور المعجزات وفي أثنائها  
ما لا سبيل إلى البحث عنه والغوص فيه ولا بد من التسليم المدعو  
إليه والمنته عليه وهناك يسقط لِم<sup>٣</sup> ويبطل كيف وبزول هلا وبذهب  
لو ولبيّت في الريح لأ<sup>٤</sup> هذه الموات عنها محسومة وجملتها مشتملة  
على الخبير<sup>٥</sup> وتفصيلها موصول على حسن التقبل وهي متداولة بين  
متعلّق بظاهر<sup>٦</sup> مكشوف وصحيح بتأويل معروف وناصر باللغة الشائعة  
وحام بالجدل المبين وذات بالعمل الصالح وضارب للمثل<sup>٧</sup> السائر  
وراجع إلى البرهان الواضح متقف في الحلال والحرام ومستند إلى الأثر  
والخير المشهورين بين أهل الملة وراجع إلى اتفاق الأمة ليس فيها  
حديث المنجّم في تأثيرات الكواكب وحركات الأفلاك ولا حديث  
صاحب الطبيعة الناظر في آثارها وما يتعلّق بالحرارة والبرودة والرطوبة  
واليبوسة وما الفاعل وما المنفعل منها وكيف تمازجها وتنافرها ولا فيها  
حديث المهندس الباحث عن مقادير الأشياء ولوازمها ولا حديث  
المنطقي الباحث عن مراتب الأقوال ومناسب الأسماء والحروف والأفعال  
قال فعلى هذا كيف يسوغ لأخوان الصفاء أن ينصبوا من تلقاء  
أنفسهم دعوة تجمع حقائق الفلسفة في طريق الشريعة على أن وراء  
هذه الطوائف جماعة أيضا لهم مأخذ من هذه الأغراض كصاحب  
العزيمة وصاحب الكيمياء وصاحب الطلسم وعابر الرؤيا ومدعى السحر  
٢. ومستعمل الوهم فقال ولو كانت هذه جائزه لكان الله تعالى ينبيه<sup>٨</sup>  
عليها وكان صاحب الشريعة يقوم شريعته بها ويكملها<sup>٩</sup> باستعمالها  
ويتلافى نقصها بهذه الزيادة التي تجدها في غيرها أو يحص المتفلسفين

١. بوساطة الأنبياء بطريق الوحى أو من باب V. بوساطة M.

٢. بالمثل B. بظاهرة B. الخبير RV. كم RV. ولم A.

٣. نبيه RV. ويكملها M.

ولا سبيل إلى غسلها وتخليبها إلا بالفلسفة لآنها حاوية للحكمة  
 الاعتقادية والمصلحة الاجتهادية وزعموا أنه متى انتظمتم الفلسفة<sup>١</sup>  
 اليونانية والشريعة العربية فقد حصل الكمال<sup>٢</sup> وصنفوا خمسين رسالة في  
 جميع أجزاء الفلسفة علميها وعمليها وأفردوا لها فهرستا وسموها رسائل  
 إخوان الصفاء وكنتموا فيها أسماءهم وبنوها في الوراقين وهبوها للناس<sup>٣</sup>  
 وحشوا هذه الرسائل بالكلمات الدينية والأمثال الشرعية والحروف المختلطة  
 والطرف الموهنة قال الوزير فهل رأيته هذه الرسائل قلت قد رأيته جملة  
 منها وهي مبنوثة<sup>٤</sup> من كل فن بلا إشباع ولا كفاية وفيها خرافات وكنايات  
 وتلفيقات وتزييفات وحملت عدة منها إلى شيخنا أبي سليمان المنطقي  
 السجستاني محمد بن بهرام وعرضتها عليه فنظر فيها آياها وتبخرها<sup>٥</sup>  
 طويلا ثم ردّها على وقال تعبوا وما أغنوا ونصبوا وما أجدوا<sup>٦</sup> وحاموا وما  
 وردوا<sup>٧</sup> وغثوا وما أنطربوا ونسجوا فلهلوا ومشعلوا ففعلوا<sup>٨</sup> ظنوا ما لا  
 يكون ولا يمكن ولا يستطاع ظنوا<sup>٩</sup> أنه<sup>١٠</sup> يمكنهم أن يدرسوا الفلسفة التي  
 هي علم النجوم والأفلاك والمقادير والمجسني وآثار الطبيعة والموسيقى  
 الذي هو معرفة النغم والابحاعات والنقرات والأوزان والمنطق الذي هو<sup>١١</sup>  
 اعتبار الأقوال بالإضافات والكميات والكيفيات في الشريعة وأن يربطوا  
 الشريعة في الفلسفة<sup>١٢</sup> وهذا مرام دونه حدّد وقد تورّك على هذا قبل  
 هؤلاء قوم كانوا<sup>١٣</sup> أخذوا أنبياء وأحضر أسبابا وأعظم أقدارا وأرفع أخطارا  
 وأوسع قوى وأوثق عرى فلم ينتم لهم ما أرادوه ولا بلغوا منه ما أملوه  
 وحصلوا على لوثات قبيحة ولطخات وأصحلا موحشة وعواقب مخزبة<sup>١٤</sup>  
 فقال له البخاري<sup>١٥</sup> ابن العباس ولم ذلك أيها الشبيخ فقال إن الشريعة

<sup>١</sup> الاجتهادية M schiebt nach diesem Worte ein. B الفلاسفة

<sup>٢</sup> أوردوا A <sup>٣</sup> وجدوا V <sup>٤</sup> مبنوثة RV <sup>٥</sup> الكلام A

<sup>٦</sup> بالفلسفة R <sup>٧</sup> انهم M <sup>٨</sup> Fehlt in RV. <sup>٩</sup> فعلوا RV <sup>١٠</sup> قوم قبل هؤلاء كانوا V

<sup>١١</sup> البخاري A <sup>١٢</sup> النجاري A <sup>١٣</sup> النجاري A <sup>١٤</sup> النجاري A <sup>١٥</sup> النجاري A

## إخوان الصفاء وخلان الوفاء

لم تُعْجَم إِلَّا لغرض وأشبه هذا وأشهد منه في عرض ذلك دعوى يتعاطم بها وينتفع<sup>٩</sup> بذكرها<sup>١٠</sup> فما<sup>١١</sup> حديثه<sup>١٢</sup> وما شأنه وما دخله فقد بلغنى يا أبا حيان أنك تغشاه وتجلس إليه وتكثر عنده ولك معه نواذر معجبة ومن طالعت عشرته لأنسان صدقت خبرته وأمكنه اطلاع على مستكن رأيه وخافى مذهبه فقلت أيها الورع أنت الذى تعرفه قبلى قديما وحديثا بالاختبار<sup>١٣</sup> والاستخدام وله منك الآمرة القديمة والنسبة المعروفة فقال دَعْ هذا وصِفْ لى فعلت هناك ذكاء غالب وذهن وفاد ومتسع في قول النظم والنثر مع الكتابة البراعة في الحساب والبلاغة وحفظ أيام الناس وسماع المغاللات وتبصّر في الآراء والديانات وتصرف في كل فن إِمَّا بالشدو الموهوم<sup>١٤</sup> وإِمَّا بالتوسط المفهم وإِمَّا بالتناهى المفهم<sup>١٥</sup> قال فعلى هذا ما مذهبه فلت لا يُنسب إلى شيء ولا يُعرف برهط لجيشانه بكل شيء وغلبانه بكل باب ولاختلاف ما يبدو من بسطته ببيانه وسطوته بلسانه وقد أقام بالبعصرة زمانا طويلا وصادف بها جماعة لأصناف العلم وأنواع الصناعة ١٥ منهم أبو سليمان محمد بن معشر البيستى ويعرف بالمقدسى وأبو الحسن على [بن] <sup>١٦</sup> هرون الرنجانى وأبو أحمد المهرجاني والعوفى وغيرهم فصحبهم وخدمهم وكانت هذه<sup>١٧</sup> العصابة قد تآلفت بالبعصرة وتضافت<sup>١٨</sup> بالصدقة واجتمعت على القدس<sup>١٩</sup> والطهارة والنصيحة فوضعوا بينهم مذهباً زعموا أنهم قربوا به الطريق إلى الفوز برضوان الله وذلك أنهم قالوا إن الشريعة قد دُسست<sup>٢٠</sup> بالجهالات واختلطت بالصلالات

٩) مما MRV. ١٠) مذكرها M. ١١) ينتفع RV; بنتفع M. ١٢) حديثه RV.

١٣) بالاختبار. ١٤) So nur R; die übr. Codd. حديثه RV. ١٥) المفهم الفهم M.

١٦) بالشدو والوهوم V. ١٧) العصابة قد تآلفت بالبعصرة. ١٨) وتضافت RV. ١٩) القدس A.

٢٠) دُسست R. ٢١) بالجهالات واختلطت بالصلالات.

٢٢) فسدت R.

## إخوان الصفاء وخلان الوفاء

### إخوان الصفاء وخلان الوفاء

هؤلاء جماعة اجتمعوا على تصنيف كتاب في أنواع الحكمة الأولى ورتبوه<sup>١</sup> مقالات عدتها إحدى وخمسون، مقالة خمسون<sup>٢</sup> منها في خمسين نوعاً من الخدمة ومقالة حاوية وخمسون، جماعة لأنواع المقالات على تريف الاختصار والإيجاز وفي مقالات مشروعات غير مستقصاة<sup>٣</sup> ولا ظاهرة<sup>٤</sup> الأدلة والاحتجاج وكأنها للتنبيه والإيماء إلى المقصود الذي يحصل عليه الطالب لنوع من أنواع الحكمة ولما كنتم مصنفوها أسماءهم اختلف الناس في الذي وضعها وكل قوم قالوا قولاً بتريف الخدس والتخمين فقوم قالوا هي من كلام بعض الأئمة من نسل علي بن أبي طالب<sup>٥</sup> واختلفوا في اسم الإمام الواضع لها اختلافاً<sup>٦</sup> لا يثبت له حقيقة وقال آخرون هي تصنيف بعض متكلمي المعتزلة في العصر الأول ولم أزل شديد البحث والتألب لذكر مصنفها حتى وقفت على كلام لأبي حنيفة التوحيدي جاء في جواب له عن أمر سأل عنه وزير صمصام الدولة بن عضد الدولة في حدود سنة ثلث وسبعين وثلثمائة وصورته قال أبو حنيفة حاكياً عن<sup>٧</sup> الوزير المذكور حديثي عن شيء هو أهم من هذا إلي وأخبر علي بالي أنني لا أزال أسمع من<sup>٨</sup> زيد بن رفاعة قولاً يربيني ومذهباً لا عهد لي به وكناية عما لا أحققه<sup>٩</sup> وإشارة إلى ما لا يتوضح شيء منه يذکر الحروف ويذكر النعش<sup>١٠</sup> ويؤزم<sup>١١</sup> الباء لم تنطق من تحت واحدة إلا لسبب والتاء لم تنطق من فوق اثنين<sup>١٢</sup> إلا لعلة والألف

خمسین O وخمسون A; Fehlt in B; <sup>١</sup> ورتبوها B <sup>٢</sup>.

<sup>٣</sup> مقالات غير مشروعات مستقصاة RV <sup>٤</sup> A fügt hinzu.

اختلافات B <sup>٥</sup>. كرم الله وجهه BOM; عليه الصلوة والسلام.

اثنين BOV <sup>٦</sup> اللفظ AMRV <sup>٧</sup> احققه V <sup>٨</sup> عن B <sup>٩</sup>.

أُمَيَّةُ بْنُ عَبْدِ الْعَزِيزِ بْنِ أَبِي الصَّلْتِ الْحَكِيمِ

وَكَمْ تَمَنَيْتُ أَنْ أَلْقَى بِهَا أَحَدًا يُسَلِّي مِنِّي (هـ) أَوْ يُعْدِي عَلَيَّ (ب) النَّوْبِ. IAU<sup>s</sup> II, 60, 10.

فَمَا وَجَدْتُ سِوَى قَوْمٍ إِذَا صَدَفُوا كَانَتْ مَوَاعِيدُهُمْ كَالْآلِ فِي الْكَذِبِ  
وَكَانَ لِي سَبَبٌ قَدْ كُنْتُ أَحْسِبُنِي أَحْطَى بِهِ فَإِذَا دَأْبِي مِنَ السَّبَبِ  
فَمَا مُقْلِمُ أَطْقَارِي سِوَى قَلَمِي وَلَا كِتَابُ أَعْدَائِي سِوَى كُتُبِي

وله في الأضرلاب وهو حسن ٥

أَفْضَلُ مَا اسْتَصَحَبَ النَّبِيلُ وَلَمْ أَفْضَلُ مَا اسْتَصَحَبَ النَّبِيلُ وَلَمْ  
جِرْمٌ إِذَا مَا أَلْتَمَسْتَ فِيمَتَهُ جَلَّ عَنِ التَّبَرِّ وَهُوَ مِنْ صَفَرِ  
مُخْتَصِرٌ وَهُوَ إِذَا تَفَتَّشْتَهُ عَنِ مَلِجِ الْعِلْمِ غَيْرُ مُخْتَصِرِ  
ذُو مُقْلَةٍ تَسْتَبِينُ مَا رَمَقَتْ عَنْ صَائِبٍ (هـ) اللَّحْظِ (هـ) صَائِبِ الْأَثَرِ  
تَحْمِيلُهُ وَهُوَ حَامِلٌ فَلَكَا (هـ) ١٠  
مَسْكَنُهُ الْأَرْضُ وَهُوَ مُنْبِئُنَا عَنْ جَلِّ مَا فِي السَّمَاءِ مِنْ خَبَرِ  
أَبْدَعَهُ رَبُّ فِكْرَهُ بَعْدَتْ غَايَتُهَا أَنْ تُقْلَسَ بِالْفِكْرِ (هـ)  
فَاسْتَوْجَبَ الشُّكْرَ وَالْتِمَاءَ لَهُ مِنْ كُلِّ ذِي فِطْنَةٍ مِنَ الْبَشَرِ  
فَهُوَ لِذِي اللَّبِّ شَاهِدٌ عَاجِبٌ عَلَى اخْتِلَافِ الْعُقُولِ وَالْفِطَرِ (هـ)  
وَأَنَّ هَذِي الْجُسُومَ بَائِنَةٌ بِقَدْرِ مَا أُعْطِيَتْ مِنَ الصُّورِ ١٥

الخط M (هـ). صاحب B (هـ). عن BC (هـ). عن M (هـ).

والنطري B (هـ). بالذكر BC (هـ). ملکا RV (هـ).

إسحق بن حنين بن إسحق — أمية بن عبد العزيز بن أبي الصلت الحكيم

### إسحق بن حنين بن إسحق

Fih. 285  
u. 208.  
IAUg. I, 200 ff.

أبو(\*) يعقوب بن أبي زيد العبادي النصراني في منزلة أبيه في  
الفضل وصحة النفل من اللغة اليونانية والسريانية وكان فصيحاً يزيد  
على أبيه في ذلك وخدم من خدم أبوه من الخلفاء والرؤساء وكان منقطعاً  
في آخر أيامه إلى القاسم بن عبيد الله وخصيصاً به مقدماً عنده  
يفشى<sup>١</sup> إليه أسراراً وتوفي في شهر ربيع الأول من سنة ثمان وتسعين  
ومائتين وكان قد لحقه فالج ومات به وله من الكتب سوى ما نقل من  
الكتب القديمة كتاب الأدوية المفردة كتاب كتاش الخف كتاب  
تأريخ الأطباء

### أهرن القس

Fih. 297.  
IAUg. I, 109, 115.

١.

في صدر الملة وكتاشه بالسريانية ونفله ماسرجيس من السريانية  
إلى العربية وهو ثلثون مقالة وزاد عليها ماسرجيس مقالتيين

### أمية بن عبد العزيز بن أبي الصلت الحكيم

IAUg. II, 52 ff.

أبو الصلت المغربي واحد<sup>٢</sup> عصره وفريد دهره والمتفرد بفرائد  
نظمه ونثره ذو يد قوية<sup>٣</sup> في علوم الأوائل وعارضة عريضة<sup>٤</sup> في أكثر الفصائل  
تأدب ببلاغة وتفلسف وسار في الآفاق وطوف ودخل مصر في أيام<sup>٥</sup>  
أفضلها فلم يتل منها اتصالاً وقصده للذيل فلم يجد لديه نوالاً فمن  
شعره يشتكى<sup>٦</sup> مصر ونزوله بها<sup>٧</sup>

وحييد M<sup>٨</sup> ففشى RV; نعشى A<sup>٩</sup> بن R<sup>١٠</sup>

وعريضته A<sup>١١</sup> وييد قوته V; وييد قويه M; وييد قويه A<sup>١٢</sup>

فمشكى O; يشتكى BR<sup>١٣</sup> أيامه V<sup>١٤</sup> عريضته V

ونزوله منها بقوله شعر V; ونزوله منها R; فقال M fügt hinzu<sup>١٥</sup>

أحمد بن محمد الصاغانى — أحمد بن عمر الكراييسى

## أحمد بن محمد الصاغانى

أبو حامد الأصطربلى كان فاضلا فى الهندسة وعلم الهبئة يستلم إليه ذلك فى وفته وكان ببغداد ببحكم صناعة الأصطرب<sup>٥</sup> والآلات الرصدية غاية الأحكام والآلة المذكورة بأبدي أرباب هذا الشأن معروفة ٥ فى ذلك الزمان وفى هذا الأوان ونبع<sup>٦</sup> له عدة تلاميذ ينسبون إليه ويفخرون بذلك وله زيادة فى الآلات القديمة فاز بها دون غيره من أهل هذا النوع ولما تقدم شرف الدولة بن عضد الدولة ببغداد برصد<sup>٧</sup> الكواكب السبعة واعتمد فى ذلك على ويجن بن رسم الكوهى وبنى بيت الرصد فى طرف بستان دار المملكة ورصد وكتب مختصرين ١. بصورة الرصد وكان ممن شاهد ذلك وكتب خطه بتصحيح نزول الشمس فى برجين أحمد بن محمد الصاغانى هذا فى جملة من كتب من القصص والشهود على ما استوفينا ذكره فى ترجمه ويجن ونورثى أبو حامد فى ذى العدة أو فى ذى الحجة سنة تسع وسبعين وثلاثمائة ببغداد

Fih. 282.

## أحمد بن عمر الكراييسى

١٥ من أفاضل المهندسين وعلماء أرباب العدد تقدم فى هذا الشأن له فيه أمكن إمكان صنف فى ذلك التصانيف العربية منها كتاب شرح أقليدس<sup>٨</sup> كتاب حساب الدور كتاب الرصايا كتاب مساحة للقة كتاب الحساب الهندى<sup>٩</sup>

<sup>٥</sup> الاصطربلات MRV.

<sup>٦</sup> بلغ RV.

<sup>٧</sup> برصد ACMV.

<sup>٨</sup> منها شرح كتاب أقليدس BCV.

<sup>٩</sup> Fih. الهندى.

أحمد بن محمد بن كثير الفرغاني — أحمد بن يوسف المناجم

ووقع المعتضد بقتلهم فأدخل القاسم اسم أحمد في جملتهم فيما بعد  
فقتل وسئل عنه المعتضد فذكر له انقاسم قتله وأخرج إليه التبت فلم  
ينكره ومضى بعد أن بلغ السماء رفعة<sup>٥</sup>

وله من الكتب كتاب قاطيغورياس كتاب باريرمينياس كتاب  
أنولوطيقا كتاب عش الصناعات كتاب اللهو والملاهي كتاب السياسة<sup>٥</sup>  
كتاب المدخل إلى صناعة النجوم كتاب الموسيقى الكبير مقالنتان  
كتاب الموسيقى الصغير كتاب المسالك والممالك كتاب الأرثماطيقى  
والجبر والمقابلة كتاب المدخل إلى الطب كتاب المسائل كتاب فضائل  
بغداد كتاب الطب<sup>٦</sup> كتاب زاد المسافر كتاب المدخل إلى علم  
الموسيقى كتاب الخلاء والمجالسة كتاب جوابات ثابت كتاب النمش<sup>١٥</sup>  
والكلف كتاب الشاقيين وطريق اعتقادهم كتاب منفعة الجبال كتاب  
وصف مذهب الصابئين كتاب في أن مبدعات لا متحركة ولا ساكنة

أحمد بن محمد بن كثير الفرغاني

أحد منتجى المأمور، وصاحب المدخل إلى علم هيئة الأفلاك<sup>٥</sup>  
وحركات النجوم وهو كتاب لطيف للجرم عظيم الفائدة مضمّن ثلاثين<sup>١٥</sup>  
باباً احتوت على جوامع كتاب بطليموس بأعذب<sup>٦</sup> لفظ وأبين عبارة

أحمد بن يوسف المناجم

رجل مشهور في العلم بهذا الشأن فمن تصانيفه كتاب النسبة  
والتناسب وله في أحكام النجوم كتاب شرح الثمرة لبطلميوس

كان قتله في سنة ست أو خمس وثمانين BC schalten hier ein<sup>٥</sup>

بأذهب B<sup>٤</sup> الهيئة الفلكية R<sup>٥</sup> البطح M<sup>٦</sup> ومائتين  
بأذهب OM



إبراهيم قويري — أحمد بن محمد بن مروان بن الطيب السرخسي

Fih. 262.

### إبراهيم قويري

يكنى أبا إسحق مِمَّن أخذ عنه علم المنطق وعليه قرأ أبو بشر متى بن يونس وكان مذكوراً في وقته وله تصانيف منها كتاب تفسير قاطيغورياس مشجر كتاب باربرمينياس مشجر كتاب أنالوطيقا ٥ الأولى مشجر وكتبه مطرحة مجفوة لأجل عبارته فإنها كانت غلقة

Fih. 261.

### أحمد بن محمد بن مروان بن الطيب السرخسي

أحد فلاسفة الإسلام وهو تلميذ يعقوب بن إسحق الكندي وكان أحمد هذا أحد المتفتنين في علوم الفلسفة وله تواليف جلية في الموسيقى والمنطق وغير ذلك حلوة العبارة جيدة الاختصار وكان ١٠ متفتناً في علوم كثيرة من علوم القدماء والعرب حسن المعرفة جيد القريحة بليغ اللسان مليح التصنيف وكان أولاً معلماً للمعتضد بالله ثم نادمه وخص به وكان يفضي إليه بأسراره ويستشير في أمور مملكته وكان الغالب على أحمد علمه لا عقله وكان سبب قتل المعتضد إياه اختصاصه به فإنه أفضى إليه بسر يتعلّق بالقاسم بن عبيد الله<sup>٥</sup> وبدر ١٥ غلام المعتضد فأذاعه بحيلة من القاسم عليه مشهورة فسلمه المعتضد إليهما فاستنصفا ماله ثم أودعاه المطامير فلما كان في الوقت الذي خرج فيه المعتضد لفتح آمد وقتل أحمد بن عيسى بن شيوخ أفلت من المطامير جماعة من الخوارج وغيرهم والنقطهم مونس الفحل وكان إليه الشرطة وخلافة المعتضد على الخصرة وأقام أحمد في موضعه ورجا ٢٠ بذلك السلامة وكان قعوده سبباً لميئته وأمر المعتضد القاسم بآثبات جماعة مِمَّن ينبغي أن يقتلوا ليستريح من تعلّق القلب بهم فأثبتهم

<sup>٥</sup> عبد الله BCRV.

### إبراهيم بن زهرون

فتأخر عنه ولما تعرّر الصلح بينه وبين ابن عمه عز الدولة باختیار تفدّم  
عز الدولة إلى الصايغ بإنشاء نسخة يمين فأنشأها واستوفى فيها  
الشروط حق الاستيفاء فلم يجد عصد الدولة له مجالاً في نذتها  
والزمنه الضرورة للخلع بها فلما عاد إلى العراق ومليها آخذ بما فعله  
وسجنه مدة طويلة فقال أ. أراك للخروج من سجنه فليصنف ممتنعاً في ٨  
أخبار آل بويه فنصف الكتاب الناجي فظهرت بلاغته في العبارة وله إليه  
من سجنه عدة قصائد ولم يزل في أيام عصد الدولة ووزرائهم  
يتولّى الإنشاء إلى أ. توفي ببغداد في يوم الاثنين الثاني عشر من  
النشوال سنة أربع وثمانين وثلثمائة ودفن في الموضع المعروف بالجانبية  
المجاور للشونية وكان مولده في ليلة يوم الجمعة خمس خلوا من ١٠  
شهر رمضان سنة ثلاث عشرة وثلث مائة وللشريف الرضى أبي الحسن  
الموسوي فيه مرات منها\*)

أَعْلِمْتَ مَنْ حَمَلُوا عَلَى الْأَعْوَادِ أَرَأَيْتَ تَبَيْفَ خَبَا ضِيَاءِ النَّادِي

وهي قصيدة طويلة ولما سمع المرتضى أخو الرضى ود. متفشفاً هذا  
المطلع قال نَعَمْ عَلِمْنَا أَنَّهُمْ حَمَلُوا عَلَى الْأَعْوَادِ دَلْبَا دَاوَرَا صَابِنَا عَاجِل ١٨  
به إلى نار جهنم

### إبراهيم بن زهرون

للحراني المنتطب أبو إسحق أظنه جد إبراهيم بن هلال الكاتب  
ذكره ثابت بن سنان بن ثابت بن قرة في كتابه فقال وفي ليلة الخميس  
لأحدى عشرة ليلة بقيت<sup>ب</sup> (من صفر سنة تسع وثلثمائة مات أبو ٢٠  
إسحق إبراهيم بن زهرون الحراني المنطقي)<sup>٥</sup>

<sup>٥</sup>) R fügt hinzu. قوله شعر V.

<sup>ب</sup>) B بقيت;

تبقى. die übr. Codd. بنقت C

<sup>٥</sup>) Fehlt in AMRV.

### إبراهيم بن هلال بن إبراهيم

ماء وأمرهم بامتحنان، ما بلغه قال إبراهيم فكنا نؤتى في كل يوم بعدة من السمك فنشويه على الحكاية المذكورة لنا ونكسر من بعضه عظم الصلب ونترك بعضه لا نكسره وكان ما كسرنا عظمه يموت وما لم نكسر عظمه يسلم وينبت عليه اللحم ويستوى عليه الجلد ألا أن جلد ه تلك السمكة تشبه جلد الجدى الأسود وكان ما قشرنا من جلد السمك التي شوبناها وردناها إلى الماء يكون على غير لون للجلدة الأولى ويضرب إلى البياض

### إبراهيم بن هلال بن إبراهيم

بن زهران، الصابي أبو إسحق صاحب الرسائل أصل سلفه من ١٠ حرار، ونشأ إبراهيم ببغداد وتأدب بها وكان بليغا في صناعتَي النظم والنثر وله يد طولى في علم الرياضة وخصوصا الهندسة والهيئة ولما عزم شرف الدولة بن عضد الدولة على رصد الكواكب ببغداد واعتمد في ذلك على ويّجن بن رستم\* القوهي كان في جملة من يحضروه من العلماء بهذا الشأن إبراهيم بن هلال وكتب خطّه في المحضر ١٥ الذي كُتب بصورة الرصد وإدراك موضع الشمس من نزولها في الأبراج وله مصنف رأيتُه بخطّه في المثلثات وله عدة رسائل في أجوبة مخاطبات لأهل العلم بهذا النوع وخدم ملوك العراق من بنى بويه وتقدّم بالرسائل والبلاغة وديوان، رسائله مجموع واختلفت به الأيام ما بين رفع ووضع وتقديم وتأخير واعتقال وإطلاق وأشدّ ما جرى عليه ما عامله ٢٠ به عضد الدولة فأتته عند دخوله إلى العراق الدفعة الأولى أكرمه وقدمه وحضره وذاعره وسامع الخروج معه إلى فارس فعزم على ذلك ووعد به ثم نظر في عاقبة الأمر وأرّأى أحوال أهله والصابئة تفسد بغيبته

\* رستم ARV ه)

أوريباسيوس — أبرهيم بن فرارون

وقطعه ومزقه كل ممزق وزيف فياسه في هذه الصنعة وله كتاب في الطب  
يُعرف بكتاب طبيعة الانسان.

### أوريباسيوس

Fhr. 292,  
II, 189.  
IAUg. I, 103.

الطبيب اليوناني لا يُعلم أهو قبل جالينوس أو بعده ولم يهر  
ذكرة في تواريخ الأطباء وإنما دلت عليه مصنفاته وهي كتاب إلى ابنه<sup>٥</sup>  
أسطاث تسع مقالات نقل حنين كتاب تشريح الأعضاء مقالة كتاب  
الأدوية المستعملة نقل اصطف بن بسيل كتاب السبعين مقالة نقلها  
حنين وعيسى بن يحيى السرياني

### أبرهيم بن فرارون

IAUg. I, 170.

هذا الرجل من ولد فرارون الكاتب كان طبيبا مذكورا في زمانه ١٠  
واختص بصحبة غسان بن عباد وخرج معه إلى بلد السند وأقام به<sup>٦</sup>  
ثم عاد بعد برهة وذكر أنه ما أكل بالسند لحما استنطابه إلا لحوم  
الطواويس قال أبرهيم بن فرارون وذكر غسان<sup>٧</sup> (أ١) في النهر المعروف  
بمهران بأرض السند سمكة تشبه الجدى وأنها تُصاد ثم يُطبخ رأسها  
وجميع بدننها إلى موضع مخرج الثفل منها ثم يُجعل ما [لم]<sup>٨</sup> يُطبخ<sup>٩</sup>  
منها على الجمر ويمسكها بمسكة حتى يشتوي منها ما كان موضوعا  
على الجمر وينضج ويؤكل منها ما نضج أو يرمى به وتلقى السمكة في  
الماء ما لم ينكسر العظم الذي هو صلب السمكة فتعيش السمكة  
وينبت على عظمها اللحم وأ١ غسان أمر بحفر بركة في داره وملأها

٥) ابن RV. ٦) بها RV. ٧) So nur R; AV الغسان. ٨) الغساني M; الغساني. ٩) Fehlt in allen Codd.; ergänzt nach IAUg.

## أوطوقيبوس — أرسنجانس

والأبعاد مقالة كتاب المطالع وهو الطلوع والغروب مقالة وأصلح من كتاب أقليدس المقالة الرابعة عشرة والخامسة عشرة

Fih. 267.

### أوطوقيبوس<sup>٥</sup>

مهندس يوناني أسكندراني فاضل في فنه مذكور مصنف بعد  
٥ أرشميدس وبطلميوس وذكره في مدارس علم الرياضة مشهور وله تصانيف  
منها شرح المقالة الأولى من كتاب أرشميدس في الكرة والاسطوانة كتاب  
في الخطّين وبيّن جميع ذلك من أقاويل الفلاسفة المهندسين كتاب  
تفسير المقالة الأولى من كتاب بطلميوس في القضاء على النجوم

Fih. 268.

### أوطولوقس

١٠ مهندس رياضي يوناني مشهور مذكور في وقته مصنف تصانيف  
مشهورة متداولة بين العلماء فمن تصانيفه كتاب الكرة المتحركة  
إصلاح الكندي كتاب الطلوع والغروب ثلاث مقالات

Fih. 269.

### أيرن

المصري الرومي الأسكندراني عالم بفنون أهل ذلك الزمان صنف  
١٥ كتبه فأفاد ونبه على أسرار هذه الصناعة فمن تصانيفه كتاب في حل  
شكوك كتاب أقليدس كتاب الجيّد الروحانيّة

Fih. 288  
u. 292.

### أرسنجانس<sup>٦</sup>

طبيب مذكور قبل جالينوس وله تفدّم في وقته وتصنيف وقد  
ذكره<sup>٧</sup> جالينوس في بعض تصانيفه وحكى أقواله وتناوله بالاستنعاص

ذ. ر V<sup>٥</sup> D. i. Archigenes. <sup>٦</sup> أوطوقيبوس. Codd. sämmtl. <sup>٧</sup>

أبلن --- إسغلاؤس

لجوامع والتفاسير وأنغيلأوس هو المرتب للكتب والمستخرج لها على ما تقدم شرحه

أبلن

الرومي حكيم طبائعي ويقال هو أول حكيم تنكلم في التلب ببيلد الروم وكار. في الزمن القديم وهو أول من استنبط حروف اللغة <sup>n</sup> الاغريقية عمل ذلك لمنافيس (" الملك تنكلم") في التلب وقاسه وعمل به ولار. زمنه بعد زمن موسي بن عمران النبي عليه السلام وقيل كار. في زمان. يرى الحكيم رأيك له أخبارا كثيرة مهولة شنيعة قد ألقها<sup>o</sup> الروم وأجروه فيها مجرى أسغلابيوس عند يونان.

أندروماخس

١.

حكيم فيلسوف في زمن الاسكندر ولم تذن له شهرة غيره وقد أخذ عنه شيء من هذا النوع وله مقالات مذكورة في مدارس هذا العلم وكار. رئيس الأطباء بالارد. وهو الذي وقف على معجون <sup>IAUs. I, 11, 1</sup> المثرودينلوس وزان فيه ونقص منه فكان مما زان فيه لحوم الأفاعي تنفع من لسع الأفاعي زيادة على منافعه المستقرة <sup>١٥</sup>

إسغلاؤس ("

Fllr. 266.

حكيم في وقته خبير بالرياضة قائم بها من حكماء يونان. وله ذكر مشهور بين أهل هذه الصناعة وهو بعد زمن أفلاطون وله تصانيف شريفة في هذا النوع وتنبيهات مفيدة فمن تصانيفه كتاب الأجرام

So vocalis. M. <sup>٥</sup> . وتكلم RV <sup>٦</sup> . المتفانيس AV <sup>٨</sup> .

٨) Codd. إسغلاؤس; BO إسغلاؤس.

## أنبيون

البطريق حكيم رياضي مهندس عالم بصناعة الآلات الفلكية كان في حدود مبدأ الاسلام قبله أو بعده فمن تصنيفه كتاب العمل بالأسطرلاب المستطج

## أنقيلاؤس

٥

الاسكندر بن حكيم فاضل طبائعي<sup>١</sup> مصري الاقليم اسكندراني المنزل وهو أحد الاسكندرانيين الذين عُنوا بجمع كلام جالينوس واختصار كتبه وتأليفها على المسئلة والجواب ودل حسن اختصارهم على معرفتهم بجوامع الكلام وإتقانهم لصناعة الطب وكان أنقيلاؤس ١. هذا رئيسهم وهو الذي جمع من منثور كلام جالينوس ثلث عشرة مقالة في أسرار الحركات ألفها فيمن جامع وبه علته مزمينة وذكر ما يولد عليه ذلك وما يدفع به ضرره وأنقيلاؤس هذا هو المرتب للكتب والمستخرج لأكثرها حتى إن أكثر الناس ينسبون للجوامع إليه وقد ذكر هذا حنين بن إسحق في نقله لها من اليوناني إلى السرياني ١٥ والاسكندرانيون هم الذين رتبوا بالاسكندرية دار العلم ومجالس الدرس الطبّي وكانوا يقرءون كتب جالينوس ويرتبونها على هذا الشكل الذي يقرأ اليوم عليه وعملوا لها تفاسير وجوامع تختصر<sup>٢</sup> معانيها وتسهل على القارئ حفظها وحملها في الأسفار فأولهم على ما رتبهم إسحق بن حنين اصطفى الاسكندراني ثم جاسيوس وأنقيلاؤس ٢. ومارينوس فهؤلاء الأربعة عمدة الأطباء الاسكندرانيين وهم الذين عملوا

IAUs. I, 103.  
Z. 7.

<sup>١</sup>) طبائعي BM.

ebenso alle ويسهل.

<sup>٢</sup>) So nur MV; die übr. Codd. يختصر;

## أبرخس الشاعر - - أرسطرخس

### أبرخس الشاعر

اليوناني هذا رجل من يونان، كان قد أحكم النوع الشعري من الصناعة المنطقية وتفاحر هو وأوميرس الشاعر اليوناني ففاحر علمي أوميرس بكثرة الشعر وسرعة عمله وعييره ببطء عمله وقلة شعره فقال أوميرس بلغنا أ. خنزيرة بأنطاكية عثرت لبوة بطول زمار، الحمل وقانة الولد واقتنخرت عليها بضد ذلك فكانت اللبوة لقد صدقت أتى ألد الولد بعد الولد ولكن أسدا<sup>١</sup>)

### أرسطيفس<sup>٢</sup>)

Fthr. I, 260 u.  
II, 124 Ann. 5.

من أهل قورينا وقيل أ. قورينا في القديم في ريفية بالشام عند حمص والله أعلم وقد رأيت مكنونا في موضع الرقني هذا من فلسفة اليونانيين له ذكر وتصدر وكانت له شيعة وفلسفته في الفلسفة الأولى قبل أ. تتحقق<sup>٣</sup>) الفلسفة وكانت فرقته من الفرق السبع التي ذكرناهم في ترجمة افلاطون، وكان أصحابه يعرفون بالقورينانيين نسبة إلى البلد وجهلت فلسفتهم في آخر الزمان، لما تحققت فلسفة المشائين وله من الكتب المصنفة كتاب الجبر يعرف بالحدود نفل هذا الكتاب<sup>٤</sup> وأصلحه أبو الوفاء محمد بن محمد الحاسب وله أيضا شرحه وعلمه<sup>٥</sup>) بالبراهين الهندسية وكتاب قسمة الأعداد

### أرسطرخس<sup>٦</sup>)

Fthr. 270.

يوناني اسكندراني خبير بعلم الفلك قيم به مصنف فيه صنف كتاب حد الشمس والقمر<sup>٧</sup>

<sup>١</sup>) So nur M; thr. Odd. أسد. <sup>٢</sup>) Odd. أرسطيفس;  
وعلامه RV <sup>٣</sup>) So M; thr. Odd. يتحقق. <sup>٤</sup>) أرسطيكوس R.  
<sup>٥</sup>) Odd. sämtl. أرسطرخس.



## امليخون. — إبرخس

هو ومبشون على الرصد بمدينة الاسكندرية من الديار المصرية ورصدا  
وأثبتا ما تحققاه وتداوله العلماء بعدهم إلى زمن بطليموس القلوني  
الرصد بعدهما بالاسكندرية وكان زمانهما قبل زمانه بخمسمائة وإحدى  
وسبعين سنة

## امليخون

قديم قديم العهد أظنه يونانيا وهو الذي صنف كتاب الفراسة  
ونكره أبو معشر في بعض كلامه

## إبرخس

ويقال إمبرخس الفاضل الكامل في علم الرياضة في زمن يونان. وهو  
١. حكيم عالم من حكماء الكلدانيين وكان قيما بعلم الأرصاد وعمل آلاتها  
ورصد الرصد الحقيقي وبحث فيه المباحث الصحيحة وأقام الخنج  
والبراهين المحكمة وعمل الآلات لليلة وكان زمانه بعد زمان ميطن  
وأقطين الراصدين بقریب من ثلثمائة سنة وعليه اعتمد بطليموس  
اليوناني القلوني في أرصاده وكثيرا ما يذكره في كتاب المجسطي وله  
٢. من التصنيف كتاب أسرار النجوم في معرفة الدول والبلد\*) والملاحم  
وقد خرج هذا الكتاب إلى العربي ومن وقف عليه رأى كتابا جليلا  
في معناه يشهد لمؤلفه بتبحر في هذا النوع وإن كان مذهب البابليين  
في حركات النجوم وصورة هيئة الفلك لم يصل إلى من بعدهم على  
الوجه لأسباب اعترضت القوم من فساد دولهم ولا علم من آرائهم ولا  
٣. من أرصادهم غير الأرصاد التي نقلها عنهم بطليموس في كتاب المجسطي  
فإنه اضطر إليها في تصحيح حركات الكواكب المتخيرة إن لم يجد  
لأصحابه اليونانيين في ذلك أرصادا يثق بها

\*) والملك BORV ٩

## أصطغفن البابليّ — أقطبيمن

بهجائك إني لم أكن أهلاً لمديحك فقال له لست فاعلاً ذلك أبداً  
قال فأتني أمضي إلى رؤساء اليونانيين فأشعروهم بنكولك قال أوميرس مرتجلاً  
بلغنا أراً. كلباً حاول قتال أسد باجزيرة قبرس فامتنع عليه أنفةً منه  
فقال له الكلب إنني أمضي فأشعر السباع بضعفك قال له الأسد لا،  
تعتبرني السباع بالنكول عن مبارزتك أحب إلي من أن ألوث شاربي بدمك<sup>٨</sup>

## أصطغفن البابليّ

أحد حكماء الكلدانيين وكان عند مبعث رسول الله صلعم وكان  
عالمًا بتسيير الكواكب وأحكام النجوم وله كتاب جليل في أحكام النجوم<sup>٩</sup>

## أخريميدس

حكيم يوناني رياضي بعد أفليدس علّم الناس في زمنه علم<sup>١٠</sup>  
أفليدس وتصدّر لذلك وعُرف به وصنف في فوائده وتلمذ له عالم من  
الروم وحكوا<sup>١١</sup> أقواله في الرياضة<sup>١٢</sup>

## أبوسندرينوس

الحكيم الرياضي في وقته كان بعد أفليدس وكان فيما بعلم الرياضيات  
منتصراً في تعليمها ببلاد الروم وعنه أخذ جماعة من فضلائها<sup>١٣</sup> وكان<sup>١٤</sup>  
ملوك وقته يستعينون بعلمه فيما يتخذونه من عمارة

## أقطبيمن

الحكيم الرياضي الفاضل الكامل في فته من أهل الاسكندرية في أيام  
اليونانية كان عالماً بالرياضة محققاً للأرصاء خبيراً بعمل آلاتها اجتمع

وَحَكَى <sup>١٢</sup> So nur C; B. <sup>١٣</sup> fehlt in AR. — النجوم <sup>١٤</sup> <sup>١١</sup> وحكوا. <sup>١٠</sup> die lib. Codd. <sup>٩</sup> في فن الرياضة CMV. <sup>٨</sup> فصلاتهم A.

## أومبيرس الشاعر اليونانيّ

ومنّه فاس أراضى أكثر القرى على أعلى ما يكون من النيل وأردم  
ردوما وبنى عليها القرى وعمل للجسورة ما بين القرى وفي أوساط الجسورة  
قناطر ينقل الماء منها من أرض قرية إلى أخرى فزرع كلّ واحد منهم  
الزروع في وقتّه من غير فوات ووقف من كلّ صبعة أرضا معينة يصرف  
مغلّها في كلّ سنة إلى إصلاح هذه الجسورة فهي إلى الآن معلومة ولها  
ديوان مفرد بمصر يعرف بديوان قدس الجسورة وعليها احتراز كثير وعناية  
ثبيرة وأعرف وأنا طفل وقد أضيفت هذه للهيئة بالأعمال الشرقية من  
جوف مصر إلى والدي رحمه الله نظرنا وله نواب وضما ومشدود وكان  
العمل فيها أنعب من جميع الأعمال وصنف أرشميدس مصنّفات عدّة في  
هذا النوع وما يتصل به مثل كتاب المسبّح في الدائرة وكتاب مساحة  
الدائرة وكتاب الكرة والاسطوانة وكتاب تربيع الدائرة مقالة وكتاب الدوائر  
المنماصة مقالة وكتاب المثلثات مقالة وكتاب الخطوط المتوازية وكتاب  
المأخوذات في أصول الهندسة وكتاب المفروضات مقالة وكتاب خواص  
المثلثات القائمة الزوايا مقالة وكتاب ساعات آلات الماء التي ترمى  
بالبنادق مقالة ١٥

وذكر محمد بن إسحق النديم في كتابه قال أخبرني الثقة أن  
الروم أحرقوا من كتب أرشميدس خمسة عشر حملا قال ولذلك خبر  
يطلق شرحه ولم يذكر الخبر بطوله\*)

## أومبيرس الشاعر اليونانيّ

٢. كان هذا الرجل من رجال يونان الذين عانوا الصناعة الشعرية  
من أنواع المنطق وأجادها وجاءه أنابو الماغن فقال له اهتجني لأفتخر

مات مقتولا من أحد الجنود الرومانيين R a. R. von sp. Hd. \*)  
عندما مارثللوس القنصل الروماني افتتح مدينة سيراكوزا وكان عائشا  
قبل المسيح عيسى بنحو مئتين وثلاث وعشرة سنة.

## أرشميدس الحكيم الرياضى

أهل أنطاكية مرّة من الزمان، وباء شديد عمّها وجلب على أهلها مرضاً حاداً سريعاً فأهلك أناساً كثيراً حتّى صار أنطاباؤها وسلانينها إلى الفزع والخوف وإرّ رجالا من أهل العلم أشاروا على أهل البلد فى العلاج بالدرياق والدقّ عمّا سواه من الأدوية كلّها فشربها الناس عن آخرهم فأما من شربه بعد حصول المرض فى جسمه فأرّ منهم من تخلّص من مرضه ومنهم من هلك وأما الذين شربوه قبل حلول المرض بهم فإنهم تخلّصوا من المرض بأسرهم

## أرشميدس الحكيم الرياضى\*)

يونانى كار، بمصر وبها حقّق<sup>ب)</sup> علمه وأخذ عن المصريين أنواعا من فنون الهندسة لأنهم كانوا قائمين بها من قديم وله كتب جميلة ١٠ جلييلة حكى لى الخطيب أمين الدين أبو الحسن على بن أحمد بن جعفر بن عبد الباقي الأبانى العثمانى الأموى القفلى وكان أجمل من رأيت نباعة وفضلا وبلاغة ومشاركة قال أدركت جلة المشايخ من أجلاء بلادنا وهم مَجْمَعُونَ على أرّ الذى أُرِدِمَ أراضى أنثر قرى مصر وأسّس للجسورة المتوصل بها من قرية إلى قرية فى زمن النيل هو أرشميدس ١٥ فعل ذلك لبعض ملوكها وسببه أرّ أنثر القرى بمصر كار، أهلها إذا جاء النيل تركوها وصعدوا إلى الجبال المقابلة لها فأقاموا بها إلى أن يذهب النيل خوفا من الغرق وإذا أخذ النيل فى النقص نزل كلّ قوم إلى أراضيههم وشرعوا فى الزرع فكان ما تنطامن من<sup>ج)</sup> الأرض بمنعهم ما انحبس فيه من الماء عن الوصول إلى ما علا فلا يوصل إليه ألا بعد جفافه فلا ٢٠ يمكن زرعه فيذهب بذلك مغلّ كثير ولما علم أرشميدس بذلك فى

مولده فى مدينة سيراكوزا من جزيرة صقلية R a. R. von sp. H. \*)

متر nur in C; M dafür من<sup>ج)</sup> تحقّق BC<sup>ب)</sup>

## أليانوس الروماني

تحتكر بعض ملوك الاسكندرانيين لطلب علم الهندسة وكان على عهده  
أقليدس فأمره بإصلاح هذا الكتاب وتفسيره ففعل وفسر منه ثلثة عشر  
مقالة فتسببت إليه ثم وجد بعد ذلك ايسقلاؤس تلميذ أقليدس  
مقالتين وهما الرابعة عشرة والخامسة عشرة فأهداهما إلى الملك فانضافتا  
إلى الكتاب وكل ذلك بالاسكندرية ولأبى على الحسن بن الحسن بن  
الهيثم البصري نزيل مصر شرح مصادرات هذا الكتاب وله أيضا ذكر  
شكوك هذا الكتاب والجواب عن انشكوكه ورأيت شرح المقالة العاشرة  
لرجل يوناني قديم اسمه بليس<sup>١</sup>) وقد خرجت إلى العربي وملكها  
بخط ابن كاتب حليم<sup>٢</sup>) وهى عندى والحمد لله ورأيت شرح العاشرة  
للقاضى أبى محمد بن عبد الباقي البغدادى الفرضى المعروف بقاضى  
البيمارستان، وهو شرح جميل حسن مثل فيه الأشكال بالعدد وعندى  
هذه النسخة بخط مؤلفها والحمد لله وحده وذكر أبو الحسن الفشيرى  
الأندلسى رحمه الله أن لبعض الأندلسيين شرحا لهذا الكتاب وسماه  
وأسيبته وكان قوله هذا لى فى البيت المقدس الشريف فى شهر سنة  
١٥ خمس وتسعين وخمسمائة

وأقليدس كتب متعددة صنفها منها غير هذا الكتاب  
كتاب الظاهرات كتاب اختلاف المناظر كتاب المعطيات كتاب  
النغم ويعرف بالموسيقى منحول كتاب القسمة إصلاح ثابت كتاب  
الفوائد منحول كتاب الغانور، كتاب الثقل والخفة كتاب التركيب منحول  
٢. كتاب التحليل منحول

## أليانوس الروماني

هذا شيخ من شيوخ يونان ذكره جالينوس وأدعى أنه شيخه وقال  
لم يندى<sup>٣</sup>) تطلب في العلم وسماه شيخه وحكى عنه أنه قال أصاب

١) بليس M. ٢) حليم BC. ٣) GMR schrieben hier al ein. - بليس V. - بليس M.

## أقليدس المهندس النجّار الصوريّ

وذكر بعض أهل العلم بالتأريخ أنّه كان أقدم من أرشميدس وغيره وهو من الفلاسفة الرياضيين وأما كتابه في أصول الهندسة فقد نقله الحاجّ بن يوسف بن منطر الكوفيّ نقلين أحدهما يعرف بالهارونيّ وهو الأوّل والنقل الثاني هو المسمّى بالمأمونيّ وعليه يُعول ونقله إسحق بن حنين وأصلحه ثابت بن قرة الخرائي ونهل أبو عثمان الدمشقيّ<sup>٥</sup> منه مقالات<sup>٦</sup> قال ابن النديم رأيت منها العاشرة بالموصل في خزانة عليّ بن أحمد العمرانيّ وأحد علمائه<sup>٧</sup> أبو الصقر القبيصيّ ويُقرأ عليه المجسطي في زماننا هذا يعني سنة سبعين وثلاثمائة وحّد شكوك هذا الكتاب ابن شرحه النخعيّ ورجل يُعرف بالكرايبيسيّ سيمر ذكره في أثناء هذا التصنيف إن شاء الله تعالى شرح لهذا الكتاب وللجوهريّ<sup>٨</sup> شرح هذا الكتاب من أوّله إلى آخره وتمرّ أخبار الجوهريّ أيضاً وللماهانيّ شرح المقالة الخامسة من الكتاب وذكر نظيف المتطبّب أنّه رأى المقالة العاشرة من أقليدس رومية وهي تزيد على ما في أيدي الناس أربعين شكلاً والذى بأيدي الناس مائة وتسعة أشدال وأنّه عزم على إخراج ذلك إلى العربيّ وذكر يوحنا القسّ أنّه رأى الشكل الذى ادّعه ثابت<sup>٩</sup> في المقالة الأولى وزعم أنّه<sup>١٠</sup> في اليونانيّ وذكر نظيف أنّه أراه آياه ولأبى حفص الخثّ الثراسانيّ وسيمر ذكره شرح كتاب أقليدس ولأبى الوفاء البوزجانيّ شرح هذا الكتاب ولم يتمّه وفسّر أبو القاسم الأنطاكيّ الكتاب كلّ وقد خرج وهو موجود بهن أظهر الطلبة وكان سند بن عليّ قد فسّره وأتى منه على تسع مقالات وبعض العاشرة وفسّر العاشرة<sup>١١</sup> أبو يوسف الرازيّ وجوده لابن العميد وذكر الكنديّ في رسالته في أغراض كتاب أقليدس أنّ هذا الكتاب ألفه رجل يقال له أبلينس النجّار وأنّه رسمه خمسة عشر قولاً فلما تقادم عهد هذا الكتاب فأهمل

٥) واحد علمائه 24, 265, Fih. ; واخذ علمائه BO. ٦) مقالات. M. ٧)

٨) MV schieben hier ein, wie Fih. 266, 5.

## أقليدس المهندس التجار الصوري

والرود والإسلام فيمن بين شارح له ومشكّل عليه ومخرج لفوائده وما في القوم إلا من سلّم إلى فضله وشهد بعزيز نبيله<sup>١</sup>) ولقد كانت حكماء يونان، يكتنبون على أبواب مدارسهم لا يدخلون مدرستنا من لم يكن مرتاضا يعنون. بذلك لا يدخلونها من لم يفرض كتاب أقليدس وأقليدس أيضا في هذا النوع كتاب المفروضات وكتاب المناظر وكتاب تأليف<sup>٥</sup> اللوحون، وغير ذلك

وقال يعقوب بن إسحق الكندي في بعض رسائله وكان كثير الانتلاخ<sup>١٠</sup>) بعض ملوك اليونانيين وجد في خزائن الكتب كتابين منسوبين إلى أبولونيوس التجار ذكر فيها<sup>١١</sup>) صنعة الأجسام الخمسة التي لا تحيط كرة بأثر منها فطلب من يفكّ له الكتابين فلم يجد في أرض يونان، من يعلم ذلك فسئل القادمين عليه من الأقاليم فأخبره بعض المسعولين أنه رأى رجلا بصور اسمه أقليدس وصنعتة النجارة يتنكّم في هذا الفن ويقوم به فكانت الملك ملك الساحل يومئذ وسير إليه نسخة الكتابين المقدم ذكرهما وطلب منه سؤال أقليدس<sup>١٥</sup> عن فكّهما ففعل ملك الساحل ذلك وتقدّم إلى أقليدس به وكان أقليدس أعلم أهل زمانه بالهندسة فبسط له أمر الكتابين وشرح له غرض أبولونيوس فيهما ثم وضع له صدرا للوصول إلى معرفة هذه المجسمات الخمس فقام من ذلك المقالات الثلاث عشرة المنسوبة إلى أقليدس ووصله بعد أقليدس من وصله بمقالتين ذكر فيها<sup>١٥</sup>) ما لم يذكره أبولونيوس من نسب بعض هذه المجسمات الخمس إلى بعض ورسم بعضها في بعض ومنهم من ينسب هاتين المقالتين إلى غير أقليدس وأنهم<sup>١١</sup>) ألحقنا بالكتاب

١٥) بغيريز نبيله V

١١) M فيها

١٥) M فيها

١٥) B وإنما

## أفليدس المهندس النجار الصوري

بنو موسى أ. لهذا الرجل كتبنا حسنة في الهندسة لم يخرج منها إلينا شيء البتة فلما أ. جمع ما قدر عليه من الكتاب أصلج<sup>٥</sup> منه أربع مقالات وقال بنو موسى أ. الكتاب ثمانى مقالات والموجود منه<sup>٦</sup> سبع مقالات وبعض الثامنة وترجم الأربع المقالات الأولى<sup>٧</sup> (بين يدي<sup>٨</sup>) أحمد بن موسى هلال بن هلال المصنى والثالث الأواخر ثابت بن قرّة الخرائتي<sup>٩</sup> والذي يصاب من المقالة الثامنة أربعة أشكال فالذى تحرر من كتبه كتاب المختروطات سبع مقالات وبعض الثامنة كتاب قطع الخطوط على نسبة مقالتنا. كتاب في النسبة للحدود مقالتنا. أصلج الأولى ثابت والثانية منقولة إلى العربى غير مفهومة كتاب قطع السطوح على نسبة مقالة كتاب الدوائر المماسية وذكر<sup>١٠</sup> ثابت بن قرّة أ. له مقالة في أ. للخطيين اذا أخرجنا على أقل من زاويتين قائمتين يلتقيان.

## أفليدس المهندس النجار<sup>١١</sup> الصوري

Führ. 265.

وهو ابن نوقطرس بن برنيقس المظهر للهندسة المبرز فيها ويعرف بصاحب جومطريا واسم كتابه في الهندسة باليونانى الأسطروشيما<sup>١٢</sup> ومعناه أصول الهندسة حكيم قديم العهد يونانى الجنس شامى الدار صوري البلد نجار الصنعة له يد طويلة في علم الهندسة وكتابه المعروف بكتاب الأركا. هذا اسمه بين حكماء يونان. وسماه من بعده الروم الاستقصات وسماه الإسلاميون. الأصول هو كتاب جليل القدر عظيم النفع أصل في هذا النوع لم يكن ليونان. قبله كتاب جامع في هذا الشأن. ولا جاء<sup>١٣</sup> بعده ألا من دار حوله وقال قوله وقد عني به جماعة<sup>١٤</sup> (رياضي<sup>١٥</sup>) يونان.

من يدي R<sup>١٦</sup>. الأولى RV<sup>١٧</sup>. منها MR<sup>١٨</sup>. وأصلج BC<sup>١٩</sup>.

١) BCM fügen hier ein. ٢) D. i. στοιχία. ٣) النجاري RV<sup>٢٠</sup>. ٤) من يدي V.



## أبلونيوس النجار

Fih. 266.

## أبلونيوس النجار

رياضي قديم العهد وهو أقدم من أفليدس بزمان طويل وله كتاب  
المخروطات المؤلف في علم أحوال الخطوط المنحنية ليست بمستقيمة<sup>١</sup>  
ولا مقوسة ولما أُخرجت الكتب من بلاد الروم إلى المأمون أُخرج من  
هـ هذا الكتاب الجزء الأول لا غير يشتمل على سبع مقالات ولما تُرجم  
الكتاب دلت مقدمته على أنه ثمانى مقالات وأن المقالة الثامنة تشتمل  
على معانى المقالات السبع وزيادة واشترط فيها شروطا مفيدة وفوائد  
يُرغب فيها ومن ذلك الزمان وإلى يومنا هذا يبحث أهل هذا الشأن  
عن هذه المقالة فلا يطلعون لها على خبر ولا شك أنها كانت من  
١. ذخائر الملوك لعزة هذه العلوم عند ملوك يونان وكنت قد ذكرت بعض  
من يعانى شيئا من هذا العلم في زماننا أو يدعيه بأمر هذه المقالة  
فقال لى قد وجدت وأخذ في وصفها فذكر ما لم يطابق<sup>٢</sup> كلام مؤلفها  
في وصفها فعلمت أنه يجهل الأصل والفرع فأصريت عنه وتركته بجهله  
وهذا الكتاب أعنى المخروطات لأبلونيوس هذا وكتاب آخر من تصنيفه  
١٥ في هذا النوع هما كانا السبب في تصنيف أفليدس كتابه بعد زمن  
طويل على ما سيأتى ذكره في ترجمة أفليدس إن شاء الله تعالى فإنه  
أثبقت بذلك الموضع

وذكر بنو موسى بن شاكر في أول كتاب المخروطات أن أبلونيوس  
١. كان من أهل الاسكندرية وذكروا أن كتابه في المخروطات فسد لأسباب  
٢. منها استضعاف<sup>٣</sup> نسخته وترك الاستقصاء لتصحيحه والثانى أن الكتاب  
درس وانمحى ذكره وحصل منفردا في أيدي الناس إلى أن ظهر رجل  
بعسقلان يعرف بأوليفوس<sup>٤</sup> وكان هذا مبرزا في علم الهندسة معلما وقال

١) الغير مستقيمة V

٢) يوافق R

٣) استضعاف A

٤) D. i. Eutocius.

أرمينس — أفليمور.

## أرمينس

فيلسوف رومى بهذا الشأن، أفاد أهل زمانه وشرح بعض كتب  
أرسطوطاليس

## أيامليبخس

فيلسوف رومى معروف فى وقته متعرض لشرح بعض كتب أرسطوطاليس<sup>٥</sup>  
نقلت كتبه المصنفة فى شىء من ذلك إلى السريانية وخرج بعضها إلى  
العربية

## أراسيس

رجل رومى مذكور بالحكمة صنف فى شرح بعض كتب أرسطوطاليس<sup>١</sup>  
وخرج كلامه إلى العربية

## أنكساغورس

حكيم مشهور مذكور كان قبل أرسطوطاليس وعاصره وهو من  
مشاهير الفلاسفة ومذكور بهم وله مقالات منقولة فى مدارس التعليم

## أفليمون

فاضل كبير عالم فى فن من فنون الطبيعة وكان معاصرا لبقراط<sup>١٥</sup>  
وأظنه شامى الدار كان خبيرا بالفراصة عالما بها إذا رأى الشخص  
وتركيبه استدل بتركيبه على أخلاقه وله فى ذلك تصنيف مشهور خرج  
من اليونانية إلى العربية وله قصة مع أصحاب بقراط طريقة تذكر فى  
ترجمة بقراط فى حرف الباء إنشاء الله تع

إبراهيم بن الصباح وأخواه محمد والحسن — أوديمس

للمهندسين ويقع عليهم من الغلط من الطريف الذي يسلكونه في التحليل إذا اختصرة على حسب ما جرت به عادتهم وعمل أيضا مقالة لطيفة في رسم القطوع الثلاثة بين فيها كيف توجد فقط كثيرة بأق عدد شتتا تكوّن على أي قطع أردنا من قطوع المخروط

Fthr. 276.

إبراهيم بن الصباح وأخواه محمد والحسن

٥

كانوا جميعا من حذاق المنتجمين العالمين بعلوم الهيئة والأحكام وكانت لهم تواليف يصطلحون على تأليفها فلا ينعد الواحد عن الآخر إلا في القليل فمن تصانيفهم كتاب برهان الأصللاب لم يتممونه وتتممه إبراهيم منهم كتاب عمل نصف النهار بالهندسة عمله محمد فتتممه الحسن ١. كتاب محمد في صنعة الرخامات كتاب الكرة للحسن كتاب العمل بذات الخلف للحسن

Fthr. 254.

أنافروديطس<sup>١</sup>)

فيلسوف رومى ذكره يحيى بن عدى وذكر أنه صنف كتابا في الآثار العلوية وهو كتاب تفسير كلام أرسطوطاليس في مقالة قوس قزح ١٥ نقله ثابت بن قرة

أرسطن

هذا فيلسوف طبيعي رومى دلّ على فلسفته تصنيفه وهو كتاب النفس

أوديمس<sup>٢</sup>)

حكيم من حكماء الروم متصدر في وقته لإفاده هذا الشأن قيم ٢. بعلم أرسطوطاليس مصنف في شرح بعض كتبه

١) AM أوربيس ٢) AM أوربيس ٣) Godd. أنافرودنطيس; B إسا (Euphroditos?).  
٤) أوديس BC

يُرَ أَدْنَى مِنْهُ وَلَهُ مَصْنُوعَاتٌ حَسَابٌ، فِي هَذَا الشَّارِ، طُبِعَتْ لَهُ بِرِسَالَةٍ فِي  
 ذِي مَا صَنَعَهُ فَمِنْ تَصَانِيفِهِ عِلْمِي مَا حَتَّى فِي الرِّسَالَةِ فِي أَمْرِ عِلْمِ التَّجَاوُزِ  
 ثَلَاثَةٌ كَتَبَ أَوَّلَهَا كِتَابَ سَمَاءِ كِتَابِ آلَاتِ الْأُظْلَالِ كَارٍ، بِدَأَ بِعَمَلِهِ<sup>٨</sup> فِي  
 السَّنَةِ السَّادِسَةِ عَشْرَةَ أَوْ السَّابِعَةِ عَشْرَةَ مِنْذُ أَوَّلِ عَمَرِهِ وَأُظْلِلَ فِيهِ إِثْلَاثُ  
 كَرِهِيهَا بَعْدَ ذَلِكَ فَتَحَقَّقَهَا وَقَرَّرَهَا عَلَى ثَلَاثِ مَقَالَاتٍ وَخَصَّحَهَا فِي السَّنَةِ ٨  
 لِخَامِسَةِ وَعِشْرِينَ مِنْ عَمَرِهِ وَالثَّانِي الَّذِي بَيَّنَّ فِيهِ أَمْرَ الرُّخَامَاتِ ذَلَّهَا  
 وَذَلِكَ أَنَّهُ جَمَعَ جَمِيعَ أَعْمَالِ الرُّخَامَاتِ الَّتِي بِسَائِطِهَا مَسْأَلَةٌ إِلَى  
 عَمَلٍ وَاحِدٍ يَجْعَلُهَا وَأَقَامَ عَلَيْهِ الْبَرَاهَانَ، مَعَ أَشْيَاءَ بَيَّنَّهَا كَالْحَالِ فِي عَمَلٍ  
 وَاحِدٍ وَالثَّلَاثُ فِي الظَّلِّ وَمَا يَسْئَلُ الْعَوَامُّ مِنْهُ وَأَمْرَ الرُّخَامَةِ الَّتِي لَا يَطْلُوعُ  
 فِيهَا الظَّلُّ وَلَا يَقْصُرُ وَغَيْرَ ذَلِكَ مِمَّا يُحْتَاجُ إِلَيْهِ فِي نَصَبِ الرُّخَامَاتِ ١٠  
 وَاسْتِخْرَاجِ السُّطُوحِ لَهَا وَخَطُوطِ أَنْصَافِ النَّهَارِ وَغَيْرَ ذَلِكَ ثُمَّ عَمَلٌ بَعْدَ  
 ذَلِكَ كِتَابًا فِيهَا كَارٍ، بِطَلَمِيُوسِ الْفَلَوْنِيَّ اسْتَعْمَلَهُ عَلَى سَبِيلِ التَّنَاسُلِ  
 فِي اسْتِخْرَاجِ اخْتِلَافَاتِ زَحَلٍ<sup>١١</sup> وَالْمَرْبِجِ وَالْمُشْتَرَى فَإِنَّهُ أَفْرَدَ لِدَلِّكَ مَقَالَةً  
 تَمِّمُهَا فِي السَّنَةِ الرَّابِعَةِ وَعِشْرِينَ مِنْ عَمَرِهِ وَبَيَّنَّ أَنَّهُ لَوْ عُدِلَ عَنْ ذَلِكَ  
 الطَّرِيقِ إِلَى غَيْرِهِ لَاسْتَعْنَى عَنِ التَّنَاسُلِ الَّذِي اسْتَعْمَلَهُ وَسَلَّكَ فِيهِ غَيْرَ ١٨  
 سَبِيلِ الْقِيَاسِ وَعَمَلٌ فِي الْهِنْدَسَةِ ثَلَاثَ عَشْرَةَ مَقَالَةً مِنْهَا إِحْدَى عَشْرَةَ  
 مَقَالَةً فِي الدَّوَائِرِ الْمُتَمَاسَّةِ بَيَّنَّ فِيهَا عَلَى أَيْ وَجْهِ تَتَمَاسُّ الدَّوَائِرُ وَالْخَطُوطُ  
 تَجُوزُ عَلَى النِّقْطِ وَغَيْرَ ذَلِكَ وَعَمَلٌ بَعْدَ ذَلِكَ مَقَالَةً أُخْرَى تَمِّمُهَا ثَلَاثَ  
 عَشْرَةَ مَقَالَةً فِيهَا إِحْدَى وَأَرْبَعُونَ، مَسْئَلَةً هِنْدَسِيَّةً مِنْ<sup>١٢</sup> صَعَابِ الْمَسَائِلِ  
 فِي الدَّوَائِرِ وَالْخَطُوطِ وَالْمَثَلَّثَاتِ وَالدَّوَائِرِ الْمُتَمَاسَّةِ وَغَيْرَ ذَلِكَ سَلَّكَ فِيهَا ٢٠  
 طَرِيقَ التَّحْلِيلِ مِنْ غَيْرِ أَوْ ذَكَرَ تَرْكِيبًا إِلَّا فِي ثَلَاثِ مَسَائِلٍ احْتِجَّ إِلَى  
 تَرْكِيبِهَا وَعَمَلٌ مَقَالَةً ذَكَرَ فِيهَا الْوَجْهَ فِي اسْتِخْرَاجِ الْمَسَائِلِ الْهِنْدَسِيَّةِ  
 بِالتَّحْلِيلِ وَالتَّرْكِيبِ وَسَائِرِ الْأَعْمَالِ الْوَاقِعَةِ فِي الْمَسَائِلِ الْهِنْدَسِيَّةِ وَمَا يَعْرِضُ

٨) بعلمه AV.

١١) الزحل B.

١٢) AB وفي R om.

إبراهيم بن حبيب الفزاري — إبراهيم بن سنان بن ثابت

Fibr. 273.

### إبراهيم بن حبيب الفزاري

الامام العالم المشهور المذكور في حكماء الاسلام وهو أول من عمل في الاسلام أصدولابا وله كتاب في تسطيح الكرة منه أخذ كل الاسلاميين وكان من أولاد سمره<sup>٥</sup> بن جندب وكان ميله إلى علم الفلك وما يتعلّق به وله تصانيف مذكورة منها كتاب القصيدة في علم النجوم كتاب المقباس للزوال كتاب الزيج على سني<sup>٦</sup> العرب كتاب العمل بالأصدولابات ذوات الخلف كتاب العمل بالأصدولاب المسطح

### إبراهيم بن يحيى النقاش

أبو إسحق المعروف بولد الزرقبال الأندلسي أبصر أهل زمانه ١. بأرصاد الكواكب وهيئة الأفلاك واستنباط الآلات النجومية وله صفيحة الزرقبال المشهورة في أيدي أهل هذا النوع التي جمعت من علم الحركات الفلكية كلّ بديع مع اختصارها ولما وردت على علماء هذا الشأن بأرض المشرق حاروا لها وعجزوا عن فهمها إلا بعد الترفيق وله أرصاد قد رصدها ونقلت عنه فمن أخذ أرصاده وبنى عليها ابن الحماة الأندلسي عمل عليها ثلاثة أزياج أحدها سماه الكور على الدور والآخر الأمد على الأبد<sup>٥</sup> واختصرهما وسماه المقتبس

Fibr. 272.  
IAUs. I, 228.

### إبراهيم بن سنان بن ثابت

بن قرة الصابي الخرائتي يكنى أبا إسحق كان ذكيا عافلا فهما<sup>٥</sup> عالما بأنواع الحكمة والغالب عليه فن الهندسة وهو مقدّم في ذلك ولم

الأمد على الأمد BC<sup>٥</sup> Codd. سنن; R سنن; conjeci. <sup>٦</sup> ثمره AB<sup>٥</sup>  
<sup>٥</sup> فهما MV<sup>٥</sup>

## أرباسيوس — أقرن

بالعلوم والتصنيف ولا يرى إلا في كد حين فلقب بالهلال لعشره استناره  
وظهوره في الأحايين

## أرباسيوس

IAUs. I, 103, 12

طبيب إسكندراني بعد يحيى النحوي في أول الشريعة الإسلامية  
بالديار المصرية وكنار، فاضلا مصنفًا في صناعة الطب وله عدة كُتُأبِش ه  
مشهورة بين أهل هذه الصناعة ويعرف بصاحب الكُتُأبِش<sup>١</sup>،

## اصطفن

للراني طبيب في فنه<sup>٢</sup> مذكور ذكره ابن بختيشوع في تأريخه  
ولم يذكر سوى اسمه [آلا]<sup>٣</sup> أنه طبيب

## أرباسيوس

IAUs. I, 103, 15

١.

آخر وكنار، يعرف بالقوابلي وسمي بهذا الاسم لأنه كنار، كثيرا ما  
يشاور في أمور النساء فسمي بذلك ذكره ابن بختيشوع

## أقرن

طبيب رومي ذكره ابن بختيشوع في جملة الأطباء الذين بعد  
زمن يحيى النحوي ولم يذكر له خبرا ١٥

الكُتُأبِش الأُصول V a. R. m. a. in kleiner Schrift die Glosse  
التي تنتشعب بها الفروع وكُتُأبِش أي جماعة الناس سريانية معربة.  
٢) Fehlt in allen Codd.; supplvi.  
٣) BC وقتها.

## افلاطون — أوليپتراؤس

كتاب الكون، مقالة كتاب الفصل على، رأى أرسطوطاليس مقالة كتاب  
الثأولوجيا مقالة

### افلاطون\*)

Führ. 292, 24.  
IAU§. I, 23, 2.

صاحب الكمي يقال أنه كان، أحد من أخذ عنه جالينوس وله  
٥ تصانيف منها كتاب الذي مقالة لا يعرف بين الأطباء من نقلها<sup>١)</sup>

### اقريطون

Führ. 293 M.  
IAU§. I, 34, 26.

المعروف بالمرتين كان، زمانه قبل جالينوس وبعد بقراط وله  
كتاب الزينة

### الاسكندروس

Führ. 293, 14.  
IAU§. I, 36, 9.

١. هذا هو الاسكندر الطبيب وكان، قيل جالينوس ومن تصانيفه  
كتاب علل العين وعلاجاتها ثلث مقالات بنقل قديم كتاب البرسام  
نقل ابن البطريق للفتحطي<sup>٢)</sup> كتاب الحيات والديدان، التي<sup>٣)</sup> تتولد  
في البطن بنقل قديم مقالة

### أوليپتراؤس<sup>٤)</sup>

IAU§. I, 103, 10.

١٨ النرسوسى طبيب كان، يلقب بالهلال بعد يحيى النحوى في  
أوائل الشريعة الإسلامية ولقب بالهلال لأنه كان، يلزم بيته ويتشاغل

ولنذكر الآن أسماء الحكماء افلاطون، M hat vor

الفتحطي Codd. نقله A. <sup>٥)</sup> أصحاب الكتاب فنقول.

٤) IAU§. I, 103, 10 heisst er سيمري  
٥) nur in V. التي

## الاسكندر الأفروديسي

Fih. 252, 24  
IAU. I, 69 u.

كان في زمن ملوك الطوائف بعد الاسكندر بن فيليبس ورأس  
جالينوس الطبيب وعاصره ونا، يلقب جالينوس رأس البغل لأنه اجتمع  
به وناظره وجرت بينهما محاورات ومشاعبات ومخاصمات فسمى  
جالينوس اذذاك رأس البغل لقوة رأسه حالة المناظرة والمناظرة ونا، هذا  
الاسكندر فيلسوف وقته شرح من كتب أرسطوطاليس الكثير وكانت  
شروحه يرغب فيها في الآتيام الرومية وفي الملة الإسلامية وإلى زمننا هذا  
عند من يعتنى بهذا الشأن قال يحيى بن عدي الفيلسوف إ. شرح  
الاسكندر لتسماع الطبيعى كله ولكتاب البرهان رأيتهما في تركة إبراهيم  
بن عبد الله الناقذ النصراني وإ. الشرحين عرضنا على بمائة دينار  
وعشرين دينارا فمضيت لأحتال بالدنانير وعدت وأصبحت القوم قد باعوا  
الشرحين في جملة كتب على رجل خراساني بثلاثة آلاف دينار وقال  
غير يحيى إ. هذه الكتب التي أشار إليها كانت تحمل في الدم  
وقال يحيى بن عدي المذكور التمسست من إبراهيم بن عبد الله  
الناقذ المتقدم ذكره فحس سوفسطيقا وفحس الخناينة وفحس الشعراء بنقل  
استحقف بخمسين دينارا فلم يبيعها وأحرقوها وقت وفاته قلت فأنظر  
إلى همة الناس في تحصيل العلوم والاجتهاد في حفظها والله لو حضرت  
هذه الكتب المشار إليها في زمننا هذا وعرضت على مدهى عليها ما  
أدوا فيها عشر معشار ما ذكر

وللاسكندر من الكتب أيضا كتاب النفس مقالة كتاب الرد على  
جالينوس في الذم كن مقالة كتاب الأصول العالية مقالة كتاب عكس  
المقدمات مقالة كتاب العناية مقالة كتاب في الفرق بين اليهودي  
والجنس كتاب الرد على من قال إنه لا يكون شيء إلا من شيء كتاب  
الرد على من يقول إن الأبصار لا تكون إلا بشعاعات تنبث من العين



## أرسطوطاليس

المنطوق ولذلك كثر الاختلاف في هذا النوع بين<sup>(٥)</sup> انقوم وقد قرب من  
أرسطوطاليس في قوله الفارابي وابن سينا فبحق كفر من يقول يقول  
أرسطوطاليس في ثلث مسائل خالف فيها كافة الاسلاميين وهو<sup>(٦)</sup> (أ) الأجساد لا تحشر وأ) المثاب والمُعاقب<sup>(٧)</sup> (هـ) الأرواح المجردة والعقوبات  
روحانية لا أجسمانية والثانية في صفة الله عز وجل يعلم الكلبيات دون  
الجزئيات فهو كفر صريح لأن الله لا يعزب عن علمه مثقال ذرة في السموات  
ولا في الأرض وقد تابعه صاحب المعتز بعد اعتباره على نوع من هذا  
ومجموع القول لتعارض الأدلة ولم يمكنه الانفصال عنه على الوجه ومن  
ذلك قولهم بأزلية العالم وقدمه وأ) تعللوا بعلة مرة في قدمه بنسبة  
١٠ ومرة في حدوده بنسبة فما برحوا في الخيرة وأما سبع عشرة مسئلة فهم  
فيها أهل بدعة وليس هذا موضع تعددها وأما السياسات فكلهم  
فيها أمر حكيم يرجع إلى المصالح المدنية<sup>(٨)</sup> والأمور الدنيوية من  
التنبييات السلطانية وهي مأخوذة من كتب الله المنزلة على الأنبياء  
المرسلة وأما الفلكيات فالقصد بها الرجوع إلى حصر صفات النفس وأخلاقتها  
١٥ وذكر أجناسها وأنواعها وكيفية معالجتها ومجاهدتها وهي مأخوذة من  
أخلاق أهل التصوف ومنقولة عنهم وهم المتألهون المثابرون على ذكر  
الله تعالى على<sup>(٩)</sup> مخالفة الهوى وسلوك الطريق إلى الله سبحانه  
وتعالى بالأعراض عن ملاذ الدنيا لأنهم بالمجاهدة أطلعوا على أخلاق  
النفس ومعانيها<sup>(١٠)</sup> ومواضع هواها فأهملوا من ذلك الطالع واتبعوا الفعل  
٢٠ المصالح فنعنا الله بهم وسلك بنا طريق الحق<sup>(١١)</sup> الذي هو طريقهم  
وحسينا الله ونعم الوكيل

خالف فيها للحق وصل عن الصواب جدا بقوله V<sup>٦)</sup> من MRV<sup>٥)</sup>

الدينونة AB<sup>٤)</sup> الثواب والعقاب يخص V<sup>٥)</sup> بين C<sup>٥)</sup>

ومعانيها RV<sup>٤)</sup> وعلى RV<sup>٥)</sup> fehlt in A; RV<sup>٥)</sup>

## أرسطوطاليس

التيمديع به وقسم لا يجب إنكاره أصلا وهذه الأقسام الثلاثة تتوجه إلى ستة وحده وفي الرياضيّة والمنطقيّة والعليبيّة واللاهية والسياسة المدنية والمنزلية والسياسة الخلقية أما الرياضيّة فتتعلق<sup>١</sup> بعلم الحساب والهندسة وعلم هيئته العالم وليس في هذه شيء يتتعلق بالعلوم الدينية نفيا وإثباتا بل في أمور برهانية لا سبيل إلى جحدتها بعد فهمها وتعرّفها<sup>٢</sup> ولكنّها توصّل إلى آفة صارّة وذلك أنّ المناظر فيها<sup>٣</sup> (٥) رأى نقائظها وفوانيع أدلتها ظنّ أنّ جميع علوم الحكمة في الإيقار، كهى فيضلّ وليس الأمر كذلك وأما المنطقيّات فلا تتعلّق شيء<sup>٤</sup> منها بالدين نفيا وإثباتا بل هو<sup>٥</sup> نظر في طرّف الأدلّة والمقاييس وشروط مقدمات البرهان، وكيفية تركيبها وشروط الحدّ ليصتغ به للحدود وليس في هذا ما ينبغي أنّ ينكر الآ أنّه يؤدى إلى نوع تحصل به<sup>٦</sup> شبهة تدفع إلى الكفر وهو أنّ البرهان من هذا النوع وأنهم يحتملونه شروطا يعلم أنّها تورث اليقين<sup>٧</sup> لا محالة فإذا وصلوا عند المقاصد الدينية لا يمكن الوفاء بذلك الشروط فيمتسأهلوا، غاية التساهل فتزول أفدأهم وأقدام التابعين لهم ويخفى موضع المغالطة على الغير<sup>٨</sup> ويبنى<sup>٩</sup> الأمر في هذه الصورة على أنّها على ما تقدّم من الحقيقة البرهانية وليس الأمر عند انعام<sup>١٠</sup> النظر كذلك وأما الطبيعيات فتقدّم القول فيها وفي الأمر الموجب لفساد عقيدة المعتقد لها ومن أبين دخل عليه الهم المفسد لدينه مع تظاهره بالإيمان، في تفديس الموحّد والطبيعيات هى مقدمات الكلام في الإلهيات وأما الإلهيات ففيها أكثر الأغاليط إذ<sup>١١</sup> العاجز واقع عن الوفاء بالبراهين على ما شرطوه في ٢٠

١) إذا MRV. ٢) معرفتها V؛ وتعريفها M. ٣) فتتعلق MV.

٤) تحصيل ABC. ٥) هى BC. ٦) بشىء RV.

٧) العز V؛ الغير R؛ الفر O؛ الغير BM؛ العز A. ٨) الضلال واليقين V.

٩) إذا AB. ١٠) امعان MRV. ١١) وينبنى MR.

## أرسطوطاليس

من تفلّته من الفرقتين الدهريّة والطبيعيّة والمندّد عليهم والقائم  
بإظهار فصائحتهم وكافى غيره من علماء الفرق بالكلام معهم وشغل الزمان  
بمناظرتهم ومشاجرتهم ثم إنَّ أرسطوطاليس رأى كلام شيخه افلاطون  
وشيوخه سقراط في مناظرة القوم فوجد كلام شيخه مدخول للحجج  
٥ منزول القواعد غير مُحْكَم البينة في الرّ وال منع فهذبّه ورتبّه وحقّقّه  
ولمّقه وأسقط ما ضعف منه وأتى في الجواب بالأقوى وسلك في كلّ  
ذلك سبيل المجاهدة والتّنعوى فجاء كلامه أنصع<sup>١</sup> كلام وأسدّ<sup>٢</sup> كلام  
وأحكم كلام وكفى المؤمنين القتال مع تلك الفرق الأندال غير أنّه لمّا  
جال في هذا البحر برأيه غير مستند إلى كتاب مُنْزَل ولا إلى قول  
١٠ نبيّ مرّسل صلّى في الطّريق وشاتته أمور لم يصل عقله إليها حالة  
التّحقيق وهي بقايا استبقاها من ردائل كفر المتعنّدين فكفر بها وزادته  
فكرته عند النظر في كلامهم شيها وإذا أنعم المُنْصِف<sup>٣</sup> النظر في كلام  
أرسطوطاليس المنقول إلينا نتحقّق ما ذكرته وتبيّن حقيقة ما سطرته  
وكّل من نقل كلامه من اليونانيّة إلى الروميّة وإلى السّريانيّة وإلى  
١٥ الفارسيّة وإلى العربيّة حرف وجزّف<sup>٤</sup> وظنّ بنقله الانصاف وما أنصف  
وأقرب الجماعة حالا في تفهيم مقاصده في كلام الفارابيّ أبو نصر وابن  
سينا فإنّهما دقّقا وحقّقا فحملا علمه على الوجه المقصود وأعذبا منه  
لوارد منهله المورود ووافقه على شيء من أصوله فكفّرا بكفره وجعل  
قدرهما بين أهل الشهادة كقدره ولو قصدوا الرّ عليه كما فعل صاحب  
٢٠ المعتبر نسليما ولكن ما الخيلة في رّ الفدر<sup>٥</sup> وكلام أرسطوطاليس  
وكلامهما<sup>٦</sup> ينقسم ثلاثة أقسام قسم يجب تكفيرهم به<sup>٧</sup> وقسم يجب

المُصنّف BCMR<sup>٥</sup>؛ اشّد BC<sup>٦</sup>؛ أنصع A<sup>١</sup>.

بسبب V folgt hinzu<sup>٥</sup>؛ حرفا فحرفا V؛ حرف وحرف BC<sup>٦</sup>.

به الرّ عليهم V<sup>٦</sup>؛ كلاهما BCMR؛ كلاهما A<sup>٧</sup>؛ جهلهما.

## أرسطوطاليس

ثاليس الملطي وهو أقدم من علم بهذه المقالة وسيأتي خبره عند اسمه في حرف الثاء إن شاء الله تع وهذه الفرقة ومن يقول بقولها ويتبعها على رأيها يسمى الزنادقة والفرقة الثانية الطبيعيون، وهم قوم بحثوا عن أفعال الطبائع وانفعالها وما صدر عن تفاعلها<sup>١</sup> من الموجودات حيوان، ونبات وفحصوا عن خواص النبات وتشريح الحيوانات وتركيب<sup>٢</sup> الأعضاء وما نتج عن اجتماعها وتركيبها من القوى فمجدوا الله عز وجل وعظموه وتحققوا بمخلوقاته أنه فاعل مختار قادر حكيم عليهم أصدر الموجودات (عن حكيمته وقدره<sup>٣</sup>) على قدر علمه وإرادته ألا أنهم لما رأوا قوام الموجودات<sup>٤</sup> من الأصول التي جعلوها مبادئ ورأوا فساد كثيرها عند انتهائهم إلى غايته التي اقتضتها قوة استمداده من الطبائع<sup>٥</sup> المتفاعلة حكموا بأن الإنسان كسائر الموجودات وأنه يقيم بقدر استمداده ثم يتحلل ويفنى ويذهب كغيره من الموجودات الكائنة لكونه وأنكروا الرجعة في الدار الآخرة والوجود بعد العدم والنشور بعد الفناء ورأوا أن النفس تهلك بهلاك الجسد وأن الأمور المندوب إليها في هذا الوجود على ألسن الأنبياء والأولياء والأوصياء المراد بها حفظ السياسة المدنية<sup>٦</sup> التي يتكاتف بها هذا النوع عن الأذى فصلوا وأصلوا هؤلاء أيضا زنادقة لأن المؤمنين هم الذين آمنوا بالله واليوم الآخر وبالبعث والنشور وما جاءت به الكتب عن الله على لسان نبي<sup>٧</sup> نبي<sup>٨</sup> والفرقة الثالثة الإلهيون، وهم المتأخرون من حنفاء يونان، مثل سقراط وهو أستاذ افلاطون، وافلاطون، وأرسطوطاليس تلميذ افلاطون، وأرسطوطاليس هو<sup>٩</sup> مرتب هذه العلوم ومحررها ومقرر قواعدها ومزين فوائدها ومختر فطيرها ومنصيح قديدها<sup>١٠</sup> وموضح<sup>١١</sup> طريق الكلام وتحليل قواعده والرائد على

<sup>١</sup> Inhalt der () fehlt in ABC. <sup>٢</sup> قدرها M. <sup>٣</sup> تفاعلها BC.

<sup>٤</sup> موضع ABR. <sup>٥</sup> قدرها BC؛ قدرها A. <sup>٦</sup> الانبياء V؛ نبي فني R. <sup>٧</sup>

## أرسطوطاليس

في المدن وجدّد بناء مدينة اسطاغيرا وكان جليل القدر في الناس  
وكانت له من الملوك كرامات عظيمة ومنزلة رفيعة ونقل أهل مدينة  
اسطاغيرا رثته وجمعوا عظامه بعد ما بليت وصيروها في أناء من نحاس  
ودفنها في الموضع المعروف بالأرسطوطاليسي<sup>٩</sup> وصيروها مجعاً لهم يجتمعون  
فيه للمشاورة في جلائل الأمور وما يحزنهم ويستريحون إلى قبره فإذا  
أصابهم صائب وصعب عليهم شيء من فنون الحكمة والعلم أتوا ذلك  
الموضع وجلسوا إليه وتناظروا فيما بينهم حتى يستنبطوا ما أشكل  
عليهم ويصتج لهم ما شجر بينهم وكلنوا يرون أن مجيئهم إلى الموضع  
الذي فيه عظام أرسطوطاليس يذكى عقولهم ويصحح فكرهم ويلطف  
أذهانهم وأيضاً يكون تعظيماً له بعد موته وأسفاً عليه وعلى شدة  
فراقه وما فقدوه من ينابيع حكمته

ونار كثير التلاميذ من الملوك وأبناء الملوك وغيرهم من الأفاضل  
المشهورين بالعلم المعروفين بشرف النسب وخلف من الولد ابنا يقال  
له نيقوماخس صغيرا وابنة صغيرة وخلف مالا كثيرا ولو أردت استيفاء  
أخباره وحكمه لجاء مجلدات وفيما ذكرته ههنا مَفْعَع ومناسبة لهذا  
المختصر أقول

اعلم وفقك الله أن الحكماء الذين نظروا في أصول الأمور من  
الموجودات وبحثوا عن أوصاف الخالق الواجبة له بقدر نظرهم وزعموا  
تحقيق الأوائل التي سموها طبيعيتون وإلهيتون فأما الدهريون فهم  
فرقة قدماء جحدوا الصانع المدبر للعالم وقالوا بزعمهم إن العالم لم  
يزل موجودا على ما هو عليه بنفسه لم يكن له صانع صنعه ولا مختار  
اختاره وإن الحركة الدورية لا أول لها وإن الإنسان من نطفة والنطفة  
من إنسان والنبت من حبة والخبث من نبت وأشهر حكماء هذه الفرقة

<sup>٩</sup>) Codd. بالارساليس. Vgl. indess IAUg. I, 55, 5 u. 56, 23.

## أرسطوطاليس

- كتاب له في سِير المدرك ويسمى بوليبيطيا مقالتهان  
ورسائل آخر وجدها أندرونيقوس في عشرين جزءا  
وكتب فيها تذكرات لم يدع الناس تجدد عددها وأوائلها في  
المقالة الخامسة من كتاب أندرونيقوس في فهرست كتب أرسطوطاليس  
كتابة في مسائل من عوېص شعر أوميرس في عشرة أجزاء ٥  
كتابة في جميع معاني الطب ويسمى إياطريطيس  
تم عدد كتبه حسب ما ذكره بطليموس إلى اغلس ولله الحمد  
كثيرا دائما والصلوة على نبيه (٥) محمد وآله الطاهرين  
ورأيت في بعض النسخائيف صورة أرسطوطاليس قالوا وكان أبهى  
أجمل قليلا حسن القامة عظيم العظام صغير العينين والفم هريص ١٠  
الصدر كث اللحية أشهل العينين أقنى الأنف يسرع في مشيته إذا  
خلا ويبطئ إذا كان مع أصحابه ناظرا في الكتب دائما ويهف عند كل  
كلمة ويطيل الأطراف عند السؤال قليل الجواب ينتقل (٥) في أوقات النهار  
في القيا في ونحو الأنهار محبا لاستماع الألمان والاجتماع بأهل الرياضات  
وأصحاب الجدل ينصف من (٥) نفسه إذا خصم ويعترف بموضع الإصابة ١٥  
والجدا معتدلا في الملابس والمأكول والمشرب والمنكح والحركات يتناول  
بيده آلة الحجوم والساعات ومات وله ثمان وستون سنة  
ولما مات فيلبس وقام ولده الاسكندر بعده وشخص عن ماله وطيها  
لمحاربة الأمم وجاز بلاد أسيا صار أرسطوطاليس إلى التبتل والمخلّى  
عن خدمة الملوك والاتصال بهم وبنى موضع التعليم الذي ذكرناه قبل ٢٠  
وأقبل على العناية بمصالح الناس ورفد الصعفاء وترويح الأيامي (٥) ولقد  
الملتبس للعلم والتأديب ممن كانوا وأتى نوع كانوا وإقامة المصالح

IAU, I, 57, 1

IAU, I, 55, 2

٥) BOM fügen hinzu سيدنا

٥) BMR ينتقل

٥) A

٥) الأرميل V

## أرسطوطاليس

- كتابَه الذى رسمه أصناف مسائل من الطبّ ويسمى بروبيدباماطا  
فناطدى إباطريفا ه مقالات
- كتابَه الذى رسمه فى تدبير الغذاء ويسمى باريدباناظس مقالة  
كتابَه الذى رسمه فى الفلاحة ١٠ مقالات ويسمى غاربثون ومن  
ه ذلك قوله فى الرطوبات مقالة ويتلو ذلك مقالة رسمها فى اليبوسات  
ويتلو ذلك مقالة رسمها فى الأعراض العامية ويتلو ذلك ثلاث مقالات  
رسمها فى الآثار العلوية ويتلو ذلك مقالتان رسمهما فى تناسل للحيوان  
ويتلو ذلك فى المعنى مقالتان ويسمى غاربثون
- كتابَه الذى رسمه فى المقدمات ويسمى بروطاسيس ٣٣ مقالة  
١. ويتلو ذلك كتاب فى معناه ألا أنه فى مقدمات آخر ٧<sup>٩</sup> مقالات
- كتابَه الذى رسمه سياسة المدن ويسمى بوليطيا وهو كتاب ذكر  
فيه سياسة أمم ومدن كثيرة من مدن اليونانيين وغيرها ونسبها وعدد  
الأمم والمدن التى ذكر مائة واحد وسبعون
- كتاب له رسمه تذكرات<sup>١٥</sup> ويسمى إيبومنيباماطا ١٩ مقالة  
كتاب آخر فى مثل ذلك مقالة
- كتابَه الذى رسمه كتاب آخر فى المناقصات ويسمى أبخيبرباماطن مقالة  
كتابَه الذى رسمه كتاب آخر فى المضافات ويسمى بارى طس سى مقالة  
كتابَه الذى رسمه كتاب آخر فى الزمان ويسمى بارى خرونو مقالة
- الكتب التى وجدت فى خزنة الرجل الذى يسمى أبليقون
٢. كتاب له رسمه بذكر آخر  
كتاب جمع فيه رجل يسمى أرطامن رسائل لأرسطوطاليس فى  
فصلها أجزاء

بذكران. Codd. <sup>١٥</sup> سبع 80, 68, IAUg. I, لا BCMV; لا A <sup>٩</sup>

## أرسطوطاليس

- كتاب الذي رسمه في مناقضة القول بأن تؤخذ مقدمات النقيض من نفس القول ويسمى أفيخيراماطي ٣٩٩ مقالة
- كتاب الذي رسمه موضوعات عشقية ويسمى ثاسيس أروطيقا مقالة
- كتاب الذي رسمه موضوعات طبعية ويسمى ثاسيس فوسيقا مقالة
- كتاب الذي عنوانه ثبت (\*) الموضوعات ويسمى ثاساؤرا، انغرا ٥
- كتاب الذي رسمه كتاب الحدود ويسمى أورى ١٩ مقالة
- كتاب الذي رسمه بالأشياء التحديدية ويسمى أوسطا ٤ مقالات
- كتاب الذي رسمه في التحديد الطوبقي مقالة
- كتاب الذي رسمه تفويهم حدود مستعملة في طوبيقا ويسمى بروس أورس طوبيقون ٣ مقالات ١٠
- كتاب الذي رسمه كتاب موضوعات تقوم بها حدود من الحدود ويسمى بروس أورس ثاسيس ابيخيراماطا مقالتيان<sup>٥</sup>
- كتاب الذي رسمه في تفويهم التحديد ويسمى بروس طس أورسمس مقالتيان
- كتاب الذي رسمه كتاب المسائل ويسمى بروبليماتا ٩٨ مقالة ١٥
- كتاب الذي رسمه مقدمات للمسائل ويسمى بروبليماتن برواغراوا ٣ مقالات
- كتاب الذي رسمه المسائل الدورية وهي تستعمل للمعلمين ويسمى بروبليماتا أنقلييا ٤ مقالات
- كتاب الذي رسمه كتاب الوصايا ويسمى بارنغلماطا ٤ مقالات ٢٠
- كتاب الذي رسمه كتاب التذكريات ويسمى ايهومنياماطا مقالتيان

\*) Codd. sämtl. بهت; conject.      ٥) Dieser Titel ist entstanden aus *πρὸς ἑρὸς θέσεις* u. [*πρὸς ἑρὸς?*] *ἐπιχαρμματα*. Vgl. Morgenland. Forschungen S. 18, Nr. 71. 72 u. Baumstark, Syr.-Arab. Biographien d. Aristoteles S. 67, Nr. 65. 66.



## أرسطوطاليس

كتاب في حركة الحيوانات وتشرحها ويسمى قينيساؤس طين زواؤن  
أناطومن ٧ مقالات

كتاب في طبائع للحيوان ١٠ مقالات

كتاب الذي رسمه في الأعضاء التي بها للحياة<sup>٩</sup> ويسمى زوايقون  
٥ موربون ٣ مقالات

كتاب في كون للحيوان ويسمى فاري زوا غناساؤس ٥ مقالات

كتاب في حركات للحيوان المكانية على الأرض ويسمى فاري  
بوريس مقالة واحدة

كتاب في طول أعمار للحيوان وقصرها مقالة

كتاب في الحياة والموت مقالة ١٠

كتاب في النبات مقالتان

كتاب فيما بعد الطبيعة ١٣ مقالة

كتاب الذي رسمه مسائل هيولانية مقالة

كتاب الذي رسمه مسائل طبيعية ٣ مقالات

كتاب الذي رسمه القسم ٣٩ مقالة يذكر في هذا الكتاب أقسام ١٥

الزمان وأقسام النفس وأقسام الشهوة وأمر الفاعل والمنفعل والفعل وأمر

المحبته وأنواع الخيرات وأن منها ما هو معقول ومنها ما هو في النفس

ومنها ما يكون عن النفس ويذكر أمر الخيرة والشرارة ويذكر أنواع

العلوم وأنواع الحركات وأنواع ما يقع عليه القول وأنواع الموجودات<sup>١٠</sup>

٢. وما تنقسم إليه ويسمى لباراسيس

كتاب الذي رسمه قسم افلاطون ٩ مقالات

كتاب الذي رسمه قسما الشروط التي تشتت في القول وتوضع

٣ مقالات

<sup>٩</sup>) So sammtl. Codd. u. auch IAU. I, 68, 9 für zu erwartendes للحيوان.  
<sup>١٠</sup>) ABC الموجودات.

## أرسطوطاليس

- كتاب له رسمه في المسائل<sup>٩</sup> ويسمى بروبليماتن ٣ مقالات
- كتاب له رسمه في نبيل مصر ويسمى فارى طو نبيل ٣ مقالات
- كتابه في اتخاذ الحيوان، ما يتخذ من المواضع ليأوى إليها ويكمن فيها ويسمى فارى طو فولين مقالة
- كتاب له اسمه جوامع الصناعات ويسمى فارى طخنور، سوناغوى مقالة ٥
- كتاب له رسمه في المحبة ويسمى فلبيس ٣ مقالات
- كتابه المعروف بباريمهينياس وهو الثاى من كتب المنطق مقالة
- كتابه المعروف بأناطوطيقا مقالتان
- كتابه<sup>١٠</sup> المعروف بأفودقطيها مقالتان
- كتاب له<sup>١١</sup> في السوفسطائيين مقالة
- كتابه الذى رسمه المقالات الكبار في الأخلاق ويسمى إيثيقور، ماغالن مقالتان
- كتابه الذى رسمه المقالات الصغار في الأخلاق التى كتبها لأوليمس ويسمى إيثيقور، أوليمس ٨ مقالات
- كتابه في تدبير المدرس ويسمى فوليطيقور، ٨ مقالات ١٥
- كتابه في صناعة ريطورى وهى للخطابة ٣ مقالات
- كتابه في سمع الكبار، ٨ مقالات
- كتابه في السماء والعالم ٤ مقالات
- كتابه في الكون والفساد مقالتان
- كتابه في الآثار العلوية ٤ مقالات ٢٠
- كتابه في النفس ٣ مقالات
- كتابه في الحس والمحسوس مقالة
- كتابه في الذكر والنوم مقالة

<sup>٩</sup>) Codd. sämtl. الرسائل; verbessert nach IAU. I, 67, 12

<sup>١٠</sup>) M schiebt hier ein رسمه المقالات الصغار

<sup>١١</sup>) كتابه B

## أرسطوطاليس

- كتاب في الرياضة والأدب المصلحين لحالات الإنسان في نفسه  
ويسمى باليونانية فاري فانيس ٢ مقالات
- كتاب في شرف الجنس ويسمى باليونانية فاري أوغانيس ٥ مقالات
- كتاب في الشعراء ٣ مقالات
- كتاب في الملك ويسمى فاري فاسليس (٩ مقالات ٥
- كتاب في الخير ويسمى فاري أغاثو ٥ مقالات
- كتاب الملقب بأرخوطس ٣ مقالات
- كتاب الذي يتكلم فيه على الخطوط التي (غير منقسمة ويسمى  
فاري طون، أطومن غرمون ٣ مقالات
- كتاب فيما يقع عليه صفة العدل ويسمى فاري ديقاؤون ٤ مقالات
- كتاب في التباين والاختلاف ويسمى فاري ديافوراس ٤ مقالات
- كتاب في أمر العشق ويسمى أرطيقون ٣ مقالات
- كتاب في الصور هل هي موجودة أم لا ويسمى فاري أيدولن  
٣ مقالات
- كتاب الذي اختصر فيه قول افلاطون في تدبير المدن ويسمى  
فلاطونس فوليطس مقالتان
- كتاب في اللذة ويسمى فاري إيد والسماطا (٥
- كتاب في الحركات ويسمى فاري قبينيساؤون ٨ مقالات
- كتاب الموسم بمسائل حيلية ويسمى ميخا[نيقا] (٥ فربليماتا مقالتان
- كتاب في صناعة الشعر على مذهب فيثاغورس وأصحابه مقالتان
- كتاب في الروح ويسمى فاري بنوماطس ٣ مقالات

٥) M fügt hinzu ١. مقالات In diesem Titel sind wohl zwei Werke zusammen-  
gerathen, das eine *περὶ ἡδονῆς*, das andere . . . *παρα*. Vgl. Morgenl. Forschungen S. 19, Nr. 18. 19 u. Baumstark, Syr.-Arab. Biographien d. Aristoteles S. 62, Nr. 17. 18.  
٦) B التي في ٧) الغير .  
٨) Codd. sämmtl. فاسيس

## أرسطوطاليس

جحيى بن عدى وقد يوجد حرف نو باليونانية وهذه الحروف نقلها أسطاط الكندى\*) وله خبر في ذلك ونقل أبو بشر متى مقالته اللام وهي الحادية عشر من الحروف إلى العربى ونقل حنين بن إسحق هذه المقالة إلى السريانى وفسر ثامسطيوس مقالته اللام أيضا ونقلها أبو بشر متى بتفسير ثامسطيوس ونقلها شملى ونقل إسحق بن حنين عدده ٥ مقالات وفسر سوريانوس مقالة الباء وعربت ذكر ذلك جحيى بن عدى

## الخلقيات

كتاب الأخلاق له فسر فرفوربوس وهو اثنا عشر مقالة نقله حنين ابن إسحق وكان عند أبى زكرياء جحيى بن عدى بخط إسحق ابن حنين عدده مقالات تفسير ثامسطيوس وخرجت سريانى ١٠  
كتاب المرأة له ترجمة للنجاش بن مضر  
كتاب اثولوجيا فسر الكندى  
كتاب قول الحكماء في الموسيقى  
كتاب اختصار الأخلاق

١٥ IAU. I, 67, 1. قُبْتُ كُتِبَ أرسطوطاليس على ما ذكره رجل يسمى بطلميوس في كتابه ١٥ إلى أغلس

كتاب الذى يخص فيه على الفلسفة ٣ مقالات ويسمى باليونانية  
طريقبوس فيلسوفيس  
كتاب المعروف بسرفستس مقالة واحدة  
٢٠ كتاب فى العدل ويسمى باليونانية فارى ثيلاوسونيس ٤ مقالات ٢٠

\*) Codd. الكندى wie auch H. H. V, p. 51, 1; vgl. jedoch Fhr. 251, 28 u. d. Anm. dazu.

أنه بالسرياني فوق العربي في الجودة ولا شك في أن ناقله إلى العربي  
قصر في الترجمة والله أعلم

كتاب الآثار العلوية له وللامقيذورس شرح كبير لهذا الكتاب  
نقله أبو بشر الطبري وللاسكندر شرح نقل إلى العربي ولم يُنقل إلى  
السرياني ونقله يحيى بن عدي فيما بعد

كتاب النفس له وهو ثلث مقالات نقله حنين إلى السرياني  
تماماً ونقله إسحق إلا شيئا يسيرا ثم نقله إسحق نقلاً ثانياً جود فيه  
وشرح ثامسيليوس هذا الكتاب بأسره المقالة الأولى في مقالين والثانية  
في مقالين والثالثة في ثلث مقالات وللامقيذورس تفسير جيد ويوجد  
١. تفسير جيد يُنسب إلى سنبليليوس سرياني وعمله أيضاً أثاوالس وقد  
يوجد هربيا وللاسكندر تلخيصه نحو مائة ورقة ولابن البطريق جوامع  
هذا الكتاب وإسحق نقل ما حرره ثامسيليوس إلى العربي من  
نسخة رتبة ثم أصلحه بعد ثلثين سنة بالمقابلة إلى نسخة جيدة  
كتاب الحس والمحسوس له وهو مقالتان لا يُعرف لهذا الكتاب  
١٥ نقل يعول عليه ولا يذكر وإنما الموجود من ذلك هو شيء يسير علق  
عن أبي بشر متى بن يونس

كتاب الحيوان له وهو تسع عشرة مقالة نقله ابن البطريق وقد  
يوجد سريانياً نقلاً قديماً أجود من العربي وله جوامع قديمة ذكر  
لك يحيى بن عدي ولنيقولاوس اختصار لهذا الكتاب ونقله أبو  
٢. علي بن زرعة إلى العربي وصححه وملكته به نسخة وللحمد لله تعالى  
كتاب الإلهيات ويُعرف بالحروف وباء\*) بعد الطبيعة ترتيب هذا  
الكتاب على ترتيب حروف اليونانيين وأوله الألف الصغرى ونقلها  
إسحق والموجود منه إلى حرف مو ونقل هذا الحرف\*) أبو زكرياء

\*) فيما BOM

الكتاب V

## أرسطوطاليس

الكتاب ابن البطريق ونقل أبو بشر متى بعض المقالة الأولى وشرح الاسكندر الأفروديسي من هذا الكتاب بعض المقالة الأولى ولشامسطينوس شرح الكتاب كله ونقله وأصلحه يحيى بن عدي ولحنين<sup>٥</sup> فيه شيء وهو المسائل الست عشرة ولأبي زيد البلاخي شرح صدر هذا الكتاب كتبه إلى أبي جعفر الخازن ولأبي هاشم الجبائي عليه كلام وردود سماه ٥ التصحيح بطل فيه قواعد أرسطوطاليس وواخذه بالفاظ وعزعه بها قواعد التي أسسها وبنى الكتاب عليها وسبعث<sup>٦</sup> أ. يحيى بن عدي حضر مجلس بعض الوزراء ببغداد في يوم هناك واجتمع في المجلس جماعة من أهل الكلام فقال لهم الوزير تكلموا مع الشيخ يحيى فإنه رأس متكلمي الشريعة الفلسفية فاستعفاه يحيى فسئل عن السبب فقال يحيى ١. هم لا يفهمون قواعد عبارتي وأنا لا أفهم اصطلاحهم<sup>٧</sup> وأخاف أن يجري لي معهم ما جرى للجبائي في كتاب التصحيح فإنه نقص كلام أرسطوطاليس ورد عليه بمقدار ما تخيل له من فهمه ولم يكن عالما بالقواعد المنطقية ففسد الرد عليه وهو يظن أنه قد أنى بشيء ولو علمها لم يتعرض لذلك الرد فأعفاه لما سمع كلامه واعتقد ١٥ فيه الانصاف

كتاب الكون والفساد له نقله حنين إلى السرياني ونقله إسحاق إلى العربي ونقله الدمشقي إلى العربي<sup>٨</sup> وذكر ابن بكوش نقله<sup>٩</sup> وشرح هذا الكتاب كله الاسكندر وللامبيدورس<sup>١٠</sup> شرح لهذا الكتاب بنقل أسطاث نقله متى ونقل المقالة الأولى فسماها وأما نقل متى فأصلحه ٢. أبو زكرياء يحيى بن عدي عند نظره فيه وشرحه يحيى الدحوي ووجد شرحه بالسرياني فنقل إلى العربي وقال أهل العلم بالسرياني

٥) B dafür. ٦) AV. ٧) اصلحهم. ٨) بن إسحاق. ٩) G fügt hinzu.

١٠) Fibr. 251, 4. وأصلحه الدمشقي.

١١) D. i. Olympiodorus.

## أرسطوطاليس

منها النصف وأكثر قليلاً والمقالة السابعة في مقالة واحدة ترجمة قسطا والمقالة الثامنة في مقالة واحدة والموجود منها أوراق بسيرة قائما ترجمة قسطا من هذا الكتاب فهي تعاليم وما ترجمه عبد المسيح ابن ناعمة فهو غير تعاليم والذي ترجمه قسطا النصف الأول وهو أربع مقالات والنصف الآخر وهو أيضا أربع مقالات ترجمه ابن ناعمة قائما

من فُسِّره لجماعة من فلاسفة متفرقين يوجد تفسير فرغوريوس للأولى والثانية والثالثة والرابعة نقل ذلك بسبيل ولأبى بشر متى نقل تفسير ثامسطيوس لهذا الكتاب بالسرياني بنقص شيء من المقالة الأولى وفُسِّر أبو أحمد بن كُرنِيب بعض المقالة الأولى وبعض المقالة الرابعة ١. وهو إلى الكلام في الزمان. وفُسِّر ثابت بن قرّة بعض المقالة الأولى<sup>٢</sup> وترجم إبراهيم بن الصلت المقالة الأولى من هذا الكتاب رُوِيَتْ بخط يحيى بن عدي ولأبى الفرج قدامة بن جعفر بن قدامة تفسير بعض المقالة الأولى من السماع الطبيعي وفُسِّره بكماله ثامسطيوس على سبيل الجوامع لم يبسط القول فيه وفُسِّره يحيى النحوي ونقل من ١٥ الرومي إلى العربي وهو كتاب كبير ملكته دفعة<sup>٣</sup> عشر مجلدات وكان قد حشاه جورجس البيروني بكلام ثامسطيوس وكانت هذه النسخة قد ملكها عيسى ابن الوزير علي بن عيسى بن الجراح وقرأها علي يحيى ابن عدي وحشاه بما سمعه من الفوائد من يحيى بن عدي عند قراءته عليه وكان خطه في غاية الجودة والصحة ولابن السمع<sup>٤</sup> ٢. على هذا الكتاب شرح كالجوامع وقد شرحه جماعة بعد هؤلاء من فلاسفة الملة الإسلامية وغيرهم يطول ذكرهم

كتاب السماء والعالم له والكلام عليه وهو أربع مقالات نقل هذا

\*) BC schieben hier ein المقالة الرابعة. وبعض المقالة الرابعة

b) B fügt

hinzu واحدة.

٥) V السمع.

## أرسطوطاليس

بخط أحمد بن الطيب السرخسي في نحو مائة ورقة وهو  
خط قديم

الكلام على أبوطيقا ومعناه الشعر<sup>\*</sup>

نقله أبو بشر متى من السرياني إلى العربي ونقله جحيى بن  
عدى وقيل إن فيه كلاما لثامستحيوس ويقال إنه مأخوذ إليه ولكن عدى ه  
مختصر في هذا الكتاب  
تم الكلام في المنطقيات

الكلام على كتبه الطلبيات

كتاب السماع الطبيعي وهو المعروف بسمع الكبار، وهو ثمانى مقالات  
الموجود من تفسير الاسكندر الأثروديسى لهذا الكتاب المقالة الأولى ١٠  
من نص كلام أرسطوطاليس في مقالتي والموجود منهما مقالة وبعض  
الأخرى ونقلها أبو روح الصابى<sup>١</sup> وأصلح هذا النقل جحيى بن عدى  
والمقالة الثانية من نص كلام أرسطوطاليس في مقالة واحدة ونقلها من  
اليوناني إلى السرياني حنين ونقلها من السرياني إلى العربي جحيى  
بن عدى ولم يوجد شرح المقالة الثالثة من نص كلام أرسطوطاليس ١٥  
فأما المقالة الرابعة ففسرها في ثلاث مقالات والموجود منها المقالة الأولى  
والثانية وبعض الثالثة إلى الكلام في الزمان ونقل ذلك قسطا والظاهر  
الموجود نقل الدمشقي والمقالة الخامسة من كلام أرسطوطاليس في مقالة  
واحدة نقلها قسطا بن لوقا والمقالة السادسة في مقالة واحدة والموجود

الشعراء AOGMV<sup>\*</sup>

من السرياني B schiebt hier ein<sup>١</sup>

إلى العربي



## أرسطوطاليس

عبد الله الثامنة وقد توجد بنقل قديم الشارحون له قال يحيى بن هدى في أول تفسير هذا الكتاب أتى لم أجد لهذا الكتاب تفسيراً لمن تقدم إلا تفسير الاسكندر لبعض المقالة الأولى والمقالة الخامسة والسادسة والسابعة والثامنة وتفسير أمونيوس للمقالة الأولى والثانية والثالثة والرابعة فعولت لما قصدت في تفسيري هذا على ما فهمته من تفسير الاسكندر وأمونيوس وأصلحت عبارات النقلة لهذين التفسيرين والكتاب بتفسير يحيى نحو من ألف ورقة ومن غير كلام يحيى شرح أمونيوس المقالات الأربع الأول والاسكندر الأربع الأخر إلى الاثنى عشر موضعاً من المقالة الثامنة وفسر ثامسطيوس المواضع منه<sup>١</sup> وللغرابي تفسير هذا الكتاب وله مختصر وفسر متى المقالة الأولى والذي فسره أمونيوس والاسكندر من هذا الكتاب نقله إسحق وقد ترجم هذا الكتاب أبو عثمان الدمشقي

## الكلام على سوفسطيقا وهو الحكمة المموفة

نقله ابن ناعمة وأبو بشر متى إلى السرياني ونقله يحيى بن هدى إلى العربي الذين تولوا تفسيره فسر قتيوب ونقل إبراهيم بن بكوش<sup>٢</sup> العشاري هذا الكتاب مما نقله ابن ناعمة إلى العربي على طريق الإصلاح وللكندي تفسير هذا الكتاب

## الكلام على ريتوريقا وهو الخطابة

بصاحب بنقل قديم وقيل إن إسحق نقله إلى العربي ونقله إبراهيم بن عبد الله وفسره الغرابي أبو نصر وروى هذا الكتاب

<sup>١</sup> منها G.

<sup>٢</sup> Vgl. zu der Namensform Fih. II, 114. —

Sachau, Aristoteles im Orient, S. 57 identifiziert sie mit Bacchus.

## أرسطوطاليس

وقوتيرى وأبو بشر متى والفارابى وثاوفرسطس<sup>٩</sup> والذين اختصروه حنين  
واسحق وابن المقفع والكندى وابن بهر بن والرازي وثابت بن قرة  
وأحمد بن الطيب

### الكلام على أنولوطيقا الأول وهو تحليل القياس

نقله ثيادورس إلى العربى وبغال عرضه على حنين فأصلحه ونقل  
حنين قضاة إلى السريانى ونقل إسحق البالى إلى السريانى ذكر من  
فسره فسر الاسكندر إلى الأشكال الحملية تفسيرين أحدهما أنتم من الآخر  
وفسر ثامسطيوس المقالتين في ثلث مقالات وفسر يحيى النحوى إلى  
الأشكال أيضا وفسر أبو بشر متى المقالتين جميعا والكندى تفسير  
هذا الكتاب

### الكلام على أنولوطيقا الثانى وهو البرهان

نقل حنين بعضه إلى السريانى ونقل إسحق الكل إلى السريانى  
ونقل متى نقل إسحق إلى العربى ذكر من فسره شرح ثامسطيوس  
هذا الكتاب شرحا تاما وشرحه الاسكندر ولم يوجد وشرحه يحيى  
النحوى ولأبى يحيى التروزي الذى قرأه عليه متى كلام فيه وشرحه<sup>١٥</sup>  
متى والفارابى والكندى

### الكلام على طوبيقا وهو للندل

نقله إسحق إلى السريانى ونقل يحيى بن عدي الذى نقله  
إسحق إلى العربى ونقل الدمشقى منه سبع مقالات ولعل إبراهيم بن

<sup>٩</sup> وثاوفرسطس ٧؛ وثاوفرسطس BOG؛ وثاوفرسطس AM

## أرسطوطاليس

الكلام على قاطيغورياس ومن نقله وشرحه

نقله من الرومية إلى العربية حنين بن إسحق وشرحه وفسره جماعة من يونان ومن العرب منهم فرفوربوس يوناني<sup>(\*)</sup> اصطفن الاسكندراني رومي<sup>(ب)</sup> ليس رومي<sup>(ب)</sup> يحيى النحوي بطرك الإسكندرية<sup>(ج)</sup> أمونيوس رومي<sup>(د)</sup> ثامستيبوس رومي<sup>(د)</sup> ثاوفرسطس يوناني<sup>(د)</sup> سنبلقيوس يوناني<sup>(د)</sup> ولرجل يعرف بثاؤن سرياني وعربي ومن غريب تفاسيره قطعة منه لأمليخس قال أبو زكرياء يحيى بن عدي ينبغي أن يكون هذا متحولا إلى أمليخس لأن رأيت في تصاعيف<sup>(هـ)</sup> الكلام قال الاسكندر قلت وهذا الكلام غير مانع فإنه يحتمل أن يكون بعض المتأخرين قد أضاف كلام الاسكندر إلى كلام الآخر وليس بممتنع وقال أبو سليمان المنطقي السجستاني استنقل هذا الكتاب أبو زكرياء يحيى بن عدي بتفسير الأفروديسي<sup>(و)</sup> يعني الاسكندر في نحو ثلاثمائة ورقة وممن فسر هذا الكتاب من فلاسفة المسلمين أبو نصر الفارابي وأبو بشر متي ولهذا الكتاب مختصرات وجوامع مشجرة وغير مشجرة لجماعة منهم ابن المقفع وابن بهرين والكندي وإسحق بن حنين وأحمد بن الطيب والرازي<sup>(ز)</sup>

الكلام على باربرمينياس وهو العبارة

نقل النص حنين إلى السرياني وإسحق إلى العربي والذين تولوا تفسيره الاسكندر الأفروديسي ولم يوجد يحيى النحوي وأمليخس وفرفوربوس جوامع اصطفن وهو غريب غير موجود وجليانوس تفسير

البيوناني G<sup>(ب)</sup>

darin Albinus?

ضعف sub

fehlt in G u. V; steckt

تصانيف M; تصاعف B<sup>(و)</sup>; vgl. Lane

### أرسطوطاليس

الصبيّة التي ملكناها قريبا غلام من مماليكنا وألف درخمي ويدفع  
إلى سيمس ثمن غلام يبتاعه لنفسه سوى الغلام الذي كان نفع إليه  
ثمنه ويوهب له سوى ذلك ما يرى الأوصياء ومتى تزوجت ابنتي  
فليعتق غلماني شاحن وفيلن وأولميهوس ولا يباع ابن أولميهوس ولا  
يباع أحد من غلماني ولكن يقرّون في الخدمة إلى أن يدركوا مدرّك  
الرجال فإذا بلغوا فليعتقوا ويفعل بهم فيما يوهب لهم على حسب ما  
يستحقّون

قال إسحاق بن حنين عاش أرسطوطاليس سبعا وستين سنة  
والله أعلم

أما ترتيب تصانيفه فهي على أربع مراتب المنطقيّات الطبيعيات ١.  
الالهيات الخلقيات

Fih. 248, 15 ff.

الكلام على كتبه المنطقيّات وذكر من نقلها من عبارة إلى أخرى ومن  
شرحها واختصرها حسب ما أتى إليه النظر والاجتهاد

قاضيغورياس ومعناه المقولات باري أرمينياس ومعناه العبارة أولوطيها  
الأول ومعناه تحليل القياس أبوديكطيها وهو أولوطيها الثاني ومعناه  
البرهان طوبيها ومعناه الجدول<sup>٥</sup> سوفسطيها ومعناه المغالطون وبها  
الكلام الموهل<sup>٦</sup> ربطوطيها ومعناه الخطايا أبوطيها وبها بوطيها  
ومعناه الشعر<sup>٧</sup>

<sup>٥</sup> الخطايا M.

<sup>٦</sup> Confect; A الموهل B الموهل

الموهل V; الموهل M; الموهل O

<sup>٧</sup> الشعر ABO

وَتَوْصِيَّتِي<sup>٩</sup>) إِيَّاهُ فِي ذَلِكَ أَنْ يَجْرِيَ التَّدْبِيرُ فِيمَا يَعْمَلُ بِهِ عَلَى مَا  
يَشْتَهُي وَمَا يَلِيفُ بِهِ وَإِنْ حَدَثَ بَنِيْقَانَرُ حَدَثُ الْمَوْتِ قَبْلَ تَنْزَوِيْجِ  
ابْنَتِي أَوْ بَعْدَ تَنْزَوِيْجِهَا مِنْ غَيْرِ أَنْ يَكُونَ لَهَا وَلَدٌ فَأَوْصِيْ نِيْقَانَرَ فِيمَا  
خَلَّفْتُ بِوَصِيَّتِهِ فَهِيَ جَائِزَةٌ نَافِذَةٌ وَإِنْ مَاتَ نِيْقَانَرُ عَنْ غَيْرِ وَصِيَّةٍ فَسَهْلٌ  
٥ عَلَى ثَاوُفْرَسُطُسَ وَأَحَبُّ أَنْ يَقُومَ فِي الْأَمْرِ مَقَامُهُ فِي أَمْرِ وَلَدِي وَغَيْرِ ذَلِكَ  
مِمَّا خَلَّفْتُ [وَأِنْ لَمْ يَحِبَّ ثَاوُفْرَسُطُسُ الْقِيَامَ بِذَلِكَ فَلْيَرْجِعِ الْأَوْصِيَاءُ  
الَّذِينَ سَمَّيْتُ إِلَى أَنْطَلِيْبِيْطَرُسَ فِيْشَاوْرُوهِ فِيمَا يَعْمَلُونَهُ فِيمَا خَلَّفْتُ]<sup>١٠</sup>)  
وَلْيَهْمُضُوا الْأَمْرَ عَلَى مَا يَتَّفَقُونَ عَلَيْهِ وَلْيَحْفَظْنِي الْأَوْصِيَاءُ وَنِيْقَانَرُ فِي  
أَرْبَلَسَ فَإِنَّهَا تَسْتَحَقُّ مِنِّي [ذَلِكَ]<sup>١١</sup>) لِمَا رَأَيْتُ مِنْ عَنَانِيَّتِهَا بِخُدْمَتِي  
١. وَاجْتِهَادِهَا فِيمَا وَافَقَ مَسَرَّتِي وَلْيُعْنُوا لَهَا بِجَمِيعِ مَا تَحْتَاجُ إِلَيْهِ وَأِنْ  
هِيَ أَحَبَّتِ التَّنْزَوِيْجَ فَلَا تُوَضَّعْ إِلَّا عِنْدَ رَجُلٍ فَاضِلٍ وَلْيُدْفَعْ إِلَيْهَا مِنْ  
الْفِضَّةِ سَوَى مَا لَهَا طَالِنُطَنَ وَاحِدٌ وَهُوَ مِائَةٌ وَخَمْسَةٌ وَعِشْرُونَ رِضْلًا  
وَمِنْ الْأَمْوَالِ ثَلَاثُ مِائَةٍ تَخْتَارُ مَعَ جَارِيَّتِهَا الَّتِي لَهَا وَغِلَامُهَا وَإِنْ أَحَبَّتِ  
الْمَقَامَ بِخَلْقِيسَ فَلَهَا السَّكْنَى [فِي دَارِي دَارِ الصِّيَافَةِ الَّتِي إِلَى جَانِبِ  
١٥ الْبَسْتَنَانِ وَأِنْ اخْتَارَتِ السَّكْنَى]<sup>١٢</sup>) فِي الْمَدِينَةِ بِأَسْطَاغِيرَا فَلْتَسْكُنْ فِي  
مَنَارِلِ آبَائِي وَأَتَى الْمَنَارِلِ اخْتَارَتِ قَلِيْبَتُخْدُ الْأَوْصِيَاءُ لَهَا فِيهِ مَا تَذْكُرُ  
أَنَّهَا تَحْتَاجُ إِلَيْهِ وَأَمَّا أَهْلِيْ وَلَدِي فَلَا حَاجَةَ لِيْ إِلَيْهِ أَنْ أَوْصِيَهُمْ  
بِحِفْظِهِمْ وَالْعَنَائِلَ بِأَمْرِهِمْ وَلْيُعْنِ نِيْقَانَرُ بِمَرْقَسِ الْغِلَامِ حَتَّى يَرُدَّهُ إِلَيَّ  
بِلَدِهِ وَمَعَهُ جَمِيعُ مَالِهِ عَلَى لَحَالِ النَّتَى يَشْتَهِيهَا وَلْتُعْتَقْ جَارِيَّتِي  
٢. أَمَارْقِيْسَ وَإِنْ هِيَ بَعْدَ الْعَتَقِ أَقَامَتْ عَلَى لُحْدَمَةِ لَابِنْتِيْ إِلَيَّ أَنْ  
تَنْزَوِيْجَ فَلْيُدْفَعْ إِلَيْهَا خَمْسَمِائَةَ دِرْهَمِيْ<sup>١٣</sup>) وَجَارِيَّتِهَا وَيُدْفَعْ إِلَيَّ ثَالِيْسَ

٩) Odd. ووصييتي; verbessert nach Fih. u. IAU. ١٠) und

١١) nach Fih. u. IAU. ergänzt.

١٢) M. a. R. d. Gl. الدرهمي

وزن درهم ونصف

## أرسطوطاليس

أرسطوطاليس بن نيقوماخس بن ماخاؤز، من ولد أسقليبيادس الذي أخرج الطبّ اليونانيّين كذا ذكر بطليموس الغريب وكان اسمه أمه افسطيا وترجع إلى أسقليبيادس وكان من مدينة الليونانيّين تسمى اسطاغاريا وكان أبوه نيقوماخس منتطبيا لفيلبس أبي الاسكندر وهو من تلاميذ افلاطون، وقال بطليموس الغريب إن تسليم أرسطوطاليس<sup>٥</sup> إلى افلاطون كان بوحي من الله في هيكل بوثيرون، قال ومث في التعليم عشرين سنة وآته لما غاب افلاطون إلى صقلية كان أرسطوطاليس يخلفه على دار التعليم ويقال إنه نظر في الفلسفة بعد أن أنى عليه من عمره ثلثون سنة وكان بليغ اليونانيّين ومرتسلهم وأجل علمائهم بعد افلاطون عظيم المجل عند الملوك وعن رأيهم كان الاسكندر<sup>١٠</sup> بمضى الأمور ولما توجه الاسكندر إلى محاربة الأمم تخلى أرسطوطاليس وتبتل وصار إلى أبنية أحدثها منها موضع التعليم وهو الموضع الذي ينسب إلى الفلاسفة المشائين وأقبل على العناية بمصالح الناس ورغد الضعفاء وجدّد بناء مدينة ثامينا وأحدث فيها عيونا وتوق أرسطوطاليس في أول ملك بطليموس لاغوس وخلفه على التعليم ثاؤفرستس ابن أخته<sup>١٥</sup> ولما حضرته الوفاة قال إني قد جعلت وصيتي أبدا في جميع ما خلفت إلى أنطيوخس وإلى أن تقدم نبطان فليد أرسطومانس وطيمرخس وأبرخس وليوطاليس عانين بنفق ما يحتاج إلى نفقده والعناية بما ينبغي أن يعنوا به من أمر أهل بيتي وأربلس خادمي وسائر جوارتي وعبيدي وما خلفت وإن سهل على ثاؤفرستس وأمكنه<sup>٢٠</sup> القيام معهم في ذلك كان معهم ومنى أدركت ابنتي تولي<sup>٢٥</sup> أمرها نبطان وإن حدث بها حدث الموت قبل أن تتزوج أو بعد ذلك من غير أن يكون لها ولد فالأمر مردود إلى نبطان وفي<sup>٣٠</sup> أمر ابني نيقوماخس

٥) فولى AM.

١٠) Cod. في.

الشهر خمسماية دينار للنقل والترجمة والملازمة وممن عني بإخراج الكتب بعد ذلك من بلاد الروم محمد وأحمد والحسن بنو موسى بن شاكر<sup>\*</sup> المنجم وسيجيء خبرهم في تراجمهم وبذلوا في ذلك الرغائب وأحضرُوا الغرائب منها في الفلسفة والهندسة والموسيقى والأرثماطيقى والطلب وغيرها وكان قُسطنطين لوقا البعلبيكي لما حضر إلى بغداد قد أحضر معه منها شيئا ونقله من لغة إلى لغة ونقل له أيضا

وذكر محمد بن إسحق النديم قال سمعت أبا إسحق بن شهرام يحدث في مجلس عام<sup>أ</sup> ببلد الروم هيكلا قديم البناء عليه باب لم ير قط أعظم منه بمصرأعي حديد كان البيزنطيون قديما عند عبادتهم يعظمونه ويدعرون فيه قال فسئلت ملك الروم أن يفتحه لي ١. فامتنع من ذلك لأنه أغلق منذ وقت تنصرت الروم فلم أزل به أرسله وأسأله بشفاها عند حضوري مجلسه قال فتقدم بفتحه وإذا ذلك البيت من المرمر والصخر العظام ألوانا وعليه من الكتابات والنقوش ما لم أر ولم أسمع بمثله كثرة وحسنا وفي هذا الهيكل من الكتب القديمة ما ١٥ يُحتمل على هذه أجمال وكثر ذلك<sup>ب</sup> حتى قال على ألف جمل بعض ذلك قد أغلق وبعضه على حاله وبعضه قد أكلته الأرضة قال ورأيت فيه من آلات الغرابين من الذهب وغيرها أشياء طريفة قال وأغلق الباب بعد خروجي وامتنع علي بما فعل معي من ذلك قال وذلك في أيام سيف الدولة رحمه الله قال والبيت على ثلاثة أيام من ٢. القسطنطينية والمجاورون لذلك البيت قوم من الصابئة الكلدانيين قد أفرغهم الروم على مذهبهم وبأخذون منهم الجزية

وذكر محمد بن إسحق النديم في كتابه أرسطوطاليس فقال معنى اسمه محب الحكمة ويقال الفاضل الكامل ويقال التام الفاضل وهو

كثير R ; كثرة A hat ; fehlt in V ; وكثر ذلك<sup>ب</sup> الشاكر MRV<sup>\*</sup>

## أرسطوطاليس

- النازحة عن الفسطينية وقال له عندى علم ما تريد فقال له أنرى فقال أن البيت الفلانى فى موضع كذا الذى يقفل نل ملك عليه ففلا اذا ملك ما فيه قال فيه على ما يقال مال الملوك المتقدمين وكل ملك يحجى يقفل عليه حتى لا يقال قد احتاج الى ما فيه لسوء تدبيره ففلا له الرابع ليس الأمر كذلك وإنما فى ذلك الموضوع ٥
- هيكل كانت يونان تتعبد به قبل استقرار ملأ المسيح فلما تفررت ملته بهذه الجهات فى أيام قسطنطين بن ألاتة جُمعت كتب الحكمة من أبدى الناس وجُعِلت فى ذلك البيت وأُغلف بابُه وقفل الملوك عليه أفضلا كما سمعت فجمع الملك مقدمى دولته وعرفهم الأمر واستشارهم فى فتح البيت فأشاروا بذلك فاستشار الراهب فى تسبيرها اذا وجدت ١٠
- الى بلد الإسلام وهل عليه فى ذلك خطر فى الدنيا أم اثم فى الأخرى فقال له الراهب سِيرها فانك تُثاب عليه فانها ما دخلت فى ملأ إلا وزلزلت قواعدها فسار\*) الى البيت وفتح ووجد الأمر فيه كما ذكر الراهب ووجدوا فيه كتباً كثيرة فأخذوا من جانبها بغير علم ولا إحص خمسة أحمال وسُيرت الى المأمور، فأحضر لها المأمور، المترجمين ١٥
- فاستخرجوها من الرومية الى العربية ثم تنبه الناس بعد ذلك على تطلُّبها بعد المأمور وتحتلوا الى أن حصلوا منها الجملة الكثيرة ولما سُيرت الكتب الى المأمور، جاء بعضها تاماً وبعضها ناقصاً فالناقص منها ناقص الى اليوم لم يجد أحد تمامه
- وقال أبو سليمان المنطقى السجستانى نزيل بغداد وكان لبيها ٢٠
- فى هذه الفرقة أن بنى المناجم كانوا يوزقون جماعة من النقلة منهم حنين بن إسحق وخبيش بن الحسن وثابت بن قرة وغيرهم<sup>ب)</sup> فى

\*) خطر فقال له لا بأس بذلك فسار

ب) So auch Fibr. 248, 19; MRV وهم لهم



## أرسطوطاليس

تأليف آخر يمنع من سطرها جهل المعاصرين وبلاد الشركاء في الطلب والله المستعان.

وكان أرسطوطاليس معلم الاسكندر بن فيليبس ملك مقدونية وبادابه عمل في<sup>٥</sup> سياسة رعيته وسيرة ملكه وانقمع به الشرك<sup>٥</sup> في بلاد اليونانيين وظهر الخير وفاض العدل ولأرسطوطاليس إليه رسائل كثيرة معروفة مدونة وبسبب أرسطوطاليس كثرت الفلسفة وغيرها من العلوم القديمة في البلاد الإسلامية شرح السبب في ذلك حكى محمد بن إسحاق النديم في كتابه أن المأمون رأى في منامه كأن رجلاً أبيض مشرباً حمرة واسع الجبين مقروصاً للحاجبين أجلى الرأس أشهل العينين ١. حسن الشمائل جالس على سريره قال المأمون فكأنني بين يديه وقد ملئت له هبة فقلت له من أنت فقال أنا أرسطوطاليس فسررت به وقلت آتيا الحكيم أسلك قال سل قلت ما الحسن قال ما حسن في العقل قلت ثم ما ذا قال ما حسن في الشرع قلت ثم ما ذا قال ثم لا ثم قلت زدني فقال من يصحبك في الذهب فليكن عندك كالذهب ١٥ وعلبك بالتوحيد فلما استيقظ المأمون من منامه حدثته نفسه وحثته هبته على تطلب كتب أرسطوطاليس فلم يجد منها شيك ببلاد الإسلام قال غير ابن إسحاق فراسل المأمون ملك الروم وكان قد استطال عليه وأخذ دين الكفر<sup>٥</sup> وطلب منه كتب الحكمة من كلام أرسطوطاليس فطلبها ملك الروم فلم يجد لها ببلاده أثراً فاغتم لذلك وقال يطلب ٢. متى ملك المسلمين علم سلفي من يونان فلا أجده أتى عذر يكون لى أم أتى قيمة تبقئ لهذه الفرقة الرومية عند المسلمين وأخذ في السؤال والبحث فحضر إليه أحد الرهبان المنقطعين في بعض الأديرة

والدين الكفر<sup>٥</sup> الكفر<sup>٥</sup> V) الكفر<sup>٥</sup> وسياسة<sup>٥</sup> fehlt in BR; O) <sup>٥</sup> fehlt in R; V dafür واستماحه.

## أرسطوطاليس

- مدّة عشرين سنة وكان افلاطون يؤثره على سائر تلاميذه وبسببه العقل وإلى أرسطوطاليس انتهت فلسفة اليونانيين وهو خاتمة حكماءهم وسيد علماءهم وهو أول من خلّص صناعة البرهان من سائر الصناعات المنطقية وصورها بالأشكال الثلاثة وجعلها آلة للعلوم النظرية حتى لقب بصناعة المنطق وله في جميع العلوم الفلسفية كتب شريفة ككتبة
٥. وجزئية فالجزئية رسائله التي يُتعلّم منها معنى واحد فقط والكتبة بعضها تذاكير يُتذكّر بقراءتها ما قد عُلم من علمه وهي السبعون كتابا التي وضعها لأوفارس وبعضها تعاليم يُتعلّم منها ثلاثة أشياء أحدها علوم الفلسفة والثاني أعمال الفلسفة والثالث الآلة المستعملة في علم الفلسفة وغيره من العلوم فالكتب التي في علوم الفاسفة بعضها في العلوم [التعليمية وبعضها في العلوم الطبيعية وبعضها في العلوم] <sup>(\*)</sup> الإلهية وأما الكتب التي في العلوم التعليمية فكتابه في المناظر وكتابه في الخلوط وكتابه في الخيل وأما الكتب التي في العلوم الطبيعية فمنها ما يُتعلّم منه الأمور التي تخصّ كلّ واحد من الطبائع ومنها ما يُتعلّم منه الأمور التي تعمّ جميع الطبائع فالتي يُتعلّم منها الأمور التي تعمّ جميع الطبائع هي كتابه المسمّى بسمع الكبير، فهذا الكتاب يعرف بعدد المبادئ لجميع الأشياء والتي هي كالمبادئ وبالأشياء التوالي للمبادئ وبالأشياء المشاكلة للتوالي أما المبادئ فالعنصر والصورة وأما التي هي كالمبادئ فليست مبادئ بالحقيقة بل بالتقريب كالعنصر وأما التوالي فالزمان والمكان، وأما المشاكلة للتوالي فالخلاء وما لا نهاية
١٥. له وعلى هذا الترتيب تترتب كتبه كلّها لمن ينعم <sup>(\*)</sup> النظر فيها ولما لم يكن الترتيب محلّ ذكر ذلك أضرب عن ذكر ترتيبها إذ هو شرط

IAU. I, 57 u.  
FGrHist 50, 16.

<sup>(\*)</sup> Inhalt der Klammer fehlt in sämtlichen Codd. Ergänzt nach

IAU. I, 57, 81.

<sup>(\*)</sup> M. ينعم.

## أرسطوطاليس

مثل مملكة الفرس والبابليين وكانت بلاد يونان في الربع الغربي  
الشمالي من الأرض فحدّها من جهة الجنوب البحر الرومي والثغور الشاميّة  
والثغور الجزيرية ومن جهة الشمال بلاد اللار وما حاذاها من ممالك  
الشمال ومن جهة المغرب تخوم بلاد المانية<sup>٥</sup> التي قاعدتها مدينة  
رومية ومن جهة المشرق تخوم بلاد أرمينية وباب الأبواب والخليج  
المعترض ما بين بحر الروم وبحر نيطس الشمالي يتوسط بلاد اليونانيين  
ولغة اليونانيين تسمى الاغريقية وهي من أوسع اللغات وأجلّها وكانت  
عامة اليونانيين صابئة معظمة للكواكب دائنة بعبادة الأصنام وعلماءهم  
يسمّون الفلاسفة واحداهم فيلسوف وهو اسم معناه بالغة اليونانية  
١. محب الحكمة واليونانيون أحد الأمم الثماني الذين عُنوا بالعلم  
واستنباطه وهم الهند والفرس والكلدانيون واليونانيون والروم وأهل  
مصر والعرب والعبرانيون وهذه الأمم المذكورة هم الذين اعتنوا  
بالعلوم<sup>٦</sup> واستخراجها وباقي الأمم لم تُعَن بشيء من ذلك ولا ظهر  
لها شيء منه حالها كحال البهائم تأكل وتشرب وتنكح لا غير  
١٥ وكان دعاء افلاطون يا روحانيتي المتصلة بالروح الأعلى تصرّعي  
إلى العلّة التي أنت معلولة من جهتها لتنتصرّ عني إلى العقل الفعّال  
في صفة مزاجي ما دمت في عالم التركيب

## أرسطوطاليس

Fibr. 248.  
IAUp. I, 54.

ابن نيفوماخس الفيثاغوري<sup>٥</sup> الجهراشني وتفسير أرسطوطاليس تام  
٢. الفضيلة وكان أرسطوطاليس تلميذ افلاطون المتصّدّر بعده بعهد<sup>٥</sup>  
في الموضوعين الذين تقدّم بهما أصحابه ولازم افلاطون ليتعلّم منه

<sup>٥</sup> ايمانية R; امانية ABOMV.

<sup>٦</sup> بالعلم RV; بالعلم BC.

<sup>٥</sup> fehlt in ABOM.

<sup>٥</sup> Conjeoi; Codd. بعيد.

## افلاطون.

وأما الفرقة المسماة من الأراء التي كان يراها أصحابها في الغرض الذي كان يُقصد إليه في تعلّم الفلسفة فشيعة افيجورس<sup>(\*)</sup> وبيستون<sup>(\*)</sup> أصحاب اللذة لأنهم كانوا يرون الغرض المقصود إليه في تعلّم الفلسفة اللذة التابعة لمعرفتها وأما الفرقة المسماة من الأفعال التي كانت تظهر عليها شيعة افلاطون<sup>(\*)</sup> وشيعة أرسطوطاليس ويعرفون بالمشائين لأنهم كانوا يعلمون الناس وهم يمشون كئيبا يرتاض البدن مع رياضة النفس فهذه فرق الفلاسفة اليونانيين وأجلهم فرقنا، فرقة فيثاغورس وفرقة افلاطون وأرسطوطاليس وهما ركننا الفلسفة وعمودها وكان حكام يونان ينتحلون الفلسفة الأولى الطبيعية التي كان يذهب إليها فيثاغورس وثاليس الملطيّ وعوام الصابئة من اليونانيين والاصريين ثم مال<sup>١٠</sup> منّاخروهم إلى الفلسفة المسدنية كسقراط وافلاطون وأرسطوطاليس وأشباعهم وقد ذكر ذلك أرسطوطاليس في كتابه في الحيوان فقال لما كان منذ مائة سنة وذلك منذ زمن سقراط مال الناس عن الفلسفة الطبيعية إلى الفلسفة المدنية وانتهى إلى افلاطون رئاسة علوم اليونانيين ويونان أمة عظيمة القدر في الأمم طاعوا الذكر في الآلاف فخدمة<sup>١٥</sup> الملوك عند جميع الأقاليم منهم الاسكندر بن فيلبس المافذولي المعروف بذي القرنين الذي غزا دارا بن دارا ملك الفرس في حقّ داره فاستلبه ملكه بعد إهلاكه ونحطاه إلى المشرف من الهند واليمن فجرى له من الاستيلاء على تلك الجهات ما شهدت به التواريخ ثم ملك بعد الاسكندر البطالمة وربما قبل البطالسة ودار لهم الملك ولدت لهم<sup>٢٠</sup> الرقاب واستمروا واحدا بعد واحد إلى أن ملكتهم الروم فانقرض ملكهم من الأرض وانتظمت مملكتهم مع مملكة الروم فصارت مملكة واحدة

berichtet hat, dessen Name in den Hss. im Folgenden für den Epicour's getreten ist. Vgl. Alfarsbi's Philosoph. Abhandlgn. hrsg. v. Dieterici, S. 80, 8. <sup>(\*)</sup> Oodd. هورون.

## افلاطون.

لأنّ فيه أكثر الحكمة وليس في ذلك حسدٌ هذا من الجهة الواحدة على  
الظبر ومن الجهة الأخرى أما الأرض فإنها تغطى جسد افلاطون هذا  
وأما نفسه فإنها في مرتبة من لا يموت

ولمّا ذكر حنين بن إسحق الترجمان وأبو نصر محمد بن محمد  
Farabi 49 M. الفارابي المنطقي وغيرهما من العلماء بالفلسفة أنّ فلاسفة اليونانيين  
سمّوا فرقاً سُمّيت بأسماء اشتقت لها من سبعة أشياء أحدها من  
اسم الرجل المعلم الفلسفة والثاني من اسم البلد الذي كان فيه  
مبدأ ذلك العلم والثالث من اسم الموضوع الذي كان يعلم فيه  
والرابع من التدبير الذي كان يتدبّر به والخامس من الآراء التي كان  
١. يراها\* في علم الفلسفة والسادس من الآراء التي كان يراها\* في الغرض  
الذي كان يقصده إليه في تعلّم الفلسفة والسابع من الأفعال التي كانت  
تظهر عليه\* في تعلّم الفلسفة أما الفرقة المسماة من اسم الرجل المعلم  
الفلسفة فشيعة فيثاغورس وأما الفرقة المسماة من اسم البلد الذي  
كان فيه الفيلسوف فشيعة أرسططس من أهل قورينا وأما الفرقة المسماة  
١٥ من اسم الموضوع الذي كان يعلم فيه الفلسفة فشيعة كرسطس وهم  
أصحاب المظلة سمّوا بذلك لأنّ تعلّمهم كان في رواق هيكل مدينة  
أثينية وأما الفرقة المسماة من تدبير أصحابها وأخلاقهم فشيعة ليوجانس  
ويُعرفون بالكلابيّة سمّوا بذلك لأنّهم كانوا يرون أطراح الفرائض المفترضة  
في المدرس على الناس ومحبة أقاربهم وبغض غيرهم من سائر الناس وأما  
٢. يوجد هذا الخلف في الكلاب وأما الفرقة المسماة من الآراء التي كان  
يراهها أصحابها في الفلسفة فشيعة . . . . .

\* Ist hier أهلها oder أصحابها ausgefallen, was Farabi hat?  
b) fehlt in B; V منه. c) AR hier Lücke; BOM fahren  
ohne Lücke fort. V bringt hier das, was die übrigen Codd. von der  
folgenden Sekte sagen, mit dem Worte فورون beginnend, dessen Schule  
dann wegfällt. Ausgefallen ist, was Verf. von der Schule Pyrrhon's

## افلاطون.

والأخرى أفسوثيا\*) من بلاد فليوس وكانت نفسه في التعليم مباركة تخرج به جماعة علماء اشتهروا من بعده فمنهم اسبوسيتوس من أهل أثينس وهو ابن أخت افلاطون، واقسنوقراطيس من أهل خلفيدونا وأرسطوطاليس من أهل اسطاغيرا وبرقلوس من أهل نيلس واستلياوس من بارنتوس وأرخونس من أهل طارنطيه ونيون من سوراوسا وأمقلاس من أهل اصطنادس وأرسطوس وقورسفس من أهل اسكيسيس وطيمالاوس من أهل قوزيقوس وأواون من لمساقوس ومناديموس من أهل أراترس وأرافلهدس من ايرس وتيافالس وفالبوس من أثينس وديمطريوس من أنفيبوليس وغير هؤلاء كثيرون وكان افلاطون إذا حضره أصحابه للتعليم قام على رجليه وألقى عليهم الدروس من العلم وهو يمشى بين البساتين الى ١. ولحقها عليه ديون، فيهاخذون، عنه ما يلقيه عليهم وهم على تلك الحالة فسئوا المشائين بذلك

ولما استكمل إحدى وثمانين سنة من عمره مات ودفن بالبساتين في أفلاميا وتبع جنازته كل من كان بأثينس والذي خلفه من التركة البساتين المذكورة وخلف مملوكين وقدها وجاما وقولا من ذهب ١٥ كان يلبسه وهو غلام وهو لباس أشراف يونان، في ذلك الزمان، وأما ما صار اليه من ثيولوسيوس جبار صقلية ومن غيره من الأصدقاء فإنه أنفق في تزويج بنات أخته وفي الإحسان إلى الأصدقاء\*) لأنه كان من أهل الرياضة والإبشار بعلم غيره السياسة فديف لا يستعملها ولما قبر كتب على قبره بالرومي ما تفسيره بالعربي فهذا موضع رجل وهو ٢. أرسطوقليس الإلهي وقد تقدمت الناس وعلاهم بالعفة وأخلاق العدل فمن كان يمدح الحكمة أكثر من سائر جميع\*) الأشياء فإنه يمدح هذا جدا

فإنه Von\*) امسوثيا MRV؛ استوسيا B؛ امسوسيا A\*)

bis fehlt in ABC. الصدقاء

\*) fehlt in RV.

## افلاطون

ويُسَعِّلُهُ أَر. لا يذكره بشر في خطبه وأشعاره فأجابه افلاطون بأن قال ليس عندي هذا الفراغ ولا يمكنني أن أنفِثَ له ولا أجد زماناً خالياً أذكر فيه زينووسيوس وسار افلاطون إلى صقلية مرة ثانية ليأخذ من الجبار المفلتَم لُكْرَه كتاباً في النواميس كما، وعده به ولم يعطه إياه ٥ وكان افلاطون قد عزم على تصنيف كتاب في السير وهذا الكتاب من موته فلما وصل إلى صقلية وجد زينووسيوس الجبار مضطرب الأمر قد فسدت عليه البلاد والرجال وهو في شغل عما قصده بسببه فتركه وعاد ثم صار إلى صقلية دفعة ثالثة وسببه أَر. زينو. نسيب الجبار قام عليه وتغلب على أكثر البلاد وكان أن يستولى وعلم افلاطون بذلك فسار مُصِلِحاً بين الجبار زينووسيوس ونسيبه زينو لعلمه بمحبة ١ زينو له وقبوله من قوله وكان افلاطون يرى أن إصلاح المدن من الفساد الداخِل عليها من المتكلمين<sup>١</sup> لازم له من طريق الحكمة والسياسة المدنية ويريد بذلك إيصال الراحة إلى الرعية فلما وصل إلى صقلية أصلح بين الرجلين ونزل كل واحد منهما منزله وعظهما فاتعظا وعاد ٥ إلى بلاده وقد كان أهل بلاده أثينس على سيرة وسياسة لا يرضاها افلاطون فقبل له لَمَ لَمْ تَغْيَرَهَا فقال هذه سياسة قديمة قد مرت عليها الدُخُور ونَقَلُهم عنها فيه عناء<sup>٢</sup> شديد وربما أدّى إلى قبيل وقال أحتاج أن أستعين فيه على قومي بغيرهم فيكون ذلك سبب هلاكهم بوساطتي<sup>٣</sup> فلا أفعل ثم جَسَمهم<sup>٤</sup> فثاروا فسكنهم وثبتهم وتركهم على ما هم عليه ٢. وانبسط هذرة عند من قال له ما قال ولازم مدرسته وأرتزق من مغل البساتين وتزوج امرأتين أحدهما يقال لها الستانيا<sup>٥</sup> من بلاد أرقاديا<sup>٦</sup>

عنا ب B ; فساد A<sup>١</sup> المتكلمين B ; المتعلمين A<sup>٢</sup>

١) بواسطتي MR. ٢) حسبهم MR ; حسبهم B<sup>٣</sup>

٣) Codd. أرقاديا. ٤) الشايبا Codd.

## افلاطون.

مقلية يُذكر بها في كل وقت وكان هذا الجبار بعظم الشعر والشعراء لأجل ذلك يثبت لمدحه أصلاً<sup>٥</sup> فقال له افلاطون<sup>٦</sup> محيياً عن سؤاله إن كنتا نرى أن ارفليس كان كالذي ينبغي أن يكون من كان من نسل انبيا<sup>٧</sup> يعني المشتري فياضطرار ينبغي أن تطلق به أنه سعيد وأما إن كان كما وصفتهم أنتم معاشر الشعراء وكانت سيرته علم ما تذكر<sup>٨</sup> فأنه عندي من الأشقياء وذو رداء البحت<sup>٩</sup> فلما سمع ليونوسيوس الجبار منه هذا القول لم يحتمل جرأته وأمر به فدفع إلى بوليذس الذي كان من أهل الاقاليمونيا وكان قد وفد على هذا الجبار ليهانته على بلاده وأمره الجبار بقتل افلاطون فأخذه بوليذس وذهب به إلى أغينا مدينته وأبقى عليه ولم يقتله وباعه من رجل من أهل النهروان<sup>١٠</sup> اسمه أناقرس وكان هذا الرجل يحب افلاطون وينشبه بأخلاقه وإن لم يره قبل ذلك وإنما كان يسمع ما يُنقل إليه من أخباره وكان الثمن الذي ابتاعه به ثلثين من فضة وكان لليونوسيوس الجبار نسب اسم ليون قد حضر مجالس افلاطون بصقلية وسمع كلامه ومال إليه فلما بهل ولما سمع ما جرى على افلاطون عز عليه ولم يمكنه مجاهرة<sup>١١</sup> الجبار فسير في السر ثم من افلاطون وهو ثلثون منا إلى النهروان مبناه وسأله بهمه منه فلم يفعل النهرواني ذلك وقال هذا حكيم مطلق لنفسه وإنما وإنك المال لأنقذه من أسره وسيصير إلى بلاده في سلامة وخير فلما سمع ليون نسب الجبار هذا القول استرجع الثمن وسيره إلى أقاليمها واشترى به بساتين هناك ووهبها لافلاطون فلما كانت معيشته مده<sup>١٢</sup> حيوته ولما تحلف ليونوسيوس خلاص افلاطون وسلامته ندم على فعله وتجهل في استصلاحه وكتب إليه يستميله ويعتذر<sup>١٣</sup> إليه من فعله

<sup>٥</sup> أي ليهتبت مدحه V.

<sup>٦</sup> Offenbar für die oder

einen anderen Caus obliquus von Zeug.

<sup>٧</sup> ABO البحت.

<sup>٨</sup> D. i. Cyrene.

<sup>٩</sup> RV مجاهد.

<sup>١٠</sup> BOEV يعتذر.



## افلاطون

أرى النار التي تخرج هناك من الأرض دائماً تنخف في الصيف وتزيد في الشتاء وكان المستنولي على صقلية في ذلك الوقت رجل يوناني قد تغلب عليها اسمه ذيونوسيوس وكان جباراً قد ملك البلاد باليد لا بالأمانة ولما سمع بقدوم افلاطون أمر بإحضاره فلما حضر إليه صادف عنده سقراط وقد جمع له علماء الجزيرة وهو يخطبهم على ما تقدم شرحه ولما حضر افلاطون المجلس طلب منه جبار صقلية هذا المذكور أن يتكلم بشيء من خطبه وشعره فخطب خطبا كثيرة بحضرته وكان فصحا عذب اللفاظ مُحكما لما يورده من طريقته التي هو عليها وقال في بعض خطبه إن أجود السير وأفضلها التي تكون على الناموس والسنن وطق الجبار ذيونوسيوس أنه قصده<sup>١</sup> بهذا القول لأجل تغلبه بغير استحقاق لما وليه فأسرها في نفسه ولم يبيدها وكان هذا الجبار يعانى الشعر وشيئا من الحكمة الغير محققة<sup>٢</sup> وله تلاميذ في ذلك وأصحاب وإذا سمع بعالم تحيل في احضاره ومناظرته وإقامة الحجّة على صحة قصده الذي هو عليه وانفق أن قال لافلاطون هل ترى في أصحابي سعيدا وطق أن افلاطون سيقول بحضور الجمع أنك سعيد فيحصل له بهذا القول مرتبة توجب له الاستحقاق لما تغلب عليه فقال له افلاطون غير نحاش له ليس في أصحابك سعيد فسأله بعد ذلك وقال فهل ترى أنه كان من القدماء سعيد فقال كان فيهم سعداء غير مشهورين وأشقياء اشتهروا وعناه بذلك فأسرها الجبار ولم يبيدها ثم قال له الجبار فأراك على هذا القول لا ترى<sup>٣</sup> أن أرقليس من أهل السعادة أيضا وأرقليس هذا كان شاعرا من شعراء يونان وكان قد عمل أشعار وذكر فيها هذا الجبار ووصفه ولحن تلك الأشعار وجعلها في هياكل جزيرة

من فاداك على V<sup>٥</sup> . الغير المحققة C<sup>٦</sup> . قصد BCRW<sup>٧</sup> .  
 (von sp. H. zw. d. Z.) من هذا القول ألا ترى

## افلاطون

فلما جاءه افلاطون<sup>١</sup> للتعلم تأوله ذلك الطائر وأتى صوته فلامه<sup>٢</sup> "سبشغل" الناس بهما<sup>٣</sup> عن غيرهما<sup>٤</sup> وقد قيل إنه في أول أمره اشتغل بالشعر إلى أن بلغ فيه الغاية وصنف وسمع كلام فيثاغورس وهو ابن دون العشرين سنة ووضعت كتابا<sup>٥</sup> في الألحان<sup>٦</sup> ثم بعد ذلك أراد الفلسفة فمشى إلى أصحاب أراقليطوس وكانت لهم طريقة في الفلسفة وهو اليوم<sup>٧</sup> مجهولة فسمع منهم وتحقق أن طريقةهم في الحكمة يتعبدون عليها الرد وأراد أن يجاهد نفسه في طلب الفلسفة الحقيقية فقصده سقراط لأن فيثاغورس كان قد مات وتصدّر بعده سقراط فصادف سقراط وهو يخطب الجماعة للمجتمعة إليه وكان قد جمعهم إليه ديونوسيوس فلما سمع كلامه حرص كل حرص على طلب الحكمة الفيثاغورية وترك ما كان عليه وأحرق كتب الشعر والأحاديث وأنشأ يقول بها أيها<sup>٨</sup> النار ادنى من افلاطون<sup>٩</sup> فأرى به الآن إليك حاجة ما وهذه طريقة الشعر اليوناني وكان عمره آنذاك عشرين سنة وسمع من سقراط بعد ذلك ولازمه مدة خمسين سنة حتى بلغ في الأمور العقلية إلى منزلة فيثاغورس وفي سياسة المدينة الفاضلة إلى مرتبة سقراط وشهد له بذلك أهل العلم في زمانه وكان لرغبته<sup>١٠</sup> في العلم شديد الطلب له كثير الخلق والبحث في تحصيله متفقا في تحصيل الكتب بما يمكنه حتى إنه أمر ديون أن يبتاع له من فيلولائوس ثلاثة كتب مخزونة عنده من كتب فيثاغورس فابتاعها له بمائة دينار ولشده طلبه في العلم وحرصه على جمع الكتب سافر إلى صقلية ثلاث دفعات ليحصل منها الكتب ويطلع<sup>١١</sup> على أسرار حكماء<sup>١٢</sup> الأمور الإلهية فأول دفعة سافر فيها إليها كان لعمره

١. يشغل V؛ يستشغل R؛ سبشغل M. ٢. وكلامه RV.

٣. غيرها VW؛ غيرها M. ٤. به Codd. (m. Ausn. von R).

٥. كتابها V. ٦. الحان Codd. (m. Ausn. von V). ٧. كتابها HC.

٨. لا رغبته R. ٩. للحكمة والأمور RV.

## افلاطون

سادس من سولن وأما جنس أبيه أرسطون فإنه ينتهي في النسب إلى  
 قودرس<sup>٥</sup> بن مالننوس المنتسب إلى فيسدون وكان مالننوس جدّه شجاعا  
 مقداما ذا رأى وخديعة ولما حارب أهل بواطيا أهل أثينس لفساد  
 جرى بينهم ودامت الحرب فيما بينهم وقتل المقاتلة فيما بين الفريقين  
 ٥ مثل كل واحد منهم ما هو فيه وكان المستولى يومئذ على ملك بواطيا  
 اقسانتس وعلى أثينس أوموطى فطلب اقسانتس مبارزة أوموطى فذلل  
 ولم يبارزه وجبن عن ذلك فخرج مالننوس جد افلاطون من أثينس  
 وقال أنا أبارزه على شرط إن غلبته ملكك فرضى أوموطى بذلك فخرج  
 اقسانتس ملك بواطيا وبارزه مالننوس جد افلاطون فلما تقاربا قال  
 ١٠ له مالننوس انطلق فمعد<sup>٦</sup> إلى فلما حوّل<sup>٧</sup> اقسانتس وجهه ضربه  
 مالننوس من خلفه خدعة فقتله ومن ذلك الوقت عيل ذلك اليوم  
 عبدا عند أهل أثينس وسُمي عيدا للخدعة وكان يسمّى في ذلك  
 الوقت باليونانية أباطينوريا والآن يسمّى أباطوريا وكان هذا الأمر  
 سبب هذا العبد وابنه قودرس سَلِمَ نفسه إلى العدو ليخلص أهل  
 ١٥ مدينته ورضى بأن يلبس لباسا رقا وأن يموت دونهم  
 ويولان يبالغون في افلاطون ويعظمونه ويقولون كان مولده الهيا  
 وكان طالعه طالعا جليلا وحكّون في ذلك حكايات هي بالأسمار أشبه  
 فأصرفت عن ذكرها وقالوا أنه لما عزم على ترك الشعر الذي كان  
 يعانيه ويبالغ في تعلّمه عند ما سمع من سقراط ما سمعه في أمره عزم  
 ٢٠ على المصطفى إلى سقراط والأخذ عنه فلسفة فيثاغورس وقد كان يشاركه  
 فيها على فيثاغورس إلا أنه لم يبالغ فيها لاشتغاله بالشعر وإن سقراط  
 رأى في المنام كأن فرخ كركى قاعد على حجرة وأنه زغب وطلع ريشه  
 للوقت فطار نحو السماء وهو يصوت بصوت إلهي مُطرب جميع الناس

<sup>٥</sup>) Codd. sämtlich قاذون

<sup>٦</sup>) BC هوذ

<sup>٧</sup>) BC حاول

## افلاطون.

- الشجاعة كتاب أرسطوطاليس في الفلسفة كتاب خرميئس في العقيدة كتابان سباهما الفينداس<sup>١</sup> في الجميل كتاب أوتوليمس<sup>٢</sup> في الخدمة كتابان سباهما اقناه<sup>٣</sup> كتاب غورجياس كتاب أوفور<sup>٤</sup> كتاب اسمي<sup>٥</sup> كتاب شادر<sup>٦</sup> كتاب فريطين كتاب فالطلفس كتاب فيلولوفون كتاب قراطولس كتاب سوفسطس كتاب طيماؤس أصلحه يحيى بن هدي<sup>٧</sup> كتاب فرمانبيدس كتاب فدرس كتاب مائن كتاب ميهنس كتاب أبرخيس كتاب مانكسائس كتاب اطلهطفوس كتاب طيماؤس ثلث مقالات كتاب المناسبات كتاب التوحيد كتاب في العقل والنفس والموهو والعرض كتاب الحسن والذلة كتاب مستسطس كتاب تاديب الأحداث كتاب أصول الهندسة وله رسائل موجودة وقال ثاقوب<sup>٨</sup> افلاطون<sup>٩</sup> برتب<sup>١٠</sup> في القراءة وهو أن يجعل كل مرتبة أربعة كتب يسمى لذلك رابوها وعرف افلاطون وشهر في زمن أراطخشاسيد<sup>١١</sup> من ملوك الفرس وهو المعروف بالطويل اليد وهو بشتاسف الملك الذي خرج إليه زانشت والد أهلم وقال ثاقوب إن افلاطون ابن أرسطون بن أرسطولفيس من أهل أثينس وكانت أمه فاريفطيهولي ابنة غلوفون وكان من كلى الوالدين شريف الآباء وأمه هذه المذكورة من نسل سولين الذي وضع نواميس لأهل أثينس ورد عليهم مدينة سليمان التي التزها منهم أهل ماخارا وكان لسولين أخ يقال له لرونبيدس يذكره افلاطون كثيرا في شعره وقار<sup>١٢</sup> لرونبيدس ابن يقال له اقريبطس وقد ذكره افلاطون في كتاب طيماؤس وابن اقريبطس فلساخروس وابن فلساخروس غلوفون وابن غلوفون خرميئس وأخت خرميئس فاريفطيهولي وتسمى أختها بهفطولي وافلاطون ابنها فافلاطون<sup>١٣</sup>

<sup>١</sup> الفينداس M; النينداس H

<sup>٢</sup> أوتوليمس. Odd.

<sup>٣</sup> اقناه A

<sup>٤</sup> Lysis oder Ion?

<sup>٥</sup> برتب V; اوتوليمس R

<sup>٦</sup> ارطخشاستا ملك V; طخاشب HC

## افلاطون

ابن أرسطون أحد أساطين الحكمة للفلسفة من يونان كبير القدر. فيهم مقبول القول بليغ في مقاصده أخذ من فيثاغورس اليوناني وشاركه سقراط في الأخذ عنه ولم يشتهر ذكره بين علماء يونان إلا بعد موت سقراط وكان افلاطون شريف النسب في بيوت يونان من بيت علم واحتوى على جميع فنون الطبيعة وصنف كتباً كثيرة مشهورة في فنون الحكمة ولهب فيها إلى الرمز والإغلاف واشتهر جماعة من تلاميذه المتخرجين عليه وسادوا بانتسابهم إليه وكان يعلم الطالبين الفلسفة وهو ماش وسمى الناس فرقته المشائين وفوض في آخر عمره المفارقة والتعليم والتدريس إلى أرشد أصحابه وانقطع إلى العبادة والاعتزال وعاش ثمانين سنة وكان افلاطون في قديمه يميل إلى الشعر وأخذ منه بحظ متوفر ثم حضر مجلس سقراط فرآه يذم الشعر وأهله ويقول هي خيالات تشعير بالخلائف<sup>١</sup> لا على الحقيقة وطلب للخلائف أولى فتركه عند ذلك افلاطون ثم انتقل إلى قول فيثاغورس في الأشياء المعقولة ويقال أنه عاش إحدى وثمانين سنة وهذه أخذ أرسطوطاليس وخلفه بعد موته وقال إسحق أنه أخذ من سقراط وتوفي افلاطون في السنة التي ولد فيها الاسكندر وهي السنة الثالثة عشر من ملك الأوحس وكان ملكه مقدونيا في ذلك الوقت فيليبس وهو أبو الاسكندر

وقد ذكر ثاؤن ما صنفه افلاطون من الكتب ورآه وهو كتاب السهاسة فسرّه حنين بن إسحق كتاب النواميس نقله حنين وحبى ابن هدى وكان يسمى كتباً بأسماء الرجال الطالبين لها وهي في فنون متعددة منها كتاب بالجنس<sup>٢</sup> في الفلسفة كتاب لآخس في

<sup>١</sup>) So nur A; die übrigen Codd. بالخلائف. <sup>٢</sup>) تافيس B; MVW بالخييس (Theages P).

## أبيذقليس

منهم فأننا ما رأينا شيئا منها والكتاب الذي رأيناه ليس فيه شيء،  
مما رعبوه

- ومن المشتهرين في الملة الإسلامية بالانتماء إلى مذهبه محمد بن عبد الله الجبلي<sup>١</sup> "الباطني" من أهل قرطبة دار، صلفا بفلسفته ملازما لدراساتها وهو محمد بن عبد الله بن مسرة بن جهم انطونسي<sup>٢</sup> أبو عبد الله سمع من أبيه ومن ابنه وضاح والخشنى وخرج إلى المشرق فأرا أتيهم بالوندقة لانتشاره من النظر في فلسفة أبيذقليس ولهاجته بها وتردد في المشرق مدة واشتغل بملاحدة أهل الجدل وأصحاب الغلام والمعتزلة ثم عاد إلى الأندلس وأظهر المنسك والورع واغتر<sup>٣</sup> الناس بشعره واختلفوا إليه وسمعوا منه ثم شهبوا على معتقده وفيه مذهبه فاذقليس<sup>٤</sup> عنه بعض ولارمه بعض ودانوا بأجلته ودار، له لسار، خلوب<sup>٥</sup> "ينتوكل به إلى مراده وكان مولده ليلة الثلاثاء لسبع محرمين من شعبان سنة تسع وستين ومائتين وتوفي يوم الأربعاء لأربع خلون من شوال سنة تسع عشرة وثلاثمائة وهو ابن خمسين سنة وثلاثة أشهر
- والمشتهر من أمر أبيذقليس أنه أول من ذهب إلى الجمع بين<sup>٦</sup> معلى صفات الله تعالى وأنها صكلها تؤدى إلى شيء واحد وأنه إله<sup>٧</sup> وصيف بالعلم والقدرة فليس هو ذا معالى منتمية تختلف بهذه الأسماء المختلفة بل هو الواحد بالحقيقة الذى لا يتغير بوجه ما أصلا بخلاف سائر الموجودات فإن الوحدانيات العالمية معرضة<sup>٨</sup> للتغير أما بأجزاءها وأما بمعاديبها وأما بتأثيرها وذات البارى سبحانه وتعالى<sup>٩</sup> متعالية عن هذا كله وإلى هذا المذهب في الصفات ذهب أبو الهذيل محمد بن الهذيل العلاف البصري

١) M. de... واحتر LV; واحتر B; واحتر AM ٢) الجبلي II ٣) M. de...  
٤) H. die (Homo) يقال خلط الخلوب ٥) BO ٦) معترض M ٧) مباحثه

## أبيذقليس

هذه أيضا فيها قوة تشفى الأمراض من ذلك أنك تجددها إذا أُلقيت  
في موضع هربت من ذلك الموضع الهوام وذوات السموم

IAUq. I, 86.

## أبيذقليس

حديثهم كبير من حذماء يونان<sup>١</sup>) وهو أول الحكماء الخمسة المعروفين  
بأساطين الحكمة وأقدمهم زمانا والخمسة هم أبيذقليس هذا ثم فيثاغورس  
ثم سقراط ثم افلاطون، ثم أرسطوطاليس بن نيقوماخس الفيثاغوري  
الجهراسمي فهؤلاء الخمسة هم المتأجمع على استحقاقهم اسم الحكمة عند  
اليونانيين ولغة اليونانيين تسمى الاغريقية وهي من أوسع اللغات  
وأجلها وكانت عامة اليونانيين صابئة يعظمون الكواكب ويدينون بعبادة  
١. الأصنام وعلماؤهم يسمون فلاسفة واحدهم فيلسوف وهو اسم معناه  
باللغة العربية محب الحكمة وفلاسفة اليونانيين من أرفع الناس طبقة  
وأجل أهل العلم منزلة لما ظهر منهم من الاعتناء بالصحيح بغير الخوض في الحكمة  
من العلوم الرياضية والمنطقية والمعارف الطبيعية والألهيّة والسياسات  
المنزلية والمدنية فأما أبيذقليس هذا فكان في زمن داود<sup>٢</sup>) النبي عليه  
١٥ السلام على ما ذكره العلماء بتواريخ الأمم وقيل أنه أخذ الحكمة عن  
لقدمان الحكيم بالشام ثم انصرف الى بلاد اليونانيين فتكلم في خلقه  
العالم بأشياء تفسد طواغرها في أمر المعاد<sup>٣</sup>) فهجره بعضهم وله تصنيف  
في ذلك رأيته في كتب الشيخ أبي الفتح نصر بن إبراهيم المقدسي  
التي وقفها على البيت المقدس الشريف ولأرسطوطاليس عليه كلام  
٢. وردود ومن الفرق المانوية من يقول برأيه وينتمى في ذلك إلى مذهبه  
ويزهون أن له رموزا فلما يوقف عليها وهي في غالب الظن إيهامات

١) للمعاد B ٢) ادريس A ٣) اليونان. Codd. alle correxi;  
بالأشياء والتلويح عن أمر المعاد V (L später corr.); الموان LW

## أسقليبيوس الخديم

- مكتشفة قال ويصور آخذا بيده عصا مَعْوَجَة ذات شعب من شجرة الخطمى فيدلّ بذلك على أنّه يمكن في "صناعة الطّب أن يبلغ من" استعمالها من السن أن يحتاج إلى عصا يتنكّى عليها وبالعصا أيضا ينقبه النيام وأما تصويرهم تلك العصا من شجرة الخطمى فلأنه يلد به وينغمى كلّ مرض وقال حنين بن إسحق نبات الخطمى لما دار دواء يستخون<sup>٨</sup> استخافا معتدلا تنهياً فيه أن يكون علاجاً كثير المنافع إذا استعمل مفرداً وحده وإذا خاض بهما هو أسخون منه أو أبرد ولهذا تاجد<sup>٩</sup> اسمه في اللسان اليوناني مشتقاً من اسم العلاجات ولذلك باتهم بدّلوا بهذا الاسم على أن الخطمى فيه منافع كثيرة قال جالينوس أما اعوجاجها وندرة شعبها فيدلّ على كثرة الأصناف والنفعين الموجود في صناعة الطّب ولست<sup>١٠</sup> تجدتم أيضا تركوا هذه العصا بغير رينة ولا تهيئة لدنهم صوروا عليها صورة حيوان طويل العمر يلتف<sup>١١</sup> عليها وهو الثنير ويهرب هذا الحيوان من أسقليبيوس لأسباب كثيرة أحدها أنه حيوان حاد النظر كثير السير لا ينام في وقت من الأوقات وقد ينبغي لمن لاحد تعلم صناعة الطّب أن لا يتشغل عنها بالنوم ويكون في غاية الذكاء ليتمكن أن يتقدم فيندر بما هو حاضر<sup>١٢</sup> وبما من شأنه أن يحدث وقالوا هذا الحيوان أعنى الثنير طويل العمر جداً حتى إن حياته يقال إنها الدهر كله وقد يمكن في المستعملين لصناعة الطّب أن تتناول أعمارهم قال وإذا صور أسقليبيوس جعل على رأسه إكليل يتخذ من شجرة الغار لأن من شأن هذه الشجرة أن تذهب بالحزن ولهذا تاجد هرمس إذا سقى<sup>١٣</sup> المهيّب كُتل به مثل هذا الإكليل ولذلك ينبغي للأطباء أن يصرفوا عنهم الأحزان لأن أسقليبيوس كُتل بإكليل يذهب بالحزن ولأن الشجرة

من BR<sup>١٤</sup>

بمن AMU<sup>١٥</sup>

بجد BO<sup>١٦</sup>

ملف A<sup>١٧</sup>

خاصة O<sup>١٨</sup>



## أُسقلبيوس الحكيم

عالم معلّم خمس عشرة سنة افلاطون، عاش ستّين سنة صبيّ ومعلّم أربعين سنة عالم معلّم عشرين سنة أُسقلبيوس الثاني عاش مائة وعشر سنين صبيّ ومعلّم خمس عشرة سنة عالم معلّم تسعين سنة<sup>٥</sup> بقراط عاش خمسا وتسعين سنة صبيّ ومعلّم ستّ عشرة سنة عالم معلّم تسعا وسبعين سنة جالينوس عاش سبعا وثمانين سنة صبيّ ومعلّم ستّ عشرة سنة عالم معلّم إحدى وسبعين سنة ولكلّ واحد من هؤلاء الأطباء الأصول من علموه هذه الصناعة وخلّفوه بعدهم لثبات ذكرهم من الأولاد والتلاميذ من بين العصبة والكلالة ان كانت بينهم العهود والمواثيق ألاّ يعلموا هذه الصناعة غريبا على رسم أُسقلبيوس الأول وخلّف أُسقلبيوس من التلاميذ من بين ولد وقراة ستّة وهم ماغبينوس وسقراطون، وأخروسيوس الطبيب ومهراريس المكذوب عليه المزور نفسه في الكتب أنّه لحف سليمان بن داود وبينهما ألوف سنين وصوريديوس وميساوس<sup>٦</sup> وكان كلّ واحد من هؤلاء ينادي رأى أستاذهُ أُسقلبيوس وهو رأى التجربة ان كان الطب خرج له بالتجربة

وقال جالينوس في صورة أُسقلبيوس<sup>٥</sup> التي يجدونها في هياكلهم أنّه صورة رجل ملتحى متزيّن بحمّة ذات ذوائب قال وإذا تأملتّه وجدتّه قائما منتشرا مجموع الثياب فيدلّ بهذا الشكل على أنّه ينبغي للأطباء أن ينفلسفوا في جميع الأوقات قال وترى الأعضاء منه التي يُسحقى من تكشّفها<sup>٥</sup> مستورة والأعضاء التي تحتاج إلى استعمال الصناعة بها معرّاة

IAUg.  
I, 18 u.

<sup>٥</sup>) Von سنة fehlt in A und B; in letzterer m. a. am Rande nachgetragen. Hinter سنة schieben CLMV als Glosse ein عطل

خمس سنين. وهو — أُسقلبيوس<sup>٥</sup> حيساوس BCM<sup>٦</sup>

fehlt in BC.

يكشفها BO; كشفها V<sup>٥</sup>

## أُسقليبيوس الحكيم

أظهر الطب على ما تناهى إلينا في الكتب المكتوبة والأحاديث المشهورة من العلماء بذلك الثقافات هو أُسقليبيوس الأول وهو الذي استخرج الطب بالتجربة ومن أُسقليبيوس إلى جالينوس خاتم الأطباء الثمانية وهم أُسقليبيوس الأول وغورس ومينس وبرمانيذس وفلاطون، الطبيب وأُسقليبيوس الثاني وبقراط وجالينوس ومدا ما بين ظهور أولهم وإلى وفاته آخرهم ٥ خمسة آلاف وخمسمائة وستون سنة منها الفترات بين كل واحد من هؤلاء الأطباء الثمانية منذ وقت وفاته وإلى ظهور الآخر أربعة آلاف وثمانمائة وتسع وثمانون سنة من ذلك منذ وقت وفاته أُسقليبيوس الأول وإلى ظهور غورس ثمانمائة وست وخمسون سنة ومنذ وقت وفاته غورس وإلى ظهور مينس خمسمائة وستون ٩ سنة ومنذ وقت وفاته مينس وإلى ظهور برمانيذس سبعمائة وخمس عشرة سنة ومنذ وقت وفاته برمانيذس وإلى ظهور افلاطون سبعمائة وخمس وثلاثون سنة ومنذ وقت وفاته افلاطون وإلى ظهور اسقليبيوس الثاني ألف وأربعمائة وخمسون سنة ومنذ وقت وفاته أُسقليبيوس الثاني وإلى ظهور بقراط ستون سنة ومنذ وقت وفاته بقراط وإلى ظهور جالينوس ستمائة وخمس وستون ١٥ سنة ومنها ما عاشه كل واحد من هؤلاء الأطباء الثمانية منذ وقت مولده وإلى وقت وفاته ستمائة وثلاث عشرة سنة من ذلك أُسقليبيوس الأول عاش تسعين سنة صبي وفتى وقيل أ، تفتتح ٥ له القوة الإلهية خمسين سنة عالم معلم أربعين سنة غورس عاش سبعا وأربعين سنة صبي ومعلم سبع عشرة سنة عالم معلم ٩ ثلاثين سنة مينس عاش ٢٠ أربعة وثمانين سنة صبي ومعلم أربعة وستين سنة عالم معلم عشرين سنة برمانيذس عاش أربعين سنة صبي ومعلم خمسا وعشرين سنة

٩) Codd. alle سنين.

٥) ALBVW يفتتح; BCM يفتتح.

٩) hier und später BCMV. ومعلم ٩)

## أُسْقَلِيبُوسُ الْحَكِيمُ

صَوَّرَ حَوْلَهَا حَيَّةً لِأَنَّهَا مِنْ بَيْنِ جَمِيعِ الْخَيَوانِ أَطْوَلُهَا عَمراً فَجَعَلَ ذَلِكَ  
مِثَالاً لِلْعِلْمِ الَّذِي لَا يَدْتَرُ وَلَا يَبِيدُ وَلَهُ أَخْبَارٌ عِنْدَ النَّصَارَى وَفِي كَتَبِهِمْ  
تَجَرَّى مَجَرَّى الْأَسْمَارِ لَا يِلَامُهَا<sup>١</sup> الْعَقْلُ فَأُضْرِبْتُ عَنْ ذِكْرِهَا  
وَأَعْلَمْتُ وَفَقَّكَ اللَّهُ أَرَبَّ الْكَلَامِ فِي أَوَّلِيَّةِ الطَّبِّ وَمِنْ أَحْدَثِهِ وَفِي أَوَّلِ  
زَمَنِ وَجَدَ عَسْرَ جَدًّا وَذَلِكَ أَرَبَّ الَّذِينَ يَقُولُونَ بِقَدَمِ الْعَالَمِ يَقُولُونَ<sup>٢</sup>  
أَرَبَّ الطَّبِّ قَدِيمٍ بِقَدَمِ الْعَالَمِ لِأَرَبَّ الطَّبِّ مَلَاظِمٌ لِلْإِنْسَانِ فِي حَالَتِهِ وَجُودِهِ  
وَالْإِنْسَانِ قَدِيمٍ فَالطَّبِّ قَدِيمٍ وَالْفَرْقَةُ الْأُخْرَى الَّتِي تَعْتَقِدُ حَدُوثَ الْأَجْسَامِ  
تَقُولُ الطَّبِّ مُخْدَتٌ لِأَرَبَّ الْأَجْسَامِ الَّتِي يُسْتَعْمَلُ فِيهَا الطَّبِّ مُحْدَثَةٌ وَأَحْصَابُ  
الْحَدُوثِ يَنْقَسِمُونَ فِي الْقَوْلِ قَسَمَيْنِ فَالْقَسَمُ الْوَاحِدُ يَقُولُ أَرَبَّ الطَّبِّ خُلِفَ  
١. مَعَ الْإِنْسَانِ إِذْ<sup>٣</sup> كَأَنَّ مِنْ الْأَشْيَاءِ الَّتِي بِهَا صَلَاحُهُ<sup>٤</sup> وَبَعْضُهُمْ يَقُولُ<sup>٥</sup>  
أَرَبَّ الطَّبِّ بَعْدَ خُلْفِ الْإِنْسَانِ<sup>٦</sup> فَأَمَّا أُسْقَلِيبُوسُ هَذَا فَلَيْسَ حَدِيثُهُ إِلَّا  
عَلَى سَبِيلِ السَّمَرِ هَذَا مَعَ إِجْمَاعِ الْأَطْبَاءِ الْأَوَّلَى عَلَى أَنَّهُ أَوَّلُ مَنْ اسْتَخْرَجَ  
الطَّبِّ وَاسْتَنْبِطَهُ وَقَالُوا جَاءَهُ الطَّبِّ عَلَى سَبِيلِ الْوَحْيِ فَأَمَّا حَصْرُ زَمَانِهِ  
وَزَمَانِ مَنْ جَاءَ بَعْدَهُ فَقَدْ ذَكَرُوا مِنْ عَدَّةِ السَّنِينَ مِمَّا بَيْنَهُ وَبَيْنَ  
١٥ جَالِينُوسَ مَا يَزِيدُ عَلَى خَمْسَةِ آلَافِ سَنَةٍ فَهَذَا يَدُلُّ عَلَى أَنَّهُ كَانَ قَبْلَ  
الْفُلُوفَانِ وَكُلُّ مَا هُوَ قَبْلَ الْفُلُوفَانِ لَا تَعْلَمُ حَقِيقَتَهُ لِعَدَمِ الْمُخْبِرِ بِهِ عَلَى  
الْوُجْهِ وَمِنْ أَنْهَى النِّسْبَةَ إِلَيْهِ مِثْلُ مَا قِيلَ فِي<sup>٧</sup> بَقْرَاطٍ أَنَّهُ مِنْ نَسْلِهِ  
فَهُوَ<sup>٨</sup> كَلَامٌ لَا يَصِحُّ لِأَنَّ الْإِجْمَاعَ مِنَ الْإِمْهُورِ وَاقِعٌ عَلَى أَنَّ نَسْلَ آدَمَ  
انْقَطَعَ إِلَّا مِنْ أَوْلَادِ نُوحٍ الثَّلَاثَةِ وَهُمْ سَامٌ وَحَامٌ وَيَافِثٌ فَلَا يَصِحُّ اتِّصَالُ  
٢. بِنَسَبِ<sup>٩</sup> إِلَى أُسْقَلِيبُوسِ الْأَوَّلِ وَاللَّهُ أَعْلَمُ وَذَكَرَ بِحَسْبِي الْخَوَرِيُّ أَوَّلُ مَنْ

١. A und L in Corr.; BMW ١٣١. ٢. so C und L in Corr.; BMW ١٣١. ٣. B ١٣١. ٤. B ١٣١. ٥. B ١٣١. ٦. B ١٣١. ٧. B ١٣١. ٨. B ١٣١. ٩. B ١٣١.

## أسقليبيوس الخديم

ما حكاة هروسيس صاحب الفصص آر. بيتنا كان في مدينة رومينة كانت فيه صورة تكلمهم ويسئلونها وكان المستنبط لها في القديم أسقليبيوس وزعم مجوس رومينة آر. تلك الصورة كانت منصوبة على حركات نجومية وأنه كان فيها روحانية كوكب من الكواكب السبعة وكان دين أهل رومينة قبل النصرانية عبادة الحجوم هكذا حكاة هروسيس<sup>٥</sup>

ولأسقليبيوس أخبار شنيعة سائرة ذكرنا أقربها إلى العقل قال افلاطون في كتابه المعروف بالنواميس إن أسقليبيوس كان مشغلا في هيكل بالثقلديس إذ يحاكم إليه رجل وامرأة في جنين كان في بطن المرأة قال أسقليبيوس للمرأة أنه كان. <sup>٦</sup> زوجك في هيكل عبدة الشمس يدعو لك بالبقاء <sup>٧</sup> والسلامة <sup>٨</sup> وأنت قد وافعتك <sup>٩</sup> غلام من بنى فلان وستلدين<sup>١٠</sup> بعد ثلث خلقة مشوها فولدت ولدا في صدره يدها <sup>١١</sup> ثم عطف على الرجل فقال يا هذا عقدت نكاح هذه المرأة على ما لا ينبغي لحصدت منها أكثر مما زرعت وحكى عنه أيضا افلاطون في هذا الكتاب آر. رجلا خبأ له مالا فقال يا نور الألباب ضاع لى مال فأثّر لى فنهض معه إلى منزله فأثّره له ثم قال للرجل حقيقتك لمن يستخر بأنعم الله آر. <sup>١٢</sup> يسلمه أيها وسيذهب لك هذا المال ثم لا يعود وكان كذلك وذكر بقراط أن عصا أسقليبيوس كانت من شجرة الخطمي وأنه كان قد صور حولها حيلا قال جالينوس إنما اتخذها من الخطمي مراعاة للاعتدال إذ كانت شجرة الخطمي معتدلة في الحر والبرد وكان يراعى في أموره الاعتدال <sup>١٣</sup> فلم ير أن يتخذ عصا إلا من شجرة معتدلة وإذما<sup>١٤</sup>

<sup>٥</sup>) fehlt in BC.

<sup>٦</sup>) fehlt in RVW.

<sup>٧</sup>) بالسلاما A.

<sup>٨</sup>) بالسلاما V.

<sup>٩</sup>) أو فعتك RV.

<sup>١٠</sup>) so L in Corr.; ABC نيران.

<sup>١١</sup>) يدان MRV; W صلابة يراى wie L urspr.

<sup>١٢</sup>) Von كانت.

<sup>١٣</sup>) in BC. في الحر — معتدلة A; von الاعتدال bis

## أسقليبيوس الحكيم

أسقليبيوس وبعد عليهم حديث هرمس فعظموا أسقليبيوس وظنوه أول من تكلم في الحكمة على الإطلاق ونسوا أنه أول من تكلم بها في أرضهم لا غير حتى قال جالينوس في ذكره أنه لم يكن بحث المتقدمين من يونان عن<sup>٩</sup> أسقليبيوس بحثا يسيرا ولقد أقسمت به يونان على متعلميهم ه مقررنا بالقسامة بالله تعظيما له قال بقراط في عهده أفسم عليكم معاشر الأولاد بخالف الموت والحيوة وبأبى وأبيكم أسقليبيوس هكذا رأيته في تراجم كتاب العهد قال جالينوس في تفسيره لهذا الكتاب الذي يتناهى إلينا من قبة أسقليبيوس قولان أحدهما لغز والآخر طبيعى أما اللغز فهدى فيه إلى أنه قوة من قوى الله تبارك وتعالى واشتق لها هذا الاسم من فعلها وهو منع اليبس وذكر ابن جلدج أن أسقليبيوس هذا تلميذ لهرمس المصرى وكان مسكنه أرض الشام وذكر جالينوس في كتابه الذى ألفه في الطب أن الله أوحى إلى أسقليبياس أن أسميك ملكا أقرب منى أن أسميك إلسانا وذكر بقراط في كتاب إيمانه وعهده أن هذا الاسم<sup>١٠</sup> أعنى<sup>١١</sup> أسقليبياس في لسان اليونانيين مشتق ١٥ من البهاء والنور والطب صناعة أسقليبيوس وأنه لا يحب<sup>١٢</sup> تعاطيها إلا لمن كان على سيرة أسقليبيوس من الطهارة والعفاف والتقى وأنه لا يحب أن يعلم الشرار<sup>١٣</sup> ولا ذوى الأنفس الخبيثة وإنما يحب أن يتعلمها الأشراف والمتألهون أعنى العارفين بالله عز وجل وذكر بقراط في هذا الكتاب أنه ارتفع إلى الهواء في همود من نور وذكر جالينوس في مقالته الأولى ٢٠ إلى<sup>١٤</sup> أغلوقن الفيلسوف فقال<sup>١٥</sup> لو كنت أقدر أن أكون مثل أسقليبيوس وقال جالينوس أيضا في صدر كتاب حيلة البرء مما يجب أن يحقق انطب هند العامة ما يروونه من الطب الإلهى في هيكل أسقليبيوس على

٩) fehlt in BO. الملوك M; اسم ABCW ١٠) على BO ١١)

١٢) A hier u. in d. folg. Z. يجب. ١٣) الأشرار RW ١٤) ان MRV ١٥)

قال RV ١٦)

## أَسْقَلِيبُوسُ الْحَكِيمُ

وشهره ليجذر سواء فإن الملك إذا فسد فسدت الرعية ومن سرف القطع يده ومن قطع الطريق أضرب عنقه ومن وجدته مع ذكر مثله لخرقه بالنار<sup>١</sup> تعهد أمر الحبوسين في كل شهر تأمن سجن المظلوم شاو من علمته عاقلا تأمن خلل الانفراد لا تعاجل صغار الذنوب بالعقوبة واجعل بينهما للاعتذار طريقا ثم قال له عند انفصاله عنه سبيل الملك أن<sup>٢</sup> يبتدى بسلطانه على نفسه ليستقيم له سلطانه على غيره

## أَسْقَلِيبُوسُ الْحَكِيمُ

IAU, I, 15.

ورثما قيل أسقلابيوس ورثما قيل أسقلابياس هذا هو أحد الملوك الأربعة الذين هكبوا هرمس وأخذوا عنه الحكمة وكان هذا أنثروم أخذوا لها وأشهرهم بذكرها وولاه هرمس ربع الأرض المعمورة يومئذ وهذا الربع<sup>١</sup> هو الذي ملكته اليونانيون بعد الطوفان وكان هرمس لما رفعه الله إليه وبلغ أسقلابيوس هذا من أمره حزن لذلك حزنا شديدا تناسا على ما فات أهل الأرض من بركته وعلمه وصور صورته في هيكل عبادته وكانك الصورة على غاية ما يمكن من إظهار أهبة<sup>٢</sup> الوقار عليها والعظمة في هيئتها ثم صورته مرتفعا إلى السماء وكان إذا دخل الهيكل جلس بين<sup>٣</sup> يدي الصورة معظما لها كحالته في حالة الوجود ولم يزل على ذلك إلى أن مات وقد قيل إن هذا سبب عبادة الأصنام فإن صاب بن إدريس وقيل ابن ملك عظم الأصنام وجعلها آلهة لتعظيم أسقلابيوس لهذه الصورة انتهى وجدت في هيكله ولما استولى اليونانيون بعد الطوفان على الأرض التي كان بها أسقلابيوس ملكا ورأوا الهيكل والصورة<sup>٤</sup> في حالة جلوسها على كرسيها وحالة ارتفاعها إلى السماء طنوا آلهة صورة

<sup>١</sup> Von — بالنار — fehlt in LRVW; M مظلوما ومن وجدته مظلوما

<sup>٢</sup> أهبة ABC <sup>٣</sup> لفضل بيده

## أمون الملك الحكيم

الأثر المروى عن السلف أن إدريس أول من درس الكتب ونظر في<sup>هـ</sup> العلوم وأنزل الله عليه ثلاثين صحيفة وهو أول من خاط الثياب ولبسها ورفع الله اليه مكانا عليا وحكى عنه أبو معشر حكايات شنيعة أتيت بأحقها<sup>ط</sup> وأقربها انقضى كلام ابن جلدجل

## أمون الملك الحكيم

هذا لقب له واسمه الحقيقي بسيلوخس وهو أحد الملوك الأربعة الذين أخذوا الحكمة عن هرمس الأول وكان هرمس قد ولّاه ربّع الأرض وكان أمون هذا معدودا في الحكماء إلا أنه لم يخرج من كلامه شيء إلى العربيّة ولما ولّاه هرمس الملك أوصاه بوصايا خرج بعضها وترجم ومنه ١. أنه قال أول ما أوصيك به تقوى الله عز وجل وإيثار طاعته ومن تولّيه أمور الناس فيجب عليه أن يكون ذا كرا ثلاثة أشياء أولها أن يده تكون على قوم كثير والثاني أن الذين<sup>و</sup> يده مطلقة عليهم أحرار لا عبيد والثالث أن سلطانه لا يلبث وقال له وإياك وأن<sup>ه</sup> تهمل الحرب والجهاد لمن لا يؤمن بالله جل اسمه ولا يتبع سنتي وشريعتي وأعلم أن الرعيّة ٥. تسكن إلى من أحسن إليها وتنفر عن أساء والسلطان برعيته فإذا نفروا<sup>و</sup> منه كان سلطان نفسه أصليح آخرتك تصلح هي<sup>٢</sup> دنياك اكنم السر واستيقظ في الأمور وجدّ في الطلب وإذا هممت فافعل وعليك بحفظ أهل الكيمياء العظمى وهم الفلاحون فإن الجند بهم يكثرون وبيوت الأموال تعمر وأكرم أهل العلم وقدمهم لئلا تجهل الرعيّة حقهم ٢. من طلب العلم أكرمه ليصفو ذهنه من قذح في الملك اضرب عنقه

<sup>هـ</sup>) fehlt in BC.

<sup>ط</sup>) so A; BLRMVW بأحقها O; ماأحقها.

<sup>و</sup>) BCLRVW الذي.

<sup>١</sup>) BOMRV أن.

<sup>٢</sup>) BCR أنفردوا.

<sup>٢</sup>) fehlt in LW; MRV لك.

الانعام على خلقه وقال من أراد بلوغ العلم وصالح العمل فليترك من يده أداة الجهل وسيبقى العمل كما ترى الصانع الذى يعرف الصنائع كلها اذا أراد الحياطة أخذ آلتها وترك آله التجارة فحسب الدنيا وحسب الآخرة لا يجتمعان في قلب أبدا وقال خير الدنيا حسرة وشرها فدم وقال اذا دعوتكم الله سبحانه فأخلصوا النية وكذى الصيام والصلوات<sup>١</sup> فافعلوا<sup>٢</sup> وقال لا تخلفوا كاذبين ولا تنهجموا على الله سبحانه بالبين ولا تخلفوا الكاذبين فتشاركوهم في الاثم وقال تجنبوا المكاسب الدنيئة وقال أطيعوا لملوككم واخصعوا لأكابركم واملأوا أفواهكم بحمد الله وقال حيوة النفس في الحكمة وقال لا تحسدوا الناس على ما آتاهم الله من ماله لا ينالهم من الله نصيبا<sup>٣</sup> فافعلوا<sup>٤</sup> قليل وقال من تجاوز الكفاف لم يغن شيئا<sup>٥</sup>

قال سليمان بن حسان المعروف بابن جلال الهرامسة فلانة أولم هرمس الذى كان قبل الطوفان ومعنى هرمس لقب كما يقال قبحر وكسرى وتسميه الفرس في سيرة أبيه<sup>٦</sup> وتذكر الفرس أن جده جهومرث وتسميه العبرانيون خنوخ وهو عندهم ادريس أيضا قال أبو معشر وهو أول من بحثكم في الأشياء العلوية من الحركات المجومية وهو أول من بنى الهياكل<sup>٧</sup> وتجدد الله فيها وهو أول من نظر في الطب وتكلم فيه وألف لأهل زمانه قصائد موزونة وأشعارا معلومة في الأشياء الأرضية والعلوية وهو أول من أنذر بالطوفان وذلك أنه رأى أن آفة سمانية تلحق الأرض من الماء والنار وكان مسكنه صعيد مصر فتخبر ذلك فبنى هياكل الأهرام ومدائن البرابي وخاف ذهاب العلم بالطوفان فبنى البرابي وصور فيها جميع<sup>٨</sup> الصناعات وصانعها نقشها وصور جميع آلات الصنائع<sup>٩</sup> وأشار إلى صفات<sup>١٠</sup> العلوم برسوم لمن بعده خشية أن يذهب رسم تلك العلوم وثبت في

١) so ABC; LMRVW صلوات. ٢) IAU ذو عدل.

٣) RV الصنائع. ٤) conjeci; ABLM صغار; V ضعفاء.



وقوانين الشريعة الإدرسية وحزن لرفع إدريس من بين أظهرهم وصورة صورته في الهيكل وصورة رفعه وكان أسقليبيوس ملكا في الجهة التي ملكتها يونان بعد الطوفان فوجدوا صورة إدريس ورفعوا علموا علو قدر أسقليبيوس وتدوينه للحكم لهم في الهيكل التي لم يفسدها الطوفان فظنوا ٥ أن أسقليبيوس هو الذي ارتفع إلى السماء وغلطوا في ذلك غلطا بينا لأنهم أخذوه بالحدس وسيأتي بعض ذلك في أخبار أسقليبيوس إن شاء الله تع وشريعته أعنى إدريس في المملكة الحقيقية وتعرف في ملّة الصابئين بالقيمة وطبقت المعمور من الأرض وكانت قبلته إلى حقيقة الجنوب على خط نصف النهار

١. صورة هرمس الهرامسة وهو إدريس قبل أنه كان رجلا آدم تام الغامة أجلح حسن الوجه ك٢) اللحية ملبج الشمائل والنخاطيط تام الباع مريض المنكبين ضخم العظام قليل اللحم براف العين) ٣) أكحلها متأنيا في كلامه كثير الصمت ساكن الأعضاء إذا مشى أكثر نظره إلى الأرض كثير الفكرة) ٤) به عبسة وإذا اغتاض احنث بحرك سبانه إذا تكلم وكانت ١٥ مدّة مقامه في الأرض اثنين وثمانين سنة

وكان على فح خاتمه الصبر مع) ٥) الإيمان بالله يورث الظفر وعلى المنطقة التي يلبسها) ٦) في الأعياد حفظ الفروض والشريعة من تمام الدين وتمام الدين كمال المروءة وعلى المنطقة التي يلبسها وقت الصلوة على الميت السعيد من نظر لنفسه وشفاعته عند ربّه أهباله الصالحة ٢. وكانت له مواعظ وآداب استخرجها كل فرقة بلسانها تجري مجرى الأمثال والرموز فأذكر بعضه إنشاء الله تعالى فمن ذلك قوله لن يستطيع أحد أن يشكر الله على نعمه بمثل

١) LMRVW الكفرة. ٢) MRV العيينين. ٣) in Corr. كتيبت B ٤)

٥) على BC. ٦) تلبسها B; تلبسها A ٧)

على الجهاد لأعداء دينهم وأمرهم بزكوة الأموال معونة للصعفاء بها وغلظ  
عليهم في الظهارة<sup>٩</sup> من الجنابة والحمار والكلب وحرم السدر من كل شيء  
من المشروبات وشدد فيه أعظم تشديد وجعل لهم أعيادا كثيرة في  
أوقات معروفة وقربانات منها<sup>١٠</sup> لدخول الشمس رؤس البروج ومنها لرؤية  
الهلال وكلما صارت الكواكب في بيوتها وشرفها وناظرت كواكب آخر<sup>١١</sup>  
ذكر ما أمر به من القرابين أمر بتقريب ثلثة أشياء البخور والذبايح  
والدهن وتقريب كل باكورة فمن الرياحين الورود ومن الحبوب الحنطة ومن  
الفواكه العنب ووعد أهل ملته بأنبياء يأتون من بعده هذه وعرفهم  
صفة النبي فقال يكون بريعا من المذمات والآفات كلها كاملا في الفصائل  
المدوحات لا يقصر عن مسئلة يسئل عنها مما في الأرض والسماء ومما<sup>١٢</sup>  
فيه دواء وشفاء من كل ألم وأن يكون مستجاب الدعوة في كل ما يطلبه  
وأن يكون مذهبه ودعوته المذهب الذي يصلح به العالم  
ولما ملك إدريس الأرض رتب الناس ثلث طبقات كهنة وملوك<sup>١٣</sup>  
ورعية وجعل مرتبة الكاهن فوق مرتبة الملك لأن الكاهن يسئل الله  
في نفسه وفي الملك وفي الرعية وليس للملك أن يسئل الله إلا في ملكه<sup>١٤</sup>  
وفي الرعية وما له أن يسئل في الكاهن لأن الكاهن أقرب إلى الله منه  
فلقد نقصت منزلة الملك بهذا عن منزلة الكاهن وليس للرعية أن تسئل  
الله في شيء إلا في أنفسها لأن الملك أجل منزلة منها عند الله الذي  
ملكه على الرعية فنقصوا بذلك مرتبة عن الملك ومرتبتيه عن الكاهن  
فلم يزالوا على هذه القاعدة من الفعل في العبادة وأدب الائتمار<sup>١٥</sup>  
بهذه الشريعة إلى أن رفع الله إدريس إليه وخلفه أصحابه على شريعته  
وكان أقوى الملوك عزما من الأربعة أسقليبيوس فإنه اجتهد لحفظ الكلمة

<sup>٩</sup> بالظهارة BR.

<sup>١٠</sup> fehlt in BO. منها

<sup>١١</sup> ملوك BO.

<sup>١٢</sup> so AM; RV الاسماء; BCL الائتماء.

## ادريس

معناه نهر أكبر فسُمِّيَ الاثابيم عند جميع الأمم بابليويون، وسائر فرق الأمم على ذلك إلا العرب فإنهم يسمونه اقليم مصر نسبةً الى مصدر بن حام النازل به بعد الطوفان، والله أعلم بكل ذلك

وأقام ادريس ومن معه بمصر يدعوا للخالئف الى الأمر بالمعروف والنهي عن المنكر وطاعة الله عز وجل وتكلم الناس في أيامه باثنتين وسبعين لساناً وعلمه الله عز وجل منصفهم ليعلم كل فرقة منهم بلسانهم ورسم له تمدين المدرس، وجمع له طلبة العلم بكل مدينة فعرفهم السياسة المدنية وقرر لهم قواعدهما فبنت كل فرقة من الأمم مدناً في أرضها فكانت هذه المدرس التي أنشئت في زمانه مائة مدينة وثمانين ١. أصغرهما الرها وعلمهم العلوم وهو أول من استخرج الحكمة وعلم النجوم فإن الله عز وجل أفهمهم أسرار الفلك وتركيبه ونقطة (\*) اجتماع الكواكب فيه وأفهمهم عدد السنين والحساب ولولا ذلك لم تحصل الفواطر باستنقراثها الى ذلك وأقام للأمم سنناً في كل اقليم يليل كل سنة بأهلها وقسم الأرض أربعة أرباع وجعل على كل ربع ملكاً يسوس (٥) أمر المعمور من ذلك الربع وتعلمت الى كل ملك بأن يلتزم أهل كل ربع بشريعة سأذكر بعضها (٥) وأسماء الأربعة الملوك (٥) الذين ملكوا الأول ايلوس وتفسيره الرحيم والثاني روس (٥) والثالث أسفليموس والرابع روس (٥) أمون وقيل ايلوس أمون وقيل بسيلوخس وهو أمون الملك

ذكر بعض ما سته لقومه المطيعين له دعا الى دين الله والقول بالتحديد وعادة الخائف وتناحيص النفوس من العذاب في الآخرة بالعمل الصالح في الدنيا وحث على الزهد في الدنيا والعمل بالعدل وأمرهم بصلوات ذكرها لهم على صفات بينها وأمرهم بصيام أيام معروفة من كل شهر وحثهم

(٥) B darüber zwischen den Zeilen wohl als Glosse (oder hinter بعضها gehörig).  
(٥) Codd. sämtlich اوس.  
(٥) MV نقطة.  
(٥) لبيسوس BC.  
(٥) ملوك BRV.

## إدريس

- ومنشأه وهن أخذ العلم قبل النبوة فكانت فرقة وليد بهمر وسنوه هرمس الهرامسة ومولده بمنف وقالوا هو بالهولانية أرميس وعرب بهرمس ومعنى أرميس عطارد وقال آخرون اسمه بالهولانية طرميس وهو عند العبرانيين خنوخ وعرب أخنوخ وسماه الله عز وجل في كتابه العبري إدريس الم. من إدريس وقال هؤلاء إن معلمه اسمه الغوثايمون وقيل أهثايمون. المصري ولم يذكر<sup>٥</sup> من كان هذا الرجل إلا أنهم قالوا كان أحد الأنبياء الهولانيين والمصريين وسنوه أيضا أدرين<sup>٦</sup> الثاني وإدريس عندهم أدرين<sup>٧</sup> الثالث وتفسير غوثايمون السعيد الخذ وقالوا وخرج هرمس من مصر وجاب الأرض كلها ثم عاد إليها ورفع له الله إليه بها وذلك بعد اثنين وثلاثين سنة من هجرته وقالت فرقة أخرى إن إدريس وليد بيهل وبها لشأ وأنه أخذ في أول عمره بعلم شيث بن آدم وهو جد جد أبيه لأنه إدريس بن باراد بن مهلائيل بن قينان بن أنوش بن شيث قال<sup>٨</sup> الشهرستاني إن أهثايمون هو شيث ولما كبر إدريس آناه الله النبوة فنهى المفسدين من بني آدم عن مخالفتهم<sup>٩</sup> شريعة آدم وشيث فأطاعه أقلتهم وخالفه جُلهم فنوى الرحلة عنهم وأمر من أطاعه منهم بذلك فثقل عليهم الرحيل عن أوطانهم فقالوا له وأين نجد إذا رحلنا مثل بابل وبابل بالسريانية النهر وكانهم عنوا بذلك دجلة<sup>١٠</sup> والفرات فقال إذا هاجرنا لله رزقنا ثمرة فخرج وخرجوا وساروا إلى أن وافوا هذا الاقليم الذي سمي بابابور. فرأوا النيل ورأوه<sup>١١</sup> وأدبها خالها من ساكن فوقف على النيل وسبح لله<sup>١٢</sup> وقال لجماعته بابابور. واختلّف في تفسيره فلهي نهر كنهر وقيل نهر كنهركم وقيل نهر مهابك<sup>١٣</sup> وقيل إن بيون في السريانية مثل أفعل انتهى للدهالغة في كلام العرب وكان

<sup>٥</sup> Codd. إدريس oder لورين; nur L in Correctur (Horus?).

<sup>٦</sup> fehlt <sup>٧</sup> الدجلة BO <sup>٨</sup> مخالفة MRV <sup>٩</sup> وقال ABC.

<sup>١٠</sup> ورأوه كنهر وقيل أدبها in BO; A nur in ABC (in L von 2. Hand nachgetragen).



## بسم الله الرحمن الرحيم

الحمد لله خالف الصخر وعالم ما قتل وجل وواهب العقل وباعث مخلوقاته يوم الفصل وصلى الله على أنبيائه الأكرمين وخص بصلاته ومحبتهم محمدا الذي شقعه يوم الدين

اختلف علماء الأمم في أول من تكلم في الحكمة وأركانها من الرياض والمنطق والطبيعي واللاهوتي وكل فرقة ذكرت الأول عندها وليس ذلك هو الأول على الحقيقة ولما ألغى الناظرون النظر رأوا أن ذلك كان نبوة أنزلت على إدريس وكل الأوائل المذكورة عند العالم نوعاها<sup>١</sup> من قول تلامذته أو تلامذ تلامذته الأقرب فالأقرب وقد عرفت بتأيد الله على ذكر من اشتهر ذكره من الحكماء من كل قبيل وأمة قديمها وحديثها إلى رجلي وما حفظ عنه من قول القدر به أو كتاب متفه أو حكمة عليّة ابتدئها ونسبها إليه فأتى رأيت للحكماء من الأمور التي جهلت والتواريخ التي هيئت وفي مطالعة هذا اعتبار بمن مضى وذكر لما سلف وهو اعتبار أرجو به العواقب لي ولقارائه إن شاء الله تعالى وقد فقيته ليسهل متناوله<sup>٢</sup> ١٥ والله الموفق

## حرف الهجزة في أسماء الحكماء

### إدريس

LAUg. I, 16.

قد ذكر أهل التواريخ والقصص وأهل التفسير من أخياره ما أنا في غنى عن إعادته وأنا ذاكر ما قاله الحكماء خاصة اختلف للحكماء في مولده

<sup>١</sup>) AV هم (in allen Codd.) befremdend ist hier das Suffix هم نوعاها  
für zu erwartendes ها.  
<sup>٢</sup>) MV متناوله.

داخله نمبر	۶۲۷۱
فن نمبر	۱۰
کتاب نمبر	۱۳۰ ع



کتابخانه مصنف سید کاظمی حیدر آباد دکن

شماره	۱
تاریخ	۱۳۰۴
نام کتاب	تاریخ الحکما لجمال الدین القفطی
فصل کتاب	تاریخ
تعداد صفحات	۱۰۰



CHECKED - 1968

CHECKED 75

1987

کتابخانه محمدیہ دارالعلوم حیدرآباد دکن

مجله ۱۲

1-16-63

U.S. DEPARTMENT OF AGRICULTURE

05

تاریخ الحکما بحال الدین القفلی

— ۱۰۰ —

41

